



Staatskoerant

Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Prys 10c Price
Oorsee 15c Overseas
POSVRY - POST FREE

VOL. 23.]

PRETORIA, 6 JANUARIE 1967.
6 JANUARY

[No. 1628.]

PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN
SUID-AFRIKA.

No. 1, 1967.]

BEPALING EN AFSONDERING VAN DORP
MAGABENI, DISTRIK UMLAZI.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 25 (1) van die Bantoe-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), gelees met artikel 21 (1) van die Bantoe-trust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), verklaar ek hierby dat met ingang van 30 Oktober 1964 die grondgebied in die Bylae van hierdie Proklamasie beskryf, ondanks die bepalings van enige ander wet, geag word 'n gebied te wees wat kragtens regulasie 4 (1) van Hoofstuk 1 van Proklamasie No. R. 293 van 1962 as 'n dorp afgesonder en bepaal is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Nege-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehonderd Ses-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. C. BOTHA.

BYLAE.

'n Stuk grond in Umlazi Lokasie No. 4676, geleë in die distrik Umlazi, naastenby 113.3 morg groot en as volg begrens: Begin by 'n vasgestelde baken ('n ysterpaal in beton), genommer 155, wat naastenby 300 jaarts wes van 'n geodetiese Baken No. 92 geleë is, en op die ou Suidkuspad waar genoemde pad die kruin van die heuvelreeks bereik wat parallel met en aan die noordekant van die Umkomaasrivier lê, naastenby een myl van die punt af waar genoemde pad die Umkomaasrivier kruis; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van naastenby 479 jaarts tot by baken „A” (ysterpyp van 1 duim in beton); daarvandaan in 'n wessuidwestelike rigting oor 'n afstand van naastenby 347 jaarts tot by baken „B” ('n ysterpaal in beton); daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van naastenby 703 jaarts tot by baken „C” ('n ysterpaal in beton); daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van naastenby 366 jaarts tot by baken „D” ('n ysterpaal in beton); daarvandaan in 'n noordnoordoostelike rigting oor 'n afstand van naastenby 557 jaarts tot by baken „E” ('n ysterpaal in beton) op die regteroewer van 'n naamlose stroom wat in 'n algemeen oostelike rigting vloei; daarvandaan in die middel van die stroom af, in die natuurlike loop daarvan,

1-1090093

PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF
SOUTH AFRICA.

No. 1, 1967.]

DEFINING AND SETTING APART OF MAGABENI
TOWNSHIP, DISTRICT OF UMLAZI.

Under and by virtue of the powers vested in me by section 25 (1) of the Bantu Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), read in conjunction with section 21 (1) of the Bantu Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), I hereby declare that with effect from 30th October, 1964, the area of land described in the Schedule to this Proclamation shall, notwithstanding the provisions of any other law, be deemed to be an area set aside and defined as a township in terms of section 4 (1) of Chapter 1 of Proclamation No. R. 293 of 1962.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-ninth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-six.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. C. BOTHA.

SCHEDULE.

A piece of land in Umlazi Location No. 4676, situated in the District of Umlazi, measuring approximately 113.3 morgen and bounded as follows: Commencing from an established beacon (fencing standard in concrete) numbered 155, which beacon is situated approximately 300 yards west of a geodetic beacon No. 92 and on the old South Coast road, where the said road reaches the summit of the range of hills running parallel to and on the north side of the Umkomaas River, approximately one mile from the point where this road crosses the Umkomaas River; thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 479 yards to beacon „A” (1-inch iron pipe in concrete); thence in a west-south-westerly direction for a distance of approximately 347 yards to beacon „B” (fencing standard in concrete); thence in a westerly direction for a distance of approximately 703 yards to beacon „C” (fencing standard in concrete); thence in a northerly direction for a distance of approximately 366 yards to beacon „D” (fencing standard in concrete); thence in a north-north-easterly direction for a distance of approximately 557 yards to beacon „E” (fencing standard in concrete) on the right bank of an unnamed stream flowing in a general easterly direction; thence down the middle of this stream in its natural

1-1628

oor 'n afstand van naastenby 1,200 jaarts tot by baken „F” ('n ysterpaal in beton); daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van naastenby 610 jaarts tot by baken No. 155, die beginpunt.

Plan No. BD 2 wat in die kantoor van die Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling bewaar word, dui die ligging van bogenoemde grense aan.

Hieronder volg die koördinate, by benadering, gebasseer op die Gausskonformkoördinaatstelsel L°31, van die bakens wat in die punt-tot-punt-beskrywing hierbo genoem word:—

Baken.	+y E.V.	+x E.V.
155.....	71247	10954847
A.....	72464	10955605
B.....	73479	10955826
C.....	75587	10955811
D.....	75618	10954412
E.....	74760	10952979
F.....	71510	10953041

No. 2, 1967.]

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE JAMESTOWN, DISTRIK ALIWAL-NOORD, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel drie-en-twintig van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet No. 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Blanke groep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Brandfort, op hede die Veertiende dag van Desember Eenduisend Negehoonderd Ses-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

J. F. W. HAAK.

BYLAE.

BLANKE GROEP.

Begin by die punt waar die verlenging van die noord-westekant van Fulss-sstraat, Jamestown, die middel van die Schulp-spruit kruis; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die middel van genoemde Schulp-spruit tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidwestelike grens van Erf No. 397, Jamestown; daarvan noordweswaarts langs genoemde verlenging tot by die suidoostelike baken van genoemde Erf No. 397; daarvan noordweswaarts langs die verlenging van die suidoostelike grens van genoemde Erf No. 397 tot by die punt waar dit die suidwestekant van Montagustraat kruis; daarvan noordweswaarts langs die suidwestekant van genoemde Montagustraat en die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Erf No. 416, Erf No. 410 en Erf No. 415 tot by die noordelike baken van laasgenoemde erf; daarvan noordweswaarts langs die suidwestekant van genoemde Montagustraat, De Beerstraat, Kidwellstraat en genoemde Fulss-sstraat tot by die suidelike baken van Erf No. 409; daarvan noordweswaarts langs die grense van genoemde Erf No. 409, sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die oostelike baken daarvan; daarvan noordweswaarts langs die verlenging van die noordwestekant van genoemde Fulss-sstraat tot by eersgenoemde punt.

No. 3.]

[6 Januarie 1967.

TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1966, IN 'N GEBIED TE JAMESTOWN, DISTRIK ALIWAL-NOORD, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een-en-veertig van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet No. 3 van 1966), verklaar ek hierby dat die

course for a distance of approximately 1,200 yards to beacon "F" (fencing standard in concrete); thence in a southerly direction for a distance of approximately 610 yards to beacon No. 155, to point of commencement.

Plan No. BD 3 filed in the office of the Secretary for Bantu Administration and Development, shows the position of the abovementioned boundaries.

The following are the approximate co-ordinates, based on the Gauss Conform Co-ordinates System L°31, of the beacons referred to in the above point-to-point description:—

Beacon.	+y E.F.	+x E.F.
155.....	71247	10954847
A.....	72464	10955605
B.....	73479	10955826
C.....	75587	10955811
D.....	75618	10954412
E.....	74760	10952979
F.....	71510	10953041

No. 2, 1967.]

DECLARATION OF A GROUP AREA IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT JAMESTOWN, DISTRICT OF ALIWAL NORTH, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Under the powers vested in me by section twenty-three of the Group Areas Act, 1966 (Act No. 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the White group.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Brandfort on this Fourteenth day of December, One thousand Nine hundred and Sixty-six.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. F. W. HAAK.

SCHEDULE.

WHITE GROUP.

Beginning at the point where the prolongation of the north-western side of Fulss Street, Jamestown, intersects the middle of the Schulp Spruit; thence generally eastwards along the middle of the said Schulp Spruit to the point where it is intersected by the prolongation of the south-western boundary of Erf No. 397, Jamestown; thence north-westwards along the said prolongation to the south-eastern beacon of the said Erf No. 397; thence south-westwards along the prolongation of the south-eastern boundary of the said Erf No. 397 to the point where it intersects the south-western side of Montagu Street; thence north-westwards along the south-western side of the said Montagu Street and the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Erf No. 416, Erf No. 410 and Erf No. 415 to the northernmost beacon of the last-mentioned erf; thence north-westwards along the south-western side of the said Montagu Street, De Beer Street, Kidwell Street and the said Fulss Street to the southernmost beacon of Erf No. 409; thence north-westwards along the boundaries of the said Erf No. 409, so as to include it in this area, to the easternmost beacon thereof; thence north-eastwards along the prolongation of the north-western side of the said Fulss Street to the point first named.

No. 3.]

[6 January 1967.

APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1966, IN AN AREA AT JAMESTOWN, DISTRICT OF ALIWAL NORTH, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Under the powers vested in me by section fifty-one of the Community Development Act, 1966 (Act No. 3 of 1966), I hereby declare that the provisions of sections

bepalings van artikels *sestien* tot en met *drie-en-twintig*, *nege-en-twintig* tot en met *sewe-en-dertig* en *sewe-en-veertig* van genoemde Wet vanaf die datum van publikasie hiervan, van toepassing is in die gebiede omskryf in die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Brandfort, op hede die Veertiende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Ses-en-sestig.

C. R. SWART,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

W. A. MAREE.

BYLAE.

BLANKE GROEP.

Begin by die punt waar die verlenging van die noord-westekant van Fulss-straat, Jamestown, die middel van die Schulp-spruit kruis; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die middel van genoemde Schulp-spruit tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidwestelike grens van Erf No. 397, Jamestown; daarvandaan noordweswaarts langs genoemde verlenging tot by die suidoostelike baken van genoemde Erf No. 397; daarvandaan suidweswaarts langs die verlenging van die suidoostelike grens van genoemde Erf No. 397 tot by die punt waar dit die suidwestekant van Montagustraat kruis; daarvandaan noordweswaarts langs die suidwestekant van genoemde Montagustraat en die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Erf No. 416, Erf No. 410 en Erf No. 415 tot by die noordelike baken van laasgenoemde erf; daarvandaan noordweswaarts langs die suidwestekant van genoemde Montagustraat, De Beerstraat, Kidwellstraat en genoemde Fulss-straat tot by die suidelike baken van Erf No. 409; daarvandaan noordweswaarts langs die grense van genoemde Erf No. 409, sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die oostelike baken daarvan; daarvandaan noordooswaarts langs die verlenging van die noordwestekant van genoemde Fulss-straat tot by eersgenoemde punt.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

No. 18.] [6 Januarie 1967.
ADVISERENDE KOMITEE INSAKE PAAIE.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel *elf* van die Wet op Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, mnr. R. B. Archibald, L.U.K., Natal, as lid met volle stemreg van die Adviserende Komitee insake Paaie aan te stel, solank dit die Staatspresident behaag.

No. 22.] [6 Januarie 1967.
WET OP REËLING VAN UITVOER VAN BEDERFBARE PRODUKTE, 1926.—HEFFING OP BEDERFBARE PRODUKTE.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Vervoer, lê hierby kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twaalf* van die Wet op Reëling van Uitvoer van Bederfbare Produkte, 1926 (Wet No. 53 van 1926), soos gewysig, die volgende heffings op ten opsigte van elkeen van ondergenoemde bederfbare produkte soos in artikel *sestien* van bovermelde Wet omskryf, wat gedurende die kalenderjaar 1967 uit die Republiek uitgevoer mag word.

sixteen to twenty-three, inclusive, *twenty-nine to thirty-seven*, inclusive, and *forty-seven* of the said Act shall, as from the date of publication hereof, apply in the area defined in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Brandfort on this Fourteenth day of December, One thousand Nine hundred and Sixty-six.

C. R. SWART,

State President.

By Order of the State President-in-Council.

W. A. MAREE.

SCHEDULE.

WHITE GROUP.

Beginning at the point where the prolongation of the north-western side of Fulss Street, Jamestown, intersects the middle of the Schulp Spruit; thence generally eastwards along the middle of the said Schulp Spruit to the point where it is intersected by the prolongation of the south-western boundary of Erf No. 397, Jamestown; thence north-westwards along the said prolongation to the south-eastern beacon of the said Erf No. 397; thence south-westwards along the prolongation of the south-eastern boundary of the said Erf No. 397 to the point where it intersects the south-western side of Montagu Street; thence north-westwards along the south-western side of the said Montagu Street and the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Erf No. 416, Erf No. 410 and Erf No. 415 to the northernmost beacon of the last-mentioned erf; thence north-westwards along the south-western side of the said Montagu Street, De Beer Street, Kidwell Street and the said Fulss Street to the southernmost beacon of Erf No. 409; thence north-westwards along the boundaries of the said Erf No. 409, so as to include it in this area, to the easternmost beacon thereof; thence north-eastwards along the prolongation of the north-western side of the said Fulss Street to the point first named.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

No. 18.] [6 January 1967.
ADVISORY COMMITTEE ON ROADS.

The State President has been pleased to appoint Mr. R. B. Archibald, M.E.C., Natal, as member of the Advisory Committee on Roads, in terms of section *eleven* of the Transport Co-ordination Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, at the pleasure of the State President.

No. 22.] [6 January 1967.
PERISHABLE PRODUCTS EXPORT CONTROL ACT, 1926.—IMPOSITION OF LEVIES ON PERISHABLE PRODUCTS.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Transport, in terms of the powers vested in me by section *twelve* of the Perishable Products Export Control Act, 1926 (Act No. 53 of 1926), as amended, hereby impose the following levies in respect of each of the under-mentioned perishable products as defined in section *sixteen* of the above-mentioned Act, which may be exported from the Republic during the calendar year 1967.

<i>Bederfbare produk.</i>	<i>Skaal van heffing.</i>
Sagtevrugte.....	
Sitrusvrugte.....	
Waatlemoene.....	
Pynappels.....	
Ander vrugte.....	17c per ton tot 5,000 ton.
Eiers.....	13c per ton van 5,001 tot 10,000 ton.
Botter.....	12c per ton van 10,001 tot 50,000 ton.
Kaas.....	9c per ton van 50,001 tot 150,000 ton.
Vis (met inbegrip van skulpvis en seeskaaldiere)	6c per ton van 150,001 tot 300,000 ton.
Vleis en enige produk of newe- produk van vleis afkomstig, waar sodanige vleis, produk of newe- produk koelkamerruimte vereis of in koelkamertoestande vervoer moet word	4c per ton van 300,001 ton en meer.
Diepbevrore eetware.....	
Aartappels en ander groente.....	
Vrugtesappe.....	

Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken
n ton 'n kubieke ton van 40 kubieke voet.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Vervoer.

<i>Perishable Product.</i>	<i>Rate of Levy.</i>
Deciduous fruit.....	
Citrus fruit.....	
Melons.....	
Pineapples.....	
Other fruits.....	17c per ton up to 5,000 tons.
Eggs.....	14c per ton from 5,001 to 10,000 tons.
Butter.....	12c per ton from 10,001 to 50,000 tons.
Cheese.....	9c per ton from 50,001 to 150,000 tons.
Fish (including shell-fish and crus- taceans)	6c per ton from 150,001 to 300,000 tons.
Meat and any product or by-pro- duct derived from meat, where such meat, product or by-product requires cold storage accommo- dation or requires to be con- veyed under cold storage con- ditions	4c per ton from 300,001 tons upward.
Deep-frozen foods.....	
Potatoes and other vegetables.....	
Fruit juices.....	

For the purpose of this notice a ton shall mean a
cubic ton of 40 cubic feet.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Transport.

KANTOOR VAN DIE STAATSDIENS- KOMMISSIE.

No. 4.]

[6 Januarie 1967.

KLASSIFIKASIE VAN POSTE IN DIE STAATSDIENS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die poste wat op las van die Staatsdienskommissie kragtens artikel 3 (2) en (3) van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957), soos gewysig, in die Administratiewe, Klerklike, Vakkundige, Tegnieise, Algemene A- en Algemene B-afdelings van die Staatsdiens ingesluit is, asook die poste wat kragtens artikel 3 (5) en 30 van genoemde Wet geag word in sodanige afdelings ingesluit te wees, op datum van hierdie kennisgewing, dié poste is waarvan die benamings hieronder verskyn:—

Benamings van poste wat in die Administratiewe Afdeling ingesluit is.

Adjunk-afdelingsinspekteur van Arbeid.
Adjunk-direkteur (Administratief): Subdepartement
Hospitaaldienste, Transvaal.
Adjunk-direkteur (Administratief): Subdepartement
Onderwys, Transvaal.
Adjunk-direkteur (Administratief): Subdepartement
Paaie, Transvaal.
Adjunk-direkteur (Administratief): Subdepartement
Werke, Transvaal.
Adjunk-direkteur van die Mediese Buro vir Mynwerkers
(Administratief).
Adjunk-direkteur van Hospitaaldienste (Administratief).
Adjunk-direkteur van Onderwys (Administratief).
Adjunk-direkteur van Paaie (Administratief).
Adjunk-direkteur van Plaaslike Bestuur.
Adjunk-direkteur van Plaaslike Bestuur en Ontwikkeling.
Adjunk-direkteur van Pos- en Telegraafwese.
Adjunk-direkteur van Statistiek (Administratief).
Adjunk-hoof: Afdeling Staatsmotorvervoer.
Adjunk-hoofrekenmeester.
Adjunk-hoofstaatsdiensinspekteur.
Adjunk-kommissaris van Pneumokoniosevergoeding.
Adjunk-meester van die Hooggeregshof.
Adjunk-posmeester-generaal.
Adjunk-registrateur van Aktes.
Adjunk-registrateur van Mynbriewe.
Adjunk-sekretaris.
Adjunk-sekretaris (Vakkundig).
Adjunk-staatsdrukker.
Adjunk-staatskoper.
Administratiewe Beampte.
Administratiewe Beheerbeampte.
Administratiewe Sekretaris.
Afdelingsinspekteur van Arbeid.
Afdelingskontroleur.

OFFICE OF THE PUBLIC SERVICE COMMISSION.

No. 4.]

[6 January 1967.

CLASSIFICATION OF POSTS IN THE PUBLIC SERVICE.

It is hereby notified for general information that at the date of this notice the posts included in the Administrative, Clerical, Professional, Technical, General A and General B divisions of the Public Service by directions made by the Public Service Commission in terms of section 3 (2) and (3) of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957), as amended, and the posts deemed to be included in the said divisions under the provisions of sections 3 (5) and 30 of the said Act, are those bearing the designations listed below:—

Designation of Posts Included in the Administrative Division.

Accountant.
Accountant-General.
Administrative Control Officer.
Administrative Officer.
Administrative Secretary.
Airport Manager.
Assistant Chief Accountant.
Assistant Chief Auditor.
Assistant Chief Statistics Officer.
Assistant Collector of Customs and Excise.
Assistant Commissioner for Inland Revenue.
Assistant Controller and Auditor-General.
Assistant Director (Administrative): Subdepartment of
Education, Transvaal.
Assistant Director (Administrative): Subdepartment of
Hospital Services, Transvaal.
Assistant Director of Emergency Planning.
Assistant Director of Local Government.
Assistant Master of the Supreme Court.
Assistant Postmaster.
Assistant Postmaster-General.
Assistant Receiver of Revenue.
Assistant Registrar of Deeds.
Assistant Registrar of Mining Titles.
Assistant Registrar of the Supreme Court.
Assistant Secretary to the State President.
Assistant Workmen's Compensation Commissioner.
Auditor.
Bantu Affairs Commissioner.
Chief Accountant.
Chief Auditor.
Chief Bantu Affairs Commissioner.
Chief: Division of Government Motor Transport.
Chief: Division of Road Transportation.
Chief Income Tax Officer.

Assistent-direkteur (Administratief): Subdepartement Hospitaaldienste, Transvaal.	Chief Master and Master of the Supreme Court.
Assistent-direkteur (Administratief): Subdepartement Onderwys, Transvaal.	Chief Mining Taxation Officer.
Assistent-direkteur van Noodbeplanning.	Chief Public Service Inspector.
Assistent-direkteur van Plaaslike Bestuur.	Chief Registrar of Deeds.
Assistent-griffier van die Hooggeregshof.	Chief Revenue Officer.
Assistent-hoofouditeur.	Chief Statistics Officer.
Assistent-hoofrekenmeester.	Chief Superintendent.
Assistent-hoofstatistiekbeampste.	Chief Work Study Officer.
Assistent-kommissaris van Binnelandse Inkomste.	Clerk to the Executive Committee and Legislative Assembly.
Assistent-kontroleur en -ouditeur-generaal.	Clerk to the Provincial Council.
Assistent-meester van die Hooggeregshof.	Collector of Customs and Excise.
Assistent-ongevallekommissaris.	Commissioner of Pneumoconiosis Compensation.
Assistent-ontvanger van Doeane en Aksyns.	Controller of Stores.
Assistent-ontvanger van Inkomste.	Cultural Attaché.
Assistent-posmeester.	Departmental Inspector.
Assistent-posmeester-generaal.	Deputy Chief Accountant.
Assistent-registrateur van Aktes.	Deputy Chief: Division of Government Motor Transport.
Assistent-registrateur van Mynbriewe.	Deputy Chief Public Service Inspector.
Assistent-sekretaris van die Staatspresident.	Deputy Commissioner of Pneumoconiosis Compensation.
Bantoesakekommissaris.	Deputy Director of Education (Administrative).
Buitelandse Diensbeampste, Grade I tot VI.	Deputy Director of Hospital Services (Administrative).
Departementele Inspekteur.	Deputy Director of Local Government.
Direkteur: Bantobewysburo.	Deputy Director of Local Government and Development.
Direkteur: Subdepartement Paaie, Transvaal.	Deputy Director of Posts and Telegraphs.
Direkteur: Subdepartement Werke, Transvaal.	Deputy Director of Roads (Administrative).
Direkteur van die Suid-Afrikaanse Munt.	Deputy Director of Statistics (Administrative).
Direkteur van Noodbeplanning.	Deputy Director of the Miners' Medical Bureau (Administrative).
Direkteur van Plaaslike Bestuur.	Deputy Director (Administrative): Subdepartment of Education, Transvaal.
Direkteur van Plaaslike Bestuur en Ontwikkeling.	Deputy Director (Administrative): Subdepartment of Hospital Services, Transvaal.
Direkteur van Pos- en Telegraafwese.	Deputy Director (Administrative): Subdepartment of Roads, Transvaal.
Direkteur van Statistiek.	Deputy Director (Administrative): Subdepartment of Works, Transvaal.
Direkteur van Werke.	Deputy Divisional Inspector of Labour.
Distrikverteenvoordiger.	Deputy Government Printer.
Eerste Bantoesakekommissaris.	Deputy Master of the Supreme Court.
Garagebestuurder.	Deputy Postmaster-General.
Griffier van die Appèlafdeling.	Deputy Registrar of Deeds.
Griffier van die Hooggeregshof.	Deputy Registrar of Mining Titles.
Hoof: Afdeling Padvervoer.	Deputy Secretary.
Hoof: Afdeling Staatsmotorvervoer.	Deputy Secretary (Professional).
Hoofbantoesakekommissaris.	Deputy State Buyer.
Hoofinkomstebeampste.	Director: Bantu Reference Bureau.
Hoofinkomstebelastingbeampste.	Director of Emergency Planning.
Hoofmeester en Meester van die Hooggeregshof.	Director of Local Government.
Hoofmynbelastingbeampste.	Director of Local Government and Development.
Hoofouditeur.	Director of Posts and Telegraphs.
Hoofregistrateur van Aktes.	Director of Statistics.
Hoofrekenmeester.	Director of the South African Mint.
Hoofstaatsdiensinspekteur.	Director of Works.
Hoofstatistiekbeampste.	Director: Subdepartment of Roads, Transvaal.
Hoofsuperintendent.	Director: Subdepartment of Works, Transvaal.
Hoofwerkstudiebeampste.	District Representative.
Klerk van die Provinsiale Raad.	Divisional Controller.
Klerk van die Uitvoerende Komitee en Wetgewende Vergadering.	Divisional Inspector of Labour.
Kommissaris van Pneumokoniosevergoeding.	Foreign Service Officer, Grades I to VI.
Kontroleur van Voorrade.	Garage Manager.
Kultuurattaché.	Government Printer.
Lid: Poskantoorpersoneelraad.	Industrial Registrar.
Lughawebestuurder.	Liaison Officer.
Meester van die Hooggeregshof.	Master of the Supreme Court.
Mynkommissaris.	Member: Post Office Staff Board.
Nywerheidsregistrateur.	Mining Commissioner.
Ondersekretaris.	Permanent Member: Bantu Appeal and Divorce Court.
Ongevallekommissaris.	Personnel Manager.
Ontvanger van Doeane en Aksyns.	Postal Inspector.
Ontvanger van Inkomste.	Postmaster-General.
Opleidingsbeampste.	Postmaster, Grades I to III.
Ouditeur.	President: Bantu Appeal and Divorce Court.
Permanente Lid: Bantoe-appèl- en -egskeidingshof.	Principal Bantu Affairs Commissioner.
Personeelbestuurder.	Provincial Auditor.
Posinspekteur.	Provincial Secretary.
Posmeester-generaal.	Public Service Inspector.
Posmeester, Grade I tot III.	Receiver of Revenue.
Provinsiale Ouditeur.	Regional Representative.
Provinsiale Sekretaris.	
Registrateur van Aktes.	
Registrateur van Medisyne.	

Registrateur van Mynbriewe.
 Registrateur van Vakleerlinge.
 Rekenmeester.
 Rekenmeester-generaal.
 Sekretaris: Afdeling Hospitaaldienste.
 Sekretaris: Onderwysdepartement.
 Sekretaris: Paaie-afdeling.
 Sekretaris: (Staatsdepartement).
 Sekretaris: Staatsdienskommissie.
 Sekretaris: Staatskuldkommissie.
 Sekretaris van die Staatspresident.
 Sekretaris van Suidwes-Afrika.
 Sekretaris van Toerisme.
 Senior Bantoesakekommissaris.
 Senior Garagebestuurder.
 Senior Opleidingsbeampte.
 Senior Ouditeur.
 Senior Posinspekteur.
 Senior Programmeerder.
 Senior Rekenmeester.
 Senior Superintendent.
 Senior Werkstudiebeampte.
 Skakelbeampte.
 Spesiale Graad Hoofbantoesakekommissaris.
 Spesiale Graad Posmeester (Jhb.).
 Spesiale Graad Posmeester.
 Staatsdiensinspekteur.
 Staatsdrukker.
 Staatskoper.
 Streekvertegenwoordiger.
 Superintendent: Afdeling Mate en Gewigte.
 Superintendent: Staatsghwano-eilande.
 Telefoonbestuurder.
 Voorsitter: Bantoe-appel- en -egskeidingshof.
 Werkloosheidversekeringskommissaris.
 Werkstudiebeampte.

Benaming van poste wat in die klerklike afdeling ingesluit is.

Administratiewe Assistent.
 Assistent-klerk van die Provinsiale Raad.
 Biblioteekassistent.
 Buitelandse Diensbeampte, Graad VII.
 Hofstenograaf.
 Hooftikster.
 Lughawebestuurder.
 Mynkommissaris.
 Programmeerder.
 Radiobediener.
 Senior Hofstenograaf.
 Senior Tikster.
 Tikster.

Benaming van Poste wat in die Vakkundige Afdeling ingesluit is.

Adjunk-direkteur: Afdeling Waterwese.
 Adjunk-direkteur: Fisiese Ontwikkeling.
 Adjunk-direkteur: Nasionale Buro vir Opvoedkundige en Maatskaplike Navorsing.
 Adjunk-direkteur (Vakkundig): Subdepartement Hospitaaldienste, Transvaal.
 Adjunk-direkteur (Vakkundig): Subdepartement Onderwys, Transvaal.
 Adjunk-direkteur (Vakkundig): Subdepartement Paaie, Transvaal.
 Adjunk-direkteur (Vakkundig): Subdepartement Werke, Transvaal.
 Adjunk-direkteur van Argiewe.
 Adjunk-direkteur van Boudiens.
 Adjunk-direkteur van die Mediese Buro vir Mynwerkers.
 Adjunk-direkteur van Geologiese Opname.
 Adjunk-direkteur van Gesondheidsdienste.
 Adjunk-direkteur van Hospitaaldienste.
 Adjunk-direkteur van Hospitaaldienste (Vakkundig).
 Adjunk-direkteur van Indiëronderwys.
 Adjunk-direkteur van Nedersettings.
 Adjunk-direkteur van Onderwys.
 Adjunk-direkteur van Onderwys (Vakkundig).
 Adjunk-direkteur van Opleiding.
 Adjunk-direkteur van Paaie (Vakkundig).
 Adjunk-direkteur van Statistiek (Vakkundig).
 Adjunk-direkteur: Weerburo.

Registrar of Apprenticeship.
 Registrar of Deeds.
 Registrar of Drugs.
 Registrar of Mining Titles.
 Registrar of the Appellate Division.
 Registrar of the Supreme Court.
 Secretary: (Department of State).
 Secretary: Education Department.
 Secretary for South West Africa.
 Secretary for Tourism.
 Secretary: Hospital Services Branch.
 Secretary: Public Debt Commission.
 Secretary: Public Service Commission.
 Secretary: Roads Branch.
 Secretary to the State President.
 Senior Accountant.
 Senior Auditor.
 Senior Bantu Affairs Commissioner.
 Senior Garage Manager.
 Senior Postal Inspector.
 Senior Programmer.
 Senior Superintendent.
 Senior Training Officer.
 Senior Work Study Officer.
 Special Grade Chief Bantu Affairs Commissioner.
 Special Grade Postmaster (JHB).
 Special Grade Postmaster.
 State Buyer.
 Superintendent: Division of Weights and Measures.
 Superintendent: Government Guano Islands.
 Telephone Manager.
 Training Officer.
 Under-Secretary.
 Unemployment Insurance Commissioner.
 Workmen's Compensation Commissioner.
 Work Study Officer.

Designation of Posts Included in the Clerical Division.

Administrative Assistant.
 Airport Manager.
 Assistant Clerk to the Provincial Council.
 Court Stenographer.
 Foreign Service Officer, Grade VII.
 Head Typist.
 Library Assistant.
 Mining Commissioner.
 Programmer.
 Radio Operator.
 Senior Court Stenographer.
 Senior Typist.
 Typist.

Designation of Posts Included in the Professional Division.

Adviser for Hospital Planning.
 Agricultural Attaché.
 Architect.
 Archivist.
 Assistant Chief: Animal Husbandry and Dairy Research Institute.
 Assistant Chief Architect.
 Assistant Chief: Bantu Agriculture.
 Assistant Chief: Botanical Research Institute.
 Assistant Chief: Building Services Division.
 Assistant Chief: Commodity Services.
 Assistant Chief: Development Projects.
 Assistant Chief: Division Agricultural Economic Research.
 Assistant Chief: Division of Agricultural Mechanisation and Engineering.
 Assistant Chief: Division of Health Chemistry.
 Assistant Chief: Division of Physical Planning.
 Assistant Chief: Division of Plant Pest Control.
 Assistant Chief: Division of Seed Control.
 Assistant Chief: Economic Development Programme.
 Assistant Chief Engineer.
 Assistant Chief (Extension and Training).
 Assistant Chief: Forest Management.
 Assistant Chief: Fruit and Food Technology Research Institute.
 Assistant Chief: Plant Protection Research Institute.
 Assistant Chief: Professional Services.

- Adjunk-hoof: Afdeling Ekonomiese Beplanning.
 Adjunk-hoof: Afdeling Fisiese Beplanning.
 Adjunk-hoof: Afdeling Veeartsenykundige Velddienste.
 Adjunk-hoof: Bosbenutting.
 Adjunk-hoof: Bosbestuur.
 Adjunk-hoof: Bosnavorsing.
 Adjunk-hoof: Ekonomiese Ontwikkelingsprogram.
 Adjunk-hoofingenieur.
 Adjunk-hoofinspekteur van Ontploffbare Stowwe.
 Adjunk-hoof: Navorsingsinstituut vir Veeartsenykunde.
 Adjunk-hoofregsadviseur.
 Adjunk-hoofskeepsopnemer (I/D) en Marineadviseur.
 Adjunk-hoofstaatsprokureur.
 Adjunk-hoof: Tak Onderwys.
 Adjunk-kommissaris van Geestesgesondheid.
 Adjunk-prokureur-generaal.
 Adjunk-registrateur van Finansiële Instellings.
 Adjunk-registrateur van Patente.
 Adjunk-staatsmyningenieur.
 Adjunk-superintending-generaal van Onderwys.
 Adviseur insake Hospitaalbeplanning.
 Afdelingshoof (Finansiële Instellings).
 Afdelingsingenieur.
 Apteker.
 Argitek.
 Argivaris.
 Assistent-direkteur.
 Assistent-direkteur: Dorp- en Streekbeplanning.
 Assistent-direkteur: Nasionale Buro vir Opvoedkundige en Maatskaplike Navorsing.
 Assistent-direkteur: Publikasies.
 Assistent-direkteur (Vakkundig): Subdepartement Paaie, Transvaal.
 Assistent-direkteur: Taaldiensburo.
 Assistent-direkteur van Argiewe.
 Assistent-direkteur van Bantoelandbou.
 Assistent-direkteur van die Mediese Buro vir Mynwerkers.
 Assistent-direkteur van Driehoeksmeting.
 Assistent-direkteur van Ekonomiese Dienste.
 Assistent-direkteur van Geologiese Opname.
 Assistent-direkteur van Landbou.
 Assistent-direkteur van Paaie (Vakkundig).
 Assistent-direkteur van Seevisserye.
 Assistent-direkteur van Statistiek (Vakkundig).
 Assistent-direkteur van Veeartsenydienste.
 Assistent-direkteur: Weerburo.
 Assistent-hoof: Afdeling Boudienste.
 Assistent-hoof: Afdeling Fisiese Beplanning.
 Assistent-hoof: Afdeling Gesondheidskeikunde.
 Assistent-hoof: Afdeling Landbou-ekonomiese Navorsing.
 Assistent-hoof: Afdeling Landboumeganisasie en -ingenieurswese.
 Assistent-hoof: Afdeling Plantplaagbeheer.
 Assistent-hoof: Afdeling Saadbeheer.
 Assistent-hoofargitek.
 Assistent-hoof: Bantoelandbou.
 Assistent-hoof: Beroepsdienste.
 Assistent-hoof: Bosbestuur.
 Assistent-hoofbouerekenaar.
 Assistent-hoof: Ekonomiese Ontwikkelingsprogram.
 Assistent-hoofingenieur.
 Assistent-hoof: Kommoditeitsdienste.
 Assistent-hoof: (Navorsing).
 Assistent-hoof: Navorsingsinstituut vir Grond.
 Assistent-hoof: Navorsingsinstituut vir Plantbeskerming.
 Assistent-hoof: Navorsingsinstituut vir Plantkunde.
 Assistent-hoof: Navorsingsinstituut vir Sitrus en Subtropiese Vrugte.
 Assistent-hoof: Navorsingsinstituut vir Tabak.
 Assistent-hoof: Navorsingsinstituut vir Tuinbou.
 Assistent-hoof: Navorsingsinstituut vir Veeartsenykunde.
 Assistent-hoof: Navorsingsinstituut vir Veeteelt en Suiwel.
 Assistent-hoof: Navorsingsinstituut vir Vrugte en Voedseltegnologie.
 Assistent-hoof: Navorsingsinstituut vir Wynbou en Wynbereiding.
 Assistent-hoof: Ontwikkelingswerke.
 Assistent-hoofstaatsgesondheidsbeampte.
 Assistant Chief: (Research).
 Assistant Chief Quantity Surveyor.
 Assistant Chief: Research Institute for Citrus and Subtropical Fruit.
 Assistant Chief: Research Institute for Horticulture.
 Assistant Chief: Research Institute for Veterinary Science.
 Assistant Chief: Soil Research Institute.
 Assistant Chief State Health Officer.
 Assistant Chief: Tobacco Research Institute.
 Assistant Chief: Viticultural and Enological Research Institute.
 Assistant Chief: Vocational Services.
 Assistant Director.
 Assistant Director: Language Services Bureau.
 Assistant Director: National Bureau of Educational and Social Research.
 Assistant Director of Agriculture.
 Assistant Director of Archives.
 Assistant Director of Bantu Agriculture.
 Assistant Director of Economic Services.
 Assistant Director of Geological Survey.
 Assistant Director of Roads (Professional).
 Assistant Director of Sea Fisheries.
 Assistant Director of Statistics (Professional).
 Assistant Director of the Miners' Medical Bureau.
 Assistant Director of Trigonometrical Survey.
 Assistant Director of Veterinary Services.
 Assistant Director: Publications.
 Assistant Director (Professional): Subdepartment of Roads, Transvaal.
 Assistant Director: Town and Regional Planning.
 Assistant Director: Weather Bureau.
 Assistant Government Pathologist.
 Assistant Magistrate.
 Assistant Professional Adviser.
 Assistant Regional Director: State Health Services.
 Assistant Registrar of Co-operative Societies.
 Assistant Registrar of Financial Institutions.
 Assistant Registrar of Patents.
 Assistant Surveyor-General.
 Assistant Works Manager.
 Attorney-General.
 Chairman: National Liquor Board.
 Chief.
 Chief Air Pollution Control Officer.
 Chief Architect.
 Chief Archivist.
 Chief: Bantu Agriculture.
 Chief: Botanical Research Institute.
 Chief: Building Services Division.
 Chief Business Economist.
 Chief: Cartographic Branch.
 Chief: Commodity Services.
 Chief: Development Projects.
 Chief Director: (Field Services).
 Chief Director: (Research).
 Chief Director: Silvicultural Services.
 Chief Director: (Technical Policy).
 Chief Director: Wood Technological Services.
 Chief District Surgeon.
 Chief: Division Agricultural Economic Research.
 Chief: Division of Adult Education.
 Chief: Division of Audio-visual Education.
 Chief: Division of Agricultural Engineering Services.
 Chief: Division of Economic Planning.
 Chief: Division of Health Chemistry.
 Chief: Division of Library Services.
 Chief: Division of Mines.
 Chief: Division of Physical Planning.
 Chief: Division of Plant Pest Control.
 Chief: Division of Scientific Planning.
 Chief: Division of Seed Control.
 Chief: Education Branch.
 Chief Education Planner.
 Chief Educational Planning and Control.
 Chief Engineer.
 Chief Engineer: Local Government and Works.
 Chief Ethnologist.
 Chief: Forest Management.
 Chief: Forest Research.

Assistent-hoof: Vakkundige Dienste.
 Assistent-hoof: (Voorligting en Opleiding).
 Assistent-landdros.
 Assistent-landmeter-generaal.
 Assistent-registrateur van Finansiële Instellings.
 Assistent-registrateur van Koöperatiewe Verenigings.
 Assistent-registrateur van Patente.
 Assistent-staatspatoloog.
 Assistent-streekdirekteur: Staatsgesondheidsdienste.
 Assistent- Vakkundige Adviseur.
 Assistent-werkbestuurder.
 Biblioteekorganiseerder.
 Bibliotekaris.
 Bourekenaar.
 Direkteur: Afdeling Seevisserye.
 Direkteur: Afdeling Waterwese.
 Direkteur: Biblioteekdiens.
 Direkteur: Dorp- en Streekbeplanning.
 Direkteur en Hoof: Afdeling Veeartsenykundige Veld-
 dienste.
 Direkteur en Hoof: Navorsingsinstituut vir Veeartseny-
 kunde.
 Direkteur en Hoof: Navorsingsinstituut vir Veeteelt en
 Suiwel.
 Direkteur: Fisiese Ontwikkeling.
 Direkteur: Nasionale Buro vir Opvoedkundige en Maat-
 skaplike Navorsing.
 Direkteur: Subdepartement Hospitaaldienste, Transvaal.
 Direkteur: Subdepartement Onderwys, Transvaal.
 Direkteur: Taaldiensburo.
 Direkteur van Akkerbou.
 Direkteur van Argiewe.
 Direkteur van Boudiens.
 Direkteur van die Mediese Buro vir Mynwerkers.
 Direkteur van Driehoeksmeting.
 Direkteur van Ekonomiese Dienste.
 Direkteur van Geologiese Opname.
 Direkteur van Gesondheidsdienste.
 Direkteur van Grondbewaring en Grondbeheerdienste.
 Direkteur van Hospitaaldienste.
 Direkteur van Indiëronderwys.
 Direkteur van Kulturele Ontwikkeling (Kapteins en Hoof-
 manne).
 Direkteur van Landbou.
 Direkteur van Landbouskeikunde.
 Direkteur van Landbouvoorligting en -opleiding.
 Direkteur van Natuurbewaring.
 Direkteur van Natuurbewaring en Toerisme.
 Direkteur van Nedersettings.
 Direkteur van Onderwys.
 Direkteur van Opleiding en Reklame.
 Direkteur van Paaie.
 Direkteur van Plantbeskerming.
 Direkteur van Skakeling en Inligting.
 Direkteur van Tuinbou.
 Direkteur van Veeteelt.
 Direkteur van Weiding.
 Direkteur van Werke.
 Direkteur van Weerburo.
 Distriksgeneesheer.
 Dorpbeplanner.
 Dorpbeplanningsassistent.
 Eerste Argitek.
 Eerste Bourekenaar.
 Eerste Distriksgeneesheer.
 Eerste Dorpbeplanner.
 Eerste Hidroloog.
 Eerste Ingenieur.
 Eerste Inspekteur van Masjinerie (Fabrieke).
 Eerste Inspekteur van Ontploffbare Stowwe.
 Eerste Landdros.
 Eerste Skeepsopnemer (I/D).
 Eerste Staats- Mediese Beampste.
 Eerste Staatsprokureur.
 Ekonomiese Adviseur.
 Ekonomiese Raadgewer.
 Epidemioloog.
 Etnoloog.
 Farmakoloog.

Chief: Forest Utilization.
 Chief: Fruit and Food Technology Research Institute.
 Chief: Geodetic Branch.
 Chief: Geophysics Branch.
 Chief Geologist.
 Chief Hydrologist.
 Chief Industrial Adviser.
 Chief Information Officer.
 Chief Inspector: Air Pollution Control.
 Chief Inspector of Education.
 Chief Inspector of Explosives.
 Chief Inspector of Factories.
 Chief Inspector of Financial Institutions.
 Chief Inspector of Machinery (Mines).
 Chief Inspector of Mines.
 Chief Inspector of Native Education.
 Chief Land Surveyor.
 Chief Language Officer.
 Chief Law Adviser.
 Chief Legal Officer.
 Chief Librarian.
 Chief Magistrate.
 Chief Medical Inspector of Schools.
 Chief Meteorologist.
 Chief Mine Surveyor.
 Chief Nutrition Adviser.
 Chief: Plant Protection Research Institute.
 Chief Professional Officer.
 Chief: Professional Services.
 Chief Quantity Surveyor.
 Chief Regional Forest Officer.
 Chief Regional Planner.
 Chief: Research Institute for Citrus and Subtropical Fruit.
 Chief: Research Institute for Horticulture.
 Chief Research Officer.
 Chief: Sea Fisheries.
 Chief: Section Cost Investigations.
 Chief: Section Economics.
 Chief Ship Surveyor (E/N) and Marine Adviser.
 Chief: Social Development.
 Chief: Soil Research Institute.
 Chief: Survey Services.
 Chief State Attorney.
 Chief State Veterinarian.
 Chief: Tariffs Section.
 Chief: Tobacco Research Institute.
 Chief: Topographic Branch.
 Chief: Town and Regional Planning.
 Chief Town Planner.
 Chief Trade Adviser.
 Chief: Training Division.
 Chief: Trigonometrical Survey Branch, S.W.A.
 Chief: Viticultural and Enological Research Institute.
 Chief: Vocational Services.
 Chief: Works Branch.
 Clinical Psychologist.
 Commissioner for Mental Health.
 Controller of Information.
 Dental Inspector of Schools.
 Dentist.
 Deputy Attorney-General.
 Deputy Chief: Division of Economic Planning.
 Deputy Chief: Division of Physical Planning.
 Deputy Chief: Division of Veterinary Field Services.
 Deputy Chief: Economic Development Programme.
 Deputy Chief: Education Branch.
 Deputy Chief Engineer.
 Deputy Chief: Forest Management.
 Deputy Chief: Forest Research.
 Deputy Chief: Forest Utilization.
 Deputy Chief Inspector of Explosives.
 Deputy Chief Law Adviser.
 Deputy Chief: Research Institute for Veterinary Science.
 Deputy Chief Ship Surveyor (E/N) and Marine Adviser.
 Deputy Chief State Attorney.
 Deputy Commissioner for Mental Health.
 Deputy Director: National Bureau of Educational and
 Social Research.
 Deputy Director of Archives.
 Deputy Director of Building Services.
 Deputy Director of Education.

Geoloog.
 Handelsadviseur.
 Hidroloog.
 Hoof.
 Hoof: Afdeling Biblioteekdienste.
 Hoof: Afdeling Boudienste.
 Hoof: Afdeling Ekonomiese Beplanning.
 Hoof: Afdeling Fisiese Beplanning.
 Hoof: Afdeling Gesondheidskeikunde.
 Hoof: Afdeling Landbou-ekonomiese Navorsing.
 Hoof: Afdeling Landbou-ingenieursdienste.
 Hoof: Afdeling Mynwese.
 Hoof: Afdeling Opleiding.
 Hoof: Afdeling Opvoeding Buite Skoolverband.
 Hoof: Afdeling Oudiovisuele Opvoeding.
 Hoof: Afdeling Plantplaagbeheer.
 Hoof: Afdeling Saadbeheer.
 Hoof: Afdeling Wetenskaplike Beplanning.
 Hoofargitek.
 Hoofargivaris.
 Hoof: Bantoelandbou.
 Hoofbeampte vir die Bestryding van Lugbesoedeling.
 Hoofbedryfsekonoom.
 Hoof: Beroepsdienste.
 Hoofbibliotekaris.
 Hoofbourekennaar.
 Hoof: Bosbenutting.
 Hoof: Bosbestuur.
 Hoof: Bosnavorsing.
 Hoofdirekteur: Boskultuurdienste.
 Hoofdirekteur: Houttegnologiese Dienste.
 Hoofdirekteur: (Navorsing).
 Hoofdirekteur: (Tegniese Beleid).
 Hoofdirekteur: (Velddienste).
 Hoofdistrikgeneesheer.
 Hoofdorpebeplanner.
 Hoof: Dorp- en Streekbeplanning.
 Hoofetnoloog.
 Hoof: Geodetiese Tak.
 Hoof: Geofisiese Tak.
 Hoofgeoloog.
 Hoofhandelsadviseur.
 Hoofhidroloog.
 Hoofingenieur.
 Hoofingenieur: Plaaslike Bestuur en Werke.
 Hoofinligtingsbeampte.
 Hoofinspekteur: Lugbesoedelingbestryding.
 Hoofinspekteur van Fabriek.
 Hoofinspekteur van Finansiële Instellings.
 Hoofinspekteur van Inboorlingonderwys.
 Hoofinspekteur van Masjinerie (Myne).
 Hoofinspekteur van Myne.
 Hoofinspekteur van Onderwys.
 Hoofinspekteur van Ontploffbare Stowwe.
 Hoof: Kartografiese Tak.
 Hoof: Kommoditeitsdienste.
 Hooflanddros.
 Hooflandmeter.
 Hoof: Mediese Inspekteur van Skole.
 Hoof: Maatskaplike Ontwikkeling.
 Hoofmynopmeter.
 Hoofnavorsingsbeampte.
 Hoof: Navorsingsinstituut vir Grond.
 Hoof: Navorsingsinstituut vir Plantbeskerming.
 Hoof: Navorsingsinstituut vir Plantkunde.
 Hoof: Navorsingsinstituut vir Sitrus en Subtropiese Vrugte.
 Hoof: Navorsingsinstituut vir Tabak.
 Hoof: Navorsingsinstituut vir Tuinbou.
 Hoof: Navorsingsinstituut vir Vrugte en Voedsel-tegnologie.
 Hoof: Navorsingsinstituut vir Wynbou en Wynbereiding.
 Hoofnywerheidsadviseur.
 Hoofonderwysbeplanner.
 Hoof: Onderwysbeplanning en Kontrole.
 Hoof: Ontwikkelingswerke.
 Hoof: Opmetingsdienste.
 Hoofregsadviseur.
 Hoofregsbeampte.

Deputy Director of Education (Professional).
 Deputy Director of Geological Survey.
 Deputy Director of Health Services.
 Deputy Director of Hospital Services.
 Deputy Director of Hospital Services (Professional).
 Deputy Director of Indian Education.
 Deputy Director of Roads (Professional).
 Deputy Director of Settlements.
 Deputy Director of Statistics (Professional).
 Deputy Director of the Miners' Medical Bureau.
 Deputy Director of Training.
 Deputy Director: Physical Development.
 Deputy Director (Professional): Subdepartment of Education, Transvaal.
 Deputy Director (Professional): Subdepartment of Hospital Services, Transvaal.
 Deputy Director (Professional): Subdepartment of Roads, Transvaal.
 Deputy Director (Professional): Subdepartment of Works, Transvaal.
 Deputy Director: Water Affairs Branch.
 Deputy Director: Weather Bureau.
 Deputy Government Mining Engineer.
 Deputy Registrar of Financial Institutions.
 Deputy Registrar of Patents.
 Deputy Superintendent-General of Education.
 Director and Chief: Animal Husbandry and Dairy Research Institute.
 Director and Chief: Division of Veterinary Field Services.
 Director and Chief: Research Institute of Veterinary Science.
 Director: Division Sea Fisheries.
 Director: National Bureau of Educational and Social Research.
 Director: Language Services Bureau.
 Director: Library Services.
 Director of Agricultural Chemistry.
 Director of Agricultural Extension and Training.
 Director of Agriculture.
 Director of Animal Husbandry.
 Director of Archives.
 Director of Building Services.
 Director of Crops.
 Director of Cultural Development (Chiefs and Headmen).
 Director of Economic Services.
 Director of Education.
 Director of Geological Survey.
 Director of Health Services.
 Director of Horticulture.
 Director of Hospital Services.
 Director of Indian Education.
 Director of Liaison and Information.
 Director of Nature Conservation.
 Director of Nature Conservation and Tourism.
 Director of Pastures.
 Director of Plant Protection.
 Director of Roads.
 Director of Settlements.
 Director of Soil Conservation and Soil Control Services.
 Director of the Miners' Medical Bureau.
 Director of Trigonometrical Survey.
 Director of Works.
 Director of Training and Publicity.
 Director: Physical Development.
 Director: Subdepartment of Education, Transvaal.
 Director: Subdepartment of Hospital Services, Transvaal.
 Director: Town and Regional Planning.
 Director: Water Affairs Branch.
 Director: Weather Bureau.
 District Surgeon.
 Divisional Chief (Financial Institutions).
 Divisional Engineer.
 Economic Adviser.
 Education Planner.
 Editor.
 Engineer.
 Epidemiologist.
 Ethnologist.
 Geologist.
 Government Medical Officer.
 Government Mining Engineer.

Hoof: Seevisserye.
 Hoof: Sektie Ekonomie.
 Hoof: Sektie Koste-ondersoek.
 Hoof: Hoofskopsopnemer (I/D) en Marineadviseur.
 Hoofstaatsprokureur.
 Hoofstaatsveecarts.
 Hoofstreekbeplanner.
 Hoofstreekbosbeampte.
 Hooftaalbeampte.
 Hoof: Tak Driehoeksmeting. S.W.A.
 Hoof: Tak Onderwys.
 Hoof: Tariewe Sektie.
 Hoof: Topografiese Tak.
 Hoof: Vakkundige Beampte.
 Hoof: Vakkundige Dienste.
 Hoofvoedingsadviseur.
 Hoofweerkundige.
 Hoof: Werke-afdeling.
 Ingenieur.
 Inligtingsbeampte.
 Inligtingskontroleur.
 Inspekteur: Vakkundige Dienste.
 Inspekteur van Finansiële Instellings.
 Inspekteur van Inboorlingonderwys.
 Inspekteur van Masjinerie (Fabrieke).
 Inspekteur van Masjinerie (Myne).
 Inspekteur van Myne.
 Inspekteur van Onderwys.
 Inspekteur van Ontploffbare Stowwe.
 Inspektrise van Onderwys.
 Kliniese Sielkundige.
 Kommissaris van Geestesgesondheid.
 Landbou-attaché.
 Landdros.
 Landmeter.
 Landmeter-generaal.
 Lektor.
 Mediese Inspekteur van Skole.
 Mediese Lid.
 Mediese Superintendent.
 Mynopmeter.
 Navorsingsbeampte.
 Nywerheidsadviseur.
 Onderdirekteur van Statistiek (Vakkundig).
 Onderwysbeplanner.
 Organiseerder van Opvoeding Buite Skoolverband.
 Professionele Assistent.
 Professor.
 Prokureur-generaal.
 Psigiater.
 Redakteur.
 Registrateur van Finansiële Instellings.
 Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.
 Registrateur van Patente.
 Regsadviseur.
 Regsassistent.
 Regsbeampte.
 Senior Apteker.
 Senior Argivaris.
 Senior Bibliotekaris.
 Senior Etnoloog.
 Senior Geoloog.
 Senior Handelsadviseur.
 Senior Inligtingsbeampte.
 Senior Inligtingskontroleur.
 Senior Inspekteur van Ontploffbare Stowwe.
 Senior Landdros.
 Senior Lektor.
 Senior Mediese Superintendent.
 Senior Navorsingsbeampte.
 Senior Nywerheidsadviseur.
 Senior Professionele Assistent.
 Senior Psigiater.
 Senior Regsadviseur.
 Senior Regsbeampte.
 Senior Spesialiseneesheer.
 Senior Staatsadvokaat.
 Senior Staatspatoloog en Adviseur oor Patologiese Dienste.
 Senior Staatsprokureur.
 Senior Superintendent van Nedersettings.

Government Pathologist.
 Hydrologist.
 Industrial Adviser.
 Information Officer.
 Inspector of Education.
 Inspector of Explosives.
 Inspector of Financial Institutions.
 Inspector of Machinery (Factories).
 Inspector of Machinery (Mines).
 Inspector of Mines.
 Inspector: Professional Services.
 Inspectress of Education.
 Inspector of Native Education.
 Land Surveyor.
 Language Officer.
 Law Adviser.
 Lecturer.
 Legal Assistant.
 Legal Officer.
 Librarian.
 Library Organiser.
 Magistrate.
 Medical Inspector of Schools.
 Medical Member.
 Medical Superintendent.
 Meteorologist.
 Mine Surveyor.
 Organiser of Adult Education.
 Pharmacist.
 Pharmacologist.
 Principal Architect.
 Principal District Surgeon.
 Principal Engineer.
 Principal Government Medical Officer.
 Principal Hydrologist.
 Principal Inspector of Explosives.
 Principal Inspector of Machinery (Factories).
 Principal Magistrate.
 Principal Quantity Surveyor.
 Principal State Attorney.
 Principal Town Planner.
 Principal Ship Surveyor (E/N).
 Professional Adviser.
 Professional Assistant.
 Professional Officer.
 Professor.
 Psychiatrist.
 Quantity Surveyor.
 Regional Director of Bantu Education.
 Regional Director: State Health Services.
 Regional Magistrate.
 Regional Planner.
 Regional Representative.
 Registrar of Co-operative Societies.
 Registrar of Financial Institutions.
 Registrar of Patents.
 Research Officer.
 Schools Planner.
 Scientific Adviser.
 Senior Archivist.
 Senior Controller of Information.
 Senior Ethnologist.
 Senior Geologist.
 Senior Government Pathologist and Adviser on Pathological Services.
 Senior Industrial Adviser.
 Senior Information Officer.
 Senior Inspector of Explosives.
 Senior Language Officer.
 Senior Law Adviser.
 Senior Lecturer.
 Senior Legal Officer.
 Senior Librarian.
 Senior Magistrate.
 Senior Medical Superintendent.
 Senior Meteorologist.
 Senior Pharmacist.
 Senior Professional Assistant.
 Senior Professional Officer.
 Senior Psychiatrist.
 Senior Research Officer.

Senior Taalbeampte.
 Senior Vakinspekteur.
 Senior Vakinspekteur/-inspektrise.
 Senior Vakinspektrise.
 Senior Vakkundige Beampte.
 Senior Weerkundige.
 Skeepsopnemer (I/D).
 Skoolbeplanner.
 Spesiale Graad Hooflanddros.
 Staatsadvokaat.
 Staatsaktuaris.
 Staatsekoloog.
 Staatsheraldikus.
 Staatshistorikus.
 Staats- Mediese Beampte.
 Staatsmyningenieur.
 Staatspatoloog.
 Staatsprokureur.
 Staatsveearts.
 Streekbeplanner.
 Streekdirekteur: Staatsgesondheidsdienste.
 Streekdirekteur van Bantoe-onderwys.
 Streeklanddros.
 Streekverteenwoordiger.
 Superintendent-generaal van Onderwys.
 Superintendent van Nedersettings.
 Taalbeampte.
 Tandarts.
 Tandheelkundige Inspekteur van Skole.
 Tegniiese Adviseur.
 Vakinspekteur.
 Vakinspekteur/-inspektrise.
 Vakinspektrise.
 Vakkundige Adviseur.
 Vakkundige Beampte.
 Voorsitter: Nasionale Drankraad.
 Weerkundige.
 Wetenskaplike Raadgewer.

Benaming van poste wat in die tegniiese afdeling ingesluit is.

Adjunk-staatsdrukker.
 Argitekassistent.
 Assistent-direkteur: Burgerlugvaart.
 Assistent-werkbestuurder.
 Beheerberekenaar.
 Beheerbosbouer.
 Beheer- Geneeskundige Tegnoloog.
 Beheerinspekteur van Mate en Gewigte.
 Beheerinspekteur van Werke.
 Beheerlandboubeampte.
 Beheerlugverkeerleier.
 Beheeropmetingsbeampte.
 Beheerspesifikasie-opsteller.
 Beheerstaatsgesondheidsinspekteur.
 Beheersuperintendent van Tuine.
 Beheertegnikus.
 Beheertekenaar.
 Berekenaar.
 Binnehuisversierder.
 Bosbouer.
 Bourekenaarassistent.
 Derde Ingenieur.
 Derde Ingenieur: Africana II.
 Derde Ingenieur: Gamtoos.
 Derde Offisier.
 Derde Offisier: Africana II.
 Derde Offisier: Gamtoos.
 Direkteur: Burgerlugvaart.
 Dorpbeplanningsassistent.
 Eerste Ingenieur: Gamtoos.
 Eerste Offisier: Gamtoos.
 Eerste Offisier: Sardinops.
 Filmbeampte.
 Fisiologiese Assistent.
 Fisioterapeut.
 Fotograaf.
 Gesagvoerder.
 Gesagvoerder: Africana II.
 Gesagvoerder: Gamtoos.
 Gesagvoerder: Sardinops.
 Geskutkeurder.

Senior Specialist Physician.
 Senior State Advocate.
 Senior State Attorney.
 Senior Subject Inspector.
 Senior Subject Inspector/Inspectress.
 Senior Subject Inspectress.
 Senior Superintendent of Settlements.
 Senior Trade Adviser.
 Ship Surveyor (E/N).
 Special Grade Chief Magistrate.
 State Actuary.
 State Advocate.
 State Attorney.
 State Ecologist.
 State Herald.
 State Historian.
 State Veterinarian.
 Subdirector of Statistics (Professional).
 Subject Inspector.
 Subject Inspector/Inspectress.
 Subject Inspectress.
 Superintendent-General of Education.
 Superintendent of Settlements.
 Surveyor-General.
 Technical Adviser.
 Town Planner.
 Town Planning Assistant.
 Trade Adviser.

Designation of Posts Included in the Technical Division.

Aeradio Operator.
 Aircraft Maintenance Engineer.
 Air Traffic Controller.
 Airworthiness Inspector.
 Architectural Assistant.
 Assistant Director: Civil Aviation.
 Assistant Works Manager.
 Chief Aeradio Operator.
 Chief Agricultural Officer.
 Chief: Air Navigation Services.
 Chief Air Traffic Controller.
 Chief Airworthiness Inspector.
 Chief Boring Inspector.
 Chief: Central Organisation for Trade Tests.
 Chief Computer.
 Chief Draughtsman.
 Chief Engineer.
 Chief Engineer: Africana II.
 Chief Flight Section.
 Chief Forester.
 Chief Government Health Inspector.
 Chief Inspector: Government Motor Transport.
 Chief Inspector of Weights and Measures.
 Chief Inspector of Shipwork.
 Chief Inspector of Works.
 Chief Interior Decorator.
 Chief Medical Technologist.
 Chief Officer.
 Chief Officer: Africana II.
 Chief Physiological Assistant.
 Chief Plant Superintendent.
 Chief Production Officer.
 Chief Production Technician.
 Chief Radiographer.
 Chief Roads Superintendent.
 Chief Specification Writer.
 Chief Superintendent of Gardens.
 Chief Survey Officer.
 Chief Technician.
 Chief Trade Test Officer.
 Computer.
 Control Agricultural Officer.
 Control Air Traffic Controller.
 Control Computer.
 Control Draughtsman.
 Control Forester.
 Control Government Health Inspector.
 Control Inspector of Weights and Measures.
 Control Inspector of Works.
 Control Medical Technologist.
 Control Specification Writer.

Heraldiese Tekenaar.
 Hoofberekenaar.
 Hoofbinnehuisversierder.
 Hoofboorinspekteur.
 Hoofbosbouer.
 Hoof- Fisiologiese Assistent.
 Hoof- Geneeskundige Tegnoloog.
 Hoofingenieur.
 Hoofingenieur: Africana II.
 Hoofinspekteur: Staatsmotorvervoer.
 Hoofinspekteur van Mate en Gewigte.
 Hoofinspekteur van Skepswerk.
 Hoofinspekteur van Werke.
 Hoofinstallasiesuperintendent.
 Hooflandboubeampte.
 Hoof: Lugvaartnavigasiedienste.
 Hooflugvaartradiobediener.
 Hooflugverkeerleier.
 Hooflugwaardigheidsinspekteur.
 Hooffisier.
 Hooffisier: Africana II.
 Hoofopmetingsbeampte.
 Hoofpaaiesuperintendent.
 Hoofproduksiebeampte.
 Hoofproduksietegnikus.
 Hoofradiograaf.
 Hoof: Sentrale Organisasie vir Vaktoetse.
 Hoofspesifikasie-opsteller.
 Hoofstaatsgesondheidsinspekteur.
 Hoofsuperintendent van Tuine.
 Hooftegnikus.
 Hooftekenaar.
 Hoofvakttoetsbeampte.
 Hoof: Vlugseksie.
 Ingenieur.
 Ingenieur (Aflos).
 Ingenieur: Jasus.
 Ingenieur: Kunene.
 Ingenieur: Sardinops.
 Ingenieur: Trachurus.
 Inspekteur: Staatsmotorvervoer.
 Inspekteur van Mate en Gewigte.
 Inspekteur van Skepswerk.
 Inspekteur van Werke.
 Installasiesuperintendent.
 Instandhoudingsbeampte (Masjinerie).
 Junior Inspekteur van Myne.
 Leerling-bosbouer.
 Leerling- Geneeskundige Tegnoloog/ Geneeskundige Tegnoloog.
 Leerling-landboubeampte/Landboubeampte.
 Leerling-staatsgesondheidsinspekteur.
 Leerling-tegnikus.
 Leerling-tegnikus/Inspekteur van Mate en Gewigte.
 Leerling-tegnikus/Opmetingsbeampte.
 Leerling-tegnikus/Tegnikus.
 Leerling-tegnikus/Tekenaar.
 Leerling-tekenaar/Tekenaar.
 Leerling-tuinboukundige.
 Lugvaartinspekteur.
 Lugvaartradiobediener.
 Lugverkeerleier.
 Lugwaardigheidsinspekteur.
 Ongelukinspekteur.
 Opmetingsbeampte.
 Paaiesuperintendent.
 Produksiebeampte.
 Produksiesuperintendent.
 Produksietegnikus.
 Prosesfotograaf.
 Radiograaf.
 Senior Berekenaar.
 Senior Boorinspekteur.
 Senior Bosbouer.
 Senior Filmbeampte.
 Senior Fisiologiese Assistent.
 Senior Fotograaf.
 Senior Geneeskundige Tegnoloog.
 Senior Geskutkeurder.
 Senior Inspekteur: Staatsmotorvervoer.
 Control Superintendent of Gardens.
 Control Survey Officer.
 Control Technician.
 Deputy Government Printer.
 Die Sinker and Medallist.
 Director: Civil Aviation.
 Draughtsman.
 Engineer.
 Engineer (Relieving).
 Engineer: Jasus.
 Engineer: Kunene.
 Engineer: Sardinops.
 Engineer: Trachurus.
 Film Officer.
 Foreman.
 Forester.
 Government Health Inspector.
 Heraldry Draughtsman.
 Inspector: Government Motor Transport.
 Inspector of Aerodromes.
 Inspector of Accidents.
 Inspector of Flying.
 Inspector of Shipwork.
 Inspector of Weights and Measures.
 Inspector of Works.
 Interior Decorator.
 Junior Inspector of Mines.
 Maintenance Officer (Machinery).
 Master.
 Master: Africana II.
 Master: Gamtoos.
 Master: Sardinops.
 Mate.
 Mate: Kunene.
 Mate: Trachurus.
 Mate/Master (Relieving).
 Meat Inspector.
 Occupational Therapist.
 Ordnance Examiner.
 Photographer.
 Physiotherapist.
 Physiological Assistant.
 Plant Superintendent.
 Principal Engineer: Gamtoos.
 Principal Officer: Gamtoos.
 Principal Officer: Sardinops.
 Process Photographer.
 Production Officer.
 Production Superintendent.
 Production Technician.
 Pupil Agricultural Officer/Agricultural Officer.
 Pupil Draughtsman/Draughtsman.
 Pupil Forester.
 Pupil Government Health Inspector.
 Pupil Horticulturist.
 Pupil Medical Technologist/Medical Technologist.
 Pupil Technician.
 Pupil Technician/Draughtsman.
 Pupil Technician/Inspector of Weights and Measures.
 Pupil Technician/Survey Officer.
 Pupil Technician/Technician.
 Quantity Surveying Assistant.
 Radiographer.
 Roads Superintendent.
 Second Engineer.
 Second Engineer: Africana II.
 Second Engineer: Gamtoos.
 Second Officer.
 Second Officer: Africana II.
 Second Officer: Gamtoos.
 Second Officer: Sardinops.
 Senior Aeradio Operator.
 Senior Agricultural Officer.
 Senior Aircraft Maintenance Engineer.
 Senior Air Traffic Controller.
 Senior Boring Inspector.
 Senior Computer.
 Senior Draughtsman.
 Senior Film Officer.

Senior Inspekteur van Mate en Gewigte.
 Senior Inspekteur van Skeepswerk.
 Senior Inspekteur van Werke.
 Senior Landboubeampte.
 Senior Lugvaartradiobediener.
 Senior Lugverkeerleier.
 Senior Opmetingsbeampte.
 Senior Paaiesuperintendent.
 Senior Prosesfotograaf.
 Senior Radiograaf.
 Senior Skipper.
 Senior Staatsgesondheidsinspekteur.
 Senior Superintendent van Tuine.
 Senior Tegnikus.
 Senior Tekenaar.
 Senior Vleisinspekteur.
 Senior Vliegtuigonderhoudsingenieur.
 Senior Voorman.
 Skipper.
 Skipper: Jasus.
 Skipper: Kunene.
 Skipper: Trachurus.
 Spesifikasie-opsteller.
 Staatsgesondheidsinspekteur.
 Stempelsnyer en Medaljeur.
 Stuurman.
 Stuurman: Kunene.
 Stuurman: Trachurus.
 Stuurman/Gesagvoerder (Aflos).
 Superintendent van Tuine.
 Suster-fisioterapeut.
 Tegnikus.
 Tekenaar.
 Tweede Ingenieur.
 Tweede Ingenieur: Africana II.
 Tweede Ingenieur: Gamtoos.
 Tweede Offisier.
 Tweede Offisier: Africana II.
 Tweede Offisier: Gamtoos.
 Tweede Offisier: Sardinops.
 Vakopleidingsbeampte.
 Vaktoetsbeampte/Senior Vaktoetsbeampte.
 Vleisinspekteur.
 Vliegtuigonderhoudsingenieur.
 Vliegveldinspekteur.
 Voorman.
 Werkbestuurder.
 Werkterapeut.
 Werkwinkelbestuurder.
 X-straal Tegnikus.

Benaming van Poste wat in die Algemene A-afdeling ingesluit is.

Arbeidsbeampte.
 Assistent-hoofvingerafdrukbeampte.
 Beheerpaaieklerek.
 Binnemuurse Assistent.
 Hoofinspekteur.
 Hoof- Manlike Verpleegassistent.
 Hoofpaaieklerek.
 Hooftelefoonsentralesuperintendent (M/V).
 Hoof toesighoudster van Verpleegdienste.
 Hoofverpleër, Grade I en II.
 Hoofvingerafdrukbeampte.
 Hoofvoorradebeampte.
 Hoof: Voorraadvoorsiening.
 Inspekteur.
 Matrone, Grade I en II.
 Organiseerder van Verpleegdienste.
 Organiseester van Verpleegdienste.
 Paaieklerek.
 Prinsipaal van Bantoejeugkampe.
 Radiografiese Assistent.
 Senior Inspekteur.
 Senior Matrone.
 Senior Paaieklerek.
 Senior Telefoonsentralesuperintendent (M/V).
 Senior Vingerafdrukbeampte.
 Senior Voorradebeampte.
 Senior Voorrade-inspekteur.

Senior Foreman.
 Senior Forester.
 Senior Government Health Inspector.
 Senior Inspector: Government Motor Transport.
 Senior Inspector of Shipwork.
 Senior Inspector of Weights and Measures.
 Senior Inspector of Works.
 Senior Meat Inspector.
 Senior Medical Technologist.
 Senior Ordnance Examiner.
 Senior Photographer.
 Senior Physiological Assistant.
 Senior Process Photographer.
 Senior Radiographer.
 Senior Roads Superintendent.
 Senior Skipper.
 Senior Superintendent of Gardens.
 Senior Survey Officer.
 Senior Technician.
 Sister-Physiotherapist.
 Skipper.
 Skipper: Jasus.
 Skipper: Kunene.
 Skipper: Trachurus.
 Specification Writer.
 Superintendent of Gardens.
 Survey Officer.
 Technician.
 Third Engineer.
 Third Engineer: Africana II.
 Third Engineer: Gamtoos.
 Third Officer.
 Third Officer: Africana II.
 Third Officer: Gamtoos.
 Town Planning Assistant.
 Trade Test Officer/Senior Trade Test Officer.
 Trade Training Officer.
 Workshop Manager.
 Works Manager.
 X-ray Technician.

Designation of Posts Included in the General A Division.

Assistant Chief Fingerprint Officer.
 Chief Fingerprint Officer.
 Chief Inspector.
 Chief: Provision of Stores.
 Chief Roads Clerk.
 Chief Stores Officer.
 Chief Supervisor of Nursing Services (F).
 Chief Telephone Exchange Superintendent (M/F).
 Control Roads Clerk.
 Fingerprint Officer.
 Head Male Nurse, Grades I and II.
 Head Male Nursing Assistant.
 Indoor Assistant.
 Inspector.
 Labour Officer.
 Matron, Grades I and II.
 Organiser of Nursing Services.
 Organiser of Nursing Services (Female).
 Principal of Bantu Youth Camps.
 Radiographic Assistant.
 Roads Clerk.
 Senior Fingerprint Officer.
 Senior Inspector.
 Senior Matron.
 Senior Roads Clerk.
 Senior Stores Inspector.
 Senior Stores Officer.
 Senior Telephone Exchange Superintendent (M/F).
 Stores Inspector.
 Stores Officer.

Telefoonsentralesuperintendent (M).
 Telefoonsentralesuperintendent (V).
 Toesighoudende Vee-inspekteur.
 Toesighoudster van Verpleegdienste.
 Vingerafdrukbeampte.
 Voorradebeampte.
 Voorrade-inspekteur.

Benaming van poste wat in die Algemene B-afdeling ingesluit is.

Aandienerbode.
 Adjunk-geregsbode.
 Adressograafmasjienbediende.
 Ambagsman.
 Ambagsman: Gamtoos.
 Ambagsman-instrukteur.
 Assistent-Bantoeprinsipaal van Bantoejeugkampe.
 Assistent-Bantoeprinsipaal van Bantoejeugkampe (V).
 Assistent-huishoudingsbestuurder.
 Assistent-huiskelner.
 Assistent-huiskelner/Opsigter.
 Assistent-Kleurlingkampleier.
 Assistent-kookster.
 Assistent-laksman.
 Assistent-naaldwerkster.
 Assistent-superintendent.
 Assistent-vee-inspekteur.
 Baasstoker: Africana II.
 Bakenbouer.
 Bantoe-assistent-inspekteur van Skole.
 Bantoebiblioteekassistent, Graad I.
 Bantoebosbou-assistent, Grade I en II.
 Bantoehoofbode.
 Bantoehuisvader.
 Bantoehuisvader, Grade I en II.
 Bantoehuismoeder, Grade I en II.
 Bantoe-inligtingsassistent (M).
 Bantoe-inspekteur van Skole.
 Bantoeeklerk, Grade I en II.
 Bantoeelandboubeampte.
 Bantoeelandbouvoorligter, Grade I en II.
 Bantoe- Maatskaplike Werker, Grade I en II.
 Bantoe- Mediese Hulp.
 Bantoe-ondersuperintendent van Werke.
 Bantoe-opmetingsassistent.
 Bantoeoposassistent.
 Bantoeoposbesteller.
 Bantoeoposmeester.
 Bantoeprinsipaal van Bantoejeugkampe.
 Bantoeskakelassistent.
 Bantoeestaatsgesondheidsinspekteur.
 Bantoesuperintendent.
 Bantoesuperintendent van Bantoeedorpe.
 Bantoetelefonis.
 Bantoeitikker.
 Bantoeatoesighouer.
 Bantoeetolkklerk, Grade I en II.
 Bantoevoorradebeampte.
 Bestuurder.
 Bewapeningsbeampte.
 Boorinspekteur.
 Boorman.
 Bootsman.
 Bootsman: Africana II.
 Bootsman: Kunene.
 Bootsman: Sardinops.
 Bootsman: Trachurus.
 Bootsmansmaat: Africana II.
 Bootsmansmaat: Sardinops.
 Bosbouklerk.
 Bouklerk.
 Buitebeampte.
 Direkteur van Openbare Oorde.
 Droogoondoperateur.
 Drywer.
 Drywer/Operateur.
 Eerste Inligtingsbeampte.
 Eerste Manlike Verpleegassistent.
 Eerste Provinsiale Inspekteur.
 Eerste Verkeersbeampte.
 Eerste Verpleër.

Supervising Stock Inspector.
 Supervisor of Nursing Services (F).
 Telephone Exchange Superintendent (M).
 Telephone Exchange Superintendent (F).

Designation of Posts Included in the General B Division.

Addressograph Machine Attendant.
 Agricultural Overseer.
 Agricultural Supervisor.
 Airport Assistant.
 Airport Health Supervisor.
 Armaments Officer.
 Artisan.
 Artisan: Gamtoos.
 Assistant Bantu Principal of Bantu Youth Camps.
 Assistant Bantu Principal of Bantu Youth Camps (F).
 Assistant Coloured Camp Leader.
 Assistant Executioner.
 Assistant Female Cook.
 Assistant Household Manager.
 Assistant House Steward.
 Assistant House Steward/Caretaker.
 Assistant Seamstress.
 Assistant Stock Inspector.
 Assistant Superintendent.
 Bantu Agricultural Extension Officer, Grades I and II.
 Bantu Agricultural Officer.
 Bantu Assistant Inspector of Schools.
 Bantu Clerk, Grades I and II.
 Bantu Forestry Assistant, Grades I and II.
 Bantu Government Health Inspector.
 Bantu Head Messenger.
 Bantu Housefather.
 Bantu Housefather, Grades I and II.
 Bantu Housemother, Grades I and II.
 Bantu Information Assistant (M).
 Bantu Inspector of Schools.
 Bantu Interpreter Clerk, Grades I and II.
 Bantu Liaison Assistant.
 Bantu Library Assistant, Grade I.
 Bantu Male Typist.
 Bantu Medical Aid.
 Bantu Overseer.
 Bantu Postal Assistant.
 Bantu Postman.
 Bantu Postmaster.
 Bantu Principal of Bantu Youth Camps.
 Bantu Social Worker, Grades I and II.
 Bantu Stores Officer.
 Bantu Subsuperintendent of Works.
 Bantu Superintendent.
 Bantu Superintendent of Bantu Townships.
 Bantu Survey Assistant.
 Bantu Telephonist.
 Beacon Builder.
 Boatswain.
 Boatswain: Africana II.
 Boatswain: Kunene.
 Boatswain: Sardinops.
 Boatswain: Trachurus.
 Boatswain's Mate: Africana II.
 Boatswain's Mate: Sardinops.
 Boiler Operator.
 Boring Inspector.
 Building Clerk.
 Camp Organiser.
 Caterer.
 Charge Male Nursing Assistant.
 Chief Bantu Information Assistant.
 Chief Beacon Builder.
 Chief Caterer.
 Chief Court Interpreter.
 Chief Driver/Operator.
 Chief Fire Officer.
 Chief Information Officer.
 Chief Inspector of Fisheries.
 Chief Institution Assistant.
 Chief Nature Conservation Officer.
 Chief Outdoor Officer.
 Chief Overseer.
 Chief Provincial Inspector.

Eerste Vervoerinspekteur.
 Gereedskapmaker.
 Gesondheidsboekster.
 Hofolk.
 Hondemeester.
 Hoofbakenbouer.
 Hoofbantoe-inligtingsassistent.
 Hoofbode.
 Hoofbrandweerbeampte.
 Hoofbuitebeampte.
 Hoofdrywer/Operateur.
 Hoofhofolk.
 Hoofinligtingsbeampte.
 Hoofinrigtingsassistent.
 Hoofkelder.
 Hoofkelder: Africana II.
 Hoofman.
 Hoofnatuurbewaringsbeampte.
 Hoofopsigter.
 Hoof- Provinsiale Inspekteur.
 Hoof- Provinsiale Inspeksiediens.
 Hoofskoolverpleegster.
 Hoofspysenier.
 Hoofsuperintendent van Werke.
 Hoofverkeersbeampte.
 Hoofvervoerinspekteur.
 Hoofvisserie-inspekteur.
 Hoofwaterfiskaal.
 Hoofwaterwerke-opsigter.
 Huishoudingsbestuurder.
 Huishoudster.
 Huiskelder.
 Huurinspekteur.
 Indiër-adjunk-geregsbode.
 Indiërinligtingsassistent (M).
 Indiërklerk, Grade I en II.
 Indiërposassistent.
 Indiërposbesteller.
 Indiërposmeester.
 Indiërtelefonis.
 Indiërtelefoniste.
 Indiërtikster.
 Indiërtolkklerk, Grade I en II.
 Ingenieur: Malagas.
 Ingenieur: Pikkewyn.
 Inligtingsbeampte.
 Inrigtingsassistent.
 Inspekteur van Ghwano-eilande.
 Inspekteur van Plakkers.
 Kampongbestuurder.
 Kamporganiseerder.
 Kantooropsigter.
 Kleurling-adjunk-geregsbode.
 Kleurlingbewapeningsassistent.
 Kleurlingbiblioteekassistent, Graad II.
 Kleurlinginligtingsassistent (M).
 Kleurlingkampeier.
 Kleurlingklerk, Grade I en II.
 Kleurlinglaboratoriumassistent.
 Kleurling- Maatskaplike Werker, Graad II.
 Kleurlingposassistent.
 Kleurlingposbesteller.
 Kleurlingposmeester.
 Kleurling- Provinsiale Inspekteur.
 Kleurlingsuperintendent.
 Kleurlingtelefonis.
 Kleurlingtelefoniste.
 Kleurlingtikster.
 Kleurlingtoesighouer.
 Kleurlingvroueklerk, Grade I en II.
 Kok.
 Kok: Africana II.
 Kok: Kunene.
 Kok: Sardinops.
 Kok: Trachurus.
 Kontroleur van Werke.
 Kookster.
 Koopvaardymeester.
 Kraanbestuurder.
 Kragstasieskakelbordbediener.
 Chief: Provincial Inspection Service.
 Chief School Nurse.
 Chief Steward.
 Chief Steward: Africana II.
 Chief Superintendent of Works.
 Chief Traffic Officer.
 Chief Transport Inspector.
 Chief Water Bailiff.
 Chief Waterworks Supervisor.
 Coloured Armaments Assistant.
 Coloured Camp Leader.
 Coloured Clerk, Grades I and II.
 Coloured Deputy Messenger of the Court.
 Coloured Female Telephonist.
 Coloured Information Assistant (M).
 Coloured Laboratory Assistant.
 Coloured Library Assistant, Grade II.
 Coloured Overseer.
 Coloured Postal Assistant.
 Coloured Postman.
 Coloured Postmaster.
 Coloured Provincial Inspector.
 Coloured Social Worker, Grade II.
 Coloured Superintendent.
 Coloured Telephonist.
 Coloured Typist.
 Coloured Woman Clerk, Grades I and II.
 Compound Manager.
 Controller of Works.
 Cook.
 Cook: Africana II.
 Cook: Kunene.
 Cook: Sardinops.
 Cook: Trachurus.
 Court Interpreter.
 Coxswain.
 Crane Driver.
 Cupola Attendant.
 Deputy Messenger of the Court.
 Director of Public Resorts.
 Dogmaster.
 Driller.
 Driver.
 Driver/Operator.
 Electrical Station Switchboard Attendant.
 Engineer: Malagas.
 Engineer: Pikkewyn.
 Executioner.
 Farm Assistant.
 Farm Foreman.
 Farm Manager.
 Female Cook.
 Female Nursing Assistant.
 Female Telephonist.
 Fishing Harbour Assistant.
 Fishing Harbour Master.
 Foreman.
 Forestry Clerk.
 Gardener.
 Groundsman.
 Headman.
 Head Messenger.
 Health Visitor (Female).
 Household Manager.
 Housekeeper.
 House Steward.
 Indian Clerk, Grades I and II.
 Indian Deputy Messenger of the Court.
 Indian Female Telephonist.
 Indian Information Assistant (M).
 Indian Interpreter Clerk, Grades I and II.
 Indian Postal Assistant.
 Indian Postman.
 Indian Postmaster.
 Indian Telephonist.
 Indian Typist.
 Information Officer.
 Inspector of Fisheries.
 Inspector of Guano Islands.

Laksman.
 Landbou-opsigter.
 Landboutesighouer.
 Leerling-instrumentmaker.
 Leerling-telefoonwerktuigkundige.
 Leerling-verpleegster.
 Leerling-verpleër.
 Leerling-werktuigkundige.
 Loodgieter-afsluiter.
 Lughawe-assistent.
 Lughawegesondheidstoesighouer.
 Marine-assistent.
 Meuloperateur.
 Naaldwerkster.
 Natrekker.
 Natuurbewaringsbeampte.
 Onderhoudsuperintendent.
 Ondervoorman.
 Operateur.
 Opsigter.
 Organiseerder: Bantoetuisnywerhede.
 Plaasassistent.
 Plaasbestuurder.
 Plaasvoorman.
 Posbesteller.
 Provinsiale Inspekteur.
 Rekordklerk.
 Saagdokter.
 Sekerheidsbeampte.
 Senior Adjunk-geregsbode.
 Senior Bantoe-inligtingsassistent.
 Senior Bantoeklerk.
 Senior Bantoelandbouvoorligter.
 Senior Bantoeposassistent.
 Senior Bantoeposbesteller.
 Senior Bantoeposmeester.
 Senior Bantoetelefonis.
 Senior Bantoetolkklerk.
 Senior Bewapeningsbeampte.
 Senior Bosbouklerk.
 Senior Bouklerk.
 Senior Buitebeampte.
 Senior Hoftolk.
 Senior Hondemeester.
 Senior Huishoudster.
 Senior Huurinspekteur.
 Senior Indiërklerk.
 Senior Indiërposassistent.
 Senior Indiërposbesteller.
 Senior Indiërposmeester.
 Senior Inligtingsbeampte.
 Senior Inrigtingsassistent.
 Senior Inspekteur van Ghwano-eilande.
 Senior Kleurlingklerk.
 Senior Kleurlingposassistent.
 Senior Kleurlingposbesteller.
 Senior Kleurlingposmeester.
 Senior Kleurlingsuperintendent.
 Senior Kleurlingtoesighouer.
 Senior Koopvaardymeester.
 Senior Lughawe-assistent.
 Senior Natuurbewaringsbeampte.
 Senior Operateur.
 Senior Opsigter.
 Senior Plaasbestuurder.
 Senior Provinsiale Inspekteur.
 Senior Rekordklerk.
 Senior Subinspekteur van Ontploffbare Stowwe.
 Senior Superintendent.
 Senior Superintendent (Dranklokale).
 Senior Superintendent van Bantoedorpe.
 Senior Superintendent van Bantoereservate.
 Senior Superintendent van Werke.
 Senior Telefoonwerktuigkundige.
 Senior Verkeersbeampte.
 Senior Vervoerinspekteur.
 Senior Visserye-inspekteur.
 Senior Voorman.
 Senior Vroue-assistent.

Inspector of Squatters.
 Institution Assistant.
 Kiln Operator.
 Laundry Assistant.
 Laundry Manager.
 Laundry Supervisor.
 Leading Fireman: Africana II.
 Learner Telephone Mechanic.
 Lithographic Operator.
 Maintenance Superintendent.
 Male Nurse.
 Male Telephonist.
 Male Telephonist, Grade II.
 Manager.
 Marine Assistant.
 Mate: Malagas.
 Mate: Pikkewyn.
 Mechanic.
 Mechanic: Africana II.
 Mechanic: Kunene.
 Mechanic: Sardinops.
 Mechanic: Trachurus.
 Mill Operator.
 Nature Conservation Officer.
 Nurse.
 Nursing Assistant.
 Office Keeper.
 Operator.
 Organiser: Bantu Home Industries.
 Outdoor Officer.
 Overseer.
 Plumber-Turncock.
 Postman.
 Principal Information Officer.
 Principal Male Nurse.
 Principal Provincial Inspector.
 Principal Traffic Officer.
 Principal Transport Inspector.
 Provincial Inspector.
 Pupil Instrument Maker.
 Pupil Mechanic.
 Rangeman.
 Records Clerk.
 Rents Inspector.
 Rigger.
 Saw Doctor.
 School Attendance Officer.
 School Nurse.
 Seamstress.
 Second Steward: Africana II.
 Second Steward: Sardinops.
 Security Officer.
 Senior Airport Assistant.
 Senior Armaments Officer.
 Senior Bantu Agricultural Extension Officer.
 Senior Bantu Clerk.
 Senior Bantu Information Assistant.
 Senior Bantu Interpreter Clerk.
 Senior Bantu Postal Assistant.
 Senior Bantu Postman.
 Senior Bantu Postmaster.
 Senior Bantu Telephonist (M).
 Senior Building Clerk.
 Senior Coloured Clerk.
 Senior Coloured Overseer.
 Senior Coloured Postal Assistant.
 Senior Coloured Postman.
 Senior Coloured Postmaster.
 Senior Coloured Superintendent.
 Senior Court Interpreter.
 Senior Deputy Messenger of the Court.
 Senior Dogmaster.
 Senior Farm Manager.
 Senior Female Nursing Assistant.
 Senior Foreman.
 Senior Forestry Clerk.
 Senior Housekeeper.
 Senior Indian Clerk.

Senior Vroueverpleegassistent.
 Senior Wasseryassistent.
 Senior Waterfiskaal.
 Senior Werktuigkundige: Sardinops.
 Skietbaanwagter.
 Skipper: Malagas.
 Skipper: Pikkewyn.
 Skoolbywoningsbeampte.
 Skoolverpleegster.
 Spesiale Vakman.
 Spysenier.
 Stoomketeloperateur.
 Stuurman.
 Stuurman: Malagas.
 Stuurman: Pikkewyn.
 Superintendent.
 Superintendent (Dranklokale).
 Superintendent van Bantoedorpe.
 Superintendent van Bantoereservate.
 Superintendent van Werke.
 Suster, Grade I en II.
 Subinspekteur van Mate en Gewigte.
 Subinspekteur van Myne.
 Subinspekteur van Ontploffbare Stowwe.
 Takelaar.
 Tegnie Assistent.
 Telefonis.
 Telefonis, Graad II.
 Telefoniste.
 Telefoonwerktuigkundige.
 Terreine-opsigter.
 Tuinier.
 Tweede Kelner: Africana II.
 Tweede Kelner: Sardinops.
 Vee-inspekteur.
 Verkeersbeampte.
 Verkeerssuperintendent.
 Verpleegassistent.
 Verpleegster.
 Verpleër.
 Vervoerbeampte.
 Vervoerinspekteur.
 Vishawe-assistent.
 Vishawemeester.
 Visserye-inspekteur.
 Vlakdrukbediener.
 Vlammoondbediener.
 Voorman.
 Vroue-assistent.
 Vroueverpleegassistent.
 Wasseryassistent.
 Wasserybestuurder.
 Wasserytoesighouer.
 Waterfiskaal.
 Waterwerkebediener.
 Waterwerke-opsigter.
 Werkaantekenaar.
 Werktuigkundige.
 Werktuigkundige: Africana II.
 Werktuigkundige: Kunene.
 Werktuigkundige: Sardinops.
 Werktuigkundige: Trachurus.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

No. 19.] [6 Januarie 1967.
 WET OP STANAARDE, 1962, SOOS GEWYSIG.

WYSIGING VAN VERPLIGTE STANDAARD- SPESIFIKASIES VIR SEKERE ELEKTRIESE TOERUSTING.

Kragtens subartikel (3) van artikel vyftien van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet No. 33 van 1962), soos gewysig, word bekendgemaak dat die Minister van Ekonomiese Sake van voorneme is om die verpligte standaardspesifikasies vir sekere elektriese toerusting

Senior Indian Postal Assistant.
 Senior Indian Postman.
 Senior Indian Postmaster.
 Senior Information Officer.
 Senior Inspector of Fisheries.
 Senior Inspector of Guano Islands.
 Senior Institution Assistant.
 Senior Laundry Assistant.
 Senior Mechanic: Sardinops.
 Senior Nature Conservation Officer.
 Senior Operator.
 Senior Outdoor Officer.
 Senior Overseer.
 Senior Provincial Inspector.
 Senior Records Clerk.
 Senior Rents Inspector.
 Senior Shipping Master.
 Senior Subinspector of Explosives.
 Senior Superintendent.
 Senior Superintendent (Licensed Premises).
 Senior Superintendent of Bantu Reserves.
 Senior Superintendent of Bantu Townships.
 Senior Superintendent of Works.
 Senior Telephone Mechanic.
 Senior Traffic Officer.
 Senior Transport Inspector.
 Senior Water Bailiff.
 Senior Woman Assistant.
 Shipping Master.
 Sister, Grades I and II.
 Skipper: Malagas.
 Skipper: Pikkewyn.
 Special Craftsman.
 Stock Inspector.
 Student Female Nurse.
 Student Male Nurse.
 Subforeman.
 Subinspector of Explosives.
 Subinspector of Mines.
 Subinspector of Weights and Measures.
 Superintendent.
 Superintendent (Licensed Premises).
 Superintendent of Bantu Reserves.
 Superintendent of Bantu Townships.
 Superintendent of Works.
 Technical Assistant.
 Telephone Mechanic.
 Toolmaker.
 Tracer.
 Tradesman Instructor.
 Traffic Officer.
 Traffic Superintendent.
 Transport Inspector.
 Transport Officer.
 Usher Messenger.
 Water Bailiff.
 Waterworks Attendant.
 Waterworks Supervisor.
 Woman Assistant.
 Work Recorder.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

No. 19.] [6 January 1967.
 STANDARDS ACT, 1962, AS AMENDED.

AMENDMENT OF COMPULSORY STANDARD SPECIFICATIONS FOR CERTAIN ITEMS OF ELECTRICAL EQUIPMENT.

Notice is given, in terms of subsection (3) of section fifteen of the Standards Act, 1962 (Act No. 33 of 1962), as amended, that the Minister of Economic Affairs intends to amend the compulsory standard specifications for certain items of electrical equipment published by

gepubliseer by Goewermentskennisgewing 1017 van 3 Julie 1964 en herpubliseer by Goewermentskennisgewing No. R.1615 van 22 Oktober 1965, te wysig ooreenkomstig die besonderhede vervat in die Bylae by hierdie kennisgewing.

Die doel van die wysigings is om die bestek van die verpligte standaardspesifikasies te beperk tot toerusting bestem vir gebruik by meer as 40 maar hoogstens 250 volt na aarde, toetsmetodes te vereenvoudig en onlangse tegnologiese ontwikkelings in te lyf.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen die Minister se voorneme om die wysigings aan te bring moet sy skriftelike beswaar binne twee maande na publikasie van hierdie kennisgewing indien by die Direkteur, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria.

BYLAE.

WYSIGING VAN VERPLIGTE STANDAARD-SPEKIFIKASIES VIR SEKERE ELEKTRIESE TOERUSTING.

BYLAE 1: HANDLUGBREUKSKAKELAARS.

Afdeling 1. Bestek. Verander Onderafdeling 1.1 soos volg:

„1.1 Hierdie spesifikasie dek die volgende tipes handluginbreukskakelaars met 'n vermoë van meer as 40 volt maar hoogstens 60 ampère en 250 volt na aarde, of 30 ampère en 660 volt tussen pole:”

Onderafdeling 3.12.2. Skrap die bestaande onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

„3.12.2 Tensy die vorm van skroefklemme sal voorkom dat die geleierstringe oopsprei, moet hulle voorsien word van spesiale wasters of ander doeltreffende middels om sodanige oopspreiding te voorkom.”

Onderafdelings 3.13.5.1 en 3.13.5.2. Skrap hierdie onderafdelings en nommer 3.13.5.3 en 3.13.5.4 onderskeidelik oor as 3.13.5.1 en 3.13.5.2.

Onderafdeling 3.14.6. Skrap hierdie onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

„3.14.6 Skakelaars wat bedoel is om in elektriese toestelle ingebou te word kan vir monteringsdoeleindes voorsien word van kartelringe, seskantmoere of ander middele. In die geval van draaiskakelaars moet daar ook voorsorg getref word om te voorkom dat die romp van die skakelaar draai wanneer dit op die beoogde wyse geïnstalleer word.”

Onderafdeling 3.17 Aarding. Skrap die tweede paragraaf van onderafdeling 3.17.1.

Onderafdeling 3.18.2. Wysig die derde sin soos volg:

„Wanneer die skakelaar volgens 6.8 getoets word, mag die koord nie van die anker skei voordat die direkte trekkrag die volgende waardes bereik het nie:”

Onderafdeling 5.1 Werk van Skakelaars. Voeg die volgende opmerking by hierdie onderafdeling:

„OPMERKING.—Skakelaars wat so ontwerp en gebou is dat hulle 'n integrerende deel van 'n besondere toestel vorm hoef nie gemerk te word nie mits die toestel gemerk is. Daar word aangeneem dat die ontwerpwaardes van sulke skakelaars dieselfde is as dié van die toestelle waarin hulle aangebring is.”

Onderafdeling 6.8 Koordverankering. Skrap hierdie onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

„6.8 Koordverankeringsstoets. Bedraad die skakelaar op die gewone wyse met 'n buigbare koord van die toepaslike soort en stroomtoelating maar met die geleiers los in die klemme ingesteeke sonder om hulle vas te klamp. Hou die skakelaar stewig in posisie en wend 'n geleidelik toenemende direkte trekkrag op die buigbare koord aan totdat die toepaslike waarde soos in 3.18.2 gespesifiseer, bereik is.”

Government Notice No. 1017 of 3rd July, 1964, and republished by Government Notice No. R. 1615 of 22nd October, 1965. Particulars of the amendments are contained in the Schedule to this notice.

The purport of the amendments is to limit the scope of the compulsory standard specifications to equipment intended for use at more than 40 but not more than 250 volts to earth, to simplify test procedures and requirements and to incorporate recent technological developments.

Any person who wishes to object to the Minister's intention to effect such amendments shall lodge his objection, in writing, with the Director, South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria, within two months from the date of publication of this notice.

SCHEDULE.

AMENDMENT OF COMPULSORY STANDARD SPECIFICATIONS FOR CERTAIN ITEMS OF ELECTRICAL EQUIPMENT.

SCHEDULE 1: MANUALLY OPERATED AIR-BREAK SWITCHES.

Section 1. Scope. Reword subsection 1.1 to read:

“1.1 This specification covers the following types of manually operated air-break switches rated at more than 40 volts and not more than 60 amperes and 250 volts to earth, or 30 amperes and 660 volts between poles.”

Subsection 3.12.2. Delete the existing subsection and substitute the following:

“3.12.2 Unless of a form which will prevent conductor strands from spreading screwed terminals shall be provided with special washers or other effective devices to prevent such spreading.”

Subsections 3.13.5.1 and 3.13.5.2. Delete these subsections and renumber subsections 3.13.5.3 and 3.13.5.4 as 3.13.5.1 and 3.13.5.2 respectively.

Subsection 3.14.6. Delete this subsection and substitute the following:

“3.14.6 Switches intended for incorporation in electrical appliances may for the purpose of mounting be provided with knurled rings, hexagonal nuts, or other means. In the case of rotary switches means shall also be provided to prevent the body of the switch from rotating when it is installed in the intended manner.”

Subsection 3.17 Earthing. Delete the second paragraph of subsection 3.17.1.

Subsection 3.18.2. Amend the second sentence to read:

“When the switch is tested in accordance with 6.8 the cord shall not part from the anchor before the direct pull has reached the following values:”

Subsection 5.1 Marking of Switch. Add the following note to this subsection:

“NOTE: Switches so designed and constructed that they form an integral part of a particular appliance need not be marked provided that the appliance is marked. The ratings of the switches shall be taken as those of the appliances to which they are fitted.”

Subsection 6.8 Cord Anchorage. Delete this subsection and substitute:

“6.8 Cord Anchorage Test. Wire the switch with a flexible cord of the appropriate type and current rating in the normal manner, but with the conductors loosely inserted in the terminals and without being clamped by the terminal screws. Hold the switch firmly in position and apply a gradually increasing direct pull through the flexible cord until the relevant value specified in 3.18.2 is attained.”

**BYLAE 2: DRAAGBARE ELEKTRIESE
DOMPELVERWARMERS.**

Afdeling 1. Bestek. Skrap die bestaande afdeling en vervang dit deur die volgende:

„1.1 Hierdie spesifikasie dek draagbare elektriese dompelverwarmers wat bedoel is vir gebruik met gelyk- of wisselstroom by spannings hoër as 40 volt maar hoogstens 250 volt na aarde”.

Onderafdeling 3.21.2. Wysig die derde sin soos volg:

„Wanneer die verwarmers ooreenkomstig 6.10 getoets word, mag die koord nie van die anker skei voordat die direkte trekkrag die volgende waardes bereik het nie:”

Onderafdeling 6.10 Koordverankeringsstoets. Skrap die bestaande onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

„6.10 Koordverankeringsstoets. Bedraad die toestel op die gewone wyse met 'n buigbare koord van die toepaslike tipe en stroomtoelating maar met die geleiers los in die klemme ingestek sonder om hulle vas te klamp. Hou die toestel stewig in posisie en wend 'n geleidelik toenemende direkte trekkrag op die buigbare koord aan totdat die toepaslike waarde soos in 3.21.2 gespesifiseer, bereik is”.

**BYLAE 3: ELEKTRIESE LUG- EN
STRALINGSVERWARMERS.**

Afdeling 1. Bestek. Skrap die bestaande afdeling en vervang dit deur die volgende:

„1.1 Hierdie spesifikasie dek alle tipes elektriese lug- en stralingsverwarmers wat bedoel is vir gebruik met gelyk- of wisselstroom by spannings hoër as 40 volt maar hoogstens 250 volt na aarde”.

Onderafdeling 3.20.2. Wysig die derde sin soos volg:

„Wanneer die verwarmers ooreenkomstig 6.10 getoets word, mag die koord nie van die anker skei voordat die direkte trekkrag die volgende waardes bereik het nie:”

Onderafdeling 3.26.1. Wysig „90° C” in die laaste reël na „100° C”.

Onderafdeling 3.26.3 Binnedrukgrense. Verander die tweede sin van die onderafdeling soos volg:

„Wanneer dit ooreenkomstig 6.12 getoets word moet dié deel van die verwarmers wat die vloeistof bevat 'n inwendige hidrostatiese druk van 3 maal die maksimum absolute inwendige druk wat in die lugverwarmer tydens normale werkttoestande ontwikkel word (met 'n minimum toetsdruk van 30 lb per vk dm) 2 minute lank kan weerstaan, sonder dat dit lek of dat enige deel kromtrek”.

Onderafdeling 6.10 Koordverankeringsstoets. Skrap die bestaande onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

„6.10 Koordverankeringsstoets. Bedraad die toestel op die gewone wyse met 'n buigbare koord van die toepaslike tipe en stroomtoelating maar met die geleiers los in die klemme ingestek, sonder om hulle vas te klamp. Hou die toestel stewig in posisie en wend 'n geleidelik toenemende direkte trekkrag op die buigbare koord aan totdat die toepaslike waarde soos in 3.20.2 gespesifiseer, bereik is”.

Onderafdeling 6.12.1 Hidrostatiese Sterkte. Wysig die eerste sin soos volg:

„6.12.1 Hidrostatiese sterkte. Wend 'n hidrostatiese toetsdruk van die waarde soos in 3.26.3 gespesifiseer op die vloeistofhouer aan teen 'n tempo van hoogstens 2 lb per vk dm per sekonde”.

**BYLAE 4: BUIGBARE KOORDE VIR KRAAG- EN
VERLICHTINGSDOELEINDES.**

Algemeen 1.1. Verander die woorde „verniste kamerdoek” na „verniste weefstof” oral waar dit in hierdie spesifikasie voorkom.

1.2 Skuif die nommer van elk van Tabel II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX en X met een aan, d.w.s. Tabel II word Tabel III, ens. en bring die nodige verbeterings deurgaans deur die spesifikasie aan waar na enigeen van hierdie tabelle verwys word.

**SCHEDULE 2: PORTABLE ELECTRIC
IMMERSION HEATERS.**

Section 1. Scope. Delete the existing section and substitute the following:

“1.1 This specification covers portable electric immersion heaters intended for operation by direct or alternating current at voltages exceeding 40 volts but not exceeding 250 volts to earth”.

Subsection 3.21.2. Amend the second sentence to read:

“When tested in accordance with 6.10 the cord shall not part from the anchor before the direct pull has reached the following values:”.

Subsection 6.10 Cord Anchorage Test. Delete the existing subsection and substitute:

“6.10 Cord Anchorage Test. Wire the appliance with a flexible cord of the appropriate type and current rating in the normal manner, but with the conductors loosely inserted in the terminals and without being clamped by the terminal screws. Hold the appliance firmly in position and apply a gradually increasing direct pull through the flexible cord until the relevant value specified in 3.21.2 is attained”.

**SCHEDULE 3: ELECTRIC AIR HEATERS AND
RADIATORS.**

Section 1. Scope. Delete the existing section and substitute the following:

“1.1 This specification covers all types of electric air heaters and radiators which are intended for operation by direct or alternating current at voltages exceeding 40 volts but not exceeding 250 volts to earth”.

Subsection 3.20.2. Amend the second sentence to read:

“When tested in accordance with 6.10 the cord shall not part from the anchor before the direct pull has reached the following values:”.

Subsection 3.26.1. Amend “90° C” in the last line to “100° C”.

Subsection 3.26.3 Internal Pressure Limits. Reword the second sentence of this subsection to read:

“When tested in accordance with 6.12 the part of the heater containing the liquid shall be capable of withstanding an internal hydrostatic pressure of 3 times the maximum absolute internal pressure generated within the air heater under normal conditions of operation (with a minimum test pressure of 30 lb. per sq. in.) maintained for 2 minutes without leaking or distortion of any part”.

Subsection 6.10 Cord Anchorage Test. Delete the existing subsection and substitute:

“6.10 Cord Anchorage Test. Wire the appliance with a flexible cord of the appropriate type and current rating in the normal manner, but with the conductors loosely inserted in the terminals and without being clamped by the terminal screws. Hold the appliance firmly in position and apply a gradually increasing direct pull through the flexible cord until the relevant value specified in 3.20.2 is attained”.

Subsection 6.12.1 Hydrostatic Strength. Amend the first sentence to read:

“6.12.1 Hydrostatic Strength. Apply a hydrostatic test pressure of the value specified in 3.26.3 to the liquid container at a rate of not more than 2 lb. per sq. in. per second”.

**SCHEDULE 4: FLEXIBLE CORDS FOR POWER
AND LIGHTING PURPOSES.**

General 1.1. Amend the words “varnished cambric” to read “varnished fabric” wherever they appear in the specification.

1.2 Advance the number of each of Tables II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX and X by one, i.e. Table II becomes Table III etc., and effect the necessary corrections wherever reference is made to anyone of these tables throughout the whole of the specification.

AFDELING 1: BESTEK.

„Onderafdeling 1.1. Wysig die laaste sin om soos volg te lui:

„Hierdie spesifikasie is nie van toepassing op buigbare koorde wat spesiaal ontwerp is vir gebruik in stroombane tot en met 40 volt, of op afgeskermd buigbare koorde, koorde van die telefoonsnoertipe en hangkoorde waaraan ligarmature opgehang word nie”.

Afdeling 2. Woordbepaling. Voeg die volgende woordbepaling na dié vir „aar” by:

„Aardingsaar. 'n Groen of groen/geel aar in 'n drie- of vierjarige aardingstipe buigbare koord wat bedoel is om (wanneer nodig) 'n aardverbinding te voorsien vir draagbare toestelle of vir enige beheermeganisme wat daarmee saam gebruik word.”

Voeg aan die einde van die bestaande woordbepaling vir „Buigbare koord” by:

„Twee basiese tipes koord word deur hierdie spesifikasie gedek naamlik:

- (a) Aardingstipe buigbare koord. 'n Buigbare koord waarvan die aar, in die geval van 'n enkeljarige koord, of een van die aare in die geval van 'n meerjarige koord, groen of groen/geel gekleur is.
- (b) Nie-aardingstipe buigbare koord. 'n Buigbare koord waarvoor geen aardingsaar voorsien is nie”.

Wysig die omskrywing van „Teen hitte bestande buigbare koord” soos volg:

„Hittebestande buigbare koord. 'n Buigbare koord geïsoleer met:

- (i) hittebestande rubber of butielrubber en in altwee gevalle met 'n hittebestande vesel oor die diëlektrikum omspin, of
- (ii) 'n kombinasie van asbesomspinning en omwikkelde verniste weefstofband”.

Voeg die volgende woordbepaling in na dié vir „Hittebestande buigbare koord”:

„Hittebestande Rubber. 'n Hittebestande samestelling van natuurlike of kunsrubber (uitgesonderd polichloorpreen), of 'n kombinasie van natuurlike en kunsrubber so saamgestel en gevulkaniseer dat dit aan die vereistes in Habelle X en XI van hierdie spesifikasie aangegee, sal voldoen.”

AFDELING 3: KONSTRUKSIEVEREISTES.

Onderafdeling 3.1.1 *Materiaal en Vertinning*. Skrap die woorde: „wat hoogstens 1 persent onsuiverhede bevat” in die eerste sin.

Voeg aan die einde van die paragraaf by:

„As alternatief vir vertinning kan die geleier met 'n skeilaag bedek word om kontak tussen die rubber en die koper te voorkom. Die skeilaag moet bestaan uit 'n dig-omwikkelde enkelpapierband of 'n digte tekstielomhulsel aangewend voordat die geleier geïsoleer word”.

Onderafdeling 3.1.2.1. Skrap hierdie onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

„3.1.2.1 *Afmetings*. Al die geleiers van 'n buigbare koord moet dieselfde dwarsdeursneeoppervlakte hê en moet voldoen aan die verhouding tussen nominale oppervlakte, geleiersweerstand en stroomtoelating soos aangedui in Kolomme 1, 4, 5 en 6 van Tabel I”.

Tabel I.

Kolomme 4 en 5. Voeg by die opskrif oor beide kolomme: „Alle tipes”.

Kolom 6. Skrap die bestaande waardes vir stroomtoelating, ampère, en vervang dit deur die volgende: 3, 6, 13, 18, 24 en 31.

Onderafdelings 3.1.2.2. en 3.1.2.3. Skrap die bestaande onderafdelings en vervang dit deur die volgende:

„3.1.2.2. Die afsonderlike drade van 'n buigbare geleier moet 'n nominale deursnee van hoogstens 0.0076 dmi hê. 'n Buigbare geleier moet 'n dwarsdeursneeoppervlakte van minstens 0.0006 vk. dm hê. Die geleier-oppervlakte bereken ooreenkomstig 7.3.1, en die gemete weerstand van die geleier moet as basis dien vir vasstelling van voldoening aan die vereistes van die spesifikasie.

SECTION 1: SCOPE.

Subsection 1.1. Amend the last sentence to read:

“This specification does not apply to flexible cords specially designed for use in circuits up to and including 40 volts, or to screened flexible cords, tinsel cords or pendant cords used for the suspension of lighting fittings”.

Section 2. *Definitions*. Add the following definition after that for “Core”:

“*Earthing Core*. A green or green/yellow core in a three core or four core Earthing Type flexible cord intended for the provision of an earth connection (when required) to portable appliances or to any controlling devices operated in conjunction therewith”.

Add at end of existing definition for “Flexible Cord”:

“Two basic types of cord are covered by this specification, namely:

- (a) *Earthing Type Flexible Cord*. A flexible cord of which the core, in the case of a single core cord, or one of the cores in the case of a multicore cord, is coloured green or green/yellow.
- (b) *Non-earthing Type Flexible Cord*. A flexible cord in which no earthing core is provided”.

Amend the definition for “Heat-resisting flexible cord” to read as follows:

“A flexible cord insulated with—

- (i) heat-resisting rubber or butyl rubber and in either case roved over the dielectric with heat resisting fibre, or
- (ii) asbestos roving and lapped varnished fabric tapes in combination”.

Insert the following definition after that for “Heat-resisting Flexible Cord”:

“*Heat-resisting Rubber*. A heat-resisting compound composed of either natural or synthetic rubber, excluding polychloroprene, or a combination of natural and synthetic rubber, compounded and vulcanized so as to meet the requirements as stated in Tables X and XI of this specification”.

SECTION 3: CONSTRUCTIONAL REQUIREMENTS.

Subsection 3.1.1 *Material and Tinning*. In the first sentence between “rubber” and “shall”—add the words: “the wires” and at end of sentence delete “containing not more than 1 per cent of impurities”.

At the end of the paragraph, add:

“As an alternative to tinning the conductor shall be covered with a separator to prevent contact between the rubber and the copper. The separator shall consist of a closely lapped single paper tape or a close textile wrapping applied before the conductor is insulated”.

Subsection 3.1.2.1. Delete this subsection and substitute the following:

“3.1.2.1 *Dimensions*. All the conductors of a flexible cord shall have the same cross-sectional area, and shall conform to the relationship between nominal area, conductor resistance, and current rating as given in Columns 1, 4, 5 and 6 of Table I”.

Table I.

Columns 4 and 5. Add to heading across both columns: “All types”.

Column 6. Delete the existing values for current rating, amps, and substitute the following: 3, 6, 13, 18, 24 and 31.

Subsections 3.1.2.2 and 3.1.2.3. Delete the present subsections and substitute the following:

“3.1.2.2 The individual wires of a flexible conductor shall have a nominal diameter not larger than 0.0076 inch. A flexible conductor shall not have an area less than 0.0006 square inch. The conductor area calculated in accordance with 7.3.1, and the measured resistance of the conductor shall be used as a basis for determining compliance with the specification.

3.1.2.3 In die geval van koorde wat vervaardig is volgens metrieke mate of afmetings wat verskil van dié in kolom 2 van Tabel I aangegee, moet voldoening aan die vereistes vir geleierweerstand en stroomtoelating deur interpolering vasgestel word. Die waardes in kolomme 4, 5 en 6 van Tabel I aangegee moet hiervoor gebruik word."

Onderafdelings 3.2.3.1 en 3.2.3.2 Wysig die opskrifte van hierdie onderafdelings soos volg:

„3.2.3.1 *Hittebestande rubber- of butielrubberisolering. (Type A)*” en

„3.2.3.2 *Verniste weefstofisolering. (Types B en C)*”.

Vervang ook die eerste deel van die eerste sin van Onderafdeling 3.2.3.2 deur die volgende bewoording:

„... moet bestaan uit verniste weefstof wat reg gesny, skuins gesny, of skuins geweef is, in die vorm van 'n band”.

In die laaste sin verander „0.001 dm” na „0.0015 dm”.

Onderafdeling 3.2.3.3. Skrap die bestaande onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

„3.2.3.3. *Hittebestande Vesel.* Hittebestande vesel moet bestaan uit behoorlik versterkte asbesomspinning, glasvesel of poliëteentereftalaatvesel, geïmpregneer met 'n mengsel wat teen hitte en vlamme bestand is en wat geen skadelike uitwerking op enige bestanddele van die koord sal hê nie. Die vesel moet die nominale dikte wat in Tabel VI vir die betrokke konstruksietipe gespesifiseer is, hê.”

Onderafdeling 3.3.1. Vervang die laaste frase aan die einde van die tweede paragraaf deur die volgende:

„... moet bestaan uit rayon of ander weefstof”.

Voeg die volgende by na Onderafdeling 3.3.4:

„3.4 *Uitkenning van are.* Elke aar in 'n buigbare koord moet duidelik deur middel van impregnering gekleur wees of moet oor die hele lengte van die koord onderskei word deur katoenomwikkeling of 'n ander geskikte metode. Die aardkontinuiteitsgeleier van aardingstipekoorde moet groen of groen/geel gekleur wees. Die kombinasie van die groen en geel kleure moet sodanig wees dat op enige ½-duimlengte van die aar, een van hierdie kleure minstens 30 persent en hoogstens 70 persent van die oppervlak van die aar bedek terwyl die ander kleur die oorblywende deel van die oppervlak bedek.

Die are van 'n plat nie-omhulde twee- of driearige koord geïsoleer met materiaal van dieselfde kleur moet onderskei word deur middel van 'n oorlangse rif of riwwe op die buiteoppervlak van die koord, ongeveer op die hoofas, of op enige ander metode wat dieselfde doel dien soos byvoorbeeld letters op die buiteoppervlak. Hierdie vereiste is nie van toepassing op kort lengtes nie-omhulde plat, tweearige koorde wat as 'n integrerende deel van 'n elektriese toestel voorsien word nie.”

Die kleurskema vir buigbare koorde moet met Tabel II ooreenstem.

TABEL II.

AARKLEURE VIR BUIGBARE KOORDE.

Aantal are.	Aardingsstipe (beide kodes aanneembaar).		Nie-aardingsstipe.
	S.A. Nasionale kleurkode.	Internasionale kleurkode.	
Twee.....	Rooi Swart	Ligblou Swart	Ligblou. Swart.
Drie.....	Rooi Swart Groen of groen/geel*	Ligblou Swart Groen/Geel*	Ligblou. Swart. Bruin.
Vier.....	Rooi Wit Blou Groen of groen/geel*	Ligblou Swart Bruin Groen/Geel*	Ligblou. Swart. Bruin. Bruin.

* Die kleure groen of groen/geel dui die aardingsaar aan. Hierdie aar mag slegs vir aardingsdoeleindes gebruik word. Daar dien op gelet te word dat hierdie kleure met aarde geassosieer word en dat die gebruik daarvan in enige koord, enkel- of meerarig, tot hierdie funksie beperk is.

3.1.2.3 In the case of cords manufactured to metric sizes or other dimensions that differ from those given in Column 2 of Table I, compliance with the conductor resistance and current rating requirements shall be determined by interpolation, using the values given in Columns 4, 5 and 6 of Table I”.

Subsections 3.2.3.1 and 3.2.3.2. Amend the headings of these subsections to read as follows:

“3.2.3.1 *Heat-resisting Rubber or Butyl Rubber Insulation. (Type A)*” and

“3.2.3.2 *Varnished Fabric Insulation (Types B and C)*”.

Also substitute the following re-wording for the first part of the first sentence of subsection 3.2.3.2:

“... shall consist of varnished straight cut, bias cut or bias woven fabric, in the form of a tape ...”

In the last sentence for “0.001 inch” read “0.0015 inch”.

Subsection 3.2.3.3. Delete the present subsection and substitute the following:

“3.2.3.3 *Heat-resisting Fibre.* Heat-resisting fibre shall consist of suitably reinforced asbestos roving, glass fibre or polyethylene terephthalate fibre, impregnated with heat and flame resisting compound of a type not liable to cause deterioration of any of the components of the cord, and shall be of the nominal thicknesses specified in Table VI for the appropriate type of construction”.

Subsection 3.3.1. Replace the last phrase at the end of the second paragraph with the following phrase:

“... shall consist of rayon or other textile material”.

Insert the following after subsection 3.3.4:

“3.4 *Identification of Cores.* Each core in a flexible cord shall be distinctively coloured by means of impregnation, or shall be distinguished by a cotton wrapping or other suitable means along the whole length of the cord. The earth continuity conductor of earthing type cords shall be coloured green or green/yellow. The combination of the colours green and yellow shall be such that, on any ½ inch length of core, one of these colours covers at least 30 per cent and not more than 70 per cent of the surface of the core, the other colour covering the remainder of the surface.

The cores of an unsheathed flat twin or flat triple cord, where the two or three cores have the same colour, shall be identified by means of a longitudinal ridge or ridges located on the exterior surface approximately on the major axis of the cord, or by any other means serving the same purpose, as for instance printing on the exterior surface. This requirement does not apply to short lengths of unsheathed flat twin cord supplied as an integral part of an electrical appliance.”

The colour scheme for flexible cords shall be as given in Table II.

TABLE II.

CORE COLOURS FOR FLEXIBLE CORDS.

No. of Cores.	Earthing Type (either Code acceptable).		Non-earthing Type.
	S.A. National Colour Code.	International Colour Code.	
Two.....	Red Black	Light blue Black	Light blue. Black.
Three.....	Red Black Green or green/yellow*	Light blue Black Green/Yellow*	Light blue. Black. Brown.
Four.....	Red White Blue Green or green/yellow*	Light blue Black Brown Green/Yellow*	Light blue. Black. Brown. Brown.

* The colours green or green/yellow signify the earthing core, which core may only be used for earthing purposes. It should be noted that these colours are associated with earth and that their use in any cord, single or multicore, is limited to this function.

SECTION 4: TYPES OF FLEXIBLE CORD.

AFDELING 4: Tipes Buigbare Koord.

Subsection 4.1.1. Braided Flexible Cord. Delete subparagraph (c) and amend "(d)" to "(c)".

Subsection 4.1.2. Flat Twin Rubber. Etc. Delete the present subsection and substitute the following:

"4.1.2. Sheathed Flat Twin or Triple Rubber or Butyl Rubber Insulated Flexible Cords. Two or three conductors of 0.0006 or 0.001 square inch, insulated with rubber or butyl rubber in accordance with 3.2.1 with a minimum thickness as specified in Column 3 of Table III, laid side-by-side and sheathed with rubber or polychloroprene in accordance with 3.3.2 with a minimum thickness as specified in Column 4 or 5 of Table V."

Subsection 4.1.3. Amend the Heading to Read:

"Rubber or Polychloroprene Sheathed Circular Flexible Cords" and in text of the subsection, after: "... strengthening cords" add "or fillers".

Subsection 4.1.5. Delete the present wording of the subsection and substitute the following:

"A single flexible conductor not smaller than 0.0006 square inch, insulated and braided in accordance with 4.1.1 (a)".

Subsection 4.2.2. Amend heading and first sentence as follows:

"Flat Twin or Triple Flexible Cords."

(a) Unsheathed Flexible Cords. Two or three conductors of 0.0006 sq. in. or 0.001 sq. in. etc." and insert the following after this clause:

"(b) Sheathed Flexible Cords. Two or three conductors of 0.0006 or 0.001 sq. in. insulated with PVC in accordance with 3.3.2 with a minimum thickness as specified in Column 4 or 5 of Table V."

Subsection 4.2.3 PVC-Sheathed Flexible Cords. Add the word "Circular" to the start of the heading.

Subsection 4.2.4. Change the subsection to read:

"A single conductor, not smaller than 0.0006 sq. in. insulated in accordance with 3.2.2 with a minimum thickness of PVC as specified in Column 3 of Table III."

Subsection 4.3.1. Change the heading to read:

"Type A. Heat-resisting Rubber or Butyl Rubber Insulated and Asbestos-Roved Flexible Cords."

Delete the words after "... roved with asbestos yarn in accordance with 3.2.3.3 ..." and substitute the following:

"except that the roving shall not be impregnated with heat and flame-resisting compound. The radial thickness of the asbestos shall be as specified in column 4 of Table VI. The cord shall be finished as a twisted or circular cord in accordance with 4.3.4."

"Type B. Heat-resisting Fibre and Varnished Fabric Insulated Flexible Cords" and for the text substitute the following:

"Two or three conductors roved with asbestos yarn, glass or polyethylene terephthalate fibre in accordance with 3.2.3.3 with a radial thickness as specified in column 5 of Table VI, insulated with varnished fabric in accordance with 3.2.2 with a radial thickness as specified in column 6 of Table VI, and then further roved with heat-resisting yarn or fibre with a radial thickness as specified in Column 7 of Table VI. The flexible cord shall then be finished as a twisted or circular cord in accordance with 4.3.4."

Onderafdeling 4.1.1 Omvlegte buigbare koorde. Skrap subparagraaf (c) en skryf "(c)" in plaas van "(d)".

Onderafdeling 4.1.2 Plat, twee-aryge ... ens. Skrap die bestaande onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

"4.1.2 Omvulde, plat, twee-aryge of drie-aryge buigbare koorde met Rubber- of Butylrubberisolering. Twee of drie geleiers van 0.0006 of 0.001 vk dm, geïsoleer met rubber of butylrubber ooreenkomstig 3.2.1, met 'n minimum dikte soos in kolom 3 van Tabel III gespesifiseer, langs mekaar gele en omhul met 'n minimum dikte soos in kolom 4 of 5 van Tabel V gespesifiseer."

"Ronde Buigbare Koorde met 'n Mantel van Rubber of Polichloropreen" en in die teks self, voeg na "... versterkingskoorde" by: "of vuliers".

Onderafdeling 4.1.5 Skrap die bestaande bewoording van die onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

"'n Enkele buigbare geleier, nie kleiner as 0.0006 vk dm nie, geïsoleer en omvleg ooreenkomstig 4.1.1 (a)".

Onderafdeling 4.2.2 Wysig die opskrif en die eerste sin soos volg:

"Plat, Twee-aryge of Drie-aryge Buigbare Koorde."

(a) Buigbare koorde sonder mantel. Twee of drie geleiers van 0.0006 of 0.001 vk dm ... ens." en voeg die volgende na hierdie onderafdeling by:

(b) Buigbare koorde met 'n mantel. Twee of drie geleiers van 0.0006 of 0.001 vk dm, geïsoleer met PVC ooreenkomstig 3.2.2 met 'n minimum dikte soos in kolom 3 van Tabel III gespesifiseer, langs mekaar gele en omhul met PVC, ooreenkomstig 3.3.3, met 'n minimum dikte soos in kolom 4 of 5 van Tabel V gespesifiseer.

Onderafdeling 4.2.3 Buigbare Koorde met 'n PVC-mantel. Voeg die woorde "Ronde" aan die begin van die opskrif by.

Onderafdeling 4.2.4 Vervander die onderafdeling soos volg:

"'n Enkele geleier, nie kleiner as 0.0006 vk dm nie, geïsoleer ooreenkomstig 3.2.2, met 'n minimum dikte van PVC soos in kolom 3 van Tabel III gespesifiseer."

Onderafdeling 4.3.1 Vervander die opskrif soos volg:

"Type A. Buigbare Koorde met Hitebestande Rubber- of Butylrubber geïsoleer en met Asbes omspin."

Skrap die woorde na "... 3.2.3.3 met asbesdraad" en vervang dit deur die volgende:

"omspin behalwe dat die omspining nie met 'n hitebestande mengsel geïmpregneer mag word nie. Die radiale dikte van die asbes moet wees soos in kolom 4 van Tabel VI gespesifiseer. Die koord moet afgewerk word as 'n gedraaide of ronde koord ooreenkomstig 4.3.4."

Onderafdeling 4.3.2 Vervander die opskrif soos volg:

"Type B. Buigbare Koorde met Hitebestande Vesel en Verniste Tekstielstof Geïsoleer" en vervang die teks deur die volgende:

"Twee of drie geleiers met asbesdraad, glas of polietileen teraatselavessel omspin ooreenkomstig 3.2.3.3, met 'n radiale dikte soos in kolom 5 van Tabel VI gespesifiseer, en geïsoleer met verniste weestof ooreenkomstig 3.2.3.2 met 'n radiale dikte soos in kolom 6 van Tabel VI gespesifiseer, en dan verder omspin met hitebestande garing of vesel met 'n radiale dikte soos in kolom 7 van Tabel VI gespesifiseer. Die buigbare koord moet daarna afgewerk word tot 'n gedraaide of ronde koord ooreenkomstig 4.3.4."

Onderafdeling 4.3.3 Wysig die opskrif soos volg:

„Tipe C. Buigbare Koorde met Verniste Weefstof geïsoleer en met Hittebestande Vesel omspin” en vervang die teks deur die volgende:

„Twee of drie geleiers, ooreenkomstig 3.2.3.2 met verniste weefstof geïsoleer, met 'n radiale dikte soos in kolom 8 van Tabel VI gespesifiseer, en met hittebestande vesel ooreenkomstig 3.2.3.3 omspin, met 'n radiale dikte soos in kolom 9 van Tabel VI gespesifiseer. Die buigbare koord moet daarna tot 'n gedraaide of ronde koord ooreenkomstig 4.3.4 afgewerk word”.

Onderafdeling 4.3.4 (a) en (b). Skrap die bestaande subparagrafe (a) en (b) en vervang dit deur die volgende:

„(a) Twee- of Drie-orige Gedraaide Buigbare Koorde. Die geïsoleerde en omspinde geleiers moet afsonderlik omvleg word met rayon of ander weefstof ooreenkomstig 3.3.1, en dan saamgeslaan word met 'n slaglengte van ongeveer tienmaal die middellyn van die steeksirkel.

(b) Ronde, Twee- of Drie-orige Buigbare Koorde. Die geïsoleerde en omspinde geleiers moet saamgeslaan word met 'n slaglengte van ongeveer twaalf maal die middellyn van die steeksirkel, en in geheel omvleg word met asbesgaring, rayon of ander weefstof ooreenkomstig 3.3.1”.

Tabel III (nou Tabel IV). Skrap die asterisk in die opskrif oor kolomme 4 en 5 en die opmerking aan die einde van die Tabel.

Tabel IV (nou Tabel V). Wysig die waardes van die manteldiktes soos volg:

Kolom 5, Drie-arig 40/·0076: Vervang 0·035 deur 0·031.

Kolom 6, Vier-arig 23/·0076: Vervang 0·035 deur 0·031.

Tabel V (nou Tabel VI). Voeg die woord „nominaal” by die opskrifte oor kolomme 4 tot en met 9.

AFDELING 5.

Tabel VI (nou Tabel VII) Kolom 2. Onder „Tipes Buigbare Koord”.

(a) Skrap „Plat, twee-arige buigbare koorde met rubber- of butiel-rubberisolering” en die vereistes wat daarop betrekking het.

(b) Onder „Buigbare koorde met PVC-isolering” voeg na „Plat twee-arige” ook „en drie-arige” by.

(c) Onder „Hittebestande buigbare koorde” voeg na „Tipe A” by:

„Hittebestande” en in plaas van „asbes” skryf „hittebestande vesel”.

(d) Na „Tipe B”: In plaas van „kamerdoek”, skryf „weefstof” en in plaas van „asbes” skryf „hittebestande vesel”.

(e) Na „Tipe C”: In plaas van „kamerdoek” skryf „weefstof”, en in plaas van „asbes” skryf „hittebestande vesel”.

Kolomme 6 en 7. Skrap die asterisk bo 5.4.1 en 5.4.2 en skrap ook die voetnoot aan die einde van die Tabel.

Skrap kolom 8: „5.4.3”.

Onderafdeling 5.3 Geleierweerstand. Skrap die laaste sin van die onderafdeling:

„Vir gedraaide . . .” ens.

Onderafdeling 5.4.1 Verander die opskrif na: „Spanningstoets: Alle Koorde”.

Onderafdeling 5.4.3. Skrap die hele onderafdeling.

Tabel IX (nou Tabel X). Skrap die vierde reël:

„Butielrubbermantel” en die fisiese eienskappe wat betrekking het op hierdie tipe mantel, en skryf in plaas daarvan:

„Hittebestande rubberisolering”, en in die tweede, derde, vierde en vyfde kolom die volgende getalle:
600, —, 350, 25.

Onderafdeling 5.7.2 PVC-Isolering en -Mantels. In plaas van „72 uur” skryf „120 uur” en vir „1·2 persent” skryf „3·0 persent”.

Tabel X (nou Tabel XI). Voeg die volgende onder „isolering” by:

„(c) Hittebestande rubber . . . 120±1, 168, 60, 60”.

Subsection 4.3.3. Change the heading to read:

„Type C. Varnished Fabric-Insulated and Heat-resisting Fibre Roved Flexible Cords” and for the text substitute the following:

“Two or three conductors insulated with varnished fabric in accordance with 3.2.3.2 with a radial thickness as specified in Column 8 of Table VI, and roved with heat-resisting fibre in accordance with 3.2.3.3 with a radial thickness as specified in Column 9 of Table VI. The flexible cord shall then be finished as a twisted or circular cord in accordance with 4.3.4”.

Subsection 4.3.4 (a) and (b). Delete subsections 4.3.4 (a) and (b) and substitute the following:

“(a) Twin or Three-Core Twisted Flexible Cords. The insulated and roved conductors shall be braided individually with rayon or other textile material in accordance with 3.3.1 and twisted together with a lay approximately ten times the pitch circle diameter.

(b) Circular Twin or Three-Core Flexible Cords. The insulated and roved conductors shall be twisted together with a lay approximately 12 times the pitch circle diameter and braided overall with asbestos yarn, rayon or other textile material in accordance with 3.3.1”.

Table III (now Table IV). Delete the asterisk in the heading across Columns 4 and 5 and the note underneath the Table.

Table IV (now Table V). Amend the values for sheath thickness as follows:

Column 5, Three-core 40/·0076: for 0·035 read 0·031.

Column 6, Four-core 23/·0076: for 0·035 read 0·031.

Table V (now Table VI). Add the word “nominal” to the headings of columns 4 to 9, inclusive.

SECTION 5.

Table VI (now Table VII) Column 2. Under “Types of Flexible Cord”.

(a) Delete “Flat twin rubber or butyl rubber insulated flexible cords” and the requirements pertaining thereto.

(b) Under “PVC-insulated flexible cords” after “Flat twin” add: “and triple”.

(c) Under “Heat-resisting flexible cords” after “Type A” add: “Heat-resisting” and for “asbestos” read: “heat-resisting fibre”.

(d) After “Type B”: For “cambric” read “fabric” and for “asbestos” read: “heat-resisting fibre”.

(e) After “Type C”: For “cambric” read “fabric” and for “asbestos” read “heat-resisting fibre”.

Columns 6 and 7. Delete asterisk above “5.4.1” and “5.4.2” and delete the note at the foot of the Table.

Delete Column 8: “5.4.3”.

Subsection 5.3 Conductor Resistance. Delete the last sentence of the subsection:

“For twisted twin . . . etc.”.

Subsection 5.4.1. Change title to read: “Voltage Test: All Cords”.

Subsection 5.4.3. Delete the entire subsection.

Table IX (now Table X). Delete the fourth line, reading:

“Butyl rubber sheathing” and physical properties pertaining to this type of sheathing, and insert the following instead:

“Heat-resisting rubber insulation” and in second, third, fourth and fifth columns the following figures:

600, —, 350, 25.

Subsection 5.7.2 PVC Insulation and Sheathing. For “72 hours” read “120 hours” and for “1·2 per cent” read “3·0 per cent”.

Table X (now Table XI). Add the following under insulation:

“(c) Heat-resisting rubber . . . 120±1, 168, 60, 60”.

Onderafdeling 5.9 Buigbaarheid van PVC by Lae Temperature. Vervang „minus 20° C” deur „minus 15° C”.

Afdeling 6. Merke. Skrap onderafdeling 6.2 en Tabel XI.

Afdeling 7. Toetsmetodes.

Onderafdeling 7.1. Skryf „0.050 dm” in plaas van „0.031 dm” in die eerste sin van die derde paragraaf; skrap „($\frac{1}{32}$ dm)”.

Onderafdeling 7.3 Afmetings. Skrap Onderafdeling 7.3.1 en vervang dit deur die volgende:

„7.3.1 Deursnee van Drade en Dwarsdeursneeoppervlakte van Geleier. Gebruik 'n meetmetode waarvolgens tot minstens 0.0001 dm. noukeurig gemeet kan word. Neem as die deursnee van die drade van 'n buigbare geleier die gemiddelde van minstens vier metings, geneem op elk van minstens drie verskillende drade wat deel van die geleier uitmaak. Neem die mate op 'n wyse wat sal verseker dat die minimum en maksimum afmetings verkry word. Tel die getal drade in die geleier. Druk die deursnee wat verkry word uit as „d”, en die aantal drade as „n” en bereken die nominale dwarsdeursneeoppervlakte soos volg:

$$A = \frac{11d^2n}{4} \text{ vk. duim}^2.$$

Onderafdeling 7.3.2 Dikte van Rubber-, Butielrubber- en PVC-Isolering. Wysig die tweede paragraaf vanaf „Neem die mate . . .” om soos volg te lui:

„Neem die mate op daardie punte van 'n deursnit waar die dikte van die isolering 'n geometriese minimum waarde het en doen genoeg metings rondom die snit om te verseker dat die minimum dikte verkry word”.

Onderafdeling 7.5 Hoogspanningstoets. Voeg in die eerste sin na „... gevulkaniseerde rubber”, „butielrubber” in.

Onderafdeling 7.7 Vonktoets. Skrap hierdie onderafdeling en hernommer onderafdelings 7.8, 7.9, 7.10, 7.11, 7.12, 7.13, 7.14 en 7.15 met hulle onderindelings dienooreenkomstig.

Onderafdeling 7.9.1.1 (nou 7.8.1.1). Skryf „50 ± 5 persent” in die vierde reël i.p.v. „50 ± 4 persent”.

Onderafdeling 7.9.2 (nou 7.8.2). Rek by Breekpunt van Verniste Kamerdoek. Skrap hierdie onderafdeling.

Onderafdeling 7.11.2 PVC-Isolering en -Mantels (nou 7.10.2). Skryf „120 uur” i.p.v. „72 uur” in die laaste paragraaf.

BYLAE 5: DRAAGBARE ELEKTRIESE TOESTELLE VIR DIE VERWARMING VAN VLOEI-STOWWE.

Afdeling 1. Bestek. Skrap die bestaande afdeling en vervang dit deur die volgende:

„1.1 Hierdie spesifikasie dek alle draagbare elektriese toestelle vir die verwarming van vloeistowwe, wat bedoel is vir gebruik by spannings hoër as 40 volt maar hoogstens 250 volt na aarde, en met stroomdravermoe van hoogstens 15 ampere.”

Onderafdeling 3.17.2. Verander die derde sin soos volg:

„Wanneer die toestel ooreenkomstig 6.10 getoets word, mag die koord nie van die anker skei voordat die direkte trekkrag die volgende waardes bereik het nie:”

Onderafdeling 6.10 Koordverankeringsstoets. Skrap die bestaande onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

„6.10 Koordveranker. Bedraad die toestel op die gewone wyse met 'n buigbare koord van die toepaslike tipe en stroomtoelating maar met die geleiers los in die klemme ingestek sonder om hulle vas te klamp. Hou die toestel stewig in posisie en wend 'n geleidelik toeneemende direkte trekkrag op die buigbare koord aan, totdat die betrokke waarde soos in 3.17.2 gespesifiseer, bereik is”.

Subsection 5.9 Low Temperature Flexibility of PVC. For “minus 20° C” read “minus 15° C”.

Section 6 Marking. Delete subsection 6.2 and Table XI.

Section 7 Test Methods.

Subsection 7.1 In first sentence of the third paragraph for “0.031 inch” read “0.050 inch”; delete: “($\frac{1}{32}$ inch)”.

Subsection 7.3 Dimensions. Delete subsection 7.3.1 and substitute the following:

“7.3.1 Diameter of Wires and Cross-Sectional Area of Conductor. Use a method of measurement giving an accuracy of not less than 0.0001 inch. Take as the diameter of the wires of a flexible conductor the average of not fewer than four measurements made on each of not less than three different wires forming part of the conductor. Take the measurements in a way which will ensure that the minimum and maximum dimensions are obtained. Count the number of wires in the conductor.

Express the diameter so obtained as ‘d’ and the number of wires as ‘n’ and calculate the nominal cross-sectional area as follows:

$$A = \frac{11d^2n}{4} \text{ sq. inches}^2.$$

Subsection 7.3.2 Thickness of Rubber, Butyl Rubber and PVC Insulation. Amend the second paragraph from “Determine . . .” to read as follows:

“Take the measurements at those points of a section where the thickness of the insulation is at a geometrical minimum and take a sufficient number of measurements around the periphery of the section to ensure that the minimum thickness is included”.

Subsection 7.5 High Voltage Test. In the first sentence after “. . . vulcanized rubber” add “butyl rubber”.

Subsection 7.7 Spark Test. Delete the subsection and renumber subsections 7.8, 7.9, 7.10, 7.11, 7.12, 7.13, 7.14 and 7.15 together with their sub-clauses accordingly.

Subsection 7.9.1.1 (now 7.8.1.1). In the third line, for “50 ± 4 per cent” read “50 ± 5 per cent”.

Subsection 7.9.2 (now 7.8.2). Elongation at Break of Varnished Cambric Cloth. Delete the subsection.

Subsection 7.11.2 PVC Insulation and Sheathing. (Now 7.10.2.) In the last paragraph, for “72 hours” read “120 hours”.

SCHEDULE 5: PORTABLE ELECTRICAL APPLIANCES FOR HEATING LIQUID.

Section 1. Scope. Delete the existing section and substitute the following:

“1.1 This specification covers all portable electrical appliances for heating liquids, intended for operation at voltages exceeding 40 volts but not exceeding 250 volts to earth and having current ratings not exceeding 15 amperes.

Subsection 3.17.2. Amend the second sentence to read:

“When tested in accordance with 6.10 the cord shall not part from the anchor before the direct pull has reached the following values:”.

Subsection 6.10 Cord Anchorage Test. Delete the existing subsection and substitute:

6.10 Cord Anchorage. Wire the appliance with a flexible cord of the appropriate type and current rating in normal manner, but with the conductors loosely inserted in the terminals and without being clamped by the terminal screws. Hold the appliance firmly in position and apply a gradually increasing direct pull through the flexible cord until the relevant value specified in 3.17.2 is attained.

BYLAE 6: KONTAKPROPPE, KONTAKSOKKE EN VERDEELPROPPE.

Afdeling 1. Bestek. Skrap die bestaande afdeling en vervang dit deur die volgende:

„1.1 Hierdie spesifikasie dek driepenkakproppe, kontakskokke en verdeelproppe bedoel vir gebruik by spannings hoër as 40 volt maar hoogstens 250 volt na aarde, en vir strome van hoogstens 30 ampère”.

Onderafdeling 3.15.1 Ingangsmetode. Wysig die tweede sin soos volg:

„'n Kontakprop met twee pole en 'n aardingspen moet ook voorsien wees van isoleringskotte binne-in die kontakprop om stroomdraende dele by verskillende potensiale te skei en om afsonderlike en voldoende geleiergange vanaf 'n punt so na as moontlik aan die ingangspunt van die buigbare koord of kabel te vorm”.

Onderafdeling 3.15.3 Verankering. Verander die derde sin as volg:

„Die verankering van die koord of kabel en sy mantel moet sodanig wees dat, wanneer dit ooreenkomstig 6.7 getoets word, die koord of kabel nie van die anker los-trek voordat die direkte trekkrag 'n waarde van 25 lb bereik het nie, behalwe in die geval van kontakproppe met stroomtoelatings van hoër as 20 ampère”.

Onderafdeling 3.16 Verdeelproppe. Skrap paragraaf (d) en verskuif die woord „of” aan die einde van paragraaf (c) na die einde van paragraaf (b).

Onderafdeling 5.2 Identifikasie van aardingsklem. Skrap hierdie onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

„5.2 Identifikasie van klemme. Die klemme van 2 pool-en aardingspenkontakproppe en -kontakskokke moet geïdentifiseer word deur die letters L, N, en E, behalwe dat 'n opvallende groen merk of die simbool $\frac{1}{2}$ saam met die letter E of in plaas daarvan gebruik kan word.”

Onderafdeling 6.7 Koordverankering. Skrap die bestaande onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

„6.7 Koordverankeringsstoets. Bedraad die kontakprop op die gewone wyse met 'n drie-orige buigbare koord of kabel van die toepaslike tipe en stroomtoelating maar met die geleiers los in die klemme ingestek sonder om hulle vas te klamp. Hou die kontakprop stewig in posisie en wend 'n geleidelik toenemende direkte trekkrag op die koord of kabel aan totdat die betrokke waarde, soos in 3.15.3 gespesifiseer, bereik is.”

BYLAE 7: ELEKTRIESE HANDLAMPE.

Afdeling 1. Bestek. Skrap die bestaande afdeling en vervang dit deur die volgende:

„1.1 Hierdie spesifikasie dek alle elektriese handlampe vir gebruik by spannings hoër as 40 volt maar hoogstens 250 volt na aarde.”

Onderafdeling 3.16.2 Koordverankering. Verander die derde sin soos volg:

„Wanneer die koordverankering ooreenkomstig 6.5 getoets word, mag die koord nie van die anker skei voordat die direkte trekkrag die volgende waardes bereik het nie:”

Onderafdeling 6.5 Koordverankering. Skrap die bestaande onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

„6.5 Koordverankeringsstoets. Bedraad die handlamp op die gewone wyse met 'n buigbare koord van die toepaslike tipe en stroomtoelating maar met die geleiers los in die klemme ingestek sonder om hulle vas te klamp. Hou die handlamp stewig in posisie en wend 'n geleidelik toenemende direkte trekkrag op die buigbare koord aan totdat die betrokke waarde in 3.16.2 gespesifiseer, bereik is.”

SCHEDULE 6: PLUGS, SOCKET OUTLETS, AND SOCKET OUTLET ADAPTORS.

Section 1. Scope. Delete the existing section and substitute the following:

“1.1 This specification covers three pin plugs, socket outlets and socket outlet adaptors intended for use at voltages exceeding 40 volts but not exceeding 250 volts to earth and for currents not exceeding 30 amperes.”

Subsection 3.15.1 Method of Entry. Amend the second sentence to read:

“Two-pole and earthing-pin plugs shall also be provided with internal insulating screens to separate current-carrying parts at different potentials and to form separate and adequate conductor ways from a point as close as practicable to the point of entry of the flexible cord or cable.”

Subsection 3.15.3 Anchorage. Amend the second sentence to read:

“The anchorage of the cord or cable and its sheath shall be such that when tested in accordance with 6.7 the cord or cable shall not part from the anchor before the direct pull has reached, except in the case of plugs rated above 20 amperes, a value of 25 lb.”

Subsection 3.16 Socket Outlet Adaptors. Delete paragraph (d) and move the word “or” at the end of paragraph (c) to the end of paragraph (b).

Subsection 5.2 Identification of Earthing Terminal. Delete this subsection and substitute:

“5.2 Identification of Terminals. The terminals of 2-pole and earthing-pin plugs and socket outlets shall be identified by the letters L, N, and E except that a conspicuous green colour marking of the symbol $\frac{1}{2}$ may be used instead of or in addition to the letter E.”

Subsection 6.7 Cord Anchorage. Delete the existing subsection and substitute:

“6.7 Cord Anchorage Test. Wire the plug with a three-core flexible cord or cable of the appropriate type and current rating in the normal manner, but with the conductors loosely inserted in the terminals and without being clamped by the terminal screws. Hold the plug firmly in position and apply a gradually increasing direct pull through the cord or cable until the relevant value specified in 3.15.3 is attained.”

SCHEDULE 7: ELECTRIC HAND LAMPS.

Section 1. Scope. Delete the existing section and substitute:

“1.1 This specification covers all electric hand lamps for use at voltages exceeding 40 volts but not exceeding 250 volts to earth.”

Subsection 3.16.2 Cord Anchorage. Amend the second sentence to read:

“When tested in accordance with 6.5 the cord shall not part from the anchor before the direct pull has reached the following values:”

Subsection 6.5 Cord Anchorage. Delete the existing subsection and substitute:

“6.5 Cord Anchorage Test. Wire the hand lamp with a flexible cord of the appropriate type and rating in the normal manner but with the conductors loosely inserted in the terminals and without being clamped by the terminal screws. Hold the hand lamp firmly in position and apply a gradually increasing direct pull through the flexible cord until relevant value specified in 3.16.2 is attained.”

BYLAE 8: ELEKTRIESE STOWE EN VERWARMINGSPLATE.

Afdeling 1. Bestek. Skrap die bestaande onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

„1.1 Hierdie spesifikasie dek vaste en verplaasbare elektriese stowe en verwarmingsplate bedoel vir gebruik by spannings hoër as 40 volt maar hoogstens 250 volt, na aarde.”

Onderafdeling 3.19.3 Koordverankering. Wysig die derde sin soos volg:

„Wanneer die koordverankering ooreenkomstig 6.11 getoets word, mag die koord nie van die anker skei voordat die direkte trekkrag die volgende waardes bereik het nie.”

Onderafdeling 6.11 Koordverankeringstoets. Skrap hierdie onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

„6.11 *Koordverankeringstoets.* Bedraad die toestel op die gewone wyse met 'n buigbare koord van die toepaslike tipe en stroomtoelating maar met die geleiers los in die klemme ingesteek sonder om hulle vas te klamp. Hou die toestel stewig in posisie en wend 'n geleidelik toenemende direkte trekkrag op die buigbare koord aan, totdat die betrokke waarde soos in 3.19.3 gespesifiseer, bereik is.”

BYLAE 9: LAMPHOUERS EN AANSLUITPROPPE VIR BAJONETLAMPHOUERS.

Afdeling 1. Bestek. Skrap hierdie afdeling en vervang dit deur die volgende:

„1.1 Hierdie spesifikasie dek normale en klein bajonet-lamphouers, Edisontipe skroeflamphouers E14, E27, en E40, en aansluitproppe vir normale bajonetlamphouers wat bedoel is vir gebruik in bane by spanning hoër as 40 volt maar hoogstens 250 volt na aarde.”

Onderafdeling 3.9 Afmetings. Voeg die volgende by hierdie onderafdeling:

„OPMERKING: (i) Die „PAS NIE”-kaliber is nie van toepassing op B15 en B22 keramieklamphouers nie.

(ii) Die afmeting (F+G) in figuur 1 en Tabel I word verhoog tot (Maks. 0.269, Min. 0.267) vir B22 keramieklamphouers.”

Tabel II Afmetings vir Figuur 2. Verander die afmetings van K en L onderskeidelik na 0.149 dm en 0.244 dm.

Tabel III. Skrap alle verwysings na E10 in die tabel en in die opskrif.

Onderafdeling 3.14.1 Lamphouers. Skrap hierdie onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

„3.14.1 *Lamphouers.* Tipes E40-, E27- en E14-skroeflamphouers en albei tipes bajonetlamphouers moet so ontwerp en gemaak wees dat dit onmoontlik is om aan enige stroomdraende metaaldeel te raak wanneer 'n lamp heeltemal ingesteek is. Die lampe wat gebruik word om te kontroleer of die lamphouers E40, E27 en E14 aan hierdie vereiste voldoen, moet lampvoete hê wat ooreenstem met dié wat onderskeidelik aangewys is as E40/45, E27/27 en E14/25 × 17.”

Onderafdeling 4.5 Tabel VII. Skrap hierdie tabel en vervang dit deur die volgende:

Tipe lamphouer of aansluitprop	Aanwysingsno.	Ontwerpwaarde	
		Volt	Ampère
Normale bajonetlamphouer....	B22	250	3
Klein bajonetlamphouer.....	B15	250	2
Edison-skroeflamphouer, goliath	E40	250	6
Edison-skroeflamphouer, medium	E27	250	4
Edison-skroeflamphouer, klein..	E14	250	2
Bajonetaansluitprop.....	—	250	3

SCHEDULE 8: ELECTRIC STOVES AND HOTPLATES.

Section 1. Scope. Delete the existing section and substitute:—

“1.1 This specification covers fixed and portable electric stoves and hotplates intended for operation at voltages exceeding 40 volts but not exceeding 250 volts to earth.”

Subsection 3.19.3 Cord Anchorage. Amend the second sentence to read:—

“When tested in accordance with 6.11 the cord shall not part from the anchor before the direct pull has reached the following values:”

Subsection 6.11 Cord Anchorage Test. Delete this subsection and substitute:—

“6.11 *Cord Anchorage Test.* Wire the appliance with a flexible cord of the appropriate type and current rating in the normal manner, but with the conductors loosely inserted in the terminals and without being clamped by the terminal screws. Hold the appliance firmly in position and apply a gradually increasing direct pull through the flexible cord until the relevant value specified in 3.19.3 is attained.”

SCHEDULE 9: LAMPHOLDERS AND BAYONET-CAP LAMPHOLDER ADAPTORS.

Section 1. Scope. Delete this section and substitute the following:—

“1.1 This specification covers normal and small bayonet-cap and E14, E27 and E40 Edison-type screw lampholders and normal bayonet-cap lampholder adaptors intended for use in circuits at voltages exceeding 40 volts but not exceeding 250 volts to earth.”

Subsection 3.9 Dimensions. Add the following to this subsection:—

“NOTE.—

(i) The ‘NOT GO’ gauge does not apply to B15 and B22 ceramic lampholders.

(ii) The dimension (F+G) in Figure 1 and Table I is increased to (Max. 0.269 min. 0.267) for B22 ceramic lampholders.”

Table II. Dimensions for Figure 2. Amend the dimensions of K and L to read 0.149 in. and 0.244 in. respectively.

Table III. Delete all reference to E10 in the Table and heading.

Subsection 3.14.1 Lampholders. Delete this subsection and substitute:—

“3.14.1 *Lampholders.* Types E40, E27 and E14 screwed lampholders and both types of bayonet-cap lampholders shall be so designed and constructed that when a lamp is fully inserted it is impossible to touch any live metal part. The lamps used to check E40, E27 and E14 lampholders for compliance with this requirement shall have lamp-caps of the types designated E40/45, E27/27 and E14/25 × 17 respectively.”

Subsection 4.5 Table VII. Delete this table and substitute:—

Type of Lampholder or Adaptor.	Designation.	Rating.	
		Volts.	Ampères.
Normal bayonet-cap.....	B22	250	3
Small bayonet-cap.....	B15	250	2
Goliath Edison-type screw.....	E40	250	6
Medium Edison-type screw.....	E27	250	4
Small Edison-type screw.....	E14	250	2
Bayonet-cap adaptor.....	—	250	3

Onderafdeling 5.6.2 Stroombreekvermoë. Voeg die volgende sin by hierdie onderafdeling:

„Indien die skakelaar gemerk is vir gebruik slegs in wisselstroombane, voer die toets met wisselstroom in plaas van gelykstroom uit.”

BYLAE 10: VERBINDERS VIR DRAAGBARE ELEKTRIESE TOESTELLE VIR HUISHOUD- LIKE GEBRUIK.

Afdeling 1. Bestek. Skrap hierdie afdeling en vervang dit deur die volgende:

„1.1 Hierdie spesifikasie dek toestelverbinders, bestaande uit toestelkontakskokke en -kontakproppe, wat bedoel is om skeibare verbindings tussen enkelfasige, draagbare elektriese toestelle vir huishoudelike gebruik en buigbare koorde te vorm vir die gebruik van sodanige toestelle by spannings hoër as 40 volt maar hoogstens 250 volt na aarde.

1.2 Die spesifikasie is nie van toepassing op verbindings-sokke en -proppe wat in toestelle ingebou is ten einde dele van sulke toestelle onderling te verbind nie, en dit is ook nie van toepassing op klein toestelkontakproppe gevorm as integreerende deel van 'n buigbare koord of op die ooreenstemmende inlaatsokke nie.”

Onderafdeling 3.13.1 Aardingskontak. Voeg die volgende tussens „moet” en „meganies” in die eerste reël in:

„... , behalwe wanneer in 'n geheel- of dubbelgeïsoleerde toestel gemonteer, ...”

Onderafdeling 3.12.2 Aardingsklem. Wysig die eerste deel van die sin soos volg:

„Indien dit van 'n aardingskontak voorsien is moet die kontakprop ook voorsien wees van 'n aardingsklem ...”

Onderafdeling 3.14.2 Koordverankering. Skrap die laaste sin van hierdie onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

„Wanneer koordverankering ooreenkomstig 6.7 getoets word, mag die koord nie van die anker skei voordat die direkte trekkrag die waarde van 25 lb bereik het nie”.

Onderafdeling 6.7 Koordverankeringsstoets. Skrap hierdie onderafdeling en vervang dit deur die volgende:

„6.7 Koordverankeringsstoets. Bedraad die kontakprop op die gewone wyse met 'n drie-arige buigbare koord van die toepaslike stroomtoelating maar met die geleiers los in die klemme ingestek sonder om hulle vas te klamp. Hou die kontakprop stewig in posisie en wend 'n geleidelik toenemende direkte trekkrag op die buigbare koord aan totdat die waarde soos in 3.14.2 gespesifiseer, bereik is”.

DEPARTEMENT VAN POS-EN- TELEGRAAFWESE.

No. 24.]

[6 Januarie 1967.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van Artikel 2 van die Uitsaaiwet, No. 22 van 1936, soos gewysig, goedkeuring te verleen vir die aanstelling van die ondergenoemde persone in die Raad van Bestuurders van die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie:—

As lid en Voorsitter vir 'n verdere tydperk van vyf jaar met ingang van 1 Januarie 1967—

Dr. Pieter Johannes Meyer.

As lede vir 'n verdere tydperk van drie jaar met ingang van 1 Januarie 1967—

Mnr. John Theodore Elliot.

Mnr. Petrus Hendrik van der Linde.

Prof. Samuel Pauw.

As lid vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 Januarie 1967—

Mnr. Paul Oliver Roderick Williams.

Subsection 5.6.2 Circuit Breaking Capacity. Add the following sentence to this subsection:—

“If the switch is marked for use in A.C. circuits only, conduct the test with A.C. instead of D.C.”.

SCHEDULE 10: APPARATUS CONNECTORS FOR PORTABLE DOMESTIC APPLIANCES.

Section 1. Scope. Delete this section and substitute:—

“1.1 This specification covers apparatus connectors, comprising inlet sockets and inlet plugs, intended to form detachable connections between single-phase portable domestic electrical appliances and flexible cords for the operation of such appliances at voltages exceeding 40 volts but not exceeding 250 volts to earth.

1.2 The specification does not apply to connecting sockets and plugs which are incorporated in appliances for the purpose of inter-connecting parts of such appliances, nor does it apply to small inlet plugs integrally moulded to a flexible cord, nor to their corresponding inlet sockets.”

Subsection 3.13.1 Earthing Contact. Add the following words at the beginning of the first sentence:—

“Except when fitted to an all-insulated or double-insulated appliance . . .”

Subsection 3.13.2 Earthing Terminal. Add the following words at the beginning of the first sentence:

“If provided with an earthing contact . . .”

Subsection 3.15.2 Cord Anchorage. Delete the last sentence of this subsection and substitute:—

“When tested in accordance with 6.7 the flexible cord shall not part from the anchor before the direct pull has reached a value of 25 lb.”

Subsection 6.7 Cord Anchorage Test. Delete this subsection and substitute:—

“6.7 Cord Anchorage Test. Wire the inlet plug with a three-core flexible cord of the appropriate current rating in the normal manner, but with the conductors loosely inserted in the terminals and without being clamped by the terminal screws. Hold the inlet plug firmly in position and apply a gradually increasing direct pull through the flexible cord until the value specified in 3.15.2 is attained.”

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

No. 24.]

[6 January 1967.

The State President has been pleased, in terms of the provisions of section 2 of the Broadcasting Act, No. 22 of 1936, as amended, to approve the appointment of the undermentioned persons on the Board of Governors of the South African Broadcasting Corporation:—

As member and Chairman for a further period of five years with effect from 1st January, 1967—

Dr. Pieter Johannes Meyer.

As members for a further period of three years with effect from 1st January, 1967—

Mr. John Theodore Elliot.

Mr. Petrus Hendrik van der Linde.

Prof. Samuel Pauw.

As member for a period of three years with effect from 1st January, 1967—

Mr. Paul Oliver Roderick Williams.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 23.]

[6 Januarie 1967.

LOONWET, No. 5 VAN 1957.

WOLWASSERYBEDRYF, SEKERE GEBIEDE.

In opdrag van die Minister van Arbeid word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig artikel 13 (1) (a) van die Loonwet, 1957, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, daardie besware binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, in te dien.

OPMERKING.—Die Loonraadverslag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantore van die Afdelingsinspekteurs, Departement van Arbeid, Johannesburg, Pretoria, Durban, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, George, Kimberley en Bloemfontein. Persone wat besware indien in 'n ander vorm as in manuskript, word versoek om sewe afskrifte van hulle besware en sewe afskrifte van alle bygaande dokumente te verstrek.

BYLAE.

AANBEVELING AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID DEUR AFDELING A VAN DIE LOONRAAD.

WOLWASSERYBEDRYF, SEKERE GEBIEDE.

1. GEBIED EN OMVANG VAN VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op alle werknemers, uitgesonderd bestuurders, in die Wolwasserybedryf in die landdrosdistrikte Durban, Oos-Londen, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Elizabeth, Tulbagh, Uitenhage en Wellington en op die werkgewers van sodanige werknemers.

2. WOORDOMSKRYWINGS.

(1) Tensy uit die samehang anders blyk, het alle uitdrukkings wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in daardie Wet, en tensy teenstrydig met die samehang, beteken—

- (i) „ambagsman” ’n werknemer wat werk doen wat in die reël deur ’n geskoolde ambagsman verrig word, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing beteken die uitdrukking „geskoolde ambagsman” iemand wat sy leertyd uitgedien het in ’n bedryf wat kragtens die Wet op Vakleerlinge, 1944, aangewys is of geag word aangewys te wees, of wat in besit is van ’n vaardigheidssertifikaat deur die Registrateur van Vakleerlinge aan hom uitgereik ingevolge artikel 6 van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, of ’n sertifikaat deur genoemde Registrateur aan hom uitgereik ingevolge of artikel 2 (7) of artikel 7 (3) van genoemde Wet; (i)
- (ii) „arbeider” ’n werknemer wat in een of meer van die volgende hoedanighede werksaam is of een of meer van die volgende werksaamhede verrig—
 - (1) watervore versorg;
 - (2) artekefs met die hand dra, verskuif of opstapel of enige voertuig, uitgesonderd met ’n kragangedrewe toestel, stoot of trek;
 - (3) installasie, masjinerie, gereedskap, werktuie, gerei of ander artekefs of voertuie of persele skoonmaak;
 - (4) wol van stukke vel afknip;
 - (5) rantsoene kook of tee of dergelike drankie maak;
 - (6) seep of alkaliese sny of kook;
 - (7) bome of gewasse afkap, vernietig of verwyder;
 - (8) geboue of ander bouwerke sloop;
 - (9) masjiene, vervoerbande of blasers voer of daarvan afneem; onder toesig tenke of vate vul of aftap;
 - (10) sakke, bale of ander houers vul;
 - (11) tuinwerk;
 - (12) kampongs, latrines, buitegeboue of dergelike geboue of bouwerke afwit;
 - (13) laai of aflaai;
 - (14) klip, steenkool, sand, grond of klei losmaak; uithaal, breek of sprei, of slote of uitgrawings vir fundamente of ander doeleindes grawe;
 - (15) vure maak, in standhou, stook of uithaal, of as of afval verwyder of klinkers souer;
 - (16) kiste, bale, sakke of ander houers of pakkette merk, sjabloner, of klaar geadresseerde etikette daaraan vasheg;
 - (17) sakke met die hand heelmaak;
 - (18) dagha, beton, klip of bitumen met die hand meng of beton of bitumen met ’n graaf, hark, vork of kruuiwa spreid;

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 23.]

[6 January 1967.

WAGE ACT, No. 5 OF 1957.

WOOLWASHING TRADE, CERTAIN AREAS.

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation are hereby, in terms of section 13 (1) (a) of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections in writing with the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, within thirty days after publication of this notice.

NOTE.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the offices of the Divisional Inspectors, Department of Labour, Johannesburg, Pretoria, Durban, Cape Town, Port Elizabeth, East London, George, Kimberley, and Bloemfontein. Persons lodging objections other than in manuscript are requested to furnish seven copies of their statement of objections and seven copies of any accompanying documents.

SCHEDULE.

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY DIVISION A OF THE WAGE BOARD.

WOOLWASHING TRADE, CERTAIN AREAS.

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to all employees, other than managers, in the Woolwashing Trade in the Magisterial Districts of Durban, East London, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Elizabeth, Tulbagh, Uitenhage and Wellington and to the employers of such employees.

2. DEFINITIONS.

(1) Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and which is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

- (i) „artisan” means an employee who is engaged in work normally performed by a skilled artisan, and for the purpose of this definition the expression „skilled artisan” means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemed to have been designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who holds a certificate of proficiency issued to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section 6 of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar, in terms of either section 2 (7) or section 7 (3) of the said Act; (i)
- (ii) „assistant foreman” means an employee who, under the general supervision of a foreman, performs any of the activities or duties of a foreman and who may act for him during his absence; (vi)
- (iii) „assistant pinsetter” means an employee who is engaged in setting up pins in fallers, segments or circles in preparation for soldering and who may straighten pins; (iii)
- (iv) „assistant pinsetter, qualified,” means an assistant pinsetter who has had not less than six months’ experience; (iv)
- (v) „assistant pinsetter, unqualified,” means an assistant pinsetter who has had less than six months’ experience; (v)
- (vi) „backwash minder” means an employee who is engaged in minding one or more backwashing machines; (liii)
- (vii) „boiler attendant” means an employee who, under general supervision, maintains the water level and steam pressure in a boiler and who may make, maintain or draw the fire in such boiler (xxxiv)
- (viii) „brushmaker” means an employee who is engaged in making and trimming brushes; (xv)
- (ix) „burr hand” means an employee who is engaged in collecting or removing burry or shoddy wastes from machines; (xl)
- (x) „card stripper” means an employee who is engaged in stripping, grinding, removing or cleaning rollers or sharpening roller needles; (xxxi)

- (19) die vliegwiël van 'n motor in posisie stel voordat die motor aangeskakel word;
- (20) deure of pakkette of sakke, bale, kiste, vate, dromme of ander houers oop- of toemaak;
- (21) 'n nie-kragaaangedrewe pomp of pers bedien;
- (22) dieselfde grootte en getal artikels in houers verpak wat spesiaal vervaardig is om sodanige artikels te bevat;
- (23) gevlekte stukkie wol, sade, korreligheid, klosse of ander vreemde stowwe uit die wol, hetsy in die ongewaste of bewerkte toestand, verwyder;
- (24) sement of beton in gietvorm stamp of vasstamp of beton in fondamentslote vasstamp;
- (25) wol week;
- (26) wol gedurende die droogproses spreid of verwyder;
- (27) sakke sorteer of uitskud; (xiv)
- (iii) „assistent-naaldsetter” 'n werknemer wat naalde in valkamme, segmente of kamsirkels opstel voordat hulle vasgesoldeer word en wat naalde reguit mag maak; (iii)
- (iv) „assistent-naaldsetter, gekwalifiseerd,” 'n assistent-naaldsetter met minstens ses maande ondervinding; (iv)
- (v) „assistent-naaldsetter, ongekwalifiseerd,” 'n assistent-naaldsetter met minder as ses maande ondervinding; (v)
- (vi) „assistent-voorman” 'n werknemer wat, onder die algemene toesig van 'n voorman, enigeen van die werksaamhede of pligte van 'n voorman verrig en wat gedurende sy afwesigheid namens hom kan waarneem; (ii)
- (vii) „bediener van 'n kambolbreekmasjien” 'n werknemer wat een of meer kambolbreekmasjiene bedien; (lxvi)
- (viii) „bediener van 'n mobiele hystoestel” 'n werknemer wat werk met 'n kragaaangedrewe mobiele hystoestel wat by die laai, aflaai, versit of opstapel van goedere gebruik word; (li)
- (ix) „bediener van 'n mobiele hystoestel, gekwalifiseerd,” 'n bediener van 'n mobiele hystoestel met minstens drie maande ondervinding; (lii)
- (x) „bediener van 'n mobiele hystoestel, ongekwalifiseerd,” 'n bediener van 'n mobiele hystoestel met minder as drie maande ondervinding; (liii)
- (xi) „bediener van 'n valkammasjien” 'n werknemer wat een of meer valkammasjiene bedien; (lviii)
- (xii) „bedryfsinrigting” 'n perseel waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in die Wolwassery-bedryf in diens is; (xxv)
- (xiii) „bestuurder” 'n werknemer wat deur sy werkgewer belas is met die algemene—
(a) toesig oor,
(b) verantwoordelikheid vir, en
(c) leiding van die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting en die werknemers wat daarin werksaam is; (l)
- (xiv) „bestuurder van 'n motorvoertuig” 'n werknemer wat 'n motorvoertuig bestuur, en by die toepassing van hierdie woordskrywing omvat die uitdrukking „'n motorvoertuig bestuur” alle tydperke wat hy bestuur, alle tyd wat hy bestee aan werk in verband met die voertuig of die vraag en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos gereed te bly om te bestuur; (xxi)
- (xv) „borselmaker” 'n werknemer wat borsels maak en byknip; (viii)
- (xvi) „dag” met betrekking tot 'n skofwerker, die tydperk van vier-en-twintig uur bereken van die tyd wat die werknemer begin werk; (xix)
- (xvii) „deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig” 'n werknemer wat in die reël ander werk doen as om 'n motorvoertuig te bestuur maar wat op meer as twee dae in 'n week 'n motorvoertuig vir altesaam hoogstens drie uur op enige sodanige dag bestuur, en by die toepassing van hierdie woordskrywing omvat die uitdrukking „'n motorvoertuig bestuur” alle tydperke wat hy bestuur en alle tyd wat die bestuurder, terwyl hy in die beheer van die voertuig is, aan werk in verband met die voertuig of die vraag bestee is; (lv)
- (xviii) „faktotum” 'n werknemer wat kleinere herstelwerk of verstellings doen aan masjinerie of uitrusting, uitgesonderd masjinerie of uitrusting wat regstreeks gebruik word by die verwerking van wol in 'n bedryfsinrigting, en wat ook kleinere herstelwerk of opknappings aan geboue mag doen maar wat geen werk verrig wat gewoonlik deur 'n ambagsman gedoen word nie; (xlv)
- (xix) „fabrieksklerk” 'n werknemer wat onder die toesig van 'n voorman of 'n gekwalifiseerde manlike klerk een of meer van die volgende pligte verrig—
(1) die tye wat werknemers 'n bedryfsinrigting binnegaan of verlaat, kontroleer of aanteken;
(2) gewigte kontroleer of aanteken, of weegwerk doen (uitgesonderd op 'n gestelde skaal);
(3) die voggehalte van wol vasstel en aanteken;
(4) Bantoetale tolk of vertaal;
(5) tydkaarte sorteer of liasseer;
(6) kaartjies stempel of inskryf;
(7) passe uitskryf;
(8) briewe met die hand kopieer; (xxvii)
- (xi) „casual employee” means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week; (xliii)
- (xii) „chargehand” means an employee who is in charge of a group of labourers; (lvi)
- (xiii) „clerk” means an employee who is engaged in writing, typing, filing or in any other form of clerical work and includes a storeman, despatch clerk and a telephone switchboard operator, but does not include any other class of employee elsewhere defined in this clause notwithstanding the fact that clerical work may form a portion of such employee's work; (xxxv)
- (xiv) „clerk, female, qualified,” means a female clerk who has had not less than four years' experience; (xxxviii)
- (xv) „clerk, female, unqualified,” means a female clerk who has had less than four years' experience; (xxxix)
- (xvi) „clerk, male, qualified,” means a male clerk who has had not less than five years' experience; (xxxvi)
- (xvii) „clerk, male, unqualified,” means a male clerk who has had less than five years' experience; (xxxvii)
- (xviii) „comb minder” means an employee who is engaged in minding one or more combing machines; (xxxii)
- (xix) „day” in relation to a shift worker, means the period of twenty-four hours calculated from the time the employee commences work; (xvi)
- (xx) „despatch clerk” means an employee who is responsible for the despatch or the packing of goods for transport or delivery and who may supervise the assembling, checking, weighing, packing, marking, addressing or despatching of goods or packages; (lxv)
- (xxi) „driver of a motor vehicle” means an employee who is engaged in driving a motor vehicle, and for the purpose of this definition the expression “driving a motor vehicle” includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive; (xiv)
- (xxii) „duster minder” means an employee who is engaged in minding one or more duster, opener or Willey machines; (lxiv)
- (xxiii) „emergency work” means—
(1) any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence, theft or a breakdown of plant or machinery, must be done without delay;
(2) any work in connection with the loading or unloading of—
(i) ships; or
(ii) trucks or vehicles of the South African Railways and Harbours;
(3) any work in connection with the overhauling or repairing of plant or machinery which cannot be performed during ordinary working hours; (liv)
- (xxiv) „engine room attendant” means an employee who, under the supervision of a foreman or a competent person appointed in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, is responsible for maintaining the oil level in an engine, oiling, greasing and cleaning such engine and who may ship and unship belts; (xlvii)
- (xxv) „establishment” means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the Woolwashing Trade; (xii)
- (xxvi) „experience” means in relation to—
(a) a clerk or a factory clerk, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerk or a factory clerk, respectively, in any trade or in the service of the State;
(b) any other class of employee, the total period or periods of employment which an employee has had in his class in the Woolwashing Trade: Provided that when a grade II or a grade III employee is promoted to grade I employee or grade II employee, all employment which such employee has had in the lower grade with the same employer shall be deemed to be experience in the higher grade to which he has been promoted to the extent that his starting wage in the said higher grade shall be not less than the wage which he received in the lower grade immediately before he was promoted to the higher grade; (lvii)
- (xxvii) „factory clerk” means an employee who, under the supervision of a foreman or a qualified male clerk, is engaged in performing any one or more of the following duties:—
(1) checking or recording times employees enter or leave an establishment;
(2) checking or recording weights or weighing (other than to set scale);
(3) determining and recording the moisture content of wool;
(4) interpreting or translating Bantu languages;
(5) sorting or filing time cards;
(6) stamping or writing tickets;
(7) writing passes;
(8) copying letters in manuscript; (xix)

- (xx) „fabrieksklerk, gekwalifiseerd,” ’n fabrieksklerk met minstens twaalf maande ondervinding; (xxviii)
- (xxi) „fabrieksklerk, ongekwalifiseerd,” ’n fabrieksklerk met minder as twaalf maande ondervinding; (xxix)
- (xxii) „graad I-werknemer” ’n werknemer wat in een of meer van die volgende hoedanighede werksaam is—
 (1) Kaardstroper;
 (2) masjiensmeerder;
 (3) naaldsetter; (xxxii)
- (xxiii) „graad I-werknemer, gekwalifiseerd,” ’n graad I-werknemer met minstens twaalf maande ondervinding; (xxxiii)
- (xxiv) „graad I-werknemer, ongekwalifiseerd,” ’n graad I-werknemer met minder as twaalf maande ondervinding; (xxxiv)
- (xxv) „graad II-werknemer” ’n werknemer wat in een of meer van die volgende hoedanighede werksaam is of een of meer van die volgende werksaamhede verrig—
 (1) die bedekking op rollers wat gebruik word by die was, skoonmaak of chemiese was van wol, aanbring of in stand hou;
 (2) nawasserbediener;
 (3) borselmaker;
 (4) kambediener;
 (5) uitklopperbediener;
 (6) seep, soda of ander chemikalieë in wasbakke of ander houers voer;
 (7) kambolmasjiensbediener;
 (8) die temperatuur en die peil van water in wasbakke in stand hou;
 (9) manlike bediener van ’n sakheelmaakmasjien;
 (10) wenteldroërbediener;
 (11) bediener van ’n kragaangedrewe goederehyser, windas, hysbak, sakmasjien of pers;
 (12) valkammasjiensbediener;
 (13) bediener van ’n masjien wat wol chemies was;
 (14) bediener van ’n kambolbreekmasjien; (xxxv)
- (xxvi) „graad II-werknemer, gekwalifiseerd,” ’n graad II-werknemer met minstens nege maande ondervinding; (xxxvi)
- (xxvii) „graad II-werknemer, ongekwalifiseerd,” ’n graad II-werknemer met minder as nege maande ondervinding; (xxxvii)
- (xxviii) „graad III-werknemer” ’n werknemer wat in een of meer van die volgende hoedanighede werksaam is of een of meer van die volgende werksaamhede verrig—
 (1) klitswerker;
 (2) briewe, boodskappe of goedere te voet of met ’n fiets of ander nie-kragaangedrewe voertuig aflewer;
 (3) masjinerie of installasie wat gebruik word vir die was, skoonmaak of chemiese was van wol, of voertuie, uitgesonderd motorvoertuie, olie of smeer;
 (4) sanitêre werknemer;
 (5) volgens ’n gestelde skaal weeg; (xxxviii)
- (xxix) „graad III-werknemer, gekwalifiseerd,” ’n graad III-werknemer met minstens drie maande ondervinding; (xxxix)
- (xxx) „graad III-werknemer, ongekwalifiseerd,” ’n graad III-werknemer met minder as drie maande ondervinding; (xl)
- (xxxi) „kaartstroper” ’n werknemer wat rollers stroop, slyp, afval of skoonmaak of rollernaalde skerp maak; (x)
- (xxxii) „kambediener” ’n werknemer wat een of meer kambolmasjiene bedien; (xviii)
- (xxxiii) „kambolmasjiensbediener” ’n werknemer wat een of meer kambolmasjiene bedien; (xxx)
- (xxxiv) „ketelbediener” ’n werknemer wat onder algemene toesig die waterpeil en stoomdruk in ’n stoomketel in stand hou en wat die vuur in sodanige stoomketel mag maak, stook of uithaal; (vii)
- (xxxv) „klerk” ’n werknemer wat skryf-, tik-, liasseer- of enige ander soort klerklike werk verrig en omvat dit ook ’n magasynman, versendingsklerk, en ’n telefoonskakelbord-operateur, maar geen ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, al maak klerklike werk ook deel uit van so ’n werknemer se werk; (xiii)
- (xxxvi) „klerk, man, gekwalifiseerd,” ’n manlike klerk met minstens vyf jaar ondervinding; (xvi)
- (xxxvii) „klerk, man, ongekwalifiseerd,” ’n manlike klerk met minder as vyf jaar ondervinding; (xvii)
- (xxxviii) „klerk, vrou, gekwalifiseerd,” ’n vroulike klerk met minstens vier jaar ondervinding; (xiv)
- (xxxix) „klerk, vrou, ongekwalifiseerd,” ’n vroulike klerk met minder as vier jaar ondervinding; (xv)
- (xl) „klitswerker” ’n werknemer wat klitsafval of vodde-wol van masjiene versamel of verwyder; (ix)
- (xli) „korttyd” ’n tydelike vermindering van die getal gewone werke weens ’n slappe in die bedryf, ’n tekort aan grondstowwe, slegte weersomstandighede, ’n onklaarraking van installasie of masjinerie of onklaarraking of dreigende onklaarraking van geboue; (lxiii)
- (xlii) „loon” die bedrag wat ingevolge klousule 3 (1) aan ’n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werke soos by klousule 5 voorgeskryf: Met dien verstande—
 (i) dat, as ’n werkgewer ’n werknemer ten opsigte van sodanige gewone werke gereeld ’n hoër bedrag betaal as dié in klousule 3 (1) voorgeskryf, dit sodanige hoër bedrag beteken;
- (xxviii) „factory clerk, qualified,” means a factory clerk who has had not less than twelve months’ experience; (xx)
- (xxix) „factory clerk, unqualified,” means a factory clerk who has had less than twelve months’ experience; (xxi)
- (xxx) „finisher minder” means an employee who is engaged in minding one or more finishing machines; (xxxiii)
- (xxxi) „foreman” means an employee who is in charge of the employees in an establishment, who exercises control over such employees and who is responsible for the efficient performance by them of their duties; (lxvi)
- (xxxii) „grade I employee” means an employee who is engaged in any one or more of the following capacities:—
 (1) Card stripper;
 (2) machine jobber;
 (3) pinsetter; (xxii)
- (xxxiii) „grade I employee, qualified,” means a grade I employee who has had less than twelve months’ experience; (xxxiii)
- (xxxiv) „grade I employee, unqualified,” means a grade I employee who has had less than twelve months’ experience; (xxiv)
- (xxxv) „grade II employee” means an employee who is engaged in any one or more of the following capacities or operations:—
 (1) applying or maintaining covering on or to rollers used in the washing, cleaning or scouring of wool;
 (2) backwash minder;
 (3) brushmaker;
 (4) comb minder;
 (5) duster minder;
 (6) feeding soap, soda or other chemicals into wash bowls or other receptacles;
 (7) finisher minder;
 (8) maintaining the temperature and water level in wash bowls;
 (9) male operator of a bag-mending machine;
 (10) operator of a hydro-extractor;
 (11) operator of a power-driven goods hoist, winch, lift, bagging machine or press;
 (12) preparer minder;
 (13) scouring machine minder;
 (14) top breaking machine minder; (xxv)
- (xxxvi) „grade II employee, qualified,” means a grade II employee who has had not less than nine months’ experience; (xxvi)
- (xxxvii) „grade II employee, unqualified,” means a grade II employee who has had less than nine months’ experience; (xxvii)
- (xxxviii) „grade III employee,” means an employee who is engaged in any one or more of the following capacities or operations:—
 (1) Burr hand;
 (2) delivering letters, messages or goods on foot or by means of a bicycle or other non-power-driven vehicles;
 (3) oiling or greasing machinery or plant used in the washing, cleaning or scouring of wool, or vehicles, other than motor vehicles;
 (4) sanitation employee;
 (5) weighing to a set scale; (xxviii)
- (xxxix) „grade III employee, qualified,” means a grade III employee who has had not less than three months’ experience; (xxix)
- (xl) „grade III employee, unqualified,” means a grade III employee who has had less than three months’ experience; (xxx)
- (xli) „handyman” means an employee who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery or equipment, other than machinery or equipment directly used in the processing of wool in an establishment, and who may effect minor repairs or renovations to buildings but who does not do work normally performed by an artisan; (xviii)
- (xlii) „initial sorter” means an employee who is engaged in the first sorting of wool according to length, colour or quality in accordance with instructions; (lxvii)
- (xliii) „initial sorter, qualified,” means an initial sorter who has had not less than six months’ experience; (lxviii)
- (xliv) „initial sorter, unqualified,” means an initial sorter who has had less than six months’ experience; (lxix)
- (xlv) „labourer” means an employee who is engaged in any one or more of the following activities or operations:—
 (1) Attending to water furrows;
 (2) carrying, moving or stacking articles by hand or pushing or pulling any vehicle, other than by power-driven device;
 (3) cleaning plant, machinery, implements, tools, utensils or other articles or vehicles or premises;
 (4) clipping wool from skin pieces;
 (5) cooking rations or making tea or similar beverages;
 (6) cutting or boiling soap or alkalis;
 (7) cutting down, destroying or removing trees or vegetation;
 (8) demolishing buildings or other structures;

- (ii) dat die eerste voorbehoudsbepaling nie so uitgelê mag word nie dat dit besoldiging bedoel of omvat wat 'n werknemer wat in diens is op enige grondslag waarvoor daar in klousule 9 voorsiening gemaak word, ontvang bo en behalwe die bedrag wat hy sou ontvang het as hy nie op sodanige grondslag in diens was nie; (lxix)
- (xliii) „los werknemer” 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werkgewer in diens is; (xi)
- (xliv) „magasynman” 'n werknemer wat beheer het oor die voorrade inkomende goedere of bewerkte of gedeeltelik bewerkte wol en wat daarvoor verantwoordelik is om goedere in 'n magasyn of pakhuis te ontvang, op te berg, te verpak of uit te pak of om goedere uit 'n magasyn of pakhuis aan die verbruiksafdelings in 'n bedryfsinrigting of vir versending te lewer; (lxiv)
- (xlv) „masjiënbediener” 'n werknemer wat 'n kragaaangedrewe masjiën aanskakel, stopsit en voer of daarvan afneem, en die uitdrukking „'n masjiën bedien” het 'n ooreenstemmende betekenis; (xlviii)
- (xlvii) „Masjiënkamerwerker” 'n werknemer wat kleinere herstelwerk of verstellings doen aan masjinerie of uitrusting wat regstreeks by die verwerking van wol in 'n bedryfsinrigting gebruik word, maar wat geen werk verrig wat gewoonlik deur 'n ambagsman gedoen word nie; (xlvii)
- (xlviii) „Masjiënkamerwerker” 'n werknemer wat onder die toesig van 'n voorman of 'n bevoegde persoon wat ooreenkomstig die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, aangestel is, belas is daarmee om die oliestand in 'n masjiën op peil te hou, sodanige masjiën te olie, te smeer en skoon te maak en wat dryfbande mag opsit en afhaal; (xxiv)
- (xlviii) „masjiënoperator” 'n werknemer wat met 'n kragaaangedrewe masjiën werk, dit versorg, aanskakel en stopsit, en wat kleinere herstelwerk en lopende verstelwerk daaraan mag doen, en „met 'n masjiën werk” het 'n ooreenstemmende betekenis; (xlix)
- (xlix) „masjiënsmeerder” 'n werknemer wat masjiëne olie en smeer, uitgesonderd dié wat gebruik word om wol te was, skoon te maak of chemies te was, en wat kleinere herstelwerk mag doen en bande mag herstel; (xlvii)
- (i) „motorvoertuig” 'n kragaaangedrewe voertuig wat gebruik word vir die vervoer van goedere en omvat dit ook 'n voorhaker en 'n trekker maar nie 'n mobiele hystoestel nie; (liv)
- (ii) „naaldsetter” 'n werknemer, uitgesonderd 'n ambagsman, wat naalde in valkamme, segmente of kamsirkels soldeer; (lvii)
- (iii) „nasorteerder” 'n werknemer wat die wol wat deur voorsorteerders gesorteer is, inspekteer en wat foute mag herstel; (lix)
- (liii) „nawasserbediener” 'n werknemer wat een of meer nawasmasjiëne bedien; (vi)
- (liv) „noodwerk”—
- (1) enige werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos 'n brand, storm, ongeluk, epidemie gewelddaad, diefstal of 'n onklaarraking van installasie of masjinerie sonder versuim gedoen moet word;
- (2) enige werk in verband met die laai- of aflaai van—
- (i) skepe; of
- (ii) spoorwaens of voertuie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;
- (3) enige werk in verband met die opknapping of herstel van installasie of masjinerie wat nie gedurende gewone werkkure verrig kan word nie; (xxiii)
- (lv) „onbelaste gewig” die gewig van 'n motorvoertuig of sleepwa soos aangegee in 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van so 'n motorvoertuig of sleepwa uitgereik is deur 'n owerheid wat by wet gemagtig is om lisensies ten opsigte van motorvoertuie uit te reik: Met dien verstande dat, in die geval van 'n twee- of driewielige motorfiets, bromponie of bromfiets of trapfiets met hulpmotor, die onbelaste gewig geag word hoogstens 1,000 lb. te wees; (lxviii)
- (lvi) „onderbaas” 'n werknemer wat oor 'n groep arbeiders beheer voer; (xii)
- (lvii) „ondervinding” met betrekking tot—
- (a) 'n klerk of 'n fabrieksklerk, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer onderskeidelik as 'n klerk of 'n fabrieksklerk in enige bedryf of in diens van die Staat gehad het;
- (b) enige ander klas werknemer, die totale tydperk of tydperke diens wat 'n werknemer in sy klas in die Wolwasserybedryf gehad het: Met dien verstande dat wanneer 'n graad II- of 'n graad III-werknemer tot 'n graad I- of graad II-werknemer bevorder word, al die diens wat sodanige werknemer in die laer graad by dieselfde werkgewer gehad het, geag word ondervinding in die hoër graad waartoe hy bevorder is, te wees, in dié mate dat sy aanvangsloon in die hoër graad minstens dieselfde moet wees as die loon wat hy in die laer graad ontvang het onmiddellik voordat hy na die hoër graad bevorder is; (xxvi)
- (9) feeding into or taking off from machines, conveyors or blowers; feeding into or drawing off from tanks or vats, under supervision;
- (10) filling bags, bales, sacks or other containers;
- (11) gardening work;
- (12) limewashing compounds, latrines, outbuildings or similar buildings or structures;
- (13) loading or unloading;
- (14) loosening, taking out, breaking or spreading stone, coal, sand, soil or clay or digging trenches or excavations for foundations or other purposes;
- (15) making, maintaining, stoking or drawing fires or removing ashes or refuse or sorting clinkers;
- (16) marking, stencilling or affixing ready addressed labels on boxes, bales, bags, sacks or other containers or packages;
- (17) mending sacks or bags by hand;
- (18) mixing mortar, concrete, stone or bitumen by hand or spreading concrete or bitumen by shovel, rake, fork or barrow;
- (19) moving a flywheel of an engine into position before the engine is started;
- (20) opening or closing doors or packages or bags, bales, boxes, barrels, drums or other containers;
- (21) operating a non-power-driven pump or press;
- (22) packing articles of uniform size and number into containers specially made to contain them;
- (23) picking from wool, either in the grease or after processing, stained, seedy or coarse particles, dags or other foreign matter;
- (24) ramming or tamping cement or concrete in moulds or ramming concrete in foundations;
- (25) soaking wool;
- (26) spreading or removing wool in the drying process;
- (27) sorting or shaking out bags or sacks; (ii)
- (xlvii) „machine handyman” means an employee who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery or equipment used directly in the processing of wool in an establishment but who does not do work normally performed by an artisan; (xlvii)
- (xlviii) „machine jobber” means an employee, who oils or greases machines, other than those used in the washing, cleaning or scouring of wool, and who may carry out minor repairs and repair belts; (xlix)
- (xlviii) „machine minder” means an employee who starts, stops and feeds or takes off from a power-driven machine, and the expression “minding a machine” has a corresponding meaning; (xlv)
- (xlix) „machine operator” means an employee who operates, attends, starts and stops a power-driven machine and who may make minor repairs and running adjustments thereto, and “operating a machine” has a corresponding meaning; (xlviii)
- (i) „manager” means an employee who is charged by his employer with the overall—
- (a) supervision over,
- (b) responsibility for, and
- (c) direction of,
- the activities of an establishment and the employees engaged therein; (xiii)
- (ii) „mobile hoist operator” means an employee who is engaged in operating a mobile power-driven hoist used in the loading, unloading, moving or stacking of goods; (viii)
- (lii) „mobile hoist operator, qualified,” means a mobile hoist operator who has had not less than three months' experience; (ix)
- (liii) „mobile hoist operator, unqualified,” means a mobile hoist operator who has had less than three months' experience; (x)
- (liv) „motor vehicle” means any power-driven vehicle used for conveying goods and includes a mechanical horse and a tractor but does not include a mobile hoist; (l)
- (lv) „part-time driver of a motor vehicle” means an employee who is ordinarily engaged on duties other than driving a motor vehicle but who on more than two days in any week is engaged in driving a motor vehicle for not more than three hours in the aggregate on any such day, and for the purpose of this definition the expression “driving a motor vehicle” includes all periods of driving and any time spent by the driver, while in charge of the vehicle, on work connected with the vehicle or the load; (xvii)
- (lvi) „piece-work” means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity of work done; (lxii)
- (lvii) „pinsetter” means an employee, other than an artisan, who is engaged in soldering pins in fallers, segments or circles; (li)
- (lviii) „preparer minder” means an employee who is engaged in minding one or more preparing machines; (xi)
- (lix) „re-sorter” means an employee who is engaged in inspecting the wool sorted by initial sorters and who may correct any inaccuracies; (lii)
- (lx) „sanitation employee” means an employee who is engaged in removing, emptying, cleaning or replacing sanitary pails or clearing sewerage pipes or points or cleaning or attending to sanitary conveniences or equipment; (lviii)

- (lviii) „sanitêre werknemer” ’n werknemer wat sanitêre emmers verwyder, leegmaak, skoonmaak of terugplaas of rioolpype of -punte oopmaak of sanitêre geriewe of toerusting skoonmaak of versorg; (lx)
- (lix) „senior bestuurs- professionele of administratiewe werknemer” ’n werknemer wat deur die werkgewer belas is met werk wat die verantwoordelikheid meebring om by die uitvoering van die bedryfsinrigting se werksaamhede besluite van ’n professionele, tegniese of administratiewe aard te neem; (lxi)
- (lx) „skofwerker” ’n werknemer wat werk verrig wat dit nodig maak om op minstens vyf dae in die week drie skofte per dag te werk; (lxii)
- (lxi) „sleepwa” ’n vervoermiddel wat deur ’n motorvoertuig getrek word; (lxvii)
- (lxii) „stukwerk” ’n stelsel waarvolgens ’n werknemer se besoldiging gegronde word op die hoeveelheid werk wat verrig is; (lvi)
- (lxiii) „toesighouer” ’n werknemer wat onder die toesig van ’n voorman toesig hou oor die was-, skoonmaak- of chemiese wasinstallasie of enige getal kaard-, kam-, kambol- of valkammasjiene en oor die werknemers wat in verband met sodanige installasie of masjinerie werksaam is, en wat toesien dat hulle die werk doeltreffend verrig en wat—
- (a) enige sodanige installasie of masjiene mag aanskakel, stopsit, versorg en bedien en kleinere herstelwerk en lopende verstelwerk aan sodanige installasie of masjiene mag doen;
- (b) die vloei van gekookte seep en soda-as na die wasbakke en die temperatuur en watervlak in die wasbakke mag reguleer; en
- (c) rollerbekleding mag vervang; (lxv)
- (lxiv) „uitklopperbediener” ’n werknemer wat een of meer uitkloppers of Willey-masjiene bedien; (xxii)
- (lxv) „versendingsklerk” ’n werknemer wat belas is met die versending of verpakking van goedere vir vervoer of aflewering en wat toesig mag hou oor die byeenbring, nagaan, weeg, verpakking, merk, adresseer of versending van goedere of pakkette; (xx)
- (lxvi) „voorman” ’n werknemer wat aan die hoof staan van die werknemers in ’n bedryfsinrigting, wat beheer oor sodanige werknemers uitoefen en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul pligte doeltreffend verrig; (xxx)
- (lxvii) „voorsorteerder” ’n werknemer wat volgens opdrag die eerste sortering van wol volgens lengte, kleur of gehalte doen; (xlii)
- (lxviii) „voorsorteerder, gekwalifiseerd,” ’n voorsorteerder met minstens ses maande ondervinding; (xliii)
- (lxix) „voorsorteerder, ongekwalifiseerd,” ’n voorsorteerder met minder as ses maande ondervinding; (xliv)
- (lxx) „wag” ’n werknemer wat persele of eiendom bewaak; (lxx)
- (lxxi) „wol” ook karakoel en bokhaar; (lxxi)
- (lxxii) „Wolwasserybedryf” die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings wat ingevolge die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, geregistreer is of aan registrasie onderworpe is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig—
- (i) die was, skoonmaak, chemiese was of vermenging van ru-wol (met inbegrip van karakoelwol) of bokhaar;
- (ii) die kam van wol (met inbegrip van karakoelwol) of bokhaar;
- en omvat dit alle werksaamhede wat met enige een van genoemde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspuit. (lxxii)
- (2) By die toepassing van hierdie Vasstelling word ’n werknemer geag in dié klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is.

3. BESOLDIGING.*

(1) Die minimumloon wat ’n werkgewer aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is dié hieronder uiteengesit—

(a) Werknemers uitgesonderd los werknemers.

	Alle Gebiede.
	Per week.
Ambagsman	R c
Assistent-voorman	39 00
Klerk, vrou, gekwalifiseerd	35 00
	19 15

* Soos in paragraaf 60 van die Raad se verslag gemeld, rus die aanbeveling oor lone op die veronderstelling dat Sy Edele die Minister van Arbeid die regulasies op lewenskostetoelae, uitgevaardig kragtens Oorlogsmaatregel No. 43 van 1952, sal opskort.

- (lxi) „senior managerial, professional or administrative employee” means an employee who is charged by the employer with the performance of work entailing responsibility for taking decisions of a professional, technical or administrative character in the conduct of the activities of an establishment; (lix)
- (lxii) „shift worker” means an employee who is engaged in an activity in which continuous working by means of three shifts per day on at least five days per week is necessary; (lx)
- (lxiii) „short-time” means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness of trade, shortage of raw materials, vagaries of the weather, breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings; (xli)
- (lxiv) „storeman” means an employee who is in charge of stocks of incoming goods or processed or partly processed wool and who is responsible for receiving, storing, packing or unpacking goods in a store or warehouse or delivering goods from a store or warehouse to the consuming departments in an establishment or for despatch; (xlii)
- (lxv) „supervisor” means an employee who, under the supervision of a foreman, is in charge of a washing, cleaning or scouring plant or of any number of carding, combing, finishing or preparing machines and of the employees employed in connection with such plant or machines and who is responsible for the efficient performance by them of their duties and who may—
- (a) start, stop, attend and operate any such plant or machines and make minor repairs and running adjustments to such plant or machines;
- (b) regulate the flow of boiled soap and soda ash into the wash bowls and regulate the temperature and water levels in the bowls; and
- (c) reclothe rollers; (lxiii)
- (lxvi) „top breaking machine minder” means an employee who is engaged in minding one or more top breaking machines; (vii)
- (lxvii) „trailer” means any conveyance drawn by a motor vehicle; (lxi)
- (lxviii) „unladen weight” means the weight of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that in the case of a two or three wheeled motor cycle, motor scooter or auto-cycle or a cycle fitted with an auxiliary engine the unladen weight shall be deemed not to exceed 1,000 lb.; (lv)
- (lxix) „wage” means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided—
- (i) that, if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it means such higher amount;
- (ii) that the first proviso shall not be construed so as to refer to or include any remuneration which an employee who is employed on any basis provided for in clause 9 receives over and above the amount which he would have received if he had not been employed on such a basis; (xlii)
- (lxx) „watchman” means an employee who is engaged in guarding premises or property; (lxx)
- (lxxi) „wool” includes karakul wool and mohair; (lxxi)
- (lxxii) „Woolwashing Trade” means the trade in which employers and employees are associated in establishments which are registered or liable for registration in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the purpose of carrying on one or more of the following activities:—
- (i) The washing, cleaning, scouring or blending of raw wool (including karakul wool) or mohair;
- (ii) the combing of wool (including karakul wool) or mohair;
- and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities. (lxxii)
- (2) For the purpose of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

3. REMUNERATION.*

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:—

(a) Employees other than Casual Employees.

	All Areas.
	Per Week.
	R c
Artisan	39 00
Assistant foreman	35 00
Clerk, female, qualified	19 15

*As indicated in paragraph 60 of the Board's report, the recommendation in respect of wages is based on the assumption that the Honourable the Minister of Labour will suspend the cost of Living Allowance Regulations framed under War Measure No. 43 of 1942.

	Alle Gebiede. Per Week R c
Klerk, vrou, ongekwalifiseerd—	
Gedurende die eerste jaar ondervinding ...	9 92
Gedurende die tweede jaar ondervinding ...	12 23
Gedurende die derde jaar ondervinding ...	14 54
Gedurende die vierde jaar ondervinding ...	16 85
Klerk, man, gekwalifiseerd ...	24 70
Klerk, man, ongekwalifiseerd—	
Gedurende die eerste jaar ondervinding ...	10 15
Gedurende die tweede jaar ondervinding ...	12 92
Gedurende die derde jaar ondervinding ...	15 69
Gedurende die vierde jaar ondervinding ...	18 46
Gedurende die vyfde jaar ondervinding ...	21 46
Masjienkamerwerker ...	15 00
Fabrieksklerk, gekwalifiseerd ...	11 00
Fabrieksklerk, ongekwalifiseerd—	
Gedurende die eerste ses maande onder- vinding ...	9 00
Gedurende die tweede ses maande onder- vinding ...	10 00
Voorman ...	41 00
Faktotum ...	15 00
Masjienfaktotum ...	16 30
Toesighouer ...	20 00
Bestuurder van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste gewig saam met die onbelaste gewig van enige sleepwaens wat deur sodanige voer- tuig gesleep word—	
(i) hoogstens 1,000 lb. is ...	8 00
(ii) meer as 1,000 lb., maar hoogstens 6,000 lb. is ...	14 20
(iii) meer as 6,000 lb., maar hoogstens 10,000 lb. is ...	17 30
(iv) meer as 10,000 lb. is ...	23 00
Deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig ...	11 50

(ii)

	All Areas. Per Week. R c
Clerk, female, unqualified—	
during the first year of experience ...	9 92
during the second year of experience ...	12 23
during the third year of experience ...	14 54
during the fourth year of experience ...	16 85
Clerk, male, qualified ...	24 70
Clerk, male, unqualified—	
during the first year of experience ...	10 15
during the second year of experience ...	12 92
during the third year of experience ...	15 69
during the fourth year of experience ...	18 46
during the fifth year of experience ...	21 46
Engine room attendant ...	15 00
Factory clerk, qualified ...	11 00
Factory clerk, unqualified—	
during the first six months of experience ...	9 00
during the second six months of experience ...	10 00
Foreman ...	41 00
Handyman ...	15 00
Machine handyman ...	16 30
Supervisor ...	20 00
Driver of a motor vehicle the unladen weight of which together with the unladen weight of any trailers drawn by such vehicle—	
(i) does not exceed 1,000 lb. ...	8 00
(ii) exceeds 1,000 lb. but not 6,000 lb. ...	14 20
(iii) exceeds 6,000 lb. but not 10,000 lb. ...	17 30
(iv) exceeds 10,000 lb. ...	23 00
Part-time driver of a motor vehicle ...	11 50

	In die landdrosdistrik Port Elizabeth en die munisipale gebied Durban.	In die landdrosdistrikte Pietermaritzburg, Pinetown en Durban, uitgesonderd die munisipale gebied Durban.	In die landdrosdistrik Uitenhage.	In die landdrosdistrikte Oos-Londen, Tulbagh en Wellington.
	Per week. R	Per week. R	Per week. R	Per week. R
Assistent-naaldsetter, vroulik, gekwalifiseerd.....	5.60	5.30	5.20	5.20
Assistent-naaldsetter, vrou, ongekwalifiseerd—				
Gedurende die eerste drie maande ondervinding....	5.10	4.80	4.70	4.70
Gedurende die tweede drie maande ondervinding....	5.30	5.00	4.95	4.95
Assistent-naaldsetter, man, gekwalifiseerd.....	7.40	7.15	6.90	6.65
Assistent-naaldsetter, man, ongekwalifiseerd—				
Gedurende die eerste drie maande ondervinding....	7.00	6.75	6.50	6.25
Gedurende die tweede drie maande ondervinding....	7.20	6.95	6.70	6.45
Ketelbediener.....	7.75	7.50	7.25	7.00
Onderbaas.....	8.00	7.75	7.50	7.25
Vroulike werknemer wat 'n sakherstelmasjien bedien....	5.60	5.30	5.20	5.20
Graad I-werknemer, gekwalifiseerd.....	7.80	7.55	7.30	7.05
Graad I-werknemer, ongekwalifiseerd—				
Gedurende die eerste drie maande ondervinding....	7.00	6.75	6.50	6.25
Gedurende die tweede drie maande ondervinding....	7.20	6.95	6.70	6.45
Gedurende die derde drie maande ondervinding....	7.40	7.15	6.90	6.65
Gedurende die vierde drie maande ondervinding....	7.60	7.35	7.10	6.85
Graad II-werknemer, gekwalifiseerd.....	7.60	7.35	7.10	6.85
Graad II-werknemer, ongekwalifiseerd—				
Gedurende die eerste drie maande ondervinding....	7.00	6.75	6.50	6.25
Gedurende die tweede drie maande ondervinding....	7.20	6.95	6.70	6.45
Gedurende die derde drie maande ondervinding....	7.40	7.15	6.90	6.65
Graad III-werknemer, gekwalifiseerd.....	7.20	6.95	6.70	6.45
Graad III-werknemer, ongekwalifiseerd.....	7.00	6.75	6.50	6.25
Voorsorteerder, vrou, gekwalifiseerd.....	5.60	5.30	5.20	5.20
Voorsorteerder, vrou, ongekwalifiseerd—				
Gedurende die eerste drie maande ondervinding....	5.10	4.80	4.70	4.70
Gedurende die tweede drie maande ondervinding....	5.30	5.00	4.95	4.95
Voorsorteerder, man, gekwalifiseerd.....	7.40	7.15	6.90	6.65
Voorsorteerder, man, ongekwalifiseerd—				
Gedurende die eerste drie maande ondervinding....	7.00	6.75	6.50	6.25
Gedurende die tweede drie maande ondervinding....	7.20	6.95	6.70	6.45
Arbeider, vrou.....	5.10	4.80	4.70	4.70
Arbeider, man.....	7.00	6.75	6.50	6.25
Bediener van 'n mobiele hystoestel, gekwalifiseerd.....	7.80	7.55	7.30	7.05
Bediener van 'n mobiele hystoestel, ongekwalifiseerd....	7.40	7.15	6.90	6.65
Nasorteerder, vrou.....	6.10	5.80	5.70	5.70
Nasorteerder, man.....	7.80	7.55	7.30	7.05
Wag.....	7.75	7.50	7.25	7.00
Werknemer wat nie elders in hierdie subklousule spesifiek gemeld word nie.....	7.25	7.00	6.75	6.50

(ii)

	In the Magisterial District of Port Elizabeth, and in the Municipal Area of Durban.	In the Magisterial Districts of Pietermaritzburg, Pinetown and Durban, other than in the Municipal Area of Durban.	In the Magisterial District of Uitenhage.	In the Magisterial Districts of East London, Tulbagh and Wellington.
	Per Week. R	Per Week. R	Per Week. R	Per Week. R
Assistant pinsetter, female, qualified.....	5.60	5.30	5.20	5.20
Assistant pinsetter, female, unqualified—				
During the first three months of experience.....	5.10	4.80	4.70	4.70
During the second three months of experience.....	5.30	5.00	4.95	4.95
Assistant pinsetter, male, qualified.....	7.40	7.15	6.90	6.65
Assistant pinsetter, male, unqualified—				
During the first three months of experience.....	7.00	6.75	6.50	6.25
During the second three months of experience.....	7.20	6.95	6.70	6.45
Boiler attendant.....	7.75	7.50	7.25	7.00
Chargehand.....	8.00	7.75	7.50	7.25
Female employee operating a bag mending machine.....	5.60	5.30	5.20	5.20
Grade I employee, qualified.....	7.80	7.55	7.30	7.05
Grade I employee, unqualified—				
During the first three months of experience.....	7.00	6.75	6.50	6.25
During the second three months of experience.....	7.20	6.95	6.70	6.45
During the third three months of experience.....	7.40	7.15	6.90	6.65
During the fourth three months of experience.....	7.60	7.35	7.10	6.85
Grade II employee, qualified.....	7.60	7.35	7.10	6.85
Grade II employee, unqualified—				
During the first three months of experience.....	7.00	6.75	6.50	6.25
During the second three months of experience.....	7.20	6.95	6.70	6.45
During the third three months of experience.....	7.40	7.15	6.90	6.65
Grade III employee, qualified.....	7.20	6.95	6.70	6.45
Grade III employee, unqualified.....	7.00	6.75	6.50	6.25
Initial sorter, female, qualified.....	5.60	5.30	5.20	5.20
Initial sorter, female, unqualified—				
During the first three months of experience.....	5.10	4.80	4.70	4.70
During the second three months of experience.....	5.30	5.00	4.95	4.95
Initial sorter, male, qualified.....	7.40	7.15	6.90	6.65
Initial sorter, male, unqualified—				
During the first three months of experience.....	7.00	6.75	6.50	6.25
During the second three months of experience.....	7.20	6.95	6.70	6.45
Labourer, female.....	5.10	4.80	4.70	4.70
Labourer, male.....	7.00	6.75	6.50	6.25
Mobile hoist operator, qualified.....	7.80	7.55	7.30	7.05
Mobile hoist operator, unqualified.....	7.40	7.15	6.90	6.65
Re-sorter, female.....	6.10	5.80	5.70	5.70
Re-sorter, male.....	7.80	7.55	7.30	7.05
Watchman.....	7.75	7.50	7.25	7.00
Employee not elsewhere in this sub-clause specifically mentioned.....	7.25	7.00	6.75	6.50

(b) *Los werknemer*.—'n Los werknemer moet vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens minstens een vyfde betaal word van die weekloon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied en van dieselfde geslag, wat dieselfde klas werk verrig as dié wat van die los werknemer vereis word: Met dien verstande dat, waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking „weekloon” die weekloon beteken wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf word, en voorts met dien verstande dat, waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om vir 'n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op enige dag te werk, sy loon met hoogstens vyftig persent verminder mag word.

(2) *Kontrakgrondslag*.—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n weeklikse grondslag berus en moet 'n werknemer, behoudens die bepalings van klousule 4 (6), vir 'n week minstens die volle weekloon wat in subklousule (1), gelees met subklousule (3), voorgeskryf word, vir 'n werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk, betaal word, afgesien daarvan of hy in so 'n week die maksimum getal gewone werkure wat ingevolge klousule 5 vir hom geld, of minder, gewerk het.

(3) *Differensiële loon*.—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om vir langer as altesaam een uur op 'n dag of benewens sy eie werk of in die plek daarvan werk van 'n ander klas te verrig waarvoor of—

(a) 'n hoër loon as dié van sy eie klas, of

(b) 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas,

in subklousule (1) voorgeskryf word, moet ten opsigte van daardie dag aan sodanige werknemer betaal—

(i) in die geval in paragraaf (a) bedoel, minstens die dagloon bereken teen die hoër tarief; en

(ii) in die geval in paragraaf (b) bedoel, minstens die dagloon bereken op dié kerf in die stygende skaal onmiddellik bokant die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het:

(b) *Casual Employee*.—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employment not less than one-fifth of the weekly wage prescribed for an employee in the same area and of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is required to do: Provided that, where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed the expression “weekly wage” shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class and provided further that, where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by not more than fifty per cent.

(2) *Basis of Contract*.—For the purpose of this clause the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a weekly basis, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), for an employee of his class in the area in which he works, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential Wage*.—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(a) a wage higher than that of his own class, or

(b) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class,

is prescribed in sub-clause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph (a), not less than the daily wage calculated at the higher rate, and

(ii) in the case referred to in paragraph (b), not less than the daily wage calculated on the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work:

Met dien verstande dat—

- (i) die bepalings van hierdie subklousule nie geld nie wanneer die verskil tussen die klasse ingevolge subklousule (1) op ondervinding of geslag berus;
- (ii) tensy daar in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werknemer en sy werkgever uitdruklik anders bepaal word, niks in hierdie Vasstelling só uitgelê mag word dat dit 'n werkgever belet om van sy werknemer te vereis om 'n ander klas werk te verrig waarvoor die voorgeskryde loon dieselfde of laer is as dié wat vir so 'n werknemer voorgeskryf word nie.
- (4) *Loonberekening.*—(a) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur—
 - (i) vyf, in die geval van 'n werknemer wat vyf dae in 'n week werk;
 - (ii) ses, in die geval van alle ander werknemers.
- (b) Die maandloon van 'n werknemer is vier en 'n derde maal sy weekloon.
- (c) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur ses-en-veertig.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens die bepalings van klousule 6 (4), moet iedere bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks in kontant of, as die werknemer daartoe instem, maandeliks in kontant of per tjek betaal word gedurende die werkure, of binne dertig minute nadat die werk gestaak is op die dag waarop die bedryfsinrigting so 'n werknemer gewoonlik betaal, of by diensbeëindiging, as dit voor die gewone betaalag geskied, en sodanige bedrag moet in 'n koefert of houer wees waarop of wat vergesel gaan van 'n staat waarop gemeld word—

- (a) die werkgever se naam;
- (b) die werknemer se naam of sy nommer op die betaalstaat en sy beroep;
- (c) die getal gewone werkure wat die werknemer gewerk het;
- (d) die getal ure wat die werknemer oortyd gewerk het;
- (e) die werknemer se loon;
- (f) besonderhede van enige ander besoldiging wat uit die werknemer se diens voortspuit;
- (g) besonderhede van enige bedrag wat afgetrek is;
- (h) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal word; en
- (i) die tydperk waarvoor die betaling geskied;

en sodanige koefert of houer waarop hierdie inligting aangeteken is of sodanige staat word die eiendom van die werknemer.

(2) *Los werknemer.*—'n Werkgever moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is, by die beëindiging van sy diens in kontant aan hom betaal.

(3) *Premies.*—Geen bedrag mag regstreeks of onregstreeks vir die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgever betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgever mag nie van sy werknemer vereis om van hom of van enige winkel, plek of persoon deur hom aangewys goedere te koop nie.

(5) *Kos en huisvesting.*—Behoudens die bepalings van die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgever nie van sy werknemer vereis om van hom of van enigiemand anders of op 'n plek deur hom aangewys, kos of huisvesting of kos en huisvesting aan te neem nie.

(6) *Aftrekkings.*—'n Werkgever mag sy werknemer geen boetes opleë of bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende kan aftrek:—

- (a) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir 'n vakansie-, siektebystands-, versekerings-, spaar-, voorsorgs- of pensioenfonds, of vir ledegelde van vakverenigings;
- (b) behoudens andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling, telkens wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of versoek van sy werkgever van sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op grondslag van die loon wat sodanige werknemer ten tyde van sodanige werknemer ten tyde van sodanige afwesigheid ten opsigte van sy gewone werkure ontvang het;
- (c) ieder bedrag wat 'n werkgever regtens of kragtens of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof mag of moet aftrek;
- (d) wanneer 'n werknemer daarmee instem of daar ingevolge die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, van hom vereis word om kos en huisvesting of kos of huisvesting van sy werkgever aan te neem, 'n bedrag van hoogstens—

	Per week.	Per maand.
	R	R
(i) Kos.....	0.80	3.47
(ii) Huisvesting.....	0.40	1.73
(iii) Kos en huisvesting.....	1.20	5.20;

(e) wanneer die gewone werkure in klousule 5 voorgeskryf, weens korttyd verminder word, 'n bedrag van hoogstens die werknemer (uitgesonderd 'n los werknemer) se uurloon vir elke uur van sodanige vermindering: Met dien verstande dat—

- (i) geen aftrekking ten opsigte van korttyd wat deur 'n slapte in die bedryf of 'n tekort aan grondstowwe ontstaan, geskied nie tensy die werkgever sy werknemer op die vorige werkdag kennis gegee het van sy voorname om die gewone werkure te verminder;

Provided that—

- (i) the provisions of this sub-clause shall not apply where the difference between classes in terms of sub-clause (1) is based on experience or sex;
- (ii) unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring his employee to perform work of another class for which class the same or a lower wage is prescribed than that prescribed for such employee.

(4) *Calculation of Wages.*—(a) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

- (i) five, in the case of an employee who works a five-day week;
- (ii) six, in the case of every other employee.

(b) The monthly wage of an employee shall be four and a third times his weekly wage.

(c) The hourly wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by forty-six.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *Employees other than Casual Employees.*—Save as provided in clause 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly or, with the consent of the employee, in cash or by cheque monthly during the hours of work or within thirty minutes of ceasing work on the usual pay day of the establishment for such employee or on termination of employment if this takes place before the usual pay day, and such amount shall be contained in an envelope or container on which shall be recorded or which shall be accompanied by a statement showing—

- (a) the employer's name;
- (b) the employee's name or his number on the pay roll and his occupation;
- (c) the number of ordinary hours of work worked by the employee;
- (d) the number of overtime hours worked by the employee;
- (e) the employee's wage;
- (f) the details of any other remuneration arising out of the employee's employment;
- (g) the details of any deductions made;
- (h) the actual amount paid to the employee; and
- (i) the period in respect of which payment is made.

(2) *Casual Employee.*—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employees nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following—

- (a) with the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension funds, or subscriptions to trade unions;
- (b) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;
- (c) a deduction of any amount which an employer by law or order of any competent court is required or permitted to make;
- (d) whenever an employee agrees or is required in terms of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board and lodging or board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per Week.	Per Month.
	R	R
(i) Board.....	0.80	3.47
(ii) Lodging.....	0.40	1.73
(iii) Board and lodging.....	1.20	5.20;

(e) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction not exceeding the amount of the employee's (other than a casual employee's) hourly wage in respect of each hour of such reduction: Provided that—

- (i) no deduction shall be made in the case of short-time arising out of slackness of trade or shortage of raw materials, unless the employer has given his employee notice on the previous work day of his intention to reduce the ordinary hours of work;

(ii) ten opsigte van korttyd weens slegte weersomstandighede of 'n onklaarraking van installasie of masjinerie of 'n onklaarraking of dreigende onklaarraking van geboue, geen aftrekking vir die eerste uur waarin daar nie gewerk word nie, geskied nie tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige dag kennis gegee het dat daar geen werk sal wees nie;

(f) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, iedere bedrag wat 'n werkgewer aan 'n munisipale raad of ander plaaslike owerheid betaal het aan die huur van 'n huis of aan huisvesting in 'n tehuis wat die werknemer in 'n lokasie of Bantodorp onder die beheer van so 'n raad of ander plaaslike owerheid bewoon.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD-, EN BETALING VIR OORTYDWERK.

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vereis of hom toelaat om meer gewone werkure te werk nie as—

(a) in die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk—

- (i) ses-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en
- (ii) behoudens die bepalinge van subparagraaf (i) hiervan, agt op 'n dag, tensy die ure op een dag hoogstens vyf is, wanneer die ure op enigen van die ander dae tot agt en 'n half verleng kan word;

(b) in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk—

- (i) ses-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Vrydag of van Dinsdag tot en met Saterdag; en
- (ii) behoudens die bepalinge van subparagraaf (i) hiervan, nege en 'n kwart op 'n dag.

(2) 'n Werkgewer mag nie van 'n los werknemer vereis of hom toelaat om meer gewone werkure as agt en 'n half op 'n dag te werk nie.

(3) *Etenspouse.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om meer as vyf uur aaneen sonder 'n etenspouse van minstens een uur te werk nie, en gedurende sodanige pouse mag daar nie van sodanige werknemer vereis word of mag hy nie toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse maak nie deel van die gewone werkure of oortyd-ure uit nie: Met dien verstande dat—

- (i) 'n werkgewer met sy werknemer ooreen mag kom om die duur van sodanige pouse tot uiters 'n halfuur te verkort, en in dié geval en nadat die werkgewer die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, vir sy gebied skriftelik in kennis gestel het van sodanige ooreenkoms, kan die pouse aldus verkort word;
- (ii) werktidperke wat onderbreek word deur pouses van minder as een uur, uitgesonderd waar voorbehoedsbepaling (i) of (v) van toepassing is, geag word aaneenlopend te wees;
- (iii) as sodanige pouse langer as een uur is, enige tyd wat een en 'n kwart uur te bowe gaan, geag word werktid te wees;
- (iv) alleenlik een sodanige pouse gedurende die gewone werkure van 'n werknemer op 'n dag nie deel van die gewone werkure mag uitmaak nie;
- (v) wanneer daar, vanweë oortyd wat gewerk is, van 'n werkgewer vereis word om op 'n dag 'n tweede etenspouse aan 'n werknemer toe te staan, sodanige pouse op versoek van die werknemer tot vyftien minute verkort mag word;
- (vi) 'n bestuurder van 'n motorvoertuig wat gedurende sodanige pouse geen ander werk verrig as om in die beheer van die voertuig te wees of te bly nie, by die toepassing van hierdie subklousule geag word nie gedurende sodanige pouse te gewerk het nie;
- (vii) sodanige pouse nie gedurende 'n skofwerker se gewone werkure op 'n dag aan hom toegestaan hoef te word nie, indien hy die geleentheid gegun word om gedurende sodanige ure sy ete te nuttig terwyl hy op sy pos bly.

(4) *Werkure moet agtereenvolgend wees.*—Behoudens die bepalinge van subklousule (3), moet alle werkure van 'n werknemer op iedere dag agtereenvolgend wees.

(5) *Oortydwerk.*—Alle tyd, uitgesonderd dié op 'n Sondag, wat 'n werknemer langer werk as die getal gewone werkure wat in subklousules (1) en (2) voorgeskryf word, is oortydwerk.

(6) *Beperking van oortydwerk.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om langer oortyd te werk nie as—

- (a) in die geval van 'n los werknemer, twee uur op 'n dag;
- (b) in die geval van 'n ander werknemer, tien uur in 'n week.

(7) *Vroulike werknemers.*—Ondanks andersluidende bepalinge in hierdie klousule, mag 'n werkgewer nie van 'n vroulike werknemer vereis of haar toelaat om—

- (a) tussen 6-uur nm. en 6-uur vm. te werk nie;
- (b) op meer as vyf dae in 'n week na 1-uur nm. te werk nie;
- (c) meer as twee uur oortyd op 'n dag te werk nie, met die uitsondering dat 'n werknemer wat 'n werkweek van vyf dae het, op 'n Saterdag tot vier uur oortyd mag werk, maar dan só dat die oortydwerk hoogstens tien uur in 'n week beloop;
- (d) op meer as drie agtereenvolgende dae in 'n week oortyd te werk nie;
- (e) op meer as sestig dae in 'n jaar oortyd te werk nie;
- (f) ná voltooiing van haar gewone werkure meer as een uur op 'n dag oortyd te werk nie tensy hy—
 - (i) sodanige werknemer voor die middag kennis daarvan gegee het; of

(ii) no deduction shall be made in the case of short-time owing to the vagaries of the weather or a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings, in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available;

(f) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid to any municipal council or other local authority in respect of the rent of any house or accommodation in any hostel occupied by such employee in any location or Bantu village under the control of such council or other local authority.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—An employer shall not require or permit an employee, other than a casual employee, to work more ordinary hours of work than—

(a) in the case of an employee who works a six-day week—

- (i) forty-six in any week from Monday to Saturday, inclusive; and
- (ii) subject to sub-paragraph (i) hereof, eight on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on any of the other days may be extended to eight-and-one-half;

(b) in the case of an employee who works a five-day week—

- (i) forty-six in any week from Monday to Friday, or from Tuesday to Saturday, inclusive; and
- (ii) subject to sub-paragraph (i) hereof, nine-and-one-quarter on any day.

(2) An employer shall not require or permit a casual employee to work more ordinary hours of work than eight-and-one-half on any day.

(3) *Meal Intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall not form part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

- (i) an employer may agree with his employee to reduce the period of such interval to not less than half-an-hour, and in that event, and after the employer has informed the Divisional Inspector, Department of Labour, for his area, in writing of such agreement, the interval may be so reduced;
- (ii) periods of work interrupted by intervals of less than one hour, except when proviso (i) or (v) applies, shall be deemed to be continuous;
- (iii) if such interval be longer than one hour, any period in excess of one-and-one-quarter hours shall be deemed to be time worked;
- (iv) only one such interval during the ordinary hours of work of an employee on any day shall not form part of the ordinary hours of work;
- (v) when on any day by reason of overtime work an employer is required to give an employee a second meal interval, such interval may, at the request of the employee, be reduced to fifteen minutes;
- (vi) a driver of a motor vehicle who during such interval does no work other than being or remaining in charge of the vehicle shall be deemed for the purpose of this sub-clause not to have worked during such interval;
- (vii) such interval need not be granted to a shift worker during his ordinary hours of work on any day if he is given the opportunity during such hours of having a meal at his post.

(4) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clause (3), all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(5) *Overtime.*—All time worked, other than on a Sunday, in excess of the number of ordinary hours of work prescribed in sub-clauses (1) and (2) shall be overtime.

(6) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

- (a) in the case of a casual employee, two hours on any day;
- (b) in the case of any other employee, ten hours in any week.

(7) *Female Employees.*—Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer shall not require or permit a female employee to work—

- (a) between 6 o'clock p.m. and 6 o'clock a.m.;
- (b) after 1 o'clock p.m. on more than five days a week;
- (c) overtime for more than two hours on any day, except that an employee who works a five-days week may work up to four hours overtime on a Saturday, but so that ten hours are not exceeded in any week;
- (d) overtime on more than three consecutive days in any week;
- (e) overtime on more than sixty days in any year;
- (f) overtime after completion of her ordinary hours of work for more than one hour on any day unless he has—
 - (i) before midday given notice thereof to such employee; or

- (ii) sodanige werknemer van 'n toereikende ete voorsien en haar genoeg tyd gelaat het om dit te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin; of
 - (iii) sodanige werknemer minstens vyf-en-twintig sent betyds betaal het om haar in staat te stel om 'n ete te verkry en te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin.
- (8) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk, betaal teen minstens—

- (a) in die geval van 'n los werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer op 'n dag gewerk;
- (b) in die geval van 'n ander werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer in 'n week gewerk.

(9) *Voorbehoudsbepalings.*—(a) Die bepaling van hierdie klousule is nie op 'n voorman of op 'n senior bestuurs-, professionele- of administratiewe werknemer van toepassing nie indien en solank so 'n werknemer gereeld 'n loon teen minstens R160 per maand ontvang.

(b) Die bepaling van subklousules (3), (4) en (6) is nie op 'n werknemer van toepassing nie terwyl hy noodwerk verrig.

(c) Die bepaling van hierdie klousule is nie op 'n wag wie se werkgever hom 'n dag van vier-en-twintig agtereenvolgende ure ten opsigte van elke week diens vry afgee, van toepassing nie: Met dien verstande dat—

- (i) hy geen bedrag van sy wag se loon ten opsigte daarvan aftrek nie;
- (ii) 'n werkgever, in plaas daarvan dat hy sodanige dag vry af aan sy wag gee, sodanige wag dié loon mag betaal wat hy sou ontvang het indien hy nie op sodanige dag gewerk het nie, plus 'n bedrag van minstens sy dagloon ten opsigte van sodanige dag wat nie toegestaan is nie.

6. JAARLIKSE VERLOF.

(1) Behoudens die bepaling van subklousule (2), moet 'n werkgever aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van iedere voltooide tydperk van twaalf maande diens by hom verlof verleen—

- (a) in die geval van 'n wag, een-en-twintig agtereenvolgende kalenderdae;
- (b) in die geval van iedere ander werknemer, veertien agtereenvolgende kalenderdae;

en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof betaal—

- (i) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (a) vermeld, 'n bedrag van minstens drie maal die weekloon waarop hy met ingang van die eerste dag van die verlof geregtig is;
- (ii) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (b) bedoel, 'n bedrag van minstens twee maal die weekloon waarop hy met ingang van die eerste dag van die verlof geregtig is:

Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie klousule die weekloon van 'n werknemer wat stukwerk verrig, bereken word op die grondslag uiteengesit in artikel 20 (5) (a) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941.

(2) Die verlof voorgeskryf in subklousule (1), moet verleen word op 'n tyd wat die werkgever bepaal: Met dien verstande dat—

- (i) as sodanige verlof nie eerder verleen is nie, dit behoudens die bepaling van subklousule (3) so verleen moet word dat dit begin binne vier maande na voltooiing van die twaalf maande diens waarop dit betrekking het; of dat, as die werkgever en sy werknemer voor die verstryking van genoemde tydperk van vier maande skriftelik daartoe ooreengekom het, die werkgever sodanige verlof aan die werknemer moet verleen met ingang van 'n datum uiterlik twee maande na die verstryking van genoemde tydperk van vier maande;
- (ii) die tydperk van verlof nie met siekteverlof wat ingevolge klousule 7 verleen is of, tensy die werknemer dit versoek en die werkgever skriftelik daartoe instem, met 'n tydperk van militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957, mag saamval nie;
- (iii) as Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Gelofte- of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, daar vir elke sodanige vakansiedag nog 'n werkdag by gemelde tydperk gevoeg moet word as 'n verdere tydperk van verlof en dat die werknemer vir elke sodanige dag wat bygevoeg word, 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal moet word;
- (iv) 'n werkgever al die dae geleentheidsverlof wat op die skriftelike versoek van sy werknemer met volle betaling aan hom verleen is gedurende die tydperk van twaalf maande diens waarop die verloftydperk betrekking het, van sodanige verloftydperk kan aftrek.

(3) (a) Op die skriftelike versoek van sy werknemer kan 'n werkgever die verlof oor 'n tydperk van hoogstens vier-en-twintig maande diens laat ooploop: Met dien verstande—

- (i) dat sodanige werknemer so 'n versoek doen binne vier maande na verstryking van die eerste tydperk van twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het, en

(ii) provided such employee with an adequate meal and allowed her sufficient time to have it before she has to commence overtime; or

(iii) paid such employee not less than twenty-five cents in sufficient time to enable her to obtain and have a meal before overtime is due to commence.

(8) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

- (a) in the case of a casual employee, one-and-one-third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee on any day;
- (b) in the case of any other employee, one-and-one-third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee in any week.

(9) *Savings.*—(a) The provisions of this clause shall not apply to a foreman or to a senior managerial, professional or administrative employee if and for so long as such an employee is in receipt of a regular wage at a rate of not less than R160 per month.

(b) The provisions of sub-clauses (3), (4) and (6) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work.

(c) The provisions of this clause shall not apply to a watchman whose employer grants him a day off of twenty-four consecutive hours in respect of every week of employment: Provided that—

- (i) he makes no deduction from his watchman's wage in respect thereof;
- (ii) an employer may, in lieu of granting his watchman any such day off, pay such watchman the wage which he would have received if he had not worked on such day, plus an amount of not less than his daily wage in respect of such day not granted.

6. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, in respect of each completed period of twelve months of employment with him—

- (a) in the case of a watchman, twenty-one consecutive calendar days' leave;
- (b) in the case of every other employee, fourteen consecutive calendar days' leave;

and shall pay such employee in respect of such leave—

- (i) in the case of an employee referred to in paragraph (a), an amount of not less than three times the weekly wage to which he is entitled as from the first day of the leave;
- (ii) in the case of an employee referred to in paragraph (b), an amount of not less than double the weekly wage to which he is entitled as from the first day of the leave:

Provided that for the purpose of this clause the weekly wage of any employee who is engaged on piece-work shall be calculated on the basis set out in section 20 (5) (a) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(2) The leave prescribed in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

- (i) if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in sub-clause (3), be granted so as to commence within four months after the completion of the twelve months of employment to which it relates or, if the employer and employee have agreed thereto in writing before the expiration of the said period of four months, the employer shall grant such leave to the employee as from a date not later than two months after the expiration of the said period of four months;
- (ii) the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor, unless the employee so requests and the employer agrees in writing, with any period of military training under the Defence Act, 1957;
- (iii) if New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day falls within the period of such leave, another work day shall, for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount of not less than his daily wage in respect of each such day added;
- (iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at such employee's written request during the period of twelve months of employment to which the period of leave relates.

(3) (a) At the written request of his employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than twenty-four months of employment: Provided—

- (i) that the request is made by such employee not later than four months after the expiry of the first period of twelve months of employment to which the leave relates, and

- (ii) dat die werkgewer die datum van ontvangs van sodanige versoek daarop aanbring en dit onderteken en die versoek vir minstens drie jaar bewaar vanaf sodanige datum of vanaf die datum van verstryking van die eerste tydperk van twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het, en wel vanaf die jongste van die twee datums.

(b) Die bepalings van subklousule (2) is *mutatis mutandis* van toepassing op die verlof in hierdie subklousule bedoel.

(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) Aan 'n werknemer wie se diens gedurende enige diens-termyen van twaalf maande eindig voordat die verloftydperk voorgeskryf in subklousule (1), ten opsigte van so 'n termyn opgeloopt het, moet daar by sodanige diensbeëindiging, benewens ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, vir elke voltooide maand van sodanige diens-termyen 'n bedrag betaal word van minstens—

- (a) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (a) van subklousule (1) bedoel, een vierde van die weekloon; en
(b) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (b) van subklousule (1) bedoel, een sesde van die weekloon,

wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diensbeëindiging ontvang het; Met dien verstande dat 'n werkgewer ten opsigte van 'n verloftydperk wat hy ingevolge die vierde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) aan 'n werknemer verleen het, 'n eweredige bedrag kan aftrek; en voorts met dien verstande dat 'n werknemer—

- (i) wat sy diens verlaat sonder om dié kennis te gee en dié kennisgewingstermyen uit te dien wat by klousule 12 voorgeskryf word, tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het of tensy die werknemer sy werkgewer betaal het in plaas daarvan om aldus kennis te gee; of
(ii) wat sy diens sonder 'n regsgeldige rede verlaat; of
(iii) wat sonder kennisgewing deur sy werkgewer ontslaan word om 'n rede wat vir sodanige ontslag sonder kennisgewing regsgeldig is,

op geen betaling uit hoofde van hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n tydperk van verlof voorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (3), en wie se diens eindig voordat sodanige verlof verleen is, moet by sodanige diensbeëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof op die datum van diensbeëindiging aan hom verleen was.

(7) By die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking „diens” geag ook te omvat—

- (a) enige tydperk ten opsigte waarvan 'n werkgewer 'n werknemer ingevolge klousule 12 betaal in plaas van kennis te gee;
(b) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—
(i) met verlof ingevolge hierdie klousule;
(ii) met siekteverlof ingevolge klousule 7;
(iii) op las of versoek van sy werkgewer, en wel tot 'n totaal, in enige jaar, van hoogstens agt weke, en
(c) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidingstydperk as diens te eis nie,

en word diens geag te begin—

- (i) in die geval van 'n werknemer wat, voor die inwerking-treding van hierdie Vasstelling, kragtens enige wet op 'n tydperk van jaarlikse verlof geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werknemer laas kragtens sodanige wet op verlof geregtig geword het;
(ii) in die geval van 'n werknemer wat voor die datum van inwerking-treding van hierdie Vasstelling in diens was en op wie enige wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, van toepassing was maar wat nog nie daarkragtens op 'n tydperk van verlof geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;
(iii) in die geval van 'n ander werknemer, op die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het of op die datum van inwerking-treding van hierdie Vasstelling, en wel op die jongste van die twee datums.

(8) (a) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, kan 'n werkgewer vir die doel van jaarlikse verlof te eniger tyd, maar hoogstens een maal in 'n tydperk van twaalf maande, sy bedryfsinrigting sluit vir veertien agtereenvolgende kalenderdae plus alle addisionele dae wat moontlik uit hoofde van die derde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) daarby gevoeg moet word.

(b) 'n Werknemer wat op die sluitingsdatum van 'n bedryfsinrigting ingevolge paragraaf (a) nie op die volle tydperk van die jaarlikse verlof voorgeskryf in subklousule (1) (b), geregtig is nie, moet ten opsigte van verlof wat aan hom verskuldig is, deur sy werkgewer betaal word op die grondslag in subklousule (5) voorgeskryf, en vir die doel van die jaarlikse verlof daarna word sy diens geag te begin op die datum waarop die bedryfsinrigting aldus sluit.

- (ii) that the date of the receipt of the request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain the request for a period of not less than three years from such date or the date of the expiry of the first period of twelve months of employment to which the leave relates, whichever is the later.

(b) The provisions of sub-clause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this sub-clause.

(4) The remuneration in respect of the leave prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), shall be paid not later than the last work day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose employment terminates during any period of twelve months of employment before the period of leave prescribed in sub-clause (1) in respect of that period has accrued shall, upon such termination and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than—

- (a) in the case of an employee referred to in paragraph (a) of sub-clause (1), one-fourth, and
(b) in the case of an employee referred to in paragraph (b) of sub-clause (1), one-sixth,

of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to sub-clause (2) and provided further that an employee—

- (i) who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice or the employee has paid the employer in lieu of notice; or
(ii) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient; or
(iii) who is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal without notice,

shall not be entitled to any payment by virtue of this sub-clause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), and whose employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave, had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) For the purpose of this clause the expression “employment” shall be deemed to include—

- (a) any period in respect of which an employer, in terms of clause 12, pays an employee in lieu of notice;
(b) any period during which an employee is absent—
(i) on leave in terms of this clause;
(ii) on sick leave in terms of clause 7;
(iii) on the instructions or at the request of his employer, amounting in the aggregate in any year to not more than eight weeks; and
(c) any period during which an employee is absent undergoing military training in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training,

and employment shall be deemed to commence—

- (i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;
(ii) in the case of an employee who was in employment before the coming into force of this Determination and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;
(iii) in the case of any other employee, from the date on which such employee entered his employer's service or on the date of the coming into force of this Determination, whichever is the later.

(8) (a) Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer may for the purpose of annual leave at any time, but not more than once in any period of twelve months, close his establishment for fourteen consecutive calendar days plus any additional days that may have to be added by virtue of the third proviso to sub-clause (2).

(b) An employee who at the date of the closing of an establishment in terms of paragraph (a) is not entitled to the full period of annual leave prescribed in sub-clause (1) (b) shall, in respect of any leave due to him, be paid by his employer on the basis set out in sub-clause (5), and for the purpose of annual leave thereafter his employment shall be deemed to commence on the date of such closing of the establishment.

7. SIEKTEVERLOF.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat na twee maande diens by hom weens ongeskiktheid van die werk afwesig is, siekteverlof verleen—

(a) in die geval van 'n werknemer wat 'n werkweek van vyf dae het, altesaam minstens tien werkdae, en

(b) in die geval van iedere ander werknemer, altesaam minstens twaalf werkdae

gedurende elke twaalf agtereenvolgende maande diens by hom, en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van elke tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het: Met dien verstande dat—

(i) hierdie klousule nie van toepassing is nie op 'n werknemer op wie se skriftelike versoek 'n werkgewer bydraes wat minstens gelyk is aan dié wat die werknemer self bydra, betaal aan 'n fonds of organisasie wat die werknemer aanwys en wat die werknemer waarborg dat, in geval van ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie klousule vermeld, altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir tien of twaalf werkdae, na gelang van die geval, in elke tydkring van twaalf maande diens aan hom betaal sal word;

(ii) waar 'n werkgewer ingevolge 'n wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal en sodanige gelde wel betaal, die bedrag wat aldus betaal is, afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is;

(iii) indien daar by 'n ander wet van 'n werkgewer vereis word om 'n werknemer sy volle loon te betaal ten opsigte van 'n tydperk van ongeskiktheid waarvoor hierdie klousule voorsiening maak, die bepalings van hierdie klousule nie van toepassing is nie.

(2) 'n Werkgewer mag, as 'n opskortende voorwaarde vir die betaling, deur hom, van 'n bedrag wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van enige afwesigheid van sy werk van die werknemer vereis om 'n sertifikaat voor te lê wat deur 'n geregistreerde mediese praktisyn onderteken is en wat die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid meld.

(3) By die toepassing van hierdie klousule—

(a) word die uitdrukking „diens” geag ook te omvat—

(i) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(aa) met verlof ingevolge klousule 6;

(bb) op las of versoek van sy werkgewer;

(cc) met siekteverlof ingevolge subklousule (1), en wat in enige jaar altesaam hoogstens agt weke beloop, en

(ii) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidingstydperk as diens te eis nie,

en word enige tydperk van diens by dieselfde werkgewer onmiddellik voor die datum van inwerkingtreding van hierdie Vasstelling geag diens ingevolge hierdie Vasstelling te wees, en word alle siekteverlof wat met volle betaling aan so 'n werknemer gedurende sodanige tydperk verleen is, geag ingevolge hierdie Vasstelling verleen te wees;

(b) beteken „ongeskiktheid” onvermoë om te werk weens siekte of 'n besering, uitgesonderd dié veroorsaak deur 'n werknemer se eie wangedrag: Met dien verstande dat werkonvermoë wat veroorsaak is deur 'n ongeluk waarvoor vergoeding betaalbaar is ingevolge die Ongevallewet, 1941, geag word ongeskiktheid te wees slegs ten opsigte van 'n tydperk van werkonvermoë waarvoor geen bedrag in verband met ongeskiktheid kragtens daardie Wet betaalbaar is nie.

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE.

(1) Behoudens die bepalings van klousules 4 (6) en 6 (2), moet 'n werkgewer aan 'n werknemer wat nie op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Gelofte van Kersdag werk nie, minstens sy weekloon betaal vir die week waarin so 'n dag val.

(2) Wanneer 'n werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Gelofte van Kersdag werk, moet sy werkgewer hom behoudens die bepalings van klousule 4 (6), vir die week waarin so 'n dag val, minstens sy weekloon betaal, plus sy uurloon vir elke uur of deel van 'n uur wat die werknemer altesaam op so 'n dag gewerk het: Met dien verstande dat, waar daar van 'n werknemer vereis word of hy toegelaat word om minder as vier uur op so 'n dag te werk, hy geag word vier uur te gewerk het.

(3) Wanneer 'n werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer of—

(a) die werknemer—

(i) indien hy aldus vir 'n tydperk van hoogstens vier uur werk, minstens sy dagloon betaal,

(ii) indien hy aldus vir 'n tydperk van meer as vier uur werk, teen minstens dubbel sy gewone loon ten opsigte van die hele tydperk van hy op sodanige Sondag werk of minstens dubbel sy dagloon betaal, en wel die bedrag wat die grootste is, of

7. SICK LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who, after two months of employment with him, is absent from work through incapacity—

(a) in the case of an employee who works a five-day week, not less than ten work days, and

(b) in the case of every other employee, not less than twelve work days,

sick leave in the aggregate during each twelve consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this sub-clause not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided that—

(i) this clause shall not apply to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for ten or twelve work days, as the case may be, in each cycle of twelve months of employment;

(ii) where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause;

(iii) if in respect of any period of incapacity covered by this clause an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages, the provisions of this clause shall not apply.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work, require the employee to produce a certificate signed by a registered medical practitioner stating the nature and duration of the employee's incapacity.

(3) For the purpose of this clause the expression—

(a) "employment" shall be deemed to include—

(i) any period during which an employee is absent—

(aa) on leave in terms of clause 6;

(bb) on the instructions or at the request of his employer;

(cc) on sick leave in terms of sub-clause (1), amounting in the aggregate, in any year, to not more than eight weeks, and

(ii) any period during which an employee is absent undergoing military training in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training,

and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date of the coming into force of this Determination shall for the purpose of this clause be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

(b) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than that caused by an employee's own misconduct: Provided that any inability to work caused by an accident for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall be deemed to be incapacity only in respect of any period of inability to work for which no amount in regard to disablement is payable in terms of that Act.

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS.

(1) Subject to the provisions of clauses 4 (6) and 6 (2), if an employee does not work on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage.

(2) Whenever an employee works on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day his employer shall, save as provided in clause 4 (6), pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked by the employee in the aggregate on such day: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day he shall be deemed to have worked for four hours.

(3) Whenever an employee works on a Sunday, his employer shall either—

(a) pay the employee—

(i) if he so works for a period not exceeding four hours, not less than his daily wage;

(ii) if he so works for a period exceeding four hours, at a rate not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, or not less than double his daily wage, whichever is the greater; or

(b) hom teen minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk en hom binne sewe dae vanaf sodanige Sondag een dag verlof verleen en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis of hy toegelaat word om minder as vier uur op sodanige Sondag te werk, hy geag moet word vier uur te gewerk het.

(4) Hierdie klousule is nie van toepassing nie—

(a) op 'n voorman of 'n senior bestuurs-, professionele of administratiewe werknemer indien en terwyl so 'n werknemer gereeld 'n loon teen minstens R180 per maand ontvang;

(b) op 'n los werknemer, 'n handelsreisiger, 'n handelsreisiger se hulp of 'n wag.

9. STUKWERK.

(1) 'n Werkgewer mag, nadat hy minstens een week vooraf kennis aan sy werknemer, uitgesonderd 'n handelsreisiger, gegee het, 'n stukwerkstelsel invoer en, sodanige werkgewer moet, behoudens die bepalings van klousule 4 (6), sy werknemer wat volgens sodanige stukwerkstelsel werk, teen die besoldiging betaal wat ooreenkomstig sodanige stelsel van toepassing is: Met dien verstande dat die werkgewer, ongeag die hoeveelheid werk wat verrig is, die werknemer moet betaal—

(a) in die geval van 'n ander werknemer as 'n los werknemer, vir elke week waarin stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie week sou moes betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het;

(b) in die geval van 'n los werknemer, vir elke dag waarop stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie dag sou moet betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het.

(2) 'n Werkgewer moet 'n lys van die besoldiging bedoel in subklousule (1), op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting opgeplak hou.

(3) 'n Werkgewer wat voornemens is om 'n bestaande stukwerkstelsel of die besoldiging wat daarvolgens van toepassing is, af te skaf of te wysig, moet aan sy werknemers wat volgens sodanige stelsel werk, minstens een kalendermaand kennis van sodanige voorneme gee: Met dien verstande dat 'n werkgewer en sy werknemer oor 'n langer kennisgewingstermyn ooreen kan kom, en in so 'n geval mag die werkgewer nie vir 'n korter termyn as dié waaroor daar ooreengekom is, kennis gee nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, hoef 'n werkgewer nie 'n los werknemer kennis te gee van sy voorneme om 'n stukwerkstelsel in te voer of af te skaf of te wysig nie.

10. GETALLEVERHOUDING.

(1) 'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalifiseerde fabrieksklerk, 'n ongekwalifiseerde graad I-werknemer of 'n ongekwalifiseerde graad II-werknemer in diens neem tensy hy onderskeidelik 'n gekwalifiseerde fabrieksklerk, 'n gekwalifiseerde graad I-werknemer of 'n gekwalifiseerde graad II-werknemer in sy diens het nie.

(2) 'n Ongekwalifiseerde werknemer wat minstens die loon ontvang wat in klousule 3 (1) vir 'n gekwalifiseerde werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk voorgeskryf word, mag by die toepassing van hierdie klousule geag word 'n gekwalifiseerde werknemer te wees.

11. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE.

'n Werkgewer moet alle uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere wat hy van sy werknemer vereis om te dra of wat hy ingevolge enige wet verplig is om aan sy werknemer te verskaf, gratis verskaf en in 'n bruikbare toestand hou, en alle sodanige uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere bly die eiendom van die werkgewer.

12. BEÏNDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(a) gedurende die eerste vier weke diens, minstens een werkdag,

(b) na die eerste vier weke diens, minstens een week, vooraf kennis van die beëindiging van die kontrak gee of 'n werkgewer of 'n werknemer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur, in plaas van sodanige kennisgewing, aan die werknemer of die werkgewer, na gelang van die geval, te betaal—

(i) in die geval van een werkdag kennisgewing, minstens die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van een week kennisgewing, minstens die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

Met dien verstande dat—

(i) die reg van 'n werkgewer of sy werknemer om die kontrak op 'n regseldige grond sonder kennisgewing te beëindig;

(b) pay him at a rate not less than one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, and grant him within seven days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday he shall be deemed to have worked for four hours.

(4) This clause shall not apply—

(a) to a foreman or a senior managerial, professional or administrative employee if and for so long as such employee is in receipt of a regular wage at a rate of not less than R180 per month;

(b) to a casual employee or a watchman.

9. PIECE-WORK.

(1) An employer may, after at least one week's notice to his employee introduce any piece-work system and, save as provided in clause 4 (6), such employer shall pay his employee, who is employed on such piece-work system, remuneration at the rates applicable under such system: Provided that, irrespective of the quantity of work done, the employer shall pay such employee not less than—

(a) in the case of an employee other than a casual employee, in respect of each week in which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that week had he been remunerated on the basis of time worked;

(b) in the case of a casual employee, in respect of each day on which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that day had he been remunerated on the basis of time worked.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the rates referred to in sub-clause (1).

(3) An employer who intends to cancel or amend any piece-work system in operation or the rates applicable thereunder, shall give his employee employed on such system not less than one month's notice of such intention: Provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice in which case the employer shall give notice for a period not shorter than that agreed upon.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this clause, an employer need not give a casual employee notice of his intention to introduce any piece-work system or to cancel or amend it.

10. RATIO.

(1) An employer shall not employ an unqualified factory clerk, an unqualified grade I employee or an unqualified grade II employee unless he has in his employ a qualified factory clerk, a qualified grade I employee or a qualified grade II employee, respectively.

(2) For the purpose of this clause, an unqualified employee, who is receiving a wage of not less than that prescribed in clause 3 (1) for a qualified employee of his class in the area in which he works, may be deemed to be a qualified employee.

11. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING.

An employer shall supply and maintain in serviceable condition, free of charge, any uniform, overall, gumboots or other protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law he is compelled to provide for his employee and any such uniform, overall, gumboots or other protective clothing shall remain the property of the employer.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(a) during the first four weeks of employment, not less than one work day's,

(b) after the first four weeks of employment, not less than one week's,

notice of termination of contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of one work day's notice, the daily wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(ii) in the case of one week's notice the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination:

Provided that this shall not effect—

(i) the right of an employer or his employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werkgewer waarin voorsiening gemaak word vir 'n kennisgewingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

(iii) die werking van 'n verbeuring of boete wat regtens van toepassing mag wees op 'n werknemer wat dros; nie hierdeur geraak word nie: Met dien verstande voorts dat, indien die loon van 'n werknemer op die datum van die beëindiging verminder is deur aftrekkings ten opsigte van korttyd en die werkgewer hom betaal in plaas van kennis te gee, die uitdrukking „ten tyde van sodanige beëindiging ontvang” geag word te beteken „ten tyde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen bedrag weens korttyd afgetrek was nie”.

(2) Indien daar 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) bestaan, moet die betaling in plaas van kennisgewing eweredig wees aan die kennisgewingstermyn waarvoor daar ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing in subklousule (1) voorgeskryf, mag op enige werkdag geskied: Met dien verstande dat—

- (i) die kennisgewingstermyn nie mag saamval nie met, en die kennisgewing nie mag geskied nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof ingevolge klousule 6 of enige tydperk van militêre opleiding wat 'n werknemer ingevolge die Verdedigingswet, 1957, ondergaan;
- (ii) daar nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof ooreenkomstig klousule 7 kennis gegee mag word nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vastelling mag 'n werkgewer, in die geval waar 'n werknemer sy dienskontrak beëindig deur sy diens te verlaat sonder om kennis te gee en sonder om die kennisgewingstermyn uit te dien of sonder om sy werkgewer te betaal in plaas van kennis te gee, uit enige geld wat hy sodanige werknemer uit hoofde van enige bepaling van hierdie Vastelling skuld, aan homself 'n bedrag toeëien van hoogstens dié wat sodanige werknemer hom sou moes betaal het in plaas van kennis te gee.

13. DIENSSERTIFIKAAT.

Behalwe waar 'n werknemer se dienskontrak op grond van diensverlating beëindig word of waar die werknemer 'n los werknemer is, moet die werkgewer by beëindiging van enige dienskontrak die werknemer van 'n dienssertifikaat voorsien wat wesenlik die vorm het soos in die Bylae van hierdie Vastelling voorgeskryf en wat die volle name van die werkgewer en die werknemer, die beroep van die werknemer, die aanvangsdatum en die datum van beëindiging van die kontrak en die weekloon van die werknemer op die datum van sodanige beëindiging vermeld.

14. VERBOD OP INDIENSNEMING.

'n Werkgewer mag niemand onder die leeftyd van vyftien jaar in diens neem nie.

BYLAE.

Ek/Ons (a) wat die Wolwasserybedryf beoefen te
 verklaar hierby dat
 in my/ons (a) diens was van die
 dag van 19... tot die dag
 van 19... as (b)
 By diensbeëindiging was sy/haar loon rand
 sent per week.

(Handtekening van werkgewer of
 gemagtigde verteenwoordiger.)

Datum

(a) Skrap wat nie van toepassing is nie.

(b) Meld die beroep waarin die werknemer uitsluitend of hoofsaaklik in diens was, bv., klerk, arbeider, kambediener.

H. W. TINDALE, Voorzitter.

P. R. VIVIERS, Lid.

A. W. STEAD, Addisionele Lid.

J. T. LLEWELLYN, Sekretaris.
 Pretoria, 23 September 1966.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 3.] [6 Januarie 1967.
 VERBETERINGSKENNISGEWING.

Goewermentskennisgewing No. 880 van 10 Junie 1966, word hierby verbeter deur die woord „for” in die Engelse teks deur die woord „by” te vervang.

F 53/1331/3

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than that prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts; Provided further that where the wage of an employee at the date of termination has been reduced by deductions in respect of short-time, the expression “is receiving at the time of such termination” shall, when an employer pays an employee in lieu of notice, be deemed to mean “would have received at the time of such termination if no deductions had been made in respect of short-time”.

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to sub-clause (1), the payment in lieu of notice shall be commensurate with the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in sub-clause (1) may be given on any work day: Provided that—

- (i) the period of notice shall not run concurrently with nor shall notice be given during an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of military training which an employee is undergoing in pursuance of the Defence Act, 1957;
- (ii) notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this Determination, where an employee terminates his contract of employment by leaving his employment without having given and served the required period of notice or without paying his employer in lieu of notice, his employer may appropriate to himself, from any moneys which he owes to such employee by virtue of any provisions of this Determination, an amount of not more than that which such employee would have had to pay him in lieu of notice.

13. CERTIFICATE OF SERVICE.

Except where a contract of employment of an employee is terminated on the ground of desertion or where the employee is a casual employee, the employer shall upon termination of any contract of employment furnish the employee with a certificate of service substantially in the form prescribed in the Schedule to this Determination, showing the full names of the employer and of the employee, the occupation of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the weekly wage of the employee on the date of such termination.

14. PROHIBITION OF EMPLOYMENT.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

SCHEDULE.

I/We (a) carrying on the Woolwashing Trade at
 hereby certify that
 was employed by me/us (a) from the
 day of 19... to the
 day of 19... as (b)
 At the termination of employment his/her (a) wage was
 rand cents per week.

(Signature of Employer or
 Authorised Representative).

Date

(a) Delete whichever inapplicable.

(b) State occupation in which employee was wholly or mainly engaged, e.g., clerk, labourer, comb minder.

H. W. TINDALE, Chairman.

P. R. VIVIERS, Member.

A. W. STEAD, Additional Member.

J. T. LLEWELLYN, Secretary.
 Pretoria, 23rd September, 1966.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. 3.] [6 January 1967
 CORRECTION NOTICE.

Government Notice No. 880 dated the 10th June, 1966, is hereby corrected by substituting the word “by” for the word “for” in the English version.

F 53/1331/3

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. 1.] [6 Januarie 1967.
SITTING VAN RONDGAANDE HOF.—
PROVINSIE NATAL.

Ingevolge artikel 7 (1) van Wet No. 59 van 1959, maak ek hierby bekend dat die Rondgaande Plaaslike Afdeling Suidelike Distrikte 'n sitting sal hou as volg:—

Te Eshowe op Woensdag, die 1ste dag van Februarie 1967 vir alle landdrosegebiede:—

Mahlabatini, Nkandla, Eshowe, Empangeni, Nongoma, Mapumulo, Mtubatuba, Mtunzini en Ingwavuma.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof (Natale Provinsiale Afdeling), te Pietermaritzburg, op hede die 15de dag van Desember 1966.

A. MILNE,
Regter-president.

No. 2.] [6 Januarie 1967.
SITTING VAN RONDGAANDE HOF.—
PROVINSIE NATAL.

Ingevolge artikel 7 (1) van Wet No. 59 van 1959, maak ek hierby bekend dat die Rondgaande Plaaslike Afdeling Noordelike Distrikte 'n sitting sal hou soos volg:—

Te Ladysmith, op Maandag, die 20ste dag van Februarie 1967 tot die 24ste dag van Februarie 1967, vir die volgende landdrosegebiede:—

Vryheid, Estcourt, Weenen en Mooirivier.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof (Natale Provinsiale Afdeling), te Pietermaritzburg, op hede die 15de dag van Desember 1966.

A. MILNE,
Regter-president.

No. 21.] [6 Januarie 1967.
INSTELLING VAN HOWE TE AUCKLAND PARK,
BOOYSENS EN HOSPITAL HILL, DISTRIK
JOHANNESBURG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (e) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos gewysig, bepaal ek, PETRUS CORNELIUS PELSER, Minister van Justisie, Auckland Park, Booysens en Hospital Hill, in die distrik Johannesburg, provinsie Transvaal, as plekke waar hofsittings, benewens Johannesburg, die landdrossetel, in gemelde distrik gehou kan word.

P. C. PELSER,
Minister van Justisie.

No. 30.] [6 Januarie 1967.
AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE
INGEVOLGE ARTIKEL 10 TER VAN DIE
WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOM-
MUNISME, 1950 (WET No. 44 VAN 1950), SOOS
GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 10 *ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge artikel 9 (1)

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. 1.] [6 January 1967.
CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE
OF NATAL.

In terms of section 7 (1) of Act No. 59 of 1959, I hereby make known that the Southern District Circuit Local Division will sit as follows:—

At Eshowe, on Wednesday, the 1st February, 1967, for all magisterial areas:—

Mahlabatini, Nkandla, Eshowe, Empangeni, Nongoma, Mapumulo, Mtubatuba, Mtunzini and Ingwavuma.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg this 15th day of December, 1966.

A. MILNE,
Judge President.

No. 2.] [6 January 1967.
CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE OF
NATAL.

In terms of section 7 (1) of Act No. 59 of 1959, I hereby make known that the Northern District Circuit Local Division will sit as follows:—

At Ladysmith, on Monday, the 20th day of February, 1967, until the 24th day of February, 1967, for the following magisterial areas:—

Vryheid, Estcourt, Weenen and Mooi River.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, this 15th day of December, 1966.

A. MILNE,
Judge President.

No. 21.] [6 January 1967.
ESTABLISHMENT OF COURTS AT AUCKLAND
PARK, BOOYSENS AND HOSPITAL HILL,
DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (e) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), as amended, I, PETRUS CORNELIUS PELSER, Minister of Justice, appoint Auckland Park, Booysens and Hospital Hill, in the District of Johannesburg, Province of the Transvaal, as places for the holding of a court for that District in addition to Johannesburg, the seat of magistracy.

P. C. PELSER,
Minister of Justice.

No. 30.] [6 January 1967.
PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF
SECTION 10 *TER* OF THE SUPPRESSION OF
COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950),
AS AMENDED.

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section 10 *ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms

van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

of section 9 (1) of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

Naam. <i>Name.</i>	Adres in kennisgewing vermeld. <i>Address mentioned in Notice.</i>	Datum waarop kennisgewing oorhandig is. <i>Date on which Notice was Delivered.</i>	Datum waarop kennisgewing verstryk. <i>Date on which Notice Expires.</i>
Malusi, McGregor Zama.....	Kotana Lokasie/ <i>Location</i> , Distrik/ <i>District</i> of Nqamakwe	28/11/66	31/10/68
Mosetlha, Pitso Lucas.....	N. 4578 Mamelodi Lokasie/ <i>Location</i> , Pretoria.....	13/12/66	31/12/68
Rakaibe, Chopo Thomas.....	Chevy Chase Lokasie/ <i>Location</i> , Mount Fletcher.....	22/11/66	30/11/68

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 861 VAN 1966.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING OF TOEËIENING VAN REGTE KRAGTENS ARTIKEL 60 (2) (a) (ii) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956), SOOS GEWYSIG BY WET No. 71 VAN 1965.

Hierby word kragtens die bepalings van artikel 60 (2) (a) (ii) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Waterwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel 60 van genoemde Wet, besluit het om die volgende regte op grond hieronder genoem te onteien of toe te eien in verband met die Gamtooskanale-staatswaterskema.

Die Kennisgewing van Onteïening of Toeëïening van die regte is per geregistreerde brief gedateer 7 September 1966 aan die geregistreerde eienaar beteken en genoemde regte gaan drie maande na die datum waarop die kennisgewing die eienaar bereik, op die Staat oor.

<i>Beskrywing van grond.</i>	<i>Regte onteien of toegeëien.</i>
Restant van die plaas Spes Bona, gedeelte van Vensterhoek, distrik Humansdorp, groot 148·3040 morg, gehou kragtens Transportakte No. 950, geregistreer op 3 Februarie 1953 (6 Januarie 1967.)	Servituut van waterleiding.

23-30-6

KENNISGEWING No. 880 VAN 1966.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING OF TOEËIENING VAN REGTE KRAGTENS ARTIKEL 60 (2) (a) (ii) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956), SOOS GEWYSIG BY WET No. 71 VAN 1965.

Hierby word kragtens die bepalings van artikel 60 (2) (a) (ii) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Waterwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel 60 van genoemde Wet, besluit het om die volgende regte op grond hieronder genoem te onteien of toe te eien in verband met die Gamtooskanale-staatswaterskema.

Die Kennisgewing van Onteïening of Toeëïening van die regte is per geregistreerde brief, gedateer 13 Desember 1966 aan die geregistreerde eienaar beteken en genoemde regte gaan drie maande na die datum waarop die kennisgewing die eienaar bereik, op die Staat oor.

<i>Beskrywing van grond.</i>	<i>Regte onteien of toegeëien.</i>
Sekere stuk grond, bekend as „Level B”, 'n gedeelte van Lot No. M van die plaas Buffels-hoek, in die distrik Humansdorp, groot 137 morg 320 vierkante roede, gehou kragtens Transportakte No. 10100, geregistreer op 26 April 1965	Servituut van waterleiding.

30-6-13

(6 Januarie 1967.)

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 861 OF 1966.

NOTICE OF EXPROPRIATION OR APPROPRIATION OF RIGHTS IN TERMS OF SECTION 60 (2) (a) (ii) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956), AS AMENDED BY ACT No. 71 OF 1965.

It is hereby notified, in terms of section 60 (2) (a) (ii) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), as amended, that the Minister of Water Affairs has, by virtue of the powers vested in him by subsection (1) of section 60 of the said Act, decided to expropriate or appropriate the following rights over the land described hereunder in connection with the Gamtoos Canals Government Water Scheme.

The Notice of Expropriation or Appropriation of the rights was served by registered letter dated 7th September, 1966, on the registered owner and the said rights shall vest in the State three months from the date on which the notice is received by the owner.

<i>Description of Land.</i>	<i>Rights Expropriated or Appropriated.</i>
Remainder of Spes Bona, portion of Vensterhoek, District of Humansdorp, measuring 148·3040 morgen, held by Deed of Transfer No. 950, registered on the 3rd February, 1953 (6th January, 1967.)	Servitude of aqueduct.

NOTICE No. 880 OF 1966.

NOTICE OF EXPROPRIATION OR APPROPRIATION OF RIGHTS IN TERMS OF SECTION 60 (2) (a) (ii) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956), AS AMENDED BY ACT No. 71 OF 1965.

It is hereby notified, in terms of section 60 (2) (a) (ii) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), as amended, that the Minister of Water Affairs has, by virtue of the powers vested in him by subsection (1) of section 60 of the said Act, decided to expropriate or appropriate the following rights over the land described hereunder in connection with the Gamtoos Canals Government Water Scheme.

The Notice of Expropriation or Appropriation of the rights was served by registered letter, dated 13th December, 1966, on the registered owner and the said rights shall vest in the State three months from the date on which the notice is received by the owner.

<i>Description of Land.</i>	<i>Rights Expropriated or Appropriated.</i>
Certain abolished land, called Level B, part of Lot No. M of the farm Buffelshoek, Division of Humansdorp, measuring 137 morgen 320 square roods, held by Deed of Transfer No. 10100, registered on the 26th April, 1965	Servitude of aqueduct.

(6th January, 1967.)

30-6-13

KENNISGEWING No. 1 VAN 1967.

ARTIKEL TWAALF (1) VAN DIE BANKWET, 1965.—NAAMSVERANDERING: DIE SUID-AFRIKAANSE NASIONALE TRUST EN ASSURANSIE MAATSKAPPY BEPERK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Die Suid-Afrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappy Beperk wat as 'n algemene bank geregistreer is, sy naam verander het in Santam Bank Beperk.

(6 Januarie 1967.)

NOTICE No. 1 OF 1967.

SECTION TWELVE (1) OF THE BANKS ACT, 1965.—CHANGE OF NAME: DIE SUID-AFRIKAANSE NASIONALE TRUST EN ASSURANSIE MAATSKAPPY BEPERK.

It is hereby notified for general information that Die Suid-Afrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappy Beperk which is registered as a general bank has changed its name to Santam Bank Beperk.

(6th January, 1967.)

KENNISGEWING No. 2 VAN 1967.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 16de dag van Desember 1966.

LASTE.		BATES.	
	R c		R c
Kapitaal.....	2,000,000-00	Goud (waarvan R45,652,791-70 buite die Republiek gehou word).....	446,482,902-73
Reserwefonds.....	10,835,610-30	Buitelandse:	
Note in Omloop.....	376,512,469-00	Wissels.....	8,288,231-53
Deposito's:		Beleggings.....	13,397,419-32
Regering.....	187,910,213-01	Ander Bates.....	64,416,785-85
Provinsiale Administrasies.....	6,697,865-76		
Bankiers.....	117,862,806-22	Totaal aan Goud en Buitelandse Bates.....	532,585,339-43
Andere.....	9,605,253-36	Binnelandse:	
Ander Laste.....	71,870,980-09	Gediskonteerde Wissels.....	35,210,000-00
		Lenings en Voorskotte:	
		Regering.....	—
		Andere.....	76,446,627-35
		Sekuriteite:	
		Regering.....	69,556,529-32
		Andere.....	6,558,161-47
		Ander Bates.....	62,938,540-17
	<u>R783,295,197-74</u>		<u>R783,295,197-74</u>

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 68.4 persent.

Pretoria, 21 Desember 1966.

EDWARD MOORE, Hoofkassier.

NOTICE No. 2 OF 1967.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 16th day of December, 1966.

LIABILITIES.		ASSETS.	
	R c		R c
Capital.....	2,000,000-00	Gold (of which R45,652,791-70 is held outside the Republic).....	446,482,902-73
Reserve Fund.....	10,835,610-30	Foreign:	
Notes in Circulation.....	376,512,469-00	Bills.....	8,288,231-53
Deposits:		Investments.....	13,397,419-32
Government.....	187,910,213-01	Other Assets.....	64,416,785-85
Provincial Administrations.....	6,697,865-76		
Bankers.....	117,862,806-22	Total Gold and Foreign Assets.....	532,585,339-43
Other.....	9,605,253-36	Domestic:	
Other Liabilities.....	71,870,980-09	Bills discounted.....	35,210,000-00
		Loans and Advances:	
		Government.....	—
		Other.....	76,446,627-35
		Securities:	
		Government.....	69,556,529-32
		Other.....	6,558,161-47
		Other Assets.....	62,938,540-17
	<u>R783,295,197-74</u>		<u>R783,295,197-74</u>

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 68.4 per cent.

Pretoria, 21st December, 1966.

EDWARD MOORE, Chief Cashier.

(6 Januarie 1967.)/(6th January, 1967.)

KENNISGEWING No. 3 VAN 1967.

Nademaal die ondergemelde ruwe of ongeslypte diamante deur genoemde persone op gemelde plek gevind is, word hiermee bekendgemaak dat as die regmatige eienaar nie binne 21 (een-en-twintig) dae vanaf datum hiervan gemelde diamante opeis nie, dit volgens wet verkoop sal word:—

5 ruwe of ongeslypte diamante	3.00 karaat	Lede van die Diamantafdeling, Theunissen	Op 18/8/66 ontvang van 'n persoon aan wie dit te koop aangebied is — vermoedelik gesteel.
-------------------------------	-------------	--	---

Inligting aan die Offisier in Bevel, Diamantafdeling, S.A. Polisie, Privaatsak 5001, Kimberley.

(6 Januarie 1967.)

KENNISGEWING No. 4 VAN 1967.

Nademaal die ondergemelde ruwe of ongeslypte diamante deur genoemde persone op gemelde plek gevind is, word hiermee bekendgemaak dat as die regmatige eienaar nie binne 21 (een-en-twintig) dae vanaf datum hiervan gemelde diamante opeis nie, dit volgens Wet verkoop sal word:—

7 ruwe of ongeslypte diamante	3½ karaat	Lede van Diamantafdeling, Johannesburg	Op 23/11/66 gevind in gebou Springbok Groothandelaars, Johannesburg.
-------------------------------	-----------	--	--

Inligting aan die Offisier in Bevel, Diamantafdeling, Polisie, Privaatsak 5001, Kimberley.

(6 Januarie 1967.)

NOTICE No. 3 OF 1967.

Whereas the following rough or uncut diamonds were found by the persons mentioned at the place and date stated, notice is hereby given that if the said diamonds are not claimed by the rightful owner within 21 (twenty-one) days from the date hereof same will be sold according to law:—

5 rough or uncut diamonds	3.00 carats	Members of the Diamond Branch, Theunissen	Received on 18/8/66 from a person to whom they were offered for sale—presumably stolen.
---------------------------	-------------	---	---

Information to Officer in Charge, Diamond Branch, S.A. Police, Private Bag 5001, Kimberley.

(6th January, 1967.)

NOTICE No. 4 OF 1967.

Whereas the following rough or uncut diamonds were found by the persons mentioned at the place and date stated, notice is hereby given that if the said diamonds are not claimed by the rightful owner within 21 (twenty-one) days from the date hereof they will be sold according to law:—

7 rough or uncut diamonds	3½ carats	By members of the Diamond Branch, Johannesburg	On 23/11/66 found in building of Springbok Wholesalers, Johannesburg.
---------------------------	-----------	--	---

Information to Officer in Charge, Diamond Branch, S.A. Police, Private Bag 5001, Kimberley.

(6th January, 1967.)

KENNISGEWING No. 5 VAN 1967/NOTICE No. 5 OF 1967.

DIE NASIONALE HULPFONDS/THE NATIONAL RELIEF FUND.

BALANSSTAAT OP 31 MAART 1966/BALANCE SHEET AT 31st MARCH, 1966.

1965. R	Fondse en Laste/ <i>Funds and Liabilities.</i>	1966. R	1965. R	Bates/ <i>Assets.</i>	1966. R
125,303	Opgehoopte Kapitaalfonds/ <i>Accumulated Capital Fund</i>	131,196	1,888	Kontant in Bank/ <i>Cash at Bank</i>	957
50	Laste/ <i>Liabilities</i>	94	123,448	Belegging—Staatskuldkommissarisse / <i>Investment—Public Debt Commissioners</i>	130,317
			17	Kantooruitrusting/ <i>Office Equipment</i>	16
<u>R125,353</u>		<u>R131,290</u>	<u>R125,553</u>		<u>R131,290</u>

INKOMSTE- EN UITGAWE- EN FONDSVERDELINGSREKENING VIR DIE JAAR GEËINDIG 31 MAART 1966.
 INCOME AND EXPENDITURE AND APPROPRIATION OF FUNDS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED THE 31st MARCH, 1966.

1965. R	Uitgawes/ <i>Expenses.</i>	1966. R	1965. R	Inkomste/ <i>Income.</i>	1966. R
52	Administratiewe uitgawes/ <i>Administrative expenses</i>	83	5,550	Rente Verdien/ <i>Interest Earned</i>	5,827
1	Waardevermindering—Kantooruitrusting / <i>Depreciation—Office Equipment</i>	1	<u>R5,550</u>		<u>R5,827</u>
5,497	Oorskot van Inkomste bo Uitgawes—Afgedra/ <i>Excess of Income over Expenditure—Carried down</i>	5,743	120,218	Opgehoopte Fonds—1 April 1965/ <i>Accumulated Fund—1st April, 1965</i>	125,303
			—	Wins met verkoop van beleggings/ <i>Profit on sale of investments</i>	43
<u>R5,550</u>		<u>R5,827</u>	823	Vloedskade Noodhulpfonds Terugbetaling/ <i>Flood Relief Fund Refund</i>	107
1,235	Hulptoelae/ <i>Grants-in-Aid</i>	—	5,497	Oorskot van Inkomste bo Uitgawes—Afgebring/ <i>Excess of Income over Expenditure—Brought down</i>	5,743
125,303	Opgehoopte Fonds, 31 Maart 1966/ <i>Accumulated Fund, 31st March, 1966</i>	131,196	<u>R126,538</u>		<u>R131,196</u>
<u>R126,538</u>		<u>R131,196</u>			

C. J. H. VORSTER, Voorsitter/*Chairman.*
 S. J. SCRIVEN, Sekretaris/*Secretary.*

(6 Jan. 1967.)

OUDITEURSVERSLAG TEN OPSIGTE VAN DIE JAAR GEËINDIG 31 MAART 1966.

Ons het die ouditering van die Nasionale Hulp Fonds, Fonds vir Buitelandse Noodleniging en die Nasionale Mynrampfonds se boeke en rekords ten opsigte van die jaar geëindig 31 Maart 1966 voltooi en wens soos volg verslag te doen:—

- (a) Ons het die boeke, rekeninge en bewysstukke van die Fonds ondersoek en die bestaan van die sekuriteite bevestig.
- (b) Ons het al die inligting en verklarings verkry wat na ons beste wete en oortuiging vir die doel van ons ouditering nodig was.
- (c) Volgens ons mening het die Fondse behoorlik rekeningboeke gehou vir sover dit blyk uit die ondersoek van daardie boeke.
- (d) Die aangehegte Balansstate en Inkomste- en Uitgawerekenings is in ooreenstemming met die rekeningboeke.
- (e) Volgens ons mening en volgens inligting en verduidelikings aan ons verstrek—
 - (i) is die Balansstate ware en redelike weergawes van die stand van sake van die Fondse op 31 Maart 1966; en
 - (ii) is die Inkomste- en Uitgawerekenings ware en redelike weergawes van die inkomste en uitgawes oor die jaar geëindig 31 Maart 1966.

HOEK, WIEHAHN EN CROSS,
Geregistreerde Rekenmeesters en Ouditeure.

(6 Januarie 1967.)/(6th January, 1967.)

AUDITORS' REPORT FOR THE YEAR ENDED THE 31st MARCH, 1966.

We have completed the audit of the books of the National Relief Fund, Fund for External Relief and the Mine Disaster Fund for the year ended the 31st March, 1966, and wish to report as follows:—

- (a) We have examined the books and accounts and vouchers of the Fund and have satisfied ourselves of the existence of the securities.
- (b) We have obtained all the information and explanations which, to the best of our knowledge and belief, were necessary for the purposes of our audit.
- (c) In our opinion proper books of account have been kept by the Funds, so far as appears from our examination of those books.
- (d) The attached Balance Sheets and Income and Expenditure Accounts are in agreement with the books of account.
- (e) In our opinion and to the best of our information and according to the explanations given to us—
 - (i) the Balance Sheets give a true and fair view of the Funds' affairs at the 31st March, 1966;
 - (ii) the Income and Expenditure Accounts give a true and fair view of the Income and Expenditure for the year ended the 31st March, 1966.

HOEK, WIEHAHN AND CROSS,
Registered Accountants and Auditors.

KENNISGEWING No. 6 VAN 1967/NOTICE No. 6 OF 1967.

NASIONALE MYNRAMPFONDS/NATIONAL MINE DISASTER FUND.

BALANSSTAAT OP 31 MAART 1966/BALANCE SHEET AT 31st MARCH, 1966.

1965. R	Fondse en Laste/ <i>Funds and Liabilities.</i>	1966. R	1965. R	Bates/ <i>Assets.</i>	1966. R
73,030	Opgehoopte Kapitaalfonds/ <i>Accumulated Capital Fund.</i>	74,320	971	Kontant in Bank/ <i>Cash at Bank.</i>	1,933
251	Laste/ <i>Liabilities.</i>	1,227	—	Debiteure/ <i>Debtors.</i>	—
			72,310	Vaste Deposito's—Staatskuldkommissaris/ <i>Fixed Deposits—Public Debt Commissioners</i>	73,614
73,281		75,547	73,281		75,547

INKOMSTE- EN UITGAWE- EN FONDSEVERDELINGSREKENING VIR DIE JAAR GEËINDIG 31 MAART 1966. INCOME AND EXPENDITURE AND APPROPRIATION OF FUNDS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED THE 31st MARCH, 1966.

1965. R	Uitgawes/ <i>Expenses.</i>	1966. R	1965. R	Inkomste/ <i>Income.</i>	1966. R
42	Administratiewe uitgawes/ <i>Administrative Expenses.</i>	73	3,773	Rente Verdien/ <i>Interest Earned.</i>	3,804
3,731	Oorskot van Inkomste bo Uitgawes—afgedra/ <i>Excess of Income over Expenditure—Carried down.</i>	3,731	3,773		3,804
3,773		3,804	71,932	Opgehoopte Fondse—1 April 1965/ <i>Accumulated Funds—1st April, 1965.</i>	73,030
2,645	Uitbetalings gemaak vir hulp aan afhanklikes/ <i>Payments made for Relief to Dependants.</i>	2,441	12	Wins met verkoop van beleggings/ <i>Profit on sale of investments.</i>	—
73,030	Opgehoopte Fonds—31 Maart 1966/ <i>Accumulated Fund—31st March, 1966.</i>	74,320	3,731	Oorskot van Inkomste bo Uitgawes—afgebring/ <i>Excess of Income over Expenditure—brought down.</i>	3,731
75,675		76,761	75,675		76,761

C. J. H. VORSTER, Voorsitter/*Chairman.*
S. J. SCRIVEN, Sekretaris/*Secretary.*

OUDITEURSVERSLAG TEN OPSIGTE VAN DIE JAAR GEËINDIG 31 MAART 1966.

Ons het die ouditering van die Nasionale Hulp Fonds, Fonds vir Buitelandse Noodleniging en die Nasionale Mynrampfonds se boeke en rekords ten opsigte van die jaar geëindig 31 Maart 1966 voltooi en wens soos volg verslag te doen:—

- (a) Ons het die boeke, rekeninge en bewysstukke van die Fonds ondersoek en die bestaan van die sekuriteite bevestig.
- (b) Ons het al die inligting en verklarings verkry wat na ons beste wete en oortuiging vir die doel van ons ouditering nodig was.
- (c) Volgens ons mening het die Fondse behoorlik rekeningboeke gehou vir sover dit blyk uit die ondersoek van daardie boeke.
- (d) Die aangehegte Balansstate en Inkomste- en Uitgawerekenings is in ooreenstemming met die rekeningboeke.
- (e) Volgens ons mening en volgens inligting en verduidelikings aan ons verstrek—
 - (i) is die Balansstate ware en redelike weergawes van die stand van sake van die Fondse op 31 Maart 1966; en
 - (ii) is die Inkomste- en Uitgawerekenings ware en redelike weergawes van die inkomste en uitgawes oor die jaar geëindig 31 Maart 1966.

HOEK, WIEHAHN EN CROSS,
Geregistreerde Rekenmeesters en Ouditeure.

(6 Januarie 1967.)/(6th January, 1967.)

AUDITORS' REPORT FOR THE YEAR ENDED THE 31st MARCH, 1966.

We have completed the audit of the books of the National Relief Fund, Fund for External Relief and the Mine Disaster Fund for the year ended the 31st March, 1966, and wish to report as follows:—

- (a) We have examined the books and accounts and vouchers of the Fund and have satisfied ourselves of the existence of the securities.
- (b) We have obtained all the information and explanations which, to the best of our knowledge and belief, were necessary for the purposes of our audit.
- (c) In our opinion proper books of account have been kept by the Funds, so far as appears from our examination of those books.
- (d) The attached Balance Sheets and Income and Expenditure Accounts are in agreement with the books of account.
- (e) In our opinion and to the best of our information and according to the explanations given to us—
 - (i) the Balance Sheets give a true and fair view of the Funds' affairs at the 31st March, 1966;
 - (ii) the Income and Expenditure Accounts give a true and fair view of the Income and Expenditure for the year ended the 31st March, 1966.

HOEK, WIEHAHN AND CROSS,
Registered Accountants and Auditors.

KENNISGEWING No. 7 VAN 1967/NOTICE No. 7 OF 1967.

FONDS VIR BUITELANDSE NOODLENIGING/FUND FOR EXTERNAL RELIEF.

BALANSSTAAT OP 31 MAART 1966/BALANCE SHEET AT 31st MARCH, 1966.

1965. R	Fondse en Laste/Funds and Liabilities.	1966. R	1965. R	Bates/Assets.	1966. R
37,411	Opgehoopte Kapitaalfonds/Accumulated Capital Fund.....	39,190	1,334	Kontant in Bank/Cash at Bank.....	285
40	Laste/Liabilities.....	61	36,117	Belegging—Staatskuldkommissaris/Investment —Public Debt Commissioners.....	38,966
<u>R 37,451</u>		<u>R 39,251</u>	<u>37,451</u>		<u>39,251</u>

INKOMSTE- EN UITGAWE- EN FONDSVERDELINGSREKENING VIR DIE JAAR GEËINDIG 31 MAART 1966.
INCOME AND EXPENDITURE AND APPROPRIATION OF FUNDS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED THE 31st MARCH, 1966.

1965. R	Uitgawes/Expenses.	1966. R	1965. R	Inkomste/Income.	1966. R
40	Administratiewe Uitgawes/Administrative expenses.....	71	1,888	Rente Verdien/Interest Earned.....	1,830
1,848	Oorskot van Inkomste bo Uitgawes—Afgedra/ Excess of Income over Expenditure—Carried down.....	1,759	<u>R 1,888</u>		<u>R 1,830</u>
<u>R 1,888</u>		<u>R 1,830</u>	35,585	Opgehoopte Fonds—1 April 1965/Accumulated Fund—1st April, 1965.....	37,411
	Waarborg betaal/Guarantee paid.		—	Wins met verkoop van beleggings/Profit on sale of investments.....	20
	50 Persent van uiteindelijke verlies deur S.A. Immigrasie Trust aan Kongo Vluchtelingen/ 50 Per cent of final loss of loans by S.A. Immigration Trust to Congo Refugees.....	—	1,848	Oorskot van Inkomste bo Uitgawes—Afgedra/ Excess of Income over Expenditure—Brought down.....	1,759
22	Opgehoopte Fonds—31 Maart 1966/Accumulated Fund—31st March, 1966.....	39,190			
37,411		39,190			
<u>R 37,433</u>		<u>R 39,190</u>	<u>R 37,433</u>		<u>R 39,190</u>

(6 Jan. 1967.)

OUDITEURSVERSLAG TEN OPSIGTE VAN DIE JAAR GEËINDIG 31 MAART 1966.

Ons het die ouditering van die Nasionale Hulp Fonds, Fonds vir Buitelandse Noodleniging en die Nasionale Mynrampfonds se boeke en rekords ten opsigte van die jaar geëindig 31 Maart 1966 voltooi en wens soos volg verslag te doen:—

- Ons het die boeke, rekeninge en bewysstukke van die Fonds ondersoek en die bestaan van die sekuriteite bevestig.
- Ons het al die inligting en verklarings verkry wat na ons beste wete en oortuiging vir die doel van ons ouditering nodig was.
- Volgens ons mening het die Fondse behoorlik rekeningboeke gehou vir sover dit blyk uit die ondersoek van daardie boeke.
- Die aangehegte Balansstate en Inkomste- en Uitgawerekenings is in ooreenstemming met die rekeningboeke.
- Volgens ons mening en volgens inligting en verduidelikings aan ons verstrek—
 - is die Balansstate ware en redelike weergawes van die stand van sake van die Fondse op 31 Maart 1966; en
 - is die Inkomste- en Uitgawerekenings ware en redelike weergawes van die inkomste en uitgawes oor die jaar geëindig 31 Maart 1966.

HOEK, WIEHAHN EN CROSS,
Geregistreerde Rekenmeesters en Ouditeure.

(6 Januarie 1967.)/(6th January, 1967.)

C. J. H. VORSTER, Voorsitter/Chairman.
S. J. SCRIVEN, Sekretaris/Secretary.

AUDITORS' REPORT FOR THE YEAR ENDED THE 31st MARCH, 1966.

We have completed the audit of the books of the National Relief Fund, Fund for External Relief and the Mine Disaster Fund for the year ended the 31st March, 1966, and wish to report as follows:—

- We have examined the books and accounts and vouchers of the Fund and have satisfied ourselves of the existence of the securities.
- We have obtained all the information and explanations which, to the best of our knowledge and belief, were necessary for the purposes of our audit.
- In our opinion proper books of account have been kept by the Funds, so far as appears from our examination of those books.
- The attached Balance Sheets and Income and Expenditure Accounts are in agreement with the books of account.
- In our opinion and to the best of our information and according to the explanations given to us—
 - the Balance Sheets give a true and fair view of the Funds' affairs at the 31st March, 1966;
 - the Income and Expenditure Accounts give a true and fair view of the Income and Expenditure for the year ended the 31st March, 1966.

HOEK, WIEHAHN AND CROSS,
Registered Accountants and Auditors.

KENNISGEWING No. 8 VAN 1967.

NOTICE No. 8 OF 1967.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.—DURBAN.

NOTICE OF EXPROPRIATION.—DURBAN.

Aan: Die persone soos aangedui in die onderstaande Bylae, wie se adresse onbekend is, en aan alle belanghebbende partye.

Geliewe kennis te neem dat:—

Nademaal, u na die wete van die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel by artikel twee van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling van 1966 (Wet No. 3 van 1966), die geregistreerde eienaars/mede-eienaars is van sekere onroerende eiendomme geleë te Durban, beskryf in die Bylae, en nademaal genoemde eiendomme vir genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad nodig is ten einde die oogmerke waarvoor die Raad ingestel is te bereik;

To: The persons, as indicated in the undermentioned Schedule whose addresses are unknown, and to all other interested parties.

Please take note that:—

Whereas to the knowledge of the Community Development Board, established under section two of the Community Development Act, 1966 (Act No. 3 of 1966), you are the registered owner/co-owner of certain immovable properties situated in Durban, described in the Schedule and whereas the said properties are required by the said Community Development Board in order to achieve the objects for which the said Board was established;

En nademaal die Minister van Gemeenskapsbou kragtens die bepalings van subartikel (1) paragraaf (a) van artikel agt-en-dertig van genoemde Wet op 11 en 21 November 1966, die onteining van genoemde eiendomme goedgekeur het;

Neem kennis dat genoemde Gemeenskaps-ontwikkelingsraad hierby genoemde eiendomme onteien vanaf die datum van besorging van hierdie kennisgewing; en

Word u hierby versoek om die bedrag wat u ten opsigte van die genoemde eiendomme eis, te noem en moet u binne 30 dae na besorging hiervan, of binne so 'n verdere tydperk as wat die Gemeenskapsontwikkelingsraad mag toelaat, aan ondergetekende lewer of laat lewer:—

- 'n Skriftelike verklaring waarin die bedrag van vergoeding (as daar is) wat u vir onroerende eiendomme hierin beskryf, eis, uiteengesit word; en
- die stukke wat u titelbewyse op die onroerende eiendomme uitmaak, indien dit in u besit of onder u beheer is; en
- indien genoemde stukke nie in u besit of onder u beheer is nie, 'n lys deur u onderteken van genoemde stukke, met vermelding van registrasienommer en datums daarvan en die name en adresse van persone in wie se besit of onder wie se beheer daardie stukke is en die registrasienommers en datums van verbande oor die onroerende eiendomme (as daar is) en die name en adresse van die houters daarvan.

Neem verder kennis dat eiendomsreg op die onroerende eiendomme hierin beskryf, by besorging hiervan oorgaan op die Raad en die Raad na verstryking van 'n tydperk van minstens drie maande na die datum van besorging hiervan, genoemde eiendomme in besit kan neem.

Gedateer te Durban, op hede die 13de dag van Desember 1966.

J. H. NIEMAND,
Sekretaris van Gemeenskapsbou.

Die Streekvertegenwoordiger,
Departement van Gemeenskapsbou,
Privaatsak 4315,
Esplanade Staatsgeboue,
Hoek van Stangerstraat en Esplanade,
Durban.

And whereas the Minister of Community Development has in terms of paragraph (a) of subsection (1) of section thirty-eight of the said Act on 11th and 21st November, 1966, approved of the appropriation of the said property;

Now, therefore, take notice that the said Community Development Board hereby expropriates the said property with effect from the date of service of this notice; and

You are hereby invited to state the amount claimed by you for the said property and you are further required to deliver, or cause to be delivered to the undersigned within 30 days from the date of service hereof, or within such further period as the Community Development Board may allow:—

- A statement, in writing, setting forth the amount of compensation, if any, claimed for the immovable property described herein;
- your documents of title to the immovable property, if these are in your possession or under your control;
- if the said documents are not in your possession or under your control, a list, signed by you, of the said documents, setting forth the registration numbers and dates thereof and the name and address of the person in whose possession or under whose control those documents are and the registration numbers and dates of mortgage bonds, if any, on the immovable property and the names and addresses of the holders thereof.

Further take notice that the ownership in the immovable property described herein shall pass to the said Board upon the date of service hereof and the Board may, after the expiry of a period of not less than three months from the date of service hereof, take possession of the said property.

Dated at Durban on this 13th day of December, 1966.

J. H. NIEMAND,
Secretary for Community Development.
Department of Community Development,
Esplanade Government Buildings,
Corner of Stanger Street and Esplanade,
Private Bag 4315,
Durban.

BYLAE.

Beskrywing van eiendom.	Geleë te.	Grootte.	Geregistreerde eienaar(s).
Onderverdeling 63 van Perseel No. 92 van Mid Wentworth van Wentworth No. 860, geleë in die Stad en County van Durban, Provinsie van Natal	Ettrickweg, Wentworth, Durban	2 Roede 0·99 perches.....	Pyditali.
Restant van 79 van P van O van die plaas Cato Manor No. 812, geleë in die Stad en County van Durban, Provinsie van Natal	Candellaweg, Mayville, Durban	3 Akkers.....	Dukhdewan, Dookoo, Sookan, Dookharan, boedel wyle Dookhan en boedel wyle Somaria.

SCHEDULE.

Description of Property.	Situate at.	Extent.	Registered Owner(s).
Subdivision 63 of Lot No. 92 of Mid Wentworth of Wentworth No. 860, situated in the City and County of Durban, Province of Natal	Ettrick Road, Wentworth, Durban	2 Roods 0·99 perches.....	Pyditali.
Remainder of 79 of P of O of the farm Cato Manor No. 812, situated in the City and County of Durban, Province of Natal	Candella Road, Mayville, Durban	3 Acres.....	Dukhdewan, Dookoo, Sookan, Dookharan, estate late Dookhan and estate late Somaria.

6-13-20.

KENNISGEWING No. 9 VAN 1967.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel 22 (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet, word hierby kennis gegee dat alle persone in die landdrostrikte Springs, Delmas en Brakpan, wat weeg- en meetinstrumente, mate en gewigte in die handel gebruik, dit voor of op 24 Februarie 1967 vir ondersoek en yking of heryking moet inlewer.

Die Ykbeampte sal ter beskikking wees soos in onderstaande bylae aangedui.

L.W.—Enige persoon kan *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

- sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste ykpos genoem in onderstaande bylae, en in so 'n geval kan al sy instrumente, mate en gewigte op sy perseel geyk word.
- sy instrumente 'n weegvermoë van meer as 300 lb. het, vas of van gevoelige samestelling is en nie maklik vervoer kan word nie (bv. selfaanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);
- sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoeke moet *onverwyld* gerig word aan die Streekyker, Posbus 833, Springs.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde vir die yking gevorder.

W. G. THIEL,
Superintendent, Afdeling Mate en Gewigte.

Pretoria, 23 Desember 1966.

BYLAE.

Spring, Streekykkantoor, hoek van Derde Straat en Negende Laan, Geduld, Springs, van 8.30 vm. tot 4 nm., 23 Januarie 1967 tot 24 Februarie 1967, Maandae tot Vrydae.

Brakpan, Ontvanger van Inkomste, van 9 vm. tot 4 nm., 13 tot 17 Februarie 1967, Maandag tot Vrydag.

Kwa-Thema-Bantoedorp, Administratiewe Kantore, van 9 vm. tot 11 vm., 20 Februarie 1967.

Sundra, Polisiekkantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 21 Februarie 1967.

Eloff, Delmas Koöperasie Beperk, van 9.30 vm. tot 11 vm., 22 Februarie 1967.

Delmas, Polisiekkantoor, van 9.30 vm. tot 1 nm. 23 Februarie 1967.

Paynevillebantoedorp, Raadkamer van Adviserende Bantoeraad, van 9 vm. tot 3 nm., 24 Februarie 1967.

(6 Januarie 1967.)

KENNISGEWING No. 10 VAN 1967.

ORANJERIVIER-ONTWIKKELINGSPROJEK.

AANKONDIGING.

Met verwysing na die wêreldwye uitnodiging wat gedurende Januarie 1966 uitgereik is aan belanghebbende firmas om aansoek te doen om op die voorafgeodekeurde paneel van tenderaars vir die konstruksie van die Oranje-Vistonnell van die Oranjerivierprojek geplaas te word, het Sy Edele die Minister van Waterwese besluit, op aanbeveling van die Staatstenderraad, om die volgende konsortiums en firmas aan te stel:—

No. 10—

- Construction Edmond Coignet,
11 Ave. Myron T. Herrick,
Paris 8, France.
- Société Anonyme Des
Entreprises Truchetet et Tanzini,
9 Rue Denis Poisson,
Paris 17 e., Seine, France.

NOTICE No. 9 OF 1967.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given in terms of section 22 (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Springs, Delmas and Brakpan, who have weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce these in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 24th February, 1967.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

- his premises are situated at a distance of more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;
- his instruments have a weighing capacity exceeding 300 lb. or are fixed or of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);
- his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written applications must be made *forthwith* to the Regional Assizer, P.O. Box 833, Springs.

Where instruments are assized on a trader's premises, additional charges are made for attendance.

W. G. THIEL,
Superintendent, Division of Weights and Measures.

Pretoria, 23rd December, 1966.

SCHEDULE.

Spring, Regional Assize Office, corner Third Street and Ninth Avenue, Geduld, Springs, from 8.30 a.m. to 4 p.m., 23rd January, 1967 to 24th February, 1967, Mondays to Fridays.

Brakpan, Receiver of Revenue, from 9 a.m. to 4 p.m., 13th to 17th February, 1967, Monday to Friday.

Kwa-Thema Bantu Township, Administrative Offices, from 9 a.m. to 11 a.m., 20th February, 1967.

Sundra, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 21st February, 1967.

Eloff, "Delmas Koöperasie Beperk.", from 9.30 a.m. to 11 a.m., 22nd February, 1967.

Delmas, Police Station, from 9.30 a.m. to 1 p.m., 23rd February, 1967.

Payneville Bantu Township, Bantu Advisory Board Room, from 9 a.m. to 3 p.m., 24th February, 1967.

(6th January, 1967.)

NOTICE No. 10 OF 1967.

ORANGE RIVER DEVELOPMENT PROJECT.

ANNOUNCEMENT.

With reference to the world-wide invitation issued in January, 1966, to all interested firms to apply to be placed on the list of approved tenderers for the construction of the Orange Fish Tunnel of the Orange River Project, the Honourable the Minister of Water Affairs wishes to announce that it has been decided on the recommendation of the State Tender Board, to accept the applications of the undermentioned consortiums and firms.

No. 10—

- Construction Edmond Coignet,
11 Ave. Myron T. Herrick,
Paris 8, France.
- Société Anonyme Des
Entreprises Truchetet et Tanzini,
9 Rue Denis Poisson,
Paris 17 e., Seine, France.

No. 12—

Alfred Kunz & Co.,
Bavariaring 26,
München 15, Germany.

No. 13—

Morrison-Knudsen International Company, Inc.,
120 Montgomery St.,
San Francisco, California, U.S.A.

No. 14—

Walsh Construction Company,
711 Third Avenue,
New York, NY 10017, U.S.A.

No. 17.—U.C. Borie Dumez Tunnels—

- (a) Union Corporation Public Works, Ltd.,
Posbus 1156,
Johannesburg.
- (b) Société Des Entreprises De Travaux
Publics André Borie,
92 Ave De Wagram,
Paris 17^e eme, France.
- (c) Société Dumez,
142 Boulevard Malesherbes,
Paris 17^e eme, France.

No. 18—

- (a) General Mining and Finance Corp., Ltd.,
Posbus 1242,
Johannesburg.
- (b) The Cementation Co. (Africa) (Pty.), Ltd.,
Posbus 1128,
Johannesburg.
- (c) Murray & Stewart (Pty.), Ltd.,
Posbus 16,
Salt River, Cape.
- (b) Società Italiana per Condotte D'Acqua,
Viale Liege 26,
Roma, Italy.

No. 19.—The Corner Grove Christiani Consortium—

- (a) Rand Mines, Ltd.,
The Corner House,
Foxstraat 63,
Johannesburg.
- (b) Christiani & Nielsen (S.A.) (Pty.), Ltd.,
Posbus 2827,
Kaapstad.
- (c) MacLean-Grove-Shepherd,
400 Madison Ave,
New York City, 10017 NY, U.S.A.

No. 20—

- (a) Hochtief A.G. Für Hoch und Tiefbauten,
Vorm. Gebr. Helfmann,
Rellinghauser Str. 53,
4300 Essen, W. Germany.
- (b) Phillip Holzmann, A. G.,
Taunus Anlage 1,
6,000 Postfach 9089,
Frankfurt (Main), W. Germany.
- (c) Bauunternehmung Losinger & Co., S.A.,
49 Monbijoustrasse,
Berne, Switzerland.
- (d) Alfred McAlpine & Son (Pty.), Ltd.,
Posbus 4467,
Johannesburg.
- (e) Rand Earth Works Construction Company (Pty.), Ltd.,
Posbus 8694,
Johannesburg.

No. 21—

- (a) Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.,
Posbus 590,
Johannesburg.
- (b) Impresa Ing. A and P di Penta S.p.A.,
Via Agrigento 5,
Roma, Italy.

No. 23—

- (a) L.T.A., Ltd.,
Kindon Road 66,
Robertsham,
Johannesburg.
- (b) Boart and Hard Metals Products (S.A.), Ltd.,
Posbus 9325,
Johannesburg.
- (c) Boyles Bros. Drilling Co.,
1624 Poiner Road,
Salt Lake City,
Utah, U.S.A.
- (d) Compagnie de Constructions Internationales bestaande uit
die volgende:—
 - (i) Compagnie Industrielle de Travaux,
(Citra) (Entreprises Schneider),
16 Boulevard Malesherbes,
Paris VIII, France.
 - (ii) Société Francoise D'Entreprises de
Dragages et de Travaux Publics,
10 Rue Chambacères,
Paris VIII, France.

No. 12—

Alfred Kunz & Co.,
Bavariaring 26,
München 15, Germany.

No. 13—

Morrison-Knudsen International Company, Inc.
120 Montgomery St.,
San Francisco, California, U.S.A.

No. 14—

Walsh Construction Company,
711 Third Avenue,
New York, NY 10017, U.S.A.

No. 17.—U.C. Borie Dumez Tunnels—

- (a) Union Corporation Public Works, Ltd.,
P.O. Box 1156,
Johannesburg.
- (b) Société Des Entreprises De Travaux
Publics André Borie,
92 Ave De Wagram,
Paris 17^e eme, France.
- (c) Société Dumez,
142 Boulevard Malesherbes,
Paris 17^e eme, France.

No. 18—

- (a) General Mining and Finance Corp., Ltd.,
P.O. Box 1242,
Johannesburg.
- (b) The Cementation Co. (Africa) (Pty.), Ltd.,
P.O. Box 1128,
Johannesburg.
- (c) Murray & Stewart (Pty.), Ltd.,
P.O. Box 16,
Salt River, Cape.
- (d) Società Italiana per Condotte D'Acqua,
Viale Liege 26,
Roma, Italy.

No. 19.—The Corner Grove Christiani Consortium—

- (a) Rand Mines, Ltd.,
The Corner House,
63 Fox Street,
Johannesburg.
- (b) Christiani & Nielsen (S.A.) (Pty.), Ltd.,
P.O. Box 2827,
Cape Town.
- (c) MacLean-Grove-Shepherd,
400 Madison Ave,
New York City, 10017 NY, U.S.A.

No. 20—

- (a) Hochtief A.G. Für Hoch und Tiefbauten,
Vorm. Gebr. Helfmann,
Rellinghauser Str. 53,
4300 Essen, W. Germany.
- (b) Phillip Holzmann A. G.,
Taunus Anlage 1,
6,000 Postfach 9089,
Frankfurt (Main), W. Germany.
- (c) Bauunternehmung Losinger & Co. S.A.,
49 Monbijoustrasse,
Berne, Switzerland.
- (d) Alfred McAlpine & Son (Pty.), Ltd.,
P.O. Box 4467,
Johannesburg.
- (e) Rand Earth Works Construction Company (Pty.), Ltd.,
P.O. Box 8694,
Johannesburg.

No. 21—

- (a) Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.,
P.O. Box 590,
Johannesburg.
- (b) Impresa Ing. A and P di Penta S.p.A.
Via Agrigento 5,
Roma, Italy.

No. 23—

- (a) L.T.A., Ltd.,
66 Kindon Road,
Robertsham,
Johannesburg.
- (b) Boart and Hard Metals Products S.A., Ltd.,
P.O. Box 9325,
Johannesburg.
- (c) Boyles Bros. Drilling Co.,
1624 Poiner Road,
Salt Lake City,
Utah, U.S.A.
- (d) Compagnie de Constructions Internationales, consisting of
the following:—
 - (i) Compagnie Industrielle de Travaux,
(Citra) (Entreprises Schneider),
16 Boulevard Malesherbes,
Paris VIII, France.
 - (ii) Société Francoise D'Entreprises de
Dragages et de Travaux Publics,
10 Rue Chambacères,
Paris VIII, France.

- (iii) Société des Grands Travaux de
Marseille, (G.T.M.),
25 Rue de Courcelles,
Paris 8e, France.
- (iv) Société Générale D'Entreprises S.A.,
56 Rue De Faubourg St. Honoré,
Paris 8, France.
- (v) Entreprises Campenon Bernard,
42 Ave de Friedland,
Paris 8, France.

No. 24—

- (a) Société de Construction des Batignolles,
11 Rue d'Argenson,
Paris 8^{eme}, France.
- (b) Construzioni Generali,
Farsura—(Cogefar S.p.A.),
20 Viale Montello,
Milano, Italy.
- (c) African Batignolles Construction (Pty.), Ltd.,
Posbus 3196,
Johannesburg.

No. 25.—Orange River Tunnel Contractors—

- (a) Impresit-Girola-Lodignani,
Società per Azioni,
Via Gaetona Negri 4,
Milano 316, Italy.
- (b) Concor Construction (Pty.), Ltd.,
Barclays Bank Chambers,
Smitstraat 198,
Braamfontein,
Johannesburg.
- (c) The Roberts Construction Co., Ltd.,
Posbus 6280,
Johannesburg.

Die Departement van Waterwese het die konsortiums en individuele firmas per aangetekende lugpos in kennis gestel van die voorwaardes waaronder hulle goedgekeur is en sal hulle mettertyd verwittig wanneer die tenderdokumente vir verspreiding beskikbaar sal wees.

(6 Januarie 1967.)

KENNISGEWING No. 11 VAN 1967.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING OF TOE-
EIENING VAN REGTE KRAGTENS ARTIKEL
60 (2) (a) (ii) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET
No. 54 VAN 1956), SOOS GEWYSIG BY WET No.
71 VAN 1965.

Hierby word kragtens die bepalings van artikel 60 (2) (a) (ii) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Waterwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel 60 van genoemde Wet, besluit het om die volgende regte op die grond hieronder genoem te onteien of toe te eien in verband met die Sand-Vet-staatswaterskema.

Die Kennisgewing van Onteïening of Toeëiening van die regte is per geregistreerde brief gedateer 14 Desember 1966, aan die geregistreerde eienaar beteken en genoemde regte gaan drie maande na die datum waarop die kennisgewing die eienaar bereik, op die Staat oor.

<i>Beskrywing van grond.</i>	<i>Regte onteien of toeëien.</i>
Onderverdeling 2 van Cypress No. 154, distrik Wesselsbron, groot tweehonderd sewe-en-dertig desimaal vier een nege agt (237.4198) morg, gehou kragtens Transportakte No. 4536, geregistreer op 29 Oktober 1962.	Serwituur van dreinerings.

(6 Januarie 1967.)

6-13-20

KENNISGEWING No. 12 VAN 1967.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

(LAG. 13/1/31/49.)

Aan: Nora Creina Oldham, eggenote van Charles Augustus Oldham.

Aangesien die verblyfplek van bogenoemde onbekend is, word die volgende kennisgewing gepubliseer vir die inligting van diegene wat daarby belang het.

- (iii) Société des Grands Travaux de
Marseille, (G.T.M.)
25 Rue de Courcelles,
Paris 8e, France.
- (iv) Société Générale D'Entreprises S.A.,
56 Rue De Faubourg St. Honoré,
Paris 8, France.
- (v) Entreprises Campenon Bernard,
42 Ave de Friedland,
Paris 8, France.

No. 24—

- (a) Société de Construction des Batignolles,
11 Rue d'Argenson,
Paris 8^{eme}, France.
- (b) Construzioni Generali,
Farsura—(Cogefar S.p.A.)
20 Viale Montello,
Milano, Italy.
- (c) African Batignolles Construction (Pty.), Ltd.,
P.O. Box 3196,
Johannesburg.

No. 25.—Orange River Tunnel Contractors—

- (a) Impresit-Girola-Lodignani,
Società per Azioni,
Via Gaetona Negri 4,
Milano 316, Italy.
- (b) Concor Construction (Pty.), Ltd.,
Barclays Bank Chambers,
198 Smit Street,
Braamfontein,
Johannesburg.
- (c) The Roberts Construction Co., Ltd.,
P.O. Box 6280,
Johannesburg.

The Department of Water Affairs has advised the Consortiums and individual firms per registered airmail of the conditions under which they have been accepted and will, in due course, notify them when the tender documents will be available for distribution.

(6th January, 1967.)

NOTICE No. 11 OF 1967.

NOTICE OF EXPROPRIATION OR APPROPRIATION OF RIGHTS IN TERMS OF SECTION 60 (2) (a) (ii) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956), AS AMENDED BY ACT No. 71 OF 1965.

It is hereby notified, in terms of section 60 (2) (a) (ii) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), as amended, that the Minister of Water Affairs has, by virtue of the powers vested in him by subsection (1) of section 60 of the said Act, decided to expropriate or appropriate the following rights over the land described hereunder in connection with the Sand-Vet Government Water Scheme.

The Notice of Expropriation or Appropriation of the rights was served by registered letter, dated 14th December, 1966, on the registered owner and the said rights shall vest in the State three months from the date on which the notice is received by the owner.

<i>Description of Land.</i>	<i>Rights Expropriated or Appropriated.</i>
Subdivision 2 of Cypress No. 154, district Wesselsbron, measuring two hundred and thirty-seven decimal four one nine eight (237.4198) morgen, held by Deed of Transfer No. 4536, registered on the 29th October, 1962.	Servitude of drainage.

(6th January, 1967.)

6-13-20

NOTICE No. 12 OF 1967.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

(LAG. 13/1/31/49.)

To: Nora Creina Oldham, Wife of Charles Augustus Oldham.

Owing to the whereabouts of the above-mentioned being unknown, the following notice is published for the information of those whom it may concern.

Die Administrasie, soos omskryf in artikel 1 van Wet No. 70 van 1957, in die uitoefening van sy bevoegdhede kragtens artikel 2 (1) van daardie Wet, saamgelees met Wet No. 37 van 1955, onteien hierby sekere grond groot 2 roede, synde Erf No. 3, Blok 2, dorpsgebied Kingstown, van die plaas Klipspruit No. 106, geleë in die distrik Utrecht, Provinsie Natal.

U word dienooreenkomstig versoek om mee te deel (1) watter bedrag u as eienaar eis as vergoeding vir of ten opsigte van die onteiene goed, of vir enige skade wat as gevolg van die onteiening gely is, en (2) of daar benewens u 'n ander persoon is wat 'n reg op of oor die gemelde goed het, op grond waarvan hy geregtig mag wees om vergoeding te eis.

Tensy die Administrasie onthef word van die verpligting om vergoeding te betaal, is ek bereid om te onderhandel aangaande die bedrag daarvan.

Eiendomsreg op die onteiene goed word met die publikasie hiervan in die Administrasie gevestig. Indien dit nodig geag word, sal die verandering van eiendomsreg kragtens artikel 31 van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, geregistreer word.

Gedateer in Johannesburg, hierdie 19de dag van Desember 1966.

P. G. JOUBERT,
Adjunk-Hoofbestuurder.

(6 Januarie 1967.)

KENNISGEWING No. 13 VAN 1967.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISIENSIERAAD VAN DRANKLISIENSIEGEBIED No. 41 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÉ.

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisenieraad van Drankliseniegebied No. 41 om 9-uur in die voormiddag op die 1ste dag van Februarie 1967, by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:—

Aansoek ingevolge artikel 32 van die Wet om die vernuwing van 'n groothandeldranklisenie van L. Suzman, Beperk, ten opsigte van 'n gebou geleë te Erf No. 19, Stafforddorpgebied, Johannesburg.

I. DEKENAH,
Voorsitter van die Dranklisenieraad
van Gebied No. 41.

Landdroskantoor,
Johannesburg, 22 Desember 1966.

(6 Januarie 1967.)

KENNISGEWING No. 14 VAN 1967.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949),
SOOS GEWYSIG.

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet No. 51 van 1949, en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet No. 51 van 1949 ter ondersteuning, of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, binne 21 dae vanaf die datum van hierdie publikasie bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

The Administration, as defined in section 1 of Act No. 70 of 1957, in the exercise of its powers under section 2 (1) of that Act, read with Act No. 37 of 1955, hereby expropriates certain land in extent 2 roods being Erf No. 3, Block 2, township of Kingstown, of the farm Klipspruit No. 106, situate in the District of Utrecht, Province of Natal.

You are accordingly required to state (1) what amount you, as owner, claim as compensation for or in respect of the expropriated property or for any damage sustained in consequence of the expropriation, and (2) whether any person other than yourself has any right in or to the said property which might entitle him to claim compensation.

Unless the Administration is relieved of the obligation to pay compensation, I am willing to treat as to the amount thereof.

Dominium in the expropriated property vests in the Administration on publication hereof. Registration of the change of ownership will, if deemed necessary, be effected in terms of section 31 of the Deeds Registries Act, 1937.

Dated at Johannesburg this 19th day of December, 1966.

P. G. JOUBERT,
Deputy General Manager.

(6th January, 1967.)

NOTICE No. 13 OF 1967.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 41 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22.

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9 o'clock in the forenoon on the 1st day of February, 1967, for consideration of the following matter:—

Application in terms of section 32 of the Act for the renewal of a wholesale liquor licence of L. Suzman, Limited, in respect of premises situate at Erf No. 19, Stafford Township, Johannesburg.

I. DEKENAH,
Chairman of the Liquor Licensing Board
for Area No. 41.

Magistrate's Office,
Johannesburg, 22nd December, 1966.

(6th January, 1967.)

NOTICE No. 14 OF 1967.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949),
AS AMENDED.

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act No. 51 of 1949 and Regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act No. 51 of 1949, in support of or in opposition to an application, should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria, within 21 days of the date of this publication stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die applikant en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die applikant die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of van die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) Grahamstad Vliegklub, Posbus 112, Grahamstad. (B) Grahamstad Vliegklub. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie No. 598: Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” voeg by: „Cessna 150D ZS-DTN”.

(A) Transvaal Air Carriers (Pty.), Ltd., Pk. Randlughawe. (B) Transvaal Air Carriers (Pty.), Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugdienslisensie No. 505: Onder „Gebiede wat bedien gaan word”, voeg by: „Die Vasteland van Afrika, Saoedi-Arabië, Ciprus en Midde-Ooste lande: 'n DC6B of Caravelle vliegtuig sal van Medaf Lugdiens, Ciprus, gehuur word”.

(A) Matatiele Airways (Pty.), Ltd., Posbus 120, Matatiele. (B) Matatiele Airways (Pty.), Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugdienslisensie No. 592: Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” skrap „Cessna 185 ZS-CRX” en voeg by: „Cessna 206 ZS-EJY”.

(A) Eagle Air (Pty.), Ltd., Posbus 120, Matatiele. (B) Eagle Air (Pty.), Ltd. (C) (1) Vliegopleidingslugdienslisensie No. 591. (2) Nie-vasgestelde Lugdienslisensie No. 301. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” skrap „Cessna 185 ZS-CRX” en voeg by: „Cessna 206 ZS-EJY”.

(A) Valiant Air Co. (Pty.), Ltd., Posbus 417, Germiston. (B) Valiant Air Co. (Pty.), Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugdienslisensie No. 419. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” voeg by: „Mooney Super 21 ZS-DWY”. Onder „Tariëfskaal” voeg by: „20-22c per myl”.

(A) National Airways Corporation (Pty.), Ltd., Pk. Randlughawe. (B) National Airways Corporation (Pty.), Ltd. (C) (1) Nie-vasgestelde Lugdienslisensie No. 402. (2) Vliegopleidingslugdienslisensie No. 403. (3) Handelslugdienslisensie No. 404. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” skrap „Bonanza ZS-CIE” en voeg by: „Bonanza ZS-CHO”.

(A) Welkom Vlieg- en Sportvalskermklub, Posbus 651, Welkom. (B) Welkom Vlieg- en Sportvalskermklub. (C) Nie-vasgestelde Lugdienslisensie No. 547. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” skrap „Piper Tri-pacer ZS-CFM” en voeg by: „Piper Colt ZS-DVF”.

(A) South African Manganese (Ltd.), Posbus 8186, Johannesburg. (B) South African Manganese (Ltd.). (C) Nie-vasgestelde Lugdienslisensie No. 214. Onder „Verkeer wat vervoer mag word” wysig om te lui: „Vervoer van personeel en werknemers van South African Manganese, Limited, en/of sy aanverwante maatskappye, African Metals Corporation, Ltd., en/of sy aanverwante maatskappye en/of Suid-Afrikaanse Yster en Staal Korporasie, Bpk., en/of sy aanverwante maatskappye.”

(A) Trek Lugdiens (Edms.), Bpk., Posbus 2758, Johannesburg. (B) Trek Lugdiens (Edms.), Bpk. (C) Nie-vasgestelde Lugdienslisensie No. 108. Onder „Aantal vlugte en passasiërs kapasiteit” skrap die woorde „Twee-en-vyftig vlugte” en vervang deur die woorde „Twee-en-sewentig vlugte”.

(A) Wonderboom Flying Co. (Pty.), Ltd., Posbus 2348, Pretoria. (B) Wonderboom Flying Co. (Pty.), Ltd. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie No. 530. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” skrap „Piper Cub ZS-AVA” en voeg by: „Piper Tri-pacer ZS-DGP”. Onder „Tariëfskaal” voeg by: „R11-R13 per uur”.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which have been applied for.

(A) Grahamstown Flying Club, P.O. Box 112, Grahamstown. (B) Grahamstown Flying Club. (C) Flying Training Air Transport Service Licence No. 598: Under „Aircraft to be used” add „Cessna 150 D ZS-DTN”.

(A) Transvaal Air Carriers (Pty.), Ltd., P.O. Rand Airport. (B) Transvaal Air Carriers (Pty.), Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 505. Under „Areas to be served” add: „The whole continent of Africa, Saudi-Arabia, Cyprus and Middle East Countries: To lease DC6B or Caravelle from Medaf Airways Ltd., Cyprus”.

(A) Matatiele Airways (Pty.), Ltd., P.O. Box 120, Matatiele. (B) Matatiele Airways (Pty.), Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 592. Under „Aircraft to be used” delete „Cessna 185 ZS-CRX” and add „Cessna 206 ZS-EJY”.

(A) Eagle Air (Pty.), Ltd., P.O. Box 120, Matatiele. (B) Eagle Air (Pty.), Ltd. (C) (1) Flying Training Air Transvaal Service Licence No. 591. (2) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 301. Under „Aircraft to be used” delete „Cessna 185 ZS-CRX” and add „Cessna 206 ZS-EJY”.

(A) Valiant Air Company (Pty.), Ltd., P.O. Box 417, Germiston. (B) Valiant Air Co. (Pty.), Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 419. Under „Aircraft to be used” add „Mooney Super 21 ZS-DWY”. Under „Tariff of Charges” add „20/22c per mile”.

(A) National Airways Corporation (Pty.), Ltd., P.O. Rand Airport. (B) National Airways Corporation (Pty.), Ltd. (C) (1) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 402. (2) Flying Training Air Transport Service Licence No. 403. (3) Aerial Work Service Licence No. 404. Under „Aircraft to be used” delete „Bonanza ZS-CIE” and add „Bonanza ZS-CHQ”.

(A) Welkom Vlieg- en Sportvalskermklub, P.O. Box 651, Welkom. (B) Welkom Vlieg- en Sportvalskermklub. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 547. Under „Aircraft to be used” delete „Piper Tri-pacer ZS-CFM” and add „Piper Colt ZS-DVF”.

(A) South African Manganese Ltd., P.O. Box 8186, Johannesburg. (B) South African Manganese (Ltd.). (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 214. Under „Traffic to be conveyed” amend to read: „Conveyance of personnel and employees of South African Manganese Ltd., and/or its associated Companies, African Metals Corporation Ltd., and/or its associated Companies and/or South African Iron and Steel Industrial Corporation Ltd., and/or its associated Companies”.

(A) Trek Airways (Pty.), Ltd., P.O. Box 2758, Johannesburg. (B) Trek Airways (Pty.), Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 108. Under „Number of Flights and Passenger Capacity” delete the words „Fifty-two flights” and substitute the words „Seventy-two flights”.

(A) Wonderboom Flying Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 2348, Pretoria. (B) Wonderboom Flying Company (Pty.), Ltd. (C) Flying Training Air Transport Service Licence No. 530. Under „Aircraft to be used” delete „Piper Cub ZS-AVA” and add „Piper Tri-pacer ZS-DGP”. Under „Tariff of Charges” add „R11-R13 per hour”.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van Lugdiens. (C) Voorgestelde tariefskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgeskrewe roetes, gebied en frekwensies en uitgangsbasis(se).

(A) Wingcraft (Pty.), Ltd., Posbus 237, Boksburg. (B) Nie-vasgestelde Lugdienslisensie No. 599. (C) 20-30c per myl. (D) Navion ZS-BST, Stinson ZS-BHL, Piper Cub ZS-AZI. (E) Cessna 172 ZS-CWZ, Piper Colt ZS-CTG, Cessna 172 ZS-DWG, Cessna 336 ZS-DPW. Cessna 150 ZS-ENM. (E) Uitgangsbasis: Benoni. Gebied wat bedien gaan word: Oosrand.

(A) Suidwes Lugdiens (Edms.), Bpk., Posbus 731, Windhoek. (B) Vasgestelde Lugdienslisensie No. 308. (C) Windhoek na: Otjiwarongo. Passasiers R14 enkel, R27 retoer. Vrag, oorgewigbagasie en pos 13c per lb. Otjiwarongo: Passasiers R16 enkel, R31 retoer. Vrag, oorgewigbagasie en pos 15c per lb. Grootfontein: Passasiers R22 enkel, R40 retoer. Vrag, oorgewigbagasie en pos 25c per lb. Tsumeb: Passasiers R20 enkel, R38 retoer. Vrag, oorgewigbagasie en pos 25c per lb. Kalkfeld: Passasiers R19 enkel, R36 retoer. Vrag, oorgewigbagasie en pos 25c per lb. Otjiwarongo na Otjo: Passasiers R4.50 enkel, R8 retoer. Vrag, oorgewigbagasie en pos 5c per lb. Grootfontein: Passasiers R13 enkel, R24 retoer. Vrag, oorgewigbagasie en pos 15c per lb. Tsumeb: Passasiers R11 enkel, R20 retoer. Vrag, oorgewigbagasie en pos 13c per lb. Grootfontein na Tsumeb: Passasiers R4 enkel, R7 retoer. Vrag, oorgewigbagasie en pos 5c per lb. Otjo: Passasiers R12 enkel, R23 retoer. Vrag, oorgewigbagasie en pos 13c per lb. Tsumeb na Otjo: Passasiers R10 enkel, R19 retoer. Vrag, oorgewigbagasie en pos 13c per lb. Otavi na Windhoek: Passasiers R18 enkel, R35 retoer. Vrag, oorgewigbagasie en pos 25c per lb. Otjiwarongo: Passasiers R14 enkel, R27 retoer. Vrag, oorgewigbagasie en pos 20c per lb. Otjo: Passasiers R12 enkel, R23 retoer. Vrag, oorgewigbagasie en pos 15c per lb. Tsumeb: Passasiers R4.50 enkel, R8 retoer. Vrag, oorgewigbagasie en pos 5c per lb. Grootfontein: Passasiers R9 enkel, R16 retoer. Vrag, oorgewigbagasie en pos 10c per lb. (D) DC3 ZS-DIW ZS-DJZ, Apache ZS-CHM, Cessna 205 ZS-CXZ ZS-CYY, Cessna 182 ZS-CUT ZS-CTW ZS-DZS, Comanche ZS-CUK, Beaver ZS-DRG, Aztec ZS-EIG ZS-DTK ZS-EAL ZS-CYJ, Twin Comanche ZS-EIH ZS-DVH ZS-EIN Cherokee ZS-DYY. (E) Windhoek (J. G. Strijdom) — Otjiwarongo — Otjo — Otavi — Tsumeb — Grootfontein — en vv. frekwensies onbeperk.

BYLAE C.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van Lugdiens. (C) Voorgestelde tariefskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies en uitgangsbasis(se).

(A) Koperberg Vliegklub, Posbus 35, Springbok. (B) Nie-vasgestelde lugdiens. (C) 15c vir 1 persoon, 16½c vir 2 persone, 19c vir 3 persone per myl. (D) Cessna 150, Cessna 182. (E) Uitgangsbasis Springbok en Youngsfield. Gebied wat bedien gaan word: Afrika, suid van die ewenaar.

(A) Executive Air (Pty.) Ltd., Randlughawe. (B) Nie-vasgestelde lugdiens. (C) 20c per myl vir Cessna 210, 35c per myl vir Baron. (D) Cessna 210 ZS-CMO, Beechcraft-Baron. (E) Uitgangsbasis Randlughawe. Gebied wat bedien gaan word: Afrika, suid van die ewenaar.

(A) Kuruman Vliegklub, Posbus 209, Kuruman. (B) Vliegopleidingslugdiens, (C) R9 per uur alleenvlug, R11 per uur dubbelstuur. (D) 1 Piper Colt, 1 Cherokee 180. (E) Uitgangsbasis: Kuruman.

(6 Januarie 1967.)

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE RENEWAL OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of Air Service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies and base(s) of operation.

(A) Wingcraft (Pty.), Ltd., P.O. Box 237, Boksburg. (B) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 599. (C) 20-30c per mile. (D) Navion ZS-BST, Stinson ZS-BHL, Piper Cub ZS-AZI. (E) Cessna 172 ZS-CWZ, Piper Colt ZS-CTG, Cessna 172 ZS-DWG, Cessna 336 ZS-DPW, Cessna 150 ZS-ENM. (E) Base of operation: Benoni. Area to be served: East Rand.

(A) Suidwes Lugdiens (Edms.), Bpk., P.O. Box 731, Windhoek. (B) Scheduled Air Transport Service Licence No. 308. (C) Windhoek to Otjiwarongo. Passengers R14 single, R27 return. Freight, excess baggage and mail 13c per lb. Otjo: Passengers R16 single, R31 return. Freight, excess baggage and mail 15c per lb. Grootfontein: Passengers R22 single, R40 return. Freight, excess baggage and mail 25c per lb. Tsumeb: Passengers R20 single, R38 return. Freight excess baggage and mail 25c per lb. Kalkfeld: Passengers R19 single, R36 return. Freight excess baggage and mail 25c per lb. Otjiwarongo to Otjo: Passengers R4.50 single, R8 return. Freight excess baggage and mail 5c per lb. Grootfontein: Passengers R13 single, R24 return. Freight excess baggage and mail 15c per lb. Tsumeb: Passengers R11 single, R20 return. Freight, excess baggage and mail 13c per lb. Grootfontein to Tsumeb: Passengers R4 single, R7 return. Freight, excess baggage and mail 5c per lb. Otjo: Passengers R12 single, R23 return. Freight, excess baggage and mail 13c per lb. Tsumeb to Otjo: Passengers R10 single, R19 return. Freight, excess baggage and mail 13c per lb. Otavi to Windhoek: Passengers R18 single, R35 return. Freight, excess baggage and mail, 25c per lb. Otjiwarongo: Passengers R14 single, R27 return. Freight, excess baggage and mail 20c per lb. Otjo: Passengers R12 single, R23 return. Freight, excess baggage and mail 15c per lb. Tsumeb: Passengers R4.50 single, R8 return. Freight, excess baggage and mail 5c per lb. Grootfontein: Passengers R9 single, R16 return. Freight, excess baggage and mail 10c per lb. (D) DC 3 ZS-DIW ZS-DJZ, Apache ZS-CHM, Cessna 205 ZS-CXZ ZS-CYY, Cessna 182 ZS-CUT ZS-CTW ZS-DZS, Comanche ZS-CUK, Beaver ZS-DRG, Aztec ZS-EIG ZS-DTK ZS-EAL ZS-CYJ, Twin Comanche ZS-EIH ZS-DVH, ZS-EIN, Cherokee ZC-DYY. (E) Windhoek (J. G. Strijdom)—Otjiwarongo — Otjo — Otavi — Tsumeb — Grootfontein and W. Frequency unlimited.

SCHEDULE C.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of Air Service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies and base(s) of operation.

(A) Koperberg Flying Club, P.O. Box 35, Springbok. (B) Non-scheduled Air Transport Service. (C) 15c for 1 person, 16½c for 2 persons and 19c for 3 persons per mile. (D) Cessna 150, Cessna 182. (E) Bases of operation, Springbok and Youngsfield. Area to be served: Africa, south of the equator.

(A) Executive Air (Pty.), Ltd., P.O. Rand Airport. (B) Non-scheduled Air Transport Service. (C) 20c per mile for Cessna 210, 35c per mile for Baron. (D) Cessna 210 ZS-CMO Beechcraft Baron. (E) Base of operation: Rand Airport. Area to be served: Africa, south of the equator.

(A) Kuruman Flying Club, P.O. Box 209, Kuruman. (B) Flying Training Air Service. (C) R9 per hour solo, R11 per hour dual. (D) 1 Piper Colt, 1 Cherokee 180. (E) Base of operation: Kuruman.

(6th January, 1967.)

KENNISGEWING No. 15 VAN 1967.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 15 Januarie 1967 tot en met 15 Februarie 1967 gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 15 Februarie 1967 aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is betaal sal word.

Plaaslike Geregistreerde 6-persenteffekte, 1985.
 Plaaslike Geregistreerde 5-persenteffekte, 1969.
 Plaaslike Geregistreerde $3\frac{1}{2}$ -persenteffekte, 1964/67.
 Plaaslike Geregistreerde $4\frac{1}{4}$ -persenteffekte, 1982.
 Plaaslike Geregistreerde 6-persenteffekte, 1991.

(6 Januarie 1967.)

NOTICE No. 15 OF 1967.

DEPARTMENT OF FINANCE.

Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned Local Registered Stocks will be closed from 15th January, 1967, to the 15th February, 1967, both days inclusive and that the dividends due on the 15th February, 1967, will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the transfer books:—

6 Per Cent Local Registered Stock, 1985.
 5 Per Cent Local Registered Stock, 1969.
 $3\frac{1}{2}$ Per Cent Local Registered Stock, 1964/67.
 $4\frac{1}{4}$ Per Cent Local Registered Stock, 1982.
 6 Per Cent Local Registered Stock, 1991.

(6th January, 1967.)

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n POSORDER of

POSWISSEL.

♦

Stuur u pakkette per lugpos

———*dis vinniger!*

♦

RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

INSURED PARCEL POST

and

Money by means of a POSTAL ORDER or

MONEY ORDER.

♦

Use air mail parcel post

———*It's quicker!*

♦

CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE.

DIE onderstaande aansoeke om Motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel *derdien* (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak, Oos-Londen.

- (1) A. 790/A. 717.
- (2) D. T. Styger & Seun, Burgersdorp/bykomende magtiging.
- (3) Een perd—CAC-1596, en een 60,000-pd. sleepwa—CAC 1527.

Bestaande.

- (4) (a) Eie sand.
- (5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf eie plek van besigheid te Rooipoort, distrik Albert, en vanaf Rooipoort na punte langs die Oranje-Visrivier tunnel vir pad- en kanaalbou.
- (4) (b) Gebreekte klip.
- (5) (b) Vanaf Eselhoek plaas, distrik Venterstad, na punte binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Eselhoek en na punte op die Oranje-Visrivier tunnel vir pad- en kanaalbou.
- (4) (c) Grond, klip en gruis vir padboudoeleindes.
- (5) (c) Vanaf punte binne 'n omtrek van 5 myl vanaf die Venterstad-Burgersdorp pad na punte op die gemelde pad.
- (4) (d) Padboumateriaal.
- (5) (d) Vanaf die naaste spoorwegstasie of spoorwegslylyn, watter ookal die naaste is en waar die nodige laagerriewe bestaan uitgesluit Burgersdorp-stasie, na punte op die Burgersdorp-Venterstad pad.
- (4) (e) Sand.
- (5) (e) Vanaf Sandfontein, distrik Molteno, en Roselands, distrik Albert, na punte op die Ovis tunnel vir pad en bou van tunnels.
- (4) (f) Eie sand.
- (5) (f) (i) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Sonskyn-sylyn, distrik Aliwal-Noord.
- (ii) Vanaf punte binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Sonskyn-sylyn na die hele Oranje-Visrivier tunnel en Hendrik Verwoerd Dam.

Bykomende.

- (4) (g) Sement in sakkies, pype en goedere behorende aan Cementation & Kie.
- (5) (g) (i) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Cementation se plek van besigheid te Midshaft, Steynsburg.
- (ii) Tussen Midshaft en Norvalspont.
- (1) A. 803/A. 277.
- (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë, Oos-Londen/wysiging.
- (3) Een trekker—MT 18187, en een 40,000-pd. sleepwa—MT 35013.
- (4) (a) (i) Bederfbare goedere op 'n proefondervindelijke basis.
- (ii) Geselekteerde goedere in enige een rigting.
- (5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

Wysiging.

- (4) (b) (i) Bederfbare goedere.
- (ii) Geselekteerde goedere wat reeds vir vervoer per spoor aangebied is op die heen- en terugreis waar die voertuig andersins leeg sou loop.
- (5) (b) (i) Vanaf punte binne die Republiek van Suid-Afrika na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.
- (ii) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- (1) A. 793/A. 914.
- (2) Johannes Petrus Vermaak, Steynsburg/nuwe aansoek.
- (3) Een 7-ton vrugmotor—CCF 843.
- (4) Sand, klip, gruis en padboumateriaal ten behoeve van Labor Konstruksies.
- (5) Binne die Steynsburg landdrosdistrik.
- (1) A. 809/A. 465.
- (2) Jackson Mbinda, Oos-Londen/nuwe aansoek.
- (3) Een 2,278-pd. kombi—CE 26687.
- (4) Goedere vir droogskoonmakery ten behoeve van Zip Droogskoonmakers.
- (5) Binne die munisipale gebied van Oos-Londen en vanaf Mdantsane na Zip Droogskoonmakers se plek van besigheid te Oos-Londen en terug.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 5019, Kimberley.

- (1) B. 263.
- (2) Wiets Botes, Kimberley/bykomende voertuig.
- (3) Voertuig aangekoop te word.
- (4) Bona fide huistrekke.
- (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.

APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES.

THE undermentioned applications for Motor Carrier Certificates indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations 1964 as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag, East London.

- (1) A. 790/A. 717.
- (2) D. T. Styger & Son, Burgersdorp/additional authority.
- (3) One horse—CAC 1596 and one 60,000-lb. trailer—CAC 1527.

Existing.

- (4) (a) Own sand.
- (5) (a) Within a radius of 30 miles from own place of business at Rooipoort, District Albert, and from Rooipoort to points along the Orange-Fish tunnel for road and tunnel building.
- (4) (b) Crushed stone.
- (5) (b) From Eselhoek farm, District of Venterstad, to points within a radius of 30 miles from Eselhoek and to points on the Orange-Fish River tunnel for road and tunnel building.
- (4) (c) Earth, stone and gravel for roadmaking purposes.
- (5) (c) From points within a radius of 5 miles from the Venterstad-Burgersdorp road to points on the said road.
- (4) (d) Roadbuilding material.
- (5) (d) From the nearest railway station or railway siding, whichever is the nearest and where the necessary facilities are available excluding Burgersdorp Station to points on the Burgersdorp-Venterstad road.
- (4) (e) Sand.
- (5) (e) From Sandfontein, District of Molteno, and Roselands, District of Albert, to points on the Ovis Tunnel for road and tunnel building.
- (4) (f) Own sand.
- (5) (f) (i) Within a radius of 30 miles from Sonskyn Siding, District of Aliwal North.
- (ii) From points within a radius of 30 miles from Sonskyn Siding to the whole Orange-Fish River tunnel and Hendrik Verwoerd Dam.

Additional.

- (4) (g) Cement in bags, pipes and goods belonging to Cementation & Co.
- (5) (g) (i) Within a radius of 30 miles from Cementation & Co.'s place of business at Midshaft, Steynsburg.
- (ii) Between Midshaft and Norvalspont.
- (1) A. 803/A. 277.
- (2) South African Railways, East London/amendment.
- (3) One tractor—MT 18187, and one 40,000-lb. trailer—MT 35013.
- (4) (a) (i) Perishable goods on a experimentally basis.
- (ii) Selected goods in any one direction.
- (5) (a) Within the Republic of South Africa.

Amendment.

- (4) (b) (i) Perishable goods.
- (ii) Selected goods that has been offered to be transported by rail on the forward and return journey where as the vehicle would have been empty.
- (5) (b) (i) From points within the Republic of South Africa to points within the Republic of South Africa.
- (ii) Within the Republic of South Africa.
- (1) A. 793/A. 914.
- (2) Johannes Petrus Vermaak, Steynsburg/new application.
- (3) One 7-ton lorry—CCF 843.
- (4) Sand, stone, gravel and roadbuilding material on behalf of Labor Construction.
- (5) Within the Magisterial District of Steynsburg.
- (1) A. 809/A. 465.
- (2) Jackson Mbinda, East London/new application.
- (3) One 2,278-lb. combi—CE 26687.
- (4) Goods for dry-cleaning on behalf of Zip Dry Cleaners.
- (5) Within the municipal area of East London and from Mdantsane to Zip Dry Cleaners' place of business at East London and return.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 5019, Kimberley.

- (1) B. 263.
- (2) Wiets Botes, Kimberley/additional vehicle.
- (3) Vehicle to be acquired.
- (4) Bona fide household removals.
- (5) Within the Republic of South Africa and South West Africa.

- (1) S. 324.
- (2) Pieter Smeer, Kuruman/bykomende voertuig.
- (3) Een 7-ton vrugmotor—CBK 988.
- (4) (a) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes.
- (5) (a) Binne die Noord-Kaapland, noord van die Oranjerivier.
- (4) (b) Padmaakmateriaal.
- (5) (b) Tussen die naaste spoorwegstasie en padwerkersdepots binne die Noord-Kaapland, noord van die Oranjerivier.

- (1) G. 116.
 - (2) Frederick John Gaetsewe, Pokwani/nuwe aansoek.
 - (3) Voertuig aangeskaf te word.
 - (4) Nie-Blanke passasiers.
 - (5) Vanaf Majeakgoro na Jan Kempdorp, deur Sekhing- en Seeding-reserwe en/of Majeakgoro na Mammutha deur Madithamaga-reserwe.
- N.B.—Die tydtafel lê ter insae by die Plaaslike Padvervoerraad, Markstead-gebou, hoek van Markplein en Steadstraat, Kimberley.

- (1) P. 139.
- (2) Philippus Godfried Poggenpoel, Kuruman/nuwe voertuig.
- (3) Een 5-ton vrugmotor—CBK 2394.
- (4) Goedere ten behoeve van Blankes en nie-Blankes.
- (5) Binne die Vaalhartz gebied, Kuruman, en 'n radius van 150 myl vanaf Kuruman.

- (1) K. 137.
- (2) Kalahari Vervoerdiens, Upington/wysiging van magtigings.
- (3) Drie vrugmotors—CAY 3646, CAY 1296 en CAY 3861, asook een sleepwa—CAY 6765.
- (4) (a) Alle soorte goedere.
- (5) (a) Binne die Gordonia landdrostdistrik, asook daardie gedeelte van die distrik Kenhardt wat val binne 50 myl vanaf Upington (*pro forma*).
- (4) (b) Boerderyprodukte en -benodighede.
- (5) (b) Vanaf of na die naaste spoorwegstasie, -sylyn, -bushalte, -halte of koöperasiestoor waar die nodige opbergingsgeriewe en/of hanteringsgeriewe beskikbaar is na of vanaf plase geleë binne die Gordonia landdrostdistrik, asook daardie gedeelte van die Kenhardt landdrostdistrik wat val binne 50 myl vanaf Upington.

- (1) K. 137.
- (2) Kalahari Vervoerdiens, Upington/bykomende voertuie en wysiging.
- (3) Een vrugmotor—CAY 3987 en een leunwa—CAY 3849.
- (4) (a) Alle soorte goedere.
- (5) (a) Binne die Gordonia landdrostdistrik, asook daardie gedeelte van die distrik Kenhardt wat val binne 50 myl vanaf Upington (*pro forma*).
- (4) (b) Boerderyprodukte en -benodighede.
- (5) (b) Vanaf of na die naaste spoorwegstasie, -sylyn, -bushalte, -halte of koöperasiestoor waar die nodige opbergingsgeriewe en/of hanteringsgeriewe beskikbaar is na of vanaf plase geleë binne die Gordonia landdrostdistrik asook daardie gedeelte van die Kenhardt landdrostdistrik wat val binne 50 myl vanaf Upington.

- (1) S. 324.
- (2) Pieter Smeer, Kuruman/additional vehicle.
- (3) One 7-ton lorry—CBK 988.
- (4) (a) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes.
- (5) (a) Within the Northern Cape, north of the Orange River.
- (4) (b) Roadmaking material.
- (5) (b) Between the nearest railway station and roadmaking depots within the Northern Cape, north of the Orange River.

- (1) G. 116.
 - (2) Frederick John Gaetsewe, Pokwani/new application.
 - (3) Vehicle to be acquired.
 - (4) Non-White passengers.
 - (5) From Majeakgoro to Jan Kempdorp through Sekhing and Seeding Reserves and/or Majeakgoro to Mammutha through Madithamaga Reserve.
- N.B.—The time-table is available for inspection at the offices of the Road Transportation Board, Markstead Buildings, corner Market Square and Stead Street, Kimberley.

- (1) P. 139.
- (2) Philippus Godfried Poggenpoel, Kuruman/new vehicle.
- (3) One 5-ton lorry—CBK 2394.
- (4) Goods on behalf of Whites and non-Whites.
- (5) Within the Vaalhartz Area, Kuruman, and a radius of 150 miles from Kuruman.

- (1) K. 137.
- (2) Kalahari Transport, Upington/amendment of authority.
- (3) Three lorries—CAY 3646, CAY 1296 and CAY 3861, as well as one trailer—CAY 6765.
- (4) (a) Goods all classes.
- (5) (a) Within the Magisterial District of Gordonia as well as that portion of the Kenhardt District which falls within 50 miles from Upington (*pro forma*).
- (4) (b) Farm produce and farming requirements.
- (5) (b) From or to the nearest railway station, siding, bus stop, halt or co-operative store where the storage and/or handling facilities are available to or from farms situated within the Magisterial District of Gordonia, as well as that portion of the Kenhardt Magisterial District which falls within 50 miles from Upington.

- (1) K. 137.
- (2) Kalahari Transport, Upington/Additional vehicles and amendment.
- (3) One lorry—CAY 3987 and one hauler—CAY 3849.
- (4) (a) Goods all classes.
- (5) (a) Within the Magisterial District of Gordonia as well as that portion of the Kenhardt District which falls within 50 miles from Upington (*pro forma*).
- (4) (b) Farm produce and farming requirements.
- (5) (b) From or to the nearest railway station, siding, bus stop, halt or co-operative store where the necessary storage and/or handling facilities are available to or from farms situated within the Magisterial District of Gordonia, as well as that portion of the Kenhardt Magisterial District which falls within 50 miles from Upington.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 9015, Pietermaritzburg.

- (1) A. 378 (RAB 454).
 - (2) J. Mnguni, p/a Lyell Meran Farm, Pk. Wasbank/wysiging van twee bussertifikate om bykomende roete in te sluit en een bykomstige bus.
 - (3) Twee busse—NDE 1886, NDU 416.
 - (4) Bantoe passasiers en hul bagasie.
 - (5) Vanaf Samshoek na Dundee oor Vergelegen en Stanmore op die Ladysmith-Pomeroy Hoofweg, Goedegun op die Pomeroy-Wasbank Hoofweg en Van Tonders Pass en terug.
- (1) A. 195 (RAB 471).
 - (2) Viking Bus Co., Posbus 1138, Pietermaritzburg/hernuwing van vier bussertifikate vir 1967.
 - (3) Vier busse—NP 5786, NP 8008, NP 18641, NP 22786.
 - (4) Nie-Blanke passasiers en hul bagasie.
 - (5) Vanaf Imbubu na Pietermaritzburg en terug onderhewig aan bestaande beperkings.

- (1) Ex. 86 (RAB 477).
- (2) I. Radebe, Gxobanyawo Store, Pk. Collessie/bykomende motorsertifikaat.
- (3) Een voertuig aangeskaf te word.
- (4) Bantoe passasiers en hul bagasie.
- (5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Mbono-lokasie, distrik Msinga.
- (b) Toevallige ritte buite gebied (a) hierbo.

- (1) Ex. 368 (RAB 478).
- (2) A. Pillay, Forbesstraat 118, Ladysmith/bykomende huurmotor-sertifikaat met bykomende fasiliteite ten opsigte van toevallige ritte.
- (3) Een voertuig aangeskaf te word.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul bagasie.
- (5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Ladysmith-spoorwegstasie.
- (b) Toevallige ritte buite gebied (a) hierbo.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 9015, Pietermaritzburg.

- (1) A. 378 (RAB 454).
- (2) J. Mnguni, c/o Lyell Meran Farm, P.O. Wasbank/amendment of two bus certificates to include additional route and one additional bus.
- (3) Two buses—NDE 1886, NDU 416.
- (4) Bantu passengers and their personal effects.
- (5) From Samshoek to Dundee via Vergelegen and Stanmore on the Ladysmith-Pomeroy Main Road, Goedegun, on the Pomeroy-Wasbank Main Road and Van Tonders Pass and return.

- (1) A. 195 (RAB 471).
- (2) Viking Bus Co., P.O. Box 1138, Pietermaritzburg/renewal of four bus certificates for 1967.
- (3) Four buses—NP 5786, NP 8008, NP 18641, NP 22786.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) From Imbubu to Pietermaritzburg and return -subject to existing restrictions.

- (1) Ex. 86 (RAB 477).
- (2) I. Radebe, Gxobanyawo Store, P.O. Collessie/additional taxi certificate.
- (3) One vehicle to be acquired.
- (4) Bantu passengers and their personal effects.
- (5) (a) Within a radius of 30 miles from Mbono Location, District of Msinga.
- (b) Casual trips outside area (a) above.

- (1) Ex. 368 (RAB 478).
- (2) A. Pillay, 118 Forbes Street, Ladysmith/additional taxi certificate with additional facilities in respect of casual trips.
- (3) Vehicle to be acquired.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) (a) Within a radius of 30 miles from Ladysmith Railway Station.
- (b) Casual trips outside area (a) above.

- (1) Ex. 406 (RAB 480).
- (2) A. Madlala, Posbus 90, Mooi Rivier/nuwe aansoek.
- (3) Een motor—NMR 1007.
- (4) Bantoe passasiers en hul bagasie.
- (5) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Bruinshill-lokasie, Mooi Rivier.
- (1) Ex. 407 (RAB 481).
- (2) M. Osman, Posbus 112, Richmond, Natal/nuwe aansoek.
- (3) Een voertuig aangeskaf te word.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul bagasie.
- (5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf die plaas Delectable Dale, distrik Richmond.
- (b) Toevallige ritte buite gebied (a) hierbo.
- (1) A. 10 (RAB 483).
- (2) G. S. Chetty, Posbus 10, Edendale, Natal/nuwe aansoek.
- (3) Een voertuig aangeskaf te word.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul bagasie.
- (5) Vanaf Eaststraat, Pietermaritzburg, na nuwe Mattison's Slaghuis, op die nuwe Nasionale Greytownweg, oor Bergstraat, Retiefstraat, Pietermaritzstraat, Boshoffstraat, Churchstraat, Greytownweg, Rosedaleweg en in nuwe Nasionale weg in na Greytown en terug oor nuwe Nasionale Greytownweg, Rosedaleweg, Greytownweg, Churchstraat, Boshoffstraat, Victoriaweg, Retiefstraat, Boomstraat en Oosstraat.
- (1) A. 10 (RAB 484).
- (2) G. S. Chetty, Posbus 10, Edendale/wysiging van tydtafel om bykomende rit in te sluit om 4.45 vm. vanaf Taylors Halt op Dinsdae tot Vrydae en om 4.45 nm. vanaf Pietermaritzburg op Maandae tot Donderdae.
- (3) Een bus—NG 5550.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul bagasie.
- (5) Vanaf Taylors Halt na Pietermaritzburg en terug.
- (1) A. 58 (RAB 485).
- (2) N.B. Laloo, p/a Ramias-winkel, Hardingstraat 114, Estcourt/nuwe aansoek.
- (3) Een voertuig aangeskaf te word.
- (4) Een nie-Blanke leerlingbestuurder.
- (5) Binne die munisipale gebied van Estcourt.
- (1) A. 89 (RAB 486).
- (2) M. R. Khan, Posbus 16, New Hanover/nuwe aansoek.
- (3) Een voertuig aangeskaf te word.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul bagasie.
- (5) Vanaf Rietvlei-handelsswinkel na Howick en terug.
- (1) A. 380 (RAB 487).
- (2) Longhaults (Pty.), Ltd., Posbus 977, Pietermaritzburg/24 bykomende sertifikate.
- (3) Een voertuig aangeskaf te word.
- (4) Suikerriet.
- (5) Vanaf punte binne die Provinsie Natal na die naaste en mees geskikte suikermeule.
- (1) A. 432 (RAB 488).
- (2) K. A. Sibiyi, p/a Jikaza Skool, Mahlabatini/nuwe aansoek.
- (3) Een vrugmotor—NMA 169.
- (4) Goedere alle soorte ten behoeve van slegs Nie-Blankes.
- (5) Binne die Mahlabatini distrik.
- (1) A. 440 (RAB 489).
- (2) S.A. Earthworks (Pty.), Ltd., Posbus 128, Glencoe/vyf bykomende sertifikate.
- (3) Vyf vrugmotors—NGL 612, NGL 1293, NGL 1294, NGL 1305, NGL 1306.
- (4) Pad- en spoorkonstruksie materiaal.
- (5) Binne die Provinsie Natal.
- (1) A. 443 (RAB 491).
- (2) A. G. Smith, Posbus 128, Glencoe/3 bykomende goedere sertifikate.
- (3) Drie vrugmotors—NGL 494, NGL 1038, NGL 1039.
- (4) Pad- en spoorkonstruksiemateriaal.
- (5) Binne die Provinsie Natal (*pro forma*).
- (1) A. 452 (RAB 493).
- (2) M. J. Sibiyi, Posbus 310, Vryheid/nuwe aansoek.
- (3) Een ligte afleweringswa—NV 2608.
- (4) Goedere uitsluitlik ten behoeve van F. Sibiyi.
- (5) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Vryheid.
- (1) A. 478 (RAB 494).
- (2) A. S. Manyathi, Pk. Ntababomvu, oor Dundee/wysiging van tydtafel.
- (3) Een bus—NTU 249.
- (4) Bantoe passasiers en hul bagasie.
- (5) Vanaf Mondlo na Nqutu en Ntababomvu en terug.

Teenswoordige tydtafel.

Vertrek Mondlo 8 vm.
Vertrek Nqutu 3 nm.
Arriveer Nqutu 9 vm.
Arriveer Mondlo 4 nm.

Voorgestelde tydtafel.

Vertrek Mondlo 8 vm.
Vertrek Nqutu 2.30 nm.
Arriveer Nqutu 9.30 vm.
Arriveer Mondlo 4 nm.

- (1) A. 508 (RAB 495).
- (2) Y. K. Modan, Posbus 79, Glencoe/wysiging van sertifikaat om vervoer van eie vars vrugte en groente in te sluit.
- (3) Een vrugmotor—NGL 1310.

- (1) Ex. 406 (RAB 480).
- (2) A. Madlala, P.O. Box 90, Mooi River/new application.
- (3) One car—NMR 1007.
- (4) Bantu passengers and their personal effects.
- (5) Within a radius of 30 miles from Bruinshill Location, Mooi River.
- (1) Ex. 407 (RAB 481).
- (2) M. Osman, P.O. Box 112, Richmond, Natal/new application.
- (3) Vehicle to be acquired.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) (a) Within a radius of 30 miles from farm Delectable Dale, District of Richmond.
- (b) Casual trips outside area (a) above.
- (1) A. 10 (RAB 483).
- (2) G. S. Chetty, P.O. Box 10, Edendale, Natal/new application.
- (3) Vehicle to be acquired.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) From East Street, Pietermaritzburg, to New Mattisons Butchery, on new National Greytown Road, via Berg Street, Retief Street, Pietermaritz Street, Boshoff Street, Church Street, Greytown Road, Rosedale Road and into New National Road to Greytown and return via New National Greytown Road, Rosedale Road, Greytown Road, Church Street, Boshoff Street, Victoria Road, Retief Street, Boom Street and East Street.
- (1) A. 10 (RAB 484).
- (2) G. S. Chetty, P.O. Box 10, Edendale/amendment of time-table to include additional trip at 4.45 a.m. from Taylors Halt on Tuesdays to Fridays and at 4.45 p.m. from Pietermaritzburg on Mondays to Thursdays.
- (3) One bus—NG 5550.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) From Taylor's Halt to Pietermaritzburg and return.
- (1) A. 58 (RAB 485).
- (2) N. B. Laloo, c/o Ramias Store, 114 Harding Street, Estcourt/new application.
- (3) One vehicle to be acquired.
- (4) One Non-White learner driver.
- (5) Within the municipal area of Estcourt.
- (1) A. 89 (RAB 486).
- (2) M. R. Khan, P.O. Box 16, New Hanover/new application.
- (3) One vehicle to be acquired.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) From Rietvlei Trading Store to Howick and return.
- (1) A. 380 (RAB 487).
- (2) Longhaults (Pty.), Ltd., P.O. Box 977, Pietermaritzburg/24 additional certificates.
- (3) One vehicle to be acquired.
- (4) Sugar cane.
- (5) From points within the Province of Natal to the nearest and most suitable sugar mill.
- (1) A. 432 (RAB 488).
- (2) K. A. Sibiyi, c/o Jikaza School, Mahlabatini/new application.
- (3) One truck—NMA 169.
- (4) Goods all classes on behalf of Non-Whites only.
- (5) Within the District of Mahlabatini.
- (1) A. 440 (RAB 489).
- (2) S.A. Earthworks (Pty.), Ltd., P.O. Box 128, Glencoe/five additional certificates.
- (3) Five lorries—NGL 612, NGL 1293, NGL 1294, NGL 1305, NGL 1306.
- (4) Road and rail construction material.
- (5) Within the Province of Natal.
- (1) A. 443 (RAB 491).
- (2) A. G. Smith, P.O. Box 128, Glencoe/three additional goods certificates.
- (3) Three lorries—NGL 494, NGL 1038, NGL 1039.
- (4) Road and rail construction material.
- (5) Within the Province of Natal (*pro forma*).
- (1) A. 452 (RAB 493).
- (2) M. J. Sibiyi, P.O. Box 310, Vryheid/new application.
- (3) One light delivery van—NV 2608.
- (4) Goods exclusively on behalf of F. Sibiyi.
- (5) Within a radius of 30 miles from Vryheid.
- (1) A. 478 (RAB 494).
- (2) A. S. Manyathi, P.O. Ntababomvu, via Dundee/amendment of time-table.
- (3) One bus—NTU 249.
- (4) Bantu passengers and their personal effects.
- (5) From Mondlo to Nqutu and Ntababomvu and return.

Present Time-table.

Depart Mondlo 8 a.m.
Depart Nqutu 3 p.m.
Arrive Nqutu 9 a.m.
Arrive Mondlo 4 p.m.

Proposed Time-table.

Depart Mondlo 8 a.m.
Depart Nqutu 2.30 p.m.
Arrive Nqutu 9.30 a.m.
Arrive Mondlo 4 p.m.

- (1) A. 508 (RAB 495).
- (2) Y. K. Modan, P.O. Box 79, Glencoe/amendment of certificate to include conveyance of own fresh fruit and vegetables.
- (3) One truck—NGL 1310.

- (4) Eie vars vrugte en eie vars groente (maar nie ingelê, of andersins ingemaak nie).
 (5) Binne 'n omtrek van 150 myl vanaf Glencoe.
 (1) Ex. 6 (RAB 496).
 (2) A. Hlope, Posbus 348, Pietermaritzburg/nuwe aansoek.
 (3) Een motor—NP 5982.
 (4) Bantoe passasiers en hul bagasie.
 (5) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Khanyiles Winkel, Esinadini, Edendale gebied.
 (1) Ex. 88 (RAB 497).
 (2) S. Sibiya, 2385 Duckponds, Newcastle/nuwe aansoek.
 (3) Een voertuig aangeskaf te word.
 (4) Bantoe passasiers en hul bagasie.
 (5) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Duckponds, Newcastle.

- (4) Own fresh fruit and own fresh vegetables (but not canned, bottled or otherwise preserved).
 (5) Within a radius of 150 miles from Glencoe.
 (1) Ex. 6 (RAB 496).
 (2) A. Hlope, P.O. Box 348, Pietermaritzburg/new application.
 (3) One car—NP 5982.
 (4) Bantu passengers and their personal effects.
 (5) Within a radius of 30 miles from Khanyiles Store, Esinadini, Edendale area.
 (1) Ex. 88 (RAB 497).
 (2) S. Sibiya, 2385 Duckponds, Newcastle/new application.
 (3) Vehicle to be acquired.
 (4) Bantu passengers and their personal effects.
 (5) Within a radius of 30 miles from Duckponds, Newcastle.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 9021, Kaapstad.

- (1) A/T. 116 (1626).
 (2) Stephanus Petrus Fourie van Tonder, Riversdal/bykomstige magtiging.
 (3) Een vragmotor—CCC 2417.
 (4) Goedere.
 (5) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Hoofposkantoor, Riversdal.
 (1) A/M. 8 (1215).
 (2) Mosselbaai Ontwikkelings Mpy., Mosselbaai/bykomende voertuig.
 (3) Een bus—CBS 531.
 (4) Passasiers.
 (5) Oor bestaande goedgekeurde roetes en in ooreenstemming met bestaande tydtafels en tariewe.
 (1) A/B. 345 (1342).
 (2) Bourand (Edms.), Bpk., Kuilsrivier/nuwe aansoek.
 (3) Twee voertuie.
 (4) (a) Eie goedere.
 (5) (a) Binne die Kaapse Vrygestelde Gebied.
 (4) (b) Eie bou en ambagsgreedskap en steierwerk en eie werknemers in die loop van hulle diens sonder vergoeding (*pro forma*).
 (5) (b) Binne 'n radius van 100 myl vanaf plek van besigheid te Kuilsrivier.
 (4) (c) Sand, gruis, klip en stene.
 (5) (c) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Kuilsrivier.
 (1) A/S. 45 (1616).
 (2) Johannes Jacobus Steyn, Swellendam/bykomstige magtiging.
 (3) Vier voertuie.
 (4) Vars vrugte en groente en leë houters in gebruik.
 (5) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Hoofposkantoor Swellendam (*pad pro forma*).
 (1) A/Z. 27 (1454).
 (2) P. J. van Zyl, Port Nolloth/nuwe aansoek.
 (3) Vier wipbakke.
 (4) Sand, gruis en klip.
 (5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Port Nolloth.
 (1) A/C. 53 (1645).
 (2) Ganief Armiën Conrad, Lansdowne/bykomende voertuig.
 (3) Een vragmotor—CA 34098.
 (4) (a) Goedere.
 (5) (a) Binne die Kaapse Skiereiland.
 (4) (b) Meubels en huistrekke.
 (5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Lansdowne.
 (1) A/L. 175 (1332).
 (2) Willem Steenkamp Lennox Vanrhynsdorp/nuwe aansoek.
 (3) Een vragmotor—CCP 531.
 (4) Goedere.
 (5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Vanrhynsdorp.
 (1) A/P. 144 (1304).
 (2) Penguin Products, Lansdowne/nuwe aansoek.
 (3) Een motorkar geregistreer in die naam van W. E. Atkinson.
 (4) Eie goedere.
 (5) Binne die Kaapse Vrygestelde Gebied.
 (1) H/W. 16 (1676).
 (2) Alexander Johannes Williams, Hermanus/bykomende voertuig.
 (3) Een motorkar—CEM 963.
 (4) Nie-Blanke passasiers.
 (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Hermanus.
 (b) Toevallige ritte. (Nie-Blanke drywer *pro forma*).
 (1) A/G. 124 (1306).
 (2) Johannes Jacobus Griesel, Kaapstad/nuwe aansoek.
 (3) Een motorkar—CA 32612.
 (4) Goedere uitsluitlik ten behoeve van Sheilam Kwekery, Robertson.
 (5) Binne die Kaapse Skiereiland.
 (1) A/G. 56 (1309).
 (2) Michael Petrus Groenewald, Grabouw/bykomstige magtiging.
 (3) Drie vragmotors.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 9021, Cape Town.

- (1) A/T. 116 (1626).
 (2) Stephanus Petrus Fourie van Tonder, Riversdale/additional authority.
 (3) One truck—CCC 2417.
 (4) Goods.
 (5) Within a radius of 300 miles from General Post Office, Riversdale.
 (1) A/M. 8 (1215).
 (2) Mosselbaai Ontwikkelings Co., Mossel Bay/additional vehicle.
 (3) One bus—CBS 531.
 (4) Passengers.
 (5) Over existing approved routes and in accordance with existing time-table and scale of charges.
 (1) A/B. 345 (1342).
 (2) Bourand (Pty.), Ltd., Kuils River/new application.
 (3) Two vehicles.
 (4) (a) Own goods.
 (5) (a) Within the Cape Exempted Area.
 (4) (b) Own building plant tools of trade and scaffolding and own employees in the course of their employment free of charge (*pro forma*).
 (5) (b) Within a radius of 100 miles from place of business at Kuils River.
 (4) (c) Sand, gravel, stone and bricks.
 (5) (c) Within a radius of 50 miles from General Post Office, Kuils River.
 (1) A/S. 45 (1616).
 (2) Johannes Jacobus Steyn, Swellendam/additional authority.
 (3) Four vehicles.
 (4) Fresh fruit and vegetables and empty containers in use.
 (5) Within a radius of 300 miles from General Post Office, Swellendam (*road pro forma*).
 (1) A/Z. 27 (1454).
 (2) P. J. van Zyl, Port Nolloth/new application.
 (3) Four tippers.
 (4) Sand, gravel and stone.
 (5) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Port Nolloth.
 (1) A/C. 53 (1645).
 (2) Ganief Armiën Conrad, Lansdowne/additional vehicle.
 (3) One truck—CA 34098.
 (4) (a) Goods.
 (5) (a) Within the Cape Peninsula.
 (4) (b) Furniture and household removals.
 (5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Lansdowne.
 (1) A/L. 175 (1332).
 (2) Willem Steenkamp Lennox, Vanrhynsdorp/new application.
 (3) One truck—CCP 531.
 (4) Goods.
 (5) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Vanrhynsdorp.
 (1) A/P. 144 (1304).
 (2) Penguin Products, Lansdowne/new application.
 (3) One motor car registered in the name of W. E. Atkinson.
 (4) Own goods.
 (5) Within the Cape Exempted Area.
 (1) H/W. 16 (1676).
 (2) Alexander Johannes Williams, Hermanus/additional vehicle.
 (3) One motor car—CEM 963.
 (4) Non-White passengers.
 (5) (a) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Hermanus.
 (b) Casual trips. (Non-White driver *pro forma*).
 (1) A/G. 124 (1306).
 (2) Johannes Jacobus Griesel, Cape Town/new application.
 (3) One motor car—CA 32612.
 (4) Goods exclusively on behalf of Sheilam Nursery, Robertson.
 (5) Within the Cape Peninsula.
 (1) A/G. 56 (1309).
 (2) Michael Petrus Groenewald, Grabouw/additional authority.
 (3) Three trucks.

- (4) „Appletiser” vrugtesap in kartonne.
- (5) Vanaf Applethwaite plaas Elgin na Kaapstad.
- (1) H/C. 15 (1672).
- (2) Izak Jakobus Combrinck, Laaiplek/nuwe aansoek.
- (3) Een motorkar—CFP 11.
- (4) Nie-Blanke passasiers.
- (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Laaiplek.
- (b) Toevallige ritte. (Nie-Blanke drywer *pro forma*).
- (1) A/K. 152 (1623).
- (2) Johannes David Knipe, L'Agulhas/nuwe aansoek.
- (3) Een kombi—CS 2905.
- (4) Blanke passasiers, skoliere, pakkette en goedere.
- (5) Tussen Bredasdorp, Struisbaai en L'Agulhas.
- (1) A/F. 16 (2765).
- (2) Josias Christiaan Fouche, Robertson/bykomende voertuig.
- (3) Een vragmotor—CCD 584.
- (4) (a) Goedere.
- (5) (a) Binne die landdrosdistrik van Robertson (*pro forma*).
- (4) (b) Meubels en huistrekke.
- (5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Robertson.
- (4) (c) Melk op die heenreis en leë kanne op die terugreis.
- (5) (c) Vanaf Goudini (oor Goudini roete) Rawsonville en Worcester na Robertson.
- (1) A/E. 71 (1409).
- (2) Erasmus Broers, Beaufort-Wes/bykomende voertuie en bykomstige magtiging.
- (3) Vier vragmotors.
- Bestaande:*
- (4) (a) Sand, gruis en klip ten behoeve van Nasionale Paaie.
- (5) (a) (i) Tussen Loxton en Carnarvon.
- (ii) Tussen Loxton en Victoria-Wes.
- Bykomstig:*
- (4) (b) Sand, gruis en klip ten behoeve van Nasionale Paaie.
- (5) (b) Binne die Kaapprovinsie.
- (1) A/M. 248 (1647).
- (2) Dawid Makka, Kleinmond/nuwe aansoek.
- (3) Een bakkie—CAM 1767.
- (4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
- (5) Vanaf Kleinmond na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Kleinmond.
- (1) A/K. 19 (3140).
- (2) Jacobus Johannes Koopman, Klawer/bykomstige magtiging.
- (3) Een vragmotor—CCP 822.
- (4) Nie-Blanke passasiers en goedere.
- (5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Klawer.
- (1) A/Z. 4 (3142).
- (2) Hendrik Johannes van Zyl, Tulbagh/bykomstige magtiging.
- (3) Een vragmotor—CCM 781.
- (4) Vars vrugte en groente en leë houters in gebruik en goedere.
- (5) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Hoofposkantoor, Tulbagh, (pad *pro forma*).
- (1) A/C. 203 (3095).
- (2) Maria Caterina Conradie, Saldanha/nuwe aansoek.
- (3) Een vragmotor—CFG 1034.
- (4) Sand, gruis en klip.
- (5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Saldanha.
- (1) A/B. 347 (1652).
- (2) Mattheus Britz, Bellville/nuwe aansoek.
- (3) Een vragmotor.
- (4) Sand, gruis en klip.
- (5) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Hoofposkantoor, Bellville.
- (1) A/B. 346 (1633).
- (2) Coenraad Johannes Beukes, Grabouw/nuwe aansoek.
- (3) Een vragmotor—CEO 2345.
- (4) Vars vrugte en groente en leë houters in gebruik en ruwe ongesaagde houtblokke.
- (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika (pad *pro forma*).
- (1) A/L. 176 (1630).
- (2) Jacobus Hendrik Louw, Calvinia/nuwe aansoek.
- (3) Een bakkie—CAN 341.
- (4) Blanke passasiers, pakkies en possakke.
- (5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Calvinia.
- (1) A/R. 148 (1710).
- (2) Rooms Katolieke Sending, Port Nolloth/nuwe aansoek.
- (3) Een bakkie—CV 330.
- (4) Sendingpersoneel en hulle goedere.
- (5) Na plekke waar hulle dienste benodig word.
- (1) A/Z. 2 (1617).
- (2) P. G. van Zyl, Vredenburg/bykomende voertuig.
- (3) Een vragmotor—CFG 108.
- (4) (a) Goedere.
- (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Vredenburg (*pro forma*).
- (4) (b) Meubels en huistrekke.
- (5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Vredenburg.

- (4) „Appletiser” fruit juice in cartons.
- (5) From Applethwaite farm Elgin to Cape Town.
- (1) H/C. 15 (1672).
- (2) Izak Jakobus Combrinck, Laaiplek/new application.
- (3) One motor car—CFP 11.
- (4) Non-White passengers.
- (5) (a) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Laaiplek.
- (b) Casual trips. (Non-White driver *pro forma*).
- (1) A/K. 152 (1623).
- (2) Johannes David Knipe, L'Agulhas/new application.
- (3) One kombi—CS 2905.
- (4) White passengers, scholars, parcels and goods.
- (5) Between Bredasdorp, Struis Bay and L'Agulhas.
- (1) A/F. 16 (2765).
- (2) Josias Christiaan Fouche, Robertson/additional vehicle.
- (3) One truck—CCD 584.
- (4) (a) Goods.
- (5) (a) Within the Magisterial District of Robertson (*pro forma*).
- (4) (b) Furniture and household removals.
- (5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Robertson.
- (4) (c) Milk on the forward journey and empty cans on the return journey.
- (5) (c) From Goudini (by way of Goudini route) Rawsonville and Worcester to Robertson.
- (1) A/E. 71 (1409).
- (2) Erasmus Broers, Beaufort West/additional vehicles and additional authority.
- (3) Four trucks.
- Existing:*
- (4) (a) Sand, gravel and stone on behalf of National Roads.
- (5) (a) (i) Between Loxton and Carnarvon.
- (ii) Between Loxton and Victoria West.
- Additional:*
- (4) (b) Sand, gravel and stone on behalf of National Roads.
- (5) (b) Within the Cape Province.
- (1) A/M. 248 (1647).
- (2) Dawid Makka, Kleinmond/new application.
- (3) One pick-up—CAM 1767.
- (4) Non White organised parties.
- (5) From Kleinmond to points within a radius of 100 miles from General Post Office, Kleinmond.
- (1) A/K. 19 (3140).
- (2) Jacobus Johannes Koopman, Klawer/additional authority.
- (3) One truck—CCP 822.
- (4) Non White passengers and goods.
- (5) Within a radius of 100 miles from General Post Office, Klawer.
- (1) A/Z. 4 (3142).
- (2) Hendrik Johannes van Zyl, Tulbagh/additional authority.
- (3) One truck—CCM 781.
- (4) Fresh fruit and vegetables and empty containers in use.
- (5) Within a radius of 300 miles from General Post Office, Tulbagh (road *pro forma*).
- (1) A/C. 203 (3095).
- (2) Maria Caterina Conradie, Saldanha/new application.
- (3) One truck—CFG 1034.
- (4) Sand, gravel and stone.
- (5) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Saldanha.
- (1) A/B. 347 (1652).
- (2) Mattheus Britz, Bellville/new application.
- (3) One truck.
- (4) Sand, gravel and stone.
- (5) Within a radius of 300 miles from General Post Office, Bellville.
- (1) A/B. 346 (1633).
- (2) Coenraad Johannes Beukes, Grabouw/new application.
- (3) One truck—CEO 2345.
- (4) Fresh fruit and vegetables and empty containers in use, and rough unsawn timber.
- (5) Within the Republic of South Africa (road *pro forma*).
- (1) A/L. 176 (1630).
- (2) Jacobus Hendrik Louw, Calvinia/new application.
- (3) One pick-up—CAN 341.
- (4) White passengers, parcels and mail-bags.
- (5) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Calvinia.
- (1) A/R. 148 (1710).
- (2) Roman Catholic Mission, Port Nolloth/new application.
- (3) One pick-up—CV 330.
- (4) Mission personnel and their goods.
- (5) To places where their services are required.
- (1) A/Z. 2 (1617).
- (2) P. G. van Zyl, Vredenburg/additional vehicle.
- (3) One truck—CFG 108.
- (4) (a) Goods.
- (5) (a) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Vredenburg (*pro forma*).
- (4) (b) Furniture and household removals.
- (5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Vredenburg.

- (1) A/E. 95 (2292).
- (2) J. P. Esau (Esau Service Station), Calvinia/nuwe aansoek.
- (3) Een voertuig—CAN 1025, geregistreer in die naam van J. P. Esau.
- (4) (a) Eie goedere.
- (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf plek van besigheid te Calvinia.
- (4) (b) Eie gereedskap en onderdele en eie werksmense in die loop van hulle diens sonder vergoeding (*pro forma*).
- (5) (b) Binne 'n radius van 100 myl vanaf plek van besigheid te Calvinia.
- (4) (c) Goedere ten behoeve van verwante besigheid (drankwinkel).
- (5) (c) Binne 'n radius van 30 myl vanaf plek van besigheid te Calvinia.
- (1) H/H. 31 (1399).
- (2) Georg Frederick Hennig, Nababeep/nuwe aansoek.
- (3) Een kombi aangekoop te word.
- (4) (a) Blanke passasiers.
- (5) (a) Tussen Nababeep, O'okiep en Springbok.
- (4) (b) Blanke georganiseerde geselskappe.
- (5) (b) Binne die landdrostrik van Namakwaland.
- (1) A/G. 26 (2348).
- (2) G. J. M. Goosen, Vredendal/bykomstige magtiging.
- (3) Een vragmotor—CV 323.
- (4) Boerderyprodukte.
- (5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Vredendal.
- (1) A/E. 21 (1657).
- (2) Express Transport Kie. (Mpy.), Bpk., Observatory/bykomende voertuig.
- (3) Een voertuig—CA 18471.
- (4) (a) Goedere.
- (5) (a) Binne die Kaapse Skiereiland.
- (4) (b) Huistrekke.
- (5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.
- (4) (c) Nuwe meubels (*pro forma*).
- (5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika (pad *pro forma*).
- (4) (d) Preekstoele, toonbanke, kerkbanke, gramradios, klaviere, kabinette vir gramradios, naaimasjiene, spieëls, glasvertoonkaste, stowe, koelkaste, radio's en wasmasjiene.
- (5) (d) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Hoofposkantoor, Kaapstad (pad *pro forma*).
- (1) A/J. 75 (1646).
- (2) Hendrik Ludolph Neethling Joubert, Riebeek Kasteel/bykomstige magtiging.
- (3) Een vragmotor—CK 6410.
- (4) (a) Wyn in tenke.
- (5) (a) Vanaf kelders binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Riebeek Kasteel na stokerie binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Riebeek Kasteel.
- (4) (b) Lewende hawe.
- (5) (b) (i) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Riebeek Kasteel.
- (ii) Na punte en veevendusies binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Riebeek Kasteel.
- (iii) Vanaf punte binne die landdrostrik van Malmesbury regstreeks na Maitland.
- (4) (c) Eie gereedskap en onderdele (*pro forma*).
- (5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Riebeek Kasteel.
- (4) (d) Landbougereedskap vir demonstrasie doeleindes.
- (5) (d) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Riebeek Kasteel.
- (4) (e) Eie goedere.
- (5) (e) Binne die Kaapse Vrygestelde Gebied.
- (4) (f) Graan.
- (5) (f) Binne die landdrostrik van Malmesbury (*pro forma*).
- (4) (g) Kaf, hooi, kuilvoer en bemestigstowwe.
- (5) (g) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Riebeek Kasteel.
- (4) (h) Landboumasjinerie en gereedskap (*pro forma*).
- (5) (h) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Riebeek Kasteel.
- (1) A/K. 153 (1678).
- (2) Francois Philipus de Kock, Kraaifontein/nuwe aansoek.
- (3) Twee wipbakke.
- (4) Sand, gruis, klip en bo grond.
- (5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Kraaifontein.
- (1) A/M. 43 (1500).
- (2) E. W. van der Merwe, Loeriesfontein/bykomende voertuig.
- (3) Een vragmotor—CAN 3792.
- (4) (a) Goedere.
- (5) (a) Binne die landdrostrik van Calvinia (*pro forma*).
- (4) (b) Meubels en huistrekke.
- (5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Loeriesfontein.
- (4) (c) Lewende hawe.
- (5) (c) (i) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Loeriesfontein.
- (5) (c) (ii) Tussen punte en veevendusies binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Loeriesfontein.

- (1) A/E. 95 (2292).
- (2) J. P. Esau (Esau Service Station), Calvinia/new application.
- (3) One vehicle—CAN 1025 registered in the name of J. P. Esau.
- (4) (a) Own goods.
- (5) (a) Within a radius of 30 miles from place of business at Calvinia.
- (4) (b) Own tools and spare parts and own workmen in the course of their employment free of charge (*pro forma*).
- (5) (b) Within a radius of 100 miles from place of business at Calvinia.
- (4) (c) Goods on behalf of associated business (liquor shop).
- (5) (c) Within a radius of 30 miles from place of business at Calvinia.
- (1) H/H. 31 (1399).
- (2) Georg Frederick Hennig, Nababeep/new application.
- (3) One kombi to be purchased.
- (4) (a) White passengers.
- (5) (a) Between Nababeep, O'okiep and Springbok.
- (4) (b) White organised parties.
- (5) (b) Within the Magisterial District of Namaqualand.
- (1) A/G. 26 (2348).
- (2) G. J. M. Goosen, Vredendal/additional authority.
- (3) One truck—CV 323.
- (4) Farm products.
- (5) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Vredendal.
- (1) A/E. 21 (1657).
- (2) Express Transport Co., (Pty.), Ltd., Obeservatory/additional vehicle.
- (3) One vehicle—CA 18471.
- (4) (a) Goods.
- (5) (a) Within the Cape Peninsula.
- (4) (b) Household removals.
- (5) (b) Within the Republic of South Africa and South West Africa.
- (4) (c) New furniture (*pro forma*).
- (5) (c) Within the Republic of South Africa and South West Africa (road *pro forma*).
- (4) (d) Pulpits, counters, church benches, gramradios, pianos, cabinets for gramradios, sewing machines, mirrors, glass display cabinets, stoves, refrigerators, radios and washing machines.
- (5) (d) Within a radius of 300 miles from General Post Office, Cape Town (road *pro forma*).
- (1) A/J. 75 (1646).
- (2) Hendrik Ludolph Neethling Joubert, Riebeek Kasteel/additional authority.
- (3) One truck—CK 6410.
- (4) (a) Wine in tanks.
- (5) (a) From cellars within a radius of 100 miles from General Post Office, Riebeek Kasteel to distilleries within a radius of 100 miles from General Post Office, Riebeek Kasteel.
- (4) (b) Livestock.
- (5) (b) (i) Within a radius of 50 miles from General Post Office, Riebeek Kasteel.
- (ii) To points and auctions within a radius of 100 miles from General Post Office, Riebeek Kasteel.
- (iii) From points within the Magisterial District of Malmesbury direct to Maitland.
- (4) (c) Own tools and spare parts (*pro forma*).
- (5) (c) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Riebeek Kasteel.
- (4) (d) Agricultural machinery for demonstration purposes.
- (5) (d) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Riebeek Kasteel.
- (4) (e) Own goods.
- (5) (e) Within the Cape Exempted Area.
- (4) (f) Wheat.
- (5) (f) Within the Magisterial District of Malmesbury (*pro forma*).
- (4) (g) Chaff, hay, silage and fertilisers.
- (5) (g) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Riebeek Kasteel.
- (4) (h) Agricultural machinery and tools (*pro forma*).
- (5) (h) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Riebeek Kasteel.
- (1) A/K. 153 (1678).
- (2) Francois Philipus de Kock, Kraaifontein/new application.
- (3) Two tippers.
- (4) Sand, gravel, stone and topsoil.
- (5) Within a radius of 50 miles from General Post Office, Kraaifontein.
- (1) A/M. 43 (1500).
- (2) E. W. van der Merwe, Loeriesfontein/additional vehicle.
- (3) One truck—CAN 3792.
- (4) (a) Goods.
- (5) (a) Within the Magisterial District of Calvinia (*pro forma*).
- (4) (b) Furniture and household removals.
- (5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Loeriesfontein.
- (4) (c) Livestock.
- (5) (c) (i) Within a radius of 50 miles from General Post Office, Loeriesfontein.
- (5) (c) (ii) Between points and auctions within a radius of 100 miles from General Post Office, Loeriesfontein.

- (4) (d) Goedere.
 (5) (d) Binne die landdrosdistrik van Calvinia na aangrensende punte binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Loeriesfontein (*pro forma*).
 (4) (e) Eie, vars vrugte en groente en leë houters in gebruik.
 (5) (e) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Loeriesfontein.
 (4) (f) Eie velle en huide.
 (5) (f) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Loeriesfontein.
 (4) (g) Lewende hawe.
 (5) (g) Vanaf punte binne die landdrosdistrik van Calvinia na Maitland, Worcester, Gouda, Klappmuts en Paarl.

- (1) A. 3591/28 (1372).
 (2) Nyanga Passenger Transport Bpk., Rondebosch/aansoek om verhoging in tariewe.
 (3) Vyftig busse.
 (4) Bantoe passasiers.
 (5) Oor bestaande goedgekeurde roetes.

Voorgestelde verhoging van tariewe/Proposed increase in fares.

Voorgestelde wysiging van volwasstariewe/Proposed amendment to adult cash fare—

Aantal trekke gereis/Number of stages travelled.....	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Bestaande tarief (in sente)/Existing fare (in cents).....	2½	3	4	5	6	7	7½	8	9	10
Voorgestelde tarief (in sente)/Proposed fare (in cents).....	3	3	4	5	6	7	8	8	9	10

Voorgestelde wysiging van kindertariewe (onder 12 jaar)/Proposed amendment of children's fares (under 12 years)—

Aantal trekke gereis/Number of stages travelled.....	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Bestaande tarief (in sente)/Existing fare (in cents).....	2	2	2½	2½	3	3	4	4	5	5
Voorgestelde tarief (in sente)/Proposed fare (in cents).....	2	2	3	3	3	3	4	4	5	5

Voorgestelde wysiging van skoliertariewe (onder 12 jaar)/Proposed amendment to scholars' fares (under 12 years)—

Aantal trekke gereis/Number of stages travelled.....	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Bestaande tarief (in sente)/Existing fare (in cents).....	1	2	2	2	2½	2½	2½	3	3	3
Voorgestelde tarief (in sente)/Proposed fare (in cents).....	1	2	2	2	3	3	3	3	3	3

(a) *Bona fide* skoliere bo 12 jaar en onder 17 jaar sal dieselfde tariewe betaal as die voorgestelde tariewe vir kinders onder twaalf jaar/
Bona fide scholars from 12 years of age and under 17 years of age will pay the same fares as those applicable to the proposed fares for children under 12 years of age.

(b) Tariewe vir skoliere is alleenlik van toepassing op ritte na en van skole gedurende skooldae tussen 6 vm. en 6 nm. en is nie geldig op Saterdag, Sondag en Publieke Vakansiedae of gedurende enige ander tyd wanneer die skool wat bygewoon word gesluit is nie/
Scholars' fares are applicable only on journeys to and from school on school days between the hours from 6 a.m. to 6 p.m. and are not valid on Saturdays, Sundays and Public Holidays or at any other time when the school attended is on holiday.

- (1) A. 1255/28.
 (2) Die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie, Kaapstad/bykomende voertuie.
 (3) Drie voertuie—MT 649, 650 en 651.
 (4) Passasiers, bagasie en lugdienspakkette.
 (5) Oor bestaande goedgekeurde roetes.

- (1) A. 1255/28.
 (2) The South African Railway Administration, Cape Town/additional vehicles.
 (3) Three vehicles—MT 649, 650 and 651.
 (4) Passengers, luggage and airways parcels.
 (5) Over existing approved routes.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Plaaslike Padvervoer-
 raad, Privaatsak 155, Pretoria.

- (1) B. 381.
 (2) S. S. Bekker, Barberton/nuwe aansoek.
 (3) Een voertuig—TAA 4864.
 (4) (a) Sand, klip en gruis vir padboudoeleindes (*pro forma*).
 (5) (a) Binne die Provinsie Transvaal.
 (4) (b) Spoorboumateriaal.
 (5) (b) Binne die Provinsie Transvaal.
 (1) H. 261.
 (2) J. C. Heyneke (Sabie Transport & Timber Co. (Pty.), Ltd., Sabie/uitbreiding van bestaande magtiging.
 (3) Vier voertuie.
 (4) Sagte pulphout ten behoeve van S.A. Pulp Industrie.
 (5) Binne 'n radius van 40 myl vanaf Poskantoor, Sabie.
 (1) S. 927.
 (2) Elsibe H. S. Stander, Nylstroom/nuwe aansoek.
 (3) Een voertuig—TAH 5332.
 (4) Sand, klip en gruis vir padboudoeleindes (*pro forma*).
 (5) Binne die Provinsie Transvaal.
 (1) O. 101.
 (2) J. M. Olivier, Cullinan/nuwe aansoek.
 (3) Een voertuig—TAW 7604.
 (4) Sand, klip en gruis vir padboudoeleindes (*pro forma*).
 (5) Binne die Provinsie Transvaal.
 (1) P. 534.
 (2) J. H. Prinsloo, Rustenburg/nuwe aansoek.
 (3) Een voertuig—TRB 7107.
 (4) (a) Goedere alle soorte.
 (5) (a) Binne die Rustenburg landdrosdistrik.
 (4) (b) *Bona fide*-huistrekke (*pro forma*).
 (5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
 (4) (c) Sand, klip en gruis vir padboudoeleindes (*pro forma*).
 (5) (c) Binne die Provinsie Transvaal.
 (1) C. 148.
 (2) H. Cumín & B. Wulfson, Syferbult/bykomende voertuig met bykomende magtiging.
 (3) Een voertuig—TBN 1869.
 (4) Mielies en mielieprodukte ten behoeve van Magaliesburg Milling Co.
 (5) Binne 'n radius van 35 myl vanaf Magaliesburg Milling Co.
 (1) L. 343.
 (2) P. B. Liebenberg, Pelgrimsrus/nuwe aansoek.
 (3) Een voertuig—TPH 753.

Address to which representations must be submitted: Local Road
 Transportation Board, Private Bag, 155, Pretoria.

- (1) B. 381.
 (2) S. S. Bekker, Barberton/new application.
 (3) One vehicle—TAA 4864.
 (4) (a) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes (*pro forma*).
 (5) (a) Within the Province of Transvaal.
 (4) (b) Rail construction.
 (5) (b) Within the Province of Transvaal.
 (1) H. 261.
 (2) J. C. Heyneke, Sabie Transport & Timber Co. (Pty.), Ltd., Sabie/extension of existing authority.
 (3) Four vehicles.
 (4) Soft pulp timber on behalf of S.A. Pulp Industries.
 (5) Within a radius of 40 miles from Post Office, Sabie.
 (1) S. 927.
 (2) Elsibe H. S. Stander, Nylstroom/new application.
 (3) One vehicle—TAH 5332.
 (4) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes (*pro forma*).
 (5) Within the Province of Transvaal.
 (1) O. 101.
 (2) J. M. Olivier, Cullinan/new application.
 (3) One vehicle—TAW 7604.
 (4) Sand, stone and gravel for road-making purposes (*pro forma*).
 (5) Within the Province of Transvaal.
 (1) P. 534.
 (2) J. H. Prinsloo, Rustenburg/new application.
 (3) One vehicle—TRB 7107.
 (4) (a) Goods all classes.
 (5) (a) Within the Magisterial District of Rustenburg.
 (4) (b) *Bona fide* household removals (*pro forma*).
 (5) (b) Within the Republic of South Africa.
 (4) (c) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes (*pro forma*).
 (5) (c) Within the Province of Transvaal.
 (1) C. 148.
 (2) H. Cumín & B. Wulfson, Syferbult/additional vehicle and additional authority.
 (3) One vehicle—TBN 1869.
 (4) Mealies and mealie products on behalf of Magaliesburg Milling Co.
 (5) Within a radius of 35 miles from Magaliesburg Milling Co.
 (1) L. 343.
 (2) P. B. Liebenberg, Pelgrimsrus/new application.
 (3) One vehicle—TPH 753.

(4) (a) Sand, klip en gruis vir padboudoeleindes (*pro forma*).

(5) (a) Binne die Provinsie Transvaal.

(4) (b) Kalk vir padboudoeleindes.

(5) (b) Binne die Provinsie Transvaal.

(1) S. 797.

(2) D. M. N. Smit, Pretoria Tuine/bykomende magtiging.

(3) Een voertuig—TP 36410.

(4) Goedere alle soorte.

(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Kerkplein, Pretoria en binne die Pretoria en Johannesburg Karweigebied.

(1) N. 7.

(2) C. J. Nel, Nylstroom/bykomende magtiging.

(3) Twee voertuie—TAH 6762 en TAH 3665.

(4) (a) Steenkool.

(5) (a) Vanaf steenkoolmyne te Witbank na Nylstroom.

(4) (b) *Bona fide*-huistrekke (*pro forma*).

(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Nylstroom.

(4) (c) Goedere alle soorte.

(5) (c) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Nylstroom.

(1) B. 828.

(2) D. J. A. Booyens, Lyttelton/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig—TLN 6503.

(4) Sand, klip en gruis vir padboudoeleindes (*pro forma*).

(5) Binne die Provinsie Transvaal.

(1) R. 287.

(2) David Riba, Marble Hall/bykomende magtiging en bykomende voertuig.

(3) Twee busse—TCA 6159 en TCA 391; en een kombi aangekoop te word.

(4) Bantoe passasiers en hulle persoonlike bagasie.

(5) Tussen Marble Hall-lokasie en Brakfontein oor Marble Hall en Moosriviermond.

Tydtabel.—Soos en wanneer benodig.

Tarief.—2½c per myl.

(1) P. 265.

(2) Public Utility Transport Corporation, Ltd., Johannesburg/bykomende magtiging.

(3) Een bus—TP 69575.

(4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie.

(5) Vanaf Putco-terminus in Tsomostraat, S & S, oor Tsomostraat, Mailastraat, Shabangustraat, na Makhuselstraat, of oor Pitjestaat, Kubonstraat, na Makhuselstraat, dan Grootboomlaan, Moutonweg, Mainweg, Kilnertonweg, Soutpansbergweg, Dr. Savageweg, terminus, terug oor Louis Bothalaan, Parkerstraat, Soutpansbergweg en langs die inroete na Mamelodi.

Tydtabel/Time-table.—

Soos en wanneer benodig/*As and when required*

Tarief/Tariff.—

(4) (a) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes (*pro forma*).

(5) (a) Within the Province of Transvaal.

(4) (b) Lime for roadmaking purposes.

(5) (b) Within the Province of Transvaal.

(1) S. 797.

(2) D. M. N. Smit, Pretoria Gardens/additional authority.

(3) One vehicle—TP 36410.

(4) Goods all classes.

(5) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria and within the Pretoria and Johannesburg Cartage Area.

(1) N. 7.

(2) C. J. Nel, Nylstroom/additional authority.

(3) Two vehicles—TAH 6762 and TAH 3665.

(4) (a) Coal.

(5) (a) From collieries at Witbank to Nylstroom.

(4) (b) *Bona fide* household removals (*pro forma*).

(5) (b) Within a radius of 150 miles from Post Office, Nylstroom.

(4) (c) Goods all classes.

(5) (c) Within a radius of 20 miles from Post Office, Nylstroom.

(1) B. 828.

(2) D. J. A. Booyens, Lyttelton/new application.

(3) One vehicle—TIN 6503.

(4) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes (*pro forma*).

(5) Within the Province of Transvaal.

(1) R. 287.

(2) David Riba, Marble Hall/additional authority and additional vehicle.

(3) Two buses—TCA 6159 and TCA 391; and one combi to be purchased.

(4) Bantu passengers and their personal effects.

(5) Between Marble Hall Location and Brakfontein via Marble Hall and Moosriviermond.

Time-table.—As and when required.

Tariff.—2½c per mile.

(1) P. 265.

(2) Public Utility Transport Corporation, Ltd., Johannesburg/additional authority.

(3) One bus—TP 69575.

(4) Non-White passengers and their personal effects.

(5) From Putco terminus in Tsomo Street, S & S, via Tsomo Street, Maila Street, Shabangu Street, to Makhusela Street, or via Pitje Street, Kubone Street, to Makhusela Street, then Grootboom Ave., Mouton Road, Main Road, Kilnerton Road, Soutpansberg Road, Dr. Savage Road, terminus, returning via Louis Botha Ave, Parker Street, Soutpansberg Road and via the inwards route to Mamelodi.

Roete/Route	S & S	Hoek van Corner of Pitje en/ Maila Straat/ Streets	Hoek van Corner of Main en/ Mouton weg/Roads	Hoek van Corner of Oak and Soutpansberg weg/Roads	Algemene Hospitaal. General Hospital
S & S.....	X	2½c	8c	10c	12½c
Corner of Pitje and Maila Streets.....	2½c	X	8c	10c	12½c
Corner of Main and Mouton Roads.....	8c	8c	X	8c	8c
Corner of Oak and Soutpansberg Roads.....	10c	10c	8c	X	8c
General Hospital.....	12½c	12½c	8c	8c	X

(1) E. 106.

(2) Engel & Ruyter (Pty.), Ltd., Pretoria-Wes/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig—TP 101983.

(4) Eie Blanke werknemers (kosteloos).

(5) Vanaf Pretoria na Kempton Park en terug.

Tydtabel.—Soos en wanneer benodig.

(1) E. 106.

(2) Engel & Ruyter (Pty.), Ltd., Pretoria West/new application.

(3) One vehicle—TP 101983.

(4) Own White employees (free of charge).

(5) From Pretoria to Kempton Park and return.

(5) *Time-table*.—As and when required.

Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende November 1966.

BLOUBOEKE.

Verslag oor Weerkundige Data van die Jaar 1960 (R.P. 36/1966). Prys R2.35, oorsee R2.95, posvry.

Begroting van die Inkomste wat Ontvang moet word gedurende die Jaar wat op 31 Maart 1967 eindig (Laaste Druk) (R.P. 49/1966). Prys R0.15, oorsee R0.20, posvry.

PUBLIKASIES VAN BURO VAN STATISTIEK.

Sensus van Groot- en Kleindistribusie Handel, 1960-61, Deel I, Groothandelaars Verslag No. 11, Handelaars in Algemene Handelaarsware en Handelaars in Diverse Goedere. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Official Publications Issued During November, 1966.

BLUE BOOKS.

Report on Meteorological Data of the Year 1960 (R.P. 36/1966). Price R2.35, overseas R2.95, post free.

Estimates of Revenue to be Received during the Year Ending 31st March, 1967 (Final Print) (R.P. 49/1966). Price R0.15, overseas R0.20, post free.

PUBLICATIONS BY THE BUREAU OF STATISTICS.

Census of Wholesale and Retail Distributive Trade, 1960/61, Part I, Wholesalers Report No. 11, Dealers in General Merchandise and Dealers in Miscellaneous Commodities. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Sensus van Groot- en Kleindistribusiehandel, 1960-61, Deel I, Groothandelaars Verslag No. 12, Opsomming. Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.

Sensus van Groot- en Kleindistribusiehandel, 1960-61, Deel II, Kleinhandelaars Verslag No. 10, Dames Uitrusters. Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.

Sensus van Groot- en Kleindistribusiehandel, 1960-61, Deel II, Kleinhandelaars Verslag No. 13, Algemene Uitrusters. Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.

Verslag No. 04-20-01—Steekproefopname van Gelisenseerde Hotelle, Julie 1963 tot Junie 1965. Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.

Verslag No. 05-45-01—Sensus van Argitekte en Bourekenaars, 1963-64. Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.

Verslag No. 08-01-01—Statistiek van Misdrywe en Strafinrigtings, 1963-64. Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.

Verslag No. 09-01-01—Oorsig van die Rekeninge van Maatskappye in Fabriekswese, Handel en Dienste vir die Jare 1964-65 en 1963-64. Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.

Verslag No. 09-02-01—'n Oorsig van die Rekeninge van Goud en Steenkoolmyn Maatskappye vir die Jare 1964-65 en 1963-64. Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.

Verslag No. 12-01-01—Padvoertuig Ongelukke, 1964. Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.

Maand Bulletin van Statistiek, Oktober, 1966. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

WETTE (HANDBOEKE).

Wet om die in die Unie Geldende Regsbepalings op die Registrasie van Aktes Same te Vat en te Wysig met Regulasies. Prys R2.25, oorsee R2.85, posvry.

LOONVASSTELLINGS.

No. 274—Ongeskoolde Arbeid, Sekere Transvaalse Gebiede en Sasolburg. Prys R0.20, oorsee R0.25, posvry.

GEOLOGIESE OPNAME.

Bulletin No. 41—The Evander Gas-Field, Prys R0.80, oorsee R1, posvry.

LANDKAARTE.

1/250,000 Gemiddelde Jaarlikse Reënval.

Vel No. 2828—Harrismith. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2926—Bloemfontein. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2526—Rustenburg. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2228—Beit Bridge. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2230—Messina. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2326—Ellisras. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2328—Pietersburg. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 3318—Cape Town. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

S.A. 1/50,000 Topo Reeks.

Vel No. 3226 AC—Baviaansrivier. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 3118 CB—Lutzville. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2831 DB—Empangeni. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2826 DD—Verkeerdevlei. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2529 AA—Gruisbank. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2528 CA—Pretoria. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2528 CD—Rietvleldam. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2528 CB—Silverton. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2528 CC—Lyttelton. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

WETTE.

Wet No. 27/1966—Wet op Ongemagtigde Uitgawe vir Spoorweë en Hawens, 1966. Prys R0.05, oorsee R0.10.

Wet No. 28/1966—Wet op Landbou Krediet, 1966. Prys R0.15, oorsee R0.20, posvry.

Wet No. 29/1966—Wysigings Wet op die Kieswette, 1966. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 30/1966—Werkloosheid Versekerings Wet, 1966. Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.

Wet No. 31/1966—Wysigingswet op die Verkoop van Bederfbare Landbouprodukte, 1966. Prys R0.15, oorsee R0.20, posvry.

Wet No. 32/1966—Wet op Grondbesit, 1966. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 33/1966—Spoorweg- en Hawebegrotings Wet, 1966. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Census of Wholesale and Retail Distributive Trade, 1960/61, Part I, Wholesalers Report No. 12, Summary. Price R0.50, overseas R0.65, post free.

Census of Wholesale and Retail Distributive Trade, 1960/61, Part II, Retailers Report No. 10, Ladies' Outfitters. Price R0.50, overseas R0.65, post free.

Census of Wholesale and Retail Distributive Trade, 1960-61, Part II, Retailers Report No. 13, General Outfitters. Price R0.50, overseas R0.65, post free.

Report No. 04-20-01—Sample Survey of Licensed Hotels, July, 1963, to June, 1965. Price R0.50, overseas R0.65, post free.

Report No. 05-45-01—Census of Architects and Quantity Surveyors, 1963/64. Price R0.50, overseas R0.65, post free.

Report No. 08-01-01—Statistics of Offences and of Penal Institutions, 1963-64. Price R0.50, overseas R0.65, post free.

Report No. 09-01-01—Survey of the Accounts of Companies in Manufacturing, Commerce and Services for the Years 1964-65 and 1963/64. Price R0.50, overseas R0.65, post free.

Report No. 09-02-01—A Survey of the Accounts of Gold and and Coal Mining Companies for the Years 1964/65 and 1963/64. Price R0.50, overseas R0.65, post free.

Report No. 12-01-01—Road Vehicle Accidents, 1964. Price R0.50, overseas R0.65, post free.

Monthly Bulletin of Statistics, October, 1966. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

ACTS (HANDBOOKS).

Registration of Deeds Act, 1937, as Amended and Regulations. Price R2.25, overseas R2.85, post free.

WAGE DETERMINATIONS.

No. 274—Unskilled Labour, Certain Transvaal Areas and Sasolburg. Price R0.20, overseas R0.25, post free.

GEOLOGICAL SURVEY PUBLICATIONS.

Bulletin No. 41—The Evander Gas Field. Price R0.80, overseas R1, post free.

MAPS.

1/250,000 Average Annual Rainfall.

Sheet No. 2828—Harrismith, Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2926—Bloemfontein. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2526—Rustenburg. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2228—Beit Bridge. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2230—Messina. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2326—Ellisras. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2328—Pietersburg. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 3318—Cape Town. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

S.A. 1/50,000 Topo Series.

Sheet No. 3226 AC—Baviaansrivier. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 3118 CB—Lutzville. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2831 DB—Empangeni. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2826 DD—Verkeerdevlei. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2529 AA—Gruisbank. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2528 CA—Pretoria. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2528 CD—Rietvleldam. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2528 CB—Silverton. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2528 CC—Lyttelton. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

ACTS.

Act No. 27/1966—S.A.R. & H. Unauthorized Expenditure. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 28/1966—Agricultural Credits Act, 1966. Price R0.15, overseas R0.20, post free.

Act No. 29/1966—Electoral Laws Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 30/1966—Unemployment Insurance. Price R0.50, overseas R0.65, post free.

Act No. 31/1966—Perishable Agricultural Produce Sales Amendment. Price R0.15, overseas R0.20, post free.

Act No. 32/1966—Land Tenure Act. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 33/1966—S.A.R. & H. Appropriation Act. Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Wet No. 34/1966—Wysigingswet op Afsonderlike Verteenwoordiging van Kiesers, 1966. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 35/1966—Wysigings Wet op Staatsondersteunde Inrigtings, 1966. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 36/1966—Wet op Groepsgebiede, 1966. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Wet No. 37/1966—Wysigingswet op die Grondwet, 1966. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 38/1966—Verdere Gedeeltelike Begrotings Wet, 1966. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 39/1966—Wet op Burgerlike Beskerming, 1966. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet No. 40/1966—Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Munt en Munte, 1966. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 41/1966—Wysigingswet op Versekering, 1966. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet No. 42/1966—Wet op Pensioene vir nie-Blanke Regeringswerknemers, 1966. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 43/1966—Wysigings Wet op Nywerheidsversoening, 1966. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 44/1966—Bethelsdorp Schikkingswysigings Wet, 1966. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet No. 45/1966—Wysigingswet op Nywerheidsontwikkeling, 1966. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 46/1966—Verder Wysigings Wet op Motor Voertuig Assuransie, 1966. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 47/1966—Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Padveiligheidsraad, 1966. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 48/1966—Wysigingswet op die Betaling van Parlementslede, 1966. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.

Wet No. 49/1966—Wysigingswet op die Potchefstroomse Universiteit vir Christelike Hoër Onderwys, 1966. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet No. 50/1966—Wysigings Wet op Wyn, Spiritualieë en Asyn, 1966. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet No. 51/1966—Wet op die Randse Afrikaanse Universiteit, 1966. Prys R0.15, oorsee R0.20, posvry.

Wet No. 52/1966—Private Wet op die Suid-Afrikaanse Onderlinge Levensversekeringsgenootskap, 1966. Prys R0.40, oorsee R0.50, posvry.

DIVERSE.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie/April, 1966. Prys R1, oorsee R1.25, posvry.

Suid-Afrikaanse Argiefstukke—Belangrike Kaapse Dokumente I, 1657-1966. Prys R5, oorsee R6.25, posvry.

Ethiopia and Liberia versus South Africa, net in Engels verkrygbaar. Prys R1.95, oorsee R2.45, posvry.

VERKRYBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Act No. 34/1966—Separate Representation of Voters Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 35/1966—State Aided Institutions Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 36/1966—Group Areas Act, 1966. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Act No. 37/1966—Constitution Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 38/1966—Further Part Appropriation. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 39/1966—Civil Defence. Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act No. 40/1966—S.A. Mint and Coinage Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 41/1966—Insurance Amendment. Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act No. 42/1966—Government Non-White Employees' Pensions Act. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 43/1966—Industrial Conciliation Act, Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 44/1966—Bethelsdorp Settlement. Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act No. 45/1966—Industrial Development Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 46/1966—Motor Vehicle Insurance Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 47/1966—S.A. Road Safety Council Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 48/1966—Payment of Members of Parliament Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.

Act No. 49/1966—Potchefstroom University Amendment. Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act No. 50/1966—Wine, Spirit and Vinegar Amendment. Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act No. 51/1966—Rand Afrikaans University. Price R0.15, overseas R0.20, post free.

Act No. 52/1966—S.A. Mutual Life Assurance Society (Private) Act. Price R0.40, overseas R0.50, post free.

MISCELLANEOUS.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January/April, 1966. Price R1, overseas R1.25, post free.

Suid-Afrikaanse Argiefstukke—Memorien en Instruction, 1957-1966. Price R5, overseas R6.25, post free.

Ethiopia and Liberia versus South Africa. Price R1.95, overseas R2.45, post free.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.



Wapen van die
Republiek van Suid-Afrika
In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek
R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Republic of South Africa
Coat of Arms
In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic
R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Staatskoerant

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

ALGEMENE VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

Publikasie op Vrydae—Sluitingstyd vir advertensies 3 nm. op Vrydae voorafgaande die publikasiedatum behalwe in geval van Openbare Feesdae, wanneer die sluitingsdatums vervroeg word. (Sien „Staatskoerant“.)

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die Staatskoerant, aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om enige advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer en te hersien en om oortollige besonderhede te skrap.

Geen aanspreeklikheid word vir vertraging in die publikasie van 'n advertensie of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal, aanvaar nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of foute weens dowwe of onduidelike kopie ontstaan, aanvaar nie.

Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir alle skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie van sy of haar advertensie teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

L.W.—Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kennisgewings of advertensies onder 'n algemene opskrif sonder afsonderlike titels te publiseer en is nie vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings of advertensies in die „Staatskoerant“ of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei, aanspreeklik nie.

Die kopie van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en nie as deel van die begeleidende brief nie. Alle eiename moet duidelik leesbaar wees, en ingeval 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensies kan geplaas word nie tensy daarvoor vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet betaalbaar gemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis word „Suid-Afrikaanse Reserwebank“. Inkomsteseëls kan alleenlik vir kennisgewings in verband met bestorwe boedels aangeneem word, en in sulke gevalle moet die seëls op die vorms geplaak word. (Raadpleeg „Advertensietariewe“ hieronder.)

Eksemplare van die Staatskoerant of uitknipsels van advertensies wat as bewysstukke moet dien, word NIE gratis verskaf nie. Eksemplare van die Staatskoerant kan teen 10c per eksemplaar verkry word.

ADVERTENSIETARIEWE.

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Bevele van die Hof, Boedelooragawes, Tenders en Verkoop, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is R1.00 per duim enkelkolom; herhalings, R0.80.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensie onderskeidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS: R2.00 per plasing.

BESTORWE BOEDEL: Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongeroede inkomsteseëls ter waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm geplaak word.

INSOLVENSIEWET: 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, in lysvorm, van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat kragtens die Insolvensiewet, 1916 en 1936, opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, ingestuur word.

Let wel.—In die geval van vorms 1, 2 en 6 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

NATURALISASIE: Aansoeke om naturalisasie word vir R1.35 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die Staatskoerant.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE): R1.50 per eis per plasing.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE: R1.50 per polis per plasing.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Government Gazette

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTES.

Published on Fridays—Closing time for Advertisements 3 p.m. Fridays prior to date of publication except in cases of Public Holidays when closing times advanced. (See “Gazette”.)

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the Government Gazette, and they are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline the further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves the right to edit and revise copy and to eliminate therefrom any superfluous detail.

No responsibility is accepted for any delay in publishing an advertisement or for publishing it on any other date than that stipulated by the advertiser. Similarly, no responsibility is accepted for losses incurred as a result of omissions or typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

The advertiser will be held responsible for all compensation and cost arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of the publication of his or her advertisement.

N.B.—The Government Printer reserves the right to publish notices or advertisements under a general heading without separate titles and is not responsible for the erroneous classification of such notices or advertisements in the “Government Gazette” or for anything resulting therefrom.

The copy of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be clearly legible, and in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed “South African Reserve Bank”. Revenue stamps are not acceptable except for deceased estate notices in which case revenue stamps must be affixed to the forms. (Refer to “Advertisement Rates” below.)

Free voucher copies of the Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. Copies of the Gazette may be obtained at 10c per copy.

ADVERTISEMENT RATES.

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of the Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

The advertisement rates are R1.00 per inch single column; repeats, R0.80.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch single column.

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature respectively. Fractions of half an inch should be taken as half an inch.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS: R2.00 per insertion.

DECEASED ESTATES: Notices must be sent on or in the correct form and uncanceled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be affixed to the form.

INSOLVENCY ACT: A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916, and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 1, 2 and 6 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION: Applications for naturalization are inserted for R1.35, and this charge includes the cost of a copy of the Gazette.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS): R1.50 per claim per insertion.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES: R1.50 per policy per insertion.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Wetlike Advertensies—Legal Advertisement**BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.**

Adresverandering, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote.
Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.

TRANSVAAL.**TRANSFER OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the business carried on by JOHANNES CORNELIUS COETZEE ROUSSEAU as a restaurant, fresh produce and mineral water dealer on the remaining extent of Portion 5 of Portion F of the farm Hartbeesfontein No. 445, District of Brits, will be transferred to ROBIN JAMES SAMUEL, ANDRIES PETRUS DU PLESSIS, JAN JAKOBUS STEPHANUS CALITZ, PIETER ALBERTUS LE ROUX, JOHANNES JURGENS ZWIEGELAAR and CORNELIUS CASPARUS SUTHERLAND as and from the issue of the necessary licences.

17542—23-30-6

NOTICE.**CHANGE OF CONSTITUTION.**

The constitution of the partnership business hitherto conducted by ISMAEL MARMOL under the style GRENADA RESTAURANT, at 163 Commissioner Street, Johannesburg, has been altered with effect from 21st November, 1966, and that the partnership business will henceforth be conducted by the following partners ISMAEL MARMOL and ELADIO JANEIRO VARELA.—Aronowsky, Miller & Co., 501 Corporation Building, Commissioner Street, Johannesburg.

17920—30-6-13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by MAYNARD ANDREW DE JONGH under the style of JOHNNY'S CASH STORE at 9 First Street, Cape Section, Benoni, has been sold to GOVIN MANGA who will carry on the business at the same address under the same style as from the 26th day of December, 1966.—I. Kramer, Attorney for the Parties, 101 Ashton Place, Cranbourne Avenue (P.O. Box 41), Benoni.

66—6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that TRANSVALIA MEUBELS, BEPERK, carrying on business as furniture and general dealers at Central Street, Pretoria, has disposed of such business, together with certain assets thereof (but excluding liabilities which remain the responsibility of the seller) to TRANSVALIA MEUBELS (PRETORIA) (EIENDOMS), BEPERK, who will carry on the said business at the same address under the style of TRANSVALIA MEUBELS for its own account and benefit. Dated at Pretoria this 22nd day of December, 1966.—Friedland, Hart, Cooper & Novis, Attorneys for the Parties, 201/218 Van der Stel Building, 179 Pretorius Street, Pretoria.

63—6

GEBS. ROGGEHAND BROS.

This serves to notify all interested persons that the partnership known as GEBS. ROGGEHAND BROS. has now been taken over by GEBS. ROGGEHAND BROS. (PTY.), LTD. There is however, no change in the management and the control of the business still remains in the hands of the Roggehand family.

19—6

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat die Slagtersaak, gedryf deur FREDERIK COENRAD MUNNIK, onder die naam van RANDGATE SLAGHUIS te Uniesraat 11b, Randgate, Distrik Randfontein, oorgemaak is aan MICHEL DANIEL GREYLING vanaf 28 November 1966 vanaf welke datum die genoemde MICHEL DANIEL GREYLING die genoemde besigheid by dieselfde adres onder bogenoemde naam vir sy eie voordeel sal dryf.—P. Schutte, Prokureur vir die Partye, Uniestraat 21 (Posbus 21), Randgate.

50—6

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die vis- en skyfiesbesigheid voorheen gedryf deur JOHANNES LAMPRECHT BOTHA en MARIA MAGDALENA STEYN (gebore Van der Merwe, weduwee), onder die naam van SONOPVISWINKEL te Kerkstraat 28a, Bethal, verkoop is en 30 dae na publikasie hiervan oorgedra sal word aan WILLIAM HENRY GOODWIN wat voortaan gemelde besigheid vir sy eie rekening sal voortsit onder die naam van DIE VISHOEKIE by dieselfde adres.—Dr. M. M. Nolte, Prokureurs vir die Partye, De Clercqstraat 18 (Posbus 114), Ermelo.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the fish and chips business hitherto conducted by JOHANNES LAMPRECHT BOTHA and MARIA MAGDALENA STEYN (born Van der Merwe, widow), at 28a Church Street, Bethal, under the name of SONOPVISWINKEL has been sold and will be transferred, 30 days after publication hereof, to WILLIAM HENRY GOODWIN who will hereafter carry on the said business at the same address under the name of DIE VISHOEKIE, for his own benefit and account.—Dr. M. M. Nolte, Attorneys for the Parties, 18 De Clercq Street (P.O. Box 114), Ermelo.

46—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JANINA KOCHALOWSKY, trading as KRUIS FISH FRYERS, has sold the business carried on at 30 KrUIS Street, Johannesburg, to MANUEL DAS REIS DE CAIRES, with effect from the expiration of the statutory period of 31 days, whereafter the said MANUEL DAS REIS DE CAIRES shall trade at the same address under the same style for his own benefit and account.

In terms of the said Agreement between the parties, the said MANUEL DAS REIS DE CAIRES will take over all the assets of the said business, and shall bear none of the liabilities thereof.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Parties, Eighth Floor, Provincial Building Society Building, 98 Market Street, Johannesburg.

21—6

NOTICE OF ABANDONMENT.

Kindly take notice that DENIS CAPATOS, formerly conducting business as FRENCH TEAROOM at 317 Church Street, Pretoria, has abandoned such business with effect from the 30th November, 1966.

Any persons or creditors requiring to contact him should refer correspondence to P.O. Box 538, Vanderbijlpark.—Denis Capatos.

15—6-13-20

ADMISSION OF A NEW PARTNER.

Notice is hereby given that the engineering business being carried on by SEAMUS SELOUS SKEA under the style of LOUSTAN ENGINEERING at 3 Reserve Street, Braamfontein, Johannesburg, has admitted DUNCAN ASKEN as a partner as from the 1st January, 1967, and will henceforth be carried on by these partners as sole proprietors of the said business at the same address and under the same style.—E. F. K. Tucker, Attorneys for the Parties, 64 Eloff Street, corner of Commissioner Street, Johannesburg.

123—6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ROSINA MARIA LIEFFERINK under the name and style of RONITA at 54 Spilbury Street, Germiston, and which was removed to 263 President Street, Germiston, together with the assets thereof, has been sold to ELFREDA JULIANA KOBER with effect from the 1st December, 1966, and will be transferred to the said ELFREDA JULIANA KOBER thirty-one (31) days after the expiry of the last advertisement advertising this sale.—Bernard Hertzberg, Attorney for the Parties, Standard Bank Chambers, 243 President Street, Germiston.

127—6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that G. J. SMITH who hitherto carried on business under the name and style of LINCOLN ENTERPRISES (PTY.), LTD., has disposed of the said business to UNIVERSAL S.I. (PTY.), LTD., which Company shall hereafter continue to conduct the said business on its own account.—H. N. Krouse, Attorney for the Parties, 209 Rutland Place, Odendaal Street, Germiston.

126—6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the radio publication business conducted by Mrs. MAAIKE ROODE (born DU PREEZ), married without community of property to BERNARDUS ROODE with exclusion of the marital power, under the style of S.A. RADIO PUBLICATIONS at 207 Volkskas Building, Wolff Street, Kempton Park, Transvaal, together with the office equipment, stationery, goodwill and stock-in-trade has been sold as a going concern to ROBERT CHARLES HEWITT TAYLOR, and will be transferred to him thirty days after the last publication of this advertisement. Dated at Johannesburg this the 22nd day of December, 1966.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Parties, Auction House, 111 Fox Street, Johannesburg.

125—6

Kennisgewing geskied hiermee volgens Artikel 34 (1) van die Insolvensie Wet dat dit die voorneme is van JACOB JOHANNES JACOBUS REYNEKE, wat sake doen as eiendomsagent te Beaconsfieldlaan 17b, Vereeniging, onder die naam VEREENIGING EIENDOMSAGENTS KAP EN ASSURANSIE MAKELAARS om gemelde saak te verkoop aan VEREENIGING EIENDOMSAGENTS KAP (EIENDOMS), BEPERK, wat sake sal doen by dieselfde adres, met ingang vanaf 30 dae na die laaste verskyning van hierdie advertensie.—Mills & Grobler, J.B.S.-gebou, Voortrekkerstraat (Posbus 462), Vereeniging.

138—6

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat HESTER HELENA FOURIE (getroud buite gemeenskap van goedere met ALBERTUS JOHANNES FOURIE) van voornemens is om haar kafee en restaurant besigheid te Gerri Maritzweg 82, Pretoria-Noord, en handeldrywende onder die naam van ELDORAINE RESTAURANT, tesame met alle bates te verkoop na 'n periode van dertig (30) dae na verstryking van hierdie advertensie aan POLYKARPOS KIRIAKOS GEORGEADES PETINO, wat die gesegde besigheid onder dieselfde naam by dieselfde adres vir sy eie rekening sal dryf. Gedateer te Pretoria hierdie 29ste dag van Desember 1966.—H. L. B. Laubscher, van Kuschke, Laubscher & Du Buisson, Rentmeestersgebou 710, Mismansstraat (Posbus 165), Pretoria. 176—6

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of VAN RIJN (PTY.), LTD., carrying on business as gents and juveniles outfitters at Flint Street, Carletonville, under the style of VAN RIJN OUTFITTERS, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 1st day of January, 1967, to TIM VAN DER MERWE BELEGGINGS (EDMS.), BEPERK, who will thereafter carry on the said business at the same address for its own account and benefit.—I. F. Waks & Waks, Attorney for Seller, P.O. Box 49, Carletonville. Louis Venter, Muntingh & Mosdell, Attorney for Purchaser, P.O. Box 381, Carletonville. 169—6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PIETER JOSEPH DU PLESSIS, carrying on the business in the name and style of NU-ORBIT DRY CLEANERS at 79b Langerman Drive, Kensington, Johannesburg, to dispose of the said business together with all the assets thereof, 30 (thirty) days after the last insertion of this notice to CHARLES BOWDEN who will thereafter carry on the said business for his own account and benefit.—Civin & Davis, Attorneys, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. 170—6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that AGAPIOS FRANTZESKAKIS, carrying on business under the style of A.F. CAFE at 37 Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, intends to alienate the said business as a going concern to ANDREAS TSAGALAKIS who will conduct the said business for his own account and at the same address.—Sydney S. Hoffmann & Fevrier, Attorneys for the Seller, Annan House (Fifth Floor), 86 Commissioner Street, Johannesburg. 168—6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a restaurant and general dealer hitherto conducted by CEASARS RESTAURANT (PTY.), LIMITED, under the style of CAESARE CONTINENTALE RESTAURANT at 332 Bree Street, corner of Gold Street, Johannesburg, has been abandoned.

And further take notice that all the fixtures, fittings and equipment contained in such premises which are the property of PAT ABE GORDON, have been sold and will be transferred to REINALDO RAMOS OLIVEIRA who will thereafter carry on the business at the same address for his own account and benefit under the style of CAESARE CONTINENTALE RESTAURANT thirty days after the last publication hereof.—Coleman Greenfield & Co., First Floor, Saambou Building, 112 Commissioner Street, Johannesburg. 167—6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MOSES BAUM, carrying on the business of a delicatessen shop and general dealer under the style of FAY'S DELICATESSEN at the corner of Louis Botha Avenue and Athol Road, Highlands North Extension No. 4, Johannesburg, to dispose of the goodwill and fixtures and fittings of the said business, after the expiration of a period thirty (30) days from the last publication hereof to ENRIQUE NOWYDWOR, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style, for his own account and benefit.—Reeders, Teeger, Rosettenstein & Kotzen, Attorneys for the Parties, Palace Buildings, corner of Pritchard and Rissik Street's, Johannesburg. 166—6

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore conducted by JACK COVITZ and ISSY COVITZ under the style of GEDULD SUPPLY STORES at Stand No. 14, Geduld Mine No. 123 (formerly No. 4), District of Springs, has been temporarily closed down with the approval of the Minister of Mines from the 21st of November, 1966, to the 30th of November, 1967.—Haarhoff & Cohen, P.O. Box 170, Springs. 112—6

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat NEW MUCKLENEUK MEAT BAZAAR (EIENDOMS), BEPERK, die besigheid bekend as NEW MUCKLENEUK MEAT SUPPLY, geleë te 217 Bronkhorststraat, New Muckleneuk, Pretoria, tesame met alle bates en klandisiwaaarde verkoop het aan KAROO VLEISBEURS, BEPERK, met ingang van 25 Maart 1967 en dat genoemde Maatskappy die genoemde besigheid by dieselfde adres onder dieselfde naam vir eie rekening en voordeel vanaf die genoemde datum sal voorsit. Gedater te Pretoria op hierdie 23ste dag van Desember 1966.—MacRobert, De Villiers & Hinge, Prokureurs vir die Partye, United Bouvereniginggebou, Pretoriusstraat, Pretoria. 114—6

KAAP.—CAPE.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van HERMANUS GIDEON RADEMEYER, wat handel dryf in vennootskap met GIDEON FRANCOIS JOUBERT VAN EEDEN, te Koopsentrum 15, Goodwood, onder die handelsnaam, DIE NAALDWERKMANDJIE, om sy Aandeel in die besigheid te verkoop aan laasgenoemde GIDEON FRANCOIS JOUBERT VAN EEDEN, wat die besigheid sal voortsit op dieselfde adres onder dieselfde naam vanaf 1 Desember 1966. Gedagteken te Bellville, hede die 13de dag van Desember 1966.—Kruger & Coetzee, Prokureurs vir die Partye, Kroningslaan 14, Bellville. 17827—30-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of NANCY LAKE (born Paxton), carrying on business as a general dealer on Erf No. 476, Umga Road, Ugie, to dispose of the business to JOHN NATHANIEL LAKE, with effect from 1st January, 1967. Dated at Maclear on this the 7th day of December, 1966.—J. R. Wade, Attorney for the Parties. 47—6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that NELLIE HERBERT in'tends disposing of her business known as SMOKIE JOE FISHERIES, situate at No. 3 Braeside Road, East London, to and in favour of STELIOS ASMANIS who will continue to trade at the same address and under the same style.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 24 Gladstone Street, East London. 49—6-13

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee verskaf in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat MARTHA MARIA SWART, gebore HULME, 'n algemene en-patente medisyne-handelaar van Hammanshof, Worcester distrik, haar besigheid bekend as DOORN-RIVIER HANDELSHUIS verkoop het aan FREDERIK DU PLESSIS VILJOEN wat sal voortgaan om die besigheid op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir eie wins te bestuur. Gedateer te Worcester op hierdie 20ste dag van Desember 1966.—J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Partye, Baringstraat 33, Worcester. 106—6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, as amended, that it is the intention of WILLEM STEFANUS BOSCH, to dispose of the business carried on by him under the name of ZAYMES COFFEE & SNACK BAR, situated at 11 Dorp Street, Cape Town, to BARRY JEFFREY KALISH who will henceforth carry on the said business at the same address under the name of THE SPINNING PLATE for his account and benefit. Dated at Cape Town this 19th day of December, 1966.—Levy, Berman, Boerbaitz & Birkan, Traduna House, 107 St. George's Street, Cape Town. 104—6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MARINUS CORNELIS VAN DER BOL, trading as NORTHWAY SERVICE STATION, at 46 Commercial Road, Sidwell, Port Elizabeth, to dispose of the said business to STANLEY LEONARD KRISTAL, who will continue to carry on the said business for his own account at the same address and under the same name with effect from the 26th day of January, 1967. The said MARINUS CORNELIS VAN DER BOL shall retain only the book debts as well as the liabilities reckoned as at the 26th day of January, 1967. Dated at Port Elizabeth this 22nd day of December, 1966.—Dyne & Kaplan, Attorneys for the Parties, 408 Alfin House, 510 Main Street, Port Elizabeth. 94—6

NATAL.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MACLENNAN FURNISHERS (PTY.), LIMITED, trading as GOOD HOME FURNISHERS, conducted by GOOLAM HOUSEN (GEORGE) CASSIMIE, formerly HOMEMAKERS CENTRE (PTY.), LIMITED, carrying on business as a general dealer at 70 Church Street, Pietermaritzburg, to dispose of such business, together with all the assets thereof, during February, 1967, to SIDAREL FINANCE CORPORATION (PTY.), LIMITED, who will thereafter carry on the said business at the same address under the style of HAPPY HOMES PIETERMARITZBURG for its own account and benefit.—Denis Lowe, Venn & Co., Attorneys for the Parties, 29 Timber Street (P.O. Box 600), Pietermaritzburg. 78—6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SOOKNUNDAN RABIKRISHAN to sell the business carried on by him at No. 3, Trimborne Road, Mayville, Durban, under the style of TRIMBORNE TRADING COMPANY. Dated at Durban this 20th day of December, 1966.—Marcus Lewis & Son, Solicitors to the Parties, 301/307 Union Club Building, Smith Street, Durban. 86—6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CLARENCE THOMAS WALKER to dispose of his business known as ENTERPRISE STORES, 516/518 Windermere Road, Durban.—J. H. Isaacs, Geshen & Co. (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, Realty House, 375 Smith Street, Durban. 73—6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of J. J. Barnard and J. R. Stoltz, carrying on business under a restricted general dealer's licence and building contractor's licence in Dales Avenue, Pinetown, to dispose of their business to J. S. RAAFF, acting as agent for a company to be formed but which is not yet formed, incorporated or registered, to take effect thirty (30) days after the date of the last publication. Dated at Pinetown this 19th day of December, 1966.—McClung, Le Marchand, Goudge & Co., Attorneys for the Parties, McClung, Le Marchand, Goudge & Co., 11 Crompton Street, Pinetown. 54—6

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of J. W. FREYER

(PTY.), LIMITED, which carries on business as a motor dealer at 115 Allen Street, Newcastle, and High Street, Paulpietersburg, to sell its entire stock of motor spare parts and accessories held by its Newcastle branch to BEACHWAY SERVICES (PTY.), LIMITED, of Pine Street, Durban, on the 28th February, 1967. Dated at Durban this 23rd day of December, 1966.—C. H. Hills, Haviland & Partners, Attorneys for the Parties, Third Floor, Yorkshire House, Field Street, Durban. 99—6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ALEC GIBB, carrying on business as BOUQUETS FLORISTS at 670 Umbilo Road, Durban, to dispose of his business to ROSEMARY DENNISON with effect from the date of the expiry of thirty (30) days from the date of the last publication of these notices.—McClung, LeMarchand, Goudge & Co., Attorneys for the Parties, 11 Crompton Street, Pinetown. 95—6

O.V.S.—O.F.S.**KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 (1) van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHANNES JACOBUS WENTZEL GREYLING sy besigheide bekend as KROONSTAD CRUSHERS en VAN N. & G. wat hy dryf te Naseby Thorns, Kroonstad, wens te verkoop aan KROONSTAD CRUSHERS (PROPRIETARY), LIMITED, met hoofkantoor p/a J. H. Kleynhans & Kie., Kronplatzgebou, Kroonstad, met effek vanaf 28 Februarie 1967. Gedateer te Kroonstad hierdie 15de dag van Desember 1966.—De Hart, Cilliers & Grimbeek, Prokureurs vir Partye, Hillstraat 29, Kroonstad. 17943—6

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PETRUS JOHANNES KRIEL, wat besigheid dryf onder die naam BOTHAVILLE VERWE te Bothastraat, Bothaville, van voorneme is om die gemelde besigheid met alle bates te verkoop aan LESLIE JENS JENSEN wat die besigheid onder dieselfde naam by dieselfde adres vir sy eie voordeel sal voortsit vanaf 1 Februarie 1967. Geteken te Bothaville hierdie 20ste dag van Desember 1966.—Rafferty & Roode, Prokureurs vir Partye, Presidentstraat 21d (Posbus 33), Bothaville. 98—6-13

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die besigheid tans gedryf te Oos Burgerstraat 14, Bloemfontein, deur DAWIE PRETORIUS onder die naam van POSKOETS, vanaf 7 Desember 1966 deur CASPER HENDRIK BADENHORST onder dieselfde naam voortgesit sal word vir sy eie voordeel en rekening.—David van der Merwe, Prokureur, Unitedgebou, Maitlandstraat (Posbus 1062), Bloemfontein. 101—6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PHILIP RISSIK who formerly traded under the name or style of TIP TOP PRODUCTS at 31 Krause Street, Bloemfontein, has alienated such business to GERTRUIDA SUSANNA SCHOLTZ (born Greyling), a widow, who will carry on the said business, at the same address and under the same name or style, for her own benefit and account. Dated at Bloemfontein this 15th day of December, 1966.—Kalil & Sorour, Attorneys for the Parties, First Floor, Cuthberts Building, Maitland Street (P.O. Box 777), Bloemfontein. 97—6

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.**TRANSVAAL.****RENTMEESTERBELEGGINGS BEPERK.**

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

CLOSING OF REGISTERS.

Notice is hereby given that the Share Registers of the Company will be closed from the 14th January, 1967, to the 21st January, 1967, both days inclusive for the purpose of determining the Shareholders who are entitled to participate in the Final Dividend in respect of the financial year ended 30th June, 1966. By Order of the Board.—S. du P. van Eeden, Secretary. Transfer Secretaries: Hillsdale Trust, Limited, 1104 Mutual Building, corner Harrison and Commissioner Streets. Registered Office: 219 Rentmeester Building, 219 Bosman Street, Pretoria, 22nd December, 1966. 157—6

AFRICAN REALTY TRUST, LIMITED.

The Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 13th December, 1966, confirming the reduction of the Capital of the above-mentioned Company from R2,057,500 (two million and fifty-seven thousand five hundred rand) to R730,000 (seven hundred and thirty thousand rand), and the Minute approved by that Court showing the particulars required by the Companies Act, 1926, as amended, in

regard to the above Capital of the above-mentioned Company, were registered by the Registrar of Companies on the 15th of December, 1966.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys to the Company, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg. 117—6

NICKEL CORPORATION OF AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

[Directors: I. Baltstein (Chairman), J. H. Berelowitz, J. P. Dandridge, W. Mears.]

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Seventeenth Annual General Meeting of Shareholders will be held at Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg, on Thursday, 19th January, 1967, at 9 a.m. for the following purposes:—

- (1) To receive and consider the Audited Statements of Account for the year ended 30th June, 1966, together with the Reports of the Directors and Auditors thereon.
- (2) To elect a Director in the place of Mr. I. Baltstein, who retires by rotation but who is eligible and offers himself for re-election.
- (3) To confirm the appointment of Messrs. Goldby, Panchaud and Webber as Auditors to the Company and to fix their remuneration for the past audit.

- (4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed from 16th to 20th January, 1967, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the Meeting may appoint one or more persons to attend and speak and on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—Syfret's Executor and Trust Company, Limited, per E. C. Thompson, Secretaries, Transfer Secretaries and Registered Office, Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg, 28th December, 1966. 134—6

WHITE'S SOUTH AFRICAN PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.**DECLARATION OF DIVIDEND No. 36.**

Notice is hereby given that the Share Register will be closed from the 10th January, 1967 to the 16th January, 1967, both days inclusive, for the purpose of paying a Final Dividend of 4½ cents per Share. By Order of the Board.—T. G. Coulson, Secretary, 40 Commissioner Street, Johannesburg. 21st December, 1966. 93—6

**ANGLO AMERICAN CORPORATION GROUP.
ORANGE FREE STATE GOLD MINING COMPANIES.**

CLOSING OF REGISTERS.

For the purpose of the annual general meetings of the undermentioned companies, to be held at 44 Main Street, Johannesburg, on the dates and at the times stated, the transfer registers and registers of members of those companies will be closed during the periods indicated.

Name of company.	Date of meeting.	Time.	Transfer registers and registers of members to be closed.
Jeannette Gold Mines, Limited.....	27/1/67	a.m.	From 19th to 27th January, 1967 (both days inclusive).
Free State Geduld Mines, Limited.....	27/1/67	10.00	From 19th to 27th January, 1967 (both days inclusive).
Free State Saaiplaas Gold Mining Company, Limited..	25/1/67	10.45	From 17th to 25th January, 1967 (both days inclusive).
President Brand Gold Mining Company, Limited.....	25/1/67	10.00	From 17th to 25th January, 1967 (both days inclusive).
President Steyn Gold Mining Company, Limited.....	27/1/67	11.30	From 19th to 27th January, 1967 (both days inclusive).
Welkom Gold Mining Company, Limited.....	25/1/67	9.30	From 17th to 25th January, 1967 (both days inclusive).
Western Holdings, Limited.....	27/1/67	11.00	From 19th to 27th January, 1967 (both days inclusive).

By Order of the Boards.

Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries,

per: J. G. EDMESTON, Companies Secretary.

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Secretaries.

Transfer Secretaries:

Consolidated Share Registrars, Limited, 76 Main Street, JOHANNESBURG.

Registered Offices:

44 Main Street (P.O. Box 4587), JOHANNESBURG.

3rd January, 1967.

151-6

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, GROUP.

ABRIDGED NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETINGS.

Notice is hereby given that the Annual General Meetings of Members of the undermentioned Companies will be held in the Boardroom, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Thursday, 16th February, 1967, at the times stated below:—

Rustenburg Platinum Mines, Limited:
9.15 a.m.

Potgietersrust Platinums, Limited:
9.30 a.m.

In respect of each of the above-mentioned Companies, any member is entitled to appoint a proxy to attend and to speak and to vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company concerned.

The Share Transfer Books and the Register of Members in each case will be closed from 10th to 16th February, 1967, both days inclusive. By Order of the Boards.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per J. Perkins, Head Office and Registered Office, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets (P.O. Box 590), Johannesburg, 4th January, 1967. 119-6

UNIT SECURITIES GROUP OF COMPANIES.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the undermentioned Companies will be closed from the 1st to the 10th January, 1967, both days inclusive:—

Affiliated Investments (Unit Securities), Limited.
Dinie Investments, Limited—Preference Shares.
Drakensberg Investments (Unit Securities), Limited.
Huguenot Investments (Unit Securities), Limited.
Managed Investments (Unit Securities), Limited.
Nassau Investment Corporation, Limited.
Second Managed Investments (Unit Securities), Limited.
Second Nassau Investment Corporation, Limited.
Tugela Investments, Limited.

By Order of the Boards.—Unit Securities & Trust Company of South Africa, Limited, Secretaries, per K. T. Lacey, Unit Security House, corner of Fox and Sauer Streets (P.O. Box 4768), Johannesburg. 19th December, 1966. 180-6

SCHLESINGER ORGANISATION REAL ESTATE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that Final Dividend No. 1 for the period 18th March, 1966 (date of incorporation), to 31st December, 1966, at the rate of 2½% (2½ cents per Share), has been declared, payable on or before 15th February, 1967, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 13th January, 1967. The Dividend has been declared payable in the currency of the Republic of South Africa.

In terms of the Income Tax Act, 1962 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa. The effective rate of this tax is 10 per cent.

The Transfer Register will be closed from 16th January, 1967, to 27th January, 1967, both days inclusive. By Order of the Board.—Townview Estates (Proprietary), Limited, Secretaries, per M. S. Gorvy, Johannesburg, 30th December, 1966. 136-6

FREE STATE GEDULD MINES, LIMITED.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Twentieth Annual General Meeting of Members of Free State Geduld Mines, Limited, will be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Friday, 27th January, 1967, at 10.30 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts and the Reports of the Directors and of the Auditors for the year ended 30th September, 1966.
2. To confirm any appointments of Directors since the previous Annual General Meeting of Members of the Company.

3. To elect Directors in place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.

4. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.

The Head Office and London Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed from 19th to 27th January, 1967, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer who are desirous of attending in person or by proxy or of voting at any General Meeting of the Company must comply with the regulations of the Company under which Share Warrants to Bearer are issued.

A Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per J. G. Edmeston, Companies Secretary. Transfer Secretaries: Consolidated Share Registrars, Limited, 76 Main Street, Johannesburg. Registered Office: 44 Main Street (P.O. Box 4587), Johannesburg, 3rd January, 1967.

152-6

L. K. HURWITZ & SON, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 54.

Notice is hereby given that a Preference Dividend, calculated at the rate of 7 per cent per annum for the half-year ending 31st December, 1966, has been declared payable to the Holders of the 7 Per Cent Cumulative Preference Shares, registered in the Books of the Company, at the close of business on the 31st December, 1966. The Preference Share Registers will be closed from the 3rd to the 10th January, 1967, both days inclusive.

The Dividend Cheques will be posted on or about the 13th January, 1967. In terms of the South African Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Republic. By Order of the Board.—C. Marsden, Secretary. Registered and Transfer Offices: 136 Marshall Street, Johannesburg. 178-6

LEWIS BERGER & SONS (SOUTH AFRICA), LIMITED.**REDUCTION OF CAPITAL.**

In terms of an Order granted in the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 6th day of December, 1966, notice is hereby given that on the 20th day of December, 1966, there was registered at the office of the Registrar of Companies the following Minute:—

MINUTE.

The Capital of Lewis Berger & Sons (South Africa), Limited, is henceforth R1,000 divided into 500 Shares of R2 each reduced from R800,000, divided into 400,000 shares of R2 each. This reduction is effected by cancelling 399,500 shares held by Dulux, Limited, and by satisfying Dulux, Limited, by setting off the sum of R646,464 against the same sum due by Dulux, Limited, and by crediting the loan account of Dulux, Limited, with the sum of R152,536. At the date of registration of this Minute the said 500 Shares have been issued and are fully paid.

Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Attorneys for the Company, Second Floor, The Stock Exchange, Hollard Street, Johannesburg. 38—6

SUID-AFRIKAANSE NATIONALE LEWENSASSURANSIEMAATSKAPPY (SANLAM).

Ooreenkomstig die Statute vir die bestuur van die Maatskappy, word hiermee kennis gegee dat nominasies gevra word vir kandidaat om die vakatures in die Raad van Direkteure van die Maatskappy te vul, wat sal ontstaan weens die beurtelinge aftrede van die Direkteure Willem Jacobus Pretorius, Ernst Jacobus Marais, Hendrik Johannes van Eck, wat herkiesbaar is en ooreenkomstig die genoemde Statute as behoortlik genomineer beskou word vir die vakatures wat uit hul aftrede voortspruit.

Nominasies sal by die Hoofkantoor van die Maatskappy te Sanlamhof, Bellville, tot 12-uur middag op Woensdag, 25 Januarie 1967, ontvang word in die vorm soos in die statute van die Maatskappy voorgeskryf.

Nominasievorms is op aanvraag by die Sekretaris verkrygbaar. Op las van die Direksie.—A. D. Wassenaar, Besturende Direkteur, Sanlamhof, Bellville.

SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY (SANLAM).

In terms of the Articles of Association for the management of the Company, notice is hereby given, calling for nominations for candidates to fill the vacancies which will occur on the Board of Directors of the Company by reason of the retirement in rotation of the Directors, Willem Jacobus Pretorius, Ernst Jacobus Marais, Hendrik Johannes van Eck, who are eligible for re-election and in terms of the said Articles are regarded as duly nominated for the vacancies arising from their retirement.

Nominations will be accepted at the Head Office of the Company at Sanlamhof, Bellville, up to 12 noon on Wednesday, 25th January, 1967, in the form prescribed by the Articles of Association of the Company.

Nomination forms are obtainable from the Secretary on request. By Order of the Board.—A. D. Wassenaar, Managing Director, Sanlamhof, Bellville.

17944—6

FRASERS, LIMITED.

Members have been given notice in terms of the Company's Articles of Association, of the forthcoming Annual General Meeting to be held at the registered office of the Company in Johannesburg at 10 a.m. on Friday, 27th January, 1967.

Notice is hereby given that the Register of Members will be closed in connection with the above-mentioned General Meeting from 23rd to 27th January, 1967, both days

inclusive. By Order of the Board.—A. J. Brown, Secretary, Fraser House, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: National Board of Executors, Limited, Room No. 401, Fourth Floor, 102 Commissioner Street, Johannesburg, 21st December, 1966. 159—6

FRASERS, LIMITED.**ORDINARY DIVIDEND No. 116.**

Notice is hereby given that a Dividend of 10 cents (ten cents) per Share has been declared payable to all Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on the 14th February, 1967. This dividend together with the Dividend which was paid on the 1st July, 1966, makes a total distribution in respect of the financial year ended 30th September, 1966, of 20 cents (twenty cents) per Share (1965—15 cents).

The relative Transfer Books of the Company will be closed from the 15th to the 28th February, 1967, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 1st March, 1967.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 10 per cent will be deducted by the Company from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—A. J. Brown, Secretary, Fraser House, 316 Commissioner Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: National Board of Executors, Limited, Room No. 401, Fourth Floor, 102 Commissioner Street, Johannesburg, 21st December, 1966. 158—6

JOHANNESBURG TURF CLUB.**5 PER CENT DEBENTURE ISSUE.**

Notice is hereby given that, in terms of the conditions of issue, the Nineteenth Annual Drawing of Thirty (30) Debentures of R200 each, for cancellation will take place at 3.30 p.m. in the offices of the Club, 1 and 2 Amcor House, corner of Simmonds Street and Anderson Street, Johannesburg, on Tuesday, the 31st January, 1967. For the above purpose and in connection with the payment of interest for the year ending the 31st January, 1967, the Debenture Transfer Register will be closed from the 11th January to 31st January, 1967, both days inclusive.—D. G. Dallas, Secretary, 1 and 2 Amcor House, corner of Simmonds Street and Anderson Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Abington Investment & Trust Co. (Pty.), Ltd., 303 Colonial Mutual Building, 92 Fox Street, Johannesburg, 22nd December, 1966. 181—6

PRESIDENT STEYN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.**NOTICE TO MEMBERS.**

Notice is hereby given that the Nineteenth Annual General Meeting of Members of President Steyn Gold Mining Company, Limited, will be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Friday, 27th January, 1967, at 11.30 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts and the Reports of the Auditors for the year ended 30th September, 1966.
2. To confirm any appointments of Directors since the previous Annual General Meeting of Members of the Company.
3. To elect Directors in place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
4. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.

The Head Office and London Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed from 19th to 27th January, 1967, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer who are desirous of attending in person or by proxy or of voting at any General Meeting of the Company must comply with the regulations of the Company under which Share Warrants to Bearer are issued.

A Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per J. G. Edmeston, Companies Secretary. Transfer Secretaries: Consolidated Share Registrars, Limited, 76 Main Street, Johannesburg. Registered Office: 44 Main Street (P.O. Box 4587), Johannesburg, 3rd January, 1967. 154—6

PRESIDENT BRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.**NOTICE TO MEMBERS.**

Notice is hereby given that the Eighteenth Annual General Meeting of Members of President Brand Gold Mining Company, Limited, will be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Wednesday, 25th January, 1967, at 10 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts and the Reports of the Directors and of the Auditors for the year ended 30th September, 1966.
2. To confirm any appointments of Directors since the previous Annual General Meeting of Members of the Company.
3. To elect Directors in place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
4. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.

The Head Office and London Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed from 17th to 25th January, 1967, both days inclusive.

Holders of Stock Warrants to Bearer who are desirous of attending in person or by proxy or of voting at any General Meeting of the Company must comply with the regulations of the Company under which Stock Warrants to Bearer are issued.

A Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per J. G. Edmeston, Companies Secretary. Transfer Secretaries: Consolidated Share Registrars, Limited, 76 Main Street, Johannesburg. Registered Office: 44 Main Street (P.O. Box 4587), Johannesburg, 3rd January, 1967. 153—6

DUNSWART IRON & STEEL WORKS, LIMITED.**ORDINARY FINAL DIVIDEND No. 102.**

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 11th to 20th January, 1967, both days inclusive, for the purpose of paying a Dividend. By Order of the Board.—Engelhard Hanovia of Southern Africa (Pty.), Limited, Secretaries, per R. K. Cowley. Transfer Office: Third Floor, French House, 54 Marshall Street, Johannesburg. 150—6

THORTON RAIKES (PROPRIETARY), LTD.

Notice is hereby given that Shareholders in the above Company have passed a special resolution placing the Company in Voluntary Liquidation and appointing W. J. L. Shaw, of 1104, Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg, as Liquidator. 179—6

HUBERT DAVIES AND COMPANY LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa).

DECLARATION OF DIVIDENDS.

ORDINARY SHARES: DIVIDEND No. 81.

5% CUMULATIVE PREFERENCE SHARES: DIVIDEND No. 40.

7% CUMULATIVE REDEEMABLE PREFERENCE SHARES: DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that at a Board Meeting held on the 21st December, 1966 the directors declared dividends as shown below, out of the combined net trading profits, after providing for taxation, of the Company and its subsidiaries, for the year ended 31st October, 1966.

These dividends have been declared payable in the currency of the Republic of South Africa, but dividends payable to shareholders registered in the London registers of the Company will be paid in British currency at par, provided that should there be any difference that may be regarded by the Board as material in the exchange value of the South African and British currencies on the 24th March, 1967, in respect of the dividend on the ordinary shares, and on the 14th April, 1967, in respect of the dividends on the Preference shares, the respective dividends will be paid at the rate then ruling.

Dividend cheques will be posted from the Head Office of the Company to shareholders registered in the Johannesburg registers, and from the London Office to shareholders registered in the London registers.

In terms of the Republic of South Africa Income Tax Act, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 10% (ten per cent.) of so much of the dividend as has been earned in the Republic of South Africa, is imposed on dividends payable to (a) Persons, other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Republic; (b) companies not registered nor carrying on business in the Republic. This tax will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share registers are outside the Republic of South Africa.

	Dividend No.	Payable to Shareholders registered at the close of business on.	Rate of Dividend.		Date Payable (on or about).	Registers close (both days inclusive)
			%	R c		
Ordinary Shares—Final.....	81	3/22/67	9%	9c Per R1 Share.	4/11/67	March 24th to April 7th, 1967.
5% Cumulative Preference Shares—half-yearly	40	4/13/67	5% p.a. for the half-year.	5c per R2 share.	4/30/67	April 14th to April 21st, 1967.
7% Cumulative Redeemable Preference Shares—half-yearly	4	4/13/67	7% p.a. for the half-year.	3½c per R1 share	4/30/67	April 14th to April 21st, 1967.

The net trading profit for the year, after tax and subject to final audit, of R1,300,000 was R94,000 higher than the record profit achieved last year.

Your directors have decided to pay the same final dividend of 9c per ordinary share, making a total of 15c for the year.

By Order of the Board.

J. SALMONS, Secretary.

Head Office: 1 Main Street, Johannesburg.

London Office: 583/597 Salisbury House, London Wall, London E. C. 2, England.

21st December, 1966.

118-6.

GOLD FIELDS GROUP COMPANIES.

NOTICE RE CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS.

Members of the undermentioned companies have been given notice, in terms of the relative Articles of Association, of the forthcoming annual general meetings of those companies.

Notice is hereby given that the registers of members will, in each case, be closed for the periods shown:—

Company (each incorporated in the Republic of South Africa).	Books closed (1966).	
	From.	To.
Waterval (Rustenburg) Platinum Mining Company, Limited.....	9th February, 1967	16th February, 1967
Union Platinum Mining Company, Limited.....	9th February, 1967.	16th February, 1967

By Order of the Boards.

GOLD FIELDS OF SOUTH AFRICA LIMITED, Secretaries.

per A. D. BROOK.

Head Office: Gold Fields Building 75, Fox Street (P.O. Box 1167), JOHANNESBURG.
4th January, 1967.

120-6.

W. S. THOMAS & TAYLOR, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

ORDINARY FINAL DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that a Final Dividend at the rate of 10 per cent equivalent to 5c per Share has been declared on the Ordinary Shares in respect of the year ended 30th June, 1966, payable to all holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 8th January, 1967.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 9th to 21st January, 1967, both days inclusive, and warrants in payment will be posted from the Transfer Office on 27th January,

1967. By Order of the Board.—Hill, Samuel (S.A.), Limited, Transfer Secretaries, J. H. Murphy. Transfer Office: Eleventh Floor, Eagle Star House, 70 Fox Street (P.O. Box 10024), Johannesburg, 22nd December, 1966.
87-6

KAAP.—CAPE.

NOTICE TO ALL CREDITORS OF ROOD & FEWELL (PROPRIETARY) LIMITED. (Registered Office: 66 Marsh Street, Mossel Bay.)

All Creditors of the above Company are herewith informed that an Extraordinary General Meeting of Members of the Company has been convened to take place

at the Offices of Messrs. M. J. Harris & Co., 82 Marsh Street, Mossel Bay, on the 1st day of February, 1967, at 10 a.m., for the purpose of adopting a special resolution that the Company be wound up voluntarily. Creditors are herewith notified in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that a Meeting of Creditors of the said Company will be held at the aforementioned address and on the aforementioned date, such Meeting to commence immediately after the said Extraordinary General Meeting of the Members of the Company has been concluded. At the said Meeting of Creditors a full statement of the Company's affairs will be submitted and Creditors will be asked to nominate a Liquidator for the purpose of winding up the affairs and distri-

buting the assets of the Company. Creditors may attend this Meeting either personally or through their agents acting under written Power of Attorney. Dated at Mossel Bay this 22nd day of December, 1966.—Z. L. Lombard, Secretary. 91—6

NOTICE TO ALL CREDITORS OF FEWELL'S PAINT AND ALLIED INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED. (Registered Office: 66 Marsh Street, Mossel Bay.)

All Creditors of the above Company are herewith informed that an Extraordinary General Meeting of Members of the Company has been convened to take place at the Offices of Messrs. M. J. Harris & Co., 82 Marsh Street, Mossel Bay, on the 1st day of February, 1967, at 10 a.m., for the purpose of adopting a special resolution that the Company be wound up voluntarily. Creditors are herewith notified in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that a Meeting of Creditors of the said Company will be held at the aforementioned address and on the aforementioned date, such Meeting to commence immediately after the said Extraordinary General Meeting of Members of the Company has been concluded. At the said Meeting of Creditors a full statement of the Company's affairs will be submitted and Creditors will be asked to nominate a Liquidator for the purpose of winding up the affairs, and distributing the assets of the Company. Creditors may attend this Meeting either personally or through their agents acting under written Power of Attorney. Dated at Mossel Bay this 22nd day of December, 1966.—Z. L. Lombard, Secretary. 92—6

MIDDE-WESTELIKE VISBEDRYF, BEPERK.

(Ingelyf in die Republiek van Suid-Afrika.)

[Direkteure: A. P. du Preez (Alt. S. A. Walters); M. M. Louw (Alt. M. M. Louw, Jnr.); P. G. S. Neethling; P. R. Rörich.]

VERKLARING VAN INTERIM DIVIDEND AAN GEWONE AANDEELHOUDERS.

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n Dividend van 12½ sent per Gewone Aandeel verklaar is ten opsigte van die Finansiële-jaar wat eindig op 31 Desember 1966, betaalbaar aan Aandeelhouders wat by die sluit van besigheid op 9 Januarie 1967, in die Boeke van die Maatskappy geregistreer is.

Die Oordrag- en Lederegisters sal vanaf 10 Januarie 1967 tot 23 Januarie 1967, beide dae ingesluit, gesluit wees.

Ingevolge die bepalings van die Inkomste-belastingwet, 1962, soos gewysig, sal 'n buitelandse Aandeelhoudersbelasting van 10 persent afgetrek word van Dividende wat betaalbaar is aan Aandeelhouders wat volgens die Lederegister buite die Republiek van Suid-Afrika woonagtig is.

Dividendtjeks sal ongeveer 25 Januarie 1967, aan Aandeelhouders geos word. In Opdrag van die Direksie.—V. H. Epstein, Sekretaris, Sanlamsentrum 414, Heeren-gracht, Posbus 1961, Kaapstad, 20 Desember 1966. 96—6

CLEGHORN AND HARRIS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that an Interim Dividend at the rate of 12c (twelve cents) per Share will be paid on the Ordinary Shares of the above-named Company on 31st January, 1967.

The Ordinary Share Transfer Register of the Company will be closed from 23rd to 31st January, 1967, both days inclusive. By Order of the Board.—R. C. Barnard, Secretary, Cape Town, 24th November, 1966. 8—6

EASTERN PROVINCE NEWSPAPERS, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 37.

Notice is hereby given that a Dividend of 5½ per cent per annum for the six months ending 31st December, 1966, has been declared payable to the Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1966.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 1st January, 1967, to 14th January, 1967, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about 16th January, 1967. By Order of the Board.—S. R. Bell, Secretary, Newspaper House, Baakens Street, Port Elizabeth, 14th December, 1966. 20—6

E. TRILLING & SONS, S.A. (PTY.), LTD.

Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to Sections 160 (b) and 164 (b) of the Companies Act, as amended, at the Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company, held for that purpose at Netherlands Bank Chambers, Port Elizabeth, on the 1st December, 1966:—

- That the Company hereby resolves by Special Resolution that it be wound up voluntarily.
- And that in terms of Section 164 (b), Mr. Max Katz, C.A. (S.A.) be appointed as he hereby is as Liquidator for the purpose of winding up the affairs and distributing the assets of the Company, and that his remuneration be fixed at a fee of R50, and that in terms of Section 165 (2) he shall not be required to furnish security for the due performance of his duties under the Act other than the security provided by Section 160 (bis).

J. P. Hamber, Director, Port Elizabeth, 19th December, 1966. 53—6

THE COMMON FUND INVESTMENT SOCIETY, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that in respect of the year ending 31st March, 1967, a first and final dividend of 60 per cent (30 cents per share) has been declared, to be paid on or about 24th February, 1967, to all

Shareholders registered as such in the Books of the Society as at the close of business on 31st January, 1967.

For the purposes of the above dividend the Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st February to 14th February, 1967, both dates inclusive. On instructions of the Board.—G. H. Godley, Secretary, Fifteenth Floor, Plainpark, Plain Street, Cape Town, 6th January, 1967. 65—6

NATAL.

THE NATAL CANE BY-PRODUCTS, LIMITED.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of five (5) cents per Share will be paid on the 31st January, 1967, to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 13th January, 1967.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 16th to 20th January, 1967, both dates inclusive. By Order of the Board.—C. G. Smith & Co., Ltd., Secretaries, per P. M. Shapland. 88—6

ADSERVICE AND PRINTING (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice to Creditors is hereby given in terms of Section 179 (2) of Act No. 46 of 1926, as amended, that the time within which Creditors of the above Company are to prove their claims or be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, before those debts are proved has been fixed by the Master at sixty (60) days from date of publication hereof.

A meeting is being convened before the Magistrate, Durban, on the 10th March, 1967, at 9 a.m., for the proof of claims.—Brian Ernest Hills, Liquidator, 316 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. 89—6

WARDEN & HOTCHKISS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

In connection with the offer by Thos. Barlow & Son, Limited (Barlows), to purchase 60 per cent or more of the Ordinary Shares held by each shareholder in exchange for one Ordinary Share of 50 cents in Barlows and a cash payment of R11 for every ten shares in the Company held by each shareholder, Barlows have also advised the Directors that any shareholder in Wardkiss whose holding does not exceed 500 Ordinary Shares may elect to be paid in cash for his/her Shares at 210 cents per Share instead of partly in cash and partly in shares in Barlows. By Order of the Board.—F. H. Constable, Secretary, 329 Sydney Road, Durban. 15th December, 1966. 74—6

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

VERLORE DOKUMENTE.—LOST DOCUMENTS.

TRANSVAAL.

VERLORE AKTE VAN VERDELINGS
TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelings Transport No. 5959/1937, gedateer die 31ste Maart 1937, gemaak ten gunste van Aletta Jacomina Grobler, jonger dogter, ten aansien van sekere gedeelte E van die plaas Leeuwfontein No. 159, geleë in die distrik Heidelberg, groot 999-9998 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op 30ste dag van Desember 1966.—Savage, Jooste & Adams, Prokureurs vir Applikant. 135—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we, the undersigned, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 31282/1954, dated 26th November, 1954, in favour of William Bigalke and Thomas Norman in respect of certain Portion of 157 (a portion of that Portion 150) of the farm Nooitgedacht No. 88, situated in the District of Krugersdorp, measuring ten point nine one nought five (10-9105) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 3rd day of January, 1967.—William Bigalke & Thomas Norman, c/o Jos Brighish, 18 Balgownie House, corner of Commissioner Street and Sauer Street, Johannesburg. 160—6

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van 'n Transportakte No. 4743/1940, gedateer 3 April 1940, gepasseer deur Johannes Jacobus Jacobs in sy hoedanigheid as Eksekuteur in die Boedel van wyle Maria Magdalena Jacobs (gebore Scheepers), ten gunste van Johannes Jacobus Jacobs, gebore op 25 Januarie 1932 en Johanna Fransina Jacobs, gebore op 15 Augustus 1936, ten opsigte van die volgende eiendomme:—

- (1) Erf No. 614, geleë aan Rissik- en Kleynhansstraat in die dorp Louis Trichardt, Distrik Zoutpansberg, groot 200 (tweehonderd) vierkante roede.
- (2) Erf No. 616, geleë aan Kleynhansstraat in die dorp Louis Trichardt, Distrik Zoutpansberg, groot 200 (tweehonderd) vierkante roede. Albei onderworpe aan 'n serwituut van vruggebruik.

Alle persone wat beswaar het tot die uitreiking van sodanige gewaarmerkte afskrifte, word versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir die Transvaal te Pretoria, binne drie weke vanaf datum van die laaste verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Phalaborwa, hierdie 22ste dag Desember 1966.—Coetzee en Van Rensburg, Prokureurs vir Aansoeker, Wilgerhofgebou, Tambotiestraat (Posbus 217), Phalaborwa. 162—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I, Joel Ramasika in my capacity as representative in the Estate of the late Joel Ramasika, intend applying for a certified copy of registered title of the deceased's 1/61st Share in the lost Deed of Transfer No.

7301/1922, dated the 25th July, 1922, passed by Lewis and Marks, Limited, in favour of the deceased and 61 others, in respect of the farm Kafferkraal No. 493, Registration Division J.P., District of Ventersdorp, measuring 4,603 morgen 481 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 15th day of December, 1966.—J. Ramasika, Applicant. 174—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.2621/1942, dated the 1st day of April, 1942, passed in favour of James William Allan (born 16th December, 1897) in respect of certain Residential Erf marked No. 159, situate on Wattles Road and Second Avenue in that portion known as the Township of Lambton of Portion N.N. of the farm Klippoortje No. 13, District of Germiston.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Germiston on this the 19th day of December, 1966.—Herbert N. Krouse, Attorney for Executrices Testamentary and Dative, Estate late J. W. Allan, Applicants, 209 Rutland Place, Odendaal Street, Germiston. 51—6

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ons voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 9322/1946, geregistreer op 27 Maart 1946, deur die Boedel van Wyle Albertus Bernardus van Niekerk ten gunste van Anna Maria Susanna van Niekerk (gebore Grobler op 10 April 1885), 'n weduwee, ten opsigte van sekere Erf No. 190, geleë aan Lafniestraat en Scheepersstraat, in die dorp Hendrina, Distrik Middelburg, groot 200 vierkante roede.

Enige persoon wat beswaar maak teen die uitreiking van sodanige gesertifiseerde afskrif, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Kantoor van die Registrateur van Aktes te Pretoria binne 21 (een-en-wintig) dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Potgietersrus op hierdie 12de dag van Desember 1966.—Borman, Snyman & Barnard, Prokureurs vir Applikant, Rentmeestergebou, Voortrekkerweg 63 (Posbus 42), Potgietersrus. 5—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 26087/1948, dated the 7th day of August, 1948, in favour of Barend Jacobus Schoeman (born 19th January, 1905), and Marthinus Cornelius Schoeman (born 10th August, 1912), in respect of certain Lot No. 383, situate on West Street and First Street in the Township of Linden, District of Johannesburg, measuring 371 (three hundred and seventy-one) square roods 94-885 (nine four decimal eight eight five) square feet.

All persons having objection to the issue of such certified copy, are hereby requested to lodge such objection with the Registrar of Deeds at Pretoria within a period of three weeks, reckoned as from the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 20th day of December, 1966.—Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Applicants, Fifth Floor, Harman House, corner of Harrison and Main Streets, Johannesburg. 27—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 21319/41, dated the 28th November, 1941, passed by Elizabeth Catharina Johanna Beckwith (born Luus) in favour of Alfons Zimmermann in respect of Remaining Extent of Portion C of Portion 3 of the farm Blesboklaagte No. 29, District of Witbank (now N. 296—J.S.), measuring as such 300-4 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, Transvaal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Witbank on this the 12th of December, 1966.—John Bailie, Attorney for the Applicant, Gerry Mann Building, Athlone Avenue (P.O. Box 913), Witbank. 57—6

KAAP.—CAPE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20654, dated 3rd October, 1966, passed by Graham Lawrence Stephens in favour of Griffiths & Inglis (Pty.), Limited, in respect of certain land situate at Somerset West in Parel Vallei Local Area in the Division of Stellenbosch, being Lot No. 14, Parel Vallei Township, measuring one decimal one two two nought (1-1220) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 21st day of December, 1966.—Findlay & Tait, Applicant's Attorneys. 68—6

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 12044, gedateer 23 Augustus 1956 ten gunste van Esaias Engelbertus Gerber Dreyer, gebore op 16 Augustus 1906, ten opsigte van seker stuk afgekoopte erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Goodwood, Afdeling Kaap, synde Perseel 732, Townsend Landgoed, Goodwood Dorp (Aktekantoor No. 3876, Goodwood), groot 5,000 vierkante voet;

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar wens te maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad hierdie 20ste dag van Desember 1966.—Truter & Lombard, Prokureurs vir Applikant, Groote Kerkgebou 601, Adderleystraat, Kaapstad. 82—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12405, dated 10th November, 1939, passed by Frank James Edward Williams and Sidney Wilfred Frederick Williams in favour of Thomas Arthur Charles Williams, Stephen Robert Williams, Edward Alfred James Williams and Wilfred Alexander Williams in respect of certain land situate in the Local Area of Grassy Park, Cape Division, being Lot No. 5, Block B, Portion of Grassy Park, measuring two hundred and eighty-seven (287) square roods seventy-two (72) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of

Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 21st day of December, 1966.—Findlay & Tait, Applicant's Attorneys. 67—6

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van Akte van Transport No. 20286, gedateer 9 Desember 1952, ten gunste van Adolf Paul Reinhard Balthasar Schneider, gebore op 1ste Februarie 1906, Blanke Groep, ten aansien van—

- (1) Seker stuk afgeloste erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit van Parow, Afdeling van die Kaap, synde Lot No. 846 van Lot J nou Avondale Township genoem, groot 5,500 vierkante voet.
- (2) Seker stuk afgeloste erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Lot No. 847 van Lot J nou Avondale Township genoem, groot 5,500 vierkante voet.
- (3) Seker stuk afgeloste erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Lot No. 848 van Lot J nou Avondale Township genoem, groot 5,500 vierkante voet.
- (4) Seker stuk afgeloste erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Lot No. 849 van Lot J nou Avondale Township genoem, groot 5,500 vierkante voet.
- (5) Seker stuk afgeloste erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Lot No. 850 van Lot J nou Avondale Township genoem, groot 5,500 vierkante voet.
- (6) Seker stuk afgeloste erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Lot No. 851 van Lot J nou Avondale Township genoem, groot 5,500 vierkante voet.
- (7) Seker stuk afgeloste erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Lot No. 852 van Lot J nou Avondale Township genoem, groot 5,500 vierkante voet.
- (8) Seker stuk afgeloste erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Lot No. 853 van Lot J nou Avondale Township genoem, groot 5,500 vierkante voet.
- (9) Seker stuk afgeloste erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Lot No. 855 van Lot J nou Avondale Township genoem, groot 5,500 vierkante voet.

All persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 23ste dag van Desember 1966.—Bisset, Boehmke & McBlain, Aanvrager se Prokureurs, 301 Cape Timesgebou, St. Georgesstraat, Kaapstad. 72—6

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipts Nos. 1533, 10717, 10718, in the name of M. NTONJE, P.O. Box 4442, Cape Town.

Duplicates will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, Allied Building, 46-48 St. George's Street, Cape Town, within 21 days from date hereof.—C. Mouat, Local Manager. 107—6

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om die rojering van die inskrywing in die Skuldregister ten opsigte van die volgende verbandakte, naamlik:—

Verbandakte No. 10159, gedateer 23 Augustus 1956, Boek D22, Bls. 236, gepasseer deur Esaias Engelbertus Gerber Dreyer, gebore op 16 Augustus 1906, ten gunste van Petrus Jacobus Vermeulen, gebore op 16 Februarie 1896 vir die bedrag van vyfduisend driehonderd rand (R5,300) waarkragtens verbind is seker stuk afgekoopte erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Goodwood, Afdeling Kaap, synde Perseel No. 732, Townsend

Landgoed, Goodwood Dorp (Aktekantoor No. 3876, Goodwood), groot vyfduisend (5,000) vierkante voet, gehou kragtens Transportakte No. 12044, gedateer 23 Augustus 1956.

All persone wat teen sodanige rojering beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 20ste dag van Desember 1966.—Truter & Lombard, Prokureurs vir Appikant, Groote Kerkgebou 601, Adderleystraat, Kaapstad. 84—6

NATAL.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that in my capacity as Attorney and Agent for Owen Anthony Croft Lever (born on the 9th July, 1911), I intend applying for cancellation of the entry relating to Mortgage Bond No. 4912/1962, dated the 15th August, 1962, passed by Brian John Phillips (born on the 16th March, 1927), for the sum of two thousand rand (R2,000), in favour of the said Owen Anthony Croft Lever over the following properties:—

1. Sub. The Spring, in extent two (2) acres one (1) rood eleven decimal six eight eight (11·688) perches.
2. Remainder of Lot No. 42, in extent two (2) acres one (1) rood thirty-two decimal three seven (32·37) perches.
3. Remainder of Lot No. 42 of Lot No. 26, in extent nine decimal nine two (9·92) perches.
4. Lot No. 42 of Lot No. 27, in extent ten decimal five seven (10·57) perches.
5. Sub. The Spring No. 2, in extent three (3) roods twenty-four decimal seven three (24·73) perches.
6. Sub. The Spring No. 3, in extent three (3) acres three (3) roods thirty-seven decimal three seven (37·37) perches.
7. Sub. PK., in extent seven (7) acres nought (0) roods twenty-seven decimal eight four (27·84) perches.
8. Lots Nos. 39, 40 and 41, in extent five (5) acres nought (0) roods ten decimal five seven six (10·576) perches.
9. Lots Nos. 39, 40 and 41 of Lot No. 27, in extent two (2) acres two (2) roods twenty-four decimal one five six (24·156) perches.
10. Lot No. 108, in extent five decimal five nine six five (5·965) acres.
11. Sub. 64, in extent five (5) acres two (2) roods thirty-three decimal six nine (33·69) perches.

All of St. Michael's Mount No. 1658, situated in the Winterskloof Health Committee Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal.

Held by the said Brian John Phillips under Deed of Transfer No. 5997/1962, dated 15th August, 1962.

All persons having objection to the cancellation of the aforesaid Mortgage Bond are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 30th day of December, 1966.—p.p. O. A. Croft Lever, A. W. Lister. 116—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8482/1957, dated 1st October, 1957, passed by Wilhelm August Karl Schroeder in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Heinrich Friedrich Wilhelm Schroeder, in favour of the Estate of the late Mahomed Jawooden, No. 212/1950, in respect of certain three piece of land described as—

- (1) Sub. 87 of the farm Roseneu No. 3212, situate in the Borough of Glencoe and in the Dundee-Glencoe

Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent twenty-six thousand three hundred and sixty-five (26,365) square feet;

- (2) Sub. 94 of the farm Roseneu No. 3212, situate in the Borough of Glencoe and in the Dundee-Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent thirty thousand eight hundred and seventy-five (30,875) square feet;
3. Sub. 95 of the farm Roseneu No. 3212, situate in the Borough of Glencoe, and in the Dundee-Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent thirty-three thousand one hundred and seventy-nine (33,179) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Province of Natal at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg on this the 22nd day of December, 1966.—Randles, Davis & Wood, Applicant's Attorneys, Temple Chambers, Carlyle Arcade (P.O. Box 456), Pietermaritzburg. 90—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11680/1948, dated 16th November, 1948, passed by the Executrix of the Estate of the late Adrian Leopold Brunner Colenbrander No. 33567, in favour of Lilian Colenbrander (born Wood on the 27th December, 1891), widow, in respect of certain properties, namely:—

Ervens Nos. 24, 71, 72, 75, 76, 194, 202, 305, 306, 307, 308, 329, 330, 335, 336, 391, 392, 429, 433, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 453, 454, 455, 458, 465, 466, 470, 471, 482, 483, 484, 485, 486, 488, 489, 499, 502, 503, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 556, 568, 579, all of the township of Louwsburg of the farm Toegevonden No. 33, situate in the township of Louwsburg, District of Vryheid, Province of Natal, each in extent one (1) acre.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Vryheid, Natal, this 12th day of December, 1966.—Cecil Cox & Son, Applicant's Attorneys, 122 Landdrost Street (P.O. Box 5), Vryheid. 17939—6

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 77441, in the name of Stephen Mlambo having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 234 Church Street, Pietermaritzburg, within one month from date hereof. Pietermaritzburg this 30th day of December, 1966. By Order of the Board.—F. J. Wickham, Manager. 58—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9278/63, dated 24th September, 1963, passed in favour of Florence May Stanfield (formerly Adcock, formerly Green, formerly Murray, born Taylor, on 17th June, 1893), widow, in respect of a certain piece of land described as Lot No. 100, Catalina Township, situate in the Hibberdene Health Committee Area and in the Lower South Coast Regional Water Supply Area, County of Alexandra, Province of Natal, in extent 14,125 (fourteen thousand one hundred and twenty-five) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 12th day of December, 1966.—Leslie A. Weinberg, Applicants Attorney, P.O. Box 613, Pietermaritzburg. 77—6

O.V.S.—O.F.S.

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 69/1944, geregistreer op 13 Januarie 1944, ten gunste van (1) Wynand Jacobus Botha, (2) Willem Johannes Botha, (3) Anna Christina Magdalena Botha, (4) Hendrik Louis Botha en twee andere ten opsigte van—

(a) die plaas Droogepot No. 1000, Distrik Hoopstad, groot 100 morg;

- (b) die plaas Bothasdeed No. 697, Distrik Hoopstad, groot 197 morg 350 en 8/9de vierkante roede; en
(c) die plaas Goedchoop No. 690, Distrik Hoopstad, groot 197 morg 350 en 8/9de vierkante roede;

onderworpe aan die vruggebruik ten gunste van Jacobus Johannes Botha welke vruggebruik geregistreer is onder No. 45/1944 op 13 Januarie 1944.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, hierdie 23ste Desember 1966.—Goodrick & Franklin, Prokureurs vir Applikante, Aliwalstraat 20 (Posbus 213), Bloemfontein. 85—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2469/61, dated 12th June, 1961, passed in favour of Agathocles

Phytides, in respect of certain Erf No. 4466, situate in the town of Welkom, District of Welkom, measuring 8,400 (eight thousand four hundred) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, Orange Free State Province, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Welkom this 12th day of December, 1966.—J. H. Schoeman, of Schoeman, Barmley, Lapinsky and Silberbauer, Attorney for Applicant, 104-109 Van Riebeeck Building, P.O. Box 419, Welkom. 17764—30-6

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Fixed Deposit No. 1066, dated 28th October, 1966, in the name of Mrs. ALICE FLORENCE DALE.

Notice is hereby given that unless the above certificate is produced at the Society's Office, 146 Maitland Street, Bloemfontein, within 14 days from the date hereof, a duplicate will be issued.—W. J. Moffat, Local Manager. 52—6

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME BOEDELOORGAWE.

[Artikel 4 (1) van Wet No. 24 van 1936.]

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Transvaal Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van die Republiek van Suid-Afrika, op Dinsdag, 31 Januarie 1967, om 10 voormiddag, of so spoedig daarna as wat die aansoek gehoor kan word, vir die aanvaarding van die vrywillige oorgawe van die Boedel van JOZUHA KRUGER (Identiteitsnommer 357/894709W), van Voortrekkerweg 37, Hartbeesfontein, Distrik Klerksdorp; en dat die Vermoëstate ter insae sal lê by die Landdroskantoor, Klerksdorp, en die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, vir 'n periode van 14 (veertien) dae gereken vanaf die 7de dag van Januarie 1967. Geteken te Klerksdorp, op hierdie 23ste dag van Desember 1966.—B. Gericke & Kie., Prokureurs vir Applikant, Jaffersgebou, Suite No. 304, hoek van Kerk- en Kockstraat (Posbus 1019), Klerksdorp. 103—6

Case No. M.2092/66.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

Johannesburg, Tuesday, 20th December, 1966.

In the application of NORMAN ROSS LAKE, PETER KEVIN MACKINNON, LOUIS DAVID DRUKER, in their capacities as Joint Liquidators of AMCA SERVICES, LIMITED, herein represented by LOUIS DAVID DRUKER, he being duly authorised in this matter, Applicant, and BELFAST CLAY S.A. (PROPRIETARY), LIMITED, having its Registered Head Office, at 411 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. Grbich, Counsel for the Applicant and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on the

10th January, 1967, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—L. T. Claassens, Assistant Registrar, (Cohen & K.). 175—6

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1) of Act No. 24/1936, as amended.]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 31st day of January, 1967, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHN DONALD ROY LECUONA of 21 Helderberg Flats, Bourke Street, Sunnyside, Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 9th day of January, 1967.—J. C. Lewis, for Macintosh, Cross & Farquharson, Applicant's Attorneys, 114 Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. 156—6

Case No. M.2090/66.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

Johannesburg, Tuesday, 20th December, 1966.

In the application of NORMELL INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SAROLE (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered Head Office at 706 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg, and carrying on business under the style or firm of SAROLE FASHION HOUSE at Second Floor, Lincoln House, 57 Pritchard Street, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 17th January, 1967, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—L. T. Claassens, Assistant Registrar. (Feinstein & P.) 124—6

Case No. M.2172/66.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

Johannesburg, Tuesday, 20th December, 1966.

In the application of LEON GOLANTE, Applicant, and THUNDER GUN STEAK HOUSES (PROPRIETARY), LIMITED, who carries on business as a steak house restaurant in the name and style of THUNDER GUN STEAK HOUSE at Palala Shopping Centre, Muldersdrift Road, Blackheath, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. R. Goldstone, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 17th January, 1967, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known Creditors by registered post. By Order of the Court.—L. T. Claassens, Assistant Registrar. (Faber & Co.) 129—6

Case No. M. 1547/66.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 20th day of December, 1966.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet,
Judge President.

In the matter of the application of **UNIROYAL (PROPRIETARY), LIMITED**, Applicant, and **KAREE MOTOR-ONDERNEMINGS (EIENDOMS), BEPERK**, carrying on business as dealers in motor vehicles and motor accessories and having its registered head office at Stand No. 49, Broadbent Street, Wolmaransstad, Applicant.

Having heard Mr. Sapire of Counsel for the Applicant and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be, and is hereby placed in provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do hereby issue, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 o'clock a.m. on the 17th January, 1967, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspaper. By the Court.—J. O. Breidé, Assistant Registrar.
(Getz, Behr, Ogus & Jaffit.) 62—6

Case No. M. 1565/66.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 20th day of December, 1966.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet,
Judge President.

In the matter of the application of **EUGENE MAARTINS HEYNIKE**, Applicant, and **MAC'S PANELBEATING & SPRAYPAINTING (PTY.), LTD.**, having its registered office and carrying business at Mahogany Avenue, Industrial Sites, Klerksdorp, Respondent.

Having heard Mr. Hart, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be, and is hereby, placed in provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do hereby issue, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 o'clock a.m. on the 17th January, 1967, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspaper. By the Court.—J. O. Briedé, Assistant Registrar.
(Friedland, H. C. & N.) 61—6

**KENNISGEWING VAN OORGAWA
VAN BOEDEL.**

Hiermee word kennis gegee dat daar op die 1ste Februarie 1967, om 10-uur voormiddag of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof aansoek sal gedoen word vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van **GERHARDUS JACOBUS JOSEPHUS OOSTHUIZEN**, wat handel gedryf het as **STILFONTEIN OUTO ELECTRIC**, te

NEETHLINGSTRAAT 25, Stilfontein, Distrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal; en dat sy vermoëstaat by die Kantore van die Hooggeregshof te Pretoria en by die Kantore van die Landdros, Klerksdorp, ter insae sal lê gedurende 'n termyn van veertien (14) dae vanaf die 6de dag van Januarie 1967.—G. P. Pretorius, van Jock du Preez, Pretorius & Kie., Prokureurs vir Skuldenaar, Vannellgebou, Kerkstraat (Postbus 101), Klerksdorp, 6 Januarie 1967. 59—6

Case No. M.2175/66.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

Johannesburg, Tuesday, 20th December, 1966.

In the application of **DUNGARVAN TRUST (PROPRIETARY), LIMITED**, Applicant, and **PENS UNLIMITED (PROPRIETARY), LIMITED**, carrying on business as Pen dealers at 621 Europa House, 32 Plein Street, Johannesburg and having its registered office at 803 North State, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. P. Lakier, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 10th January, 1967, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—L. T. Claassens, Assistant Registrar.
(M. Krawitz & Co.) 130—6

Case No. M.2117/66.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Jansen.

Johannesburg, Tuesday, 13th December, 1966.

In the application of **A. BELIKOFF AND COMPANY (JHB.) (PROPRIETARY), LIMITED**, Applicant, and **ISGOLD PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED**, having its registered office at 701 Reinsurance House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. Browde, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 3rd January, 1967, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.
(M. Krawitz & Co.) 133—6

KENNISGEWING VAN OORGAWA.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van die Republiek van Suid-Afrika op Dinsdag, die 31ste dag van Januarie 1967, om 10-uur voormiddag, of so gou daarna as wat die aansoek verhoor kan word, vir die aanname vir die oorgawe van die Boedel van **GABRIEL JACOBUS VERMEULEN**, 'n plaasvoorman, woonagtig te Opraap, Distrik Klerksdorp; en dat 'n staat van sy vermoë ter insae sal lê te die Kantore van die Weesheer van die Hooggeregshof, Pretoria, en te die Kantore van die Landdros te Klerksdorp, Transvaal, vir 'n periode van 14 (veertien) dae vanaf die 6de dag van Januarie 1967.—J. T. L. Richards, vir T. P. Taylor & Vennote, Melvillestraat 82 (Postbus 139), Lichtenburg. 17941—6

KAAP.—CAPE.

Wyk No.

KENNISGEWING.

IN DIE KAAPSE WATERHOF.

In die aansoek van **DIE AFDELINGSRAAD VAN CALEDON**, vir magtiging om die water van die Damsrivier vir stedelike doeleindes in die plaaslike gebied van Botrivier te gebruik, waarby die oorspronklike plaase Compagnie's Drift en Roodeheuvel geraak word, Applikant.

Hierby word kennis gegee dat bovermelde aansoek ingedien is by die Kaapse Waterhof, op die 22ste Desember 1966, en dat dit te Kaapstad verhoor sal word op 'n uur en op 'n datum wat met die Registrateur gereël sal word.

Geliewe voorts ook kennis te neem dat enige belanghebbende party of partye wat meen dat hulle geraak word en wat teen die aansoek 'n eksepsie, verweerskrif of teen-eis wil indien, binne dertig dae van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing hul eksepsie, verweerskrif of teen-eis skriftelik moet indien deur die oorspronklike en vier afskrifte daarvan aan die Registrateur te Kaapstad af te gee en terselfdertyd 'n afskrif daarvan aan die Applikant of sy prokureur moet bestel.

Geliewe voorts ook kennis te neem dat 'n kennisgewing van ter rolle plasing, waarin die uur en datum van die verhoor vermeld word, bestel sal word aan alle partye wat hul eksepsie, verweerskrif of teen-eis indien soos hierbo voorgeskryf, maar dat geen sodanige kennisgewing bestel sal word aan enige party wat versuim om sodanige eksepsie, verweerskrif of teen-eis in te dien nie. Gedateer te Kaapstad, op hierdie 22ste dag van Desember 1966.—Proctor de Villiers & Kie., Prokureurs vir Applikant, Saambougebou, Kasteelstraat 45, Kaapstad.

District No.
NOTICE.

IN THE CAPE WATER COURT.

In the application of **THE DIVISIONAL COUNCIL OF CALEDON**, for leave to utilise the water of the Dams River for urban purposes in the local area of Bot River; the original farms Compagnie's Drift and Roodeheuvel being affected by this application, Applicant.

Notice is hereby given that the above-mentioned application has been lodged in the Cape Water Court, on the 22nd December, 1966, and that it will be heard at Cape Town at a time and on a date to be arranged with the Registrar.

Further take notice that any interest party or parties who consider themselves affected and who wish to except, plead or file a counter-claim to the application are required to file their exception, plea or counter-claim, in writing, within thirty days from date of publication of this notice, by lodging the original and four copies thereof with the Registrar at Cape Town, and at the same time to serve a copy thereof on the Applicant of his attorney.

Further take notice that a notice of set down stating the time and date of the hearing will be served on all parties who file their exception, plea or counter-claim as provided above, but that no such notice will be served on any party who omits to file such exception, plea or counter-claim. Dated at Cape Town this 22nd day of December, 1966.—Proctor de Villiers & Co., Applicant's Attorneys, Saambou Building, 45 Castle Street, Cape Town. 108—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa, at Kimberley, on Thursday, the 26th day of January, 1967, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of JOHN MICHAEL RODGERS, presently employed by Hodgetts Timbers, off Transvaal Road, Kimberley, and resident at 13 Richard Street, Kimberley; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Kimberley, for a period of fourteen (14) days from the 10th January, 1967.

109—6

NATAL.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA. (Natale Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pietermaritzburg.
19 Desember 1966.

In die saak tussen RANGLES BROTHER AND HUDSON, LIMITED, Applikant, en DUFF'S ROAD SUPERMARKET, Eerste Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie in die saak verleen op die 14de dag van Oktober 1966 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Durban en Kus Plaaslike Afdeling) is tersyde gestel en die petisie geweier deur Bevel van gesegde Hof, gedateer die 9de dag van Desember 1966.—J. M. de Beer, Weesheer.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA. (Natal Provincial Division.)

Master's Office,
Pietermaritzburg.
19th December, 1966.

In the matter between RANGLES BROTHER AND HUDSON, LIMITED, Applicant, and DUFF'S ROAD SUPERMARKET, First Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 14th day of October, 1966, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 9th day of December, 1966.—J. M. de Beer, Master of the Supreme Court. 23—6

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA. (Natale Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pietermaritzburg.
19 Desember 1966.

In die saak tussen RANGLES BROTHER AND HUDSON, LIMITED, Applikant, en KARAMCHAND JADOO, Tweede Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie in die saak verleen op die 14de dag van Oktober 1966 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Durban en Kus Plaaslike Afdeling) is tersyde gestel en die petisie geweier deur Bevel van gesegde Hof, gedateer die 9de dag van Desember 1966.—J. M. de Beer, Weesheer.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA. (Natal Provincial Division.)

Master's Office,
Pietermaritzburg.
19th December, 1966.

In the matter between RANGLES BROTHER AND HUDSON, LIMITED, Applicant, and KARAMCHAND JADOO, Second Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 14th day of October, 1966, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 9th day of December, 1966.—J. M. de Beer, Master of the Supreme Court. 24—6

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA. (Natale Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pietermaritzburg.
19 Desember 1966.

In die saak tussen RANGLES BROTHER AND HUDSON, LIMITED, Applikant, en VEGAND JADOO, Derde Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie in die saak verleen op die 14de dag van Oktober 1966 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Durban en Kus Plaaslike Afdeling) is tersyde gestel en die petisie geweier deur Bevel van gesegde Hof, gedateer die 9de dag van Desember 1966.—J. M. de Beer, Weesheer.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA. (Natal Provincial Division.)

Master's Office,
Pietermaritzburg.
19th December, 1966.

In the matter between RANGLES BROTHER AND HUDSON, LIMITED, Applicant, and VEGAND JADOO, Third Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 14th day of October, 1966, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 9th day of December, 1966.—J. M. de Beer, Master of the Supreme Court. 25—6

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA. (Natale Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pietermaritzburg.
19 Desember 1966.

In die saak tussen RANGLES BROTHER AND HUDSON, LIMITED, Applikant, en SEETHA JADOO, Vierde Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie in die saak verleen op die 14de dag van Oktober 1966 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Durban en Kus Plaaslike Afdeling) is tersyde gestel en die petisie geweier deur Bevel van gesegde Hof, gedateer die 9de dag van Desember 1966.—J. M. de Beer, Weesheer.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA. (Natal Provincial Division.)

Master's Office,
Pietermaritzburg.
19th December, 1966.

In the matter between RANGLES BROTHER AND HUDSON, LIMITED, Applicant, and SEETHA JADOO, Fourth Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 14th day of October, 1966, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 9th day of December, 1966.—J. M. de Beer, Master of the Supreme Court. 26—6

O.V.S.—O.F.S.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA. (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling.)

KENNISGEWING VAN AANSOEK.

Geliewe kennis te neem dat SARAH JOHANNA BARNARD, 'n meerderjarige Blanke van Mount Fletcherweg 5, Welkom, tans 'n klerk in diens van Wessels & Smith, 'n prokureurs firma te Welkom, op Donderdag, 9 Februarie 1967, om 10 vm., of so spoedig moontlik daarna as wat die Advokaat gehoor kan word, aansoek sal doen om toelating as prokureur by bovermelde Agbare Hof.—Wessels & Smith, Welkom. 161—6

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE. [SECTION 4 (1)]

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court, on Thursday, the 26th day of January, 1967, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHANNES ADOLPH VAN WYK, a blockman, of 110 President Building, Melck Street, Welkom, in the District of Welkom, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Welkom, for a period of 14 days as from the 9th day of January, 1967.—J. H. Schoeman, Attorney for Debtor, c/o Schoeman, Bramley, Lapinsky & Silberbauer, Welkom. 14th December, 1966. 4—6

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.**
(Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Bloemfontein,
Desember 1966.

In die saak tussen ALETTA GERTRUIDA KATHARINA RICHTER, Applikant en HENDRIK JACOBUS RUST RICHTER, 'n manlike boer van Rustig, Distrik Bloemfontein, O.V.S., Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie in die saak verleen op die 15de dag van November 1966, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling) tersyde gestel is en dat die Petisie deur Bevel van gesegde Hof, gedateer die 8ste dag van Desember 1966, geweier is.—R. B. Schickerling, Meester van die Hooggeregshof.

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.**
(Orange Free State Provincial Division.)

Master's Office,
Bloemfontein,
Desember, 1966.

In the matter between ALETTA GERTRUIDA KATHARINA RICHTER, Applicant, and HENDRIK JACOBUS RUST RICHTER, a male farmer of Rustig, District of Bloemfontein, O.F.S., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 15th day of November, 1966, by the Supreme Court of South Africa, Orange Free State Provincial Division has been superseded, and the Petition discharged by Order of the said Court, dated the 8th day of December, 1966.—R. B. Schickerling, Master of the Supreme Court.

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.**
(Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Bloemfontein,
Desember 1966.

In die Saak tussen BANK VAN DIE ORANJE-VRYSTAAT, BEPERK, Applikant en HUGH DERRICK STUART-LENDMANN, 'n Blanke manlike sakeman van Loragars Commercial Service, Derde Vloer, S.A.P.M. Gebou, Maitlandstraat, Bloemfontein, en ook van p/a Chez Martin, Haarkappers, Elizabethstraat, Bloemfontein, O.V.S., Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie in die saak verleen op die 7de dag van Julie 1966, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling) tersyde gestel is en dat die Petisie deur Bevel van gesegde Hof, gedateer die 15de dag van Desember 1966, geweier is.—M. T. D. Stocks, Waarnemende Meester van die Hooggeregshof.

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.**
(Orange Free State Provincial Division.)

Master's Office,
Bloemfontein,
Desember, 1966.

In the matter between BANK OF THE ORANGE FREE STATE, LIMITED, Applicant, and HUGH DERRICK STUART-LENDMANN, a European male businessman of Loragars Commercial Service, Third Floor, S.A.P.M. Building, Maitland Street, Bloemfontein, c/o Chez Martin, Hairdressers, Elizabeth Street, Bloemfontein, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 7th day of July, 1966, by the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) has been superseded, and the Petition discharged by Order of the said Court, dated the 15th day of December, 1966.—M. T. D. Stocks, Acting Master of the Supreme Court.

83—6

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

GEREGTELIKE VERKOPE.—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

Case No. 2626/1960.
SALE IN EXECUTION.

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF VEREENIGING,
HELD AT VEREENIGING.**

In the matter between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MOSES KUBHEKA, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and Warrant of Execution, dated the 13th day of June, 1960, the following property which was declared specially executable will be sold in Execution, on Friday, the 20th day of January, 1967, at 10 a.m., at the Messenger of the Court's Office, 28a Market Avenue, Vereeniging, to the highest bidder:—

Certain Portion 3 of Lot No. 66, situate off Milner Road in Evaton Small Farms Township, District of Vereeniging, measuring 40,800 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944.

2. The purchase price shall be paid as follows:—

(a) 10% (ten per centum) thereof on the day of sale, and

(b) the unpaid balance within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee. Such payment and/or guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected at his office. Dated at Vereeniging this 21st day of December, 1966.—Snijman & Smullen, Plaintiff's Attorneys, Justus Chambers, 17b Leslie Street (P.O. Box 38), Vereeniging. 16—6

Case No. 5096/1966.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNESBURG,
HELD AT JOHANNESBURG.**

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and D. C. J. SWANEPOEL (adult male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 1st April, 1966, the following will be sold in execution on 27th January, 1967, at 10 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lots Nos. 603 and 604, situate in Jules Street, in the Township of Malvern, District of Johannesburg, each measuring 17 square rods 52 square feet, both held by Dirk Christoffel Johannes Swanepoel, under Deed of Transfer No. F.5570/62, dated the 29th August, 1962.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

A face brick residence under iron with the usual outbuildings and a garage.

3. *Terms.*—The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash to the Messenger of the Court, immediately after the sale, and the balance, together with interest thereon at the rate of 7½ per cent per annum to date of registration of transfer shall be paid to the Messenger of the Court within 30 days of the date of sale.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Johannesburg, Johannesburg, 29th December, 1966.—D. C. S. Wimble, of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorney, Sixth Floor, 30 Simmonds Street, Johannesburg. 132—6

Saak No. 70047/1963.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK JOHANNESBURG, GEHOUD TE JOHANNESBURG.

In die saak tussen MARSHALL TRUST & INVESTMENT (PTY.), LIMITED, Eiser, en MICHAEL DE VILLIERS, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Landdros van Johannesburg en bevelskrif vir tenuitvoerlegging gedagteken die 20ste

dag van November 1963, gaan die eiendom hieronder aangegee geregtelik op die 27ste dag van Januarie 1967 om 10-uur vm. by die Landdroshof, Johannesburg, aan die hoogst bieder verkoop word:—

Standplaas No. 410, geleë te Dordelaan, Hill Uitbreiding No. 1, Johannesburg.

KONDISIES VAN VERKOPING.

1. Die eiendom sal sonder voorbehoud verkoop word en aan die hoogste bieder en sal onderhewig wees aan die terme en kondisies van die Landdroshof Wet en die reëls daaronder en die Akte van Transport en so verre hierdie van be'rekking is.

2. Die volgende verbeterings op die eiendom sal gerapporteer word maar nie gewaarborg word nie:—

'n Steen drie slaapkamer huis onder sink met die gewone buitegeboue.

3. *Terme.*—Die kopprys sal as volg betaal word: 10 Persent daarvan op die dag van die verkoping en die onbetaalde saldo tesame met rente daarop tot datum van registrasie teen 'n rentekoers van 8½ persent moet binne 60 dae betaal word of deur 'n bank of genootskap gewaarborg word.

4. *Kondisies.*—Die verkoopsvoorwaardes, wat onmiddellik voor die veiling afgelees sal word deur die Geregsbode van die Hof, Johannesburg, sal ter insae gelê word in sy kantoor. Gedateer te Johannesburg op die 21ste dag van Desember 1966.—J. I. Kantor, van Singer, Horwitz, Leventhal & Kantor, Eiser se Prokureurs, Negende Vloer, Winchester Gebou, Lovedaysstraat, Johannesburg. 121—6

Case No. 34487/1966.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and V. DE S. DIAS (adult male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 28th June, 1966, the following will be sold in execution on 20th January, 1967, at 10 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 640, situate in East Road, in the township of Regents Park, District of Johannesburg, measuring 34 square rods 104 square feet, held by Vincente De Souza Dias, under Deed of Transfer No. F.16443/64, dated the 22nd December, 1964.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

A face-brick residence under iron with the usual outbuildings and garage.

3. *Terms.*—The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash to the Messenger of the Court, immediately after the sale, and the balance, together with interest thereon at the rate of 7½ per cent per annum to date of registration of transfer shall be paid to the Messenger of the Court within 30 days of the date of sale.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Johannesburg, Johannesburg, 22nd December, 1966.—D. C. S. Wimble of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorney, Sixth Floor, 30 Simmonds Street, Johannesburg. 131—6

Case No. 51208/1963.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between WELLSREAD INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and ELIZABETH CATHARINA MARIA BANTJES (married out of community of property to ALBERT JAMES BANTJES), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 10th September, 1963, the following will be sold in Execution, on Friday, 27th January, 1967, at the Magistrate's Court, Van Wyk Street, Roodepoort, at 10 a.m., to the highest bidder:—

Certain Portion 18 of the farm Doornkop No. 15, situate in the District of Roodepoort, measuring 12.500 (twelve decimal five nought nought) morgen.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements of the property are reported, but nothing is guaranteed:—

A five-roomed dwelling-house of brick under iron with certain miscellaneous outbuildings.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to a deposit of 25 per cent or R200, whichever is the lesser, in cash on the signing of the Conditions of Sale, and the unpaid balance, together with interest to date of registration of transfer at the rate of 7 per cent per annum on the amounts owing to the first Bondholder, and 12 per cent per annum on the amounts owing to the Plaintiff within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale may be inspected at the Offices of the Messenger of the Court, Roodepoort.—H. A. Rosenberg, of Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Attorney for Plaintiff, Fifth Floor, Harmain House, corner of Harrison and Main Streets, Johannesburg, 20th December, 1966. Telephones 834-3951/2/3/4/5/6. 56—6

Case No. 42653/1966.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and J. M. KENNEDY (adult male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 15th July, 1966, the following will be sold in Execution, on 27th January, 1967, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 36, situate in Lawley Avenue, in the township of Northcliff, District of Johannesburg, measuring 18,740 square feet; certain Freehold Lot No. 37, situate in Lily Avenue, in the township of Northcliff, District of Johannesburg, measuring 18,369 square feet; both held by James Matthew Kennedy, under Deed of Transfer No. F.6862/63, dated 31st July, 1963.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of

the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Face brick and plastered residence under slate, usual outbuildings and two garages.

3. *Terms.*—The Purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash to the Messenger of the Court, immediately after the sale, and the balance together with interest thereon at the rate of 7½ per cent per annum to date of registration of transfer shall be paid to the Messenger of the Court within 30 days of the date of sale.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Johannesburg.—D. C. S. Wimble, of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorney, Sixth Floor, 30 Simmonds Street, Johannesburg, 29th December, 1966. 122—6

Case No. 1682/1966.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WESTONARIA, HELD AT WESTONARIA.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ROELOF JOHANNES SWANEPOEL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Westonia, District of Westonia, and Writ of Execution, dated the 7th day of December, 1966, the following will be sold in execution on Friday, 27th January, 1967, at 10 a.m. in front of the Magistrate's Court, Westonia, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 59, situate on Malan Street, in the township of Westonia, District of Westonia, measuring 9,637 (nine thousand six hundred and thirty-seven) square feet, held by Roelof Johannes Swanepeel, under Deed of Transfer No. F.10876/1965, dated the 20th August, 1965.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling, brick under iron, comprising hall, lounge, three bedrooms, kitchen, bathroom, w.c., laundry and the usual outbuildings.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per centum) thereof at the time of the sale, unless otherwise agreed to by the Execution Creditor and the Messenger of the Court, and the unpaid balance together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's Claim at the rate of 8% (eight per centum) per annum to date of payment, within 14 (fourteen) days to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court of Westonia and will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale.—Truter, Crous & Wiggill, Plaintiff's Attorneys, 103 Westfield Centre, Edwards Avenue (P.O. Box 134), Westonia. 60—6

**Koop Nasionale
Spaarsertifikate**

**Buy National Savings
Certificates**

KAAP.—CAPE.

Saak No. 5645/65.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN BELLVILLE, GEHOU TE BELLVILLE.

Tussen W. J. HILLS, Eiser, en H. J. HICKMAN, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis deur die Landdroshof van Bellville, sal in bogemelde saak 'n verkoping gehou word voor die Kantoor van die Geregsbode, hoek van Rhoss- en Welgemeendstraat, Bellville, op Vrydag, 20 Januarie 1967, om 10 vm., van die volgende eiendom:—

Erf No. 694, Tiervlei, gedeelte van Erf No. 694, en 696, Parow, gehou in terme van Transportakte No. 10597/63 ten gunste van H. J. Hickman.

VOORWAARDES.

1. Die eiendom sal voetstoots aan die hoogste bieder verkoop word, en word verkoop in terme van die Regulasies van die Landdroshof Wet, No. 32/1944, soos gewysig, en reëls geproklameer daaronder.

2. Een-derde van die koopprys moet onmiddellik na verkoping van die eiendom inbetaal word, en die balans moet sekuriteit voor verskaf word deur 'n bank en/of bouvereniging, om op datum van registrasie betaal te word.

3. Die koper sal die transportkoste betaal, insluitende opmetingskoste, indien enige, hereregte, kansellatie van bestaande verbande, agterstallige belastinge, en ander verskuldigde bedrae, en alle koste met betrekking tot registrasie in sy naam.

4. Besit sal gegee word op datum van koop, onderhewig aan bestaande huurkontrakte.

5. Geproklameerde gebied: Daar word gewys op die Regulasies van die Groepsgebiedewet, No. 77/1957, soos gewysig, en Wet No. 69 van 1955.

Die volle en verdere voorwaardes van koop kan geïnspekteer word by die Kantoor van die Afslaer, of die Geregsbode.

Vir volle besonderhede kontak die Afslaer.—J. H. Heyns, Afslaer, Voortrekkerweg 70, Goodwood. Heyns, Strauss & Visagie, Prokureurs vir Eiser, Voortrekkerweg 70, Goodwood. 70—6

SALE IN EXECUTION.

Between THE MUNICIPALITY OF THE CITY OF CAPE TOWN, Execution Creditor, and ABDUL CADER SHABODIEN, Execution Debtor.

In Execution of the judgment of the Magistrate's Court, Wynberg, for the District of Wynberg, in Case No. 7193 of 1966, the property described hereunder will be sold on the site on Friday, 13th January, 1967, at 11 a.m., viz:—

Certain piece of land, situate in Square Hill Township Extension No. 1 at Retreat, in the Municipality of Cape Town, Division of the Cape, being Erf No. 83604, Cape Town, at Retreat, measuring 5,130 square feet, held by Execution Debtor under Deed of Transfer No. 15775/1965, popularly known as 10 Robertson Avenue, Square Hill, Retreat, which property is said, without warranty as to the correctness thereof, to comprise lounge, kitchen/dinette, 3 bedrooms and storeroom, built of brick under cement tile roof, bathroom and toilet, and to be suitable for buyers of the Coloured group.

The property will be sold to the highest bidder, "voetstoots" and without warranty of possession, the price being payable either in cash on sale or as to ten per centum (10%) of the price in cash on sale and the balance against transfer plus interest on any unpaid balance at the rate of 6 per cent per annum from date of sale,

such balance to be secured by an approved guarantee for payment thereof within six (6) weeks of sale.

The buyer shall (a) pay auctioneers' charges, costs of advertising and all other costs; charges and arrear rates, if any, necessary to enable transfer to be given; (b) obtain within six (6) weeks of sale, if necessary, a permit under the Group Areas Act and a certificate under the Group Areas Development Act; (c) insure the property against damage by fire; (d) be liable on cancellation in case of default for damages including wasted costs.

The full Conditions of Sale will be announced at the sale and may be inspected at the Offices of the Messenger of the said Court or at the Office of the Auctioneers.—Fairbridge Arderne & Lawton, Attorneys for the Execution Creditor, Allied Building, 46 St. George's Street, Cape Town. Messrs. John Marcus & Sons, Auctioneers, 98 Long Street, Cape Town. 13—6

Case No. 7927/66.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PORT ELIZABETH, HELD AT PORT ELIZABETH.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DAVID FREDERICK WAIT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Port Elizabeth, dated the 20th day of May, 1966, and a Warrant of Execution, the property hereunder described will be sold in Execution on the 20th day of January, 1967, at 2.15 p.m. at the front entrance of the New Law Courts, Main Street, Port Elizabeth:—

No. 26 Richmond Hill, Port Elizabeth, more fully described as certain land, situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf No. 116 (Deeds Registry 2609, Port Elizabeth), now known as Erf No. 1041, Port Elizabeth, measuring seventeen (17) square roods fifty-two (52) square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 11038/1956, dated 6th August, 1956.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.

2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof in cash within thirty minutes of the conclusion of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at 8½ per cent per annum from the date of the sale to the date of payment shall be paid or secured by a bank or other approved guarantee to be furnished to the Messenger of the above Honourable Court within twenty-one days of the date of sale.

3. The full Conditions of Sale which shall be binding upon the Purchaser shall be read out by the Messenger of the Court, Port Elizabeth, immediately prior to the sale, and the same may be inspected at his office prior to the said sale. Dated at Port Elizabeth this 5th day of December, 1966.—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Plaintiff's Attorneys, Permanent Building, 81 Main Street, Port Elizabeth. 17937—6

Koop Nasionale**Spaarsertifikate****Buy National Savings****Certificates****NATAL.**

Case No. 10487/1966.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between (1) HARRY FOSTER DALES; (2) WINIFRED LILLIAN MORGAN THORPE; (3) HERBERT AMWELL THORPE and ALEXANDER WILSON McIVER NNO, Plaintiffs; and (1) KUBAR; (2) PERTAB; (3) MALKAN SINGH; (4) THAKURDAYAL SINGH; (5) THAKURPERSAD SINGH; and (6) ARJUN SINGH, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 23rd day of November, 1966, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on the 20th day of January, 1967, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove Entrance, Durban, to the highest bidder:—

Subdivision 4 of Subdivision J of Lot No. 39 of the farm Wandsbeck No. 835, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 5.6341 acres.

Postal address: 1200 Jan Smuts Highway, Durban.

Improvements.—(1) One wood and iron dwelling under iron, comprising 6 rooms and 2 kitchens; one wood and iron outbuilding under iron; one wood and iron outside toilet.

(2) One brick under iron dwelling, comprising 6 rooms; 4 separate kitchens wood and iron under iron; an outside toilet (brick under asbestos); one iron and asbestos outbuilding.

MATERIAL CONDITIONS.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The Purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately after the sale and the balance against registration of the transfer into the name of the Purchaser.

3. The attention of prospective Purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at our office and/or at the Office of the Messenger of the Court, Durban.—Thorpe & Hands, Plaintiff's Attorneys, Third Floor, Prudential Assurance Buildings, 269 Smith Street, Durban. 75—6

O.V.S.—O.F.S.

Saak No. 280/66.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK LADYBRAND, GEHOU TE LADYBRAND.

Tussen SUID-AFRIKAANSE PERMANENTE BOUVERENIGING, Eiser, en J. C. J. DE KLERK, Verweerder.

EKSEKUSIEVERKOPING.

Kennis geskied hiermee dat ek die ondergemelde eiendom per openbare veiling op Saterdag, 14 Januarie 1967, om 11-uur vm. sal verkoop voor die Landdroshof, Ladybrand:—

Sekere Erf No. 345, geleë te die hoek van Negende Straat en Botha Straat. Ladybrand, groot 337 vierkante roede 136 vierkante voet.

Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê ten kantore van die ondergetekende.—W. J. van Rensburg, Geregsbode, Ladybrand. L. du Preez & Kie., Eiser se Prokureurs, Kerkstraat, Ladybrand. 17940—6

GEREGTELIKE VERKOPING.

In die saak tussen die SEKRETARIS VAN LANDBOUKREDIET EN GRONDBESIT, Eiser, en EBENHAEZER VAN DER MERWE (gebore ODENDAAL en getroude buite gemeenskap van goed met LUCAS MARTHINUS VAN DER MERWE en deur hom bygestaan sover nodig), Verweerderes.

As gevolg van 'n beslaglegging deur die Boere-Bystandsraad ingevolge Artikel 22 ter van die Boere-Bystandswet, 1935 (Wet No. 48 van 1935), soos gewysig, saamgelees met Artikel 51 (2) van die Wet op Landboukrediet, 1966 (Wet No. 28 van 1966), sal 'n verkoping sonder reserwe gehou word voor die Landdros, by die Hoofingang van die Landdroskantoor, Vrede, op Vrydag, die 27ste Januarie 1967, om 11-uur vm., van die volgende eiendomme van die Verweerderes volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

1. Seker gedeelte bekend as Mooivlei No. 984, van die plaas Geduldskraal No. 289, geleë in die Distrik Vrede, groot tweehonderd en vyftig (250) morg en vyfhonderd en tagtig (580) vierkante roede.
2. Seker gedeelte bekend as Ebenhaezer No. 983, van die plaas Wilhelmmina No. 9, geleë in die Distrik Vrede, groot tweehonderd en vyftig (250) morg en vyfhonderd en tagtig (580) vierkante roede.

Die volgende besonderhede van verbeterings word verskaf maar word nie gewaarborg nie:—

Geen verbeterings.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die datum van verkoping by die Adjunk-balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in die Kantoor van die Adjunk-balju, Vrede.—P. D. Pretorius, Kerkstraat 56a, Vrede.

Eiser: Die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit, Privaatsak 118, Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between the SECRETARY FOR AGRICULTURAL CREDIT AND LAND TENURE, Plaintiff, and EBENHAEZER VAN DER MERWE (born ODENDAAL, married out of community of property to LUCAS MARTHINUS VAN DER MERWE and assisted by him as far as need be), Defendant.

In consequence of an attachment by the Farmers' Assistance Board, in terms of Section 22 *ter* of the Farmers' Assistance Act, 1935 (Act No. 48 of 1935), as amended, read with Section 51 (2) of the Agricultural Credit Act, 1966 (Act No. 28 of 1966), a sale, without reserve, will be held before the Magistrate at the main entrance of the Magistrate's Office, Vrede, on Friday, the 27th day of January, 1967, at 11 a.m., of the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

1. Certain portion known as Mooivlei No. 984, of the farm Geduldskraal No. 289, situate in the District of Vrede, in extent two hundred and fifty (250) morgen and five hundred and eighty (580) square roods.
2. Certain portion known as Ebenhaezer No. 983, of the farm Wilhelmmina No. 9, situate in the District of Vrede, in extent two hundred and fifty (250) morgen and five hundred and eighty (580) square roods.

The following information regarding improvements is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Unimproved.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Deputy-Sheriff within 14 days after the date of the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Deputy-Sheriff, Vrede.—P. D. Pretorius, 56a Kerk Street, Vrede.

Plaintiff: The Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure, Private Bag 118, Pretoria. 6—6

Saak No. 10323/1966.

KENNISGEWING VAN VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN BLOEMFONTEIN, GEHOU TE BLOEMFONTEIN.

In die saak tussen BLOEMFONTEIN MUNISIPALITEIT, Eiser, en J. B. MAREE, Verweerder.

Geliewe kennis te neem dat die hiernagelike eiendom per publieke veiling verkoop sal word voor die Landdrosgebou (Peetlaan-ingang), Bloemfontein, op Vrydag, 20 Januarie 1967, om 11 voormiddag:—

Sekere Erf No. 7114, geleë in die stad en Distrik Bloemfontein, groot 8,776 vierkante voet, bekend as Gerhardus du Toitstraat 2, Bloemfontein.

Die volgende besonderhede van die eiendom word verstrekt, maar word nie gewaarborg nie:—

Woonhuis.—Sitkamer, kombuis, badkamer, latrine en vier slaapkamers.

Buitegeboue.—Dubbelmotorhuis, pakkamer, bediendekamer en latrine.

Die Verkoopsvoorwaardes lê ter insae by die Kantore van die Geregsbode, Bloemfontein. Gedateer te Bloemfontein, hierdie 14de dag van Desember 1966.—Geregsbode, J. G. Kriek & Cloete, Prokureurs vir Eiser, Sasbankgebou, Maitlandstraat 51 (Posbus 299), Bloemfontein. 3—6

NAAMSVERANDERINGE.—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, MARIA SUSANNA HAYNES, residing at 80 St. Albans Avenue, Mayfair West, Johannesburg, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act of 1937, for my minor sons LEON PELSER and STEVAN PELSER, to assume the surname of HAYNES, for the reason that I am the sole supporter of my children and wish them to be known by my maiden name.

My minor children previously bore the name PELSER, and my minor children to assume the surname of HAYNES for the same reason. They previously bore the name PELSER.

Anybody who objects to my assumption of the said new surname should lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate at Johannesburg.

17724—23-30-6-13

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

THE ALIENS ACT, 1937.

I, MARGARET ANNE CHALMERS, residing at 15 Marsella Court, corner of 5th Avenue and Maud Street, Florida, Transvaal, a typist with a building society, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens

Act, 1937, to assume the surname of JUDGE, for the reasons that since January of 1965, I have been known by this name.

Any person who objects to my assumption of the said surname of JUDGE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—M. A. Chalmers. 6th December, 1966. 17673—23-30-6-13

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING.

Ek, DONOVAN BIENEDELL, wat woonagtig is te Roodepoort, distrik Bethal, 'n skooler, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtigings kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van DE WET aan te neem om die volgende redes: Ten tye van my aanneming deur die De Wet egpaar, wou my eie vader hê dat ek my oorspronklike van moet behou. Dit is toe gedoen, maar met die jare het ek heeltemal kontak met my natuurlike ouers verloor en weet nou nie waar hulle is nie en gaan bekend as DE WET en wil graag dan die van van my aangenome ouers aanneem.

Ek het voorheen die naam bedra van DONOVAN BIENEDELL.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van DE WET aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Bethal indien.—J. C. de Wet, moeder en voog.

17843—30-6-13-20

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CHUE KING THOO, also known throughout my lifetime as LOW CHUE KING, a trader, residing at Stand No. 1614, Bakerton, and carrying on business at Stand No. 1620A, Bakerton, Springs, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LOW for the reason that that name is in fact, and in accordance with Chinese custom, my family surname. According to Chinese custom one's surname is written first, followed by one's given or "first" names and because of such fact and through two generations in South Africa our actual family surname of LOW has become lost.

It is my further intention to abandon all other first names and to be known simply as KING LOW.

I intend to apply also for authority to change the surname of my wife, LOU SEE THOO (born LEE) to LOU SEE LOW and that of my son, ANTHONY KING LOW THOO to ANTHONY LOW.

I previously bore the names of CHUE KING THOO, also known throughout my lifetime as LOW CHUE KING.

Any person who objects to our assumption of the surname of LOW should, as soon as may be, lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate, Springs, Transvaal. Signed at Springs this 30th day of November, 1966.—Low King.

17771—30-6-13-20

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DAVID JOHN HAMMAN, residing at 64 Clinton Road, New Redruth, Alberton, Transvaal, Company Director, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HAMMON for the reason that my present surname is a source of irritation as I am confused with several other members of my family with the same initials.

I also intend to apply for authority to change the name and surname of my wife to LUISA MARIA DOMENICA HAMMON, and minor children (1) CAILIN MAIRÉ HONORINE HAMMAN to CAILIN MAIRÉ HONORINE HAMMON, (2) PATRICK SEAN DUNLEVY HAMMAN to PATRICK SEAN DUNLEVY HAMMON, and (3) DAVID MICHAEL BRENDAN HAMMAN to DAVID MICHAEL BRENDAN HAMMON.

Any person who objects to our assumption of the said surname of HAMMON should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg. Dated at Johannesburg this 12th day of December, 1966.—D. J. Hamman. 17914—30-6-13-20

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, RAMIRIRI MATILE STANLEY BALDWIN MOLEPO, residing at 81 Molepo Street, Municipal Location, Pietersburg, and employed as a salesman in a European firm of wholesale merchants, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GRANT for the reasons that—

- I, my wife and children are Coloured persons and are classified as such;
- the surname MOLEPO is a common and well known Bantu name;
- I, my wife and children are frequently with the surname of MOLEPO embarrassed because we are often on this account regarded as Bantu persons and referred to as kaffirs; and
- the surname of my late mother prior to her marriage was GRANT.

I previously bore the name MOLEPO.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife GLORIA CATHERINE MANOSHI MOLEPO (born MOKGOHLOA) and minor children MARY CATHERINE and IKE-WINSTON to GRANT.

Any person who objects to our assumption of the said surname of GRANT should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pietersburg.—R. M. S. B. Molepo, 12th December, 1966. 12—6-13-20-27

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, GEORGE MARTHINUS COETZER, residing at Inchkeith Residential Hotel, Havelock Street, Port Elizabeth, and employed as studio manager in a professional dancing school in Port Elizabeth, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HUNTLEY-PALMER, for the reasons that since 1958 when I became a professional dancer, I have used this name and now I am only known by it.

I previously bore the names GEORGE MARTHINUS COETZER.

Any person who objects to my assumption of the said surname of HUNTLEY-PALMER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—G. M. Coetzer, 21st November, 1966. 17379—23-30-6-13

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING.

Ek, NORMAN GERALD NOCHEMOWITZ, wat woonagtig is te African Dawn, Boshoflaan, Nuweland, en werksaam is as tandheelkundige, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van NOCHE aan te neem om die volgende redes:—

- Dat ek, sowel as my eggenote en kinders, altyd bekend gestaan het as NOCHE.
- Dat die spelling en uitspraak van NOCHEMOWITZ myself en my eggenote en kinders op skool in die verleentheid stel en misverstand veroorsaak onder vriende en pasiënte en ook by Staatsdepartement en die Stadsraad.

Ek het voorheen die naam gedra van NOCHEMOWITZ.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van my vrou ESME, en minderjarige kinders, MELANIE SUSAN, CRAIG LARRY en ALLYSON KIM te verander in NOCHE.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde van NOCHE aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Wynberg indien.—N. G. Nochemowitz, 5 Desember 1966. 17256—15-23-30-6

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING.

Ek, WILLIAM JAMES HATHA, wat woonagtig is te Jurieshoek, Balfour, Distrik Stockenström, 'n student-onderwyser, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van MALGAS aan te neem om die volgende redes: Dat my natuurlike vader my groot gemaak het, en dat en nog altyd sy familienaam gebruik het, hoewel my geboorte in my moeder se van geregistreer was.

Ek het voorheen die naam gedra van N. V. T.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van my vrou, DOROTHY KATIE CHRISTINA HATHA (gebore DIEDERICKS) en minderjarige kinders, MARY AGNES HATHA en NEWELL PAIGE ABIGAIL HATHA te verander in MALGAS.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde van MALGAS aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Stockenström (Seymour) indien.—W. J. Malgas, 12 Desember 1966. 17803—30-6-13-20

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, MICHAEL ROSENSTEINER, residing at 627 St. Martini Gardens, Queen Victoria Street, Cape Town, and employed as a teller at the Cape of Good Hope Savings Bank Society, 117 St. George's Street, Cape Town, intend to apply to the State President for

authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VAN LINGEN for the reasons that my mother who was divorced assumed her maiden name VAN LINGEN and I have been brought up since the age of seven under that surname.

I previously bore the name MICHAEL ROSENSTEINER.

Any person who objects to my assumption of the said surname of VAN LINGEN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—M. Rosensteiner, 12th December, 1966. 17830—30-6-13-20

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, BRIGHT ABRAHAMS NTSUEU, residing at Clare, Tenth Avenue, Retreat, and employed as a labourer by Parks and Gardens Department, City Council, Cape Town, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ABRAHAMS for the reasons that all my friends and acquaintances know me by that name. I had always been known at my place of employment as ABRAHAMS and was even known as such in school. I have always been known as BRIGHT ABRAHAMS by everyone who came into contact with me.

I previously bore the name BRIGHT ABRAHAMS NTSUEU.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife CAROLINE and minor children E D N A, CHARLES, LINDA and JOAN to ABRAHAMS.

Any person who objects to our assumption of the said surname of ABRAHAMS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—B. A. Ntsueu, 14th December, 1966. 79—6-13-20-27

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, JONATHAN WILLIAM APPLEBY, residing at 108 Lingen Gardens, Camp Street, Gardens, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of COLLIER for the reasons that as from the date of my birth I have always been known by the surname of COLLIER.

I previously bore the name JONATHAN WILLIAM APPLEBY.

Any person who objects to my assumption of the said surname of COLLIER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—J. W. Appleby. 80—6-13-20-27

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, DONALD COHEN (also known as DONALD HUGHES), residing at Beverley Hills Hotel, Umhlanga Rocks, and employed as a Director of Companies, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HUGHES for the reasons that my mother was divorced from my father when I was 8 years old and remarried JOHN HUGHES when I was 10 years old, from which time I have always been known as DONALD HUGHES, in which name my identity card was issued.

I previously bore the names DONALD COHEN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife LORRAINE COHEN (born ROBINSON) to LORRAINE HUGHES.

Any person who objects to our assumption of the said surname of HUGHES should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—D. C. Hughes, 12th December, 1966. 17686—23-30-6-13

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, DELYSE IDALINE ROSENTHAL, residing at Archibald Hotel, Umzinto, and employed as a teacher, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume

the surname of ROSWILL for the reason that I previously bore this name and the change would avoid confusion.

I previously bore the name DELYSE IDALINE ROSENTHAL.

Any person who objects to my assumption of the said surname of ROSWILL should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Umzinto.—D. I. Roswill, 12th December, 1966. 111—6-13-20-27

SLAGTERSKENNISGEWINGS.—BUTCHERS' NOTICES.

TRANSVAAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOHN MATHABATHE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 356 Kwarriclaagte, P.O. Dennilton.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days of the publication of this notice.—J. Mathabathe. 115—6

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, FRANCISCO AUGUSTO DA SILVA VIANA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 13 Short Road, Mapleton, District of Heidelberg (Rooikraal 257, Mapleton).

Notice is also given hereby that PETER JAMES KNOWLES, in his capacity as Executor Testamentary, in the Estate of the late AUGUSTO RODRIGUES DOS SANTOS VIANA and FRANCISCO AUGUSTO DA SILVA VIANA intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which the said AUGUSTO RODRIGUES DOS SANTOS VIANA and the said FRANCISCO AUGUSTO DA SILVA VIANA hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice. Herbert N. Krouse, Attorney for the Parties, 209 Rutland Place, Odendaal Street, Germiston. 128—6

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, TAU EDWIN MAKAPAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Makapanstad.

Notice is also given hereby that ADELINA MOTAUNG, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which she holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Nel & Nel, Attorneys for Parties, P.O. Box 932, Pretoria. 14—6

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOAO SOUSA PESTANA, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stands Nos. 292 and 570, Newtown, Johannesburg.

Notice is also given hereby that DIAGONAL STREET MEAT MARKET (PROPRIETARY), LIMITED, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which it holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—Harry T. Hersch, Applicant's Attorney, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 171—6

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CELESTINO SOUSA PESTANA, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 109 Jeppe Street, being Stand No. 291, Newtown, Johannesburg.

Notice is also given hereby that SHEBA BLUMBERG intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which she holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—Harry T. Hersch, Attorney for Applicant, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 172—6

KAAP.—CAPE.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, RASHID RICH, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheade aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslager ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te GEORGE'S CASH BUTCHERY, Prince George's Drive, Retreat, Kaap, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat EPHRAIM DERMAN, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenoemde besigheid of die kansellering van die genoemde registrasie

kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—R. Rich. 22—6

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOSEPH CHARLES BOTHA, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheade aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslager ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 1384, Lylestraat, Ceres, Kaapprovinsie, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat ANDREAS STEPHANUS DE KOKER, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenoemde besigheid of die kansellering van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. C. Botha. 71—6

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ELLIOTT BILL LUBELWANA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Business Centre NY 110, Guguletu.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 96 Maitland, within 30 days of the publication of this notice.—E. B. Lubelwana. 81—6

NATAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MAHOMED JOOSAB FAISTHALAB, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 55 Crescent Street, Overport, Durban.

Notice is also given hereby that AYSHA JAFFER, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which she holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate with the Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—Higgs, Henderson & Partners, Attorneys for Applicant, Third Floor, Traduna House, Old Well Court, Durban. 76—6

ALGEMEEN.—GENERAL.

TRANSVAAL.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
MARBLE HALL.

KENNISGEWING No. 1 VAN 1966.

VERVREEMDING VAN EIENDOM.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Gesondheidskomitee van voorneme is om die volgende besigheidsrewe per publieke veiling te verkoop:—

Gedeelte 1 van Besigheidserf No. 146	R2,200
Gedeelte 2 van Besigheidserf No. 146	R1,050
Gedeelte 3 van Besigheidserf No. 146	R1,950
Gedeelte 4 van Besigheidserf No. 146	R1,950
Gedeelte 5 van Besigheidserf No. 146	R1,050
Gedeelte 6 van Besigheidserf No. 146	R2,200
Gedeelte 7 van Besigheidserf No. 146	R2,200
Gedeelte 8 van Besigheidserf No. 146	R1,050
Gedeelte 9 van Besigheidserf No. 146	R1,950
Gedeelte 10 van Besigheidserf No. 146	R1,950
Gedeelte 11 van Besigheidserf No. 146	R1,050
Gedeelte 12 van Besigheidserf No. 146	R2,200

Enige besware teen die voorgestelde transaksies moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later dan 26 Januarie 1967, om 3-uur nm. nie.—J. P. Dekker, Sekretaris, Marble Hall, 14 Desember 1966.

MARBLE HALL HEALTH COMMITTEE.

NOTICE No. 1 OF 1966.

ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Committee to sell by public auction the following business erven:—

Portion 1 of Business Erf No. 146	R2,200
Portion 2 of Business Erf No. 146	R1,050
Portion 3 of Business Erf No. 146	R1,950
Portion 4 of Business Erf No. 146	R1,950
Portion 5 of Business Erf No. 146	R1,050
Portion 6 of Business Erf No. 146	R2,200
Portion 7 of Business Erf No. 146	R2,200
Portion 8 of Business Erf No. 146	R1,050
Portion 9 of Business Erf No. 146	R1,950
Portion 10 of Business Erf No. 146	R1,950
Portion 11 of Business Erf No. 146	R1,050
Portion 12 of Business Erf No. 146	R2,200

Any objections to the proposed transaction must be lodged with the undersigned not later than the 26th January, 1967, at 3 p.m.—J. P. Dekker, Secretary, Marble Hall, 14th December, 1966.

17782—30-6-13

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Nylstroom op die 27ste Januarie 1967 om 10-uur vm., die volgende eiendom soos geregistreer in die naam van CHRISTIAAN BAREND STEPHANUS JANSEN (oorlede) onder Akte van Transport No. 12876/1940, gedateer 30 Augustus 1940 en Akte van Transport No. 11155/30, dateer 17 November 1930, ten opsigte van eiendom 1; Akte van Verdelingstransport No. 20111/1950, gedateer 5 Oktober 1950 ten gunste van eiendom 2; Akte van Transport No. 12584/1956, dateer 28 Mei 1956 ten opsigte van eiendom 3:—

- (1) Seker 1/3de aandeel van Gedeelte C van die plaas Zanddrift No. 94, Registrasie-afdeling K.R., Distrik Waterberg, groot 511 morg 497 vierkante roede (d.i. onverdeeld 170-6094 morg);
- (2) Seker Gedeelte 27 ('n gedeelte van Gedeelte F) van die plaas Zanddrift No. 94, Registrasie-afdeling K.R., Distrik Waterberg, groot 41-4350 morg.
- (3) Seker resterende gedeelte van Gedeelte F van die plaas Zanddrift No. 94, Registrasie-afdeling K.R., Distrik Waterberg, groot as sulks 41-4350 morg.

Die betalingsvoorwaardes sal wees: Een- vyfde en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 7 persent per jaar. Die koper betaal afslerskommissie, advertensiekoste, hereregte, transportkoste, asook alle belastinge en heffings, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Nylstroom on the 27th January, 1967, at 10 o'clock a.m. the following property as registered in the name of CHRISTIAAN BAREND STEPHANUS JANSEN (deceased), under Deed of Transfer No. 12876/1940, dated 30th August, 1940, and Deed of Transfer No. 11155/30, dated 17th November, 1930, in respect of property 1; Deed of Partition Transfer No. 20111/1950, dated 5th October, 1950, in respect of property 2; Deed of Transfer No. 12584/1956, dated 28th May, 1956, in respect of property 3:—

- (1) Certain 1/3rd share of portion C of the farm Zanddrift No. 94, Registration Division K.R., District of Waterberg, measuring 511 morgen 497 square roods (i.e. undefined 170-6094 morgen).
- (2) Certain Portion 27 (a portion of Portion F) of the farm Zanddrift No. 94, Registration Division K.R., District of Waterberg, measuring 41-4350 morgen.
- (3) Certain remaining extent of Portion F of the farm Zanddrift No. 94, Registration Division K.R., District of Waterberg, measuring as such 41-4350 morgen.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 7 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

155—6

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Nelspruit op die 27ste Januarie 1967 om 10-uur vm. die volgende eiendom soos geregistreer in die naam van MICHAEL CLARK (PTY.), LTD. (insolvent), onder Akte van Transport No. 11995/54, gedagteken 17 Mei 1954 ten opsigte van eiendom

(1) en Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 6900/60, gedagteken 15 Maart 1960 ten opsigte van eiendom (2):—

- (1) Seker resterende gedeelte van Gedeelte 18 van die plaas Manchester No. 121, Registrasie-afdeling J.U., Distrik Nelspruit, groot as sulks 28-5261 morg.
- (2) Seker Gedeelte 32 ('n gedeelte van Gedeelte 18) van die plaas Manchester No. 121, Registrasie-afdeling J.U., Distrik Nelspruit, groot 26-5512 morg.

Die betalingsvoorwaardes sal wees: Een- vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 7 persent per jaar.

Die koper betaal afslerskommissie, advertensiekoste, hereregte, transportkoste, asook alle belastinge en heffings, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Nelspruit on the 27th January, 1967, at 10 o'clock a.m. the following property as registered in the name of MICHAEL CLARK (PTY.), LTD. (insolvent), under Deed of Transfer No. 11995/54, dated the 17th May, 1954, in respect of property (1) and Certificate of Registered Title No. 6900/60, registered on the 15th March, 1960, in respect of property (2):—

- (1) Certain remaining extent of Portion 18 of the farm Manchester No. 121, Registration Division J.U., District of Nelspruit, measuring as such 28-5261 morgen.
- (2) Certain Portion 32 (a portion of Portion 18) of the farm Manchester No. 121, Registration Division J.U., District of Nelspruit, measuring 26-5512 morgen.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 7 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

9—6

INSOLVENTE VEILING.

Gelas daartoe deur die Kurator in die Insolvente Boedel P. L. Potgieter en S. J. Potgieter, No. C136/66, sal ons per Openbare Veiling verkoop op Perseel 119, Potgieterstraat, Nylstroom, op Saterdag, 14 Januarie 1967, om 9.30 voormiddag die volgende:—

1959 Vauxhall Sedan (Velox), onder huurkoop; skrynwerkersgereedskap; 5 gaffels; pikke en grawe; 2 harke; 1 kruiwa; afvalyster en rommel; 1 Petter petrolenjin (3 pk.); 1 Clinton (5 pk.) enjin; 1 sentrifugale pomp; los pype; 2 treksae; 2 Jersey koeie; 2 verskalwers (1 gevrek); 1 stel „Carpentry and Joinery" boeke. Terme.—Streng kontant.

Nadere besonderhede van die Afslers, —Hennie Austin, Afslers, Nylstroom. Telefoon: Kantoor 635, na-ure 3931.

2—6

RAND AUCTIONEERING CO'S TVL.
(PTY.), LTD., SALES.

THERMECH ENGINEERING TVL. (PTY.), LTD. (In Liquidation) (No. C.A. 263/66).

Duly instructed by the Liquidator, we will sell by public auction, at 108 Side Road, West Turfontein, Johannesburg, on Thursday, 19th January, 1967, at 10.30 a.m., plant, machinery, welding equipment, office furniture, Bedford truck, etc.—Rand Auctioneering Co. Tvl. (Pty.), Ltd., Auctioneers and Stock Liquidators, Lenrich Building, 147 Commissioner Street, Johannesburg. Phones: 22-8811 and 23-9473.

165—6

ELEKTRISITEITSBEHEERRAAD.

Kennis geskied hierby dat die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie met hoofkantoor Evkomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg, ingevolge artikel 24 van die Elektrisiteitswet, 1958, by die Raad aansoek gedoen het om 'n lisensie om 'n nuwe onderneming te stig vir die voorsiening van elektrisiteit in sekere gebiede in die boloop van die Oranjerivier en in die Kaapprovinsie.

Die gebied waarin die aansoeker elektrisiteit wil voorsien, is die gebied begrens deur die volgende plaas- en gebiedsgrense:—

Begin by die noordoostelike baken van die plaas No. 40 in die distrik Reddersburg, O.V.S. (getoon op O.R.U. vel 5 van die gedeponeerde planne) en volg die oostelike grens van genoemde plaas en die grense van die volgende plase ten einde die plase in die gebied van die Lisensie in te sluit (en om daarmee 'n gemeenskaplike grens met die Lisensie vir die Groter Rand-uitbreiding en Oranje-Vrystaat in hierdie gedeelte daar te stel) naamlik: Nos. 404, 130, Watermyn 29, The Hope 68, 181, 131, 46, 56, 158, 304, 188, 367, 223, 281, 222, Douglas 275, Bottelfontein 99, 236, Vaalkop 164, Rondebult 163, 123, 342, 184, Klipfontein 27, Vaalbank 231, 10, 279, Waschbank 387, Dunley 390, 389, 406, 115, Ruigte Vlei 379, 384, 217, 378, 386, Vermaakfontein 302, Van Kliphuis 341, Kliphuis 41, Rietvlei 314, Laken Vlei 35, 11, Honingkrans 162, Erasmus 28, Ypres 540, Bloemspruit 269, Langes Nek 143, Spionbult 141, 9, 36, 628, Saron 193, Bloemhof A 334, Bloemhof 325, Mierfontein 171, Driefontein 131, Mayville 301, Oranje 622, 517, Modderbult 544, Titanic 345, Vlakplaats 90, Faricale 34, 55, 494, 493, Goede Moed 266, Hugenot 177, Sweetwater 77, Nooitgedacht 411, 11, Korea 457, 292, 291, 286, Townland 471, Mook 162, Versailles 472, Mooihoeksdraai 452, 59, Vredewater 368, Lincelles 282, 150, White Well 362, 524, Wickham 364, Axel 110, Vacatie 1 en Clitheroe 403; volg daarvandaan die grens van die gebied Lesotho tot by die noordwestelike baken van die plaas Tenahead B.E.Q. 2-44; volg daarvandaan die plaasgrense ten einde genoemde Tenahead B.E.Q. 2-44 en die volgende plase (getoon op O.R.U. vel No. 6 van die gedeponeerde planne) in die Lisensiegebied in te sluit, naamlik, New Pass B.E.Q. 2-41, Ben Lawers B.E.Q. 2-31, Ben Moore B.E.Q. 2-4, B.E.Q. 5-23, B.E.Q. 2-30, Cairn Gowr B.E.Q. 2-38, Ben Ledi B.E.Q. 2-33, B.E.Q. 2-48, Tin Tock B.E.Q. 2-29, B.E.Q. 2-35, Ben Eye B.E.Q. 2-36, Battock B.E.Q. 2-37, B.E.Q. 5-16, B.E.Q. 6-10, G.G., Ben Avon B.E.Q. 5-24, Grey Head B.E.Q. 5-21, Ben Lomond B.E.Q. 1-12, Ben Dearg B.E.Q. 4-24, Ben Venue B.E.Q. 2-18, Ben Wyvis B.E.Q. 5-10, Ben Voirlach B.E.Q. 3-7, Ben Hope B.E.Q. 3-32, Tembu Pass B.E.Q. 4-16, Mountain Cliff TEM Q. 24-3, EL.Q. 5-26, EL.Q. 5-29, en na die noordoostelike baken van die plaas EL.Q. 5-30; en volg daarvandaan die oostelike grens van genoemde plaas EL.Q. 5-30 en die grense van die volgende plase ten einde die plase in die Lisensiegebied in te sluit (en om daarmee 'n gemeenskaplike grens met die Grenslisensie in hierdie gedeelte daar te stel), naamlik, No. EL.Q. 5-27, EL.Q. 5-29, EL.Q. 5-26, Mountain Cliff TEM Q. 24-3, Mount Rose TEM Q. 23-49, Waterkloof TEM Q. 21-63, Malvina TEM Q. 5-27, Glenlochly TEM Q. 5-22, Dalhousie TEM Q. 5-21, Balclutha TEM Q. 5-20, Glenalvon TEM Q. 5-19, TEM. Q. 5-18, TEM. Q. 26-28, Oithona TEM Q. 5-14, Kilchamaig TEM Q. 5-13, Ballater TEM Q. 5-3, Balachoolish TEM Q. 5-2, Orla TEM Q. 25-16, TEM Q. 6-2, Raasay TEM Q. 4-11, Moina TEM Q. 35-32, Lubar TEM Q. 6-3, Rzip TEM Q. 4-9, Elands Fontein WOD.Q. 1B-45, Iceland WOD.Q. 8-20, Welgevonden Alt.Q. 2-49, Vlak Fontein Alt.Q. 2-50, Prospect Alt.Q. 2-51, Prospect WOD.Q. 14-3, Harte Beest Hoek Alt.Q. 2-52, Mackays Kop WOD.Q. 14-4, Mackays Kop TEM Q. 2-38, Brak Pan Alt. Q.1C-95, Treur Fontein Alt.Q.1C-99, Vlak Fontein Alt.Q.1C-102, Drie Fontein Alt.Q.1C-105, Naauf Poort Alt.Q.1C-110, Koffie Fontein QQ 4-22, Jouberts Kop QQ 3-55, Koups Leegte QQ 3-47, na die noordoostelike baken van die plaas Witte Boos Kraal WOD.Q. 12-3, volg daarvandaan die plaasgrense ten einde by die Lisensiegebied in te sluit en terwyl die gemeenskaplike grens met die Grenslisensie gevolg word, genoemde plaas Witte Boos Kraal WOD.Q. 12-3 asook die volgende plase (getoon op O.R.U. vel No. 7 van die gedeponeerde planne) naamlik, Birds Rivier QQ 3-17, Craigie Burn QQ 2-27, Kalkoen Krantz QQ 4-19, Schoemans Kraal WOD.Q. 8-8, Groot Vley QQ 4-20, Kaal Hoek QQ 1-76, Naudes Fontein QQ 1-88, Doornboom QQ 1-84, Schiet Fontein QQ 2-17, Spyt Fontein QQ 65-1, No. 31 SOM Q. 2A-28, No. 33 (Spreeuw Fontein) SOM Q. 2A-30, (Sterk Fontein), SOM Q. 2-31, Van Wyks Kraal SOM Q. 7-16, Harte Beest Fontein SOM Q. 6-66, Kleine Fontein SOM Q. 7-47, Middel Kraal Cr. Q. 2-1, Middel Kraal Mid. Q. 3-15, gedeelte van Riet Poort SOM Q. 6-98, Rondavel Cr.Q. 7-21, Lot No. 1—Tar Q. 1-20, Lot No. 2—Tar Q. 1-21, Ratelhoek SOM Q. 4-23, Paling Kloof Cr.Q. 8-4, Lot. No. 40—Cr.Q. 6-29, Cr.Q. 6-33, Cr.Q. 12-14, Cr.Q. 5-46, Hartebeest Leegte SOM Q. 6-101, Almonds Fontein SOM Q. 7-19, Riet Vlegh SOM Q. 7-52, Riet Vallei Cr.Q. 8-22, Strydfontein Cr.Q. 2-48, Donkerhoek Cr.Q. 2-49, Hattings Kraal Cr.Q. 2-43, Lot No. 1409 BED.Q. 3-2, na die noordoostelike baken van Lot No. 1410 BED.Q. 3-13, volg daarvandaan die plaasgrense ten einde by die Lisensiegebied in te sluit, en terwyl die gemeenskaplike grens met die Grenslisensie gevolg word, genoemde Lot No. 1410 BED.Q. 3-13 en die volgende plase (getoon op O.R.U. vel No. 1 van die gedeponeerde planne) naamlik, Pretorius Kloof BED.Q. 1-8, Top of Daggaboer BED.Q. 3-5, Daggaboer BED. Q. 1-3, The Plaat BED. Q. 1-4, Lot No. 2242 BED. Q. 2-7, Koks Kraal BED. Q. 1-21, Esterhuis Poort GRQ. 3-22, Krugers Post SOM Q. 11-9, Doorn Draai SOM Q. 5-22, Cookhouse Drift SOM Q. 5-23, Jagers Drift SOM Q. 17-4, rest, van Verkeerde Water SOM Q. 16-22, Verkeerde Water UIT.Q. 3-48, Erin's Hope Outspan SOM Q. 17-1, Middelburg UIT.Q. 3-55, Van Aardts Kraal SOM Q. 8-14, Middelton SOM.Q. 16-12, Hartebeest Klip SOM Q. 8-9, Doorn Kloof SOM Q. 15-27, Gras Fonteyn SOM Q. 8-6, Brand Rug SOM Q. 6-3, Varkens-Kuil SOM Q. 6-22, Modderfontein Aly. Q. 1-29, na die suidoostelike baken van Aly.Q. 1-32, (Biesfontein); volg daarvandaan die plaasgrense ten einde die volgende plase in die Lisensiegebied in te sluit (en om daarmee 'n gemeenskaplike grens met die Oos-Kaaplandse Onderneming in hierdie gedeelte daar te stel), naamlik, Vaal Krans SOM Q. 6-6, SOM Q. 8-14, Klip Fontein UIT.Q. 3-34, Riet Fontein nou Russel Park SOM 12-43, Rhenosterfontein SOM Q. 16-5, Aloe Kop SOM Q. 6-18, Klipfontein SOM Q. 6-29, Padderfontein SOM Q. 6-14, Kruid Fontein SOM Q. 16-16, Palmiet Fontein SOM Q. 15-14, Grobbelaars Kraal SOM Q. 16-4, na die suidwestelike baken van die plaas Volstruis Kraal SOM. Q. 14-3; volg daarvandaan die plaasgrense ten einde genoemde plaas Volstruis Kraal SOM. Q. 14-3 en die volgende plase in die Lisensiegebied in te sluit, naamlik, Lot 22, Vaal Krantz SOM. Q. 15-13, Welbedagt SOM. Q. 6-44, Rietrivier UIT. Q. 4-99, Lot No. 20 Tafel Kop Leegte SOM.Q. 15-15, UIT. Q. 4-102, Lot A SOM.Q. 17-17, Vogel Fontein SOM.Q. 11A-13, (Lot 1690), SOM.Q. 3-22, Russouws Poort SOM.Q. 11-23, Kaffirs Berg SOM.Q. 15-12, Klipfontein UIT. Q. 7B-63, B Lot 13 SOM.Q. 13-26, Beisjes Fontein UIT.F. 10-35, Monte Bello JAN.Q. 3-24, Providence UIT.Q. 5B-81, Brand Fontein Outspan JAN.Q. 4-1, Harefield JAN.Q. 3-10, Ebenezer voorheen Palmiet Fontein UIT. Q. 2-64, Luipaard Kop UIT. Q. 11-4, Stockdale UIT. Q. 11-3, Droogte Rivier JAN.Q. 4-14, Baviaanskran G.R.Q. 9-43, Hollegat G.R.Q. 9-42, Uitgeleide Zeekoegat G.R.Q. 16-16, Doornfontein en Ongedung G.R.Q. 16-1, Doorskraal G.R.Q. 9-44, Kriegers Kraal G.R.Q. 9-45, Brand Kraal G.R.Q. 9-13, De Hoop G.R.Q. 17-21, Palmiet Fontein G.R.Q. 2-15, Bullekraal G.R.Q. 2-11 (Aangr. Bullekraal) G.R.Q. 9-9, Zitrug G.R.Q. 9-10, G.R.Q. 11-21, gedeelte van Vrijfontein Ab.Q. 4-3, Uitkomst G.R.Q. 6-32, Fertility G.R.Q. 19-8, G.R.Q. 19-7, Eenzaamheid G.R.Q. 2-32, Eenzaamheid G.R.Q. 19-2, G.R.Q. 17-7, G.R.Q. 17-8, G.R.Q. 17-9, Bronkhorstfontein G.R.Q. 8-37, Onbedacht en Klipfontein G.R.Q. 17-11, G.R.Q. 18-12, G.R.Q. 8-31, Paarde Fontein G.R.Q. 8-29, MU.Q. 3-12, na die noordoostelike baken van plaas MU.Q. 3-18; volg daarvandaan die plaasgrense ten einde genoemde plaas MU.Q. 3-18, en die volgende plase (getoon op O.R.U. vel No. 2 van die gedeponeerde planne) in die Lisensiegebied in te sluit naamlik, MU.Q. 3-2, MU.Q. 2-9, G.R.Q. 8-23, KOM. G.R.Q. 8-66, Liefelfontein G.R.Q. 11-15, Klipfontein G.R.Q. 8-19, Schuilhoek MU.F. 1-2, Matjeskloof MU.Q. 3-17, Riet Fontein G.R.Q. 8-32, Lot A MU.Q. 1-11, Lot No. 46 G.R.Q. 13b-63, Tulp Laagte MU.Q. 1-3, Alexanders Kraal G.R.Q. 8-4, Vogel Fontein G.R.Q. 8-2, Aangr. Vogelfontein MU.Q. 2-18, na die suidwestelike baken van die plaas Poortje G.R.Q. 9-62 en die volgende plase in die Lisensiegebied in te sluit (en om daarmee vanaf die suidoostelike baken van die plaas Montana 6044/1945 op die westelike grens van die plaas Poortje G.R.Q. 9-62 'n gemeenskaplike grens met die Wes-Kaaplandse Lisensie in hierdie gebied daar te stel), naamlik, Belvedere 6042/1945, Bruinrug Bf.W.Q. 11-8, Kalkwal Bf.W.Q. 9-18, (Lot 847) Bf.W.Q. 17-5, na die suidwestelike baken van die plaas Klipwal Bf.W.Q. 9-4; volg daarvandaan die plaasgrense ten einde genoemde plaas Klipwal Bf.W.Q. 9-4 en die volgende plase in die Lisensiegebied in te sluit, naamlik, Taai Boschfontein Bf.W.Q. 9-16, Doorn Kloof Bf.W.Q. 7-25, Vlak Fontein Bf.W.Q. 5-50, Abrams Kraal Bf.W.Q. 1-23, Taai Bosch Fontein Bf.W.Q. 7-23, (Lot No. 500) V.W.Q. 5-4, Quagga Fontein Bf.W.Q. 3-32, Laken Valley Bf.W.Q. 3-24, Muranda 5098/1948, rest, Jackall's Dance Bf.W.Q. 3-25, Erf 359 Phesante Fontein V.W.Q. 12-4, Uitspan Berg Lot A Car. Q. 2-4, Biesjespoort V.W.Q. 12-6, Yzervarkspoort Car.Q. 12-4, Rietfontein Bf.W.Q. 8-12, gedeelte van die plaas Bronkhorst Request 1891-67-5473, Prinshof V.W.Q. 12-20, Mount Pierre V.W.Q. 12-19, Beyersfontein V.W.Q. 11-12, na die suidelike baken van die plaas Uitsluit Bf.W.Q. 8-6; volg daarvandaan die plaasgrense ten einde genoemde plaas Uitsluit Bf.W.Q. 8-6 en die volgende plase (getoon op O.R.U. vel No. 3 van die gedeponeerde planne) in die Lisensiegebied in te sluit, naamlik, gedeelte van die plaas Swavelfontein Bf.W.Q. 7-5, Oompies Kraal A 5717/1945, Swavelfontein A 4118/1951, Lot A 4118/1951, Lot A van grond aangr. Swavelfontein V.W.Q. 1-27, gedeelte van Biesjes Dam V.W.Q. 1-35, Meidefontein 1908-23-1433, Grond aangr. Vogelstruisfontein V.W.Q. 1-21, gedeelte van Karreebosch Fontein Bf.W.Q. 8-9, Grond aangr. Prosesfontein V.W.Q. 1-10, Vosburg V.W.Q. 12-1, Kromaar 1939-56-2696, Treurfontein V.W.Q. 1-4, Karreput V.W.Q. 2-24, Jackttscherm V.W.Q. 2-25, Biessies Poort V.W.Q. 1-14, Zoutaar V.W.Q. 2-31, Omdraai Vlei en Schilderspan Estate A B 28/1930, Maritz's Dam V.W.Q. 1-19, Kuip Ho Q. 5-20, Becha Ho.Q. 3-45, Merwerust Ho.Q. 10-26, Witdam 5750/1952, Holgaatjes Bosch Ho.Q. 3-2, na die westelike baken van die plaas Zand Vliet Ho.Q. 7-34; volg daarvandaan die plaasgrense ten einde genoemde plaas Zand Vliet Ho.Q. 7-34 en die volgende plase (getoon op O.R.U. vel No. 4 van die gedeponeerde planne) in die Lisensiegebied in te sluit, naamlik, Annex Springbok Pan Ho.Q. 10-3, Springbok Vlake Ho.Q. 7-25, Kookpan Ho.Q. 3-22, Vrouw Pan Ho.Q. 4-12, Zoutpans Fontein Ho.Q. 6-6, Kranspan Ho.Q. 1-3, Gras Vlake Ho.Q. 8-4, Gembokvlakte Ho.Q. 9-21, Bokkies Pan Ho.Q. 11-11, Amandel Pan Ho.Q. 10-6, Holpan Hol.Q. 1-7, De Kalk Ho.Q. 1-38, Clydesdale G.W.Q. 6-54, Carnarvon G.W.Q. 3-38, The Downs G.W.Q. 3-40, H. 14 Harrogate G.W.Q. 3-45, H. 16 Smithfield G.W. 3-44, H. 18 Thornhill G.W. 3-41, H. 63 Burton G.W. 3-43, H. 74 Blackheath G.W. 3-52, H. 44 Bannockburn G.W.Q. 23-45, H. 50 Forfar G.W. 23-50, H. 54 Chaik Farm G.W. 24-4, H. 62 Belmont G.W. 10-23, Reserve G.W. 25-28, H. 64 Kaffirs Kop G.W. 25-49, Blaauwboschpan 63, Lelieshoek 1025, Enkele Bult 868, Bruinbult 88, Zwartlaagte 85, Rooiepan 122, Vaalput 108, Rorichs Hoop 49, Human Dam 40, Rooidam 78, 51, Bakenkop 60, Biesiesfontein 31, Aloe Kop 662, Uitzicht 447, Jachalsput 239, Middeldam 265, Ou Britsdam 1098, Rietput 117, Vlakdam 478, Punt 684, 435, Grasvlakte 671, Inkoms 130, Taai Boschlaagte 232, Wilde-Als-Poort 128, Constantia 682, Middelpaalt 139, 1022, Brakfontein 231 na die noordelike baken van die plaas Rooidam 691; volg daarvandaan die plaasgrense ten einde genoemde plaas Rooidam 691 en die volgende plase (uiteengesit op O.R.U. vel No. 5 van die gedeponeerde planne) in die Lisensiegebied in te sluit, naamlik, Kalkfontein 677, Kalbasdrift 1017, Ventersvlei 626, Openbaar 132, Francis Home 108, Rooirand 103, Dassiepoort 1135, Dam Poort 996, Solano 1002, Jagersfontein 180, Vrede 199, Rust Punt 201, Kromdraai 573, Kooffontein 223, Steinbokfontein 226, Paarde Kraal 519, Vlakfontein

464, Vaalbank 138, Doornboom 762, 761, 180, 223, Koningsfontein 41, 303, Springbokdam 481, 514, Blaauwboschkop 176, Koppies Kraal 248, 351, 348, 57, 451, 363, Klipplaatdrift 260, 511, Koppie Alleen 512, Bakenkop 538, Daskop 539, Vlakleege 127, Hebron 574, Bakenkop 579, Knapdaar 247, Zandmartins Drift 383, Spits Kop 330, Klipplaatsdrift 61, 307, 98, Fortuin 207, 108, 365, 120, 151, 127, Holmdene 313, 26, 396, 362, Mamre 260, 165, 121, 263, 219, 136, Jackhalsdam 298, 210, Klip Kuil 215, 79, 125, Erasmus Fontein 327, en 40 na sy noord-oostelike baken, die beginpunt.

Die gebied word op gedeponeerde planne O.R.U. velle Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7 aangedui.

Die Kommissie het aansoek gedoen om regte om toevoer ingevolge die volgende konsepklousule van die lisensie te verskaf:—

VERBRUIKERS AAN WIE TOEVOER GEGEE MAG WORD.

7. Die Lisensiehouer is gemagtig om elektrisiteit te lewer en moet tot die mate van sy magtiging dit lewer aan enige verbruiker in die gebied vermeld in Klousule 6 hiervan, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (i) Die Lisensiehouer mag nie sonder die toestemming verleen by artikel 41 van die Wet elektrisiteit aan enigiemand behalwe die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie vir dryfkragdoeleindes in die regsgebied van 'n stedelike plaaslike owerheid lewer nie, voorts met dien verstande dat indien die regsgebied van 'n stedelike plaaslike owerheid tot in die leweringsgebied van die Lisensiehouer uitgebrei word of indien 'n nuwe stedelike plaaslike owerheid in die leweringsgebied van die Lisensiehouer gestig word, die Raad op aansoek van die betrokke stedelike plaaslike owerheid en nadat die versoë van die Lisensiehouer aangehoor is, kan bepaal dat met ingang 'n datum wat die Raad vasstel en behoudens die beperkings en voorwaardes wat die Raad in die omstandighede stel, die voornoemde bepaling in die hele of deel van die uitgebreide gebied of die hele of deel van die regsgebied van die nuwe stedelike plaaslike owerheid van toepassing is.
- (ii) Die Lisensiehouer mag nie elektrisiteit aan enigiemand behalwe die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie vir dryfkragdoeleindes lewer of, behalwe soos vermeld in die voorsieningsvergunning, in die leweringsgebied van 'n stedelike plaaslike owerheid soos van tyd tot tyd deur die Raad toegestaan, behalwe met die toestemming van daardie owerheid nie.
- (iii) Die Lisensiehouer mag geen persoon in die leweringsgebied aan wie die houer van 'n vergunning, uitgereik deur die Raad voor die toekenning van hierdie Lisensie en op daardie datum van krag, geregtig is om elektrisiteit te lewer, voorsien nie behalwe met die toestemming van sodanige houer.

Die Kommissie het aansoek gedoen om die reg om strate op te breek in die leweringsgebied omskryf in die aansoek.

Die standaardpryse wat die Lisensiehouer moet vra vir elektrisiteit gelewer vanaf die nuwe Onderneming word soos volg in die Eerste Bylae by die konseplisensie uiteengesit.

WOORDBEPALINGS.

1. Vir die doel van hierdie Bylae het die volgende woorde en sinsnede die betekenis wat hierin aan hulle toegewys word:—

„Maksimum aanvraag” beteken die hoogste belasting wat die Lisensiehouer gedurende enige tydperk van 30 (dertig) opeenvolgende minute in die maand aan die verbruiker lewer, gemeet in kilovolt-ampère of ampère soos die sinsverband vereis.

Vir die doel van Tarief (B) in Klousule 2, van hierdie Bylae is die aanvraag in ampère die totaal van die ampère in elk van die fases wat vir die toevoer aan die verbruiker gebruik word.

„Maand” beteken die tydperk tussen maandelikse meterlesings ongeag of sulke lesings op die laaste dag van die kalendermaand geneem word al dan nie.

„Aangemelde maksimum aanvraag” beteken—

- (i) die maksimum aanvraag wat die verbruiker skriftelik aanmeld en die Lisensiehouer aanvaar as die maksimum aanvraag wat die verbruiker van die Lisensiehouer verlang om op aanvraag te kan lewer; plus
- (ii) enige vermeerdering in die aangemelde maksimum aanvraag vermeld in (i) hierbo wat met redelike kennisgewing skriftelik van tyd tot tyd deur die verbruiker aangemeld en deur die Lisensiehouer aanvaar is; met dien verstande dat sodanige vermeerdering geen deel uitmaak van die aangemelde maksimum aanvraag ten opsigte waarvan 'n prysingevolge hierdie Bylae gevra kan word voor die datum waarop die Lisensiehouer in 'n posisie verkeer om in die behoeftes van die verbruiker in hierdie opsig te voorsien of die datum waarop die Lisensiehouer ingevolge die aanmelding in sodanige verhoogde maksimum aanvraag, na gelang van welke die laaste datum is, moet voorsien nie.

„Kamer” het onderworpe aan die voorbehoude by hierdie woordbepaling die volgende betekenis:—

- (a) In die geval van 'n private woonhuis, losieshuis, of hotel met agt of minder slaapkamers, elke ingeslote kamer in sodanige woonhuis, losieshuis of hotel met inbegrip van ingeslote verandas bedraad vir die gebruik van elektrisiteit en enige afgesonderde kamer op sodanige persele wat as 'n woonkamer gebruik kan word en bedraad is vir die gebruik van elektrisiteit maar uitgesonderd enige deel van die persele wat as 'n kombuis, spens, opwaskamer, badkamer, ope veranda, gang, retirade, kleedkamer, motorhuis, gebruik word en ook uitgesonderd ingeslote verandas en voorportale indien die kleinste afmeting van sodanige verandas en voorportale hoogstens 9 (nege) voet is.
- (b) In die geval van 'n kantoor, winkel, magazyn, hospitaal en in die geval van 'n losieshuis of hotel met nege of meer slaapkamers of soortgelyke persele, elke oppervlakte van 200 (twee honderd) vierkante voet of breuk van sodanige oppervlakte verkry deur die vierkantvoetgrootte van die vloeroppervlakte van die persele deur 200 (twee honderd) te verdeel.
- (c) In die geval van 'n motorhawe, werkwinkel, pakhuis, skool, saal, kerk of soortgelyke persele, 'n vloeroppervlakte wat die Lisensiehouer moet bepaal en wat minstens 200 (twee honderd) vierkante voet groot is.
- (d) In die geval van—
 - (i) persele (byvoorbeeld plase en landgoed) met buitegeboue soos skure, stalle, pakskeure, koeistalle, melkkamers, motorhuise en diesulkes,
 - (ii) persele wat uitgebreide buiteverligting vereis (byvoorbeeld spoorwegstasies en sportterreine),
 - (iii) toevoer benodig vir reklametekens en,
 - (iv) enige spesiale doeleindes,
 sodanige aanslag vir die doeleindes van die „kamerprys” as wat die Lisensiehouer in die omstandighede mag maak.

Ten einde die vloeroppervlakte van enige vermelde persele vas te stel kan die Lisensiehouer die vloeroppervlakte bereken met betrekking tot die buiteafmetings van die persele in welke geval die vloeroppervlakte vir die doel van hierdie Bylae die aldus berekende oppervlakte min 10 persent (tien persent) daarvan is.

„Eenheid” beteken 'n kilowatt-uur.

STANDAARDPRYSE.

2. (1) Die standaardpryse wat die Lisensiehouer vir die lewering van elektrisiteit kan vra, is, onderworpe aan die bepalinge van die Wet en van hierdie Lisensie, soos volg:—

TARIEF (A): GROOTKRAGGEBRUIKERS.

Vir toevoer aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag driefasige wisselstroom 50 (vyftig) kilovolt-ampère of meer is teen 'n frekwensie van 50 (vyftig) hertz en 'n nominale spanning van 11,000 volt of sodanige hoër spanning waarop ooreengekom mag word, word die volgende gevorder:—

- (a) 'n Diensprys van R10 (tien rand) per maand; hierdie bedrag moet betaal word hetsy enige elektrisiteit geneem word al dan nie; *plus*
- (b) 'n aanvraagprys teen die koers van R2.10 (twee rand tien sent) per maand vir elke kilovolt-ampère van die maksimum aanvraag in die maand gelewer; met dien verstande dat indien die verbruiker geen elektrisiteit neem nie of indien die verbruiker se maksimum aanvraag in die maand minder as 70 persent (sewentig persent) is van die aangemelde maksimum aanvraag wat dan van krag is, die Lisensiehouer ingevolge paragraaf (b) van hierdie Tarief vir 70 persent (sewentig persent) van genoemde aangemelde maksimum aanvraag kan vorder; *plus*
- (c) 'n energieprys teen die koers van 0.215c (desimaalpunt twee een vyf sent) vir elke eenheid in die maand gelewer; met dien verstande dat aangesien genoemde eenheidprys gebaseer is op die koste van steenkool verbruik in die verpoelde kragentrales synde R1.45 (een rand desimaalpunt vier vyf sent) per ton dit van tyd tot tyd op die volgende manier aangepas moet word:—

Die Lisensiehouer moet die koste van steenkool wat in genoemde kragentrales verbruik word, vir elke tydperk van drie maande tot die end van Maart, Junie, September en Desember bepaal, en indien die steenkoolkoste vir die pas afgelope tydperk van drie maande 6c (ses sent) per ton of meer, hoër of laer as die genoemde basiese prys is, dan is die prys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande gevorder moet word, gemelde koers van 0.215c (desimaalpunt twee een vyf sent) per eenheid, vermeerder of verminder met 0.005c (desimaalpunt nul nul vyf sent) vir elke volle 6c (ses sent) per ton wat die steenkoolkoste hoër of laer as die gemiddelde steenkoolprys is.

TARIEF (B): KLEIN KRAGGEBRUIKERS.

Vir 'n toevoer aan 'n verbruiker wie se maksimum aanvraag selde meer as 50 (vyftig) kVA en nooit meer as 75 (vyf-en-sewentig) kVA is nie, beskikbaar gestel teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, vir gebruik as beweegkrag of vir verwarming of vir elektrochemiese prosesse, word die volgende gevorder:—

- (a) 'n Diensprys van R2 (twee rand) per maand; hierdie bedrag moet betaal word hetsy elektrisiteit geneem word al dan nie; *plus*
 (b) 'n aanvraagprys teen die koers van 25c (vyf-en-twintig sent) vir elke volle ampère van die maksimum aanvraag in die maand gelewer; met dien verstande egter dat die Lisensiehouer die minimum prys vir die meterinstallasie wat op daardie tyd vir sy toevoer geïnstalleer is, kan vra, naamlik:—

Meterinstallasie vir die meet van 'n maksimum aanvraag.

	Minimum bedrag. R
Van minder as 25 ampère.....	1.00
Van 25 tot 33 ampère.....	1.50
Van 34 tot 49 ampère.....	1.75
Van 50 tot 66 ampère.....	3.00
Van 67 tot 99 ampère.....	4.50
Van 100 tot 132 ampère.....	6.00
Van 133 tot 198 ampère.....	9.00
Van 199 tot 297 ampère.....	13.50
Van meer as 297 ampère.....	18.00

met dien verstande voorts dat die aanvraagprys of minimum prys in enige maand nie meer as 'n bedrag gelyk aan 10c (tien sent) per eenheid in die maand gelewer, is nie; *plus*

- (c) 'n energieprys teen die koers van 0.75c (desimaalpunt sewe vyf sent) per eenheid in die maand gelewer met dien verstande dat aangesien genoemde prys daarop gebaseer is dat die koste van die steenkool wat in die verpoelde kragentrales verbruik is, R1.45 (een rand vyf-en-veertig sent) per ton is, dit van tyd tot tyd op die volgende manier aangepas moet word:—

Die Lisensiehouer moet die koste van steenkool wat in genoemde kragentrales verbruik word, vir elke tydperk van drie maande tot die end van Maart, Junie, September en Desember bepaal, en indien die steenkoolkoste vir die pas afgelope tydperk van drie maande 24c (vier-en-twintig sent) per ton of meer, hoër of laer as genoemde basiese prys is, dan is die eenheidprys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande gevorder moet word, gemelde koers van 0.75c (desimaalpunt sewe vyf sent) per eenheid vermeerder of verminder met 0.02c (desimaalpunt nul twee sent) vir elke volle 24c (vier-en-twintig sent) per ton wat die steenkoolkoste hoër of laer as die gemiddelde steenkoolprys is.

TARIEF (C): VERLIGTING- EN HUISHOUDELIKE GEBRUIKERS.

Verligting- en huishoudelike gebruikers kan kies tussen Tarief (B) en die volgende Tarief (C):—

Vir 'n toevoer aan pescele ten opsigte waarvan daar 'n „kameraanslag” gemaak is of gemaak kan word:—

Alternatief (a)—Vaste Tarief.

- (i) 'n Diensprys van R1 (een rand) per maand; hierdie bedrag moet betaal word hetsy elektrisiteit geneem word al dan nie; *plus*
 (ii) 'n prys teen die koers van 8c (agt sent) per eenheid in die maand gelewer; hierdie bedrag of 70c (sewentig sent) watter een ook al die meeste is, moet betaal word hetsy enige elektrisiteit geneem word al dan nie.

Alternatief (b)—Kamertarief.

- (i) 'n Diensprys van R1 (een rand) per maand; hierdie bedrag moet betaal word hetsy elektrisiteit geneem word al dan nie; *plus*
 (ii) 'n prys van 35c (vyf-en-dertig sent) per kamer per maand, hierdie bedrag of 70c (sewentig sent) per maand, watter een ook al die meeste is, moet betaal word hetsy enige elektrisiteit geneem word al dan nie; *plus*
 (iii) 'n energieprys teen die koers van 0.075c (desimaalpunt nul sewe vyf sent) vir elke eenheid in die maand gelewer; met dien verstande dat aangesien genoemde prys daarop gebaseer is dat die koste van steenkool verbruik in die verpoelde kragentrales R1.45 (een rand vyf-en-veertig sent) per ton is, dit van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse wat in die tweede paragraaf van (c) van Tarief (B) uiteengesit word.

(2) Indien die begin- of die beëindigingsdatum van enige toevoer sodanig is dat die toevoer vir 'n gedeelte van die maand beskikbaar is, word enige diensprys, aanvraagprys of 'n maandelikse minimum prys wat die Lisensiehouer ingevolge subklousule (1) hiervan vra, bereken op 'n *pro rata*-grondslag vir die gedeelte van 'n maand van dertig dae waarin die toevoer beskikbaar is.

STRAATVERLIGTING.

3. Waar die Lisensiehouer elektrisiteit vir enige straatverligting of soortgelyke openbare verligting verskaf en dit in stand hou, word die bedrag vir sodanige elektrisiteit en diens by spesiale ooreenkoms tussen die Lisensiehouer en die verbruiker vasgestel.

PRYSE MAANDELIKS BETAALBAAR.

4. Alle pryse wat 'n verbruiker ingevolge hierdie Bylae moet betaal is maandeliks betaalbaar.

SPESIALE PRYSE VIR GELEWERDE DIENSTE.

5. Die Lisensiehouer kan spesiale pryse vra vir dienste aan die verbruiker gelewer ten opsigte van die voorsiening van hoofstroombane, die installering van toerusting in die verbruiker se substasie, vir die neem van enige spesiale meterlesings, vir heraansluiting van die toevoer na afsluiting (i) of op versoek van die verbruiker of (ii) weens versuim van die verbruiker om sy verpligtings na te kom en vir spesiale werk wat die Lisensiehouer vir die verbruiker gedoen het.

VERANDERING VAN STANDAARDPRYSE.

6. Waar 'n verbruiker op sy versoek van elektrisiteit teen 'n ander nominale spanning voorsien word as die nominale spanning uiteengesit in die onderskeidelike tariewe hierin of in die geval van verbruikers in buiteliggende gebiede of in klein of dunbevolkte gebiede of in die geval van plaastoevoerskemas of in enige ander omstandighede waarvoor in artikel 29 van die Wet voorsiening gemaak word, kan die Lisensiehouer ingevolge die Wet die pryse wat in hierdie Bylae voorgeskryf word verander of bogenoemde minimum pryse of albei verhoog.

Afskrifte van die konselisensie en van die gedeponeerde planne O.R.U. velle Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7 lê ter insae by of is verkrygbaar van die Kommissie se hoofkantoor, Evkomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg.

Die Elektrisiteitsbeheerraad sal hierdie aansoek en die besware daarteen op 'n datum wat nog vasgestel moet word, in Pretoria aanhoor; dit sal in die openbaar geskied in die kantoor van die Raad, Forumgebou, hoek van Bosman- en Strubenstraat, Pretoria.

Alle persone word hierby in kennis gestel dat kennisgewings van besware, saam met die geld wat voorgeskryf word in die Bylae by die Regulaties wat ingevolge artikel 52 van die Elektrisiteitswet, 1958, gemaak is, uiters op die sesde dag van Februarie 1967, aan die Raad besorg moet word en dat 'n afskrif van enige beswaar gelyktydig by die aansoeker ingedien moet word.

Enigiemand wat beswaar wil opper, moet sy beswaar binne die tydperk waarin daar van besware kennis gegee moet word, aan die Raad en die aansoeker besorg.

J. N. THERON, Voorsitter, Elektrisiteitsbeheerraad.

ELECTRICITY CONTROL BOARD.

Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission whose Head Office is at Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg, has applied to the Board under Section 24 of the Electricity Act, 1958, for a licence to establish a new undertaking to supply electricity in certain areas in the upper reaches of the Orange River and in the Cape Province.

The area within which the applicant desires to supply electricity is the area bounded by the following farm and territorial boundaries:—

Commencing at the north-east beacon of the farm No. 40 in the District of Reddersburg, O.F.S. (shown on O.R.U. Sheet 5 of the Deposited Plans) and following the eastern boundary of the said farm and the boundaries of the following farms so as to include the farms within the area of the Licence (and thereby establishing a common boundary in this portion with the Greater Rand Extension and Orange Free State Licence), namely, No. 404, 130, Watermyn 29, The Hope 68, 181, 131, 46, 56, 158, 304, 188, 367, 223, 281, 222, Douglas 275, Bottelfontein 99, 236, Vaalkop 164, Rondebult 163, 123, 342, 184, Klipfontein 27, Vaalbank 231, 10, 279, Waschbank 387, Dunley 390, 389, 406, 115, Ruigte Vlei 379, 384, 217, 378, 386, Vermaakfontein 302, Van Kliphuis 341, Kliphuis 41, Rietvlei 314, Laken Vley 35, 11, Honingkrans 162, Erasmus 28, Ypres 540, Bloemspruit 269, Langes Nek 143, Spionbult 141, 9, 36, 628, Saron 193, Bloemhof A 334,

Bloemhof 325, Mierfontein 171, Driefontein 131, Mayville 301, Oranje 622, 517, Modderbult 544, Titanic 345, Vlakplaats 90, Fariedale 34, 55, 494, 493, Goede Moed 266, Hugenot 177, Sweetwater 77, Nootgedacht 411, 11, Korea 457, 292, 291, 286, Townland 471, Mook 162, Versailles 472, Mooihoeksdraai 452, 59, Vredewater 368, Lincelles 282, 150, White Well 362, 524, Wickham 364, Axel 110, Vacatie 1 and Clitheroe 403; thence following the boundary of the Territory of Lesotho to the north-west beacon of the farm Tenahead B.E.Q. 2-44; thence following the farm boundaries so as to include within the area of the Licence the said Tenahead B.E.Q. 2-44 and the following farms (shown on O.R.U. Sheet No. 6 of the Deposited Plans) namely, New Pass B.E.Q. 2-41, Ben Lawers B.E.Q. 2-31, Ben Moore B.E.Q. 2-4, B.E.Q. 5-23, B.E.Q. 2-30, Cairn Gowr B.E.Q. 2-38, Ben Ledi B.E.Q. 2-33, B.E.Q. 2-48, Tin Tock B.E.Q. 2-29, B.E.Q. 2-35, Ben Eye, B.E.Q. 2-36, Battock B.E.Q. 2-37, B.E.Q. 5-16, B.E.Q. 6-10, G.G., Ben Avon B.E.Q. 5-24, Grey Head B.E.Q. 5-21, Ben Lomond B.E.Q. 1-12, Ben Dearg B.E.Q. 4-24, Ben Venue B.E.Q. 2-18, Ben Wyvis B.E.Q. 5-10, Ben Voirlich B.E.Q. 3-7, Ben Hope B.E.Q. 3-32, Tembu Pass B.E.Q. 4-16, Mountain Cliff TEM.Q. 24-3, EL.Q. 5-26, EL.Q. 5-29, and to the north-eastern beacon of the farm EL.Q. 5-30; and thence following the eastern boundary of the said farm EL.Q. 5-30 and the boundaries of the following farms so as to include the farms within the area of the Licence (and thereby establishing a common boundary in this portion with the Border Licence), namely, No. EL.Q. 5-27, EL.Q. 5-29, EL.Q. 5-26, Mountain Cliff TEM.Q. 24-3, Mount Rose TEM.Q. 23-49, Waterkloof TEM.Q. 21-63, Malvina TEM.Q. 5-27, Glenloch TEM.Q. 5-22, Dalhousie TEM.Q. 5-21, Balclutha TEM.Q. 5-20, Glenalvon TEM.Q. 5-19, TEM.Q. 5-18, TEM.Q. 26-28, Oithona TEM.Q. 5-14, Kilchamaig TEM.Q. 5-13, Ballater TEM.Q. 5-3, Balachaulish TEM.Q. 5-2, Orla TEM.Q. 25-16, TEM.Q. 6-2, Raasay TEM.Q. 4-11, Moira TEM.Q. 35-32, Lubar TEM.Q. 6-3, Rzip TEM.Q. 4-9, Elands Fontein WOD.Q. 1B-45, Iceland WOD.Q. 8-20, Welgevonden Alt.Q. 2-49, Vlak Fontein Alt.Q. 2-50, Prospect Alt.Q. 2-51, Prospect WOD.Q. 14-3, Harte Beest Hoek Alt.Q. 2-52, Mackays Kop WOD.Q. 14-4, Mackays Kop TEM.Q. 2-38, Brak Pan Alt.Q. 1C-95, Treur Fontein Alt.Q. 1C-99, Vlak Fontein Alt.Q. 1C-102, Drie Fontein Alt.Q. 1C-105, Naauw Poort Alt.Q. 1C-110, Koffie Fontein Q.Q. 4-22, Jouberts Kop Q.Q. 3-55, Koups Leege Q.Q. 3-47, to the north-eastern beacon of the farm Witte Booy's Kraal WOD.Q. 12-3; thence following the farm boundaries so as to include within the area of the Licence and continuing the common boundary with the Border Licence, the said farm Witte Booy's Kraal WOD.Q. 12-3 and the following farms (shown on O.R.U. Sheet No. 7 of the Deposited Plans) namely, Birds Rivier Q.Q. 3-17, Craigie Burn Q.Q. 2-27, Kalkoen Krantz Q.Q. 4-19, Schoemans Kraal WOD.Q. 8-8, Groot Vley Q.Q. 4-20, Kaal Hoek Q.Q. 1-76, Naudes Fontein Q.Q. 1-88, Doornboom Q.Q. 1-84, Schiet Fontein Q.Q. 2-17, Spyt Fontein Q.Q. 65-1, No. 31 SOM.Q. 2A-28, No. 33 (Spreuw Fontein) SOM.Q. 2A-30 (Sterk Fontein), SOM.Q. 2-31, Van Wyks Kraal SOM.Q. 7-16, Harte Beest Fontein SOM.Q. 6-66, Kleine Fontein SOM.Q. 7-47, Middel Kraal Cr.Q. 2-1, Middel Kraal Mid.Q. 3-15, Portion of Riet Poort SOM.Q. 6-98, Rondavel Cr.Q. 7-21, Lot No. 1-Tar.Q. 1-20, Lot No. 2-Tar.Q. 1-21, Ratelhoek SOM.Q. 4-23, Paling Kloof Cr.Q. 8-4, Lot No. 40-Cr.Q. 6-29, Cr.Q. 6-33, Cr.Q. 12-14, Cr.Q. 5-46, Hartebeest Leege SOM.Q. 6-101, Almonds Fontein SOM.Q. 7-19, Riet Vleish SOM.Q. 7-52, Riet Vallei Cr.Q. 8-22, Strydfontein Cr.Q. 2-48, Donkerhoek Cr.Q. 2-49, Hattings Kraal Cr.Q. 2-43, Lot No. 1409 BED.Q. 3-2, to the north-eastern beacon of Lot No. 1410 BED.Q. 3-13; thence following the farm boundaries so as to include within the area of the Licence and continuing the common boundary with the Border Licence the said Lot No. 1410 BED.Q. 3-13 and the following farms (shown on O.R.U. Sheet No. 1 of the Deposited Plans) namely, Pretorius Kloof BED.Q. 1-8, Top of Daggaboer BED.Q. 3-5, Daggaboer BED.Q. 1-3, The Plaat BED.Q. 1-4, Lot No. 2242 BED.Q. 2-7, Koks Kraal BED.Q. 1-21, Esterhuis Poort GR.Q. 3-22, Krugers Post SOM.Q. 11-9, Doorn Draai SOM.Q. 5-22, Cookhouse Drift SOM.Q. 5-23, Jagers Drift SOM.Q. 17-4, Rem. of Verkeerde Water SOM.Q. 16-22, Verkeerde Water UIT.Q. 3-48, Erin's Hope Outspan SOM.Q. 17-1, Middelburg UIT.Q. 3-55, Van Aardts Kraal SOM.Q. 8-14, Middleton SOM.Q. 16-12, Hartebeest Kuil SOM.Q. 8-9, Doorn Kloof SOM.Q. 15-27, Gras Fonteyn SOM.Q. 8-6, Brand Rug SOM.Q. 6-3, Varkens Kuil SOM.Q. 6-22, Modderfontein Aly.Q. 1-29, to the south-eastern beacon of Aly.Q. 1-32 (Biesen Fontein); thence following the farm boundaries so as to include within the area of the Licence (and thereby establishing a common boundary in this portion with the Cape Eastern Undertaking) the following farms, namely, Vaal Krans SOM.Q. 6-6, SOM.Q. 8-14, Klip Fontein UIT.Q. 3-34, Riet Fontein now Russel Park SOM. 12-43, Rhenosterfontein SOM.Q. 16-5, Aloe Kop SOM.Q. 6-18, Klipfontein SOM.Q. 6-29, Padderfontein SOM.Q. 6-14, Kruid Fontein SOM.Q. 16-16, Palmiet Fontein SOM.Q. 15-14, Grobbelaars Kraal SOM.Q. 16-4, to the south-western beacon of the farm Volstruis Kraal SOM.Q. 14-3; thence following the farm boundaries so as to include within the area of the Licence the said farm Volstruis Kraal SOM.Q. 14-3 and the following farms namely, Lot No. 22, Vaal Krantz SOM.Q. 15-13, Welbedagt SOM.Q. 6-44, Rietrivier UIT.Q. 4-99, Lot No. 20 Tafel Kop Leege SOM.Q. 15-15, UIT.Q. 4-102, Lot A SOM.Q. 17-17, Vogel Fontein SOM.Q. 11A-13 (Lot No. 1690), SOM.Q. 3-22, Roussous Poort SOM.Q. 11-23, Kaffirs Berg SOM.Q. 15-12, Klipfontein UIT.Q. 7B-63, Lot No. 13 SOM.Q. 13-26, Biesjes Fontein UIT.F. 10-35, Monte Bello JAN.Q. 3-24, Providence UIT.Q. 5B-81, Brand Fontein Outspan JAN.Q. 4-1, Harefield JAN.Q. 3-10, Ebenezer formerly Palmiet Fontein UIT.Q. 2-64, Luipaard Kop UIT.Q. 11-4, Stockdale UIT.Q. 11-3, Drooge Rivier JAN.Q. 4-14, Bavianskrans G.R.Q. 9-43, Hollegat G.R.Q. 9-42, Uitgeleide Zeekoegat G.R.Q. 16-16, Doornfontein and Ongegund G.R.Q. 16-1, Doorskraal G.R.Q. 9-44, Kriegers Kraal G.R.Q. 9-45, Brand Kraal G.R.Q. 9-13, De Hoop G.R.Q. 17-21, Palmiet Fontein G.R.Q. 2-15, Bullekraal G.R.Q. 2-11 (Adj. Bullekraal) G.R.Q. 9-9, Zitrug G.R.Q. 9-10, G.R.Q. 11-21, Portion of Vrijfontein Ab.Q. 4-3, Uitkomst G.R.Q. 6-32, Fertility G.R.Q. 19-8, G.R.Q. 19-7, Eenzaamheid G.R.Q. 2-32, Eenzaamheid G.R.Q. 19-2, G.R.Q. 17-7, G.R.Q. 17-28, G.R.Q. 17-9, Bronkhorstfontein G.R.Q. 8-37, Onbedacht and Klipfontein G.R.Q. 17-11, G.R.Q. 18-12, G.R.Q. 8-31, Paarde Fontein G.R.Q. 8-29, MU.Q. 3-12, to the north-east beacon of farm MU.Q. 3-18; thence following the farm boundaries so as to include within the area of the Licence the said farm MU.Q. 3-18 and the following farms (shown on O.R.U. Sheet No. 2 of the Deposited Plans), namely MU.Q. 3-2, MU.Q. 2-9, G.R.Q. 8-23, KOM.G.R.Q. 8-66, Leliefontein G.R.Q. 11-15, Klipfontein G.R.Q. 8-19, Schuilhoek MU.F. 1-2, Matjeskloof MU.Q. 3-17, Riet Fontein G.R.Q. 8-32, Lot A MU.Q. 1-11, Lot No. 46 G.R.Q. 13b-63, Tulp Laagte MU.Q. 1-3, Alexanders Kraal G.R.Q. 8-4, Vogel Fontein G.R.Q. 8-2, Adj. Vogelfontein MU.Q. 2-18, to the south-western beacon of the farm Poortje G.R.Q. 9-62; thence following the farm boundaries so as to include within the area of the Licence the said farm Poortje G.R.Q. 9-62 and the following farms (and thereby establishing, from the south-eastern beacon of the farm Montana 6044/1945 on the western boundary of the farm Poortje G.R.Q. 9-62, a common boundary in this portion with the Cape Western Licence), namely Belvedere 6042/1945, Bruinrug Bf.W.Q. 11-8, Kalkwal Bf.W.Q. 9-18 (Lot No. 847) Bf.W.Q. 17-5, to the south-western beacon of the farm Klipwal Bf.W.Q. 9-4; thence following the boundaries of the farms so as to include within the area of the Licence the said farm Klipwal Bf.W.Q. 9-4 and the following farms, namely, Taai Boschfontein Bf.W.Q. 9-16, Doorn Kloof Bf.W.Q. 7-25, Vlak Fontein Bf.W.Q. 5-50, Abrams Kraal Bf.W.Q. 1-23, Taai Bosch Fontein Bf.W.Q. 7-23 (Lot No. 500) V.W.Q. 5-4, Quaggas Fontein Bf.W.Q. 3-32, Laken Valley Bf.W.Q. 3-24, Muranda 5098/1948, Rem. Jackall's Dance Bf.W.Q. 3-25, Erf 359 Phesante Fontein V.W.Q. 12-4, Uitspan Berg Lot A Car.Q. 2-4, Biesjespoort V.W.Q. 12-6, Yzervarkspoort Car.Q. 12-4, Rietfontein Bf.W.Q. 8-12, portion of the farm Bronkhorst Request 1891-67-5473, Prinshof V.W.Q. 12-20, Mount Pierre V.W.Q. 12-19, Beyersfontein V.W.Q. 11-12, to the southern beacon of the farm Uitvlucht Bf.W.Q. 8-6; thence following the farm boundaries so as to include within the area of the Licence the said farm Uitvlucht Bf.W.Q. 8-6 and the following farms (shown on O.R.U. Sheet No. 3 of the Deposited Plans) namely, portion of the farm Swavelfontein Bf.W.Q. 7-5, Oompies Kraal A. 5717/1945, Swavelfontein A. 4118/1951, Lot A 4118/1951, Lot A of Ground Adj. Swavelfontein V.W.Q. 1-27, Portion of Biesjes Dam V.W.Q. 1-35, Meidefontein 1908-23-1433, Ground Adj. Vogelstruisfontein V.W.Q. 1-21, Portion of Karreebosch Fontein Bf.W.Q. 8-9, Ground Adj. Procesfontein V.W.Q. 1-10, Vosburg V.W.Q. 12-1, Kromaar 1939-56-2696, Treurfontein V.W.Q. 1-4, Kareepunt V.W.Q. 2-24, Jacktscherf V.W.Q. 2-25, Biessies Poort V.W.Q. 1-14, Zoutaar V.W.Q. 2-31, Omdraai Vlei and Schilderspan Estate A B 28/1930, Maritz's Dam V.W.Q. 1-19, Kuip Ho Q. 5-20, Becha Ho Q. 3-45, Merwerust Ho Q. 10-26, Witdam 5750/1952, Holgaatjes Bosch Ho Q. 3-2, to the western beacon of the farm Zand Vliet Ho Q. 7-34; thence following the farm boundaries so as to include within the area of the Licence the said farm Zand Vliet Ho Q. 7-34 and the following farms (shown on O.R.U. Sheet No. 4 of the Deposited Plans) namely, Annex Springbok Pan Ho.Q. 10-3, Springbokvlakte Ho.Q. 7-25, Kookpan Ho.Q. 3-22, Vrouw Pan Ho.Q. 4-12, Zoutpans Fontein Ho.Q. 6-6, Kranspan Ho.Q. 1-3, Gras Vlake Ho.Q. 8-4, Gembokvlakte Ho.Q. 9-21, Bokkies Pan Ho.Q. 11-11, Amandel Pan Ho.Q. 10-6, Holpan Hol.Q. 1-7, De Kalk Ho.Q. 1-38, Clydesdale G.W.Q. 6-54, Carnarvon G.W.Q. 3-38, The Downs G.W.Q. 3-40, H. 14 Harrogate G.W.Q. 3-45, H. 16 Smithfield G.W. 3-44, H. 18 Thornhill G.W. 3-41, H. 63 Burton G.W. 3-43, H. 74 Blackheath G.W. 3-52, H. 44 Bannockburn G.W.Q. 23-45, H. 50 Forfar G.W. 23-50, H. 54 Chalk Farm G.W. 24-4, H. 62 Belmont G.W. 10-23, Reserve G.W. 25-28, H. 64 Kaffirs Kop G.W. 25-49, Blaauwboschpan 63, Lelieshoek 1025, Enkele Bult 868, Bruinbult 88, Zwartlaagte 85, Rooiepan 132, Vaalput 108, Rorichs Hoop 49, Human Dam 40, Rooidam 78, 51, Bakenkop 60, Biesiesfontein 31, Aloe Kop 662, Uitzicht 447, Jachalsput 229, Middeldam 265, Ou Britsdam 1098, Rietput 117, Vlakdam 478, Punt 684, 435, Grasvlakte 671, Inkoms 130, Taai Boschlaagte 232, Wilde-Als Poort 128, Constantia 682, Middelpaalt 139, 1022, Brakfontein 231 to the northern beacon of the farm Rooidam 691; thence following the farm boundaries so as to include within the area of the Licence the said farm Rooidam 691 and the following farms (set out on O.R.U. Sheet No. 5 of the Deposited Plans), namely, Kalkfontein 677, Kaibasdriif 1017, Ventersvlei 626, Openbaar 132, Francis Home 108, Rooirand 103, Dassiepoort 1135, Dam Poort 996, Solano 1002, Jagersfontein 180, Vrede 199, Rust Punt 201, Kromdraai 573, Koolfontein 223, Steinbokfontein 226, Paarde Kraal 519, Vlakfontein 464, Vaalbank 138, Doornboom 762, 761, 280, 223, Koningsfontein 41, 303, Springbokdam 481, 514, Blaauwbosch 176, Koppies Kraal 248, 351, 348, 57, 451, 363, Klipplaatdriif 260, 511, Koppie Alleen 512, Bakenkop 538, Daskop 539, Vlakleege 127, Hebron 574, Bakenkop 579, Knapdaar 247, Zandmartins Drift 363, Spits Kop 330, Klipplaatdriif 61, 307, 98, Fortuin 207, 108, 365, 120, 151, 127, Holmdene 313, 26, 396, 362, Mamre 260, 165, 121, 263, 219, 136, Jackhalsdam 298, 210, Klip Kuil 215, 79, 125, Erasmus Fontein 327 and 40 to its north-eastern beacon, the place of beginning.

The area is indicated on Deposited Plans O.R.U. Sheets Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7.

The Commission has applied for rights to supply in terms of the following draft clause of the licence:—

CONSUMERS TO WHOM SUPPLY MAY BE GIVEN.

7. The Licensee is authorised and to the extent of his authority is required to supply electricity to any consumer in the area referred to in Clause 6 hereof, subject to the following conditions:—

- (i) The Licensee may not supply electricity to any person except the South African Railways and Harbours Administration for power purposes within the area of jurisdiction of an urban local authority, save with the consent provided for in section 41 of the Act;

provided further that if the area of jurisdiction of an urban local authority is extended into the area of supply of the Licensee or if a new urban local authority is established within the area of supply of the Licensee, the Board on an application of the urban local authority concerned and after hearing the representations of the Licensee, may determine that from a date decided by the Board and subject to such limitations and conditions as the Board may in the circumstances lay down, the foregoing provision shall apply in the whole or part of the extended area or the whole or part of the area of jurisdiction of the new urban local authority.

- (ii) The Licensee may not supply electricity to any person except the South African Railways and Harbours Administration for power purposes or except as stated in the permission of supply within the area of supply of an urban local authority as granted by the Board from time to time, save with the consent of that authority.
- (iii) The Licensee shall not supply electricity to any person within the area of supply whom the holder of a permission issued by the Board prior to the grant of this Licence and in force at that date is entitled to supply, save with the consent of such holder.

The Commission has applied for the right to break up streets within the area of supply defined in the application.

The standard prices to be charged by the Commission for supplies furnished from the new Undertaking are set out in the First Schedule to the draft licence as follows:—

DEFINITIONS.

1. For the purpose of this Schedule the following words and phrases shall have the meanings herein assigned to them:—

“Maximum Demand” shall mean the highest load supplied by the Licensee to the consumer during any period of 30 (thirty) consecutive minutes in the month measured either in kilovolt amperes or amperes as the context may require.

For the purpose of TARIFF (B) in Clause 2 of this Schedule the demand in amperes shall be the aggregate of the amperes in each of the phases used for the supply to the consumer.

“Month” shall mean the period between monthly meter readings, irrespective of whether such readings are taken on the last day of the calendar month or not.

“Notified Maximum Demand” shall mean—

- (i) the maximum demand notified in writing by the consumer and accepted by the Licensee as the maximum demand which the consumer requires the Licensee to be in a position to supply on demand; plus
- (ii) any increase in the notified maximum demand referred to in (i) above, notified in writing from time to time by the consumer giving reasonable notice thereof, and accepted by the Licensee; provided that such increase shall not form part of the notified maximum demand in respect of which a charge may be made in terms of this Schedule until the date on which the Licensee is in a position to meet the requirements of the consumer in this respect or the date on which the Licensee is required in terms of the notification to meet such increased maximum demand, whichever is the later date.

“Room” shall, subject to the provisos to this definition, have the following meanings:—

- (a) In the case of a private residence and in the case of a boarding establishment or hotel having eight bedrooms or less, every enclosed room in such residence, boarding establishment or hotel including enclosed verandahs wired for the use of electricity and any detached room on such premises which may be used as a living room and is wired for the use of electricity, but excluding any portion of the premises used as a kitchen, pantry, scullery, bathroom, open verandah, passage, lavatory, cloakroom, garage and also excluding enclosed verandahs and entrance halls if the least dimension of such verandahs and entrance halls is not greater than 9 (nine) feet;
- (b) In the case of an office, shop, store, hospital, and in the case of a boarding establishment or hotel having nine or more bedrooms or the like premises, every area of 200 (two hundred) square feet or fraction of such area derived by dividing the square footage of the floor area of the premises by 200 (two hundred);
- (c) In the case of a business, garage, workshop, warehouse, school, hall, church, or the like premises, a floor area to be determined by the Licensee which shall not be less than 200 (two hundred) square feet;
- (d) In the case of—
 - (i) premises (e.g. farms and estates) having outbuildings, such as sheds, stables, barns, byres, dairies, garages and the like,
 - (ii) premises having extensive external lighting requirements (e.g. railway stations and sports grounds),
 - (iii) supplies required for advertising signs, and
 - (iv) any special applications,
 such assessment for the purposes of the “Room” charge as the Licensee may make in the circumstances.

For the purpose of determining the floor area of any premises referred to, the Licensee may calculate the floor area with reference to the external measurements of the premises in which case the floor area shall, for the purpose of this Schedule, be the area so calculated less 10% (ten per centum) thereof.

“Unit” shall mean a kilowatt-hour.

STANDARD PRICES.

2. (1) The standard prices chargeable by the Licensee for the supply of electricity shall, subject to the provisions of the Act and of this Licence, be as follows:—

TARIFF (A): LARGE POWER USERS.

For a supply to a consumer whose notified maximum demand is 50 (fifty) kilovolt amperes or over of three-phase alternating current at a frequency of 50 (fifty) cycles per second and a nominal voltage of 11,000 volts or such higher voltage as may be agreed, there shall be:—

- (a) A service charge of R10.00 (ten Rand) per month, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not: plus
- (b) a demand charge at the rate of R2.10 (two Rand ten cents), per month for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month; provided that if the consumer should fail during the month to take any supply or if the maximum demand taken by the consumer in the month should be less than 70% (seventy per centum) of the notified maximum demand for the time being in force, the Licensee shall be entitled to charge under paragraph (b) of this Tariff, for 70% (seventy per centum) of the said notified maximum demand: plus
- (c) an energy charge at the rate of 0.215c (decimal two one five of a cent) for each unit supplied in the month; provided that the said unit rate, having been based on the cost of coal consumed at the pooled power stations being R1.45 (one Rand forty-five cents) per ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:—

The cost of coal consumed at the said power stations shall be ascertained by the Licensee for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the cost of coal for the three-monthly period immediately passed has increased above or fallen below the aforesaid basic price, by an amount of 6c (six cents) per ton or more, then the rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0.215c (decimal two one five of a cent) per unit increased or decreased by 0.005c (decimal nought nought five of a cent) for each complete increase or decrease of 6c (six cents) per ton in the average cost of coal.

TARIFF (B): SMALL POWER USERS.

For a supply to a consumer whose maximum demand rarely exceeds 50 (fifty) kVA and at no time exceeds 75 (seventy-five) kVA made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral, for use as motive power or for heating or for electro-chemical processes, there shall be:—

- (a) A service charge of R2.00 (two Rand) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not: plus
- (b) a demand charge at the rate of 25c (twenty-five cents) for each complete ampere of the maximum demand supplied in the month; provided however, that the Licensee shall be entitled to charge not less than the minimum charge for the metering installation installed at the time for the consumer's supply, that is:—

Metering installation to measure a maximum demand of—

	Minimum Charge.
Less than 25 amperes.....	R1.00
From 25 to 33 amperes.....	R1.50
From 34 to 49 amperes.....	R1.75
From 50 to 66 amperes.....	R3.00
From 67 to 99 amperes.....	R4.50
From 100 to 132 amperes.....	R6.00
From 133 to 198 amperes.....	R9.00
From 199 to 297 amperes.....	R13.50
Over 297 amperes.....	R18.00

provided further that the demand charge or minimum charge in any month shall not exceed an amount equivalent to 10c (ten cents) per unit supplied in the month: plus

- (c) an energy charge at the rate of 0.75c (decimal seven five of a cent) per unit supplied in the month; provided that the said rate having been based on the cost of coal consumed at the pooled power stations being R1.45 (one Rand forty-five cents) per ton shall be adjusted from time to time in the following manner:—

The cost of coal consumed at the said power stations shall be ascertained by the Licensee for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the cost of coal for the three-monthly period immediately passed has increased above or fallen below the aforesaid basic price, by an amount of 24c (twenty-four cents) per ton or more, then the rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0.75c (decimal seven five of a cent) per unit increased or decreased by 0.02c (decimal nought two of a cent) for each complete increase or decrease of 24c (twenty-four cents) per ton in the average cost of coal.

TARIFF (C): LIGHTING AND DOMESTIC USERS.

Lighting and domestic users shall have the choice of TARIFF (B) or the following TARIFF (C):—

For a supply to premises in respect of which a "room" assessment has been made or may be made:—

Alternative (a)—Flat Rate Tariff.

- (i) A service charge of R1.00 (one Rand) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*
- (ii) a charge at the rate of 8c (eight cents) per unit supplied in the month, which charge or 70c (seventy cents) whichever is the greater shall be payable whether any electricity is taken or not;

Alternative (b)—Room Rate Tariff.

- (i) A service charge of R1.00 (one Rand) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*
 - (ii) a charge of 35c (thirty-five cents) per room per month, which charge or 70c (seventy cents) per month, whichever is the greater, shall be payable whether any electricity is taken or not; *plus*
 - (iii) an energy charge at the rate of 0.75c (decimal seven five of a cent) for each unit supplied in the month; provided that the said rate having been based on the cost of coal consumed at the pooled power stations being R1.45 (one Rand forty-five cents) per ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in the second paragraph of (c) of TARIFF (B).
- (2) If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply is available for a portion of the month, any service charge, demand charge, or monthly minimum charge to be made by the Licensee in terms of sub-clause (1) hereof shall be calculated on a pro rata basis for the portion of a month of thirty days during which the supply is available.

STREET LIGHTING.

3. Where the Licensee provides a supply for, and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be by special arrangement between the Licensee and the consumer.

CHARGES PAYABLE MONTHLY.

4. All charges payable by a consumer in terms of this Schedule shall be payable monthly.

SPECIAL CHARGES FOR SERVICES RENDERED.

5. The Licensee may make special charges for services rendered to the consumer in the provision of service mains, the installation of equipment in the consumer's substation, for the taking of any special meter readings, for reconnection of the supply after disconnection (i) either at the request of the consumer or (ii) for failure by the consumer to carry out his obligations, and for special work done for the consumer by the Licensee.

VARIATION OF STANDARD PRICES.

6. Where a consumer, at his request, is supplied with electricity at a nominal voltage other than the nominal voltage set out in the respective tariffs herein, or in the case of consumers in outlying areas or in small or sparsely populated areas or in the case of farmers' supply schemes or in any other circumstances provided for in Section 29 of the Act, the Licensee may vary the prices prescribed by this Schedule or increase the above minimum charges or both in accordance with the Act.

Copies of the draft licence and of the deposited plans O.R.U. Sheets Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 are available for inspection at, or may be obtained from the Commission's Head Office at Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg.

This application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria at a date still to be determined, at the office of the Board, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board, accompanied by the fee prescribed in the schedule to the Regulations made under Section 52 of the Electricity Act, 1958, not later than the sixth day of February, 1967, and that copy of any objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.

J. N. THERON,
Chairman, Electricity Control Board.

ELEKTRISITEITSBEHEERRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die Elektriesiteitsvoorsieningskommissie by die Raad aansoek gedoen het om toestemming om die nuwe kragentrales hierin beskryf, by die onderling verbindende kragentralestelsel te voeg wat sy Randse en Oranje-Vrystaatse Onderneming bedien, om die Randse Lisensie te wysig en om byvoegings tot die Randse Uitbreidingslisensie te maak, naamlik:—

„WYSIGINGS AAN DIE RANDSE LISENSIE.

- (1) Deur in klousule 1 van die Lisensie die volgende paragraaf te skrap:—

„Noord-Kaaplandse Onderneming” beteken die Onderneming van die Lisensiehouer wati ngevolge die Noord-Kaaplandse Lisensie, 1949, gestig is.”

- (2) Deur in klousule 9 (1) van die Lisensie—

- (a) in paragraaf (ii) daarvan die woorde „en Komatiksentrals” na die woorde „die Oos-Transvaalse Lisensie, 1925,” in te voeg;
- (b) in paragraaf (iii) daarvan die woorde „of die een of meer van hulle wat die gerieflikste daaraan is,” te skrap;
- (c) in paragrafe (iv) en (v) die woord „gerieflik” te skrap.

- (3) Skrap subklousule 9 (3) en vervang dit met die volgende subklousule:—

(3) Die Lisensiehouer kan op die volgende grondslag aan die kragentrales en die transmissiestelsel van die Randse en Oranje-Vrystaatse Onderneming en die Oos-Transvaalse Onderneming byvoeg en dit gebruik vir die opwekking en transmissie van elektrisiteit vir enige ander gelisensieerde Onderneming van die Kommissie:—

- (i) Onderworpe daaraan dat behoorlik kennis gegee is, is elke ander Onderneming geregtig om elektrisiteit van genoemde sentrales te verkry en te neem teen die tarief en in die hoeveelhede wat hy van tyd tot tyd nodig het. Ingeval die opbrengs of vermoë of beide opbrengs en vermoë van genoemde sentrales onvoldoende is om in die gesamentlike vraag na of verbruik van elektrisiteit te voorsien, is alle Ondernemings so ver moontlik onderworpe aan dieselfde beperkings.
- (ii) Elke Onderneming moet sy eie reëlings tref om die elektrisiteit wat hy benodig van genoemde kragentrales te neem en oor te bring, maar waar dit vir die betrokke Onderneming gerieflik is, kan die ooreenkoms die gebruik van die transmissiestelsel van die Randse en Oranje-Vrystaatse Onderneming, die Oos-Transvaalse Onderneming of sodanige ander Onderneming insluit onderworpe aan betaling vir relatiewe gebruiker van die gedeelte van die transmissiestelsel wat gebruik of beskikbaar gestel is.
- (iii) Die basis waarop koste bereken word is dat die koste vir elke Onderneming vir elektrisiteit by die kragentrales geneem of beskikbaar gestel, met inbegrip van ’n toelae vir die voorsiening, bedryf en instandhouding van interkonneksie van die kragentrales wat in die verpoelde stelsel ingesluit is, dieselfde is nadat behoorlik toegelaat is vir die lasfaktor en ander toestande wat die produksiekoste van elektrisiteit raak, opgelê deur die aanvrae, aangemeld en werklik, van die verbruikers van die onderskeidelike Ondernemings en die toewysing van koste word aldus ten opsigte van elke boekjaar aangepas: Met dien verstande egter dat die Regering se afstanddoening vir die tydperk van vyf jaar van 30 (dertig) sent per kilowatt geïnstalleer in die hidro-elektriese kragentrales wat in die Oranjerivier-ontwikkelingsprojek opgerig is, vir die voordeel van die Oranjerivier-onderneming en die Wes-Kaaplandse Onderneming moet wees en tussen hulle verdeel moet word.

BYVOEGINGS TOT DIE RANDSE UITBREIDINGSLESENSIE.

Die Kommissie doen ingevolge klousule 3 (1) van die Lisensie aansoek om volmag om kragtens die Lisensie die volgende bykomende kragentrales op te rig en te gebruik:—

Grootvleikragentrale

'n Kragentrale en hulpaanleg, toerusting en werke vir die transmissie en distribusie van elektrisiteit, geleë op gedeeltes van die plase Panfontein No. 452—I.R. en Vlakfontein No. 448—I.R., distrik Balfour, genoem, 'Grootvleikragentrale'.

Maksimum vermoë van opwekkingsinstallasie wat in Grootvleikragentrale geïnstalleer kan word..... 1,200,000 kilowatt.

Hendrik Verwoerdkragentrale

'n Hidroëlektriese kragentrale en hulpaanleg, toerusting en werke vir die transmissie en distribusie van elektrisiteit, geleë op gedeeltes van die plaas Ruigte Valley No. Co.Q. 1-17, distrik Venterstad en waarna verwys word as, 'Hendrik Verwoerdkragentrale'.

Maksimum vermoë van opwekkingsinstallasie (onder maksimum valhoogte) wat in Hendrik Verwoerdkragentrale geïnstalleer kan word..... 180,000 kilowatt.

Hendrinakragentrale

'n Kragentrale en hulpaanleg, toerusting en werke vir die transmissie en distribusie van elektrisiteit, geleë op gedeeltes van die plase Boschmanskop No. 154—I.S. en Roodepoort No. 151—I.S., distrik Middelburg, Transvaal, genoem, 'Hendrinakragentrale'.

Maksimum vermoë van opwekkingsinstallasie wat in Hendrinakragentrale geïnstalleer kan word..... 2,000,000 kilowatt.

Die Kommissie se adres vir die betekening van kennisgewings is Evkomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg.

Die Elektrisiteitsbeheerraad sal die aansoek en enige beswaar daarteen op 'n datum wat nog vasgestel moet word, in Pretoria aanhoor; dit sal in die openbaar geskied in die kantoor van die Raad, Forumgebou, hoek van Bosman- en Strubenstraat, Pretoria.

Alle persone word hierby in kennis gestel dat kennisgewings van besware, saam met die geld wat voorgeskryf word in die regulasies wat ingevolge artikel 52 van die Elektrisiteitswet, 1958, van krag is, uiters op die sesde dag van Februarie 1967, aan die Raad besorg moet word en dat afskrifte van alle besware gelyktydig aan die aansoeker besorg moet word.

Enigiemand wat beswaar wil opper, moet sy besware binne die tydperk waarin daar van besware kennis gegee moet word, aan die Raad en die aansoeker besorg.

J. N. THERON, Voorsitter, Elektrisiteitsbeheerraad.

ELECTRICITY CONTROL BOARD.

Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission has applied to the Board for authority to add the new generating stations described herein to the interconnected system of power stations serving its Rand and Orange Free State Undertaking, and to amend the Rand Licence and add to the Rand Extension Licence, as follows:—

"AMENDMENTS TO THE RAND LICENCE.

(1) In Clause 1 of the Licence delete the paragraph:—

" 'Cape Northern Undertaking' shall mean the Undertaking of the Licensee established in terms of the Cape Northern Licence, 1949."

(2) In Clause 9 (1) of the Licence—

(a) in paragraph (ii) thereof, after the words 'the Eastern Transvaal Licence, 1925,' insert the words 'and Komati Power Station'.

(b) in paragraph (iii) thereof delete the words 'or the one of more of them most convenient to it';

(c) in paragraphs (iv) and (v) delete the word 'convenient'.

(3) Delete sub-clause 9 (3) and substitute the following new sub-clause:—

(3) The Licensee may add to and use the generating stations and the transmission system of the Rand and Orange Free State Undertaking and the Eastern Transvaal Undertaking for the generation and transmission of electricity for any other licensed Undertaking of the Commission, on the following basis:—

(i) Subject to due notice having been given, each other Undertaking shall be entitled to obtain and take electricity from the said stations at the rate and in the quantities required by it from time to time. In case the output or capacity or both output and capacity of the said stations is insufficient to meet the aggregate demand for or consumption of electricity, all Undertakings shall as far as practicable be subject to the same restrictions.

(ii) Each Undertaking shall make its own arrangements to take and transmit the electricity required by it from the said generating stations, but where it is convenient to the Undertakings concerned, the arrangements may include the use of the transmission system of the Rand and Orange Free State Undertaking, the Eastern Transvaal Undertaking or such other Undertaking, subject to payment for relative user of the portion of transmission system used or made available.

(iii) The basis of costing shall be that the cost to each Undertaking for electricity taken or made available at the generating stations included in the pooled system, shall be the same after due allowance is made for the load factor and other conditions affecting the cost of producing electricity, imposed by the demands, notified and actual, of the consumers of the respective Undertakings, and the apportionment of costs shall be so adjusted for each financial year:

Provided, however, that the Government's waiver for the period of five years of the payment of 30 (thirty) cents per kilowatt installed in the hydro-electric generating stations established in the Orange River Development Project shall be for the benefit of and be apportioned between the Orange River Undertaking and the Cape Western Undertaking.

ADDITIONS TO THE RAND EXTENSION LICENCE.

The Commission applies, in terms of Clause 3 (1) of the Licence, for authority to establish and operate under the Licence the following additional generating stations:—

Grootvlei Power Station.

A generating station and ancillary plant, equipment and works for the transmission and distribution of electricity situate on portions of the farms Panfontein No. 452—I.R. and Vlakfontein No. 448—I.R., District of Balfour, named 'Grootvlei Power Station'.

Maximum capacity of generating plant which may be installed at Grootvlei Power Station..... 1,200,000 kilowatts.

Hendrik Verwoerd Power Station.

An hydro-electric generating station and ancillary plant, equipment and works for the transmission and distribution of electricity situate on portion of the farm Ruigte Valley No. Co.Q.1-17, District of Venterstad, and referred to as 'Hendrik Verwoerd Power Station'.

Maximum capacity of generating plant (under maximum head) which may be installed at Hendrik Verwoerd Power Station..... 180,000 kilowatts.

Hendrina Power Station.

A generating station and ancillary plant, equipment and works for the transmission and distribution of electricity situate on portions of the farms Boschmanskop No. 154—I.S. and Roodepoort No. 151—I.S., District of Middelburg, Transvaal, named 'Hendrina Power Station'.

Maximum capacity of generating plant which may be installed at Hendrina Power Station..... 2,000,000 kilowatts.

The Commission's address for service of notice is Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg.

The application and any objection will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria on a date still to be determined at the office of the Board, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board, accompanied by the fee prescribed in the regulations made under section 52 of the Electricity Act, 1958, not later than the sixth day of February, 1967, and that copy of the objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.

J. N. THERON, Chairman, Electricity Control Board.

ELEKTRISITEITSBEHEERRAAD

Hierby word bekendgemaak dat die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie aansoek gedoen het om die Noord-Kaaplandse Lisensie, 1949, as volg te wysig:—

Deur in klousule 6 van die lisensie, subparagraaf (a) die verwysings by die volgende plase te skrap:—

„Duurfontein 761, Doornboom 762, Klein Philippolis 731, Avalon 554, Nooitgedacht 457, Niekerksdam 574, Vlakfontein 162, Lockhoek 192, Good Hope 283, Taaiboschfontein 40, Groot Treurfontein 87, Excelsior 284, Buffelboutfontein 4, Touwfontein 7, Bergpunt 485, Smaldeel 781, Smalstrook 786, Maagzeer 782, Kaaimanskul 384, Douglas Siding 711, Driebaden 493, Spring Ridge 52, Jacobsdal 685, Alicedale 130, Florence 371, Springbokvlakte 508, Deelpoort 17, Philadelphia 661, Groot Vooruitzicht 122, Goedeheop 660, Waterval 659, Donum 471, Kaffer Fontein 89, Olyf 2, Luipaardfontein 53, Rietfontein 743, Klein Platberg 756, Schildpadkuil 858, Boshoffs Dam 486, Tevredenheid 56, Annex Tuinhoek 383, Tuin Hoek 748, Roodekop Col. 3.42, Roll Fontein Col. 3.41, Rhenoster Fontein Col. 3.43, Doorn Kuilen Col. 4.1, Kalk Poort Ph. 2.9, Nooitgedacht Ph. 1.20, Taaybosch Draai Col. 4.8, Roode Pan Ho. 10.25, Vlyutjes Kraal Col. 4.9, Zoutpans Drift Ho. 9.19, De Doorns Lot 2 Ho. 9.24, Gedeelte De Doorns Lot 1 Ho. 9.23, Eland Draai Ho. 11.6, Doorn Bult Ho. 11.5, Duwenaars Fontein Col. 4.13, Vaalkoppie Ho. 11.1, Lot Y Ho. 11.9, Lot X Ho. 11.9, Smous Dam Ho. 1.42, Middleplaats Ho. 7.10, Stoffels Hoek Ho. 7.9, Naauwtesfontein Ho. 1.61, Disselfontein Ho. 2.8, Doctors Kraal Ho. 9.6, Brandfontein Ho. 9.5, Slypsteen Ho. 1.15, Kameeldrift Ho. 1.24, Klip Fontein Ho. 1.49, De Kalk Ho. 1.38”

en die volgende te vervang:—

“186, 1026, Bultfontein 67, Biessiefontein 739, Geluksfontein 1016, Koppies Fontein 197, Rooirand 1015, Zeekoe Fontein 179, Zorgvliet 292, Villiershoek 290, De Pan 838, 1001, 518, Lovedale 1001, Sweetwater 94, Koksfontein 361, Kalkfontein 677, Goede Hoop 854, Telegraaffontein 644, Telegraaffontein West 1095, Valschfontein 23, Simonduim A 156, Eensgevonden 1097, Rooiplaat 404, Uitdraai 415, Punt 684, Wedergevonden 454, Middelwater 775, Middelkraal 400, Vogelstruiskooi 279, Adams Hoop 469, Brak 237, Poortjesdam 125, Tevredenheid 318, Ganna Put 334, Winkel Haak 120, Lubbes Hoop 125, Excelsior 349, Deel Laagte 27, Voorslag 87, Luipersfontein 86, Deeldam 106, Sarahdale 260, Langdeel 197, Luipers Kop G.W. 27-3, H. 65 Swinks Pan G.W. 26-43, H. 68 Cliro G.W. 26-44, H. 78 Lovedale G.W. 15-19, H. 72 Sheephoe G.W. 15-20, Glen Frere G.W. 15-22, H. 75, Richmond G.W. 24-10, H. 80 Hayfield G.W. 24-12, H. 19 Glasnevin G.W. 16-8, H. 17 Thomaston G.W. 15-23, Craigieburn G.W.Q. 21-9, Dover G.W.Q. 15-24, Wimbledon G.W.Q. 15-29, St. Clair G.W.Q. 3-60, Backhouse G.W.Q. 3-59, Stratford G.W.Q. 3-47”

In die laaste paragraaf van subparagraaf (a) skrap die woorde „gedeponeerde plan C.N.U. 1” en vervang die woorde „gedeponeerde planne C.N.U. 1 en C.N.U. 1A/B soos gewysig”.

Die doel van hierdie aansoek is om die gedeelte van die leweringsgebied wat deur hierdie wysiging uitgesluit sal word aan die leweringsgebied van die Kommissie se Oranjerivieronderneming oor te dra.

Afskrifte van die konsepswysiging en van die gedeponeerde planne lê ter insae by die Kommissie se hoofkantoor in Johannesburg en by die Kommissie se kantoor in die S.A. Permanente-gebou, Jonesstraat 25, Kimberley.

Die Kommissie se adres vir die betekening van kennisgewings is Evkomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg.

Die Elektrisiteitsbeheerraad sal die aansoek en enige beswaar daarteen op 'n datum wat nog vasgestel moet word, in Pretoria aanhoor; dit sal in die openbaar geskied in die kantoor van die Raad, Forumgebou, hoek van Bosman- en Strubenstraat, Pretoria.

Alle persone word hierby in kennis gestel dat kennisgewings van besware, saam met die geld wat voorgeskryf word in die regulasies wat ingevolge artikel 52 van die Elektrisiteitswet, 1958, van krag is, uiters op die sesde dag van Februarie 1967, aan die Raad besorg moet word en dat afskrifte van alle besware gelyktydig aan die aansoeker besorg moet word.

Enigiemand wat beswaar wil opper, moet sy besware binne die tydperk waarin daar van besware kennis gegee moet word, aan die Raad en die aansoeker besorg.

J. N. THERON, Voorsitter, Elektrisiteitsbeheerraad.

ELECTRICITY CONTROL BOARD.

Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission has applied for amendment of the Cape Northern Licence, 1949, as follows:—

In Clause 6 of the licence, sub-paragraph (a) delete the references to the following farms:—

„Duurfontein 761, Doornboom 762, Klein Philippolis 731, Avalon 554, Nooitgedacht 457, Niekerksdam 574, Vlakfontein 162, Lockhoek 192, Good Hope 283, Taaiboschfontein 40, Groot Treurfontein 87, Excelsior 284, Buffelboutfontein 4, Touwfontein 7, Bergpunt 485, Smaldeel 781, Smalstrook 786, Maagzeer 782, Kaaimanskul 384, Douglas Siding 711, Driebaden 493, Spring Ridge 52, Jacobsdal 685, Alicedale 130, Florence 371, Springbokvlakte 508, Deelpoort 17, Philadelphia 661, Groot Vooruitzicht 122, Goedeheop 660, Waterval 659, Donum 471, Kaffer Fontein 89, Olyf 2, Luipaardfontein 53, Rietfontein 743, Klein Platberg 756, Schildpadkuil 858, Boshoffs Dam 486, Tevredenheid 56, Annex Tuinhoek 383, Tuin Hoek 748, Roodekop Col. 3.42, Roll Fontein Col. 3.41, Rhenoster Fontein Col. 3.43, Doorn Kuilen Col. 4.1, Kalk Poort Ph. 2.9, Nooitgedacht Ph. 1.20, Taaybosch Draai Col. 4.8, Roode Pan Ho. 10.25, Vlyutjes Kraal Col. 4.9, Zoutpans Drift Ho. 9.19, De Doorns Lot 2 Ho. 9.24, Portion De Doorns Lot 1 Ho. 9.23, Eland Draai Ho. 11.6, Doorn Bult Ho. 11.5, Duwenaars Fontein Col. 4.13, Vaalkoppie Ho. 11.1, Lot Y Ho. 11.9, Lot X Ho. 11.9, Smous Dam Ho. 1.42, Middleplaats Ho. 7.10, Stoffels Hoek Ho. 7.9, Naauwtesfontein Ho. 1.61, Disselfontein Ho. 2.8, Doctors Kraal Ho. 9.6, Brandfontein Ho. 9.5, Slypsteen Ho. 1.15, Kameeldrift Ho. 1.24, Klip Fontein Ho. 1.49, De Kalk Ho. 1.38”

and substitute the following:—

“186, 1026, Bultfontein 67, Biessiefontein 739, Geluksfontein 1016, Koppies Fontein 197, Rooirand 1015, Zeekoe Fontein 179, Zorgvliet 292, Villiershoek 290, De Pan 838, 1001, 518, Lovedale 1001, Sweetwater 94, Koksfontein 361, Kalkfontein 677, Goede Hoop 854, Telegraaffontein 644, Telegraaffontein West 1095, Valschfontein 23, Simonduim A 156, Eensgevonden 1097, Rooiplaat 404, Uitdraai 415, Punt 684, Wedergevonden 454, Middelwater 775, Middelkraal 400, Vogelstruiskooi 279, Adams Hoop 469, Brak 237, Poortjesdam 125, Tevredenheid 318, Ganna Put 334, Winkel Haak 120, Lubbes Hoop 125, Excelsior 349, Deel Laagte 27, Voorslag 87, Luipersfontein 86, Deeldam 106, Sarahdale 260, Langdeel 197, Luipers Kop G.W. 27-3, H. 65 Swinks Pan G.W. 26-43, H. 68 Cliro G.W. 26-44, H. 78 Lovedale G.W. 15-19, H. 72 Sheephoe G.W. 15-20, Glen Frere G.W. 15-22, H. 75, Richmond G.W. 24-10, H. 80 Hayfield G.W. 24-12, H. 19 Glasnevin G.W. 16-8, H. 17 Thomaston G.W. 15-23, Craigieburn G.W.Q. 21-9, Dover G.W.Q. 15-24, Wimbledon G.W.Q. 15-29, St. Clair G.W.Q. 3-60, Backhouse G.W.Q. 3-59, Stratford G.W.Q. 3-47”

In the final paragraph of sub-paragraph (a) delete the words “deposited plan C.N.U. 1” and substitute the words “deposited plans C.N.U. 1 and C.N.U. 1A/B as amended”.

The purpose of this application is to transfer the portion of the area of supply which will be excluded by this amendment to the area of supply of the Commission's Orange River Undertaking.

Copies of the draft amendments and of the deposited plans are available for inspection at the Commission's Head Office in Johannesburg and the Commission's office in the S.A. Permanent Buildings, 25 Jones Street, Kimberley.

The Commission's address for service of notice is Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg.

The application and any objection will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria on a date still to be determined at the office of the Board, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board, accompanied by the fee prescribed in the regulations made under section 52 of the Electricity Act, 1958, not later than the sixth day of February, 1967, and that copy of the objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.

J. N. THERON, Chairman, Electricity Control Board.

69—613

Koop Nasionale Spaarsertifikate | Buy National Savings Certificates

THORNTONS' TRANSPORTATION LIMITED.
STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

In terms of section ninety-two (1) of the Administration of Estates Act, 1913, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by Thornton's Transportation Limited, on December 31st, 1966, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months from date of publication hereof, they will be deposited in the Guardians Fund to the credit of the rightful owners, after deduction of the cost of publication.

Name and Last Known Address of Rightful Owner.

	<i>Amount.</i>
	R
Botes, Hendrik Emanuel, 9 Drift Road, Unigray, Johannesburg.....	5.27
Du Plessis, J. L., Address Unknown.....	17.75
Du Plessis, Pieter Jacobus, 375a Main Street, Belgravia, Johannesburg.....	6.00
Leach, George Charles, 46 Kasteel Street, Belgravia, Johannesburg.....	6.23
Perreira, Manuel, 78 Fourth Avenue, Kew, Johannesburg.....	7.27
Smith, Christiaan Jacobus, 4 End Street, Westdene, Johannesburg.....	2.48
Van Zyl, Stephanus Phillipus, 21 Rose Innes Road, Germiston.....	12.10
George, 21 Rose Innes Road, Germiston.....	3.17
Moses, Thorntons' Compound.....	4.26
Ezekiel, 28 Jeppe Hostel.....	3.92
Elliot, Address Unknown.....	2.61
Simon Taa, Address Unknown.....	6.22
Samson, Address Unknown.....	2.61
Walter, Address Unknown.....	2.15
Vitoli Albert Ngcobo, Orlando.....	2.75
Ismail, Address Unknown.....	2.42
Nkambule George Kito, 292 Meadowlands.....	3.16
Williams, Address Unknown.....	3.65
Botsoline David Shendelani, 73 Eighth Avenue, Alexander Township.....	3.74
Piet Malandi, 261 Moletsani.....	7.91
Frank Nkeomeleng Nare, Address Unknown.....	2.30
Fanuana Ernest Nzama, 134 Eighteenth Avenue, Alexander Township.....	4.75
Tello Saferi Tsitsipa, 164 Nancefield Hostel.....	3.75
Elias Tingiswe Masomi, 1053 Jabulane Hostel.....	7.77
Anderson Nzimkulu, 636 Mofolo Hostel.....	2.90
Jackson Panuane, Zandane, Street, George Goch.....	3.75+8.40
Mlonyeni David Vilakazi, Address Unknown.....	2.52
Colbert Lekothla, Address Unknown.....	3.96
Mosiua Daniel Mphuthing, 1525 Site and Service.....	4.13
Gezane Elias Baloeji, 176a Dube Hostel.....	2.55
Temisa Solomon Muyelase, 83 Wolhuter Hostel.....	2.70
Sinogujauana Frank Danisa, 180 Wemmer Hostel.....	6.97
Wilson, 156 Fifteenth Avenue, Alexander Township.....	5.28
Zulu John Zwaze, Address Unknown.....	2.11
Gilbert, Address Unknown.....	2.54
Sapelo Elias Seome, 991a Dube Hostel.....	6.33
Alfred Ngemani, 208 Jabavu.....	1.26+6.33
Gilbert Lekotha, Zola.....	4.33+2.50
Phephi Andres Modau, 37 Fifth Avenue, Alexander Township.....	3.81
Daniel, 992 Orlando East.....	2.33
Lungile Albert Tshumsile, 1 Snuawane Moroko Township.....	5.26
Hlangani Charlie Ndlovu, 66 Meadowlands.....	2.53
H. M. Grobler, 10 Wemmerpan Road, Regents Park, Johannesburg.....	2.00

P.O. Box 769, Johannesburg.

L. B. GOODE, Secretary.

January, 1967.

7-6

SERVICE PRODUCTS (JOHANNESBURG.)

Full Name and Last Known Address.

	<i>Amount.</i>
	R
Van Aswegen, Nicolaas Francois, Not known.....	3.87
Hughes, Russel Ferguson, 28 Kilkenny Road, Parkview, Johannesburg.....	10.56
Basson, Norman Richard, 48 Fourth Avenue, Alberton.....	5.85
Viljoen, Francois Jacobus, 3 Third Avenue, Alexandra Township.....	9.46
Groenewald, Miss. Susanna Magrieta, 25 Clonnel Street, Unigray, Johannesburg.....	6.35
Goldman, John, 28 Becker Street, Yeoville, Johannesburg.....	12.06
Pelser, Isak Jacobus, 108a Hendrik Potgieter Street, Ondorp, Klerksdorp.....	3.45

1-6

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Belfast, op die 27ste Januarie 1967, om 10-uur vm., die volgende eiendom soos geregistreer in die naam van NICOLAAS JOHANNES SCHOEMAN (Insolvent) onder Akte van Transport No. 8637/1959:—

Seker Gedeelte 12 (n gedeelte van Gedeelte 8) van die plaas Zwartkopje No. 329 Registrasie-afdeling J.T., Distrik Belfast; groot 40 morg.

Die betalingsvoorwaardes sal wees: Een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 7 persent per jaar.

Die Koper betaal afslaaerskommissie, advertensiekoste, hereregte, transportkoste, asook alle belasting en heffings, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Belfast, on the 27th January, 1967, at 10 o'clock a.m., the following property, as registered in the name of NICOLAAS JOHANNES SCHOEMAN (Insolvent) under Deed of Transfer No. 8637/1959:—

Certain Portion 12 (a portion of Portion 8) of the farm Zwartkopje No. 329 Registration Division J.T., District of Belfast; measuring 40 morgen.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 7 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

163—6

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Standerton op die 27ste Januarie 1967 om 10-uur vm. die volgende eiendom soos geregistreer in die naam van WILLEM JOHANNES WHITEMAN onder Akte van Transport No. 12998/1962, gedagteken 27 Junie 1962:—

Seker Gedeelte 13 (n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Kaalspruit No. 518, Registrasie-afdeling I.S., Distrik Standerton, groot 185 morg 19.8 vierkante roede.

Die betalingsvoorwaardes sal wees: Een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 7 persent per jaar.

Die koper betaal afslaaerskommissie, advertensiekoste, hereregte, transportkoste, asook alle belastingen en heffings, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Standerton on the 27th January, 1967, at 10 o'clock a.m. the following property, as registered in the name of WILLEM JOHANNES WHITEMAN under Deed of Transfer No. 12998/1962, dated the 27th June, 1962:—

Certain Portion 13 (a portion of Portion 1) of the farm Kaalspruit No. 518, Registration Division I.S., District of Standerton, measuring 185 morgen 19·8 square roods.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 7 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc. 11—6

TENDER.

DIPLOMA MEUBELS & MATTE (EDMS.), BEPERK (in Liquidation) (Reference No. C.A. 309/66).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets of the above Company:—

- Stock-in-trade consisting of new and second hand furniture electrical equipment, fridges, carpets, lamps, etc.
- Office equipment comprising desks, chairs, typewriter, filing cabinet, cupboards, etc.
- Lease of premises, situate at 13 Market Avenue, Vereeniging, subject to approval by the landlord.
- The interest of the Estate in a Gestetner Duplicator and Stallion l.d.v.
- Sundry debtors.

Tenders must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, Pretoria, by not later than Noon, on Friday, the 20th January, 1967, and must be in sealed envelopes marked "Tenders" Diploma Meubels & Matte (Edms.), Beperk (in Liquidation) (Reference No. C.A. 309/66).

Prospective tenderers may inspect the said assets, on Monday the 16th January, 1967, at the premises of the Company in Liquidation between the hours of 10 a.m. and 3 p.m.—P. D. Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board, Joint Provisional Liquidators, Empire Buildings, Kruis Street, Johannesburg. C. A. Bruyns, Joint Provisional Liquidators, 501 Liberal House, 56 Marshall Street, Johannesburg. Telephone 834-8495. 137—6

TENDERS.

RUSTENBURG ONDERDELE (EIENDOMS), BEPERK (in Liquidation) formerly carrying on business as dealers in motor spares and accessories at Rustenburg (Masters Reference No. C.A. 241/66).

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned assets of the above Company (in Liquidation):—

- Stock-in-trade consisting of motor spares and accessories (in terms of a detailed stocktaking, the cost price thereof is R4,175.07).
- Shop and office fittings and equipment including partitions, shelving, etc.

The assets are presently stored at the warehouse of Messrs. Herbst Transport, 143 Leyds Street, Rustenburg, with whom arrangements for viewing should be made.

Stock lists may be inspected at the Offices of the Liquidator during normal office hours: Assets must be tendered for as found on the aforementioned premises and the basis of the sale shall be "voetstoots". The successful tenderer will have to remove all goods within 7 days of the date of notification of acceptance of his tender.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders—Rustenburg Onderdele (Edms.), Bpk. (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 241/66)" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Munlochy Buildings, Schoeman Street, Pretoria, or Private Bag 60, Pretoria, by not later than noon, on Thursday, 19th January, 1967.

Further details may be obtained from the undersigned.—R. Lanesman, Liquidator, c/o Goldberg, Kuhn and Lanesman, Second Floor, Standard Bank Buildings, Van der Walt Street, Pretoria. Telephones 2-8276/3-1115. 148—6

SALE BY PUBLIC AUCTION.

Insolvent Estate **GERALD MYERS** (Master's Reference No. C.21/1966).

Notice is hereby given that upon instructions from the Trustee in the Insolvent Estate of Gerald Myers a sale by public auction will be held at the Offices of Messrs. Von Geusau, Kurtzahn & Thompson, Fifth Floor, Pretorium Building, 267 Church Street, Pretoria, on the 13th January, 1967, at 10 a.m. (The said property will first be offered for sale provisionally subject to the lease of certain Miss Rabie, the present occupier of the property, and if no offer is received for it, when so offered, to satisfy the present Mortgagee's claim in full, then immediately thereafter the said property will be offered for sale free of the said lease and without reserve):—

Certain portion of Erf No. 662, situate on Compagnie Street, Sunnyside, Pretoria, measuring 39 square roods 9 square feet, known as 126 Company Street, Sunnyside, Pretoria.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Dwelling built of brick with iron roof, parquet and cement flooring, hardboard ceilings; consisting of 2 bedrooms, lounge, kitchen, pantry, bathroom and w.c. Outbuildings: Garage and servants' quarters.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price and auctioneer's charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Trustee, C. R. Lansdown, c/o Syfret's Executor & Trust Co., Ltd., 28 Church Square, Pretoria, within 14 days from the date of the sale.—Rooth & Wessels, Trustee's Attorneys, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. 20th December, 1966. 149—6

RAND AUCTIONEERING CO.'S TVL. (PTY.), LTD., SALES.

Insolvent Estate **CATHERINE MAGDALINA BREITER**, trading as **RIGA TRADING STORE** (No. C. 291/66).

Duly instructed by the Trustee, we will sell by public auction, at the premises, **RIGA TRADING STORE**, Muldersdrift (adjoining Muldersdrift Post Office), District of Krugersdorp, on Monday, 23rd January, 1967, at 10.30 a.m.—

Order of Sale.—Two Plots Nos. 128 and 135 on portion of the farm Rietfontein No. 189, District Krugersdorp, each measuring approximately 10 morgen.

Thereafter lease of the business premises.

Thereafter stock in trade, comprising groceries, hardware, footwear, soft goods, fancy goods and fixtures and fittings.

Rand Auctioneering Co. Tvl. (Pty.), Ltd., Auctioneers and Stock Liquidators, Lenrich Building, 147 Commissioner Street, Johannesburg. Telephones 22-8811, 23-9473. 164—6

KAAP.—CAPE.

VETRIVIERSE BESPROEINGSRAAD, RIVERSDAL.

VERKIESING VAN NUWE LEDE IN DIE PLEK VAN AFTREDENDE LEDE.

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n Vergadering van Lede van die Besproeiingsraad, Riversdal, gehou sal word in die Stadsaal te Riversdal, op Dinsdag, 24 Januarie 1967, om 10-uur vm., om kandidate vir die vakatures te kies in die plekke van dr. T. Stander, mnr. L. J. J. van Rensburg en mnr. J. C. Carse, wie se ampstermyn verstryk op 24 Januarie 1967, maar wat herkiesbaar is. Op las.—J. C. Carse, Sekretaris, Besproeiingsraad. 48—6

SALE OF PROPERTY.

Insolvent Estate **J. E. LATEGAN** (No. K.I. 18/66).

Sale of the farm Roexlands, measuring 841 morgen, 2½ miles from Douglas, District of Herbert, adjoining Atherton irrigation canal, by public auction to be held on the 26th January, 1967.

Further particulars advertised in local newspapers.

Conditions of Sale obtainable from Leon Postma, Auctioneer, Douglas. 55—6

APPLICATION FOR REGISTRATION AS WELFARE ORGANISATION.

The **HILLCOOMBE HOLIDAY RESORT FOR THE BLIND**, Nahoon, East London, has applied for registration as Welfare Organisation in terms of Section 9 of the Welfare Organisation's Act, 1947 (Act No. 40 of 1947).

The objects of the organisation are to provide a holiday home for blind or partially blind persons and their escorts or dependants.

Any person or persons desiring to raise objections against the registration of the organisation, must submit such representations to the Registrar of Welfare Organisations, Private Bag 203, Pretoria, within 21 days as from the date of this advertisement.—E. M. Bilsbury, Secretary, Hillcoombe Holiday Resort for the Blind. 17938—6

NOTICE.

Insolvent Estate **LAURENCE EATON** (Ref. No. B.16/66.)

Lawn mower, extension ladder, wheelbarrow, garden roller, garden bench, display case, motor lawn mower, 3 wardrobes, kitchen cabinet, ironing board, linoleum, chest of drawers, venetian blinds, bedside cabinet, Hoover washing machine, refrigerator, stove, Pye stereophonic radiogram, Philips pocket tape recorder, Philips record player, Hoover vacuum cleaner, piano, piano stool, kidney table, electric frying pan, to be sold by public auction, at the mart, Rodney Street, Port Elizabeth, on Thursday, 12th January, 1967, at 10 a.m.—Vigne & Howard, Auctioneers and Sworn Appraisers. 17942—6

In die Boedel van **JACOBUS STEPHANUS ALBERTUS BRUWER**, van Mervespont, Bonnievale (geadministreer in terme van die Wet op Landbou Krediet, 1966) (No. F.A. 583).

Kennis word hiermee gegee, dat in opdrag van die Beredderaar, die vaste eiendom en losse goedere van bovermelde Boedel, te koop aangebied sal word, per publieke veiling, op Donderdag, 26 Januarie 1967, op die plaas self, om 10-uur vm.

Vir verdere inligting tree in verbinding met die ondergetekendes.—B. J. Olivier, Beredderaar, Posbus 13, Montagu. Gesamentlike Afslaaers: Van Zyl & Hofmeyr, Badstraat, Montagu. Telefoon 20; Van Niekerk & Linde, Hoofweg, Bonnievale. Telefoon 48. 100—6

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR CANCELLATION OF ENTRY IN DEBT REGISTRY.

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry in the Debt Registry in respect of Mortgage Bond No. 4621, dated 12th April, 1954, for the sum of R1,000, passed by CAREL JOHANNES ADOLF WIEHAHN (born on 17th May, 1910), in favour of PIETER JOHANNES ABRAHAM LOTTER (born 25th October, 1904), in respect of the following property remaining bonded thereunder:—

Certain piece of redeemed quitrent land, being Erf No. 8661, Goodwood, situate in the Municipality of Goodwood, Cape Division, measuring six thousand (6,000) square feet.

All persons having objection to the cancellation of the aforesaid entry in the Debt Registry at Cape Town, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 22nd day of December, 1966.—Levy, Berman, Boerbaitz & Birkan, Applicant's Attorneys, Traduna House, 107 St. George's Street, Cape Town. 105—6

Saak No. P.51/1966.

OPENBARE VEILING.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaaop die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKER- INGGENOOTSCHAP, Eiser, en BRIAN WILLIAM HUGO, Verwerder.

Teneinde uitvoering aan 'n vonnis van bogenoemde Agbare Hof te gee, sal ek, die ondergetekende op die 27ste Januarie 1967, om 10-uur voormiddag, die volgende eiendom per openbare veiling op die gesegde perseel aanbied:—

Sekere grond, geleë in die Munisipaliteit van Oudtshoorn, Afdeling van Oudtshoorn, synde Erf No. 3182, gedeelte van Erf No. 630, Oudtshoorn (en ook bekend as Jan van Riebeeckstraat 63, Oudtshoorn), groot 10,047 vierkante voet.

VERKOOPVOORWAARDES.

1. Die eiendom word voetstoots verkoop soos dit staan onderworpe aan 'n huurkontrak en besitneming word nie gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees soos volg:—

(a) Tien persent (10%) daarvan onmiddellik na voltrekking van die koop; en
(b) die balans in kontant met registrasie van transport.

3. Die koper sal alle agterstallige en huidige belastinge betaal.

4. Besit sal onmiddellik gegee word.

Besigtiging kan gereël word deur afspraak met die ondergetekende. Gedateer te Oudtshoorn hierdie 4de dag van Januarie 1967.—G. L. Triegaardt, Adjunk-balju, Kerkstraat 62, Oudtshoorn. Telefoonnommer 96. Walker, Lewis, Godley & Field, Eiser se Prokureurs, Vyftiende Vloer, Plein Park, Pleinstraat, Kaapstad. 110—6

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate J. MARINE (Registered No. 12030).

Messrs. J. J. Hofmeyr & Son (Pty.), Limited, Auctioneers and Sworn Appraisers, Santam Building, Burg Street, Cape Town, will sell two vacant plots situate on the

Main Road, Lakeside, Cape Town, between Uxbridge and Ombersley Streets by public auction on Tuesday, the 10th January, 1967, at 11.15 a.m. at the property.—P. J. D. de Villiers and J. R. Haddow, Trustees, 24 Wale Street, Cape Town. 113—6

NATAL.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Camperdown, op die 24ste Januarie 1967, om 10-uur vm., die volgende eiendomme soos geregistreer in die naam van ERIC OWEN WINSON (Insolvent), onder Akte van Transport No. 1014/66, gedagteken 28 Januarie 1966:—

- (1) Onderverdeling 15 van die plaas Spitzkop of Zandfontein No. 1216, geleë in die Distrik Pietermaritzburg, Provinsie Natal; groot 428 acres 1 roede 16 perches.
- (2) Onderverdeling 3 van die plaas Spitzkop of Zandfontein No. 1216, geleë in die Distrik Pietermaritzburg, Provinsie Natal; groot 450 acres 1 roede 20 perches.
- (3) Onderverdeling 8 van die plaas Spitzkop of Zandfontein No. 1216, geleë in die Distrik Pietermaritzburg, Provinsie Natal; groot 676 acres 2 roede 24 perches.
- (4) Onderverdeling 16 van die plaas Spitzkop of Zandfontein No. 1216, geleë in die Distrik Pietermaritzburg, Provinsie Natal; groot 685 acres 24 perches.

Die betalingsvoorwaardes sal wees: Een- vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaie, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 7 persent per jaar.

Die Koper betaal afslaskommissie, advertensiekoste, hereregte, transportkoste, asook alle belasting en heffings, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Camperdown, on the 24th January, 1967, at 10 o'clock a.m., the following property, as registered in the name of ERIC OWEN WINSON (Insolvent), under Deed of Transfer No. 1014/66, dated the 28th January, 1966:—

- (1) Subdivision 15 of the farm Spitzkop or Zandfontein No. 1216, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 428 acres 1 rood 16 perches.
- (2) Subdivision 3 of the farm Spitzkop or Zandfontein No. 1216, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 450 acres 1 rood 20 perches.
- (3) Subdivision 8 of the farm Spitzkop or Zandfontein No. 1216, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 676 acres 2 roods 24 perches.
- (4) Subdivision 16 of the farm Spitzkop or Zandfontein No. 1216, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 685 acres 24 perches.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 7 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

10—6

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof, Durban, kragtens die bevoegdhede hom verleen by

genoemde Wet, die perseel in ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van gemelde perseel gelas om sekere geboue op die perseel te sloop, en om met sodanige sloping op of voor 1 Julie 1967 te begin.

W. LOUDON,
Sekretaris, Slumopruimingshof,
Durban.

BYLAE.

Sekere geboue geleë te Karimsteeg 43, Rossburgh, Durban, Natal, synde Ond. a van 1 van A van 4 van Blok Q van plaas Sea View No. 845, geregistreer in die naam van Bassco Miller (Pty.), Ltd.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court, Durban, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises, described in the Annexure hereto, a slum.

In terms of paragraph (b) of subsection (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish certain buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st July, 1967.

W. LOUDON,
Secretary, Slum Clearance Court,
Durban.

ANNEXURE.

Certain buildings situate at 43 Karim Lane, Rossburgh, Durban, Natal, being Sub. a of 1 of A of 4 of Block Q of farm Sea View No. 845, registered in the name of Bassco Miller (Pty.), Ltd. 44—6-13-20

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof, Durban, kragtens die bevoegdhede hom verleen by genoemde Wet, die perseel in ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van gemelde perseel gelas om al die geboue op die perseel te sloop, en om met sodanige sloping op of voor 1 Julie 1967 te begin.

W. LOUDON,
Sekretaris, Slumopruimingshof,
Durban.

BYLAE.

Sekere geboue geleë te Wrexhamweg 43, Mayville, Durban, Natal, synde Ond. 147 van R van Blok B2 van plaas Brickfield No. 806, geregistreer in die naam van Muns-hook, Raghobar, Girdhari en Kanthialall.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court, Durban, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises, described in the Annexure hereto, a slum.

In terms of paragraph (b) of subsection (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish all the buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st July, 1967.

W. LOUDON,
Secretary, Slum Clearance Court,
Durban.

ANNEXURE.

Certain buildings situate at 43 Wrexham Road, Mayville, Durban, Natal, being Sub. 147 of R of Block B2 of farm Brickfield No. 806, registered in the name of Muns-hook, Raghubar, Girdhari and Kanthialall.

41—6-13-20

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof, Durban, kragtens die bevoegdthede hom verleen by genoemde Wet, die perseel in ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van gemelde perseel gelas om al die geboue op die perseel te sloop, en om met sodanige sloping op of voor 1 Julie 1967 te begin.

W. LOUDON,
Sekretaris, Slumopruimingshof,
Durban.

BYLAE.

Sekere geboue geleë te Westweg 12, Sydenham, Durban, Natal, synde Rest. van f van a van Blok E van plaas Brickfield No. 806, geregistreer in die naam van Nagannah Sullaphen.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court, Durban, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises, described in the Annexure hereto, a slum.

In terms of paragraph (b) of subsection (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish all the buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st July, 1967.

W. LOUDON,
Secretary, Slum Clearance Court,
Durban.

ANNEXURE.

Certain buildings situate at 12 West Road, Sydenham, Durban, Natal, being Rem. of f of a of Block E of farm Brickfield No. 806, registered in the name of Nagannah Sullaphen.

42—6-13-20

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof, Durban, kragtens die bevoegdthede hom verleen by genoemde Wet, die perseel in ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van gemelde perseel gelas om sekere geboue op die perseel te sloop, en om met sodanige sloping op of voor 1 Julie 1967 te begin.

W. LOUDON,
Sekretaris, Slumopruimingshof,
Durban.

BYLAE.

Sekere geboue geleë te Karimsteeg 42, Rossburgh, Durban, Natal, synde Rest. van 12 van Blok Q van plaas Sea View No. 845, geregistreer in die naam van M. O. L. Jones & Co. (Pty.), Ltd.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court, Durban, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises, described in the Annexure hereto, a slum.

In terms of paragraph (b) of subsection (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish certain buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st July, 1967.

W. LOUDON,
Secretary, Slum Clearance Court,
Durban.

ANNEXURE.

Certain buildings situate at 42 Karim Lane, Rossburgh, Durban, Natal, being Rem. of 12 of Block Q of farm Sea View No. 845, registered in the name of M. O. L. Jones & Co. (Pty.), Ltd.

43—6-13-20

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof, Durban, kragtens die bevoegdthede hom verleen by genoemde Wet, die perseel in ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van gemelde perseel gelas om sekere geboue op die perseel te sloop, en om met sodanige sloping op of voor 1 Julie 1967 te begin.

W. LOUDON,
Sekretaris, Slumopruimingshof,
Durban.

BYLAE.

Sekere geboue geleë te Randlesweg 612, Sydenham, Durban, Natal, synde Rest. van D van Blok C van plaas Brickfield No. 806, geregistreer in die naam van Stanley Copley Road Investments (Pty.), Ltd.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court, Durban, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises, described in the Annexure hereto, a slum.

In terms of paragraph (b) of subsection (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish certain buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st July, 1967.

W. LOUDON,
Secretary, Slum Clearance Court,
Durban.

ANNEXURE.

Certain buildings situate at 612 Randles Road, Sydenham, Durban, Natal, being Rem. of D of Block C of farm Brickfield No. 806, registered in the name of Stanley Copley Road Investments (Pty.), Ltd.

45—6-13-20

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof, Durban, kragtens die bevoegdthede hom verleen by genoemde Wet, die perseel in ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van gemelde

perseel gelas om sekere geboue op die perseel te sloop, en om met sodanige sloping op of voor 1 Julie 1967 te begin.

W. LOUDON,
Sekretaris, Slumopruimingshof,
Durban.

BYLAE.

Sekere geboue geleë te Ireneweg 41, Rossburgh, Durban, Natal, synde Rest. van 11 van Rossburgh of Blok J van plaas Sea View No. 845, geregistreer in die naam van Munsami, Chinna en Chinnasamy.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court, Durban, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises, described in the Annexure hereto, a slum.

In terms of paragraph (b) of subsection (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish certain buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st July, 1967.

W. LOUDON,
Secretary, Slum Clearance Court,
Durban.

ANNEXURE.

Certain buildings situate at 41 Irene Road, Rossburgh, Durban, Natal, being Rem. of 111 of Rossburgh of Blok J of farm Sea View No. 845, registered in the name of Munsami, Chinna and Chinnasamy.

39—6-13-20

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof, Durban, kragtens die bevoegdthede hom verleen by genoemde Wet, die perseel in ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van gemelde perseel gelas om al die geboue op die perseel te sloop, en om met sodanige sloping op of voor 1 Julie 1967 te begin.

W. LOUDON,
Sekretaris, Slumopruimingshof,
Durban.

BYLAE.

Sekere geboue geleë te Himesteeg 24, Wentworth, Durban, Natal, synde Ond. 32 van Blok WE van plaas Wentworth No. 860, geregistreer in die naam van Metco Properties (Pty.), Ltd.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court, Durban, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises, described in the Annexure hereto, a slum.

In terms of paragraph (b) of subsection (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish all the buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st July, 1967.

W. LOUDON,
Secretary, Slum Clearance Court,
Durban.

ANNEXURE.

Certain buildings situate at 24 Hime Lane, Wentworth, Durban, Natal, being Sub. 32 of Block WE of farm Wentworth No. 860, registered in the name of Metco Properties (Pty.), Ltd.

40—6-13-20

O.V.S.—O.F.S.

MUNISIPALITEIT PARYS.

OPHEFFING VAN VERKLARING TOT SLUM.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 15 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, dat die Slumopruimingshof van die Plaaslike Bestuursdistrik Parys die verklaring wat ingevolge Artikel 4 van die genoemde Wet gedoen is ten opsigte van die perseel geleë te Philipstraat 29, synde Erf No. 266/B, Parys, opgehef het.—W. P. Schonken, Stadsklerk, Stadskantore, Parys, 21 Desember 1966.
(Kennisgewing No. 51/1966.)

PARYS MUNICIPALITY.

RESCISSON OF DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum

Clearance Court of the Local Authority District of Parys has rescinded the declaration made in terms of Section 4 of the said Act in respect of the premises situate at 29 Philip Street, being Erf No. 266/B, Parys.—W. P. Schonken, Town Clerk, Town Offices, Parys, 21st December, 1966.
(Notice No. 51/1966.)

64—6

TENDERS.

Tenders are called for the purchase for cash of any or all of the following assets of SYNNOTTS CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 16/1964), namely:—

- One 1962 Peugeot station wagon.
- One water pump.
- One skill saw.
- One swing scaffold.
- One Vibroverken vibrator.
- One ½-ton Builma crane.
- One photostatic machine.
- One adding machine.
- Office furniture, consisting of one desk, with drawers, one small desk, one large desk, four chairs, safe, two

5-drawer steel cabinets, one 2-drawer steel cabinet, one large stationery cabinet, one small stationery cabinet, one set letter trays, one scale rule.
(j) About 7,000 tubular scaffolding, with about 200 fittings.

These items may be inspected by arrangement with the other side.

Tenders, marked: "Synnotts (No. C.A. 16/64)" to reach the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, by 11 a.m. on Monday, the 30th day of January, 1967.

The undersigned is not bound to accept the highest or any tender. Dated at Bloemfontein, this 28th day of December, 1966.—E. G. Cooper, Liquidator, Synnotts Construction Co. (Pty.), Limited, Forum Building, 20 Aliwal Street (P.O. Box 1368), Bloemfontein. 182—6

**Koop Nasionale
Spaarsertifikate
Buy National Savings
Certificates**

UNCLAIMED MONEYS.

BLOEMFONTEIN DISTRICT CREAMERY LIMITED, BLOEMFONTEIN.

In terms of section ninety-two (1) of the Administration of Estates Act, 1913, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by the Bloemfontein District Creamery, Ltd., or by any agent on its behalf, on the 31st December 1966, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months from the date of publication hereof, they will be deposited in the Guardian's Fund to the credit of the rightful owners, after deduction of the cost of publication.

Name and last known address of rightful Owner.

Amounts of
R1 or more
but less than
R20.

Name and last known address of rightful Owner.	Amounts of R1 or more but less than R20.
A. P. J. Venter, Kareeboom, Hagesdam.....	R
G. le Roux, De Bend, Kafferivier.....	7.88
A. P. Olivier, Zwartkop, Victoria West.....	4.13
H. R. Muller, Petrusburg.....	6.51
J. A. Vermaak, Berghof, Cradock.....	5.59
A. P. Wiid, Martenskuil, Strydenburg.....	6.88
C. J. H. Van Rooien, Bethulie.....	4.17
J. H. Lapane, Tevrede, Petrusburg.....	6.93
S. Thapona, Villiers, Immigrant.....	7.83
K. M. Westafel, Boshoff.....	5.02
I. T. O. Wasserfal, P./Bag, Bloemfontein.....	8.74
P. Rakamets, Thaba' Nchu.....	10.00
A. Masina, Richmond.....	7.31
E. Mahlwepe, Thaba' nchu.....	5.58
P. W. B. Prins, Bainsvlei.....	6.61
D. F. Theron, Reitzstraat, Bloemhof.....	5.60
P. B. van Zyl, P./Bag, Bloemfontein.....	3.07
W. F. P. van Heerden, Eduardstraat, Bloemfontein.....	4.76
J. J. Maydon, Drieboek, De Brug.....	4.29
F. M. Fraser, Chequers, Northfield.....	15.80
	13.10
TOTAL.....	139.80

J. HARDIE, Secretary.

3rd January, 1967.

102—6

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

Save Time and Money, Use Franking Machines

KENNISGEWING.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die Staatskoerant op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R1 Inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

NOTICE.

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the Government Gazette should be effected as follows:—

In every instance an uncanceled R1 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the Government Gazette.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGE.

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voogd; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

N.B.—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

KAAP.—CAPE.

Registrasie- nommer van Boedel. Registered Number of Estate.	Familienaam en Voornamen van Oorlede Persoon en Beroep. Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.	Datum van Oorlyde. Date of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time and Place of Meeting.
4184/66	Groenewald, Hans Jacob, pensioenaris.....	15/2/63	16/1/67, 10 vm., Bredasdorp.
3824/57	Saayman, Willem Jacobus, pensioenaris.....	19/6/57	18/1/67, 10 vm., Albertinia.
6199/66	Odendaal, Lodewickus Theodorus, student.....	22/11/66	20/1/67, 10 vm., Riversdal.
6204/66	De Vries, Albertus Adriaan, carpenter.....	13/11/66	19/1/67, 10 a.m., Cape Town.
6139/66	van Oudtshoorn (born Stander), Johanna Christina van Rheede, housewife	18/9/66	19/1/67, 10 a.m., Cape Town.
6179/66	Fernandes, Domingos Mateus José Maria, public clerk.....	8/4/66	19/1/67, 10 a.m., Cape Town.
6159/66	Smit (gebore Bergh), Jacoba Petronella, huisvrou.....	25/10/66	18/1/67, 10 vm., Calvinia.

TRANSVAAL.

10524/66	Segel, Hyman Louis, clerk.....	24/10/66	13/1/67, 9.30 a.m., Johannesburg.
5074/64	Kriel, Susanna Jacoba, pensioenaris.....	8/5/64	13/1/67, 10 vm., Breyten.

NATAL.

4166/66/4	Sing, Sookdeo, retired.....	6/11/66	19/1/67, 9 a.m., Durban.
4160/66/4	Veerasamy (also known as Veerasamy Pentadu), labourer.....	10/1/64	19/1/67, 9 a.m., Durban.
4168/66/4	Venter, Jan Hendrik, laaimeester.....	4/10/66	18/1/67, 10 a.m., Pietermaritzburg.
3351/66/4	Sandnes, Emil George, pensioner.....	23/9/65	19/1/67, 9 a.m., Durban.
36361	Vijayaraven, cook.....	19/6/42	18/1/67, 10 a.m., Durban.
3949/66	Ramdaye (also known as Rhamdhai), farmer.....	7/9/56	12/1/67, 9 a.m., Durban.
4186/66	Ramasamy, gardener.....	5/11/66	12/1/67, 9 a.m., Durban.
4115/66	Maruthmuthu, labourer.....	3/11/66	12/1/67, 10 a.m., Pinetown.
3904/66	Martin, Robert George Harper, retired.....	16/11/66	11/1/67, 10 a.m., Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1213/57	van Biljon, Petrus Bernardus, pensioenaris.....	24/8/57	18/1/67, 11 vm., Zastron.
1219/65	van Aardt, Jacobus Gustavus, boer.....	15/7/65	19/1/67, 10 vm., Koppies.
1625/66	Wessels, Aletta Maria Elizabeth, huisvrou.....	16/9/66	18/1/67, 10 vm., Hoopstad.
960/56	van Graan, Andries Wilhelmus Jacobus, boer en pensioenaris.....	18/7/56	18/1/67, 9.30 vm., Bethlehem.
2084/66	van Graan, Christina Jacoba.....	9/8/66	18/1/67, 9.30 vm., Bethlehem.
2081/66	Vermaak (gebore Beukes), Engela Beatrix, huisvrou.....	31/10/66	12/1/67, 10 vm., Brandfort.
2085/66	Marlow, Helen Elder, housewife.....	5/12/66	13/1/67, 10 a.m., Bloemfontein.
2097/66	Nel, Gerhardus Johannes, acclimatisation shift boss.....	5/12/66	11/1/67, 10 a.m., Welkom.
2098/66	Du Toit, Hester Carolina, huisvrou.....	1/12/66	18/1/67, 10 vm., Bothaville.

GRIEKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

Registrasie-nommer van Boedel. <i>Registered Number of Estate.</i>	Familiernaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.</i>	Datum van Oorlyde. <i>Date of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time and Place of Meeting.</i>
801/66	Brink, Hester Laura, rustende boer.....	2/10/66	17/1/67, 10 vm., Upington.
785/66	Bartlett, Gladys Angeline, boekhoudster.....	25/11/66	18/1/67, 10 vm., Griekwastad.
795/66	Becker, Johannes Hendrik Kotze, boer.....	9/12/66	12/1/67, 10 vm., Hartswater.
796/66	Coetzee, Johannes Francois, stoker.....	4/11/66	12/1/67, 10 vm., Warrenton.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

2880/66	Bower, Willem Stephanus, S.A.R. & H. pensioner.....	23/11/66	11/1/67, 10 a.m., East London.
2942/66	Acutt, Pearl Florence Ada, clerk.....	19/11/66	13/1/67, 10 a.m., Matatiele.
2996/66	Loder, Kenneth, mechanic.....	19/11/66	13/1/67, 2 p.m., Port Elizabeth.
2999/66	Hattingh, Jacoba Johanna, invalide-pensioenaris.....	13/11/65	13/1/67, 10 vm., Cala.
1580/66	Bunge, Lionel Noel, unemployed.....	25/6/66	11/1/67, 10 a.m., East London.
2845/66	MacLachlan, Evelyn Frances Eliza, retired.....	26/11/66	11/1/67, 10 a.m., East London.
2879/66	Sansom, Isaac Charles, guard.....	5/10/66	11/1/67, 10 a.m., East London.
2863/66	Howe, Joyce Elizabeth, housewife.....	20/9/65	13/1/67, 2 p.m., Port Elizabeth.
926/66	Krate, Emily, weduwe.....	8/2/66	13/1/67, 2 nm., Port Elizabeth.
2381/66	Bohling, Elizabeth Irene, school teacher.....	17/9/66	16/1/67, 10 a.m., Stutterheim.
2778/66	Hugo, Rots Gerhardus, boer.....	16/11/66	13/1/67, 10 vm., Steynsburg.
2868/66	Skehan (born Bleakley), Jessie (formerly Lentin), housewife.....	19/11/66	11/1/67, 10 a.m., East London.
2796/66	Swanepoel (voorheen Killian, gebore le Roux), Francis Gertina Dorothea, huisvrou	13/11/66	11/1/67, 10 vm., Uitenhage.
2739/66	Riggle, Ada, unemployed.....	14/11/66	13/1/67, 2 p.m., Port Elizabeth.
2932/66	Mar, Sam, retired.....	23/11/66	11/1/67, 10 a.m., East London.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDEL S WAT TER INSAE LÊ.

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennisgegee, dat duplikate van die Likwidasië- en Distribusie rekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datums van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all person interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. <i>Name of Estate and Description of Account.</i>	Beginndatum van Inspekte indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, en die Landdros. <i>Office of the Master, Cape Town, and the Magistrate.</i>	Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
3752/66/ C1	Marais, Johanna Aletta (gebore Brand), van New Annandale Verpleeginrigting, Kuilsrivier; Eerste en Finale	—	Stellenbosch....	Beneke & Kannenberg, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Kerkstraat (Posbus 2), Robertson.
4142/66	Hommes, Henry Rammelt, van Brownlowweg 20, Tamboerskloof, Kaapstad; Eerste en Finale	—	—	Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Kaapstad.
1931/66/ C2	Koff, Percy Christopher, of 23 Hayes Road, Wynberg, Cape, and surviving spouse, Charlotte Christine Koff, of 23 Hayes Road, Wynberg, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Buchanan & Berman, C.N.A. Buildings, Maynard Road, Wynberg, Cape.
4285/57	Essop, Moosa (also known as Museji Ishap, also known as Museji Esap Hajam); Amended First and Final	—	Port Elizabeth..	Van der Walt & Olivier, Attorneys for the Estate, Harmonie Building, 14 Market Street, Port Elizabeth.
5530/64	Conradie, Aletta Magdalena Maria (gebore Möller), van Sevinestraat, Paarl; Gewysigde Eerste en Finale	—	Paarl.....	W. H. Jones, Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer, Beperk, Tak Wolseley, Eksekuteur Datief.
3487/66	McLean, Aletta Elizabeth, van Millstraat, Wolseley; Eerste en Finale	—	Wolseley.....	W. H. Jones, Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer, Beperk, Tak Wolseley, Eksekuteur Datief.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van Inspeskie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commenting Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, en die Landdros.	Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Cape Town, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
5941/65	Burger, Willem Andries Jacobus, van Rooi- hoogte-Suid, Porterville, en nagelate eggenote Martha Petronella Margaretha Burger; Eerste en Finale	—	Porterville.....	A. G. van Oordt, Bestuurder, Santam Bank, Beperk, Porterville, Mede-Eksekuteur.
5941/65	Burger, Willem Andries Jacobus, van Rooi- hoogte-Suid, Porterville; Eerste en Finale	—	Porterville.....	Santam, Beperk, Posbus 72, Porterville.
189/66	Esterhuizen, Lodewikus Ferdinand, van Concordia, K.P., en nagelate eggenote Johanna Martha Alberta Esterhuizen (gebore van den Heever); Eerste	—	Springbok.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Westelike Kaap Trusteetak, Posbus 883, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisie Datief.
1668/66	Klue, Jozef, van Hoofstraat 266, Paarl, K.P., en nagelate eggenote Maria Cornelia Klue (gebore de Beer); Verbeterde Eerste en Finale	—	Paarl.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregisteerde handelsbank), Trustetak, Pos- bus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
1452/66	Badenhorst, Jean Abraham, van Helderfontein, Bredasdorp, en nagelate eggenote Susanna Maria Badenhorst (gebore Swart); Eerste en Finale	—	Bredasdorp....	Die Bolandse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.
4864/62	Jacobs, William, of Fifth Avenue, Grassy Park, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	C. & A. Friedlander, 140 St. George's Street, Cape Town.
3251/66	Wolfaardt, Izak Aldert, of Verdun, Prince Alfred Hamlet, District Ceres; First and Final	—	Ceres.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.
4235/66	Moore, Mozzelle Emma Thurston (born Kidby), widow, of E. 5, Strathcona, London Road, Sea Point; First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
3445/66	Redelinghuys, Hermanus Jacobus, van Napier, Afdeling Bredasdorp, en nagelate eggenote Dora Sophia Redelinghuys (gebore Wage- naar); Eerste en Finale	—	Bredasdorp....	Die Bolandse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agente vir Eksekutrisie Testa- mentêr.
2640/66	Bekker, Jacobus Coenraad Petrus, van Kruis- rivier-Wes, Calitzdorp; Eerste en Finale	—	Calitzdorp.....	Barry & De Beer, Posbus 15, Calitzdorp.
168/66	Wilhelmina Lydia Moyce (formerly Diedericks, born Norris), of 28 Belthorne Road, Crawford; First and Final	—	Wynberg.....	Harry Green & Co., 9 Progress Buildings, Station Place, Claremont, Attorneys for Executor Datief.
919/66	Frederick Kurt Karl Queck, and surviving spouse, Katherina Queck (born Lombard), of Lansdowne; Supplementary First and Final	—	—	B. O. Sullivan, United Building, Main Road, Claremont, Attorney, Executrix Testamentary.
3317/66	Williams, Catherine Emily, of 52 Albenor, Beach Road, Sea Point, Cape; First and Final	—	—	L. W. Williams, 26 Norfolk House, Beach Road, Sea Point, Executor Testamentary.
5542/66	Wood, Mabel Eliza Mary (born Thorne), of 10 Kendal Court, Liesbeek Road, Rosebank, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
6162/66	Anderson, William John, pensioner, of 163 Long Street, Cape Town, and surviving spouse, Edith Mary Anderson (born Dent); First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
1629/66	Clarke, Arthur Robert, of Storeton, Durbanville, Cape; First and Final	—	Bellville.....	G. D. Duncan, The General Estate and Orphan Chamber, 148 St. George's Street, Cape Town, For Self and Co-Executor Testamentary.
2701/66	Edwards, Margaret Harrison, spinster, of 8 Devonshire Court, Recreation Road, Fish Hoek, C.P.; First and Final	—	Simonstown....	Barclays Bank D.C.O. with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
3786/66	Proctor-Sims, Derek; First and Final.....	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
2878/66	Chambers, Fred Joseph James, of 7 Berkley Street, Gardens, Cape; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
2873/66	Chambers, Elizabeth Maria Christina, of 7 Berkley Street, Gardens, Cape, and surviving spouse, Fred Joseph James Chambers; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
1198/66	Vickerman, Marie, of 9 Burnett, Main Road, Kenilworth, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	G. D. Duncan, The General Estate and Orphan Chamber, 148 St. George's Street, Cape Town, For Self and Co-Executor Testamentary.
4229/66	Beeton, Elizabeth Barbara, of Ernlil, Mons Avenue, Newland, C.P.; First and Final	—	Wynberg.....	A. E. Baker, Authorised Agent for Executor, 13 Scouts Place, Pinelands.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginpunt van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, en die Landdros.	Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Cape Town, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
4296/62	Benjamin Jones, and surviving spouse, Annie Wilhelmina Jones; First and Final	—	Wynberg.....	Klosser Saunders and Oldroyd, 52 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
5088/61	Beida Adams (born Kamoldien) (married by Mohammedan rites to Abdullah Adams), of Claremont; First and Final	—	Wynberg.....	B. O'Sullivan, United Buildings, Main Road, Claremont, Attorney for Executor Testamentary.
5059/66	Achmat Majal, and surviving spouse, Asa Majol (born Daniels), of 8 Lion Street, Cape Town; First and Final	—	—	George Petersen & Petersen, Findan Street, Athlone, Attorneys for Executor Testamentary.
556/66	William Isaac Charles Ackers, and surviving spouse, Delia Ackers (born Williams), of Athlone; First and Final	—	Wynberg.....	Bisset, Boehmke & McBlain, 301 Cape Times, Building, St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
280/66	Francis Abrahams (born Goodman), of Fourth Avenue, Vergenoeg, Grassy Park, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
6114/65	Urtel, Catharina Johanna, van Broad Oaks, Parel Vallei, Somerset-Wes; Eerste en Finale	—	Paarl.....	Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl.
2961/66	Christoffel Johannes du Toit; Eerste en Finale	—	Knysna.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusttak, Posbus 4, Kaapstad, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
5228/66	Lohse, Werner Erhard, en nagelate eggenote Wilhelmina Hendrina Lohse (gebore Rabie); Eerste en Finale	—	Worcester.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
4656/49	Frederick Jacobus Muller.....	—	Port Elizabeth..	Master & Burman, Attorneys for Executor Dative, Van der Stel Buildings, 58 Burg Street, Cape Town.
1762/66/ B	Cillie, Martha Helena, van Stille Waters Tehuis, Somerset-Wes; Eerste en Laaste	—	Somerset-Wes..	Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl.
2533/66	Sturgis, Margaret Mary (born O'Sullivan), widow, of Nazareth House, Mill Street, Cape Town; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
4017/66	Hugo, Aletta Jacomina (gebore van As), van Boundaryweg 12, Goodwood; Eerste en Finale	—	Bellville.....	Truter & Lombard, Groote Kerkgebou 601, Adderleystraat, Kaapstad.
1841/66	Gunter, Pauline Hendrika (gebore Marais), van Meathweg 22, Bellville; Eerste en Finale	—	Bellville.....	Haak, Marais & Pienaar, Voortrekkerweg 20, Bellville.
4057/66	du Toit, Ella Maria, van Voortrekkerstraat, Springbok; Eerste en Finale	—	Springbok.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Westelike Kaap Trustee-tak, Posbus 883, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
1244/66	Mirfin, Desmond Joseph, A1, Alma Road, Sea Point, and surviving spouse, Miriam Gertrude Mirfin (formerly Muller, born Thomas); First and Final	—	—	Attorney Barnard M. Cohen, 58 Burg Street, Cape Town.
3200/66	Jansen van Vuuren, Johannes Petrus, van Voortrekkerweg, Malmesbury, en nagelate eggenote Miriam Jansen van Vuuren (gebore Dreyer); Eerste en Finale	—	Malmesbury....	Lionel Frank & Seun, Prokureur, Posbus 73, Malmesbury.
3290/66	Nel, Willem Adriaan, van Burdenstraat, Loeriesfontein, en nagelate eggenote Classina Johanna Nel (gebore de Klerk); Eerste en Finale	—	Calvinia.....	E. v.d. M. Louw, Prokureur, Posbus 56, Loeriesfontein.
1777/66/ B	Myburgh, Albert Lionel, van Morkelstraat, Somerset-West, K.P.; Tweede en Finale	—	Somerset-Wes..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusttak, Posbus 4, Kaapstad, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
3865/66	Nepgen, Wilhelmina Christina, van p/a Stille Waters, Somerset-Wes; Eerste en Finale	—	Somerset-Wes..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1192/66	Snyman, Frans Jacobus, en nagelate eggenote Christoffelina Snyman (gebore Turck); Eerste en Finale	—	Stellenbosch....	W. A. K. Hofmeyr, Birdstraat 22, Stellenbosch.
1044/66	Saunderson, Johannes Wynand Louw, van Fraserburg, Kaap, en nagelate eggenote Susanna Jacoba Adalena Saunderson (gebore Steenkamp); Eerste en Laaste	—	Fraserburg.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust-afdeling, Posbus 883, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
3824/57/ C1	Saayman, Willem Jacobus, en nagelate eggenote Emmerentia Hester Johanna Saayman; Eerste en Finale	—	Albertinia.....	Bolandse Eksekuteurs Kamer, Posbus 5, Albertinia.
3635/63A	Vos, Dirk; Eerste en Finale.....	—	Stellenbosch....	W. A. K. Hofmeyr, Prokureur, Birdstraat 22, Stellenbosch.
2785/65	Visser, Johanna Hendrika Maria (gebore Binneman); Eerste en Finale	—	Laaiplek.....	Swemmer & Levin, Posbus 23, Vredenburg.
890/66C	John Francis Marais, fisherman, of Hawston, and surviving spouse, Marjorie Elizabeth Marais (born van Westromen; First and Final	—	Hermanus.....	Guthrie & Theron, Attorneys for Executrix Dative, Main Road, Hermanus.
2847/66	Schickerling, Fay Rowena, divorcée, of Noetzie, Dudgeon Road, Rondebosch; First and Final	—	Wynberg.....	Crowhurst & Scoble, Temple Chambers, 4 Wale Street, Cape Town.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van Inispeksie. Indien anders as Datum van Publikasie en/of Typeryk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, en die Landdros.	Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Cape Town, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
2820/66/ C1	Smythe, William, van Napier, distrik Bredasdorp, en nagelate eggenote Sophia Maria Magdalena Smythe (gebore Titus); Eerste en Finale	—	Bredasdorp....	H. J. Luttig, Posbus 16, Napier, Eksekuteur Testamentêr.
543/66.C 2	Calitz, Frederik Jacobus, van Hazenjacht, distrik Oudtshoorn; Eerste en Finale	—	Oudtshoorn....	Pocock & Bailey, Kerkstraat 117, Oudtshoorn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
2607/66	Mellet, Hendrik Nicolaas, van Withoek, distrik Laingsburg; Eerste en Finale	—	Laingsburg....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
4503/64/ C2	Calitz, George, van Caldene, Kraaifontein, en nagelate eggenote Elsie Sophia Calitz (voorheen de Kock, gebore Swanepoel); Eerste en Finale	—	Bellville.....	Haak, Marais & Pienaar, Voortrekkerweg 20, Bellville.
1885/66	Heron, James, of 6 Kalymna Grove, East St. Kilda, Australia; First and Final	—	—	South African Association, For the Adminis- tration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
5938/52/ A	Aylmer, Edith Winifred (born Duck), widow, of Somerset West, C.P.; Supplementary	—	Somerset West..	South African Association, For the Adminis- tration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
3564/66	Roberts, Ida Grace (formerly Grey, born Turley), widow, of 21 Evremonde Road, Plumstead, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
6106/65/ C1	Lötter, Christina Magdalena, van Napier, distrik Bredasdorp; Eerste en Finale	—	Bredasdorp....	H. J. Luttig, Posbus 16, Napier, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr.
4208/66/ C1	de Wet, Martha Sophia, van Huis le Roux, Barrystraat, Robertson; Eerste en Finale	—	Robertson.....	Robertson Trust en Agentskap, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 62, Robertson.
3849/66	Roberts, David Laurence, of 10 Kinnoull Road, Camps Bay; First and Final	—	—	Tennant & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
1486/66	Knipe, Joseph Castles, van Buffelsvlei, De Doorns, en nagelate eggenote Maria Magdalena Knipe (gebore Louw); Eerste en Finale	—	Worcester.....	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 88, Worcester, Eksekuteur Testamentêr.
4652/66/ C1	Jefferys, Pauline Phoebe (born Nash), of 14 Edingight Flats, Duke Road, Rondebosch; First and Final	—	—	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet.
2222/66	Heydenrych, Martha Sophia (gebore Viljoen), van Buffelskloof, McGregor, distrik Robertson, K.P.; Eerste en Finale	—	Robertson.....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
5376/64	Coetzee, Hendrik, van Draaistraat 140, Oudtshoorn, en nagelate eggenote Regina Coetzee (gebore Botha); Gewysigde Eerste en Finale	—	Oudtshoorn....	Pocock & Bailey, Kerkstraat 117, Oudtshoorn, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr.
6161/65	Louw, Nicolaas Cornelius, boer, van Kapok, Williston; Eerste en Finale	—	Williston.....	V. Dercksen, Prokureur, Lutzstraat 17 (Posbus 87), Williston.
5809/66	Linde, Gerhardus Johannes Hermanus, van Kliphoogte, Swellendam; Eerste en Finale	—	Swellendam....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
3619/66	Gottheiner, Cyril, of 42 Avenue Street, Charles, Sea Point; First and Final	—	—	Simon Abel & Son, 206 Dumbarton House, Church Street, Cape Town.
1074/66	van Niekerk, Alwyn Johannes, of 176 Circle Road, Okiep; First and Final	—	Springbok.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 883, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2788/66/ C2	Marshall, Cornelius Lodewikus, of 37 Range Road, Lansdowne, and surviving spouse, Catharina Wilhelmina Hendrina Marshall (born Southey); First and Final	—	Wynberg.....	(Mrs.) C. W. H. Marshall, c/o Silberbauers, United Building, St. George's Street, Cape Town.
1438/66/ C1	Smith, Anna Sophia (born Esterhuizen), widow, of 47 Greatmore Street, Woodstock, Cape; First and Final	—	—	Haydn Elmes & Elmes, 24 Castle Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
6586/54	Goliath, Nicklas, of 6 Lime Road, Parkwood, Cape Town, and surviving spouse, Hester Goliath (born Jacobs); First and Final	—	Wynberg.....	M. H. D. Kaplan, Attorney for Executrix Dative, 105 Main Road, Claremont, Cape.
3773/65/ B	Schwartz Isaac, van Klerksdorp, Transvaal; First and Final	—	—	Arthur E. Abrahams & Gross, Greenmarket Place, Shortmarket Street, Cape Town.
2884/66/ C1	Nicoll, May Ferguson (born Reynolds), of 56 Forest Drive, Pinelands, Cape Province; First and Final	—	Cape Town....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
3453/66	Wolf, Jean Elizabeth (born Swanepoel), of Whitesands, District Heidelberg, Cape; First and Final	—	Heidelberg....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testa- mentary.
2348/66	Davisworth, Mabel (formerly Davisworth, born Hargreaves), of 19 Oakhurst Avenue, Ronde- bosch; First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testa- mentary.
4175/66	Worroll, Margaret Florence, of 2 Heathcourt Flats, Main Road, Heathfield; First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
4176/66	Beavin, Alfred Cyril, of 4 Garden Street, Plumstead, C.P.; First and Final	—	Wynberg.....	Daisy Elizabeth Beavin, 34 Tenth Avenue, Fish Hoek, C.P., Executrix Dative.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beginndatum van Inspekte indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, en die Landdros. Office of the Master, Cape Town, and the Magistrate.	Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
4533/66/ C2	Jordaan, Theunis Gertze, van Opsoek, Ladismith, K.P.; Eerste en Finale	—	Ladismith.....	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith.
4729/66	Harris, Gladys Campbell (born Campbell), of 10 Weston Road, Mossel Bay; First and Final	—	Mossel Bay....	Miller, Moodie & Terblanche, Attorneys for the Executor Testamentary, 30 Cuff Street (P.O. Box 83), Mossel Bay.
1288/66	Slinger, Doreen Elizabeth, of 121 Anderson Street, Goodwood, C.P.; First and Final	—	Bellville.....	Coulter & Co., 33 Adderley Street, Cape Town.
88/66	Coates, John George Wharram, of 75 Garfield Road, Claremont, Cape, and surviving spouse, Elsa Doreen Coates (born Justus); First and Final	—	Wynberg.....	J. L. du Plessis, Branch Manager, Santam Bank, Limited, P.O. Box 61, Bellville, Agent for Executrix Testamentary.
4470/66	van Wijk, Ds. Adriaan Jacobus, van Wilhelminastraat, Franschhoek; Eerste en Finale	—	Paarl.....	J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank, Beperk, Posbus 61, Bellville, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
3162/65	Theron, Paul Stephanus, van King Edwardstraat 42A, Parow; Eerste en Finale	—	Bellville.....	J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank, Beperk, Posbus 61, Bellville, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
2763/66	Venter, Cornelis Stefanus (Stephanus), van Vierde Laan 12, Kuilsrivier, en nagelate eggenote Johanna Susan Venter (gebore Nelson); Eerste en Finale	—	Stellenbosch....	J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank, Beperk, Posbus 61, Bellville, Mede-Eksekuteur Testamentêr.
1196/65	Versfeld, Elaine (born Wepner), of 34 Eleventh Avenue, Bellville, and surviving spouse, Cecil Gordon Versfeld; First and Final	—	Bellville.....	J. L. du Plessis, Branch Manager, Santam Bank, Limited, P.O. Box 61, Bellville, Co-Executor Testamentary.
3764/66	Albertyn, Charles, van Buitengrachtstraat, Porterville; Eerste en Laaste	—	Porterville.....	C. P. J. Coetzee, Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer, Beperk (Algemene Bank), Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
3735/66	Brynard, Anna Magrietha (Magrietha) (Magrieta) (gebore Dampers), van Hoopstraat 56, Calvinia, en nagelate eggenoot Johannes Carel Willem Kasparus Brynard; Eerste en Finale	—	Calvinia.....	P. M. Wilken, Takbestuurder, Santam Bank, Beperk, Posbus 138, Calvinia, Agent Eksekuteur Testamentêr.
3154/66	Steenkamp, Willem Louw, van Groenewald Woonstelle, Stigtingstraat, Calvinia, en nagelate eggenote Elizabeth Sophia Christina Steenkamp (gebore Manton); Eerste en Finale	—	Calvinia.....	P. M. Wilken, Takbestuurder, Santam Bank, Beperk, Posbus 138, Calvinia, Mede-Eksekuteur Testamentêr.
1662/65	Tiegfried Rapaport, of Cape Town; First and Final	—	—	E. Kluk & Co., Attorneys for Executor Dative, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town.
3235/66	Andries Snyman, and surviving spouse, Maria Magdalena Snyman (born Petersen), of Fifth Avenue, Lotus River, Grassy Park; Amended First and Final	—	Wynberg.....	I. Hoberman, 117 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
5257/64	Insolvent Estate Abraham Izak de Villiers, of Pinelands, Cape; First and Final	—	—	Lionel G. Murray & Reitz, 30 Church Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
4469/66/ C	Hajera Jattiem and surviving spouse, Abdullah Jattiem, of Cape Town; First and Final	—	—	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
3798/66	Louise Berger, of 10 The Triangle, Pinelands, C.P.; First and Final	—	—	Sebba Gordon Willis & Co., P.O. Box 838, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
734/66	Celia Ellison (born Ruttenberg), of Cape Jewish Aged Home, Upper Buitenkant Street, Vredehoek, Cape Town; First and Final	—	—	Levy, Berman, Boerbaitz & Birkan, Traduna House 107, St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
3691/64	Daniel Eric Williams, and surviving spouse, Mary Williams (born May), of Danmar, Honeyside, Crawford; First and Final	—	Wynberg.....	Levy Berman Boerbaitz & Birkan, Traduna House, 107 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
2213/66/ C	Isaac Bellon, of 6 Gordon Street, Gardens, Cape Town; First and Final	—	—	A. & H. Lazarus, 507 Sam Newman House, 30 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.

TRANSVAAL.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beginndatum van Inspekte indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
8431/66	van der Walt, Julia (gebore Deetlef's), huisvrou, van Morkelstraat 101, Danville, Pretoria, en nagelate eggenoot Gysbert Johannes van der Walt, buskondukteur; Eerste en Finale	—	—	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Regdatum van Inpasse en/of anders as Datum van Publikasie en/of Tydens indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
3431/66	Kotze, Ellis Maria (gebore Bush), van Parkstraat 37, Silverton, Pretoria, en nagelate eggenoot Hugo Amos Kotze; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
693/66	Löwe, Emil Rudi, van Olivierstraat 223, Brooklyn, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Liddy Marie Helene Löwe, Olivierstraat 223, Brooklyn, Pretoria.
6150/66	Grobler, Coert Nicolaas, van Groenfontein, Pk. Nylstroom; Eerste en Finale	—	Nylstroom....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8477/66	Basson, Michiel Wilhelm, van Posbus 11, Broederstroom, distrik Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
712/53	Hanna Amy; Eerste en Finale.....	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7933/66	van der Westhuizen, Jacob Jacobus, van Bosplaas, distrik Wolmaransstad, en nagelate eggenote Glaudina Petronella Johanna van der Westhuizen (gebore Gagiano); Eerste en Finale	—	Wolmaransstad,	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6946/65	Pretorius, Dorothea Magdalena, van Pk. Platjan, distrik Potgietersrus; Aanvullende Eerste en Finale	—	Potgietersrus...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3431/65	Mackenzie, James McLean, of 70 Crawford Crescent, Strubenvale, Springs, and surviving spouse, Joyce Evelyn Mackenzie; First and Final	—	Springs.....	H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Executrix Dative, 106 Balfour House, Second Street (P.O. Box Box 252), Springs.
7284/66/C1	Atmore, Rupert Maurice, of Rustig Old Age Home, White River, and surviving spouse, Janetia Harmien Atmore (born van der Walt); First and Final	—	White River....	Janetta Harmien Atmore, Rustig Old Age Home, White River.
5774/65	le Maitre, Willem Hermanus Gerrit Diederick, of 14 Sarel Cilliers Street, Paul Krugersoord, Springs, and surviving spouse, Barend Hermanus Christina Wilhelmina le Maitre; First and Final	—	Springs.....	B. G. Bennett, Attorney for the Executrix Testamentary, 206 Gimbrow Arcade, 31 Third Street (P.O. Box 668), Springs.
3198/64	Plokhoo, Cornelius, van Pretoria, en nagelate eggenote Petronella Adriana Plokhoo (gebore Steinz); Gewysigde Eerste en Finale	—	—	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
1745/66	Tarn, William Roy, of 11 Casa Minha, Manzini, Swaziland; First and Final	—	Springs.....	Charles Sherman, Levin & Prosser, Attorneys for Executrix Testamentary, Wima Court, Fourth Street (P.O. Box 886), Springs.
4591/66	Delpoit, Jeremias Daniel, van Elandshoek, Pk. Cullinan, en nagelate eggenote Lourens Daniel Delpoit; Eerste en Finale	—	Cullinan.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8719/66	Botha, Johanna Maria, van Las Vegas Woonstelle 102, Sentraallaan, Kempton Park, en nagelate eggenoot Jan Jacobus Botha; Eerste en Finale	—	Kempton Park.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9804/65	Combrinck, Petrus, van Woodstock, Pk. Millvale, oor Koster, en nagelate eggenote Zagrya Sophia Combrinck; Eerste en Finale	—	Swartruggens...	(Mev.) Z. S. Combrinck, Woodstock, Pk. Millvale, oor Koster.
9142/66	Welman, Coert Nicolaas Jacobus, van Devenishstraat 47A, Pietersburg; Eerste en Finale	—	Pietersburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6977/66	Delpoit, Peter Jacobus, of 28 Olga Street, Brenthurst, Brakpan; First and Final	—	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, 116 Kingsway Avenue (P.O. Box 38), Brakpan.
7611/66	de Beer, Anna Susanna Elizabeth (gebore Waltman), van Cobaltstraat 60, Proklamasieheuwel, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2906/66	Duvenhage, Johannes Christiaan Beyers, van Bothastraat 12, Geduld Uitbreiding, Springs, en nagelate eggenote Susanna Francina Duvenhage; Verbeterde Eerste en Finale	—	Springs.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2080/66	Smit, Albertus Jacobus, van Kroghstraat 124, Louis Trichardt; Eerste en Finale	—	Louis Trichardt	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2110/66	Gericke, Maria Christina (gebore Kruger), van Loustehof 2, Carolinestraat 82, Brixton, Johannesburg, en nagelate eggenoot Gideon Jacobus Gericke; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Willie Hancke, Santam Bank, Beperk, Posbus 6160, Johannesburg.
3966/66	Robinson, Peter Albert Ryno Otto, of 25 Stanley Road, Dunnottar, and surviving spouse, Anna Dorothea Robinson; First and Final	—	Nigel.....	B. G. Bennett, Attorney for Executrix Testamentary, Gimbrow Arcade, Third Street (P.O. Box 668), Springs.
474/66	van der Walt, Gert Hendrikus, van Klipkop, P/s Katnael, Brits, en nagelate eggenote Hester Elizabeth van der Walt (gebore Venter); Eerste en Finale	—	Brits.....	A. Molin, Botbijn & Kie., Posbus 2041, Pretoria.
7158/64	Lake, Harold Marwood, of Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Lionel Meskin, Levy & Brink, Attorneys for Summary Liquidator, First Floor, Provident Assurance House, cor. of Smith and Field Streets, Durban.
4934/66	Cox, Anton Gwynn, of 69 St. George's Street, Bellevue, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Abe Dinner, Attorney, P.O. Box 81, Germiston.
6018/65	Grobler, Gerhardus Stephanus; First and Final	—	Germiston.....	Abe Dinner, Attorney for Executrix Testamentary, 202 United House, Meyer Street, Germiston.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Begin datum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae, Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorized Agent.
7607/66	Branco, Manuel Gonzalves, van Plot No. 58, Rand Collieries, Brakpan, en nagelate eggenote Elizabeth Hermina Christina Louisa Branco (voorheen van der Merwe, gebore Erasmus); Eerste en Finale	—	Brakpan.....	Le Roux & Van der Westhuizen, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Sheffreelgebou 108/113, Prince Georgealaan 339 (Posbus 116), Brakpan.
5150/65	van der Bank, Anna Sophia, van Rissikstraat 48, Potchefstroom, en nagelate eggenoot Pieter Andries van der Bank; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	P. A. van der Bank, Rissikstraat 48, Potchefstroom.
5354/66	Vorster, Willem Andries, of 127 Station Road, Brakpan, and surviving spouse, Henrietta Magdelene Vorster; First and Final	—	Brakpan.....	A. D. Cohen, Attorney for Executrix Testamentary, 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue (P.O. Box 121), Brakpan.
8688/65	Badenhorst, Bernardus Johannes, of Brakpan, and surviving spouse, Hester Francina Badenhorst; First and Final	—	Brakpan.....	Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, Girnbro Arcade, Third Street (P.O. Box 170), Springs.
5939/65	Thomas, Bulos (also known as Bolus, Paul and Paul Habib, of 11 Fifteenth Avenue, Mayfair, Johannesburg	—	Johannesburg..	J. H. van der Watt & Van Vuuren, Attorneys for Executor Dative, 107 Permanent Buildings, cor. of Monument and Burger Streets, Krugersdorp.
7774/64	Cavanagh, Henry, van Tiende Laan 444, Gezina, Pretoria, en nagelate eggenote Aletta Catharina Cavanagh	—	—	(Mev.) Aletta Catharina Cavanagh, Tiende Laan 444, Gezina, Pretoria.
4110/66	Swart, Johannes Frederick Coenraad, van Meadowbank, distrik Ermelo; Eerste en Finale	—	Ermelo.....	Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
854/66	Appelbaum, Annie (born Rudaizky), widow, of Klerksdorp; First and Final	—	Klerksdorp.....	M. E. Rood & Brady, Allied Building, P.O. Box 6, Klerksdorp, Attorneys for Executrix Dative.
3863/66	Macrides, Alexander Basil, of 11 Market Building, Brakpan; First and Final	—	Brakpan.....	A. D. Cohen, Attorney for Executor Testamentary, 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue (P.O. Box 121), Brakpan.
3303/65/C2	Bowles, Cecil Robert, van Watervalweg 40, Newlands, Johannesburg, en nagelate eggenote Louisa Martha Bowles (gebore Allen); Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Santam Bank, Beperk, Posbus 6160, Johannesburg.
478/66	Botha, Nicolaas Hendrik Johannes Frederik Van Heerden, van Schiettocht, distrik Letaba, en nagelate eggenote Susara Cornelia Gertruida Botha (gebore Horn); Tweede en Finale	—	Tzaneen.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Laeveld Tak, Posbus 600, Nelspruit.
5007/65	Mocke, David Daniel, of Witbank, and surviving spouse, Judith Susara Johanna Mocke; First	—	Witbank.....	Erasmus Tulip & Grobler Broers, P.O. Box 686, Witbank.
2411/66	Lourens, Cornelis Janzen, van St. Erminestraat 4, Hurst Hill, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Dative.
6585/65	Botha, Willem Frederik, van Cloverfield, distrik Springs, en nagelate eggenote Elizabeth Susanna Magdalena Botha; Eerste en Finale	—	Springs.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
4572/65	Terblanche, Francis Frederick, van Vierde Laan 53, Bezuidenhoutvallei, Johannesburg, en nagelate eggenote Martha Petronella Terblanche; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Dative.
3897/66	Abdul Hay Bismilla, retired, and surviving spouse, Aysha Bismilla, of 377 Kerk Street, Potchefstroom; First and Final	—	Potchefstroom..	I. F. Waks & Williams, Attorneys for Executrix Testamentary, Barclays Bank Buildings, Kerk Street (P.O. Box 208), Potchefstroom.
6783/66	Scheepers, Johannes Hendrik De Lange, van Elandslaagte, distrik Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale	—	Middelburg....	Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Markstraat (Posbus 13), Middelburg.
8821/66	Visser, Hendrik Lambertus, van Roodstraat 19, Wolmaransstad; Eerste en Finale	—	Wolmaransstad.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6740/66	Engelbrecht, Jan, van N. J. van der Merwestraat 7, Vanderbijlpark, en nagelate eggenote Anna Kathrina (Catharina) Jacoba Engelbrecht (gebore Stroebel); Eerste en Finale	—	Vanderbijlpark.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7161/66	Struwig, Johannes Stefanus Boshoff, van Van Hoogstraat 30, Pietersburg, en nagelate eggenote Anna Catharina Struwig (gebore Coetzee); Eerste en Finale	—	Pietersburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8035/66	du Toit, Hendrik Jacobus, van Groblerstraat 39, Pietersburg, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Grobler; Eerste en Finale	—	Pietersburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6086/66	Koekemoer, Joachim Marthinus, van Kestellstraat 16, Nelspruit, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Koekemoer (gebore Winterbach); Eerste en Finale	—	Nelspruit.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8179/66	Prinsloo, Jacomina Christina Magdalena Magrietha (gebore Marais), van Tweefontein en Enkeldoorn, distrik Cullinan, en nagelate eggenoot Hendrik Stefanus Prinsloo; Eerste en Finale	—	Cullinan.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9035/66	Potgieter, Helene Johanna (gebore Heymann), van Hoffmanstraat 77, Potchefstroom, Transvaal; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7916/66	Prinsloo, Johanna Elizabeth (gebore Meintjes), van Koppie Alleen, Pk. Alma, en nagelate eggenoot Michiel Jacobus Prinsloo; Eerste en Finale	—	Nylstroom.....	A. O. Mulder, p/a A. O. Mulder & Kie., Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Potgieterstraat 90 (Posbus 245), Nylstroom.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnendatum van Ingeleide indien anders as Datum van Publicasie en/of Tydenskieding langer as 21 dae. Commencing Date for application if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.			
7645/66	Huggett, Christina Jacoba, van Parkstraat 15A, Kempton Park; Eerste en Finale	—	Kempton Park.	Slabbert & Visser, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Corner House, Wesstraat (Posbus 47), Kempton Park.
559/65	Grobler, Johannes Hermanus, van plaas May, Posbus 222, Louis Trichardt; Eerste en Finale	—	Louis Trichardt	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
846/66	Groesbeek, Alwyn Johannes Jacobus, van Daggakraal, distrik Potgietersrus, en nagelate eggenote Rachel Jacoba Groesbeek (gebore Schutte); Eerste en Finale	—	Potgietersrus...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3649/55	Singh, Gopal Gurudayal Santa, of 249 Sixteenth Street, Asiatic Section, Benoni, and surviving spouse, Chandraprabah Singh; First and Final	—	Benoni.....	Morris Ossin, Attorney for Executrix Dative, 816 Gloucester House, 66 Rissik Street, Johannesburg.
5054/66	Venter, David Schalk, van Brand van Zyllaan 25, Peacehaven, Vereeniging; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Smit & Coetzee, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Loumor Court, Voortrekkerstraat (Posbus 165), Vereeniging.
6787/63	Holtzhausen, Hermanus Nicolaas, of 160 Hamilton Road, Brakpan, and surviving spouse, Anna Sophia Holtzhausen; First and Final	—	Brakpan.....	Morris Ossin, Attorney for Executrix Testamentary, 816 Gloucester House, 66 Rissik Street, Johannesburg.
6491/66	Schalkwyk, Philippus Lodewicus, van Schillhorststraat 10, Warmbad, Transvaal, en nagelate eggenote Hester Maria Schalkwyk; Eerste en Finale	—	Warmbad.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4825/66	de Jager, Hendrika Jacoba, van Bosmanspan, Hendrina; Eerste en Finale	—	Middelburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5451/66	Celliers, Gabriel Jacobus, van Twee-en-twintigste Laan 872, Rietfontein, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4687/65	Brits, Nicolaas Christoffel Benjamin, van Holgatsfontein, Standerton; Eerste en Finale	—	Standerton....	I. Fisher, Van den Berg & Coetzee, Posbus 55, Standerton.
3612/66	Ledlie, Sara Bella, of 27 Shorborough Court, Springs; First and Final	—	Springs.....	Gross & Gross, P.O. Box 155, Brakpan.
446/66	Silk, George William, of 102 Coral Court, Pretoria Road, Rynfield, Benoni, and surviving spouse, Winifred Maud Silk; First and Final	—	Benoni.....	Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Medical Centre, Rothsay Street, Benoni.
6486/66	de Villiers, Anna Margaretha (gebore Oosthuizen), weduwee; Eerste en Finale	—	—	J. E. de Villiers, Posbus 111, Belfast, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr.
2634/64	Naude, Jacoba Magrieta, van Jan Meyerstraat 35, South Crest, Alberton, en nagelate eggenoot Pieter Stephanus Naude; Gewysigde Eerste en Finale	—	Alberton.....	Santam Bank, Beperk, Posbus 6160, Johannesburg.
4987/66	Scheepers, Cornelius Coenraad, van Michael Brinkstraat 928, Villieria, Pretoria, en nagelate eggenote Maria Magdalena Scheepers; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6841/66	Massi, Peter, of 243b Louis Botha Avenue, Orchards, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Fifth Floor, United Buildings, cor. of Fox and Eloff Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4936/66	Fieldgate, Sidney William, of 42 Pallinghurst Road, Westcliff, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	National Board of Executors, Limited (formerly The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited), 66 Marshall Street, Johannesburg, Co-Executors Testamentary.
3394/66	Ricketts, Edward Gordon, of 210 Glen Ridge, Syferfontein Road, Kent View, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	William Aronsohn, Authorised Agent, P.O. Box 3831, Johannesburg.
3378/63	Mosaka, Paul Ramotsoane; First and Final	—	Johannesburg..	Sapire, Jacobson & Creswick, Attorneys in the above Estate, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
5347/66	MacKenzie, Macolm Kenneth John, of 77 Kelvin Power Station, Kempton Park, and surviving spouse, Anna Elizabeth MacKenzie; First and Final	—	Kempton Park.	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
8001/65	Moss, James Dennis, of 411 Dundonald Mansions, Bree Street, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4135/65/ B	Corna, Angelo Renato, of 53 Sixth Street, Orange Grove, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Nathan Katz & Company, Second Floor, Annuity House, 18 Rissik Street (P.O. Box 1401), Johannesburg.
8426/65	Leon, Lionel Otto, of Rosseaux Farm, near Tzaneen, District Letaba; First and Final	—	Tzaneen.....	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, Fifth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg.
5605/66	van Niekerk, Philippus Rudolf, and surviving spouse, Amelia Louise van Niekerk; First and Final	—	Germiston.....	Medalie, Reid & Tromp, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 31, Edenvale, Transvaal.
8308/60	Niewenhuizen, Dorothea Maria; First and Final	—	Germiston.....	Lorna Sneeck, Executrix Dative, 78 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Transvaal.
5902/66	Swanepoel, Johannes Gerhardus, van Kaalfontein, Pk. Ventersdorp, en nagelate eggenote Susanna Catharina Johanna Francina Swanepoel	—	Ventersdorp....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.
4522/66	Corbett, John Duncan, of 211 Lynnpark Flats, Lynnwood, Pretoria; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Inspekte Indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.	Beginndatum van Inspeksie	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
4529/66/C.1	Horsfield, Johanna Diederika (Diedericka) (Diderica) (Derderika) (Diderico) Wilhelmina (born Adelaar), of 91 President Street, Sunnyside, Pretoria, Transvaal; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
4909/66	Stander, Sophia (Sofia) Alletta (Aletta) (gebore Joubert), van Plot 28, Tiegerpoort, Bronkhorstspuit, en nagelate eggenoot Efraim Stander; Eerste en Finale	—	Bronkhorstspuit	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.
824/65	Isaacman, Hiam; First and Final.....	—	Johannesburg..	Solly Kaplan & Avroy Isaacman, c/o Fram, Cohen, Kaplan & Kramer, Third Floor, National Building Society Building, 37 Von Brandis Street (P.O. Box 10052), Johannesburg.
6552/66	Forsman, Charles Henry Nicholas, of Edenvale, Transvaal, and surviving spouse, Christina Margaret Forsman; First and Final	—	Johannesburg..	(Mrs.) Christina Margaret Forsman, 8 Harry Street, Duvengan, Edenvale, Transvaal.
4431/66	Conry, Sibella (Sebella) Margaretha (Margaritha) Schabert (born Opperman), of Zesfontein No. 17, District Benoni; First and Final	—	Benoni.....	Edelstein, Kahn & Connack, Attorneys for Executor, Leromo House, P.O. Box 243, Benoni.
3254/66	White, Roderick Godfrey, of Goedgedacht, Lichtenburg, Transvaal; First and Final	—	Lichtenburg....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
5610/66	Rackstraw, Lottie (born Maycock), of 65 Rose Street, Riviera, Pretoria; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5150/66	Hofstra, Blanche Henriette (born Stuart-Roussel, formerly de Chavalkovsky, also known as De Cavalkovsky), of 300 Marais Street, Brooklyn, Pretoria; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
3161/66	Smith, Hendrik Cornelius, van Boschkop, Bronkhorstspuit, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Smith; Eerste en Finale	—	Bronkhorstspuit	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
3404/66	Keddy, James, of 208 Rissik Street, Sunnyside, Pretoria, Transvaal, and surviving spouse, Muriel Alberta Keddy (born Claque); First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
44/64	Reineke, Ernst Julius August, of Belvedere, Politsi, District Letaba; First and Final	—	Tzaneen.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2024, Pretoria.
1397/66	Bodley, Johanna Petronella, of Rus'n-Bietjie Old Age Home, Duiwelskloof, and surviving spouse, Harry Bodley; First and Final	—	Tzaneen.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
718/66	Huckell, Thomas Ernest, of Panorama Hotel, Arcadia Street, Pretoria; First and Final	—	—	Couzyn, Hertzog & Horak, Sixth Floor, Trust Bank Centre, Central Street, Pretoria.
1889/66	Reed, Vernon, of 92 Jules Street, Belgravia, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	A. C. Fleischack & Company, Attorneys for Executor Dative, 83 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
938/65	Deglon, Harold Courtenay, farmer, of Klippoort, District Standerton; Supplementary First and Final	—	Standerton.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
5184/66	Dlamini, Magunya Jacob, mine employee, of Post Office Mahamba, Swaziland, and surviving spouse, Johanna Dlamini; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated. The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
6814/66	Jordaan, Willem Gerhardus Smit, van Belgium Pk. Tom Burke, en nagelate eggenote Elizabeth Susanna Jordaan; Eerste en Finale	—	Potgietersrus...	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 215, Potgietersrus.
10128/66	Hosiassohn, Dora (born Osterman); First and Final	30 days	Johannesburg..	Reeders, Teege, Rosettenstein & Kotzen, Attorney for the Executor Testamentary, Palace Buildings, cor. of Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg.
4194/65	Chaya Pivovarovm, widow, housewife, of 46 Kimberley Road, Bertrams, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Daneman & Daneman, Attorneys for Executrix Testamentary, 70 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
2569/66	Jansen van Rensburg, Donald Henry, van Voortrekkerweg 19, Witbank, en nagelate eggenote Engela Aletta Jansen van Rensburg; Eerste en Finale	—	Witbank.....	I. Schech, Escombe Chambers, Escombe Street (P.O. Box 137), Witbank.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van Inspeksie anders as Datum van Publikasie en/of Tydsperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
2626/66	van Zyl, Casper Daniel, van Goedeheop, Pk. Ermelo; Eerste en Finale	—	Ermelo.....	Louw & Collins, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 41, Ermelo.
2744/66	Diab, Martha, of Pauwkop, distrik Delareyville; First and Final	—	Delareyville....	Lebos & Lebos, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 10879, Johannesburg.
4924/66	Anderssen, Friedrich Gustav, of 91 Third Avenue, Melville, Johannesburg, and surviving spouse, Gertruida Maria Magdalena Anderssen; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6102/66	Almeida, Margaret Lily (born McIntyre), of 15 Bethlehem Road, South Hills, Johannesburg, and surviving spouse, Pedro Amadeu Barbosa Almeida; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
10399/65	Stewart, Ethel Estelle, of P.O. Box 1, Honeydew, Transvaal; First and Final	—	Roodepoort....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1824/66/ C1	Lombaard, Jan Antonie, of 38 Radnor Street, Melville, Johannesburg, and surviving spouse, Cora Lombaard; First	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
9434/65	Harkness, James William, of 15 Lourenco Court, King George Street, Joubert Park, Johannesburg, and surviving spouse, Margaret Lachlan Harkness; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6401/63	Hallier, Arthur Charles, of Basfontein, P.O. Boons, Rustenburg; Supplementary	—	Krugersdorp...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3220/66	Collins, John David, of 25 Seventh Avenue, Roodepoort North, Transvaal, and surviving spouse, Margaret Dickson Collins (born Pryde); First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5286/65	Swanepoel, Cornelius Hermanus Gerhardus, of 18 Wolmarans Street, Monument Township, Krugersdorp, Transvaal; First and Final	—	Krugersdorp...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5539/66/ C2	Carrington, Kate Emma, of 64 Hay Street, Turfontein, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Moodie & Robertson, P.O. Box 4685, Johannesburg.
5259/66	Murphy, Nellie (also known as Cornelia), of 112 Third Avenue, Melville, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Moodie & Robertson, P.O. Box 4685, Johannesburg.
7386/66	Read, Laura Elsie, of Cransley House, Cottesloe, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Fifth Floor, United Building, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg.
4186/66/ C2	Walker, Lionel Graham, of 55 Second Road, Linbro Park, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Building, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
900/66	Boddington, Constance Ruby Maude, of 19 James Bright Avenue, Germiston; First and Final	—	Germiston.....	Langstaffe, Bird & Co., P.O. Box 4686, Johannesburg.
6001/66	Crocker, Elsie Evelyn, of 174 Park Crescent, Turfontein, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executor Dative, Eighth Floor, Provincial Building Society Building, 98 Market Street (P.O. Box 4800), Johannesburg.
9705/65	Isserow, Fanny, of 24 Letaba Road, Emmarentia, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
4293/66	van Rooy, Florence Jane, of 3 Tyrone Avenue, Parkview, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executor Testamentary, Eighth Floor, Provincial Building, Society Building, 98 Market Street (P.O. Box 4800), Johannesburg.
2927/65	Clingman, Leon (also known as Louis), of 47 Daventry Court, Killarney, Johannesburg; Supplementary	—	Johannesburg..	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executrix Testamentary, Eighth Floor, Provincial Building Society Building, 98 Market Street (P.O. Box 4800), Johannesburg.
1214/66	Thomson, Margaret, widow, of 39 Stanhope Mansions, 60 Plein Street, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	I. Mendelow & Browde, Fourth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg.
6967/66/ C1	Watt, Lucy Maude, of 16 Andrew Street, Kenilworth, Johannesburg, and surviving spouse, Collin Thomas Watt; First and Final	—	Johannesburg..	E. F. K. Tucker, Attorneys, Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg.
3098/66	de Villiers, Philippus Rudolf; First.....	—	Rustenburg....	A. E. Pohl, 31 Steen Street (P.O. Box 434), Rustenburg.
4140/65	MacDonald, Dirkje Susanna Jacoba; Eerste en Finale	—	Tzaneen.....	Adriaan Moorrees Theron, p/a Joubert & May, Posbus 35, Tzaneen.
10564/65	Bretter, Dorothy Nellie, of Seymourlaan 15, Parktown, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	J. M. van den Heever, Prokureur vir Eksekuteur Dative, Saambougebou 601/4, Commissionerstraat 112, Johannesburg.
6499/66	Currie, Archibald William, of 359 Soutter Street, Pretoria West, and surviving spouse, Susan Mary Josephine Currie (formerly Murray born Grobler); First and Final	—	—	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executrix Dative, 206 N.B.S. Building, 259 Pretorius Street, Pretoria.
7327/66	Malherbe, Rosie Johanna (formerly van Niekerk, born Lincoln), of 3 Kampen Street, Burgershoek, Krugersdorp	—	Krugersdorp...	I. F. Waks & Williams, Attorneys for Executor Testamentary, Barclays Bank Buildings, Kerk Street (P.O. Box 208), Potchefstroom.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beëindigingsdatum van Ingepakte Indien indien en Datum van Publicasie en/of Tydsperk indien langer as 21 dae. Commencement Date for Publication if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
8398/66	van Zyl, Willem Adriaan, wewenaar, pensionaris, van Hoofrifweg 71, Klerksdorp; Eerste en Finale	—	Klerksdorp....	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria
3237/66	van Heerden, Andries Hendrik, van Du Plessisweg 22, Florentia, Alberton, en nagelate eggenote Hester Susanna van Heerden; Finale	—	Alberton.....	Hester Susanna van Heerden, Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 251, Germiston.
8480/66	Brown, Susanna Johanna, van Queens Crescent 394 Lynwood, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1487/66	Olivier, Catherina Johanna (gebore Malan), van Irene Homes, Irene, Transvaal; Eerste en Finale	—	—	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5307/66	du Preez, Johannes Petrus, van Sewende Straat 15, Naboomspruit; Eerste en Finale	—	Naboomspruit..	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
771/66	Cilliers, Maria Elizabeth, van Nooitgedacht, distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	—	Lichtenburg....	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5587/66	Badenhorst, Sara Burger, van Tweede Laan 25, Florida, Roodepoort; Eerste en Finale	—	Roodepoort....	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7754/66	Blows, Pauline Gwendolen, of Mary's Hall, Kirk Road, Nairobi, Kenya; First and Final	—	—	Netherlands Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1144, Johannesburg.
8211/66	Thom, Susanna Margaret, of 39 Radnor Street, Westdene, Johannesburg, and surviving spouse, Philip Rivas Thom; First and Final	—	Johannesburg..	Netherlands Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1144, Johannesburg.
7342/66	Boshoff, Petrus Johannes Daniël, pensionaris, van De Villierslaan 149, Danville, Pretoria, en nagelate eggenote Maria Jacomina Salomina Magrietha Boshoff (gebore Matthysen, voorheen Duvenhage); Eerste en Finale	—	—	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3761/65	Visser, Martinus Christoffel, jonkman, van Pretoriastraat 15A, Krugersdorp; Eerste en Finale	—	Krugersdorp...	J. H. Lotz, p/a Lotz & Loock, Minerva Geboue, Ockerssestraat (Posbus 245), Krugersdorp.
6992/66	Pretorius, Abraham Jacobus, van Gardinerlaan 50, Brakpan, en nagelate eggenote Susanna Jesina Pretorius; Eerste en Finale	—	Brakpan.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
6481/66	Minnaar, Philippus Carel, van Bellevue, Privaatsak 531, Thabazimbi, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Petronella Minnaar (gebore Burger); Eerste en Finale	—	Thabazimbi....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.
4281/66	Goldby, Jack Ewing; First and Final.....	—	Johannesburg..	John Michael Power, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd, P.O. Box 7419, Johannesburg, Executor Dative.
9829/65/ 9C2	Beukes, William, of 112 Pandora Street, Malvern, Johannesburg, and surviving spouse, Sarah Letitia Beukes (born Badenhorst); First and Final	—	Johannesburg...	D. R. Snaler, Attorney, 120 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg.
4958/66	Tshabalala, Josiah, of 120 Ninth Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Norman Kaye, Attorney for Executor Testamentary, 810/811 Sarb House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
3075/65	Hinsbeeck, Aletta Jacomina (born Joubert), of 103, Casa Mia Court, Soper Road, Berea, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Bowen, Sessel & Goudvis Attorneys for Executrix Testamentary, Seventh Floor, Hunts Corner, 45 Eloff Street, Johannesburg.
976/66	Richards, Beatrice Ann.....	—	Johannesburg...	Nor Trakman, P.O. Box 7853, Johannesburg, Attorney for Executrix Dative.
7926/58	Moeng, Wilhelmina, Bantu widow.....	—	Vereeniging....	Greenfield & Greenfield, Attorneys for Executrix Dative, Fourth Floor, Locarno House, 20 Loveday Street, Johannesburg.
7664/58/ B	Taljad, Jacobus Marthinus Martins, of 106 Border Street, Pretoria; First and Final	—	—	Jochemus Jacobus Taljad, of Haakdoringboom, P.O. Pretoria North.
5614/63	Baragwanath, Ruth Evelyn (born Schroder), of Kalkfontein No. 123, District Pietersburg; Amended First and Final	—	Pietersburg....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Transvaal.
7738/66	du Preez, Cornelius Johannes, of Clifton Farm, Rusape; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Transvaal, Agent for Executor Testamentary.
5029/66	Hölting, Carolina Martina (Marina) (gebore Diepraam), van Alandweg 45, Valhalla, Pretoria; Eerste en Laaste	—	—	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.
3104/66	Harris, Maud (Maude) Mary (also known as Mary Maude), of 42 Duncan Avenue, Jameson Park, Transvaal; First and Final	—	Nigel.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.
1716/66	Pohl, Carl Emanuel, van Reitzstraat 527, Sunnyside, Pretoria, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Pohl (gebore Meyer); Eerste en Laaste	—	—	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.
4048/66	Taylor, Regina, of 251 Selbourne Avenue, Bulawayo, Rhodesia; Supplementary First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Transvaal.

NATAL.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Typeryk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
2454/66	Zane, Jennie, of Rio Grande Hotel, Durban; First and Final	—	Durban.....	Rita Jacobson, c/o Slood, Broido Hesselson & Liknaitzky, P.O. Box 1793, Johannesburg.
219/53	Naidu, Rama, Indian Immigrant No. 152121, of 179 Dromore Road, Mayville, Durban, and surviving spouse, Mangama, colonial-born Indian No. 69021/56676; Amended First and Final	—	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executrix Testamentary, 15 Foundry Lane, Durban.
3915/65	Kriel, David Johannes, retired police sergeant, of Park Road, North Shepstone, Natal; Amended First and Final	—	Port Shepstone.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
30658	Hambridge, John George, of P.O. Kinsley, Natal, and surviving spouse, Johanna Magdalena Hambridge; First and Final (Amendment)	—	Utrecht.....	Douglas McGillewie, P.O. Box 450, Pietermaritzburg.
2305/62/2A	Hambridge, Johanna Magdalena, of P.O. Kinsley, Natal; First and Final	—	Utrecht.....	Douglas McGillewie, P.O. Box 450, Pietermaritzburg.
2401/66	Langley, Henry Edward James, of 6 Narrow Lane, Colenso, and surviving spouse, Maria Magdalena Langley; First and Final	—	Colenso.....	Christopher, Walton & Tatham, Attorneys to Executrix, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal.
1028/66	Ponnen, Indian Immigrant No. 123122, of Flat 3, Noorani Mansions, 503 Church Street, Pietermaritzburg; First and Final	—	—	D. S. Maharaj & Co., Attorneys for Executor Dative, 553, Church Street, Pietermaritzburg.
1220/65	Bayildon, Henry Estcourt; First and Final.....	—	Durban.....	Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Limited, P.O. Box 135, Durban.
3558/63	Ramchunder (also known as Kalychurn Ramchunder), of 21 Matheran Road, Avoca, Durban, and surviving spouse, Pranpathie Birbehari, of 27 Standard Road, Mayville, Durban	—	Durban.....	R. Bugwandeem, 28 Lorne Street, Durban.
1871/66	Hardie, James; First and Final.....	—	Durban.....	R. Bugwandeem, 28 Lorne Street, Durban.
1935/66	Howard, Carlisle Theunis Nicholaas, of 53 Balmoral Drive, Durban North; First and Final	—	Durban.....	C. H. Hills, Haviland & Partners, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorneys to Executrix Testamentary.
2245/66/3	Pierrus, Rowland Raoul Joseph, of 44 Dickens Road, Bellair, Natal, and surviving spouse, Aletta Gertruida Pierrus; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Executor Testamentary.
3326/66	White, Gertrude Maud (born Murphy), of 5 Rayleigh, 214 Moore Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executrix Dative.
3698/66	Foaden, Vera Winifred (born Blades), of 3 Ainsdale, Musgrave Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Executor Testamentary.
297/66	Blaney, John Joseph, of 5 Revenge Road, Westville; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Executor Testamentary.
3169/66	Bowman, Doris May (born Low), of 19 Heather Road, Ddrban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2328/66	Reilly, Herbert William, of 30 Eaton Road, Durban, and surviving spouse, Sylvia Charlotte Reilly (born Potts); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Executor Testamentary.
2327/66	Swanepoel, Frederick Willem, of Roystonweg 66, Bellair, Durban, and surviving spouse Johanna Jurina Swanepoel (gebore Wessels);	—	Durban.....	J. M. van Zyl, Bestuurder, Sasbank, Posbus 578, Durban, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
1988/65/2B	Gardner, Elizabeth, of 140 Prospect Hall Road, Durban North, Durban; First and Final	—	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Attorneys for Executor Testamentary, Ninth Floor, Cennewa House, 347 West Street (P.O. Box 862), Durban.
824/66	Bhugwandin, colonial-born Indian, and surviving spouse, Soorsathi, of Peter Road, Sea Cow Lake, Durban; First and Final	—	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executor Dative.
2584/66	Laroque, Aristide Louis Robert, of Durban Club, Victoria Embankment, Durban; First and Final	—	Durban.....	Fulgence George Laroque, Brian Edward Shelton Agar and Anthony John Bryant, all c/o Laroque & Agar, P.O. Box 35, Durban, Natal.
2800/66	Jackson, Alexander William; First and Final	—	Pinetown.....	Stocken & McClean, Attorneys for Executor Testamentary, Plowright House, 7/9 Plowright Lane, Durban.
2528/66/4B	Stanley, William, of 25 Bornick Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	A. D. Millar & Kimber, Attorneys for Executrix Testamentary, 107/113 Volkskas Building, 23 Gardiner Street, Durban.
3549/63/2B	Louw, Johannes Nicolaas (Nicolas) Daniel of 24 Middleton Road, Winkelspruit, Natal, and surviving spouse, Cornelia Petronella Louw (born de Kock); First and Final	—	Durban.....	Miles & Moorhead, P.O. Box 2546, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. <i>Name of Estate and Description of Account.</i>	Beginnatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. <i>Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
2497/66	Bester, Ockert Johannes van Heerden, dairyman, of the Municipal Abattoir, Williams Road, Durban, Natal; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
2696/66	van der Merwe, Susan Clementina, of 592 Davallen Avenue, La Lucia, Natal, and surviving spouse, Jacobus Albertus van der Merwe; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
2065/66	Cornelius Michael Saayman, retired farmer, of Polana Flats, Baven-on-Sea, Ramsgate, South Coast, Natal; First and Final	—	Port Shepstone.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
—	Tonnesen, Arentz Robert William, of 697 Kingsway, Umbogintwini, Natal; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
3319/65/4B	Tonkin, Maggie Olivia, of Kismet, Hillcrest, Natal; Second and Final	—	Pinetown.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
1340/66	Carstens, Thomas Christoffel, of c/o S.A. Police, Margate, Natal; First and Final	—	Port Shepstone..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
1735/65	Orr, Thomas Richardson; First and Final.....	—	Durban.....	Alec M. Edelson & Partners, 212 Volkskas Building, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative
2788/66	Walsh, Michael Bernard, of 88 Kiora Road, Fynnlands, Durban; First and Final	—	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 205, Durban.
1487/66/4C	Russell, Robert; First and Final.....	—	Port Shepstone.	Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
930/5	Naidoo, Kristnasamy Govindasamy, of Kokstad	—	—	T. H. J. Bland, P.O. Box 35, Kokstad.
3120/66	Valentine, George, of 3 Irene Terrace, King George Homes, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Helen Elizabeth Valentine	—	—	Helen Elizabeth Valentine, of 3 Irene Terrace, King George Homes, Pietermaritzburg.
1285/66	de Waal, Johanna Eveline, of 31 Hellet Road, Estcourt; First and Final	—	Estcourt.....	Tatham, Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg.
3137/63	C. D. Brokensha, of Pietermaritzburg; First and Final	—	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Agent for Executrix Testamentary, 17 Change Lane, Pietermaritzburg.
2005/66/3B	Pydamma, widow, of Indian Village, Stanger; First and Final	—	Stanger.....	Laurie C. Smith & Co., 22 Jackson Street (P.O. Box 46), Stanger.
1312/66/3B	Mahadeo, farmer, of Chakas Kraal, Natal, and surviving spouse, Phuljaria (also known as Phuljaria); First and Final	—	Stanger.....	Laurie C. Smith & Co., 22 Jackson Street (P.O. Box 46), Stanger.
2835/66	Michell, Beatrice Emily (also known as Beatrice Emily Michel); First and Final	—	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1514, Durban.
3519/65	Broome, Duncan Campbell Napier, of P.O. Hibberdene, South Coast, Natal; Supplementary Account to First and Final	—	Umzinto.....	Garlicke & Bousfield, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 223, Durban.
2713/66/4	Rheeders, Christina (or Chrissie) Johanna, of 22 Main Road, Doonside, Natal, and surviving spouse, Andries Johannes Taylor Rheeders; First and Final	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Natal, Executors.
1994/66	Boyd, Janet (also known as Janet McKay Boyd), of Town Hill Hospital, Pietermaritzburg, Natal; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Natal, Executors.
1478/66	Armoogan, Durban, Natal, and surviving spouse, Golamma; First and Final	—	Durban.....	Robert E. Levitt & Co., Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban.
3188/66	Dudley, Michael Kazimir, of Newcastle Hotel, Newcastle; First and Final	—	Newcastle.....	D. L. Oldridge, c/o Adams & Adams, Pretoria.
2750/66	Schutze, Ernst Heinrich Friedrich Wilhelm, of 27 Scott Street, Greytown, Natal, and surviving spouse, Minna Anna Emilie Schutze; First and Final	—	Greytown.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executors Testamentary.
1009/66	Elsie Florence Natalie Allsopp, housewife; First and Final	—	Camperdown...	Francis Becker, Forsyth & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Netherlands Bank Building, Church Street, Pietermaritzburg.
23/66/4A	Shulman, Ralph; First and Final.....	—	Durban.....	Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban.
2903/66	Smith, Magdalena Catherina, van Shelly Beach, Suidkus, Natal, en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Smith; Eerste en Laaste	—	Port Shepstone.	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefak, Posbus 917, Pietermaritzburg, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
853/66	Hansford, Clifford Gerald, of Uvongo, South Coast, Natal; First and Final	—	Port Shepstone.	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
2915/64	Ramdin, colonial-born Indian, Birth Register No. 49/1901, and surviving spouse, Bishuni, colonial-born Indian, both of 480 Sea Cow Lake Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	R. W. Burne, Executor Dative, P.O. Box 1937, Durban.
2628/61	Ramdeyal, colonial-born Indian, Birth Register No. 673/1903, of 480 Sea Cow Lake Road, Durban, and surviving spouse, Sonpathia, colonial-born Indian, Birth Register No. 4798/1919; First and Final	—	Durban.....	R. W. Burne, Executor Dative, P.O. Box 1937, Durban.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
4044/65	Mackenzie, Stuart Mansfield, of Loskop, Howick; First and Final	—	Howick.....	Tatham, Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg.
3311/65	Wills, Helen Marguerite Ferguson, of The Glen, Carrickfergus, County Antrim, Ireland; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
1711/66	Sinclair, William Edward, of Mooi River, Natal; First and Final	—	Mooi River....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Agents for Executors Testamentary.
3119/66/1	du Preez, Ella Elizabeth, van Posbus 36, Nongoma, en nagelate eggenoot Paul Jacobus du Preez	—	Nongoma.....	Paul Jacobus du Preez, Posbus 36, Nongoma.
2821/66/2C	Hull, Reginald Ernest, of 146 McDonald Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 967, Durban.
1660/66	Lezi Ndokweni, farmer; First and Final	—	Camperdown...	Randles, Davis & Wood, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.
2701/66/3	McNair, Marie Elida, housewife, and surviving spouse, Oliver Thomas Kenneth McNair; First and Final	—	—	Francis Becker, Forsyth & Co., P.O. Box 32, Pietermaritzburg.
1420/66/3B	Saville Arthur Niemack, farmer, of Hotvale Farm, Izingolweni, Natal, and surviving spouse, Pearl Monica Niemack (born Montigue); First and Final	—	Harding.....	Trevor Rogers, Attorney for Executor Testamentary, Musgrave Street (P.O. Box 21), Harding.
2115/66/3C	Naude, Anna Elizabeth (born Barkhuizen); First and Final	—	—	Rawlinson & Aulsebrook, P.O. Box 28, Ladysmith.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
1378/65	Duyvené de Wit, Johannes Jacobus; First.....	—	—	J. Duyvené de Wit (formerly van Zutphen, born Smit), Executrix Testamentary, c/o E. G. Cooper & Sons, Forum Building, 20 Aliwal Street, Bloemfontein.
1258/66	van Aardt, Eleonora Alwina (gebore Smith), weduwee, van Wepenerstraat 8, Wepener; Eerste en Laaste	—	Wepener.....	Ochse & Van Rensburg, De Beerstraat 33 (Posbus 7), Wepener, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1312/66	Fouche, Elsie Johanna Susanna (gebore Engelbrecht), weduwee, van Kranskop, distrik Rouxville; Eerste en Finale	—	Rouxville.....	P. de V. van Zyl, Posbus 54, Rouxville, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
877/66	van Reenen, Catharina Sophia (gebore van Zyl), van Republiekstraat, Marquard; Eerste en Finale	—	Marquard.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat, Posbus 323, Bloemfontein.
1465/64	Venter, Jan Henning, van Andries Pretoriusstraat 96, Bloemfontein, en nagelate eggenote Petronella Johanna Venter (gebore Vermeulen); Tweede en Finale	—	—	A. W. McHardy & De Bruyn, Prokureurs vir Eksekutrise, Doricegebou, Elizabethstraat 29, (Posbus 367), Bloemfontein.
296/66	Bronkhorst, Leon, of 206 Beaumont Flats, Welkom; First and Final	—	Welkom.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative.
1546/66	Staples, Harold, of 12A Ackerman Street, Aandrus, Bloemfontein, and surviving spouse, Susara Adriana Hester Staples; First and Final	—	—	Claude Reid & Haylett, Attorneys for Executrix Testamentary, 602-604 United Building, P.O. Box 1105, Bloemfontein.
596/66	de Beer, Victoria Helena (born Hepworth), of Plot No. 46, Shannon, district of Bloemfontein; First and Final	—	—	A. W. McHardy & De Bruyn, Attorneys for Executor, 29 Elizabeth Street (P.O. Box 367), Bloemfontein.
140/66	Coetsee, Jan Albert, van Ferreirastraat 16, Rheeder Park, Welkom; Eerste en Laaste	—	Welkom.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein.
1187/66	Ross, Alick Bendalie, of 26 Dan Pienaar Drive, Bloemfontein; First and Final	—	—	G. A. Hill, 53 Doric Buildings, Elizabeth Street, Bloemfontein, Attorneys for Executor Testamentary.
1823/65	Eloff, Sybrand Lukas Jakobus, van Pretoriusstraat, Hertzogville; Eerste en Finale	—	Hertzogville....	Van der Wall & Vennote, Posbus 260, Bloemfontein.
1611/66	van der Walt, Helena Elizabeth (gebore van Niekerk), van Abraham Greylingstraat 8, Bloemfontein, en nagelate eggenoot Johannes Petrus van der Walt; Eerste en Finale	—	—	Van der Wall & Vennote, Maitlandstraat 75 (Posbus 260), Bloemfontein.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros. Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
2048/65	Cilliers, Hendrik Johannes Jacobus, van 141 Highveld Kragstasie, Pk. Kragbron, en nagelate eggenote Caroline Margaret Cilliers; Eerste en Finale	—	Sasolburg.....	H. W. Smith, p/a H. B. Coetzer & Smith, Volkskasgebou, Posbus 309, Vereeniging.
36/66	van Eeden, Jacob Theodorus, van Vrugbaar, Pk. Groenebloem, distrik Viljoenskroon, en nagelate eggenote Anna Maria Aletta van Eeden (gebore van de Venter); Eerste en Finale	—	Viljoenskroon..	Venter, Havemann & Mare, Voortrekkerplein, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
1786/65	Zietsman, Andreas Benjamin, van Hebron, Reddersburg, en nagelate eggenote Johanna Helena Zietsman; Eerste en Finale	—	Reddersburg...	Daffue, Du Plessis & Pretorius, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Boshofstraat (Posbus 32), Reddersburg.
66/66	Venter, Bert Marthinus Jacobus, boer, van Anaria, Pk. Hertzogville, en nagelate eggenote Susanna Maria Venter; Eerste en Finale	—	Hertzogville....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

GRIEKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kimberley, en die Landdros. Office of the Master, Kimberley, and the Magistrate.	Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
573/66	Fouche, Johan David Gerhardus, and surviving spouse, Esther Maria Fouche (born de Villiers)	—	—	Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar.
529/66	Cronje, Jan, van Twickenham, distrik Vryburg, en nagelate eggenote Helena Margaretha Cronje; Eerste en Finale	—	Mafeking.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.
58/66	Botha, Ellen Elizabeth (gebore Wilson), van Dan Pienaarlaan 8, Mafeking, en nagelate eggenoot Herholdt Botha; Eerste en Finale	—	Mafeking.....	Herholdt Botha, p/a Posbus 26, Mafeking.
551/66	Algar, Vincent John, of 9 Brennan Road, Kimberley; First and Final	—	—	Lezard, Robins, Edmeades & Roux, 20 Stockdale Street, (P.O. Box 310), Kimberley, Attorneys for Executor Testamentary.
638/66	du Toit, Peter Roland, of 2 Pound Road, Kimberley, and surviving spouse, Philda Frederika Henrietta du Toit; First and Final	—	—	D. P. Veary, P.O. Box 189, Kimberley.
605/66	Maloney, Bertram Dennis, of 7 Shippard Street, Kimberley; First and Final	—	—	Lezard, Robins, Edmeades & Roux, 20 Stockdale Street (P.O. Box 310), Kimberley, Attorneys for Executor Testamentary.
374/66	Streak, Edward Charles, of Rowena, District of Vryburg, and surviving spouse, Johanna Aletta Streak (born du Toit); First and Final	—	Vryburg.....	Frylinck & Walker, 20 De Kock Street (P.O. Box 26), Vryburg.
382/66	Hattingh, Jozeph Jacobus Hercules, van Groblerstraat 17A, De Aar, K.P., en nagelate eggenote Cornelia Magrietha Hattingh (gebore Olivier); Eerste en Laaste	—	De Aar.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.
238/66	van Heerden, Catharina Maria, van „Vermelo”, Vosburg, distrik Prieska, en nagelate eggenoot Mauritz Hermann Otto van Heerden	—	Prieska.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 626, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.
294/66	Wiese, Petrus Benjamin, van Aughrabies, K.P., en nagelate eggenote Anna Jacoba Maria Wiese (gebore Visser); Eerste en Laaste	—	Kakamas.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.
287/66	Fleetwood, Lourens Johannes, of Latham West, Mafeking; First and Final	—	Mafeking.....	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking.
650/65	Jantjes, Theodor Herman, of 105 Barkly Road, Kimberley, and surviving spouse, Mary Angela Jantjes (born Petersen); First and Final	—	—	Stander, Schepers & Engelsman, Attorneys for Executor Dative, Sanlam Building, Jones Street, Kimberley.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van Inspekte indien anders aangeduid en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date or Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
1612/66	Cope, Charles Cooper, of 63 Durban Street, King William's Town; First and Final	—	King William's Town	Hutton & Cook, Attorneys for Executrix Testamentary, 27 Taylor Street, King William's Town.
—	Nel, Casparus Johannes, van Newstraat 1, Noordeinde, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Alice Maria Nel (gebore Doubell); Eerste en Finale	—	Port Elizabeth..	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.
1093/66	Raasch, Frederick August, of Madeira Street, Umtata; First	—	Umtata.....	John C. Blakeway & Lapan, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 50, Umtata.
914/65	Davis, Lazarus (also known as Lewis), of 10 Saraphil Mansions, Pearson Street, Port Elizabeth; Second and Final	—	Port Elizabeth..	Michael Antoncich, Secretary, Aegis Investment and Trust Co., Ltd., for Self and Co-Executors Testamentary.
155/66/2B	van Loggerenberg, Jan Tait, van Arthursstraat 24, Sydenham, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Ivy van Loggerenberg; Verbeterde Eerste en Finale	—	Port Elizabeth..	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.
1851/66/2C	van der Merwe, Ernes Philip (of Philippus), van Frankstraat 17, Newton Park, Port Elizabeth; Eerste en Finale	—	Port Elizabeth..	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.
430/65	Ottmann, Erich Adolf August, van Conway, distrik Middelburg, Kaap; Eerste en Finale	—	Middelburg....	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, Kaap.
1192/66/1C	Bezuidenhout, Violet Virginia (born Andrews), of 7 Grahamstown Street, Fort Beaufort; First and Final	—	Fort Beaufort..	A. A. Hanesworth & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 7 Durban Street, Fort Beaufort.
1150/66	Nepgen, Johan Valentine, of 61 Cumberland Street, Umtata; First and Final	—	Umtata.....	Hughes Chisholm & Airey, Attorneys for Executrix, 74 Owen Street, Umtata.
1013/66	Finn, Henry George, of 127 Amsterdam Hoek, Swartkops, Cape Province; First and Final	—	Port Elizabeth..	E. T. Wise, Secretary, Guardian Trust and Investment Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 40 Main Street, Port Elizabeth.
2449/66/1B	Fuller, Richard William, of 57 Third Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, and surviving spouse, Joan Devilliers Fuller; First and Final	—	Port Elizabeth..	Michael Antoncich, Aegis Investment and Trust Co., Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for the Executrix Testamentary.
1680/66	Moore, Justus Harry, widower, of Rankinvale, Greenbushes, Port Elizabeth; First and Final	—	Port Elizabeth..	A. L. Gilbert, c/o Guardian Trust and Investment Company of Port Elizabeth, Limited, Executor Dative.
1828/66	Gordon, Lewis George, unmarried, of 18 Waverley Road, Nairn, Scotland.	—	Port Elizabeth..	A. L. Gilbert, c/o Guardian Trust and Investment Company of Port Elizabeth, Limited, Master's Representative.
2303/65/2C	Heidtmann, Theodore Louis, of Kei Road, District of King William's Town; First and Final	—	King William's Town	Barnes & Ross, Attorneys for Executors, P.O. Box 29, King William's Town.
1651/66	Lawmon, Thomas Frederick, of 133 Goodall Road, Amalinda, East London, and surviving spouse, Martha Jemima Lawmon; First and Final	—	East London...	Brown & Hurly, 17 Terminus Street, East London.
1973/64/1C	Achim, Harriet Lilian (born Phipps), of 23 Du Toit Street, Port Elizabeth, Amended First and Final	—	Port Elizabeth..	Smulian, Dubb, Vervat & Schkolne, P.O. Box 999, Port Elizabeth.
1972/64/1C	Achim, Cecil John, of 23 Du Toit Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Harriet Lilian Achim; Amended First and Final	—	Port Elizabeth..	Smulian, Dubb, Vervat & Schkolne, P.O. Box 999, Port Elizabeth.
1559/66/1A	Chambers, Mildred Jane (born Berrington), widow, of 7 Innes Street, King William's Town; First	—	King William's Town	Malcolm Stewart, Executor Testamentary, Msenge Ridge, P.O. Box 132, King William's Town.
2272/66	Bentley, Harriet Jane (born Watson), widow, of Elliot	—	Elliot.....	C. Bentley, Executor Dative, c/o N. J. Kotzé, P.O. Box 77, Elliot.
515/66/2C	Jacobson, John Rudolph, of Port Alfred, C.P., and surviving spouse, Gertruide Johanna Hendrina Jacobson (born Botha); First and Final	—	Port Alfred....	The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative.
2009/66	Victor, Margaret (or Marguerite) Rosalie (formerly Segovich, born Favero), of 202 Portland Place, Port Elizabeth, and surviving spouse, Darrell Francis Victor; First and Final	—	Port Elizabeth..	C. R. Jankelowitz, Attorney for Executor Testamentary, Standard Bank Building, 153 Main Street, Port Elizabeth.
2557/66/1C	Barnardo, Daniel Josef, van Crosstraat 17, Uitenhage; Eerste en Finale	—	Uitenhage.....	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.
667/63	Walter, Ernst Richard Alexander, of Komani Hospital, Queenstown; First	—	Queenstown....	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Executor Dative.
2296/66	Aikman, Ansley Gwendoline (born Trollip), of 14 Bonanza Street, East London, and surviving spouse, William James Aikman; First and Final	—	East London...	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Executor Testamentary.
1234/66	Mashalaba, Tobi, of 384 Bika Street, Duncan Village, East London; First and Final	—	East London...	H. I. Touyz, Executor Dative, c/o Schneider & Touyz, 36A Terminus Street, East London.
1054/66	McLoughlin, William, of 11 Harrow Court, Webb Street, East London, and surviving spouse, Mary Jane McLoughlin; First and Final	—	East London...	Mary Jane McLoughlin, 11 Harrow Court, Webb Street, East London.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. <i>Name of Estate and Description of Account.</i>	Beëindigingsdatum van Inispeksie indien Tydperk van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. <i>Termination Date for Inspection if not longer than 21 days.</i>	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. <i>Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
1547/66/1C	Gibbon, Amy Maude (or Maud), of Stirling Lodge, East London.; First and Final	—	East London...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Agent for Executrix Testamentary.
776/66	Vroon, Kathleen, of 11 Utrecht Avenue, East London; First and Final	—	East London...	Antonie Vroon, 11 Utrecht Avenue, East London.
1881/66/1C	Cowley, Alfred Edward John, of 3 Royal Mansions, Oxford Street, East London; First and Final	—	East London...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor Testamentary.
395/66/3C	Smith, Donald Danvis, of Epworth Court, Beaufort Street, Grahamstown; Second	—	—	Dold & Stone, Attorneys for Executor Dative, 100 High Street, Grahamstown.
1834/64/2B	Henegan, William Frederick (or Fredrick) Henry, of 14 Carisbrook Road, East London; Amended First and Final	—	East London...	Brown & Hurly, 17 Terminus Street, East London.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDEL.

Ingevolge artikel ses-en-veertig van Wet No. 24 van 1913, word alle persone wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section forty-six of Act No. 24 of 1913, all persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van Wyle. <i>Estate Late.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Kortere of Langer as 30 Dae. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.</i>
6030/66	Smith, Winifred Evelyn (born White), divorcée, of Trafalgar Place, Main Road, Sea Point, Cape Town, who died on 5th November, 1966	Sonnenberg, Hoffmann & Gelombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town.
5567/66	Jordaan, Anna Helena (born Bonthuys or Bonthys on 25th September, 1919), van Papkuilslei, Phillippi, Cape, who died on 13th September, 1966	Andre de Villiers Joubert, c/o Cape Trustees and Executors, Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
4553/66	Stander, Cornelia Castina (gebore Smith op 17 Maart 1894) (Persoonsnommer 086/578576), van Groot Brakrivier, Mosselbaai, wat op 17 Julie 1966 oorlede is	Scholtz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai.
2487/66	Jacobs, Hester Elizabeth (gebore Buys op 23 Februarie 1885) (Persoonsnommer 023/689133), van Hoogstraat, Carnarvon, wat op 19 Februarie 1966 oorlede is	G. B. Kempen & De Wet Nel, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Alheitstraat (Posbus 4), Carnarvon.
6075/66	van der Westhuyzen, Benjamin (Persoonsnommer 080/509303W), van De Rust, Riebeeck-Wes, wat op 21 November 1966 oorlede is	I. S. Cronje, Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy- en Brandassuransie Maatskappy, Beperk, Hillstraat, Malmesbury, namens Eksekuteur Testamentêr.
6193/66	Rothkugel, Pearl (born Cohen on 25th May, 1884) (Identity No. 022/294054W), widow, of 20 Chatsworth, Regent Road, Sea Point, who died on 5th December, 1966	C. C. G. Steytler, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 33 Parliament Street, Cape Town, for Self and Co-Executor Testamentary.
6398/66	Mukuddem, Shaik Mahmood, of Athlone, Cape, who died on 14th December, 1966	Cape Trustees and Executors, Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. Agent for Executors Testamentary.
1406/66	Verreyne, Zagrya Petronella (of Verreyne) (gebore op 5 September 1883) (Persoonsnommer 085/567187W), van Keeromstraat 1, Montagu, wat op 17 Oktober 1965 oorlede is, en sedertdien oorlede eggenoot Jacobus Lodewicus Daniel Verreyne	D. Sandler, Badstraat 58 (Posbus 40), Montagu.
1421/66	Verreyne (of Verreyne), Jacobus Lodewikus Daniel (gebore op 4 Junie 1879) (Persoonsnommer 085/567186W), van Keeromstraat 1, Montagu, wat op 22 Desember 1965 oorlede is	D. Sandler, Badstraat 58 (Posbus 40), Montagu.
5925/66	Loubser, Marthinus Gerhardus (gebore op 14 Oktober 1913) (Persoonsnommer 014/460063W), van Vyfde Laan 64, Bellville, wat op 7 November 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Evedina Jacoba Loubser (gebore Jacobs op 15 Julie 1916)	J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank, Beperk, Posbus 61, Bellville, Mede-eksekuteur Testamentêr.
5504/66	Claassen, Daniel Johannes (gebore op 10 Desember 1925) (Persoonsnommer 014/517391W), van Joubertstraat 59, Vasco, wat op 27 Oktober 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Margaretha Claassen (voorheen Bruwer, gebore Lourens op 29 Julie 1904) (Persoonsnommer 050/144881W)	J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank, Beperk, Posbus 61, Bellville, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
5213/66	Louw, Andries George Daniel (gebore op 19 Junie 1902) (Persoonsnommer 096/727857W), van Hofstraat 44, Paarl, wat op 7 Oktober 1966 oorlede is	David Petrus Nel, Bestuurder, Colonial Banking en Trust Maatskappy, Beperk (geregisteerde Huurkoopbank), Posbus 241, Paarl, Eksekuteur Testamentêr.
6197/66	Matthee, Isabella Lodewina (gebore van Deventer op 22 Julie 1915) (Persoonsnommer 125/132584), van Rheniusstraat, Swellendam, wat op 27 November 1966 oorlede is	Suid-Kaapse Voogdy, Posbus 146, Swellendam.
6073/66	Wright, Jessie Maitland (born Lewis on 23rd July, 1877) (Identity No. 022/324536W), widow, of 107 El Rio Flats, Main Road, Sea Point, who died on 22nd November, 1966	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
5903/66	Lewis, Rachel (born Livingstone on 1st October, 1874) (Identity No. 022/752321), widow, of Arcadia Home for the Aged, Observatory, Cape, who died on 15th November, 1966	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
6072/66	Mouton, Hendrik Petrus (gebore op 5 Junie 1903) (Persoonsnommer 144/330100W), van Klein Vlakkelaan, Dal Josafat, Paarl, wat op 18 November 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Catharina Mouton (gebore op 7 Oktober 1904) (Persoonsnommer 144/330101W)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
2188/65	Faber, Hilda Marie (born de Swardt on 16th January, 1940) (Identity No. 042/973477W), of 13 Voortrekkerhof, Koeberg Road, Milnerton, Cape, who died on 3rd May, 1965	Lomax, Dean & Commings, Attorneys for the Executor Dative, 88 St. George's Street, Cape Town.
2193/65	Faber, Henry Philip (born on 14th August, 1935) (Identity No. 022/898046W), of 13 Voortrekkerhof, Koeberg Road, Milnerton, Cape, who died on 8th May, 1965	Lomax, Dean & Commings, Attorneys for the Executor Dative, 88 St. George's Street, Cape Town.
4759/66	Goetze, Winifred Margaret (born Sanderson on 18th July, 1913) (Identity No. 022/187607W), of 119 Chudleigh Road, Plumstead, Cape, who died on 7th September, 1966, and surviving spouse, Frederick Victor Goetze (born on 1st September, 1912) (Identity No. 022/187606W)	Frederick Victor Goetze, Chudleigh Road, Plumstead. 31 days.
5369/66	Hofmann, Alfred (born on 29th September, 1899), of 14 Langeberg Road, Durbanville, Cape, who died on 28th September, 1966, and surviving spouse, Anna Hofmann (born Thoomes on 22nd February, 1891)	Lomax, Dean & Commings, Attorneys for the Executrix Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town.
5407/66	Haley, John (born on 27th December, 1903) (Identity No. 962/061379W), of 8 Coghill Road, Wynberg, Cape, who died on 23rd October, 1966, and surviving spouse, Ida Haley (born on 24th February, 1903) (Identity No. 962/061380W)	Ida Haley, 8 Coghill Road, Wynberg, Cape.
6041/66	de Villiers, Diederich Johan Richard (born on 31st August, 1901) (Identity No. 022/843217W), of 15 Crosvenor Court, High Level Road, Green Point, who died on 22nd November, 1966	Mary Alice de Villiers (born Hartridge), c/o Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town.
5853/66	Schmitz, Ella Dorothea (born Stander on 28th January, 1900), of Brackenfel, District of Stellenbosch, who died on 14th September, 1966, and surviving spouse, Henry Franz Waldemar Schmitz	Desmond Back & Company, 118 St. George's Street, Cape Town, 21 days.
2868/65	Patterson, Winifred (born on 21st October, 1889) (Identity No. 022/739735W), spinster of Nazareth House, Mill Street, Cape Town, who died on 9th December, 1964	Lomax, Dean & Commings, Attorneys for Executor Dative, 88 St. George's Street, Cape Town.
5189/66	Vencente Francisco Pereira, of Maitland, Cape.	A. A. Pogrund, 401 Federal Building, Tulbagh Square Foreshore, Cape Town, Executor Testamentary.
3066/66	Charles Maynard Misky, of Oxford Street, Woodstock, C.P.	I. Lehr & Company, First Floor, Dumbarton House, Church Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
6069/66	Tier, Johan Jacob (gebore op 30 Julie 1897) (Persoonsnommer 019/578062W), van Tesselaarsdal, Caledon, wat op 17 November 1966 oorlede is	Suid-Kaapse Voogdy, Beperk, Posbus 26, Caledon.
5613/66	Smith, Amos Lawrence (born on 25th August, 1913), of 3 Minlu Court, Alexander Road, Muizenberg, Cape, who died on 25th September, 1966, and surviving spouse, Wanda Lee Smith (born Slagee)	Buchanan & Berman, C.N.A. Buildings, Maynard Road, Wynberg, Cape.
3775/65	Swart, Anna Maria Aletta (gebore Genis op 12 April 1915) (Persoonsnommer 331/915321W), geskei, van Brooklyn, Kaap, wat op 24 Mei 1964 oorlede is	A. J. Marais & Oberholster, Prokureurs, Bloemhof, Transvaal.
1909/66	Schoeman, Aletta Catharina Elizabeth (gebore Keyter), van Ebenhaeser, Schoemanshoek, Oudtshoorn, wat op 14 September 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Stephanus Johannes Schoeman (gebore op 28 September 1884)	Pocock & Bailey, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 117, Oudtshoorn.
6005/66	Jooste, Anna Maria (gebore Marais), van Theronstraat, Sutherland, K.P., wat op 16 November 1966 oorlede is	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.
5632/66	Wiese, Sarah Jacoba Debora (gebore Engelbrecht) (Persoonsnommer 137/241725W), van Posbus 2, Laaiplek	J. M. de Villiers & Kruger, Prokureur, Posbus 36, Vredendal.
5271/66	Theron, Johannes Frederick (gebore op 23 Oktober 1912) (Persoonsnommer 022/832242W), van Fergusstraat 13, Plumstead, Kaap, wat op 16 Oktober 1966 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetaking, Posbus 883, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
4409/65	Pool, Martin Floris (gebore op 6 Januarie 1937), van Stellenbosch	W. A. K. Hofmeyr, Prokureur, Birdstraat 22, Stellenbosch.
6017/66	Möller, Jacobus Arnoldus, van Esperanza Hostel, Vredenburg.	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetaking, Posbus 54, Kaapstad.
4833/66	Minnaar, Hendrik Johannes (gebore op 29 Maart 1909) (Persoonsnommer 137/244505W), van Genoa, Klawer, Kaap, wat op 12 September 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Cecilia Christina Minnaar (gebore Steenkamp op 23 Mei 1911) (Persoonsnommer 137/244628W)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetaking, Posbus 883, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
5822/66	Davy, Barend Pieter, van Paarl.	W. A. K. Hofmeyr, Prokureur, Birdstraat 22, Stellenbosch.
6088/66	Edmonds, Nora Eileen (Identity No. 324/824006W), of Leisure Isle, Knysna, who died on 17th October, 1966	Tidswell, Richardson & Vowles, Agents for the Executor, Long Street (P.O. Box 47), Knysna, C.P.
5864/66	Friedman, Solomon (born in 1880) (Identity No. 042/940715W), of c/o Cape Jewish Aged Home, 234 Upper Buitenkant Street, Cape Town, who died on 9th October, 1966	Thomas & Parsons, Protea Building, York Street, George.
6037/66	Swart, Lodewykus Johannes (gebore op 5 Desember 1895) (Persoonsnommer 022/599113W), van Hoopstraat 53, Robertson, wat op 8 November 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Lieby Swart (gebore op 13 September 1909) (Persoonsnommer 022/599114W)	Beneke & Kannenberg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat (Posbus 2), Robertson.
5700/66	Loubser, Andries Georg Hendrik (gebore op 15 Mei 1927), van Hugemont, Riebeck Kasteel, wat op 9 Oktober 1966 oorlede is	Santam Bank, Beperk, Posbus 15, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Datief.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
6034/66	Stemmet, Jakob Frederik (gebore op 6 Mei 1918) (Persoonsnommer 125/128413W), van Van Zylstraat 1, Robertson, wat op 10 November 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Helena Stemmet (gebore Rossouw op 12 Februarie 1913) (Persoonsnommer 125/149664W)	D. Sandler, Badstraat 58 (Posbus 40), Montagu.
6107/66	Pienaar, Hendrik Petrus (Persoonsnommer 086/582241), van Klipfontein, distrik Mosselbaai, wat op 22 November 1966 oorlede is	Scholtz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
6094/66	Connaw, Harold, of 715 Rapallo, Beach Road, Sea Point, who died on 2nd September, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Foreign Executor.
5884/66	Pietersen, George Arthur (born in 1903), of 3 Church Road, Retreat, Cape, who died on 19th November, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town.
6379/66	de Wet, Hendrik Jacobus Combrinck (Identity No. 022/451862), of 20 Houghton Road, Camps Bay, Cape, who died on 10th December, 1966, and surviving spouse, Morthilda Verena de Wet (born Moore)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
6383/66	Ashton, Harold Sydney (Identity No. 022/826764W), of 4A Bergendal, Aliwal Road, Kenilworth, Cape, who died on 8th December, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
6337/66	Raison, Alice Rebecca (born in 1873), of 2 Highfield Road, Rosebank, Cape, who died on 9th November, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
6049/66	Brenchley, Alexander George, of "Fenella", 7 Brownsea Road, Sandbanks, Poole, Dorset, England, who died on 11th August, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Foreign Executors.
5775/66	Massimo, Margot Charlotte (born Kraus in October, 1904) (Identity No. 022/103353W), of 50 Avenue Disandt, Fresnaye, Cape, who died on 8th November, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
5013/66	Latsky, Petrus Johannes (born on 7th July, 1907), of 274 Koeberg Road, Rugby, C.P., who died on 30th September, 1966, and surviving spouse, Elizabeth Sofia Latsky	Kenneth Penkin Trust (Pty.), Ltd., 56 Shortmarket Street, Cape Town.
4949/66	Charles Ernest (Charles Ernest Thomas) Bent, of Simonstown, and surviving spouse, Amanda Otteleiana Henrietta Bent	Ralph Cohen & Block, P.O. Box 51, Simonstown, Attorney for Executor Testamentary.
5818/66	Egidio Bordon, of Muizenberg, Cape	Kamfer & Carse, 33 Adderley Street, Cape Town, Attorney for Executor Dative.
5985/66	Harry William Ball, of Salt River, Cape Town	MacCullums, 85 St. George's Street, Cape Town, Attorney for Executrix Testamentary.
4484/66	Beatrice Mary Lea, of Northampton, England	MacCullums, 85 St. George's Street, Cape Town, Attorney for Executors Testamentary.
5647/66	Oskar Carl Heinrich Koenig, of Hermanus, Cape	MacCullums, 85 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
5240/66	Albert Boatard, of Grassy Park	W. E. Moore & Son, 52 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
5990/66	Norma Tate (born Walters), of Plumstead	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
6402/66	Epstein, Michael (born on 13th November, 1903), dental practitioner, of "Derwent", Portman Road, Sea Point, Cape, who died on 5th December, 1966	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executrix Testamentary, Greenmarket Place, 54 Shortmarket Street, Cape Town.
6407/66	Kesler, Isaac (born on 4th October, 1909), company director, of 10 Arthurs Seat Mansions, Beach Road, Sea Point, Cape, who died on 13th December, 1966	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executors Testamentary, Greenmarket Place, 54 Shortmarket Street, Cape Town.
6028/66	Smith, Everhardus Jacobus (gebore op 6 September 1902) (Persoonsnommer 080/515255W), van Klipfontein, Malmesbury, wat op 6 November 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Smith (gebore van Schalkwyk)	J. A. du Toit, Bestuurder, Bolandse Eksekuteurskamer, Beperk, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.

TRANSVAAL.

3599/65	Lalaji Vaghjibhai Patel	N. G. Patel, Attorney for Executor Dative, 101-104 Chancellor House, 25 Fox Street (P.O. Box 8333), Johannesburg.
7960/66	James Lawson (Identity No. 331/193678W), insurance representative	Peter Simkins, c/o Deneys Reitz, Ridsdale and Guinsberg, Seventh Floor, Anglovaal House, 56 Main Street, Johannesburg. 21 days.
10080/66	Renate Clara Bertha Margarete Weiler, home duties	E. F. K. Tucker, 64 Eloff Street, cor. of Commissioner Street, Johannesburg.
10000/66	Pieters, Coenraad Lucas (born on 2nd February, 1893) (Identity No. 355/502166W), of Sterkloop, P.O. Tomburke, who died on 5th November, 1966	Netherlands Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 215, Potgietersrus.
9354/66	Brits, Barend Christiaan Greyling (gebore op 4 Mei 1910) (Persoonsnommer 370/959428), van Patriotsfontein, distrik Fochville, wat op 16 September 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Margrieta Francina Brits (gebore op 25 Desember 1910) (Persoonsnommer 370/959429)	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 201, Carletonville.
10178/66	Short, Martha (born Needle on 28th February, 1885) (Identity No. 309/499935W), of 99A Kitzinger Avenue, Brakpan, who died on 29th October, 1966	Gerald Kalk, Gromer & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, 106 Victoria Avenue, Brakpan.
7690/66	Martin, Mary Wilson (born on 11th April, 1890) (Identity No. 331/437065W), of 21 Stanhope Mansions, Plein Street, Johannesburg, who died on 26th August, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.
7892/66	Snell, Cyril Alexander (born on 24th September, 1909) (Identity No. 365/137649W), of 27 Morris Crescent, Selection Park, Springs, who died on 2nd September, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
5634/66	Allam, Emily Antonie (born on 6th October, 1900) (Identity No. 331/452503W), of 92 Eighth Avenue, Mayfair, Johannesburg, who died on 29th June, 1966	Anthony Chidrawl, 92 Eighth Avenue, Mayfair, Johannesburg.
8850/66	Dunn, James Gilbert (born on 8th February, 1894) (Identity No. 331/522654W), of 37 Sixth Street, La Rochelle, Johannesburg, who died on 11th August, 1966, and surviving spouse, Adelaide Caroline Dunn (Identity No. 331/522655W)	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executrix Testamentary, 1 Baxter's Building, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
9928/66	Freeman, Harry (born on 9th April, 1880) (Identity No. 360/939911W), of 7A Handel Street, Roodepoort, who died on 17th November, 1966, and surviving spouse, Elizabeth Agnes Freeman	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.
1972/66	van der Steen, Geertruida (Identity No. 321/599057W), of 26 Ninth Street, Orange Grove, Johannesburg, who died on 20th February, 1966	Kinna, Beuthin, Culligan & Hinton, Sixth Floor, National Mutual Building, 41 Rissik Street, Johannesburg.
1962/66	van der Steen, Cornelis Anthonius Maria (Identity No. 331/274390), of 26 Ninth Street, Orange Grove, Johannesburg, who died on 20th February, 1966	Kinna, Beuthin, Culligan & Hinton, Sixth Floor, National Mutual Building, 41 Rissik Street, Johannesburg.
10285/66	Cox, Catherine Johanna (also known as Catherine) (born van der Ness on 23rd March, 1920) (Identity No. 331/395733W), of 28 Austin Street, Tulisa Park, Johannesburg, who died on 28th November, 1966, and surviving spouse, Charles Cox	Kinna, Beuthin, Culligan & Hinton, Sixth Floor, National Mutual Building, 41 Rissik Street, Johannesburg.
9899/66	Lazarus, Ellen, of Witwatersrand Jewish Aged Home, Sandringham, Johannesburg, who died on 31st July, 1966	Philip Hilewitz, 98-105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
10066/66	Laser, Daby (Identity No. 331/201965W), of 34 Fifth Street, Orange Grove, Johannesburg, who died on 16th November, 1966	Eidelman, Lezar & Jacobson, 402 S. A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
9945/66	Rush, Peter Dudley (born on 5th August, 1920) (Identity No. 901/527360W), of 1 Garden Road, Orchards, Johannesburg, who died on 17th November, 1966	(Mrs.) Jean Davies Rush, 1 Garden Road, Orchards, Johannesburg.
—	Pretorius, Johan Willem (gebore op 10 Oktober 1903) (Persoonsnommer 357/904586W), van 41B Grassland, Pk. Koksvlei, Tvl., wat op 16 Julie 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Christina Jacoba Pretorius (gebore op 21 Desember 1907) (Persoonsnommer 357/904587W)	(Mev.) C. J. Pretorius, 41B Grassland, Pk. Koksvlei, Tvl.
—	Wagenaar, Johannes Petrus (gebore op 22 Augustus 1897) (Persoonsnommer 356/226939W), van Myburghstraat 111, Capital Park, Pretoria, wat op 29 September, 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Johanna Wagenaar (gebore op 16 Desember 1899) (Persoonsnommer 356/226940W)	Die Trust Bank van Afrika, Beperk, Posbus 1199, Pretoria.
9289/66	Lloyd, Thomas Henry Rintoul (born on 22nd November, 1966) (Identity No. 324/826060W), of 11 Van Riebeeck Avenue, Alberton, who died on 27th October, 1966	Robert David Lloyd, P.O. Box 2399, Pretoria.
4826/66	Booyen, Johan (gebore op 13 September 1943), leerling myner, van Tweefontein Koolmyn, wat op 4 Oktober 1966 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria.
10219/66	Porter, Cecil Robert (gebore op 14 Desember 1907) (Persoonsnommer 340/739403W), afgetrede voorman passer en draaier, van Boomstraat 94, Pietersburg, wat op 18 November 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Christina Martina Porter (gebore Vogel op 18 Januarie 1920) (Persoonsnommer 340/739404W)	—
10336/66	de la Ray, Hendrik Petrus (gebore op 3 September 1887) (Persoonsnommer 382/33594W), van Wolwerode, Posbus 1, Elim Hospitaal, distrik Louis Trichardt, wat op 1 Oktober 1966 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria.
7462/66	Bam, Christian Phillippus (Phillipus) (gebore op 27 Augustus 1897) (Persoonsnommer 356/266343W), van Drie-en-twintigste Laan 541 Villieria, Pretoria, wat op 27 Augustus 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Magdelene Elizabeth Bam (ook bekend as Maria Magdalena Aletta) (gebore Nienaber op 19 September 1898)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.
10313/66	Kleynhans, Hermanus Johannes (gebore op 27 Desember 1916) (Persoonsnommer 356/357589W), van Redelinghuysstraat 650, Hercules, Pretoria, wat op 11 November 1966 oorlede is en nagelate eggenote Johanna Adriana Kleynhans (gebore Duvenhage)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.
10280/66	Robson, Elizabeth Josephine (gebore Bubb op 14 Augustus 1901) (Persoonsnommer 356/140927), van 90 Lorentzstraat, Pretoria-Wes, wat op 25 November 1966 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.
8152/66	Pretorius, Johannes Frederik Beyers (Beijers) (gebore op 17 Mei 1915) (Persoonsnommer 434/359513W), van Agtste Laan 23, Thabazimbi, wat op 31 Mei 1966 oorlede is	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
10105/66	Jansen van Rensburg, Catharina Magdalena Wilhelmina (gebore op 3 April 1912) (Persoonsnommer 356/226696W), van Trouwstraat 115, Capitalpark, Pretoria, wat op 26 November 1966 oorlede is, en nagelate eggenoot Hendrik Christoffel Jansen van Rensburg (gebore op 25 Augustus 1908) (Persoonsnommer 356/226695W)	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9035/66	Potgieter, Helene Johanna (gebore Heymann op 28 November 1896) (Persoonsnommer 309/529374W), van Hoffmanstraat 77, Potchefstroom, Tvl., wat op 20 September 1966 oorlede is	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9392/66	Visser, Gerhardus (Gert) George (gebore op 1 Julie 1906) (Persoonsnommer 318/592434W), van Sjambokkoppies, Pk. Crecy, wat op 5 Oktober 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Sophia Visser (gebore van Niekirk op 28 September 1902) (Persoonsnommer 318/592435W)	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
10101/66	Joubert, Francois Johannes (gebore op 14 Julie 1939) (Persoonsnommer 356/303388W), van Rietfontein Sentrum, Hertzsogstraat, Pretoria, wat op 14 November 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Magdalena Joubert (gebore Saayman op 27 Mei 1941)	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
8511/66	van der Heever, Elizabeth Catharina (gebore Stander op 26 November 1882) (Persoonsnommer 360/941001W), van Brixton Ouetehuis, Brixton, Johannesburg, wat op 28 Julie 1966 oorlede is	Volkscas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9817/66	de Bruin, Johanna Aletta Magdalene (gebore op 24 Junie 1907) (Persoonsnommer 309/530043W), van Victorialaan 136, Brakpan, wat op 25 Oktober 1966 oorlede is, en nagelate eggenoot Theunis Jeremia Jacobus de Bruin (gebore op 4 Januarie 1904) (Persoonsnommer 309/530042W)	Volkscas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6195/66	van Rooyen, Adriana Maria (gebore op 28 Junie 1880) (Persoonsnommer 261/068600W), van Littlestraat 14A, Ermelo, wat op 20 Junie 1966 oorlede is	Volkscas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7634/66	Jansen, van Rensburg, Bazil William (gebore op 19 Julie 1945) (Persoonsnommer 245/042131W), van Ben Swartstraat 1222, Mōregloed, Pretoria, wat op 20 Augustus 1966 oorlede is	Volkscas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
10037/66	du Buson, Daniël Petrus (gebore op 29 Augustus 1907) (Persoonsnommer 356/123417W), van Suidstraat 18A, Middelburg, Tvl., wat op 30 September 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Susara Susanna du Buson (gebore op 3 September 1909)	Volkscas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
—	Els, Petrus Arnoldus (gebore op 4 Mei 1904) (Persoonsnommer 334/654274W), van Rietfontein, Makokskraal, distrik Ventersdorp, wat op 31 Oktober 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Sophia Johanna Els (gebore Botha op 21 Junie 1909) (Persoonsnommer 334/654275W)	Volkscas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
10217/66	Prinsloo, Pieter Hendrik (gebore op 20 Augustus 1927) (Persoonsnommer 365/146412W), van Perseel No. 183, Sundra, wat op 17 Oktober 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Hester Prinsloo (gebore op 30 Desember 1926) (Persoonsnommer 365/108299W)	Volkscas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9915/66	Annandale, Johannes Christoffel (gebore op 30 November 1894) (Persoonsnommer 308/468559W), van Barbaraweg 96, Homestead, Germiston, wat op 30 Oktober 1966 oorlede is	Volkscas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8059/66	Grobler, Philippus Roedolf (gebore op 21 Julie 1912) (Persoonsnommer 356/265020W), van Michael Brinkstraat 986, Villieria, Pretoria, wat op 4 September 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Renske Hendrina Francina Grobler (gebore Joubert)	Couzyn, Hertzog & Horak, Sesde Vloer, Trust Bank Sentrum, Sentraalstraat, Pretoria.
9714/66	Pretorius, Hendrik Lodewyk (gebore op 10 Januarie 1908) (Persoonsnommer 324/811977W), van Glen Cairn Cotages No. 1, Primrose, Germiston, wat op 1 November 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Pretorius (gebore Steyn op 21 Maart 1924)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
9959/66	Bezuidenhout, Lourens Jacobus, van Rooideplaat, East Lynne, Pretoria, wat op 4 Oktober 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Henrietta Cathrina Bezuidenhout (gebore Engelbrecht)	Janover & Swartzberg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 1066, Pretoria.
5334/66	Coetzee, Susara Johanna Jacoba Maria (vooreen Theunissen, voorheen Joubert, gebore Grundeling op 31 Mei 1895), van Lichthuis, Ouetehuis, Lichtenburg, wat op 16 April 1966 oorlede is, en nagelate eggenoot Hendrik Bernardus Coetzee (gebore op 3 Februarie 1895)	J. C. Joubert, p/a Wessels & Le Roux, Posbus 54, Rustenburg.
6939/66	van der Merwe, Carel Izak (gebore op 9 Junie 1912) (Persoonsnommer 331/495355), van Klipkuil, Bakerville, wat op 8 Junie 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Cornelia Gertruida Carolina van der Merwe (gebore op 18 Februarie 1922) (Persoonsnommer 331/495356)	Ben Roothman, Eerste Vloer, Rotschildgebou, Melvillestraat (Posbus 582), Lichtenburg, Eksekuteur Datief.
8580/66	Potgieter, John Nickles (gebore op 2 Desember 1946) (Persoonsnommer 907/511848W), van Smutsiaan 70A, Vereniging, wat op 2 Oktober 1966 oorlede is	Dr. M. M. Nolte, De Clercqstraat 18 (Posbus 114), Ermelo.
8240/66	Martins, Zeeberg (gebore op 16 Julie 1889) (Persoonsnommer 221/570417W), van Westergloor Oue Tehuis, Schoemanstraat, Pretoria, wat op 4 September 1966 oorlede is	Rorich, Wolmarans & De Beer, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Nasional Bouvereniginggebou 510, Kerkplein, Pretoria.
8931/66	Smit, Petrus Tehodorus (gebore op 14 Februarie 1900) (Persoonsnommer 370/919498W), van Witkop, Pk. Daleside, distrik Vereniging, wat op 18 Oktober 1966 oorlede is	H. B. Coetzer, p/a H. B. Coetzer & Smith, Posbus 309, Vereniging. 21 dae.
9420/66	de Wet, Jacobus Marthinus (gebore op 22 Augustus 1906) (Persoonsnommer 007/989853W), van Reitspruit, Pk. Karino, wat op 6 November 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Olympia Katherine de Wet (gebore van Aswegen)	(Mev.) O. K. de Wet, Posbus 101, Nelspruit.
9515/66	Steenkamp, Theunis Gerhardus Nicolaas (gebore op 1 Maart 1901) (Persoonsnommer 321/638444W), van Vierde Laan 64, Linden, Johannesburg, wat op 22 Augustus 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Cornelia Steenkamp (gebore Ronquest op 20 September 1903) (Persoonsnommer 321/638445)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
10380/66	van der Merwe, Gert Jacobus (gebore op 16 Maart 1887) (Persoonsnommer 314/575107W), van 106 Tomstraat, Potchefstroom, wat op 20 September 1966 oorlede is	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.
8285/66	Fourie, Maria Elizabeth Petronella (gebore Kruger op 14 September 1901) (Persoonsnommer 331/608463W), van Vierde Straat 11, La Rochelle, Johannesburg, wat op 7 September 1966 oorlede is, en nagelate eggenoot Jan George Fourie (gebore op 4 Julie 1907) (Persoonsnommer 331/608462W)	Fourie, Jan George, Vierde Straat 11, La Rochelle, Johannesburg.
9803/65	Koch, Maria Catharina (gebore van der Merwe op 1 Oktober 1896), weduwee, van Swartstraat, Paardekop, wat op 15 November 1965 oorlede is	Kuit & Snyman, Vredestraat 18a, Volksrust.
9986/66	Swanepoel, Pieter Johannes (gebore op 13 Mei 1910) (Persoonsnommer 101/259323W), van Gilhooleyweg 23, Selection Park, Springs, wat op 21 Oktober 1966 oorlede is	Volkscas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8937/66	de Beer, Charles Alexander (gebore op 4 Augustus 1909) (Persoonsnommer 331/471027W), van Derde Laan 53, Melville, Johannesburg, wat op 16 September 1966 oorlede is	Volkscas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9978/66	Louwrens, Alice Catherine (voorheen van Staden, gebore Emslie op 15 November 1892) (Persoonsnommer 961/072975W), van Plot No. 46, Leeuwoort, Delmas, wat op 10 November 1966 oorlede is	P. A. Milstein, Posbus 266, Delmas.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
9552/66	Lotter, Abraham Hattingh (born on 30th June, 1894) (Identity No. 324/858800W), of 82 Chris Street, Germiston, who died on 2nd October, 1966, and surviving spouse, Johanna Bethesda Lotter (born on 3rd October, 1899) (Identity No. 324/858801W)	J. B. Lotter (Mrs.), 82 Chris Street, Germiston.
10227/66	Walton, Roger Atkinson (born on 26th December, 1934) (Identity No. 365/139830), of 5 Goudvis Avenue, Florida-North, who died on 4th November, 1966	Netherlands Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1144, Johannesburg.
9406/66	Gibbly, Catharina (Catrina) Johanna (born Pieterse on 7th March, 1884) (Identity No. 340/730620W), of 18 De Clercq Street, Lydenburg, Tvl., who died on 28th June, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Lowveld Branch, P.O. Box 600, Nelspruit.
10226/66	Teubies, Violet Katherine Hannah (born on 23rd September, 1887) (Identity No. 305/755593W), of 5 Fairways, Main Road, Farrarmere, Benoni, who died on 4th November, 1966	A. E. Cook & Cook, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 52, Benoni.
9700/66	Adams, Christine Marjory (born on 9th May, 1890) (Identity No. 338/802807W), of Duiwelskloof, Tvl., who died on 1st November, 1966	Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, Girmbro Arcade, Third Street (P.O. Box 170), Springs.
9479/66	Sillifant, Elizabeth Francis Sophia (formerly Reed, born Mills on 2nd June, 1889) (Identity No. 365/117067), widow, of No. 5 Carlou Court, Fifth Avenue, Springs, who died on 3rd October, 1966	S. J. J. & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 5-7 Renesta House, 44 Third Street (P.O. Box 313), Springs.
9743/66	Kitching, Arthur George (born on 29th August, 1902) (Identity No. 331/336017W), of Bretton Woods, Killarney, Johannesburg, who died on 5th September, 1966	Max Shainboun, Attorney for Executrix Testamentary, Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg.
—	Shapiro, Samuel Isaac (born on 1st August, 1905) (Identity No. 331/184966W), of 28 Dovedale Road, Cheltondale, Johannesburg, who died on 21st September, 1966	Gerald Carson, P.O. Box 563, Pretoria.
8889/66	Monks, William (born on 1st February, 1892) (Identity No. 211/678826), of 17 Merlin Court, Brakpan, who died on 9th October, 1966	O. N. von Broembsen & Kloppers, Arcos Chambers, 637 Voortrekker Road (P.O. Box 67), Brakpan.
3619/66	Malakeng (Namokalan), Esther (Identity No. 156/2501), Bantu, of 516 Avondale Road, Evaton, who died on 8th August, 1965	Gilbert Hudson Steyn, P.O. Box 83, Vereeniging.
7591/66	Reece, George Frederick (born on 4th February, 1901) (Identity No. 331/562044), of 16A Second Avenue, Alberton, who died on 10th July, 1966, and surviving spouse, Johanna Maria Magdalena Reece (born Rautenbach on 8th July, 1904) (Identity No. 331/311157)	S. J. Naude, Van Riebeeck Building, Van Riebeeck Avenue, Alberton.
5197/66	Kok, Susanna Catrina Elizabeth (also known as Susanna Catharina Elizabeth) (born Holtzhausen on 10th February, 1898) (Identity No. 357/886306W), of 7 Sonneblom Street, Northmead, Benoni, who died on 6th June, 1966	J. H. Holton & Wadge, Attorneys for Executor Dative, Montalto, Palladium Street (P.O. Box 140), Carletonville.
5879/66	van der Westhuizen, Robert (born on 16th December, 1916) (Identity No. 305/746518C), of 33 A.B.C. Single Quarters, Boksborg, who died on 23rd June, 1966, and surviving spouse, Christina Constance van der Westhuizen (born on 7th September, 1913) (Identity No. 007/682143C)	Edelstein, Kahn & Connack, Leromo House, Rothsay Street (P.O. Box 243), Benoni.
6614/66	van der Merwe, Ernst Hendrik (Identity No. 356/234646W), of 109 Illanga, 679 Church Street, Arcadia, Pretoria, who died on 1st August, 1966	K. Kuyper & Company, Attorneys for Executrix Dative, 630 Munlochy Building, Schoeman Street (P.O. Box 175), Pretoria.
9991/66	Bruwer, Pieter Willem (born on 8th June, 1893) (Identity No. 034/873130), of 268 Flower Street, Capital Park, Pretoria, who died on 31st October, 1966, and surviving spouse, Margaret Elizabeth Bruwer (born Heath on 6th April, 1903) (Identity No. 034/873131)	M. E. Bruwer, 268 Flower Street, Capital Park.
—	Britz, Johannes Petrus (born on 23rd March, 1915), of 19 Knecht Avenue, Selection Park, Springs, who died on 19th February, 1940, and surviving spouse, Christina Britz (born on 13th September, 1915) (Identity No. 354/836048W)	Rowan & Pullen, Attorneys, P.O. Box 85, Strand.
—	du Toit, Hester (gebore op 29 November 1889) (Persoonsnommer 309/505252W), van Getroude Kwartiere No. 41, Westonaria Goudmyn, Westonaria, Transvaal, wat op 29 September 1966 oorlede is	Die Trust Bank van Afrika, Beperk, Posbus 205, Brakpan.
10098/66	Campbell, Edith Ella (born on 11th April, 1888) (Identity No. 331/371207W), of 71 McGill Drive, Evander, Eastern Transvaal, who died on 21st September, 1966	Netherlands Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 236, Springs.
10049/66	Janse van Vuuren, Stefanus Johannes (gebore op 10 Julie 1910) (Persoonsnommer 356/132160W), van Trouwstraat 160, Capital Park, Pretoria, wat op 14 November 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Catharina Levina Janse van Vuuren (Persoonsnommer 356/132161W)	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
10330/66	Zeelie, Jan Frederik (gebore op 18 Mei 1889) (Persoonsnommer 381/233645W), van Syd Cornwellstraat 14, Witrivier, wat op 5 November 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Margaretha Maria Zeelie	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3430/64	Vosloo, Jurie Wessel.....	Bell, Dewar & Hall, Norwich Union House, Commissioner Street, Johannesburg.
10192/66	van Hoogland, Helena Margaretha (born on 6th July, 1885) (Identity No. 331/428365W), of Gerald Fitzpatrick Home, 51 Gordon Road, Bertrams, Johannesburg, who died on 16th November, 1966	National Board of Executors, Limited (formerly the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited), 66 Marshall Street, Johannesburg, Executors Testamentary.
9735/66	Edelstein, Sonja (also known as Sophie) (born in 1894) (Identity No. 331/346808), of 609 Normandie Court, Kerk Street, Johannesburg, who died on 25th October, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
9752/66	Potgieter, Myra Surrage (born on 1st January, 1886) (Identity No. 331/557812), of Eikenhof No. 7, Johannesburg, who died on 12th October, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
10197/66	Mills, John (born on 29th June, 1895) (Identity No. 356/284316W), of 140 Great Britain Street, Kenilworth, Johannesburg, who died on 9th November, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6460/66	Webster, Frederick Alexander, of 64 Berg Street, Rosettenville, Johannesburg, who died on 29th July, 1966, and surviving spouse, Iris Constance Webster	Israel & Doring & Kossuth, Attorneys for Executrix Dative, National Building Society Building, 37 Von Brandis Street, Johannesburg.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
7532/66	Young, William Oscar (born on 13th December, 1890) (Identity No. 331/524464), of 56 Tenth Street, La Rochelle, Johannesburg, who died on 22nd August, 1966, and surviving spouse, May Louise Young (born on 23rd July, 1892) (Identity No. 331/524465W)	Harry Goss, Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg.
10438/66	Lintoph, Victor Louis (born on 10th April, 1914) (Identity No. 331/247303W), of 4 Carmel Court, Fortescue/Hopkins Street, Yeoville, Johannesburg, who died on 8th December, 1966	M. L. Rosin, Rosin & Partners, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
8841/66	du Plessis, Adriana Maria Catharina (gebore Pienaar) (Persoonsnommer 310/538827W), van Leeufontein, Plot No. 88, Pk. Lynn East, distrik Pretoria, Tvl., wat op 10 Oktober 1966 oorlede is en nagelate eggenoot Barend Jacobus Gert Wessel du Plessis (Persoonsnommer 310/538826W)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Tvl.
10038/66	Cutting, Cecil John (born on 26th January, 1902) (Identity No. 962/000068W), of Emlembe (Havelock Mine), Swaziland, who died on 7th November, 1966, and surviving spouse, Johanna Jacoba Cutting (Previously Bosch, born Botha)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria., Tvl.
10169/66	Jenning, Millicent Mae Ethel (also known as Millicent May) (Identity No. 078/473918W), of 473 Mein Street, Belgravia, Johannesburg, Tvl., who died on 25th October, 1966	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Tvl.
10006/66	Engelbrecht, Albertus Jacobus (born on 28th July, 1875) (Identity No. 331/036626), of 404 Victoria Street, Witkoppen, Tvl., who died on 29th October, 1966	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
10128/66	Hosiassohn, Dora (born Osterman).....	Reeders, Teeger, Rosettenstein & Kotzen, Attorney for the Executor Testamentary, Palace Buildings, cor. of Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg.
10194/66	Louw, Adriaan Johannes, of Flat No. 2, Laken Court, 19 Lindhorst Street, Kenilworth, Johannesburg, who died on 14th November, 1966, and surviving spouse, Martha Goedhals Louw	Langstaffe, Bird & Company, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
1016/66	Chalmer, Alexander Reginald, Tigh-na-mara, Nairn, Scotland, who died on 20th January, 1943	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Fifth Floor, United Building, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg.
10284/66	Bond, Frederick Henry (born on 4th September, 1895) (Identity No. 331/344689W), of 12 Minnaar Street, Forest Hill, who died on 18th November, 1966, and surviving spouse, Annie Beatrice Bond	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Sixth Floor, United Buildings, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg.
10198/66	Moser, Walter (born on 19th May, 1910) (Identity No. 331/137808), of 39A Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg, 20th November, 1966	Goldman & Savell, 142 Maritime House, 26 Loveday Street (P.O. Box 1300), Johannesburg.
2940/65	Padiachy, Ramsamy Vythilingum (also known as Ramsamy Vythilingum (born on 4th December, 1917), of 10 Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg, who died on 20th March, 1965	N. G. Patel, 101-4 Chancellor House, 25 Fox Street, Johannesburg.
10003/66	Dunstan, Mary (born on 17th January, 1902) (Identity No. 331/221154W), of 003 Queens Gate, cor. of Queens and Empire Roads, Parktown, Johannesburg, who died on 9th November, 1966, and surviving spouse, Leslie Redvers Montague Dunstan (born on 21st September, 1900) (Identity No. 331/221153W)	Leslie Redvers Montague Dunstan, 003 Queens Gate, cor. of Queens and Empire Roads, Parktown, Johannesburg. 21 days.
8949/66	Mocock, Alfred Lawrence (born on 14th July, 1898) (Identity No. 022/151342), of 174 Third Avenue, Bez Valley North, Johannesburg, who died on 30th September, 1966	Edith Thelma Mocock, P.O. Box 1167, Johannesburg.
9474/66	Saayman, Johannes Christiaan Frederik (gebore op 20 Desember 1901) (Persoonsnommer 331/443833), van Plot No. 49, Grasmere, Tvl., Landdrosdistrik Westonaria, Tvl., wat op 26 Oktober 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Saayman (gebore op 10 Maart 1904) (Persoonsnommer 331/810447)	Jan Viljoen Saayman, Plot No. 49 (Posbus 87), Grasmere, Tvl.
10228/66	van der Walt, Susara Johanna (gebore van der Merwe) (Persoonsnommer 099/780470W), van Barnardstraat 1371, Mountain View, Pretoria, Tvl., wat op 8 November 1966 oorlede is	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria.
7451/66	Hermann Simon, of Johannesburg, who died on 2nd August, 1966	Benno Tennet, Attorney, 605 Harcourt House, 80 Main Street, Johannesburg, Executor Dative.
9397/66	Roos, Johannes Hendrik (gebore op 3 Mei 1897) (Persoonsnommer 344/770786W), van Nooitgedacht, Pk. Witbank, wat op 3 September 1966 oorlede is	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9366/64	Krämer, Fredericka Magrietha (gebore op 4 Mei 1933) (Persoonsnommer 356/304117W), van Eeufesstraat 88A, Pretoria-Noord, wat op 27 Augustus 1964 oorlede is, en nagelate eggenoot Eugen Karl Heinz Krämer (gebore op 27 Oktober 1934)	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9652/66	Fraser, Marthinus Johannes (gebore op 29 April 1934) (Persoonsnommer 331/630279W), van Mynpacht 6, Pk. Millsite, wat op 4 Julie 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Sophia Fraser (gebore op 11 September 1936)	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9377/66	van Zyl, Anna Catharina (gebore op 30 Augustus 1936) (Persoonsnommer 402/735654W), van Ericastraat 22, Acron Park, Vereeniging, wat op 6 September 1966 oorlede is, en nagelate eggenoot André Johannes van Zyl (gebore op 15 April 1932) (Persoonsnommer 022/277264W)	Volksskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
9761/66	Botha, Iris Adelaide (born on 31st July, 1903) (Identity No. 331/404941W), of Eleventh Floor, Palace Building, 52 Pritchard Street, Johannesburg, who died on 5th November, 1966, and surviving spouse, Jacobus Johannes Hendrik Botha (born on 19th March, 1911) (Identity No. 331/404940W)	K. Everard Simpson, 1012 Gloucester House, 66 Rissik Street, Johannesburg.

NATAL.

Samuel Frederick Smith, of 1 Manor Road, Pietermaritzburg, who died on 23rd November, 1966, and surviving spouse, Irene Violet Smith

Leslie A. Weinberg, Porritt's Buildings, Carlyle Arcade (P.O. Box 613), Pietermaritzburg.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
3495/66 4	Roberts, Simon (born on 10th June, 1884) (Identity No. 045/974727C), of Lot No. 13, Plessislaer, who died on 5th October, 1966	Holness & Daly, Attorneys for Executrix Testamentary, 225 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1299/66	Zama, Tritton (Tritton) (born on 2nd March, 1883), of Scottburgh, Natal, who died on 11th November, 1962	Laurie C. Smith & Company, 22 Jackson Street (P.O. Box 46), Stanger.
3959/66 4	Vengadashum, Sammy (also known as Sammy Vengadaslu Chetty) (born on 1st July, 1893) (Identity No. 800/089567A), of 10 Cottage, Clayton Gardens, Sydenham, Durban, who died on 15th November, 1966, and surviving spouse, Dhanpatia (born approximately 1901) (Identity No. 800/300074A)	J. M. Barker & Company, Attorneys to the Executor 321 J.B.S. Building, 78 Field Street, Durban.
4035/66	Buchanan, Irene Louise (born on 13th February, 1904) (Identity No. 902/513485W), of P.O. Box 3, Camperdown, who died on 13th November, 1966	Garlicke & Bousfield, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 223, Durban.
3755/66	Barnard, Johannes Hendrik (born on 27th February, 1915) (Identity No. 211/457367W), of 262 Windermere Road, Morningside, Durban, who died on 10th October, 1966, and surviving spouse, Susan Elizabeth Barnard (Identity No. 211/457368)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix.
3160/66	Donne, Esther (also known as Blossom Haynes) (born on 28th November, 1883) (Identity No. 211/597365W), of 20 Stella Grove, Durban, who died on 18th May, 1954, and subsequently deceased spouse, Thomas Howard Donne (born on 25th January, 1878) (Identity No. 211/597364W), who died on 30th May, 1966	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban, Agents for Executor Dative.
4034/66	Cubbon, John Edward (also known as John Edward Cubin) (born on 27th March, 1879) (Identity No. 211/536167), of 281 Cowey Road, Durban, who died on 24th November, 1966	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executor Testamentary.
4127/66	Maughan, George Douglas (born on 27th May, 1927) (Identity No. 211/412505W), of 49 Bailey Road, Athlone Park, Umbogintwini, Natal, who died on 26th November, 1966	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix.
4106/66	Mower, Ellen (born on 2nd June, 1885) (Identity No. 211/647669W), of 30 Fairbridge Road, Woodlands, Durban, who died on 25th November, 1966	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
4064/66	Wilson, Ernest Hampson (born on 23rd May, 1890) (Identity No. 211/576178W), of 83A Windmill Road, Durban, who died on 19th November, 1966	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executors Testamentary.
1011/66	Anderson, Jessie Drury Blackhurst (born on 20th November, 1888) (Identity No. 245/019565W), of 4 Vicburn, Vause Road, Durban, who died on 24th November, 1966	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executors Testamentary.
3624/66	Webster, George Alan (born on 30th September, 1892) (Identity No. 230/024347W), of Westfield, Balgowan, who died on 27th October, 1966	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
1649/66	Hobbs, William George (born in 1915) (Identity No. 331/238172), of 32 Lewis Drive, Amanzimtoti, Natal, who died on 16th October, 1964	Alice Hobbs, c/o Francis Becker, Forsyth & Company, P.O. Box 32, Pietermaritzburg.
2950/66	Khan, Hussani (born in 1911) (Identity No. 800/460870A), of Inverugie, District of Umzinto, Natal, who died on 26th March, 1963, and surviving spouse, Nesiban Khan (Identity No. 800/462000A)	R. W. Burne, Executor Dative, P.O. Box 1937, Durban.
3361/66	Pearl Patricia Pavid (born Kearney on 26th November, 1929) (Identity No. 211/466051W), of 9 Middlebrook Avenue, Virginia, Durban North, who died on 3rd September, 1966	A. J. Stent, P.O. Box 1849, Durban.
3467/66	Burrows, Lillias Grey, of 158 Gordon Road, Durban.....	Lionel Meskin, Executor Dative, First Floor, Provident Assurance House, cor. of Smith and Field Streets, Durban.
3404/66	Chinnapillay (born Pillay, of Sea Park, who died on 23rd October, 1962)	Franz, Leisegang & Company, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 32, Port Shepstone.
3962/66	Ball, Joseph Armsby (gebore op 14 Maart 1908) (Persoonsnommer 426/341352W), van "The Ledges", Pk. Hlolela, Bergville, Natal, wat op 22 Oktober 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Petronella Ball (gebore op 16 November 1913) (Persoonsnommer 204/006349W)	L. C. Cronje, "Patrickdale", Pk. Witzieshoek, O.F.S.
3649/66	Muller, Anthonie Michael, van Huis No. 72, Hlobane Steenkoolmyn, distrik Vryheid, wat op 12 Oktober 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Maria Muller (gebore van Eck)	Menere Uys & Boshoff, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat 187 (Posbus 231), Vryheid, Natal.
3471/66	Emily Caroline Bush (born Searle), of Pietermaritzburg, who died on 23rd July, 1966	A. J. McGibbon & Brokensha, Agents for Executor Dative, 17 Change Lane (P.O. Box 51), Pietermaritzburg.
4041/66	Thailamai, colonial-born Indian, Birth Register No. 37100/37101 (born in 1893) (Identity No. 800/331023A), divorcée, of Mount Edgecombe, Natal, who died on 6th March, 1965	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
3945/66	Murchie, Catherine Taylor (or Cathrine Taylor Murchie) (born Strachan) (Identity No. 245/006277W), of 55 Delalle Road, Woodlands, who died on 29th October, 1966	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
4063/66	Bysshe, Ernest Herbert (born on 24th June, 1879) (Identity No. 034/907551W), of Shamballa, Lambert Road, Durban, who died on 28th October, 1966, and surviving spouse, Penelope Baumann Bysshe (Identity No. 034/907552)	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
4097/66	Bradfield, Anna Elizabeth Wilhelmina (born in 1899), of Ramsgate, South Coast, Natal, who died on 26th November, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
3891/66	Hughes, Edward (Identity No. 211/448119), of Nazareth House, Durban, who died on 8th November, 1966	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executors Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
3186/66	Holst, Norman Victor (Identity No. 211/458239W), of 17 Buckhurst Road, Rosburgh, Natal, who died on 16th September, 1966, and surviving spouse, Janet Elizabeth Holst	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Dative, 41 Acutt Street, Durban.
3390/65	Barnes, Robert William (born on 16th March, 1913) (Identity No. 211/649744), of 5 Hannah Court, Mazeppa Street, Durban, who died on 15th May, 1965, and surviving spouse, Nellie Barnes (born on 31st May, 1918) (Identity No. 211/649745)	Hudson & Knox, First Floor, 62 Field Street, Durban. 21 days.
4056/66 /1	Christianson, Eliza Hannable (born Smith on 9th January, 1878) (Identity No. 211/566330W), of 176 McDonald Road, Durban, Natal, who died on 25th November, 1966, and surviving spouse, Henry Lewis Christianson (born on 21st May 1880) (Identity No. 211/566328W)	Frank M. Levy & Company, 501-6 Homes Trust Building, 391 Smith Street, Durban, Natal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Kortër of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
3873/66 /4	Röhrs, Walter Gottlieb Carl, of Margate, who died on 7th November, 1966, and surviving spouse, Ella Marie Sophie Röhrs	Röhrs, Ella Marie Sophie, c/o Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box, 3409, Durban.
3569/66	Bester, Elizabeth Maria Magrietha (born on 1st March, 1918) who died on 20th September, 1966, and surviving spouse, Willem Casparus Bester	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
3852/66 /4	Spriggs, Clarence Bedford (born on 18th January, 1898), retired, of Marilling Mansions, West Street, Durban, Natal, who died on 19th October, 1966, and surviving spouse, Gwynnith Marie Duncan Spriggs	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
3979/66	Blackburn, Edgar Robertshaw (born on 2nd March, 1884) (Identity No. 022/322682), retired widower, of Woodlands Nursing Home, Woodlands, Natal, who died on 19th October, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
2507/66	Wood, Clara Jane (born on 1st May, 1905), of 68 The Mansions, West Street, and of 2 Craig Street, Blackburn South Victoria, Australia, who died on 1st February, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.
3113/66	Tabinathan (born on 21st October, 1925) (Identity No. 800/485535A), of 120 Westview Road, Red Hill, Durban, who died on 14th July, 1966, and surviving spouse, Sovernamamale Tabinathan (born on 28th January, 1932) (Identity No. 800/485534)	Thorpe & Hands, 315 Prudential Buildings, 269 Smith Street, Durban.
3823/66	Leathley, Gwendoline (born on 3rd April, 1892) (Identity No. 21Y/511153W), of 2 Pembroke Mansions, Durban, who died on 4th October, 1966, and surviving spouse, Reginald Marmaduke Leathley	D. H. Ginsberg, 810 Sanlam Building, Smith Street, Durban. 21 days.
4098/66	Bristo, Isabella (born Watt on 26th October, 1924) (Identity No. 305/390796W), of 5 Marlborough Court, South Beach, Durban, who died on 30th November, 1966	E. R. Browne, Brodie & Company, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 714, Durban.
3312/66 /4	Sanyasi (also known as Sanyasi Veeriah), Colonial-born Indian, Birth Register No. 852/1909 (born approximately 1909) (Identity No. 800/429837), of 10 Cawnpore Road, Durban North, who died on 22nd May, 1958, and surviving spouse, Kamamma Gadigadoo	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Natal, Attorneys for Executor Dative.
3958/66	Sukdai (born approximately 1904) (Identity No. 800/414206A), of Farm Wykeham, Dannhauser, District of Natal, who died on 7th November, 1966, and surviving spouse, Hiralal	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.
3611/66	Bertram Jonathan Zungu (also known as Dumisa Bertram Zungu and as Bertram Bethuel Jonathan Dumisa Zungu), Zungu (born in 1896) (Identity No. 124/1272), of Lot No. 999 Clermont Township, Pinetown, Natal, who died on 4th October, 1966, and surviving spouse, Agnes Zungu	McClung, Le Marchand, Goudge & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 11 Crompton Street, Pinetown.
3140/66	Perrow, Joseph Mark (born on 4th October, 1906) (Identity No. 211/646617), of 22 Bowen Avenue, Malvern, Natal, who died on 24th August, 1966	C. N. Venter & Company, 204 Sanlam Building 419, Smith Street, Durban, Attorney for Executors Testamentary.
3195/66	Barbour, John Willoughby (born on 9th September, 1935) (Identity No. 246/008324W), of 3 Ijuba Place, Kloof Falls Road, Kloof, Natal, who died on 15th August, 1966	Percival Hamilton Barbour, 3 Ijuba Place, Kloof Falls Road, Kloof, Natal.
4009/66	Kohne, Theodor Karl (born on 26th March, 1934) (Identity No. 240/098651), of Private Bag 108, Dalton, who died on 19th November, 1966	Errol W. Stowell & Company, 27 Timber Street, Pietermaritzburg.
2242/66	Crous, Peter Arnold, of Marine Drive, Umtentweni, who died on 9th July, 1966	Erasmus Jooste & Kie, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 61, Klerksdorp.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

2103/66	van Wyk, Johannes Hendrik (gebore op 22 November 1905) (Persoonsnommer 307/785506W), van President Reitzstraat, Reddersburg, wat op 12 Desember 1966 oorlede is	Daffue, Du Plessis & Pretorius, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Boshofstraat (Posbus 32), Reddersburg.
2058/66	Greeff, Gysbert Christiaan de Wet (gebore op 26 September 1900) (Persoonsnommer 464/432850), van Twyfelaar, Ventersburg, wat op 28 November 1966 oorlede is	Scholtz & De Wet, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 10, Ventersburg, O.V.S.
1265/66	Cilliers, Cornelia (gebore Naude op 15 Junie 1886) (Persoonsnommer 456/42070W), van Rameses, distrik Senekal, wat op 7 Julie 1966 oorlede is	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
1812/66	van der Westhuizen, Frederick Coenraad (gebore op 23 September 1901) (Persoonsnommer 456/418080), van Voortrekkerpad 17, Senekal, wat op 27 September 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Magdalena van der Westhuizen (gebore Brits op 14 Junie 1906) (Persoonsnommer 454/6418083)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
2069/66	Schoeman, Hendrik Nicolaas (gebore op 23 Desember 1900) (Persoonsnommer 467/484710W), van Pleasantvale, distrik Viljoenskroon, wat op 5 Desember 1966 oorlede is	Venter, Havemann & Mare, Voortrekkerplein (Posbus 2), Viljoenskroon, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
—	Myburgh, Gert Jacobus (gebore op 9 Julie 1881) (Persoonsnommer 414/299377), gewenaar, van Toekoms, distrik Dewetsdorp, wat op 8 Desember 1966 oorlede is	Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener.
1612/65	Oliphant, Lissy (Identity No. 007/626050C), of 385 Main Street, B. Location, Kroonstad, who died on 8th May, 1959	Heyman E. Gersohn, q.q. Executor Dative, P.O. Box 101, Kroonstad.
2011/66	Fouche, Annie Margaret (born on 17th April, 1906) (Identity No. 404/144591W), of Plot No. 1961, Bainsvlei, O.F.S., who died on 27th November, 1966, and surviving spouse, Douglas Bateman Fouche (born on 22nd March, 1906) (Identity No. 404/144590W)	Donald Murray & Company, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein, O.F.S.
2012/66	Goldberg, Aron (born on 27th August, 1887) (Identity No. 402/259235W), of 28 Thomson Street, Bethlehem, who died on 12th November, 1966, and surviving spouse, Lily Goldberg (born on 11th January, 1911) (Identity No. 402/259236W)	Israel & Oelofse, Attorneys for Executors Testamentary, 17 Kerk Street (P.O. Box 255), Bethlehem.
2072/66	Dutton, Stephen Bernard (born on 26th December, 1881) (Identity No. 248/034662), of Likatlong, O.F.S., who died on 3rd December, 1966	Bloemfontein Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 77, Bloemfontein.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
1987/66	MacLennan, Mary Bell (born Mackenzie on 27th November, 1875) (Identity No. 404/156739), of Plot No. 17, P.O. Shannon District of Bloemfontein, who died on 16th November, 1966	Donald Murray & Company, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.
1388/66	Moonen, Josef Nicolaas (gebore op 25 September 1938) (Persoonsnommer 901/552221), van Highveld Power Station, Privaatsak, Pk. Kragbron, wat op 25 Junie 1966 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.

GRIEKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

252/66	Reep, Henry Simon (born in June, 1906), of 30 Frederick Place, Beaconsfield, Kimberley, who died on 21st January, 1966	William Shamus O'Brien, Permanent, Buildings, Jones Street (P.O. Box 64), Kimberley. (Duncan & Rothman).
—	van Zyl, Gladys Hendrietta (born Edmeades on 23rd December, 1917) (Identity No. 354/857719W 117 Tom Street, Potchefstroom, who died on 29th October, 1965	Lezard, Robins, Edmeades & Roux, Attorneys for Executor Dative, 20 Stockdale Street (P.O. Box 310), Kimberley.
803/66	Phaal, Anna Magdalena (born van Rooyen on 24th January, 1894) (Identity No. 079/478621W), of Macleans Post, District of Mafeking, who died on 22nd November, 1966	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking.
—	Vermeulen, Johanna Adriana (gebore Jacobs op 4 April 1911) (Persoonsnommer 144/324729W), van Perseel No. 27. E. 6, Bull Hill, wat op 18 November 1966 oorlede is, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Vermeulen (gebore op 9 Julie 1911) (Persoonsnommer 144/324728W), boer	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
762/66	Sinden, Hester Woutrina (gebore op 9 Julie 1891) (Persoonsnommer 102/814981), van Vlakpan, Pk. Arriesfontein, oor Kimberley, K.P., wat op 24 Oktober 1966 oorlede is, en nagelate eggenoot Daniel Frederick Hermanus Sindén (gebore op 23 Februarie 1891) (Persoonsnommer 102/814980)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
—	Myburgh, Lambertus Phillipus (gebore op 19 Julie 1899) (Persoonsnommer 016/575410W), van Cilliersstraat, Britstown, wat op 6 Oktober 1966 oorlede is	Die Trust Bank van Afrika, Beperk, Posbus 451, Kimberley.
765/66	van Wyk, Frans Johannes Jacobus (gebore op 2 Februarie 1905) (Persoonsnommer 103/825074W), van „Witfontein“, distrik Prieska, wat op 15 November 1966 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Westelike Kaap, Posbus 883, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

2936/66	South, Alan Donald (also known as Donald Allan South) (born on 23rd April, 1909) (Identity No. 003/915424W), of 14 Prince Alfred Street, Grahamstown, who died on 8th December, 1966	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown.
2243/65	Martin, Gertrude Josephine (Identity No. 101/190360), van surviving spouse, Charles Henry Martin	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executor Dative.
2825/66	Grebe, Hendrik Coenraad Marthinus, van Dalestraat 15, Uitenhage, wat op 11 November 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Gertruida Maria Grebe (gebore Theron)	Kitching & Park, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Pro Ecclesiëgebou, Kerkstraat (Posbus 136), Uitenhage.
2501/66	Chetty, Aroomogam Moothoo (born on 25th December, 1891) (Identity No. 800/033071A), of 13 Cross Street, East London, who died on 30th September, 1966	R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, East London.
2667/66	Beckmann, Wilhelm Heinrich Karl (or Carl), widower, of 17 Main Transkei Road, Abbotsford, East London, who died on 28th October, 1966	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London.
2896/66	Estment, Lucy May (born on 18th May, 1886) (Identity No. 011/425579), of Kings Road, Bathurst, who died on 24th November, 1966, and surviving spouse, Ellis Edward Estment (born on 11th May, 1891) (Identity No. 011/425578)	H. F. Hanna, 3 Main Street, Port Alfred.
2677/66	Spanton, Alfred Juniper (born in June, 1910) (Identity No. 101/190289W), of 278 Cape Road, Port Elizabeth, who died on 6th November, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Executor Dative.
2906/66	Llewellyn, William James (born on 18th February, 1892), of 1 Humein, Bougainvillea Drive, Linton Grange, Port Elizabeth, who died on 18th November, 1966, and surviving spouse, Doreen Cecil Llewellyn (born Wright)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
924/66	Neelmeyer, Elsebeth Christine (or Kirstine) (born on 30th October, 1911) (Identity No. 101/240632), of 15 Sheerness Road, East London, who died on 28th January, 1966, and surviving spouse, Orla Erik Oscar Christian Neelmeyer (Identity No. 101/240631)	Brown & Hurly, 17 Terminus Street, East London.
2938/66	Peterson, Gerald Joshua Reginald (born on 3rd June, 1907) (Identity No. 003/932507), of 19 St. Bart Street, Grahamstown, who died on 7th December, 1966, and surviving spouse, Lona Myrtle Peterson (born on 14th September, 1910) (Identity No. 003/924283)	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
6921/66	Venske, Heine Wilhelm (born on 17th January, 1944) (Identity No. 058/336415W), of Eloff Losieshuis, Pietersburg, Transvaal, who died on 24th July, 1966	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Agent for Executor Dative.
2844/66	Heidtmann, Louisa (or Louise) Elisa (also known as Louise Elise Henriette) (born on 17th December, 1886) (Identity No. 067/378599W), of Kei Road, District of King William's Town, who died on 4th October, 1965	Barnes & Ross, Attorneys for Executors, P.O. Box 29, King William's Town.
1483/65	Bruintjies, James (Identity No. 101/302779K), of 3 St. Marys Lane, South End, Port Elizabeth, who died on 3rd September, 1964, and surviving spouse, Johanna Bruintjies (formerly Potgieter, born Dolf)	Archibald Marock, Myers & Katz, Capitol Building, 547 Main Street, Port Elizabeth.
2898/66	Sellers, Irene Marion (born Smith on 2nd March, 1913) (Identity No. 011/425274W), of 8 Webb's Avenue, Grahamstown, who died on 11th November, 1966	Green & Truter, Attorneys for Executor Testamentary, 97 High Street, Grahamstown.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Lute.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
2548/66	de Bruin, Heila Magdalena (born le Roux on 4th October, 1918) (Identity No. 034/902581), of 7 Paley Street, East London, who died on 12th July, 1966, and surviving spouse, Jan Willem de Bruin (born on 19th April, 1920) (Identity No. 034/902580W)	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Executor Dative.
2833/66	Lindup, Gladys Mary (born Matthews on 1st August, 1895), of Newhaven Chronic Sick Home, East London, C.P., who died on 22nd November, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.
2795/66	McGill, Emily Ellen Elizabeth (born Jarvis on 2nd August, 1883) (Identity No. 172/550041W), of 8 Albert Road, King William's Town, C.P., who died on 11th November, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.
2965/66	Corder, Henry (born on 1st April, 1876) (Identity No. 034/856702W), of Tanga, P.O. Komga, C.P., who died on 5th December, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.
2930/66	Lambert, Stephen Henry (born on 25th December, 1877) (Identity No. 066/109259W), of 9 Cairns Avenue, Bonnie Doon Extension, East London, C.P., who died on 3rd December, 1966	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.
2979/66	Grobler, Pieter Schalk (gebore op 29 Augustus 1896) (Persoonsnommer 045/971667), van Berrangeweg, Adendorp, distrik Graaff-Reinet, wat op 9 Desember 1966 oorlede is	N. D. van der Westhuizen, Sekretaris, Midland Agentskap en Waarborg Maatskappy, Beperk, Posbus 36, Graaff-Reinet.
2972/66	Gouws, Jacobus Philippus (ook bekend as Jacobus Nicholas) (gebore op 25 November 1911), van Myrtelaan 16, Noordeinde, Port Elizabeth, wat op 17 November 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Magrieta Dorothea Gouws (gebore op 17 November 1914) (Persoonsnommer 101/196351W)	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.
2962/66	McCabe, Graham Edwin (born on 11th April, 1889) (Identity No. 001/905252W), of 10 Naude Street, Graaff-Reinet, who died on 1st December, 1966	Graaff-Reinet Board of Executors, Limited, P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
2761/66	Irmischer, Oscar Richard (born on 27th February, 1887), of 6 Reservoir Road, East London, who died on 17th November, 1966, and surviving spouse, Agnes Helena Irmischer (Identity No. 034/893119W)	F. W. Cooper & Rein, P.O. Box 136, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
2947/66	Jonker, Petrus Daniel (gebore op 3 Desember 1909) (Persoonsnommer 133/190011W), van Bothastraat 84, Despatch, wat op 23 Oktober 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Helena Catharina Jonker (gebore Schmidt op 3 Februarie 1918) (Persoonsnommer 133/190012W)	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.
2951/66	Blakemore, Janette Prentice Scott (born Crichton on 24th February, 1895) (Identity No. 034/853595W), of Flat No. 108, Tenby, Fleet Street, East London, who died on 7th December, 1966	Randell & Bax, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 145, East London.
1454/65	Burt, Brian John (born on 28th March, 1916), of Shandon Lodge, Port Elizabeth, who died on 4th June, 1965	E. T. Wise, Secretary, Guardian Trust and Investment Company of Port Elizabeth, Limited, Agent for Executrix Testamentary, 40 Main Street, Port Elizabeth.
2413/66	Whitbread, Arthur Charles (born on 27th November, 1879), of 5 Clarendon Road, East London, who died on 3rd September, 1954	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 44, East London.
2814/66	Campbell, Mildred Anne (born on 28th July, 1878) (Identity No. 107/852696W), of Madeira House, Kingsway, Queens-town, who died on 19th November, 1966	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor Testamentary.
2950/66	Lynch, Bernard Aloysius (born on 28th September, 1891), of 27 Ganteaume Crescent, East London, who died on 7th December, 1966	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
2611/66	Pretorius, Eileen Margaret North (born on 20th April, 1893) (Identity No. 111/880923W), of 3 Elizabeth Court, Inverleith Terrace, East London, who died on 10th October, 1966	Brown & Hurley, 17 Terminus Street, East London.
2963/66	Scheckter, Frida (or Frieda) (born Strobel or Stroebe on 18th July, 1883) (Identity No. 101/308050W), widow, of 33 Churchill Street, Port Elizabeth, who died on 20th November, 1966	Walter Solomon, Attorney for Executor Testamentary, 701 J.B.S. Building, 89 Main Street, Port Elizabeth.
2615/66	van der Walt, Margarieta Jacoba (gebore op 17 Julie 1915) (Persoonsnommer 120/571355), van Rietpoort, Steynsburg, wat op 8 Oktober 1966 oorlede is	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.
2850/66	van Wyk, Dirk Andries (gebore op 11 Januarie 1899) (Persoonsnommer 034/693556W), van Parklaan 48, Oos-Londen, wat op 6 Julie 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Sophia van Wyk (gebore van Wyk op 10 September 1900) (Persoonsnommer 034/825732W)	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

BOEDEL OF MAATSKAPPE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS.

Ingevolge artikel *sewentien* (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien* (3) van die Maatskappyywet, 1926, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld, voorlopig op las van genoemde Hof, soos daarin uiteengesit, gesekwestreer of gelikwideer is.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen* (4) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen* (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned in the Schedule have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court as therein set forth.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. J. 28.—FORM NO. J. 28.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/ Maatskappy. Name and Description of Estate/ Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Op die Aansoek van. Upon the Application of.
6273	Francis Phillip Reinecke, herbalist, of 27 Monteith Place, Durban North, Durban	14/12/66, Natal Provincial.....	Dri Foam (Natal) (Pty.) Ltd. (first applicant), and Venaire Venetian Blinds (Pty.) Ltd. (second applicant).
C.A. 1771	Pevsner Plastic Products (Proprietary), Limited, with registered offices at Second Floor, Albany House West, Victoria Embankment, Durban	6/12/66, Durban and Coast Local.....	Maurice Rosen.
C.A. 33/66	Myrsyl Builders (Edms.), Bpk, 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid behoorlik geïnkorporeer ooreenkomstig die Wette van die Republiek van Suid-Afrika en met geregistreerde hoofkantoor te Forumgebou, Bloemfontein	8/12/66, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Mullin & Champion (Edms.), Bpk.
B. 73/66	James Ludwig Meyer, carrying on business as a motor dealer and garage proprietor at Main Street, Kirkwood, under the style or firm of S.M.S. Motors	8/12/66, Eastern Cape Provincial.....	Strathsomers Trust (Pty.), Ltd.
C.L. 10/66	Tarka Distribueerders, Beperk, with registered office at Murray Street, Tarkastad	24/11/66, Eastern Cape Provincial.....	Stephanus Petrus Bekker.
B. 71/66	Carl George Ludwig Greyling, farmer, formerly of the farm "The Crown" in the District of Mount Currie, but now c/o Hilton Calder Potts Esq., Half-acre, District of Mount Currie	1/12/66, Eastern Cape Provincial.....	Ernest Arthur Williams, carrying on business under the style or firm of A. H. Williams.
C.A. 351/66	Pens Unlimited (Proprietary), Limited, carrying on business as pen dealers, at 621 Europa House, 32 Plein Street, Johannesburg, and having its registered office at 803 North State, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg	20/12/66, Witwatersrand Local.....	Dungarven Trust (Pty.), Ltd.
C.A. 335/66	J. L. Venter & Co. (Proprietary), Limited, having its registered office at 312 Surrey Avenue, Ferndale, carrying on business at 312 Surrey Avenue, Ferndale	13/12/66, Witwatersrand Local.....	Johannes Louw Venter.
C. 431/A/66	John Robert Blount and Hendrik Lambert Bronkhorst, who carry on business in co-partnership under the style of Super Timber Products, at Third Avenue, Vorsterkroon, Nigel	13/12/66, Witwatersrand Local.....	Hillman Bros. (East Rand) (Pty.), Ltd.
C.A. 341/66	Michael's Construction (Proprietary), Limited, carrying on business as hardware merchants at Flint Street, Carletonville, and having its registered office at 33 Constantia, 3 Palladium Street, Carletonville	21/12/66, Transvaal Provincial.....	Gwendoline Elizabeth Webster.
C. 441/66	Johannes Petrus van Heerden, trading as Hansie van Heerden Transport, general cartage contractor, residing and carrying on business at Leeukop, Devon	20/12/66, Witwatersrand Local.....	H. Swersky (Pty.), Ltd., trading as Hardware House.
C.A. 332/66	Mani Roadhouse (Eiendoms), Beperk, met geregistreerde kantoor te Essenhoutstraat 54, Phalaborwa	13/12/66, Transvaalse Provinsiale.....	Phalaborwa Bakkerij (Edms.), Bpk.
C. 436/66	Constandinou Constantiniou, carrying on business as a manufacturer and repairer of fridges and other electrical equipment at 480 Church Street East, Pretoria	20/12/66, Transvaal Provincial.....	Nicholas Palmos.
C.A. 336/66	Neumor's Hydro-Ponic Farming Company (Pty.), Limited, having its registered office and carrying on business in hydro-ponic farming methods, at Plot 34, Driezik, P.O. Grasmere, District of Vereeniging	13/12/66, Witwatersrand Local.....	Michael Hood.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE VAN GESEKWESTREERDE BOEDEL, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGETELIKE BESTUUR.

Nademaal die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwdeer of onder geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels sewentien (4) en veertig (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikels honderd-en-negentien (3), honderd vyf-en-twintig (1) en honderd ses-en-negentig bis (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante of lede van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye en die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The estates or companies mentioned in the Schedule having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under judicial management by order of the Supreme Court, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections seventeen (4) and forty (1) of the Insolvency Act, 1936, and sections one hundred and nineteen (3), one hundred and twenty-five (1) and one hundred and ninety-six bis (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of creditors, contributories or members of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies and for the election of trustees, liquidators or judicial managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. J. 29.—FORM No. J. 29.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/ Maatskappy. Name and Description of Estate/ Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which order made.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.
C. 405/66	Caroliena Alma Mary Simoncelli (married out of community of property with the exclusion of the marital power to Silvio Ettore Paolo Simoncelli), carrying on business under the style or name of Little Mannie's Café, 58 Railway Street, Pretoria	29/11/66, Transvaal Provincial.....	20/1/67, 10 a.m., Pretoria.
X. 127/66	Johan Diederick Swart, manlike Blanke winkelier, van Bothastraat, Distrik Kestell, Bethlehem, Oranje-Vrystaat	8/12/66, Oranje-Vrystaatse Provinsiale.	25/1/67, 9.30 vm., Bethlehem.
X. 129/66	Henning Jeremiah Taljaard, Blanke manspersoon, woonagtig te Du Bergenwoonstelle 103, Andries Pretoriusstraat, Bloemfontein, O.V.S.	15/12/66, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	25/1/67, 10 vm., Bloemfontein.
X. 92/66	J. M. Liebenberg, manlike Blanke meslelaar, van Haldonweg 52B, Wilgehof, Bloemfontein	15/12/66, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	18/1/67, 10 vm., Bloemfontein.
X. 115/66	Anthony Michael Janse van Rensburg, tans 'n korporaal in die Suid-Afrikaanse Weermag, gestasioneer te Tempe, Bloemfontein, en woonagtig te Klerksingel 51, Brandwag, Bloemfontein, voorheen 'n boer, van Valentia, Bultfontein, O.V.S.	15/12/66, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	25/1/67, 10 vm., Bloemfontein.
X. 123/66	Josephus Daniel Venter, adult male European, residing at Swallow Krantz, Virginia, O.F.S., and employed as a motor mechanic overseer, by Fairweather, Castignani and Holmes, at Theunissen, O.F.S.	15/1/66, Orange Free State Provincial..	25/1/67, 10 a.m., Theunissen.
C.A. 275/66	Eikeboom Coal Agency (Pty.), Ltd., having its registered office at 22 Prudential Arcade, Pretoria	1/11/66, Transvaal Provincial.....	20/1/67, 10 a.m., Pretoria.
X. 128/66	Christoffel Johannes Greyling Janse van Rensburg, Blanke manlike Suid-Afrikaanse persoon woonagtig te Gerhardus du Toitstraat 5A, Bloemfontein	15/12/66, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	18/1/67, 10 vm., Bloemfontein.
B. 81/65	Late John F. Pienaar, carrying on the business of a market and commission agent, under the style of Templar and Company, at Market Building, Port Elizabeth, residing at Newton Park, Port Elizabeth, and presently a patient in the Provincial Hospital, Port Elizabeth	23/11/65, Eastern Cape Provincial.....	20/1/67, 2 pm., Port Elizabeth.
B. 66/66	Johannes Lodewicus Pienaar, previously carrying on business as a garage and service station under the style or firm of Van As Garage, at Murraysburg, presently believed to be seeking other employment. Presently at Beaufort West Precision Engineering Works, 34 Blyth Street, Beaufort West	10/11/66, Eastern Cape Provincial.....	18/1/67, 10 a.m., Murraysburg.
X. 127/61	P. W. Roodt, a public trader, trading under the style or firm of P. W. Roodt, Elektriese Kontrakteur, of 5 Goosen Street, Odendaalsrus, O.F.S.	12/10/61, Orange Free State Provincial	10/1/67, 10 a.m., Johannesburg.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels veertig (3), ses-en-veertig (3) en sewe-en-sewentig van die Insolvensiewet, 1936, en artikels honderd nege-en-twintig, honderd nege-en-sewentig en honderd twee-en-tagtig van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die persone in die Bylae vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuant van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

APPOINTMENTS OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to sections forty (3), fifty-six (3) and seventy-seven of the Insolvency Act, 1936, and sections one hundred and twenty-nine, one hundred and seventy-nine and one hundred and eighty-two of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the persons mentioned in the Schedule have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 1.—FORM NO. 1.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).	Naam en adres van kurator of likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.	Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie. Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be Paid, if this is not to be done forthwith.
C.A. 208/66	Lyall and Son (Pty.), Limited (in Liquidation)	I. G. Roos, P.O. Box 1867, Johannesburg	25/1/67, 9 a.m., Johannesburg.
X. 38/66	David Jacobus Strauss, sakeman, van Navalweg 7, Bloemfontein	T. D. Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein, en P. R. Serfontein, Posbus 153, Bloemfontein	18/1/67, 10 vm., Bloemfontein.
C. 219/66	W. T. Barnett, trading as Farmers Supply Store	N. W. Boyes, c/o Springbok Administrators & Trust Co. (Pty.), Limited, P.O. Box 4549, Johannesburg	26/1/67, 9.30 a.m., White River.
B. 63/66	Desmond Lawrence Ally, carrying on business as a garage proprietor, under the style or firm Allies Motors, at Windyridge Road, Parkside, East London	Kenneth Norman Paterson, 38 Terminus Street (P.O. Box 963), East London	18/1/67, 10 a.m., East London.
C. 4/66	J. Mayema, handeldrywende as Tanda Bantu Store	B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg	18/1/67, 9.30 vm., Benoni.
C. 139/66	T. F. Botha, of 1355 Felix Street, Mountain View, Pretoria	J. R. R. Wells, P.O. Box 8707, Johannesburg	20/1/67, 10 a.m., Pretoria.
F.A. 582	Gideon Stephanus Muller of "Netreg", Noorder Paarl (administered in terms of the Agricultural Credit Act No. 28 of 1966)	Pieter Johannes Daniel de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town	20/1/67, 10 a.m., Cape Town.
X. 75/66	Johan Jacob Ballot Meeding, wat handel gedryf het as Bloemfontein Appliance Services, te Voortrekkerstraat 33, Bloemfontein	Joseph Johannes du Plooy, Posbus 540, Bloemfontein	1/2/67, 10 vm., Bloemfontein.
X. 77/66	Hendrik Pieter Johannes Jacobus Snyman, wat handel gedryf het as die eienaar van 'n huurmotorsaak, te Bloemfontein	Joseph Johannes du Plooy, Posbus 540, Bloemfontein	1/2/67, 10 vm., Bloemfontein.
6240/4	Alexander Robertson Simpson (Identity No. 264/074585W) (born on 18th May, 1908), farmer of Nellfield farm, Weenen, Natal	V. R. Lee, 11 St. Kitts Buildings, Pendys Lane (P.O. Box 491), Ladysmith, Natal.	31/1/67, 10 a.m., Weenen.
6231/1	Rasool Bibi (or Beebi) Identity No. 800/333939) (born in 1925), trading as Cosmo Fruiterers at Dannhauser, Natal	V. R. Lee, 11 St. Kitts Buildings, Pendys Lane (P.O. Box 491), Ladysmith, Natal.	26/1/67, 10 a.m., Dannhauser.
6188	John William Hennings (Identity No. 210/022165W) (born on 11th December, 1920), miner, of Spectaclespruit, District of Newcastle, Natal	V. R. Lee, 11 St. Kitts Buildings, Pendys Lane (P.O. Box 491), Ladysmith, Natal.	24/1/67, 10 a.m., Newcastle.
B. 54/66	Stephanus Stone (Identity No. 027/763717W) (born on 21st March, 1943), trading as Kommadagga Winkel, District of Kommadagga, Somerset-East, and as Duikersleegte Winkel, at Mortimer, District of Cradock	Willem Joseph Olckers, 127A High Street (P.O. Box 84), Grahamstown	18/1/67, 11 a.m., Grahamstown.
11983	Willem Hendrik Karl Bester, general dealer and café proprietor, trading under the name or style of Lekkerne Kafee, Piketberg Road, Malmesbury	L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust Limited, Cape House, Exchange Place, Cape Town	20/1/67, 10 a.m., Cape Town.
C. 37/66	Backlund Brothers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	J. A. C. Joubert, c/o East London Board of Executors & Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London	18/1/67, 10 a.m., East London.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappy in likwidasie in die Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word. In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETINGS OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned in the Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 2.—FORM NO. 2.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).	Datum, uur en plek van byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van byeenkoms. Purpose of Meeting.
T.F.A. 13/65	G. I. Marais, of Bankfontein, P.O. Middelburg, Transvaal	17/1/67, 10 a.m., Middelburg.....	Further proof of claims.
C.A. 295/65	Eagle Patterns (Pty.), Limited (in Liquidation)	25/1/67, 9 a.m., Johannesburg.....	Further proof of claims.
C.A. 17/66	Jodene Fashions (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	18/1/67, 9 a.m., Johannesburg.....	Further proof of claims.
B. 34/66	Andreas Bernardus Terblanche (Identity No. 343/743000), trading as Eureka Furnishers, at van Riebeeck Street, Steynsburg	16/1/67, 10 a.m., Steynsburg.....	Further proof of claims.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).	Datum, uur en plek van byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van byeenkoms. Purpose of Meeting.
C. 84/66 C.A. 149/66 6168 C.A. 1690	Jacob Donkers..... Terra Construction Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) Julian Leites, attorney, previously practising as Julian Leites and Company, at Realty House, Smith Street, Durban Adservice & Printing (Pty.), Limited....	18/1/67, 9 a.m., Johannesburg..... 20/1/67, 10 a.m., Pretoria..... 19/1/67, 9 a.m., Durban..... 10/3/67, 9 a.m., Durban.....	Further proof of claims. Further proof of claims. Proof of claims. Further proof of claims. Final date for proof of claims in terms of Section 179(2) of Act 46 of 1926, has been fixed. Further proof of claims.
C.A. 125/66 12010 C.A. 142/65 C.A. 21/66 11991/66 12104	Pari Wholesalers (Pty.), Ltd. (in Liquidation) Hercules Johannes Wentzel, boer en karweier, van Georgestraat, Albertinia National Gelatine & Glue (S.A.) (Pty.), Ltd. (in Liquidation) Witherden and Walker (Pty.), Ltd. (in Liquidation) Erik Reijk Schonken..... Willem Schalk Carsten (Identity No. 010/609797W) (born on 3rd April, 1916) (married in community of property to Maria Elizabeth Carsten, born du Toit), trading as De Rust Bakery, at De Rust, C.P.	25/1/67, 9 a.m., Johannesburg..... 27/1/67, 10 v.m., Albertinia..... 18/1/67, 9 a.m., Johannesburg..... 3/2/67, 10 a.m., Barberton..... 13/1/67, 10 a.m., George..... 27/1/67, 10 a.m., Cape Town.....	Bewys van verdere eise. Further proof of claims. Further proof of claims. For proof of further claims. Proof of claims.
C.A. 91/66 C. 180/66 B. 28/66 C.A. 4/66	General Water Treatment Corporation (Proprietary), Limited (in Liquidation) S. W. Visser, trading as Booyens Konstantwinkel, at Booyens, Pretoria V. A. Mackay..... Richelieu Radio (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	25/1/67, 9 a.m., Johannesburg..... 20/1/67, 10 a.m., Pretoria..... 20/1/67, 2 p.m., Port Elizabeth..... 18/1/67, 10 a.m., Bloemfontein.....	Proof of claims. Further proof of claims. For further proof of claims. (¹) See footnote.
C.A. 297/65 C.A. 325/63 C.A. 230/65 C.A. 252/65	The Mustang Steakhouse (Proprietary), Limited (in Liquidation) Aqua-Aid (Pty.), Limited (in Liquidation) Vac-U-Seal Cookers (Proprietary), Limited (in Liquidation) The Transvaal Boot and Shoe Manufacturing Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	25/1/67, 9 a.m., Johannesburg..... 18/1/67, 9 a.m., Johannesburg..... 25/1/67, 9 a.m., Johannesburg..... 25/1/67, 9 a.m., Johannesburg.....	(²) See footnote. (²) See footnote. (⁴) See footnote. (⁵) See footnote.

(¹) Proof of claims and to pass the following resolution:—

That the actions of the liquidator to date be confirmed and that he be instructed to obtain the advice of counsel in respect of matter in dispute.

(²) Proof of claims and to solve the following resolution:—

That the liquidator be authorised to admit the claim of Ted Saffer for R6,988.50, as a concurrent claim being in respect of cash lent, services rendered and guarantees paid on behalf of the company.

(³) Proof of further claims and to pass the following resolution:—

That the liquidator be and is hereby authorised to admit the claim amounting to R4,457.05 by the Roberts Construction Co., Limited, against Aqua-Aid (Pty.), Limited (in Liquidation), in terms of Section 78(3) of the Insolvency Act, as amended.

(⁴) Proof of claims and to solve the following resolution:—

That the liquidator be authorised to admit the claim of Trade and Industry Acceptance Corp., Ltd., for R715.00, as a concurrent claim being in respect of moneys owing arising out of the cancellation of a lease agreement.

(⁵) Proof of claims and to solve the following resolutions:—

That the liquidator be authorised to arrive at a settlement with the Department of Defence to provide as follows:—

1. That the said Department will retain all retention moneys on hand, in full and final settlement of all claims against the Company arising from the non-fulfilment by the Company of all its contracts entered into prior to liquidation or alternatively from any cause whatsoever, including any damages sustained.
2. Provided further that the liquidator be authorised to refund to Goode, Durrant & Murray (S.A.), Limited, the sum of R3,303.66 being the retention moneys held by the said Department of Defence which amount is the property of the said Goode, Durrant & Murray (S.A.), Limited, from the factoring of the Debt due by the Department of Defence to the said Company.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL VAN MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel honderd-en-nege (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel honderd vyf-en-dertig (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels van maatskappy in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne in die Bylae genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and thirty-five (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestered estates or companies being wound up mentioned in the Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 3.—FORM No. 3.

No. van boedel/maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsonommer en geboortedatum van insolvent). Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).	Naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur. Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator.	Datum waarop rekening ingedien moet word. Date when Account Due.	Termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word. Period of Extension Required and to which Master Application will be made.
11991/66 C. 2489	Erik Reijk Schonken..... Patria Pers (Eiendoms), Beperk (in Liquidation)	C. J. A. Botha, 15/2/66..... Willie Hancke, 6/6/66.....	13/1/67 6/12/66	Ses maande vanaf 15/2/67. Three months, Cape Town.
11920 T.F.A. 23/ 66	D. Berry..... N. C. J. Strydom, farmers' assistance	J. R. Haddow, 5/12/65..... N. W. Boyes, 26/5/66.....	30/11/66 26/11/66	Six months. Twelve months.
C.A. 1596/ 2A 5998/4A	Greytown Motors (Pty.), Limited, Okes Street, Greytown, Natal Late Yenkatasu (born on 29th February, 1884), Indian farmer of Frasers, District of Lower Tugela, Natal	M. J. Ensor, 14/12/66 and G. J. O. van der Walt, 31/7/64 M. J. Ensor, 24/9/64.....	14/12/66 30/12/66	Three months, Pietermaritzburg. Three months, Pietermaritzburg.
C.A. 1694	N.P.N. Panel Beaters and Spray Painters (Pty.), Limited, of 119 Old Main Road, Pinetown, Natal	M. J. Ensor, 14/6/66.....	14/12/66	Four months, Pietermaritzburg.
C. 27/65	Philippus Jacobus Swart, algemene handelaar, van Hoofweg 44, Riversdale, Chrissiesfontein, distrik Vereeniging	J. C. Oelofse, 29/7/65.....	20/12/66	Vier maande.
B. 14/66	Samuel Anthony Roberts (Identity No. 038/918057W) (born on 18th January, 1902), who died on 12th June, 1965, near Bedford, C.P.	Kenneth Norman Paterson, 1/4/66	1/10/66	Six months, Grahamstown.
C. 2490	Alpris Transport (Pty.), Ltd., of Maitland, Cape (in Liquidation)	E. W. Hathaway, 6/6/66.....	6/12/66	Nine months.
C.A. 101/ 66	Riviera Caterers (Pty.), Ltd., 85A Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg	I. A. Miller, 26/5/66.....	26/11/66	Six months.

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel honderd-en-agt (2) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel honderd ses-en-dertig (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuanten sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum in die Bylae vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section one hundred and eight (2) of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and thirty-six (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned in the Schedule, will be open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 4.—FORM No. 4.

No. van boedel/maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsonommer en geboortedatum van insolvent). Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).	Beskrywing van rekening. Description of Account.	Rekening ter insae— (a) Meesters- en landd-orskantoor. (b) Datum (indien later as publikasiedatum). (c) Tydperk (indien langer as 14 dae). Account for inspection— (a) Master's and Magistrate's Office. (b) Date (if later than date of publication hereof). (c) Period (if longer than 14 days).
C.A. 106/66 5792	Magnum Press (Pty.), Ltd. (in Liquidation) Sarabjeeth Ramnath Sheonandan.....	First Liquidation and Distribution.... Supplementary Liquidation and Distribution	Johannesburg. Pietermaritzburg.
4348/2A	Mahomed Khan, of 410 Bellair Road, Mayville, Durban, Natal, merchant, of 449 Brickfield Road, Durban	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C.A. 1675/ 2A	Industrial Engineering and Manufacturing Company (Pty.), Limited, of 50 Milne Street, Durban	First Liquidation and Distribution....	Pietermaritzburg, Durban.
6064/3A	Murugesu Naidu, trading under the firm name of Golden Shoes, footwear manufacturers, of 230A Archary Road, Clairwood, Durban, Natal	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C.A. 49/56/ 9A	Reidco Holdings (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 20/66 X. 4/66	I. M. de Villiers..... Stephanus Hendrik Gerber, boer, van Mamre, Bethlehem	First and Final Liquidation..... Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	Pretoria. Bloemfontein, Bethlehem.
C.A. 252/64	Celliers Street Properties (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final.....	Pretoria.

No. van boedel/maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).	Beskrywing van rekening. Description of Account.	Rekening ter insae— (a) Meesters-en landdroskantoor. (b) Datum (indien later as publikasiedatum). (c) Tydperk (indien langer as 14 dae). Account for inspection— (a) Master's and Magistrate's Office. (b) Date (if later than date of publication hereof). (c) Period (if longer than 14 days).
C. 380/63	T. G. Scheepers.....	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Potgietersrus.
C.A. 67/66/B	D.E. Hairdressing and Tobacconist (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 270/65A	Midway Estates (Proprietary), Limited	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.

UITKEER VAN DIWIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE.

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel honderd-en-dertien (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel honderd nege-en-dertig (2) van die Maatskappyywet, 1926, kennis gegee dat uitbetaling van diwidende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos uiteengesit in die Bylae en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser en bedrag deur hom verskuldig by die adres in die Bylae genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or Contribution in the Sequestered Estates or Companies being wound up, as the case may be, mentioned in the Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section one hundred and thirteen (1) of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and thirty-nine (2) of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth in the Schedule, and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van boedel/maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).	Datum waarop rekening bekragtig is. Date when Account confirmed.	Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both.	Naam en adres van kurator of likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.
5457	Partnership: Toti Electrical Contractors	22/12/66	Dividend being paid.....	G. E. Taylor, P.O. Box 1838, Durban.
C. 212/64	W. J. J. van der Vyver.....	7/12/66	Neither.....	P. T. C. Thorne, P.O. Box 3127, Pretoria.
C. 63/65/B	E. Alligiannis, formerly trading as Holland Fish & Chips, at Station Street, Germiston	7/12/66	Preferent/Secured dividend only....	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 4986, Johannesburg.
C. 45/65	A. A. Jogee, formerly trading as A.1. Tobacco Wholesalers, at Main Road, Ferreirstown, Johannesburg	8/12/66	Neither.....	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 4986, Johannesburg.
C. 104/65	J. D. Mohr.....	13/12/66	Dividend being paid.....	G. D. Kotze, P.O. Box 3127, Pretoria.
5734/1B	S. M. Brett.....	13/12/66	Dividend being paid.....	P. T. C. Thorne, P.O. Box 3127, Pretoria.
C.A. 23/66/B	Rosslyn Engineering (Pty.), Limited (in Liquidation)	7/12/66	Contribution.....	N. W. Boyes, c/o Springbok Administrators and Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 4549, Johannesburg.
K.I. 24/65	Stefanus Marthinus Fourie.....	14/12/66	Dividend being paid.....	Douglas Percival Veary, P.O. Box 189, Kimberley.
11836	P. G. Lombard, trading as Tip Top Motors, at Oudtshoorn, Cape	13/12/66	Dividend being paid.....	A. de V. Joubert and W. Hancke, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
11845	J. P. L. Swanepoel, trading as Swanies Motors, at Church Street, Oudtshoorn, C.P.	13/12/66	Dividend being paid.....	A. de V. Joubert, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
C.A. 314/A	Bloemfontein Auctioneers & Agencies (Proprietary), Limited (in Liquidation)	8/12/66	Contribution payable.....	S. W. Lief, P.O. Box 8707, Johannesburg, and R. J. Rossouw, P.O. Box 455, Welkom.
C. 473/62/B	J. H. Schoeman, of District of Graskop	25/11/66	Secured and concurrent awards being paid	S. W. Lief, P.O. Box 8707, Johannesburg.
C.A. 1569	Frank J. Hone & Partners (Pty.), Limited (in Liquidation)	30/11/66	Dividend being paid.....	K. S. Burns, c/o Syfret's Trust and Executor Co. (Natal), Ltd., P.O. Box 135, Durban.
X. 12/65A	Daniel Johannes Lourens (born on 26th January, 1913), and who traded as Hoek Kontant Winkel, at Smithfield, O.F.S.	20/12/66	Dividend being paid.....	Harold C. Pratt, P.O. Box 5, Smithfield, O.F.S.
2383/A	Commodity Sales (Promotion) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	15/12/66	Dividend being paid.....	W. Hancke, P.O. Box 653, Cape Town.
5346	Partnership: Abdool Rakim and Co.	7/12/66	Dividend being paid.....	P. T. C. Thorne, c/o Springbok Administrators and Trust Co. (Pretoria) (Pty.), Ltd., P.O. Box 3127, Pretoria, and K. S. Burns, c/o Syfret's Trust and Executor Co. (Natal), Ltd., P.O. Box 135, Durban.

No. van boedel/maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).	Datum waarop rekening bekragtig is. Date when Account confirmed.	Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both.	Naam en adres van kurator of likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.
C. 17/64/2A	Nahoon Amalgamated Hotels (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	13/12/66	Dividend being paid.....	C. H. Lanham and P. Z. R. Booyesen, P.O. Box 250, Queenstown.
C. 280/64	H. H. R. Steyn.....	13/12/66	Dividend being paid.....	C. H. Lawrance, c/o Springbok Administrators and Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 4549, Johannesburg.
C.A. 176/64/C2	Nigel Central Properties, Limited..	29/11/66	Dividend being paid.....	M. J. Freedman, P.O. Box 613, Johannesburg.
B. 9/65	Sarel Johannes Naude, general dealer, of Sterkstroom, C.P.	9/12/66	Dividend being paid.....	Thomas David Charteris, United Building, 80 Cathcart Road, Queenstown.
C. 2473	The Glencairn Estates (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	12/12/66	Dividend being paid.....	D. B. Low, c/o Douglas Nash, J. D. Low & Co., 117 St. George's Street, Cape Town.
C.A. 7142	Wirecrafts (Proprietary), Limited (in Liquidation)	21/11/66	Neither.....	B. Ellis and J. Wilkov, P.O. Box 23707, Joubert Park, Johannesburg.

AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel honderd vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone in die Bylae genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned in the Schedule will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van boedel. No. of Estate.	Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek. Full Name and Description of Insolvent (including his Identity Number and Date of Birth) and Place of Business or Residence.	Datum waarop boedel gesekwestreer is. Date when Estate Sequestered.	Datum, tyd en afdeling van Hoogeregshof waarby aansoek gedoen sal word. Date, Time and Division of Supreme Court to which Application will be made.	Rede van aansoek. Ground of Application.
11001B.	Izak Petrus Johannes van der Merwe (Persoonsno. 021/669631) (gebore op 11 Mei 1931), voorheen damboukontrakteur, van Kranskop, Calvinia, tens werksaam en woonagtig te Stiglingstraat, Calvinia	27/7/60	1/3/67, 10.30 vm., Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Artikel 124 (2) (a) van Wet No. 24 van 1936. Rekening bekragtig op 23 Oktober 1964.
—	Hendrik Francois van Wyk, salesman, debt collector and tracer, of 432 West Street, Ferndale, Randburg, Transvaal, formerly livestock dealer of the same address	—	21/2/67, Witwatersrand Local....	Section 124 (3) of the Insolvency Act.
C. 133/63	Jan Nicolaas Lourens van Jaarsveld (Persoonsno. 308/490829) (gebore op 19 Augustus 1928), van Hlobanestraat 212, Vryheid, Natal	—	21/2/67, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Ingevolge Artikel 124 (5) van die Insolvensiewet No. 24 van 1936 soos gewysig.
10446	Joseph Frank Stocchi (Identity No. 331/567237), formerly trading as the Grand Store, at Encgobo, and previously as Union Auto Body Repairs, at East London, and presently of 2 Victoria Street, Oaklands, Johannesburg	20/7/57	23/2/67, 10 a.m., Eastern Cape Provincial	Section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936, as amended. First and Final Account confirmed on 11/8/58.
X. 6788	Cornelius Smit (Persoonsno. 078/473929) (gebore op 17 Januarie 1911), voorheen boer, van Spuitfontein, distrik Bethlehem, en tans van Mara, distrik Bethlehem	4/4/59	23/2/67, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Artikel 124 (2) (a) van Wet Nr. 24 van 1936, soos gewysig.
X. 6574	Jacobus Albertus Jansen (Persoonsno. 445/175918) (gebore op 21 November 1928), voorheen verkoopsman te Bethlehem, en tans kondukteur, S.A. Spoorweë en woonagtig te Agt-en-twintigste Laan 667, Villieria, Pretoria	29/8/57	23/2/67, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Artikel 124 (2) (a) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig.
X. 77/64	Petrus van Niekerk (Persoonsno. 356/106229W) (gebore op 30 Junie 1931), tydens sekwestrasie handel-drywende as Sasex Radio, te Sasolburg, tans woonagtig te Kusweg, Bloubergstrand, en werksaam te Fisons, te Milnerton	13/8/64	2/2/67, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale	*Sien voetnoot.

* Eerste Likwidasie- en Distribusierekening bekragtig op 27 Junie 1966, dog kompromie-aanbod van 34c in die R1 is aanvaar op vergadering gehou voor Landdros, Sasolburg, op 9 April 1965, en 'n verdere aanbod van .07 in die R2 is aanvaar op vergadering gehou voor Landdros, Sasolburg, op 18 November 1966. Weesheer se sertifikaat in terme van Artikel 119 van Wet Nr. 24 van 1936 verkry.

KENNISGEWING VAN KURATORS.

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels in die Bylae genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel honderd vyf-en-vyftig van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

NOTICE OF TRUSTEES.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned in the Schedule, the trustees of the said estates will, pursuant to section one hundred and fifty-five of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 7.—FORM NO. 7.

No. van boedel. No. of Estate.	Naam en beskrywing van boedel (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent). Name and Description of Estate (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).	Datum van sekwestrasie-bevel. Date of Sequestration Order.	Afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is. Division of the Supreme Court by which Order made.	Datum van bekragtiging van finale rekening. Date of Confirmation of Final Account.	Naam en adres van kurator. Trustee's Name and Address.
C. 422/63	S. Mohape.....	8/10/63	Witwatersrand Local.....	28/8/65	C. H. Lawrance, c/o Springbok Administrators and Trust Co., (Pty.), Ltd., P.O. Box 4549, Johannesburg.
C. 302/63	R. J. L. van Moer.....	16/7/63	Transvaal Provincial.....	30/9/65	S. R. Wakely-Smith, c/o Springbok Administrators, P.O. Box 4549, Johannesburg.
C. 626/62	L. H. Lambooy.....	3/1/63	Transvaal Provincial.....	5/6/64	S. R. Wakely-Smith, c/o Springbok Administrators & Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 4549, Johannesburg.
C. 575/62	A. D. Niemand.....	23/10/62	Witwatersrand Local.....	20/8/65	C. R. Lawrance, c/o Springbok Administrators and Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 4549, Johannesburg.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel vier-en-sestig, Wet No. 27 van 1943.)

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande Bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section sixty-four, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

BYLAE.—SCHEDULE.

Polis-nommer. Policy No.	Datum van polis. Date of Policy.	Versekerde bedrag. Sum Insured.	Lewe verseker. Life Assured.	Eienaar. Owner.	Naam en adres van versekeraar. Name and Address of Insurer.
7019647	1/6/63	R7,000	Dirk Cornelius le Roux.....	Dirk Cornelius le Roux.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.
6889853	14/9/62	R10,000	Cyril Michael Cooper.....	Cyril Michael Cooper.....	The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
6940309	26/3/64	R12,000	Cyril Michael Cooper.....	Cyril Michael Cooper.....	The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
189344	25/3/42	R2,110	Adriaan Albert Visser.....	Adriaan Albert Visser.....	The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
285028	17/7/53	R600	Rodney Edward Scallan.....	Rodney Edward Scallan.....	The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
557699	23/4/58	R2,000	Alan Cecil Dissel.....	Alan Cecil Dissel.....	The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
589551	14/6/61	R2,000	Kenneth Ernest James Martin..	Kenneth Ernest James Martin..	The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
649813	12/10/65	R1,000	Johannes Jochemus Taljaard....	Anne Maud Taljaard (born Cowley)	The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
661812	17/8/66	R1,200	James Vipond Brown.....	James Vipond Brown.....	The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
6939829 511797	25/2/64 9/5/28	R35,000 R600	Paul Jacob Grobler..... James and Henrietta Helena Milne (born van der Westhuizen)	Paul Jacob Grobler..... James and Henrietta Helena Milne (born van der Westhuizen)	The Prudential Assurance Co., Ltd. The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.

Polis- nommer. <i>Policy No.</i>	Datum van polis. <i>Date of Policy.</i>	Ver- sekerde bedrag. <i>Sum Insured.</i>	Lewe verseker. <i>Life Assured.</i>	Eienaar. <i>Owner.</i>	Naam en adres van versekeraar. <i>Name and Address of Insurer.</i>
660788	30/12/34	R2,000	Miss A. M. Knobel.....	Miss A. M. Knobel.....	Manufacturers Life Insurance Co., P.O. Box 10091, Johannesburg.
550145	1/8/62	R4,000	Margaret Vincent.....	Margaret Vincent.....	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannes- burg.
495457	1/6/60	R390/ 1,300	Michel John Risseuw.....	Michel John Risseuw.....	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannes- burg.
565424	1/6/63	R600/ 2,000	Freddie Wessels Swiegers.....	Freddie Wessels Swiegers.....	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannes- burg.
288355	19/8/47	R500/ 500	William Ford Howard.....	William Ford Howard.....	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannes- burg.
3681385	1/7/63	R5,000 Life and R10,000 Family Security Benefit	Donald Gough.....	Donald Gough and Andigony Gough	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johan- nesburg.
1505907	1/4/63	R2,000	Frederik Johannes van Zyl.....	Frederik Johannes van Zyl.....	The Colonial Mutual Life Assur- ance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town.
31162	1/3/47	R2,000	Benadus Christiaan Gysbertus Nie- haus	Benadus Christiaan Gysbertus Nie- haus	Homes Trust Life Assurance Co., Ltd., 38 Wale Street, Cape Town.
85098	1/4/60	R2,000	Hermanus Nicolaas de Beer.....	Hermanus Nicolaas de Beer.....	Homes Trust Life Assurance Co., Ltd., 38 Wale Street, Cape Town.
110540	1/12/63	R3,200	Winnie Ethel Landsberg.....	Winnie Ethel Landsberg.....	Homes Trust Life Assurance Co., Ltd., 38 Wale Street, Cape Town.
50041	1/11/56	R600	Samuel Zondi.....	Samuel Zondi.....	The South African Metropolitan Life Assurance Company, Ltd., P.O. Box 14, Pinelands, C.P.
41461	1/4/54	R600	Willem Jacobus Johnson.....	Willem Jacobus Johnson.....	The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., P.O. Box 14, Pinelands, C.P.
42351	21/4/38	R1,000	Louis Johannes du Toit.....	Louis Johannes du Toit.....	Guarantee Life Assurance Co., Ltd., P.O. Box 4562, Johannesburg.
25864	7/8/26	R1,000	Gerhardus Henry van der Merwe	Gerhardus Henry van der Merwe	Guarantee Life Assurance Co., Ltd., P.O. Box 4562, Johannesburg.
AF. 25513	25/10/45	R2,980	Pieter Leslie Jack.....	Eric William Jack.....	Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannes- burg.
AF. 69732	1/7/57	R6,000/ 2,400	Adam Walfred Victor Serfontein	Ethelwyn Mary Serfontein.....	Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannes- burg.
AF. 71875	1/2/58	R6,000/ 2,400	Adam Walfred Victor Serfontein	Ethelwyn Mary Serfontein.....	Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannes- burg.
AF. 88002	1/4/65	R4,000	Michael Jones.....	Doreen Wilhelmina Jones.....	Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannes- burg.
AF. 311938	1/12/57	R1,022	Elizabeth Grobler.....	Paul Jacob Grobler.....	Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannes- burg.
AF. 337540	1/6/61	R10,000	Ernest Pieterse.....	Ernest Pieterse.....	Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannes- burg.
AF. 360128	1/10/63	R2,000	Jurgen Jacobus Smit.....	Jurgen Jacobus Smit.....	Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannes- burg.
AF. 87542	1/12/64	R10,000	Lothar Wilhelm Laue.....	Lothar Wilhelm Laue.....	Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannes- burg.
AF. 320899	1/4/59	R5,000	Lothar Wilhelm Laue.....	Lothar Wilhelm Laue.....	Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannes- burg.
AF. 320900	1/4/59	R1,000	Lothar Wilhelm Laue.....	Lothar Wilhelm Laue.....	Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannes- burg.
AF. 378011	1/8/65	R5,000	Mark Daryl Laue.....	Lothar Wilhelm Laue.....	Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannes- burg.
26478	19/8/27	R600	J. J. Fourie.....	Boedel wyle J. J. Fourie.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
640768	1/6/56	R6,000	J. J. O. Esterhuizen.....	J. J. O. Esterhuizen.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
984198	1/4/63	R2,000	L. H. B. Moolman.....	L. H. B. Moolman.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
X2 1093772	1/4/65	R2,664	H. P. Olivier.....	H. P. Olivier.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
X0 1199026	1/7/66	R3,000	J. C. Marais.....	J. C. Marais.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
X4 378245	1/7/48	R1,000	A. L. du Preez.....	A. L. du Preez.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
934881	1/3/62	R2,000	J. P. Weber.....	J. P. Weber.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
X4 990183	1/3/63	R2,820	P. J. Rawlins.....	P. J. Rawlins.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
X6 1109339	1/6/65	R5,000	L. H. Potgieter.....	L. H. Potgieter.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
X0 1130200	1/11/65	R6,000	D. Badenhorst.....	D. Badenhorst.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
X7 88492	1/8/37	R1,000	J. C. de Kock.....	J. C. de Kock.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
245453	1/6/42	R2,000	J. C. de Kock.....	J. C. de Kock.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
316519	1/3/42	R800	L. C. P. Holtzhausen.....	M. S. Smith en F. M. Botha.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

Polis-nommer. Policy No.	Datum van polis. Date of Policy.	Ver-sekerde bedrag. Sum Insured.	Lewe verseker. Life Assured.	Eienaar. Owner.	Naam en adres van versekeraar. Name and Address of Insurer.
686955	1/4/57	R1,000	F. S. Julyan.....	F. S. Julyan.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
926333	1/12/61	R2,000	R. E. Potts.....	R. E. Potts.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
X6					
991147	1/4/63	R2,000	W. E. Clack.....	W. E. Clack.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
X0					
237767A	9/4/36	£45 (Paid-up)	Ferdinand George Stark.....	Estate of the late Friedrich Wilhelm Stark	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
587871	22/5/47	£500	Owen Stanley Peterson.....	Owen Stanley Peterson.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
825468	11/10/51	£2,908	Thomas Murray Mackenzie....	Estate of the late Donald Murray Mackenzie	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1546560	7/12/59	£1,000	Carl John Sneygans.....	Carl John Sneygans.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1706231	6/11/61	R6,000	Petrus de Jager van Wyk.....	Petrus de Jager van Wyk.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1005813	15/4/54	£3,000	Petrus Johannes Engelbrecht....	Petrus Johannes Engelbrecht....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1048494	1/10/54	£500	Anna Susanna Ritter.....	Anna Susanna Ritter.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1441267	8/10/58	£1,000	Gerhardus Johannes Jacobus van Heerden	Susara Wilhelmina van Heerden	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1580457	2/5/60	£1,445 (Basic)	Lynn Kearn Goulding.....	Lynn Kearn Goulding.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1580458	2/5/60	£1,445 (Basic)	Lynn Kearn Goulding.....	Lynn Kearn Goulding.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
2023183	30/5/66	R1,000	Johanna Elizabeth Brand.....	Johanna Elizabeth Brand.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel tien van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section ten of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. Name.	Beroep. Occupation.	Woonadres. Residential Address.
Abdool Gany Ismail.....	Winkeldame/Saleslady.....	Woonstel/Flat No. 7, 57 Lornestraat/Street, Durban, Natal.
Werner Eberhard Wager.....	Lettersetter/Compositor.....	29 Elfde Laan/Eleventh Avenue, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Ray Leah Kreser.....	Huisvrou/Housewife.....	51 Velmahof/Court, 124 Claimstraat/Street, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Marcus Lewis.....	Direkteur/Director.....	28 Beryllaan/Avenue, Bramley-Noord/North, Johannesburg, Transvaal.
Mahendra Bhai Bhakti Bhai.....	Winkel-assistent/Shop Assistant.....	Plot/Stand No. 1721, Bakerton, Springs, Transvaal.
Ingeborg Moeller.....	Bestuurderes/Manageress.....	58 Geluksweg/Road, Sybrand Park, Mowbray, Kaap/Cape.
John Anthony Hillman.....	Priester/Minister of Religion.....	St. Nicholas Rectory, Matroosfontein, Kaap/Cape.
Thea Catharina Bruijs.....	Gekwalifiseerde verpleegster/Qualified Nurse	101 Wonderviewhof/Court, Agtste Straat/Eighth Street, Linden, Johannesburg, Transvaal.
Brian Patrick Shuttleworth Hines.....	Verkoopsvertegenwoordiger/Salesman.....	49 Radcliffeweg/Road, Woodlands, Durban, Natal.
Menelas Michel.....	Winkelier/Merchant.....	244 Barry Hertzoglaan/Avenue, Greenside-uitbreiding/Extension, Johannesburg, Transvaal.
Joseph Richard George Bush.....	Departementele hoof/Departmental Head..	8 Milton Heights, Die Sirkus/The Circus, Three Rivers, Vereeniging, Transvaal.
Margaret Bush.....	Huisvrou/Housewife.....	8 Milton Heights, Die Sirkus/The Circus, Three Rivers, Vereeniging, Transvaal.
Jeevie Ismail Jogee.....	Huisvrou/Housewife.....	8 Edgarlaan/Lane, Port Elizabeth, Kaap/Cape.
Esther Shackelford.....	Klerk/Clerk.....	33 Wembledonhof/Court, 77 Wolmaransstraat/Street, Johannesburg, Transvaal.
Cyril Parker.....	Verkoopsman/Salesman.....	901 Crownpointwoonstelle/Flats, Princedraai/Street, Durban, Natal.
Jacob Behr Moskowitz.....	Afgetredene/Retired.....	„Mount Carmel”, Boxweg/Road, Muizenberg, Kaap/Cape.
Panayotis Tyropoles.....	Kafee-eienaar/Café Proprietor.....	148 St. Johnstraat/Street, Oudtshoorn, Kaap/Cape.
Christa Brückwer.....	Aptekerswese-leerling/Pharmacy Apprentice	186 Breestraat/Street, Vryheid, Natal.
Marie Lucia Josephine Jeanne Suzor.....	Geen/Nil.....	3 Havanaweg/Road, Maidstone, Natal.
Antonio Jose Carvalho da Silva.....	Passer-en-draaier/Fitter and Turner.....	75 Herbertstraat/Street, Roodepoort, Transvaal.
Lily Elliott Muller.....	Sekretaresse/Secretary.....	114 Doddington Crescent, Woodlands, Durban, Natal.
Ruth Marie Williams.....	Huisvrou/Housewife.....	Tinley Manor, Chakas Kraal, Natal.
Norman Stanley Freeman.....	Onderwyser/Teacher.....	4 Rosestraat/Street, Paarl, Kaap/Cape.
Ayesha Ami.....	Huisvrou/Housewife.....	31 Plymouthweg/Road, Point, Durban, Natal.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET No. 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING DEUR GEREGISTREERDE MAATSKAPPY, VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL TWAALF VAN DIE WET.

Die geregistreerde maatskappy genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig subartikel (4) van artikel twaalf van die Wet kennis—

- (a) dat hy 'n ooreenkoms soos in paragraaf (c) van subartikel (3) van artikel twaalf daarvan bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel elf van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, as genoemde maatskappy vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, die koste ten opsigte van die akkommodasie in 'n hospitaal of 'n verpleeginrigting van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer aan of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en
- (b) dat genoemde maatskappy nie ooreenkomstig subartikel (4) van artikel twaalf van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van sestig dae na die datum van hierdie kennisgewing skriftelik by genoemde maatskappy ingedien het nie.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT No. 29 of 1942), AS AMENDED.

NOTICE BY REGISTERED COMPANY OF AGREEMENT CONTEMPLATED BY SECTION TWELVE OF THE ACT.

The registered company named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of subsection (4) of section twelve of the Act—

- (a) that it has entered into an agreement contemplated in paragraph (c) of subsection (3) of section twelve thereof, to make a payment in respect of a claim for compensation under section eleven of the said Act, which compensation could, if the said company were liable for payment thereof have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and
- (b) that, in terms of subsection (4) of section twelve of the Act, the said company shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim in writing with the said company prior to the expiration of a period of sixty days after the date of this notice.

BYLAE.—SCHEDULE.

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend. <i>Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated.</i>	Datum en plek van ongeluk. <i>Date and Place of Accident.</i>	Naam en adres van geregistreerde maatskappy. <i>Name and Address of Registered Company.</i>
A. D. Wood.....	14/11/65.....	A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., (Claim No. 21/6/6/80008—J. P. Fourie.)
Elizabeth Thlale (Krugersdorp/Baragwanath Hospitals)	14/6/66.....	A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., Wanderers Street, Johannesburg. [Claim No. 02/6/6/41—D. Noe (B/C).]
Master Roy Skeaters (False Bay Hospital)....	6/10/65, Cape Town—Muizenberg Road....	Guardian Assurance Company (South Africa), Ltd., 31/35 Adderley Street, Cape Town.
Mrs. Ray Meyer.....	On the cor. of Muldersdrift and Weltevreden Road, Blackheath	The Marine & Trade Insurance Co., Ltd., Harmain House, cor. of Harrison and Main Streets, Johannesburg. (Claim No. M.V.A. 65/399.)
Basil Khuzwayo (King Edward VIII Hospital, Clairwood)	31/10/65, Umlazi Township, D. Section....	S.A. Mutual Fire and General Insurance Co., Ltd., P.O. Box 516, Johannesburg. (Claim No. M.V.A. 66428.)
M. C. Zwiegelaar (Oudtshoorn Hospital)....	2/3/66, Park Road, Oudtshoorn.....	S.A. Mutual Fire and General Insurance Co., Ltd., P.O. Box 516, Johannesburg. (Claim No. M.V.A. 67172.)
B. J. Bester, P. C. van der Westhuizen and A. P. van der Westhuizen (Kimberley Hospital)	29/1/65, Main Road, Warrenton.....	S.A. Mutual Fire and General Insurance Co., c/o Duncan and Rothman, P.O. Box 64, Kimberley. (Claim No. M.V.A. 65485.)
Fufu Khuzwayo (King Edward VIII Hospital, Clairwood)	31/10/65, Umlazi Township, D. Section....	S.A. Mutual Fire and General Insurance Co., Ltd., P.O. Box 516, Johannesburg. (Claim No. M.V.A. 66428.)
Velapi Clauphas Mbonambi (King Edward VIII Hospital)	11/6/64, Inanda Road, Durban.....	Union and South West Africa Insurance Co., Ltd., 729 Bosman Building, Eloff Street, Johannesburg. (Claim No. MVAP. 178/64: NP. 215/64.)
Evelyn Ntanzu (King Edward VIII Hospital)	11/6/64, Inanda Road, Durban.....	Union and South West Africa Insurance Co., Ltd., 729 Bosman Building, Eloff Street, Johannesburg. (Claim No. MVAP. 178/64: NP. 215/64.)
R. L. Monkge.....	11/4/66.....	A.A. Mutual Insurance Association, Ltd. [Claim No. 03/6/6/20—D. Kgogong (B/C).]
Alfred Dlamini (Calvin) (Baragwanath Hospital, Johannesburg)	31/3/66, Thema Road (near shops), Springs	Royal Exchange Assurance, Mobil House, Rissik Street, Johannesburg. (Claim No. M.V.A. 171/66.)
Billy Nelson (Coronation Hospital, Johannesburg)	25/10/65, Main Street, Newlands, Johannesburg	The Motor Union Insurance, Mobil House, Rissik Street, Johannesburg. (Claim No. M.V.A. 370/65.)
Nicholas Yakalis (Algemene Hospitaal, Johannesburg en Princess Nursing Home, Johannesburg)	24/5/65, Kruispunt van Pitconweg en Eloffstraat, Johannesburg	Santam Versekeringsmaatskappy, Bpk., Santamgebou, h/v Plein- en Rissikstraat, Johannesburg. (Eis Nr. 7/F/93—Verw. Mev. de Villiers.)
Willem Petrus Ruppung en Johanna Maria Ruppung (Gordonia Hospitaal, Upington en Rondebosch/Mowbray Hospitaal)	23/6/65, Upington—Keimoes Pad.....	Rondalia Versekeringskorporasie van S.A., Bpk., Posbus 2290, Pretoria. (Eis N.R. D.P. 1534/66/65.)
Carole Jean Dyer.....	10/7/65, Brakpan.....	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg. (Claim No. 7700—S. Xaba.)
Denzil Desmond Tee.....	15/12/65, Uitenhage—Cape Town Road....	Commercial Union Assurance Company of South Africa, Ltd., Mutual Building, Main Street Port Elizabeth.
Josephine Mlaba (also known as Ximba) (King Edward VIII Hospital, Durban)	8/9/64, on the National Road in the Sarnia Area	Dominion Insurance Company of S.A., Ltd., A.A. House, 537 Smith Street, Durban. (Claim No. N. 64/M21—J. Friedberg.)
Cecil Robert Neilon (Addington Hospital)...	1/3/66, intersection of Smith Street and Warwick Avenue, Durban	Union and S.W.A. Insurance Co., Ltd., c/o Goodricke and Son, P.O. Box 967, Durban.
G. Papachristou.....	1/7/65, Johannesburg—Pretoria Road.....	Eagle Star Insurance Co., Ltd., P.O. Box 1226, Pretoria. (Claim No. E6C/305006—Miss A. E. Langridge.)

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend. <i>Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated.</i>	Datum en plek van ongeluk. <i>Date and Place of Accident.</i>	Naam en adres van geregistreerde maatskappy. <i>Name and Address of Registered Company.</i>
Simon Masebe.....	18/12/62, Randfontein-New Location.....	The Dominion Insurance Company of S.A., Ltd., P.O. Box 9595, Johannesburg. (Claim No. HO. 62/MV. 124/TPA. 12.)
Dorothea Maria Dicks, Lorraine Joan Dicks, Walter Vernon Dicks and Nicolaas Jacobus Dicks (all Boksburg/Benoni Hospital)	29/1/65, on Boksburg/North-Pretoria Road	The Southern Insurance Association, Ltd., Southern Life Building, cor. of Main and Harrison Streets, Johannesburg. (Claim No. MVA. 44/65.)
Margaret Helena Marais (Johannesburg General Hospital, Johannesburg)	30/4/65, cor. of Catherine and Main Streets, Sandown	Legal & General Assurance Society, Ltd., Legal & General Buildings, 85 Main Street, Johannesburg. (Claim No. 65/20—Insured: R. L. Youngleson.)
Johannes Moganedi.....	5/6/65, Stirtonville (Elsburg)—Boksburg Road	Southern Insurance Association, Limited, Southern Life Building, cor. of Harrison and Main Streets, Johannesburg.
Ellen Passman (Livingstone Hospital).....	31/3/65, Highfield Road, Port Elizabeth....	Western Assurance Co., Cuthbert's Building, Main Street, Port Elizabeth.
Antje Houtman (Krugersdorp Hospital)....	24/7/65, cor. of Voortrekker Road and Van Oordt Street, Monument, Krugersdorp	Union and National Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. JTP 26.)
Frans Petrus Faber (Krugersdorp Hospital)	24/7/65, cor. of Voortrekker Road and Van Oordt Street, Monument, Krugersdorp	Union and National Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. JTP 26.)
Constance Regina Rousseau (Dalview Nursing Home)	30/6/65, in the vicinity of the intersection of Hendrik Potgieter and Van der Walt Roads, Brakpan	Union and National Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. JTP. 54.)
J. K. F. Gibbs (Addington Hospital).....	20/6/65, cor. of Currie and Florida Roads, Durban	The Northern Assurance Co., Ltd. (Claim No. 555CO.00677.)
Bettie Kwindu.....	27/4/65, Orlando West, Johannesburg....	South African Fire and Accident Insurance Co., Ltd., Eagle Star House, 70 Fox Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 205/65.)
Petrus Lodewyk van Wyk.....	31/12/65, Milnerweg, Bloemfontein.....	Unie en Nasionale Versekeringsmaatskappy, Beperk.
Master Paul Johannes Rautenbach (Vanderbijlpark Hospital)	21/1/65, cor. of Chesterton and Delaney Streets, Vanderbijlpark	London and Lancashire Insurance Company of S.A., Ltd., P.O. Box 3131, Johannesburg. (Claim No. MVA/9/65.)
Andries Moeng (Discoveres Hospital).....	18/12/64, Florida.....	The Employers' Liability Assurance Corporation Ltd., P.O. Box 8615, Johannesburg. (Claim No. 556/01/05405—M. Lamprecht.)
Pieter Zacharias Droste (Germiston Hospital)	11/12/64, in President Street, Germiston, Transvaal	A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., P.O. Box 9595, Johannesburg. [Claim No. 09/6/0/71984—M. J. Myburgh (B/C).]
Daniel Thobi Malanga (Non-European Hospital, Johannesburg)	3/10/64, Main Road to Rosebank, Morning Side, Sandown, Johannesburg	*Parity Insurance Co., Ltd. (in Liquidation), Third Floor, New Plaza Centre, cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. (Claim No. A/65/5953.)
Dr. Harold Raikin.....	11/9/63, cor. of South and Ridge Roads, Durban	*Parity Insurance Co., Ltd. (in Liquidation), P.O. Box 3711, Johannesburg.
Dr. David Eidelman.....	11/9/63, cor. of South and Ridge Roads, Durban	*Parity Insurance Co., Ltd. (in Liquidation), P.O. Box 3711, Johannesburg.
Matthews Morapane (Klerksdorp Hospital)...	14/11/64, Lichtenburg-Coligny Road.....	*Parity Insurance Co., Ltd. (in Liquidation), New Plaza Centre, cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. (Claim No. A/65/5828—A. C. Cilliers.)
Piet Rooi.....	22/7/64, cor. of Constantia and Hay Streets, Welkom	*Parity Insurance Co., Ltd. (in Liquidation), Third Floor, New Plaza Centre, cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. (Claim No. A/65/4952/4—J. F. Oosthuizen.)
Miss Sylvia Barwin (now Mrs. Borstein) and Mrs. Yetta Barwin (Boksburg/Benoni Hospital, Glynnwood Nursing Home and Warmbaths Hospital)	11/10/64, Rietfontein Road, past intersection of Dunswart Road, District of Boksburg	*Parity Insurance Co., Ltd. (in Liquidation), cor. of Jeppe and Rissik Streets, New Plaza Centre, Johannesburg. (Claim No. A/65/5226/4—M. J. P. Towel.)
Adriaan Wanza (Stellenbosch Hospital, Stellenbosch, Cape)	23/5/64, Banhoek Road, Stellenbosch....	*Parity Insurance Co., Ltd. (in Liquidation), P.O. Box 3711, Johannesburg.
Maria Aletta Petronella du Plessis (Provincial Hospital, Beaufort West, Cape)	12/4/63, National Road between Prince Albert Road and Leeu Gamka	*Parity Insurance Co., Ltd. (in Liquidation), New Plaza Centre, cor. of Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg. (Claim No. A/63/11101.)
Paul Schlechter (Provincial Hospital, Port Elizabeth)	28/6/64, Lakeside Road, District of Port Elizabeth	*Parity Insurance Co., Ltd. (in Liquidation), Third Floor, New Plaza Centre, cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. (Claim No. A/65/5751—H. Level.)
Stephanus Petrus Naude O'Neill and Johannes Petrus O'Neill (born Fourie) and Elizabeth Maria O'Neill (Grey Hospital, Pietermaritzburg and Mater Die Nursing Home, East London)	29/6/64, National Road between Ixopo and Pietermaritzburg	Parity Insurance Co., Ltd. (in Liquidation), cor. of Jeppe and Rissik Streets (P.O. Box 3711), Johannesburg. (Claim No. A/65/1239/4.)
Joseph Moloto.....	25/5/64, Hlahla Street, Atteridgeville, District of Pretoria	*Parity Insurance Co., Ltd. (in Liquidation), New Plaza Centre, cor. of Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg. (Claim No. A/65/2539/4.)

*As the Parity Insurance Company, Limited, is in Liquidation, the above advertisement must not be understood to mean that any payments will be made in full; in due course the company's liability, if any, will be discharged by the payment of a dividend in respect of amounts owing by it in accordance with law.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 29.]

[6 Januarie/January 1967.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1966 TOT 30 NOVEMBER 1966.
STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1966, TO 30th NOVEMBER, 1966.

Hoofde van Inkomste.—Heads of Revenue.	Kaap die Goeie Hoop. Cape of Good Hope.			Natal.			Transvaal.			Oranje-Vrystaat. Orange Free State.			Totale. Totals.		
	Beraming Estimate 1966/67.	1/11/66– 30/11/66.	1/4/66– 30/11/66.	Beraming Estimate 1966/67.	1/11/66– 30/11/66.	1/4/66– 30/11/66.	Beraming Estimate 1966/67.	1/11/66– 30/11/66.	1/4/66– 30/11/66.	Beraming Estimate 1966/67.	1/11/66– 30/11/66.	1/4/66– 30/11/66.	Beraming Estimate 1966/67.	1/11/66– 30/11/66.	1/4/66– 30/11/66.
	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Bronne van Inkomste Oorgedra. Sources of Revenue Transferred.															
Lisensies—Licences—															
Hond, Vis en Wild—Dog, Fish and Game.....	43,500	512	40,511	38,000	7,425	31,269	244,000	6,621	99,798	140,000	3,857	45,180	465,500	18,415	216,758
Motorvoertuie—Motor Vehicles.....	11,550,000	70,734	873,368	6,000,000	108,727	887,936	19,100,000	161,469	7,286,337	3,500,000	44,054	482,561	40,150,000	384,984	9,530,202
Diverse—Miscellaneous—															
Onderwysontvangste—Education Receipts.....	1,813,000	161,937	1,123,438	1,200,000	102,767	591,929	965,000	111,320	912,923	284,000	14,169	210,351	4,262,000	390,193	2,838,641
Hospitaalontvangste—Hospital Receipts.....	4,475,000	386,159	2,664,291	4,000,000	355,359	2,633,173	5,937,000	592,958	4,169,293	965,000	82,498	416,009	15,377,000	1,416,974	9,882,766
Ander Ontvangste—Other Receipts.....	1,617,000	331,916	1,030,511	700,000	36,238	524,934	3,728,200	206,260	2,155,371	1,111,000	96,084	770,907	7,156,200	670,498	4,481,723
Boetes en Verbeurdverklarings—Fines and Forfeitures.....	55,000	2,823	29,504	75,000	9,592	64,185	900,000	95,377	676,650	170,000	21,193	163,315	1,200,000	128,985	933,654
Venduregte—Auction Dues.....	500	38	1,630	52,000	5,563	39,601	—	41	671	250,000	19,963	200,736	302,500	25,605	242,638
Belasting op vermaaklikhede—Entertainment Tax..	1,800,000	150,529	1,216,960	—	—	2	—	51	Dr. 35	250,000	22,340	194,014	2,050,000	172,920	1,410,941
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting)—Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax)	49,405,000	2,720,000	27,410,000	22,150,000	1,195,000	12,445,000	69,840,000	3,915,000	38,855,000	7,150,000	460,000	4,700,000	148,545,000	8,290,000	83,410,000
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe—Racing and Betting Taxation.....	1,545,000	152,627	998,742	1,600,000	134,558	1,300,622	2,060,000	184,462	1,588,691	170,000	15,027	153,852	5,375,000	486,674	4,041,907
Wielbelasting—Wheel Tax.....	—	—	—	—	19	403	—	10	6	110,000	1,735	23,671	110,000	1,764	24,080
Bantoeenhospitaalbelasting en Bydraes—Bantu Hospital Tax and Contributions.....	—	—	—	—	—	3	—	—	—	51,000	3,048	42,843	51,000	3,048	42,846
TOTAAL—TOTALS.....R	72,304,000	3,977,275	35,388,955	35,815,000	1,955,248	18,519,057	102,774,200	5,273,569	55,744,705	14,151,000	783,968	7,403,439	225,044,200	11,990,060	117,056,156
TOTAAL—TOTALS (1965–1966).....R	61,152,000	3,425,532	33,254,440	33,379,000	2,241,093	18,003,495	92,853,500	5,524,039	47,978,711	12,290,000	631,517	6,019,832	199,674,500	11,822,181	105,256,478

Tesourie/Treasury,
Pretoria.

L. V. LODDER,
Sekretaris van die Tesourie/Secretary to the Treasury.

No. 28.1

[6. Januarie 1967.

Staat van Inkomste en Leningsverhalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1966 tot 30 November 1966.

Tesourie:—Pretoria.

No. 28.]

[6 January 1967.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April, 1966, to 30th November, 1966.

Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Hheads of Revenue.	Begroting, Estimates, 1966-67.	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1966. Collections for Year ended 31st March, 1966.	Maand November. Month of November.		Totaal 1 April tot 30 November. Total 1st April to 30th November.	
				1966.	1965.	1966.	1965.
		R	R	R	R	R	R
Op Inkomsterekening.							
On the Revenue Account.							
Doeane en Aksyns—	Customs and Excise—						
Doeaneregte:.....	Customs Duties:.....	112,540,000	114,002,219	10,505,819	9,034,468	77,527,307	79,802,172
Aksynsregte:.....	Excise Duties:.....						
Bier:.....	Beer:.....	27,650,000	18,208,790	2,006,684	1,410,222	13,589,073	11,203,023
Wyn:.....	Wine:.....	6,400,000	7,091,963	618,855	617,810	4,783,889	4,620,230
Spiritus:.....	Spirits:.....	52,150,000	45,568,183	5,070,896	4,218,094	36,466,910	29,263,891
Asynsuur:.....	Acetic Acid:.....	35,000	28,737	3,550	169	21,334	19,220
Sigarette en Sigarettabak:.....	Cigarettes and Cigarette Tobacco:.....	65,030,000	55,022,685	6,267,965	4,993,878	45,091,469	38,807,744
Pyttabak en Sigare:.....	Pipe Tobacco and Cigars:.....	6,339,000	5,657,582	592,363	488,852	4,018,040	3,861,939
Petrol:.....	Petrol:.....	36,556,000	21,223,822	4,191,111	2,234,770	17,307,154	14,113,885
Kerosen, Distillaatbrandstowwe en Residubrandolies	Kerosene, Distillate Fuels and Residual Fuel Oils	5,176,000	3,461,556	190,556	280,900	2,836,290	2,518,515
Vuurhoutjies:.....	Matches:.....	720,000	634,109	57,616	55,623	446,390	419,078
Lugbuite- en -binnebande:.....	Pneumatic Tyres and Tubes:.....	2,000,000	2,140,492	219,327	174,016	1,502,438	1,629,071
Motorkarre:.....	Motorcars:.....	24,269,000	21,519,230	2,159,757	1,469,745	17,136,884	14,906,693
Grammofoonplate:.....	Gramophone Records:.....	475,000	462,447	49,586	42,377	324,381	259,820
Mineraalwater:.....	Mineral Waters:.....	1,800,000	—	386,441	—	821,026	—
Kafferkoringmout:.....	Kaffircorn Malt:.....	1,700,000	—	250,431	—	574,149	—
		R 230,300,000	181,019,596	22,065,138	15,986,456	144,918,827	121,623,119
Diverse:.....	Miscellaneous:.....	R 360,000	1,847,623	77,101	139,095	485,050	1,810,703
		R 343,200,000	296,869,438	32,648,058	25,160,019	222,931,184	203,235,994
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Poswese:.....	Posts:.....	29,430,000	29,178,566	2,416,574	2,289,410	19,114,794	18,426,201
Telegraafwese:.....	Telegraphs:.....	11,255,000	10,435,886	859,342	870,135	6,828,248	6,223,704
Telefoonwese:.....	Telephones:.....	72,000,000	67,267,694	5,882,541	5,293,211	46,332,419	41,119,442
Offisiële Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Official Posts, Telegraphs and Telephones	3,565,000	3,368,529	242,622	190,586	2,381,610	2,244,910
		R 116,250,000	110,250,675	9,401,079	8,643,342	74,657,071	68,014,257
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—						
Mynbedryf—	Mining—						
Lisensies en Mynpagregte:.....	Licences and Mynpacht Dues:.....	374,000	362,831	30,153	26,940	247,395	241,487
Staatsdiamantdelwerye:.....	State Diamond Diggings:.....	3,106,000	2,935,753	—	—	1,605,324	1,600,640
Inkomstebelasting:.....	Income Tax:.....	634,970,000	578,986,794	44,329,717	37,429,761	375,065,112	343,502,390
Belasting op Onuitgekeerde Winste	Undistributed Profits Tax:.....	850,000	787,385	60,110	50,943	629,634	519,711
Belasting op Buitelandse Aandeelhouders	Non-Resident Shareholders' Tax:.....	17,600,000	13,793,955	917,542	543,133	8,659,578	7,961,392
Lisensies:.....	Licences:.....	5,500,000	5,355,794	81,354	89,204	664,211	634,383
Seëlregte en Gelde:.....	Stamp Duties and Fees:.....	20,500,000	19,866,268	1,856,013	1,737,978	13,613,890	13,647,693
Boedelbelasting:.....	Estate Duties:.....	(h) —	3,002,610	Dr. 3,001,731	155	—	3,002,412
Bantoeas- en Kamponggelde:.....	Bantu Pass and Compound Fees:.....	160,000	154,635	9,332	20,086	88,427	109,752
Boetes en Verbeurdverklarings	Fines and Forfeitures:.....	3,200,000	3,157,782	355,733	312,793	2,535,605	2,023,084
Erfpag en Plaasbelasting:.....	Quintrents and Farm Taxes:.....	6,000	6,835	5	9	54	66
Huurgelde van Staatseïendom:.....	Rents of State Property:.....	(h) —	2,826,772	Dr. 1,378,728	329,611	—	1,577,543
Bosinkomste:.....	Forest Revenue:.....	3,000,000	3,000,000	—	—	3,000,000	3,000,000
Afbetalings van Voorskotte:.....	Recoveries of Advances:.....	1,080,000	1,170,584	76,921	42,995	525,842	734,944
Rente:.....	Interest:.....	48,400,000	44,230,910	344,029	185,793	30,965,840	27,648,380
Kinematograffilmsbelasting:.....	Cinematograph Films Tax:.....	1,200,000	1,176,036	100,937	94,799	854,444	764,100
Hereregte:.....	Transfer Duty:.....	(h) —	15,371,807	Dr. 10,078,953	1,366,875	—	10,979,428
Belasting op die Koop en Verkoop van Handelseffekte	Tax on Purchase and Sale of Marketable Securities	3,250,000	2,693,838	315,121	159,700	2,293,475	1,958,755
Belasting op Geskenke:.....	Donations Tax:.....	500,000	449,645	25,514	45,433	321,832	284,308
Departementele en Diverse Ontvangste	Departmental and Miscellaneous Receipts	66,500,000	67,552,432	3,841,411	7,194,923	39,350,165	35,998,602
		R 810,196,000	766,882,866	37,884,480	49,631,131	480,483,828	456,189,068
		R 1,269,646,000	1,174,002,979	79,933,617	83,434,492	778,072,083	727,439,319
(a) Suid-Afrikaanse Bantoe trustfonds:.....	(a) South African Bantu Trust Fund:.....	4,757,000	5,084,240	376,910	851,912	3,418,092	3,221,011
(b) Nasionale Padfonds:.....	(b) National Road Fund:.....	44,000,000	40,076,446	3,280,560	3,260,288	29,023,399	23,047,531
(c) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie:.....	(c) South African Broadcasting Corporation:.....	6,400,000	6,184,466	611,811	507,841	4,422,386	4,044,243
(d) Rekening vir Bantoevoervoerdienste:.....	(d) Bantu Transport Services Account:.....	1,750,000	1,548,952	271,106	143,313	1,321,103	1,047,939
(e) Rekening vir Spesiale Verdedigings-toerusting	(e) Defence Special Equipment Account:.....	—	89,438	2	229	11	73,879
(f) Fonds vir Bantoebiernavorsing:.....	(f) Bantu Beer Research Fund:.....	140,000	170,813	21,424	48,141	44,620	74,925
		R 57,047,000	53,154,355	4,561,813	4,811,724	38,229,611	31,509,528
		R 1,326,693,000	1,227,157,334	84,495,430	88,246,216	816,301,694	758,948,847
Op Leningsrekening.							
On Loan Account.							
Mynwese—	Mining—						
Diamantmyne:.....	Diamond Mines:.....	2,000,000	1,619,836	1,240	4,382	33,559	28,621
Uitvoerbelasting op Diamante:.....	Export Duty on Diamonds:.....	4,000,000	2,906,568	856,250	267,269	3,329,597	1,755,900
Goudmynhuurkontrakte:.....	Gold Mining Leases:.....	35,200,000	35,814,515	20,524,888	20,888,328	30,681,576	31,336,521
Ander Mynhuurkontrakte:.....	Other Mining Leases:.....	1,600,000	1,687,591	11,529	22,647	142,905	153,680
Bewaarsplaas:.....	Bewardsplaas:.....	2,000	1,940	—	—	—	—
Staatsdiamantdelwerye:.....	State Diamond Diggings:.....	1,394,000	4,258,487	—	506,793	1,669,156	3,868,313
Boedelbelasting:.....	Estate Duties:.....	15,000,000	11,257,600	4,314,275	1,260,942	12,687,184	5,635,386
Huurgelde van Staatseïendom:.....	Rents of State Property:.....	3,000,000	1,687,511	—	—	1,687,511	—
Verkopings van Staatsgrond:.....	Sales of State Land:.....	800,000	480,432	46,954	73,000	150,615	359,067
Hereregte:.....	Transfer Duty:.....	16,600,000	—	12,151,645	—	12,151,644	—
Agterstallige Invorderings—	Arrear Collections—						
Oorwinstbelasting:.....	Excess Profits Duty:.....	—	3,787	5	1,248	20	1,248
Winstbelasting op Vasgoed:.....	Fixed Property Profits Tax:.....	—	86	—	—	713	—
Bosbou:.....	Forestry:.....	9,500,000	9,409,283	1,088,771	1,006,012	4,145,042	5,520,368
Diverse:.....	Miscellaneous:.....	21,304,000	40,566,670	2,870,011	918,842	13,415,945	28,297,823
		R 110,400,000	108,006,795	43,553,079	24,949,463	80,095,467	76,956,927
Totaal Inkomste en Leningsverhalings:.....	Total Revenue and Loan Recoveries:.....	R 1,437,093,000	1,335,164,129	128,048,509	113,195,679	896,397,161	835,905,774
(g) Bantoe-onderwysrekening:.....	(g) Bantu Education Account:.....	R 25,340,000	22,630,165	1,755,607	1,745,876	16,038,229	14,882,488
TOTAAL:.....	TOTAL:.....	R 1,462,433,000	1,357,794,294	129,804,116	114,941,555	912,435,390	850,788,262

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting, Estimates, 1966-67.	Ingevoerd vir die jaar geëindig 31 Maart 1966. Collections for Year ended 31st March, 1966.	Maand November. Month of November.		Totaal 1 April tot 30 November. Total 1st April to 30th November	
				1966.	1965.	1966.	1965.
Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewernementskennisgewing No. 2027 in Staatskoerant van 15 Desember 1966—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 2027 in Government Gazette of 15th December, 1966—	R	R	R	R	R	R
Onderweg, 31 Maart 1966.....	In Transit, 31st March, 1966.....	—	—	—	—	10,724,464	—
Onderweg, 30 Oktober 1966.....	In Transit, 30th October, 1966.....	—	—	4,632,982	—	—	—
Invoerings soos hierbo.....	Collections, as above.....	—	—	129,804,116	—	912,435,390	—
Onderweg, 30 November 1966.....	In Transit, 30th November, 1966.....	—	—	134,437,098	—	923,159,854	—
In Skatkis ontvang.....	Received into Exchequer.....	—	—	4,189,158	—	4,189,158	—
		—	—	130,247,940	—	918,970,696	—

(a) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig, en Wet No. 56 van 1954.
 (b) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.
 (c) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.
 (d) Artikel 5 van Wet No. 33 van 1957.
 (e) Artikel 1 van Wet No. 77 van 1962.
 (f) Artikel 19 bis (1) (a) van Wet No. 63 van 1962.
 (g) Artikel 20 (1) van Wet No. 23 van 1956.
 (h) Aan Leningsrekening toegewys met ingang van 1 April 1966.

(a) Act No. 41 of 1925, as amended, and Act No. 56 of 1954.
 (b) Act No. 42 of 1935, as amended.
 (c) Section 15 of Act No. 3 of 1952.
 (d) Section 5 of Act No. 33 of 1957.
 (e) Section 1 of Act No. 77 of 1962.
 (f) Section 19 bis (1) (a) of Act No. 63 of 1962.
 (g) Section 20 (1) of Act No. 23 of 1956.
 (h) Allocated to Loan Account with effect from 1st April, 1966.

Om 'n

Bevredigende Telefoondiens

te verseker:

- Lees die nuttige wenke en aanwysings wat op die bladsye in verband met spesiale dienste en oor ander inligting in u telefoongids voorkom.
- Maak u gesprekke so kort moontlik.
- Wees seker dat u die regte nommer het voordat u 'n oproep maak.
- Beantwoord u Telefoon onmiddellik en praat duidelik.

To ensure a

atisfactory Telephone Service

- Read the special services and other information pages of your directory for useful hints and directions.
- Avoid long conversations.
- Be sure of the number you want before making a call.
- Answer your telephone promptly and speak distinctly.

Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

INHOUD.

Proklamasies en Goewermenskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante” gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	BLADSY
PROKLAMASIES.	
R. 376. Datum van Inwerkingtreding van die Wysigingswet op die Staatsprokureur, 1966 (B.S. No. 1626).	
1. Bepaling en Afsondering van Dorp Magabeni, Distrik Umlazi	1
2. Verklaring van 'n Groepsgebied Ingevolge die Wet op Groepsgebiede, 1966, te Jamestown, Distrik Aliwal-Noord, Provinsie Kaap die Goeie Hoop	2
3. Toepassing van Sekere Bepalings van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966, in die Gebied te Jamestown, Distrik Aliwal-Noord, Provinsie Kaap die Goeie Hoop	2
Departement van Polisie.	
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
3. Advertensie: Gevonde Diamante	45
4. Advertensie: Gevonde Diamante	45
Departement van Finansies.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
28. Staat van Inkomste en Leningsverhalings, Ingevolge Gedurende die Tydperk 1 April 1966 tot 30 November 1966	140
29. Staat van Invordering van Provinsiale Inkomste vanaf 1 April 1966 tot 30 November, 1966	139
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
1. Naamsverandering: Die Suid-Afrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappy, Beperk	44
2. Suid-Afrikaanse Reserwe Bank: Staat van Bates en Laste op die 16 Desember 1966	44
15. Sluiting van Oordragboeke: Plaaslike Geregistreerde Effekte	55
Departement van Doeane-en-Aksyns.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R.2108. Doeane-en-Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/79) (B.S. No. 1626).	
R.2109. Doeane-en-Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/80) (B.S. No. 1626).	
R.2110. Doeane-en-Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/81) (B.S. No. 1626).	
R.2111. Doeane-en-Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/82) (B.S. No. 1626).	
R.2112. Doeane-en-Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/83) (B.S. No. 1626).	
R.2113. Doeane-en-Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/84) (B.S. No. 1626).	
R.2114. Doeane-en-Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/85) (B.S. No. 1626).	
R.2115. Doeane-en-Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/86) (B.S. No. 1626).	
R.2116. Doeane-en-Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 5 (No. 5/25) (B.S. No. 1626).	
R.2134. Doeane-en-Aksynswet, 1964: Wysiging van Reëls (DAR/2) (B.S. No. 1626).	

CONTENTS.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	PAGE
PROCLAMATIONS.	
R. 376. Date of Coming into Operation of the State Attorney Amendment Act, 1966 (G.G.E. No. 1626).	
1. Defining and Setting Apart of Magabeni Township, District of Umlazi	1
2. Declaration of a Group Areas in Terms of the Group Areas Act, 1966, at Jamestown, District of Aliwal North, Province of the Cape of Good Hope	2
3. Application of Certain Provisions of the Community Development Act, 1966, in an Area at Jamestown, District of Aliwal North, Province of the Cape of Good Hope	2
Department of Police.	
GENERAL NOTICES.	
3. Notice: Found Diamonds	45
4. Notice: Found Diamonds	45
Department of Finance.	
GOVERNMENT NOTICES.	
28. Statement of Revenue and Loan Recoveries Collected during the Period 1st April, 1966, to 30th November, 1966	140
29. Statement of Provincial Revenue Collections from 1st April, 1966, to 30th November 1966	139
GENERAL NOTICES.	
1. Change of Name: Die Suid-Afrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappy, Beperk	44
2. South African Reserve Bank: Statement of Assets and Liabilities on the 16th Day of December, 1966	44
15. Closing of Transfer Books: Local Registered Stocks	55
Department of Customs and Excise.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.2108. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/79) (G.G.E. No. 1626).	
R.2109. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/80) (G.G.E. No. 1626).	
R.2110. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/81) (G.G.E. No. 1626).	
R.2111. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/82) (G.G.E. No. 1626).	
R.2112. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/83) (G.G.E. No. 1626).	
R.2113. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/84) (G.G.E. No. 1626).	
R.2114. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/85) (G.G.E. No. 1626).	
R.2115. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/86) (G.G.E. No. 1626).	
R.2116. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 5 (No. 5/25) (G.G.E. No. 1626).	
R.2134. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Rules (DAR/2) (G.G.E. No. 1626).	

No.	BLADSY
Departement van Vervoer.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
18. Adviserende Komitee Insake Paaie	3
22. Wet op die Reëling van Uitvoer van Bederfbare Produkte, 1926: Heffings op Bederfbare Produkte	3
ALGEMENE KENNISGEWING.	
14. Wet op Lugdienste, 1949 (Wet No. 51 van 1949), Soos Gewysig	52
Departement van Spoorweë en Hawens.	
ALGEMENE KENNISGEWING.	
12. Kennisgewing van Onteining: Lag. 13/1/31/49	51
Kantoor van die Staatsdienskommissie.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
4. Klassifikasie van Poste in die Staatsdiens	4
Departement van Gemeenskapshou.	
ALGEMENE KENNISGEWING.	
8. Kennisgewing van Onteining: Durban ...	47
Departement van Volkswelsyn en Pensioene.	
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
5. Die Nasionale Hulpfonds: Balansstaat op 31 Maart 1966	45
6. Nasionale Mynrampfonds: Balansstaat op 31 Maart 1966	46
7. Fonds vir Buitelandse Noodleniging: Balansstaat op 31 Maart 1966	47
Departement van Handel en Nywerheid.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
19. Wet op Standaarde, 1962, Soos Gewysig: Wysiging van Verpligte Standaardspesifikasies vir Sekere Elektriese Toerusting	17
ALGEMENE KENNISGEWING.	
9. Wet op Mate en Gewigte, No. 13 van 1958	49
Departement van Pos-en-telegraafwese.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R.2106. Basiese Telegram Tariewe vir Buitelandse Telegramme (B.S. No. 1626).	
R.2107. Internasionale Teleksdiens: Wysiging van Tarieflys (B.S. No. 1626).	
24. Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie: Aanstelling van Lede in die Raad van Bestuurders van Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	27
Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.2118. Lusernzaadskema: Verbod op die Verkoop van Lusernzaad deur Producente (B.S. No. 1626).	
Departement van Waterwese.	
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
861. Kennisgewing van Onteining of Toe-eiening van Regte	43
880. Kennisgewing van Onteining of Toe-eiening van Regte	43
10. Oranjerivier-ontwikkelingsprojek: Aankondiging	49
11. Kennisgewing van Onteining of Toe-eiening van Regte	51
Departement van Arbeid.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R.2124. Verbeteringskennisgewing: Regulasie Ingevolge Wet op Nywerheidsversoening, 1956 (B.S. No. 1626).	
R.2125. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Druk- en Nuusbladnywerheid: Verlenging van Hoof-, Pensioenfonds-, Algemene Bystandsfonds- en Arbeidershulpfonds-ooreenkomste (B.S. No. 1626).	
23. Loonwet, No. 5 van 1957: Wolwasserybedryf, Sekere Gebiede	28
Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
3. Verbeteringskennisgewing ten opsigte van Goewermenskennisgewing No. 880 van 10 Junie 1966	41

No.	PAGE
Department of Transport.	
GOVERNMENT NOTICES.	
18. Advisory Committee on Roads	3
22. Perishable Products Export Control Act, 1926: Imposition of Levies on Perishable Products	3
GENERAL NOTICE.	
14. Air Services Act, 1949 (Act No. 51 of 1949), as Amended	52
Department of Railways and Harbours.	
GENERAL NOTICE.	
12. Notice of Expropriation: Lag. 13/1/31/49	51
Office of the Public Service Commission.	
GOVERNMENT NOTICE.	
4. Classification of Posts in the Public Service	4
Department of Community Development.	
GENERAL NOTICE.	
8. Notice of Expropriation: Durban	47
Department of Social Welfare and Pensions.	
GENERAL NOTICES.	
5. The National Relief Fund: Balance Sheet at 31st March, 1966	45
6. National Mine Disaster Fund: Balance Sheet at 31st March, 1966	46
7. Fund for External Relief: Balance Sheet at 31st March, 1966	47
Department of Commerce and Industries.	
GOVERNMENT NOTICE.	
19. Standards Act, 1962, as Amended: Amendment of Compulsory Standard Specifications for Certain Items of Electrical Equipment	17
GENERAL NOTICE.	
9. Weights and Measures Act, No. 13 of 1958	49
Department of Post and Telegraphs.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.2106. Basic Telegram Tariffs for Overseas Telegrams (G.G.E. No. 1626).	
R.2107. International Telex Service: Amendment to Tariff List (G.G.E. No. 1626).	
24. South African Broadcasting Corporation: Appointment of Members, Board of Governors of the South African Broadcasting Corporation	27
Department of Agricultural Economics and Marketing.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.2118. Lucerne Seed Scheme: Prohibition of the Sale of Lucerne Seed by Producers (G.G.E. No. 1626).	
Department of Water Affairs.	
GENERAL NOTICES.	
861. Notice of Expropriation or Appropriation of Rights	43
880. Notice of Expropriation or Appropriation of Rights	43
10. Orange River Development Project: Announcement	49
11. Notice of Expropriation or Appropriation of Rights	51
Department of Labour.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.2124. Correction Notice: Industrial Conciliation Act, 1956 (G.G.E. No. 1626).	
R.2125. Industrial Conciliation Act, 1956: Printing and Newspaper Industry, Extension of Main, Pension Fund, General Benefit Funds and Labourers' Benefit Fund Agreements (G.G.E. No. 1626).	
23. Wage Act, No. 5 of 1957: Woolwashing Trade, Certain Areas	28
Department of Bantu Administration and Development	
GOVERNMENT NOTICE.	
3. Correction Notice in Respect of Government Notice No. 880, dated 10th June, 1966	41

No.	BLADSY
Departement van Justisie.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R.2117. Regulasies Kragtens Artikel 9 van die Wet op die Staatsprokureur, 1957 (B.S. No. 1626).	
1. Sitting van Rondgaande Hof: Provinsie Natal	42
2. Sitting van Rondgaande Hof: Provinsie Natal	42
21. Instelling van Howe te Auckland Park, Booysens en Hospital Hill, Distrik Johannesburg	42
30. Afkondiging van Besonderhede Ingevolge die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950	42
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
866. Voogdyfonds: Provinsiale Afdeling, Transvaal (B.S. No. 1616).	
13. Drankwet, 1928: Kennisgewing van 'n Spesiale Vergadering van die Drank-lisensieraad van Dranklisensiegebied No. 41	52
Aansoeke om Motortransportsertifikate	56
Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende November 1966	63
Staatstenderbulletin (B.S. No. 1627).	
WETLIKE ADVERTENSIES.	
Besigheidskennisgewings	66
Maatskappykennisgewings	69
Verlore Dokumente	74
Orders van die Hof, ens.	76
Geregtelike Verkope	79
Naamsverandering	83
Slagterskennisgewings	84
Algemeen	85
Boedelkennisgewings	99
Verlore Lewensversekeringspolisse	134
Naturalisasiekennisgewings	136
Derde Party Assuransie	137

No.	PAGE
Department of Justice.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.2117. Regulations under Section 9 of the State Attorney Act, 1957 (G.G.E. No. 1626).	
1. Circuit Court Sitting: Province of Natal ...	42
2. Sitting: Circuit Court Province of Natal ...	42
21. Establishment of Courts at Auckland Park, Booysens and Hospital Hill, District of Johannesburg	42
30. Publication of Particulars in Terms of the Suppression of Communism Act, 1950 ...	42
GENERAL NOTICES.	
866. Guardian's Fund: Provincial Division, Transvaal (G.G.E. No. 1616).	
13. Liquor Act, 1928: Notice of a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41	52
Application for Motor Carrier Certificates	56
Official Publications Issued during November, 1966	63
State Tender Bulletin (G.G.E. No. 1627).	
LEGAL ADVERTISEMENTS.	
Business Notices	66
Companies Notices	69
Lost Documents	74
Orders of the Court, etc.	76
Sales in Execution	79
Change of Name	83
Butchers' Notices	84
General	85
Estate Notices	99
Lost Life Insurance Policies	134
Naturalization Notices	136
Third Party Insurance	137

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

— Prys R3.33 —

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

— Price R3.33 —

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN